

LA QUESTION DES ISRAÉLITES EN ROUMANIE

ÉTUDE DE SON HISTOIRE
ET DES DIVERS PROBLÈMES DE DROIT
QU'ELLE SOULÈVE

THÈSE POUR LE DOCTORAT

Présentée et soutenue le lundi 29 janvier 1923, à 2 heures

PAR

Joseph BERKOWITZ

Président : M. GEOUFFRE DE LAPRADELLE, professeur
Suffragants { MM. PILLET, professeur
BASDEVANT, professeur

PARIS
JOUVE ET C^{ie}, ÉDITEURS

15, rue Racine, 15

1923



Digitized by the Internet Archive
in 2026

THÈSE
POUR
LE DOCTORAT

LA QUESTION DES ISRAËLITES EN ROUMANIE

ÉTUDE DE SON HISTOIRE
ET DES DIVERS PROBLÈMES DE DROIT
QU'ELLE SOULÈVE

THÈSE POUR LE DOCTORAT

Présentée et soutenue le lundi 29 janvier 1923, à 2 heures

PAR

Joseph BERKOWITZ

Président : M. GEOUFFRE DE LAPRADELLE, professeur
Suffragants { *MM. PILLET, professeur*
 { *BASDEVANT, professeur*

PARIS
JOUVE ET C^{ie}, ÉDITEURS

15, rue Racine, 15

—
1923

La Faculté n'entend donner aucune approbation ni improbation aux opinions émises dans les thèses ; ces opinions doivent être considérées comme propres à leurs auteurs.



A MES CHERS PARENTS

*Hommage affectueux
et profonde reconnaissance*

Amicus Plato sed magis amica veritas.

BIBLIOGRAPHIE

A

- ALBINIS. — 1848 în principatele române. Bucuresti, 1910.
- ALEXANDRI (V.). — Discurs ținut în sedința senatului dela 10 octombrie 1879 cu ocaziunea revizuirii art. 7 al Constituțiunei. Bucuresti, 1879.
- ALEXANDRESCU (D.). — Droit ancien et moderne de la Roumanie. Paris. Bucarest, 1898.
- Dreptul civil român în comparație cu legile vechi și cu principalele legislațiuni străine. Tomul I. Ed. II. Bucuresti, 1906.
- ALLGEMEINE ZEITUNG DES JUDENTHUMS (Dr Ludwig Philippson redactor). Leipzig, 1852-1853.
- ANALELE SOCIETĂȚII IULIU BARASCH. Anul. I-III, 1886-1889. Bucuresti.
- ANTIM (St.). — Capitalul Mobiliar. Craiova, 1921.
- Chestia evreiască. Ed. II. Craiova.
- ANTONESCO (Emmanuel). — Les nationalités opprimées et l'Entente. Nice.
- ANUARUL PENTRU ISRAELITI (M. Schwartzfeld, redactor). Anii, 1884-1898. Bucuresti.
- ARCHIVES ISRAÉLITES. Paris, 1876, 1877.
- ARICESCU. — (C. D.). — Capii revoluțiunii române dela 1848, judecați de propriile lor acte. Bucuresti, 1866.
- ARNTZ (N. R. E.). — Despre situațiunea României din punctul de vedere al dreptului internațional. Jassy, 1881.
- ARTICOLUL CELU MARE din Trompetta Carpatilor. Bucuresti, 1867.

B

- BALABAN (N.). — Observații a supra stării noastre economice. Bucuresti, 1900.
- BASILESCU (Nicolae). — Contribuțiuni la înțelegerea art. 7, § 5, din Constituțiune. Bucuresti, 1897. Ed. II.
- Pericolul Național fata de art. 7, § 5, din Constituțiune. Bucuresti, 1912.
- BLUNTSCHLI (Geheimrat Dr.). — Der Staat Rumaenien und das Rechtsverhaeltniss der Juden in Rumaenien. Berlin, 1879.

- BLUNTSCHLI (Geheimrat D'). — Allgemeine Staatslehre, Sechste Auflage. Stuttgart, 1886.
- Le droit international codifié. Ed. II. Paris, 1874.
- Théorie générale de l'Etat. Ed. III. Paris, 1891.
- BROCINER (I. B.). — Chestiunea israelitilor români Partea I pana la anul 1848. Bucuresti, 1910.
- Doua definitiuni suprimate si una adevarata in chestiunea israelitilor români. Bucuresti, 1913.
- Chestiunea evreiasca asa cum ea este rezolvata. Bucuresti, 1911.
- Chestiunea evreilor români (un marché allemand). Bucuresti, 1916.
- Chestiunea israelitilor români. Bucuresti, 1918.
- BOGDAN (Duica). — Ovreei pamanteni si sub pamanteni (discurs tinut in ziua de 10 noiembrie 1913 la intrunirea « Ligei Culturale » din sala Dacia). Bucuresti, 1913.
- Românii si Ovreei. Bucuresti, 1913.
- BRAILOIU (Const. Nic.). — Revizuirea Constitutiei. Bucuresti, 1879.
- BAROZZI (Camille). — Question israélite en Roumanie. Constantinople, 1870.

C

- CAIAN (F. Dimitrie). — Un mare pericol national, raspuns d-lui George Panu. Focsani, 1891.
- CALENDAR PENTRU ISRAELITI pe anul 5683 (1877-1878). — Anul I. Bacau, 1877.
- CANINI (Marco Antonio). — La vérité sur la question israélite en Roumanie. Paris, 1879.
- CARP (Horia). — Raspuns insinuarilor d-lui Bogdan Duica. Bucuresti, 1914.
- CARP (P. P.). — Era noua, discursuri parlamentare. Bucuresti, 1883.
- CASSEL (D'). — Maghiarische Alterthümer.
- CHESTIUNEA ISRAELITA inaintea Adunarei Generale a României din 1864. Bucuresti, 1879.
- CHESTIUNEA ISRAELITILOR ROMÂNI, din punctul de vedere al Drep-tului (traducere din frantuzeste de A. Bujes). Bacau, 1875.
- CHESTIUNEA ISRAELITA (Traductia brosurei din Constantinopole dupa jurnalul « Poporul »). Bucuresti, 1872.
- CHESTIUNEA EVREILOR PAMANTENI. Iasi, 1901.
- CHESTIUNEA EVREIASCA SI EVREEI SUB DRAPEL. Bucuresti, 1913.
- CHESTIUNEA ISRAELITILOR, tratata inaintea Curtei de Apelu din Iasi. Sectiunea II. Iasi, 1876.
- CHESTIUNEA ISRAELITA. — Studiu juridic publicat in ziarul din Iasi Stafeta. Jassy, 1879.
- CLARNET (Adolphe). — Les Juifs roumains. Réponse à M. A. D. Xenopol. Paris, 1903.
- CODRESCU (I. C.). — Cotropirea judoveasca in România. Bucuresti, 1870.
- COGORDAN (G.). — La Nationalité au point de vue des rapports internationaux. Ed. II. Paris, 1890.

- COLESCU (Vartic. C.). — 1848. Zile revolutionare. Bucuresti, 1898.
CONSTANT (Benjamin). — Cours de politique constitutionnelle, vol. I, seconde partie. Paris, 1891.
CONSTITUTIA DIN 1 JULIE 1866. — Cu modificarile adunarilor constituante din 1879 si 1884 dupa editiunea oficiala. Bucuresti.
CREZZULESCO (Emmanuel). — Les Israélites en Roumanie. Paris, 1879.
CURIERUL ISRAELIT (M. Schweig, redactor). — Anii 1906-1922.
CUZA VODA. — Si Mihail Kogalniceanu in Chestia evreiasca. Bucuresti.

D

- DEGRÉ ALEXANDRU. — Scrieri juridice, vol. 2, 3, 4. Bucuresti, 1901.
« DEMOCRATIA ». — Anii 1913-1915. Bucuresti.
DER FRIEDENSVERTRAG DEUTSCHLANDS MIT RUMANIEN. — Nebst den deutschen Zusatzvertraegen. Bucarest, 1918.
DESJARDINS (Ernest). — Les Juifs de Moldavie. Paris, 1867.
DESBATERILE PARLAMENTARE. — Anii 1866, 1875, 1878, 1879, 1880, 1881.
« DREPTUL ». — Anii 1902, 1903, 1907, 1909.
DREPTATE. — Chestia Evreiasca din România de un grup de evrei pamanteni. Bucuresti, 1910.
DOCUMENTE OFICIALE DIN CORESPONDENTA DIPLOMATICA (livre vert). — Bucuresti, 1880.
DIEUVARA (T. Georges). — Les Juifs de la Roumanie. Paris, 1880.
DISSescu (G. Const.). — Dreptul public constitutional. Ed. IH. Bucuresti, 1915.
DIE JUDEN IN RUMAENIEN. — (Veröffentlichungen des Bureaus für Statistik der Juden Heft 3). Berlin, 1908.
DIE JUDENFRAGE IN RUMAENIEN UND IHRE LOESUNG. — Bucarest, 1879.
DICHTER LUPU. — Chestiunea Evreiasca. Caracterul si solutia ei. Bucuresti, 1910.

F

- FILITIS (C. A.). — Democratismul si patriotismul Evreilor in România. Bucuresti, 1892.
FILLITTI (C. Ioan). — Domniile române sub regulamentul organic, 1834-1848. Bucuresti-Leipzig-Viena, 1915.
— Les Principautés roumaines sous l'occupation russe (1828-1834). Bucarest, 1904.

G

- GANZ (Hugo). — Reiseskizzen aus Rumaenien. Berlin, 1903.
G. C. S. — Chestia israelita. Iassi, 1872.

- GHELERTER (L. Dr.). — Descreșterea populației israelite în România, 1899-1912. Iasi, 1916.
- GHERGHELY (Eduard). — Progresul și Evreii în România. Botosani, 1866.
- GOLDENTHAL (S.). — Parerea asupra soluției chestiunii israelite. Iassy, 1879.
- GOLIGER (R.). — O singură masură. București, 1903.
- GOMANN (U. Dr.). — Peter Carp, Der Ehrenmann.
- GUDEMANN (M.). — Nationaljudenthum. Leipzig-Wien, 1897.

H

- HAJDEU (B.-P.). — Istoria toleranței religioase în România. — Industria națională, industria străină și industria evreiască. București, 1866.
- HEFFTER (A.-G.). — Le droit international public de l'Europe. Berlin-Paris, 1857.
- HEROVANU (Eug.). — Zile de sbucium. Iasi, 1916.

I

- I. M.-M. — Caracteristica Evreilor sau românismul în fața chestiunii jidovesti, Iasi 1892.
- IORGA (N.). — Istoria evreilor în țările noastre (communication faite à la séance du 13 septembre 1913 à l'Académie roumaine). București.
- ISAAC (I.). — La question du droit des peuples. Paris.
- ISRAELITII ȘI RĂZBOIUL ORIENTAL. — București, 1878.
- ISTORICUL ALIANȚEI ISRAELITE UNIVERSALE DELA ÎNTEMEIEREA EI PÂNĂ ASTAZI (1860-1885) (Traduit du français). — București, 1885.
- IUNIUS. — Despre condiția Israelitilor pământeni. București, 1903.
- « INFRATIREA » (Organ al U. E. P.). Anii 1913, 1916. București.
- « JUDISCHES ARCHIV » Anul 1915. Wien.
- JUVARA (Alfred). — Dreptul internațional privat d'înaintea tribunalelor românești, vol. I. București, 1912.

K

- KAUFMANN (Jacques). — Două propuneri modeste și oportune și apel la Românii de toate riturile. Jassy, 1879.
- KOGALNICEANU (M. Vasile). — Dobrogea, 1879-1909, Drepturi politice fără libertăți. București, 1910.
- KRETZULESCU (N.). — 11/23 Februarie, 1866. București.

L

- LABIN (S.). — Descriptii asupra situatiunei morale si materiale ai Comunitatii Israelite din Botosani. Botosani, 1878.
- O Reminiscenta la timp. Memoriu la Cestia Evree adresat la 1870 fostului prim ministru Manolache Costache Epureanu. Botosani, 1885.
- LA QUESTION DES ISRAELITES EN ROUMANIE. Paris, 1869.
- LA QUESTION DES ISRAÉLITES ROUMAINS AU POINT DE VUE DU DROIT. Bucarest, 1875.
- LA QUESTION JUIVE DANS LES CHAMBRES ROUMAINES. Paris, 1879.
- LAHOVARY (Alexandru). — Discursuri Politice, 1881-1896. Bucuresti, 1905.
- LAHOVARY (Jean). — La question israélite en Roumanie. Bucarest, 1902.
- LAMBRU (Rizu). — O opiniune asupra darei drepturilor politice si pamantenesci israelitilor din Orient (România). Bucuresti, 1879.
- LAPRADELLE (Geouffre de). — De la nationalité d'origine. Paris, 1893.
- Cours de doctorat politique. Paris, 1919-1920.
- LAURENT (F.). — Droit civil français, vol. 1, II, 3^e éd.. Paris, 1878.
- LAZARE (Bernard). — Les Juifs en Roumanie. Paris.
- L'oppression des Juifs dans l'Europe Orientale.
- LEGEA COMUNALA DIN ANUL 1864 CU MODIFICARILE INTRODUSE PRIN LEGEA DIN 4 NOVEMBRIE 1882. Editie oficiala.
- LEGE PENTRU ORGANIZAREA MESERIILOR, CREDITULUI SI ASIGURARILOR MUNCITORESTI. — Votata in Déc., 1911. Bucuresti.
- LEGEA SI REGULAMENTUL PENTRU IMPAMANTENIREA STREINILOR NASCUTI IN TARA. Bucuresti, 1918.
- LEVEN (N.). — Cinquante ans d'histoire, l'alliance israélite universelle, 1860-1910. Paris, 1911.
- LÉVY (Arnold). — Notes sur les principautés unies de Moldavie et de Valachie. Paris, 1864.
- LIVIANU (B. C.). — Invinuirile aduse art. 7 din Constitutiune. Bucuresti, 1901.
- L'OCCIDENT ET LA PERSÉCUTION ISRAÉLITE EN ROUMANIE. Paris, 1870.
- LOEB (Isidore). — La situation des Israélites en Turquie, en Serbie et en Roumanie. Paris, 1877.
- LORIMER (J.). — Principes de Droit international (traduit de l'anglais). Bruxelles, Paris, 1885.
- LUI ROSETTI (C.) (1816-1916). — La o suta de ani dela nasterea sa. Bucuresti, 1916.

M

- MAIGNIAL (Mainfroy). — La question juive en France en 1789. Paris, 1903.

- MAIORESCU (Titu). — Ministerul Bratianu-Kogalniceanu si tractatul dela Berlin (discurs rostit in sedinta Camerei dela 30 sept. 1878). Bucuresti, 1878.
- MANOLE (Dumitru). — Pozitiunea politica si sociala a istrylilor români comparata cu cea din Europa civilizata. Calarasi, 1882.
- MANUALUL ADMINISTRATIF AL MOLDOVEI.
- MARCULESCU (E.). — Capacitatea juridica a streinilor. Bucuresti, 1904.
- MARCUS (Saniel). — Articles du « Siècle ».
- MARTENS (G. F. de). — Précis du droit des gens modernes de l'Europe, vol. I, II. Paris, 1831.
- MARTIANU (D. P.). — Proprietatea si Nationalitatea si ochire in marea chestiune a jidanilor. Bucuresti, 1866.
- MARZESCU (G. Georges). — Conditiiunea juridica a streinilor in Romania. Bucuresti, 1897.
- MEITANI (G. G.). — Studiu asupra constitutiunii românilor. Fascicula 1, Bucuresti, 1880. Fascicula 13, Bucuresti, 1890.
- MEMORIUL ASSOCIATIUNII GENERALE A ISTAELITILOR. — (Prezentat M. S. Regelui, guvernului si Corpurilor Legiuitoare in Aprilie, 1893).
- MEMORIUL U. E. P., 1910.
- MEMORIUL SI DOCUMENTE ISTORICE DESPRE COMMUNITATILE ISRAELITE IN ROMANIA (Adunarea Gla a Reprezentantilor Comunitatilor israelite din Romania). Martie 1896. Galati, 1896.
- MISSIR (Th. Petru). — Dreptul de succesiune al streinilor la imobilele rurale din România. Bucuresti, 1885.
- MOTIUNEA NEREVISIONISTILOR IN CHESTIUNEA ISRAELITA (Si discursurile deputatilor : N. Blaremburg, B. Conta, D. Rosetti Tetcaniu, destinate a o justifica si discursul tinut in Senat de marele poet Vasile Alexandri. Bucuresti, 1879).

N

- NACU (C.). — Comparatiune intre codul civil român si codul Napoléon. Bucuresti, 1898.
- NEGREANU (I.). — Acte si documente in chestiunea evreiasca (Memoriu prezentat de Uniunea Evreilor pamanteni guvernului si Corpurilor Legiuitoare la Iasi in luna mai 1917).
- Impamantenirile in România. Bucuresti, 1914.
- NEGRUZZI (Iacob). — Amintiri din Junimea. Bucuresti.
- NERSON (A. V.). — Evreii Români in secolul al XX-lea. Roman., 1910.
- NICOLAU (V. Toma). — Juramantul. Bucuresti, 1902.
- NIEMIROWER (I. Dr.). — O ochire asupra Istoriei Comunitatii Israelite din Jasi. Bucuresti, 1907.
- NOUA CONSTITUTIE A ROMANIEI, 23 de prelegeri publice organizate de Institutul social român, Cultura Nationala. Bucuresti, 1922.

O

OVREII INAINTEA ADUNARI SI EMANCIPAREA LOR Bucuresti, 1866.

P

PANU (G.). — Amintiri dela « Junimea » din Jasi, vol. I. Bucuresti, 1908, vol. II, Bucuresti, 1910.

— Campanie contra tarei. Bucuresti, 1902.

— Chestia evreiasca. Bucuresti.

— Chestia evreilor. Bucuresti, 1893.

PATRICIU (Gheorghe). — Memoriu asupra starii actuale si cea viitoare a României, fata cu Grecii, Evreii si politica nefasta a Ungurilor. Bucuresti, 1893.

PELIVESCU (Léon). — Juramantul « More Judaico ». Focsani, 1897.

PETITIUNEA ISRAELITILOR ROMÂNI ADRESATA INALTELOR CORPURI LEGIUITOARE SI CONSILIULUI DE MINISTRI in Martie 28, 1905. Braila, 1905.

PIEDELIEVRE (R.). — Précis de droit international public ou Droit des gens, vol. I. Paris, 1894, vol. II, Paris, 1895.

PILLET (A.). — Recherches sur les droits fondamentaux des états dans l'ordre des rapports internationaux et sur la solution des conflits qu'ils font naître (Rev. gén. de droit internat. public t. V).

PLOTKE (Julius). — Die rumænischen Juden unter dem Fürsten und Koenig Carol. Frankfurt a. M., 1901.

POLONIUS (S. Iericho). — China auf der Balkanhalbinsel oder rumænische Judenfrage. Lemberg, 1901.

POPASSU (Panteli). — Sunt sau nu folositori evreii Principatelor Române? Editia II. Bucuresti.

POPESCU (Petre). — Conditunea juridica a streinilor in România. Bucuresti, 1900.

PROCESUL EXPULZATULUI I. H. FIOR (1887-1888). Editia Revistei Israelite. Bucuresti, 1888.

PROCESUL LOCUIITORILOR DIN DARABANI INAINTEA CURTEI CU JURATI DIN DOROHIOU.

POECTUL DE CONSTITIUNE PENTRU PRINCIPATELE UNITE ALE ROMÂNIEI ELABORATU DE COMISIUNEA CENTRALA (Sesiunea, 1859). Bucuresti, 1860.

PROECTUL DE LEGE PENTRU REGULARIZAREA STAREI JIDOVILOR IN ROMÂNIA.

PSANTIR (Iacob). — Maskeret Zion.

— Divre Haiomim, 1877.

Q

QUELQUES MOTS SUR LES JUIFS EN ROUMANIE ET EN RUSSIE par un sujet russe. Bucarest, 1879.

R

- RAPORTUL DIN 23 JUNIU (al Comisiunii de inițiativa parlamentară în cestiunea israelită). București, 1879.
- REGULAMENTUL INTERIOR AL SOCIETĂȚII « Românizarea ». București, 1876.
- REGULAMENTELE ORGANICE. București, 1832.
- RENAN (E.). — Le judaïsme comme dogme et comme religion. Paris, 1883.
- RENAULT (Louis). — Introduction à l'étude du droit international. Paris, 1879.
- REVUE DE DROIT INTERNATIONAL ET DE LÉGISLATION COMPARÉE Tome VIII, 1876. (Notes sur la théorie du droit d'intervention à propos d'une lettre de M. le professeur Arntz, par G. Rollin-Jacquemyns), t. XI, 1879. (Le Congrès de Berlin et sa portée au point de vue du droit international, par M. Bluntschli, traduction de l'allemand de Ernest Nys), t. XII, 1880. (Le Congrès de Berlin et sa portée au point de vue du droit international par M. Bluntschli, traduction de Ernest Nys). Gand, La Haye, Berlin-Paris.
- REVUE GÉNÉRALE DE DROIT INTERNATIONAL PUBLIC, t. I, 1894 (Le droit international public, ses éléments constitutifs, son domaine, son objet, par A. Pillet) ; t. V, 1898 (Recherches sur les droits fondamentaux des états dans l'ordre des rapports internationaux et sur la solution des conflits qu'ils font naître, par A. Pillet) ; t. XVII, 1910 (la théorie de l'intervention d'humanité, par Antoine Rougier). Paris, Berlin, La Haye, Rio de Janeiro, Vienne, Tokio, Saint-Petersbourg.
- REY (Francis). — La question israélite en Roumanie. Paris, 1903.
- ROUANET (Gustave). — Les Juifs en Roumanie. Paris, 1902.
- ROSSETTI VINTILA (C. A.). — Note intimă scrisă zilnic de C. A. Rossetti, vol. II. București, 1916.
- ROSSI (Fernando). — Ultimii ecesi del fanatismo contre gli Israeliti d'Oriente. Triest, 1872.

S

- SARATEANU (C. D.). — Cetățeni și străini (discurs de deschidere pe anul judecătoresc, 1899-1900). București, 1899.
- SARULEANU (C. N.). — Din ranile Moldovei. Jidanismul lașilor. Ploesti, 1891.
- SCHWEIG (M.). — Eroismul ostasesc al evreilor în actualul război european. București, 1915.
- SCHWARTZFELD (E. Dr.). — Adevărul asupra revoltei dela Brusturoasa. București, 1885.
- Din istoria Evreilor. Impopularea și reimpopularea țărmurilor și țărmurilor. București, 1914.
- Cum se scrie istoria evreilor (Egalitatea, n^{os} 4-13, an. XXV, 1914). București.

- SCHWARTZFELD (M.). — Momente din Istoria Evreilor din România dela început până la mijlocul acestui veac. Bucuresti, 1889.
— Ochiire asupra istoriei evreilor din România.
- SEGEL (Benjamin). — Rumaenien und seine Juden. Berlin, 1918.
- SIGMIVIANU (Aurel). — Condițiunea juridică a evreilor în România din punctul de vedere al dreptului intern, public și privat. Bucuresti, 1892.
- SINONUS (Edmond). — Les Juifs en Roumanie depuis le traité de Berlin, 1878, jusqu'à ces jours. Londres, 1901.
- STABLES (Bernard). — L'histoire des Israélites roumains et le droit d'intervention. Paris, 1917 (thèse).
- STAUB (J. Hans Dr.). — Die Völkerrechtlichen Lehren Vattels im Lichte der naturrechtlichen Doktrin. Berlin, 1922.
- STERN (Adolphe Dr.). — Din viața unui evreu român. Bucuresti, 1915.
— Insemnări din viața mea, vol. II. Bucuresti, 1921.
- STURDZA (A. D.). — L'activité de l'Académie roumaine de 1884-1905. Bucarest, 1905.
— Studii și Documente, vol. VI et VII.

T

- TAN VIGLIANU (I.). — La question juive en Roumanie au point de vue juridique et social. Paris, 1882.
- TAUBES (A.). — Despre jurământul la evrei și jurământul « More Judaico ». Bucuresti, 1902.
— Este evreul sau nu un pericol pentru naționalitățile în mijlocul cărora trăește ? Barlad, 1891.
- TEZCANO (D.), ROSETTI. — La Roumanie et le Juif devant l'Europe. Bacau, 1878.
- THONISSEN (J. J.). — La Constitution belge, éd. III. Bruxelles, 1870.
- TOMIDA (Gh.), GRIGORE. — Dreptul constituțional. Ploesti, 1904.
- TRACTATUL DELA BERLIN. Bucuresti, 1878.
- TRAITÉ DE VERSAILLES. 1919, 2^e série, 7^e mille. Nancy, Paris, Strasbourg, 1920.
- TRAITÉ DE SAINT-GERMAIN, 1919, 2^e série. Nancy, Paris, Strasbourg, 1919.
- TURCU (Aureliu). — Despre dobândirea naționalității române. Bucuresti, 1893.
— Schite Juridice. Bucuresti, 1893.

U

- UN MARTOR OCULAR. — Memoriile Regelui Carol I al României. Bucuresti, 1912.
- URSIANU (Valerian). — Noțiuni de dreptul internațional, vol. I. Bucuresti, 1913.
- URECHE (V.). — Istoria Românilor.

V

- VATTEL. — Le Droit des gens ou principes de la Loi naturelle appliqués à la conduite et aux affaires des nations et des souverains, vol. I, II, III, éd. II. Paris, 1863.
- VERAX. — La Roumanie et les Juifs. Bucarest, 1903.
- VLADOIANU (Nicolas). — La protection des minorités en droit international. Paris, 1921 (thèse).
- VULTURESCU (D^r). — Iarasi D. 1G. Flaislen si Art. 7 din Constitutiune. Bucuresti, 1901.

W

- WEISS (André). — Traité théorique et pratique de droit international privé, vol. I, éd. II. Paris, 1907, vol. III. Paris, 1898, vol. V. Paris, 1905.
- WITTE (Iehan de). — Quinze ans d'histoire, 1866-1881, d'après les mémoires du roi de Roumanie et les témoignages contemporains. Paris, 1905.
- WORTMAN (David). — Consideratiuni asupra chestiunei israelite. Iassy, 1879.

X

- XENOPOL (A. D.). — Domnia lui Cuza Voda, vol. I. Iasi, 1903.
- Istoria Românilor, vol. I XII: Iasi, 1896.
- Studii economice. Iasi, 1879.
- 1848 IN ROMANIA. Bucuresti, 1898.

LA QUESTION

DES

ISRAÉLITES EN ROUMANIE

INTRODUCTION

Il est dans l'histoire sociale de Roumanie deux grands problèmes qui depuis longtemps ont éveillé l'intérêt des historiens et des savants : *la question juive et la question paysanne*. A leur solution, ou au contraire à leur maintien, bien des hommes ont consacré leurs efforts et leurs pensées ; l'une d'elles est encore existante.

Le caractère presque uniquement agricole des plaines danubiennes et la présence collatérale des deux classes sociales opposées, grands propriétaires et paysans, créèrent la question paysanne ; elle passa par bien des phases, certaines sanglantes, pour être enfin résolue au lendemain de la guerre mondiale.

Elle prit en Roumanie l'aspect incontestable d'un véritable problème. Pays de grande propriété presque exclusive, mais dont la population est formée presque toute par de nombreux paysans, elle présente un terrain on ne peut plus favorable à l'évolution d'un tel problème. Aujourd'hui, celui-ci est résolu. A la suite de l'expropriation inscrite dans la constitution du pays, plus de 2 millions d'hectares de terres cultivables

sont passées des mains des anciens grands propriétaires dans celles des paysans, transformant ainsi la Roumanie en un pays de petites propriétés.

Il y eut de tout temps en Roumanie, et particulièrement en Moldavie, un assez grand nombre d'Israélites qui, pour des causes que nous exposerons, n'a fait que s'accroître au cours des âges.

Or, on voit que par suite d'un phénomène social, dont ni la philosophie de l'histoire, ni la psychologie n'ont pu encore donner une explication satisfaisante, la cohabitation sur le même territoire de deux éléments éthérogènes, et particulièrement en Europe de l'élément chrétien et de l'élément juif, a toujours donné lieu à d'âpres rivalités, que la naissance et l'extension des idées de libéralisme et de tolérance religieuse ont peu à peu éteintes et supprimées dans la majorité des Etats occidentaux.

Mais en Roumanie le problème revêtit un caractère à la fois politique et économique qui le maintint dans toute son ampleur jusqu'à l'époque contemporaine.

On a souvent cherché à établir des points de contact entre les deux questions, paysanne et juive.

Nous admettons volontiers un certain rapport entre la question paysanne et la question juive quant au mobile qui détermina leur existence. Toutes deux se présentent sous l'aspect d'une question économique et sociale, dans l'une et dans l'autre la lutte eut pour causes les intérêts économiques d'une classe sociale qui tendait à l'exclusivisme. Les *boïers*, et surtout les gouvernants du jour, voyaient, jusqu'à hier, dans le paysan un serf, dans le Juif un péril social. Mais tout de suite, en écrivant les premières lignes de cet ouvrage, nous protestons contre l'opinion d'après laquelle la grande majorité du peuple roumain aurait nourri une haine de race contre le Juif établi dans son pays et nous

nous élevons surtout contre l'idée qui fait du paysan le véritable ennemi de l'Israélite Roumain.

Le paysan roumain, jusqu'à ce que l'exemple lui ait été donné par les classes dirigeantes, comme le montrera notre exposé, n'a pas connu et n'a même point su ce qu'est l'antisémitisme.

Le paysan a vécu en bons termes avec l'élément juif autochtone.

Ce n'est que plus tard, à partir de 1832, lorsque souffle de Russie la haine antisémite, lorsque l'influence russe s'empare des pays roumains, que le peuple roumain, non par conviction, mais par obéissance, devient l'auxiliaire aveugle des promoteurs de la guerre aux Juifs.

Au long des siècles jusqu'à l'année 1832, où les principautés roumaines reçoivent des mains du commandant des troupes russes d'occupation le Règlement Organique, qui marque dans l'histoire de la Roumanie le début de l'assujétissement tacite à l'influence russe, la situation des Juifs des principautés ne donna point lieu à mécontentement.

D'une part leur sobriété de vie, leur tranquillité et leur habileté professionnelle, d'autre part la tolérance religieuse du peuple roumain, et peut-être aussi la surveillance bénigne des puissances garantes, tout contribua à créer une cohabitation paisible aux deux éléments, roumain et israélite.

Si dans cette première période nous trouvons çà et là quelques mesures prises par les princes contre les Juifs, elles peuvent être considérées comme des dispositions isolées, comme des cas particuliers qui n'approchent en rien de l'ensemble de mesures rigoureuses édictées par la suite. Nous y assistons peut-être à des persécutions contre les Juifs ; elles proviennent, dans la plupart des cas, de l'initiative de peuples étran-

gers. C'est ainsi qu'en 1653 les Cosaques, sous le commandement de Kmelnitzki, envahirent la Moldavie et massacrèrent la population et particulièrement la population israélite. Mais les seuls Juifs ne tombèrent point victimes de ces incursions, bon nombre de Moldaves y perdirent leur avoir et la vie. En 1822, les Grecs se révoltèrent contre les Turcs, afin d'échapper à leur domination. Cette révolte prit le caractère d'une guerre religieuse qui porte dans l'histoire le nom de *Zavera*. Il est intéressant de constater que dans cette révolte des *hétairies*, les *boïers* roumains partagèrent les misères et les souffrances des Juifs, car cette révolte, alimentée par les subsides russes et placée sous l'égide du tzar, fut dirigée par des étrangers, tels qu'Alexandre Ipsilante, grec du Phanar, que Cavadia, étranger lui aussi et que Pierre Capsal, serbe naturalisé roumain. Ces hommes organisèrent dans les principautés de véritables boucheries où furent massacrés non seulement les Turcs, objet véritable de ces cruautés, mais aussi beaucoup de Juifs. Mais la meilleure preuve, que ce mouvement n'avait point sa source dans le pays, nous est donnée par ce fait, que les *boïers* roumains, eux-mêmes, réclamèrent de la Sublime-Porte une intervention militaire contre les *hétairies*, lui promettant leur aide en échange. Ils tinrent du reste parole. De même, les Juifs de Moldavie et de Bucovine contribuèrent par une large aide pécunière à la contre-révolution menée par les Turcs et les Moldaves contre les *hétairies*, fait pour lequel ces Juifs furent récompensés par les Moldaves.

De tous ces faits il résulte, que les relations entre Juifs et Roumains furent à cette époque généralement fraternelles et que les persécutions, quand elles eurent lieu, furent de provenance étrangère.

Si nous jetons un rapide coup d'œil sur les lois

relatives aux Juifs de cette période, nous y constatons de suite l'absence de toute unité législative qui pourrait seule nous donner une idée précise de la situation légale des Juifs de ce temps. Parmi ces lois, nous remarquerons les codes et recueils de Mathieu Basarab et ceux de Basile Loupou, inspirés en grande partie des canons ecclésiastiques et dont le chapitre relatif aux Juifs est caractérisé par cette disposition, que tous les délits causés par ceux-ci sont absous par leur conversion au christianisme. Une telle disposition trouve son origine dans les idées qui avaient alors cours dans toute l'Europe contre les Juifs et les hérétiques.

Les premières codifications systématiques sont celles de Caradzea en Valachie et de Calimaki en Moldavie (1817). Nous étudierons en détail ces documents au cours de notre ouvrage, mais il nous faut déjà signaler, avec satisfaction, le sincère libéralisme à l'égard des étrangers en général qui les inspire.

Nous trouvons dans le code moldave un article qui énonce clairement que la différence de religion n'a aucune influence sur l'obtention ou l'exercice des droits (article 47). Cet article important apporte un esprit de générosité que nous ne trouverons plus à l'époque suivante. Nous rencontrons également dans ce code l'expression d' « indigène » qui, sans aucun doute, peut être donné aux Juifs autochtones à la différence des Juifs étrangers qui sont, eux, compris dans la notion générale d' « étrangers ».

Les différences de droits entre ces deux catégories sont importantes.

En un mot, nous pouvons dire que pour les droits civiques, les Juifs indigènes étaient à peu près complètement assimilés aux Roumains, et que socialement leurs bonnes relations se maintinrent pendant toute cette époque.

En 1829, les Russes et les Turcs conclurent la paix d'Andrinople. C'est une période historique d'une grande importance. Ce traité marque la fin d'une époque favorable aux Juifs et le début de l'influence russe sur les principautés, qui devait être si néfaste au peuple d'Israël. Nous ne saurions assez insister sur la signification que revêt cette date dans l'histoire de la question juive dans les principautés roumaines. Nous sommes persuadés que les fondements d'une question israélite ont été posés dans les années qui suivent immédiatement la paix d'Andrinople, par l'introduction en Moldo-Valachie des célèbres Règlements Organiques. Dans la législation, dans l'administration et jusque dans la pensée populaire, ils infiltrèrent les préjugés russes qui détruisirent la conception tolérante d'autrefois. Cette influence russe sera nuisible même à la politique générale de la Roumanie. Laissons de côté les essais de russification des provinces roumaines auxquelles le gouvernement provisoire du général Kisseleff consacra tant d'efforts : passons tout de suite aux conséquences inévitablement désastreuses de cette influence sur les divers facteurs politiques roumains, dont la Roumanie eut à souffrir d'innombrables ennuis, et nous sommes forcés de reconnaître que là, et seulement là, se trouve la véritable origine du problème juif en Roumanie.

En introduisant les Règlements Organiques dans les deux principautés, les gouvernants russes ont transplanté l'antisémitisme russe en Roumanie.

Dans l'analyse à laquelle nous soumettrons cette législation, nous montrerons que, sous un aspect relativement inoffensif, on prépara pour l'avenir le point de départ de persécutions légalement brutales.

Jusqu'à l'institution des Règlements Organiques, la distinction, si importante pour l'étude que nous ferons, était établie entre les Juifs-indigènes et les Juifs-

étrangers, c'est-à-dire entre la population juive autochtone, appelée par divers décrets et lois : *indigène*, et la population *soumise à une protection étrangère*. Le Règlement Organique introduisit une nouvelle notion et c'est là le point de départ de la mauvaise foi dont firent preuve les auteurs de ces lois.

Ils englobèrent dans la seule dénomination de « nation juive », l'élément juif autochtone, dont l'existence séculaire dans les pays roumains avait été confirmée et consacrée par tant d'actes officiels, et l'élément juif soumis à une protection étrangère. Les deux règlements *voulurent*, d'un simple trait de plume, anéantir les droits indiscutables de toute une population, dont l'existence dans les pays roumains datait, nous l'établiront, de plusieurs siècles. Nous avons dit « voulurent » anéantir les droits de cette population, car malgré tous leurs efforts ils ne purent détruire un état de choses fortement établi, tant par la force même des événements, que par la consécration officielle de textes ayant vigueur des lois même après l'institution de ces Règlements Organiques.

Il n'en est pas moins établi, que ces Règlements posèrent le premier jalon sur la voie des mesures anti-sémites, qui seront prises dorénavant.

Nous assisterons, il est vrai, à un louable élan du peuple roumain vers le libéralisme, lors de la révolution de 1848. La proclamation d'Islaz (11 juin) inscrira parmi ses principes : *Emancipation des Israélites et obtention des droits politiques par tout citoyen de toute croyance* (article 11 de la proclamation).

C'est là une heure solennelle dans l'histoire du peuple roumain, inscrite à jamais dans les mémoires juives. La proclamation d'Islaz confirme encore notre idée, que la grande majorité du peuple roumain n'a jamais su ce qu'est l'antisémitisme.

Ces mots de la proclamation :

« aujourd'hui, tous les habitants du pays sont Roumains, sont unis, sont frères »,

nous prouvent que l'aspiration sincère du peuple roumain le portait alors à fraterniser ; le manifeste révolutionnaire de 1848 en demeure un témoignage éclatant.

Mais hélas ! les mesquines querelles de classes, la crainte des gouvernants de se voir un jour frustrés de leurs privilèges, l'esprit de caste indéracinable et d'autres causes encore, que nous étudierons, annihilèrent le bel enthousiasme, qui avait présidé à la proclamation d'Islaz, et modifièrent à ce point l'esprit tolérant du peuple roumain de 1848, que, contre toute attente, il devint l'un des piliers de l'antisémitisme.

A la suite de la guerre de Crimée, les grandes puissances tinrent une conférence à Constantinople et dans les articles 13, 15, 16 et 18 du protocole du 11 février 1856, proclamèrent l'égalité de tous les cultes, le droit de propriété pour les étrangers et l'égalité des droits pour tous les classes de la population, sans distinction de naissance ni de culte.

La Russie, de nouveau, s'opposa à l'insertion de ces dispositions libérales dans le corps de la Convention de Paris et fit adopter un article conçu en termes un peu moins larges. En vertu de cet article de la Convention, fut reconnue l'égalité des droits civils pour *tous* les Valaques et Moldaves, mais les droits politiques ne furent accordés *qu'aux Moldaves et Valaques de rite chrétien*, la jouissance de ces droits pouvant cependant être étendue aux fidèles des autres cultes, par certaines dispositions législatives. Ces dispositions législatives furent en fait : l'article 9, complété par l'article 16 du Code civil de 1865. Mais nous remarquerons que le principe proclamé par le protocole de Constantinople,

de ne point faire de distinction entre les diverses religions, a été repoussé par la Conférence de Paris, en 1858, sur l'intervention de la Russie.

A l'égard des Juifs, le premier prince des Principautés-Unies, Jean Alexandre Couza, se distingue par le libéralisme élevé dont il témoigne en plusieurs circonstances. Lors d'une visite de félicitation que lui fit une députation juive, il exprima notamment le regret

« de n'avoir pu faire tout ce qu'il aurait voulu faire pour les Israélites, mais espérait qu'il y parviendrait au cours de son règne »,

Mais après la chute du prince Couza et l'instauration sur le trône du prince Charles de Hohenzollern, le sort des Juifs Roumains connut son plus triste aspect...

Les bases du problème juif furent posées, avons-nous dit, par les rédacteurs étrangers du Règlement Organique. Mais son véritable développement date de 1866. Cette extension fut donnée au problème tout d'abord par l'insertion du célèbre article 7 dans le pacte fondamental de la Roumanie, de cet article qui ôte toute possibilité de naturalisation individuelle à tout individu de rite non chrétien, de cet article qui atteint l'entière population juive dans ses droits primordiaux, qui, même après la modification de 1879, forme le nœud de la question juive en Roumanie et qui crée cette catégorie étonnante *d'étrangers non soumis à une protection étrangère*. Cette anomalie étrange donna naissance à la triste situation des « sans patrie ». Commenant à l'institution de cet article et passant par toutes les phases des lois restrictives et des persécutions souvent brutales, l'histoire des Juifs Roumains, de 1866 à nos jours, ne connut qu'une longue suite de jours de misère.

Le Congrès de Berlin en 1878, dans un esprit huma-

nitaine, intervint dans cette question, à laquelle les événements contemporains donnaient un intérêt d'ordre général.

Les interminables débats et les nombreux discours, dans lesquels les facteurs responsables du pays perdaient une bonne partie de leur temps, nous livreront le véritable esprit de la situation à cette époque.

Que se passa-t-il au Congrès de Berlin ? Que se passa-t-il surtout au Parlement roumain dans les années de 1878, 1879 et 1880 ? Voilà un point d'une importance capitale, si l'on veut connaître *les côtés politiques intérieur et extérieur de la question*.

Que se passa-t-il au point de vue législatif à partir de 1879 ? La réponse à cette question sera utile à une connaissance complète du *côté juridique du problème*.

Et que se passa-t-il dans le pays roumain à cette époque ; voilà ce qui nous renseignera *sur le côté social du problème*.

Cette phase de la question juive en Roumanie, la plus importante au point de vue où nous nous plaçons, mais aussi la plus triste pour les Israélites, s'étend de 1866 à l'armistice de 1918, date à laquelle pour la première fois on cherche timidement à abandonner le système de naturalisation individuelle des Juifs, pour adopter le système de la naturalisation en bloc de cette population née dans le pays de parents nés et établis, eux aussi, dans le pays.

Mais la grande guerre avait trouvé cette blessure encore ouverte. Les jeunes gens juifs sont partis en guerre pour la réalisation de la grande Roumanie, sans être citoyen de ce pays, par pur conscience de leur devoir civique. Il est juste, qu'un vent de libéralisme souffle après la guerre.

Par deux décrets-lois, le gouvernement de la grande

Roumanie marcha vers une solution de la question juive. Le traité de Saint-Germain consacra ensuite le principe : que ceux qui ont versé leur sang pour le triomphe de la cause nationale ne peuvent être exclus des droits que la patrie est tenue de leur accorder en entier.

Le problème se résout...

Les Juifs Roumains deviennent Roumains ! La phase aiguë du problème a duré plus de cinquante ans.

Un point reste encore équivoque : un vieil article de la Constitution, relatif à la situation des Juifs, demeure sans qu'aucune raison puisse aujourd'hui justifier son maintien. Il disparaîtra bientôt, espérons-le.

La Roumanie se doit d'adapter sa législation, et particulièrement son pacte fondamental, à la nouvelle situation de droit et de fait instaurée de sa propre volonté ; elle se doit de trancher enfin définitivement ce problème.

Et aujourd'hui nous nous demandons : Où sont les Juifs inassimilables, les Juifs récalcitrants, les Juifs mauvais citoyens, dont on entendait parler chaque fois que des amis intelligents de la Roumanie cherchaient à convaincre les éléments responsables de l'impérieuse nécessité d'une solution urgente apportée au problème juif ? Où sont-ils ? Ils se sont si bien perdus dans la masse des nationaux, qu'on ne pourrait que difficilement les retrouver.

Où est ce péril social qui menaçait l'existence nationale de la Roumanie ? Où est ce péril social qui servit pendant un siècle de leitmotiv à l'antisémitisme officiel ? Il nous paraît qu'il a disparu à l'heure même où on aurait pu s'attendre, à en croire certains, à le voir paraître plus menaçant dans l'arène politique et sociale du pays.

Non, nous ne voyons pas de Juifs inassimilables, ou mauvais citoyens, nous ne voyons pas le péril social qui aurait dû résulter, d'après beaucoup, de la naturalisation en masse des Juifs Roumains, nous ne constatons point l'accaparement dangereux des emplois publics ou des professions libres par les Juifs devenus citoyens roumains.

Ils sont et demeurent ce qu'ils ont toujours été : des hommes paisibles et tenaces, un élément de progrès dans le développement économique et intellectuel de la Roumanie. Leur reconnaissance, comme citoyens complets, n'a fait qu'accroître le nombre des fidèles enfants du pays.

Le pays en a-t-il souffert ?

PREMIÈRE PARTIE

SITUATION DES JUIFS DANS LES PAYS ROUMAINS JUSQU'A L'INSTITUTION DES RÈGLEMENTS ORGANIQUES

CHAPITRE PREMIER

PREMIERS ÉTABLISSEMENTS JUIFS DANS LES PRINCIPAUTÉS

§ 1. — COUP D'ŒIL HISTORIQUE SUR LA SITUATION DES PRINCIPAUTÉS ROUMAINES AVANT L'OCCUPATION RUSSE

Le peuple roumain, qui, après de longues et nombreuses périodes de lutttes et de troubles sanglants, vient de réaliser son rêve millénaire d'unir tous les fils de sa race en une seule agglomération, comprise entre des frontières naturelles et de former une seule âme dans un seul pays, puise son origine parmi les populations de la Thrace : Agathirces (1), Scythes (2), Gétodaces (3), qui se trouvent mêlés, dès les temps les plus reculés, sur le sol occupé aujourd'hui par le royaume de Roumanie.

1. Vieux peuple d'origine iranienne établi sur le plateau de Transylvanie 500 ans avant J.-C., contemporain des Scythes.

2. Peuple nomade du nord-est de l'Europe et du nord-ouest de l'Asie.

3. Peuple d'origine Thrace qui se confondit plus tard avec les Daces.

Au temps de sa splendeur, le royaume des Daces était compris entre la Theiss, le Dnieper et le Danube. Tombés sous la domination romaine vers l'an 105 avant J.-C., tous les éléments qui le composent tendent à une romanisation complète. Les autochtones du vieux royaume dace se fondent avec les éléments romains et contribuent ainsi à former l'origine de la nation roumaine. A la couche formée par l'Etat daco-romain s'ajoute une nouvelle couche, amenée par les invasions barbares, qui forcèrent les indigènes à se retirer dans les montagnes de la Dacie pour échapper à la furie des envahisseurs, sans pour cela perdre contact avec l'élément romain de la rive droite du Danube, d'où lui viendra plus tard la religion chrétienne.

Les invasions barbares n'eurent point d'influence sur la formation ethnique du peuple roumain. Grâce à la retraite dans les montagnes, puis au retour dans les plaines abandonnées par les envahisseurs, la nation roumaine a pu conserver l'intégrité complète de sa race thraco-romaine.

Un seul peuple d'origine indo-européenne, qui dès le VII^e siècle avant J.-C. occupait la Valachie, la Moldavie et la Bessarabie, les Slaves, exerça une influence assez puissante sur les Roumains.

Que cette influence soit due au mélange de quelques rameaux slaves avec les Daco-Romains, grâce à la formation de l'empire bulgare, établi sur une base slavo-bulgare, ou bien que des influences diverses aient pesé sur la manière de vivre et les mœurs des peuples placés au nord du Danube, ou enfin que la fuite des Slaves dans les montagnes, sous la poussée des envahisseurs Avars, ait aidé à l'amalgame des éléments daco-romano-slaves, il est certain, que l'influence slave s'est produite sur une vaste échelle et que la nation roumaine, une fois formée, est le résultat dans une proportion

inégale, il est vrai, des trois éléments superposés : *thrace, romain, slave* (1).

Ce conglomérat des éléments constitutifs de la future nation roumaine s'est effectuée dans les montagnes de l'antique Dacie. Il se retire dans la profondeur de ces monts, vivant presque à l'état nomade; quand, plusieurs siècles après, il redescend dans les plaines d'où l'avait chassé l'invasion, c'est sous l'aspect nouveau d'une nation compacte, homogène et à tendance sédentaire. Les Carpathes sont donc réellement le berceau du peuple roumain. Le Maghiar, nouvel envahisseur, trouve un peuple dont l'âme est assez forte maintenant pour résister à toutes les tentatives de maghiarisation; mais la domination hongroise de Pannonie se fait de plus en plus âpre et l'élément roumain des Carpathes du Nord se voit débordé encore une fois sous l'emprise féodale des descendants d'Attila. Sous la pression hongroise, les Roumains de Pannonie et de Transylvanie quittent les régions qu'ils occupaient, pour venir, ceux de Fagarash en Valachie, ceux de Maramuresh en Moldavie, posant ainsi les bases des deux principautés roumaines. Depuis lors, nous avons deux rameaux de Roumains séparés par les Carpathes; certains subiront le joug maghiar, les autres formeront les principautés purement roumaines : la Valachie, fondée par le prince Negru en 1272, et la Moldavie par Bogdan I^{er}, successeur du prince Dragosh, en 1355. La vie roumaine va donc se développer de ce côté des Carpathes, dans les petites principautés de Valachie et de Moldavie. Certainement, les tyrans ne virent pas d'un œil très bienveillant la fondation des principautés par ceux qui avaient voulu se dérober à leur autorité et toute l'histoire des deux provinces n'est qu'une longue série de

1. A. D. Xénopol, *Histoire des Roumains dans la Dacie-Trajane*, vol. XI, p. 13.

luttres acharnées d'un peuple libre qui défend son indépendance les armes à la main, contre l'oppression d'une avidité et d'une férocité sans égale.

Mais trop faibles pour opposer une résistance suffisante aux efforts répétés des envahisseurs, les Roumains se voient forcés de contracter des alliances plus ou moins sincères, suivant l'opportunité des circonstances et des nécessités.

Et c'est là le grand mal, dont au cours des siècles souffrira le pays; la politique que devront suivre ses chefs devra plaire aux puissances suzeraines. Les rivalités des princes sont excités par les puissances étrangères dont chacune soutient par derrière le prétendant qui paraît lui présenter les chances les plus favorables de satisfaire ses intérêts. Combien rares et brèves sont les périodes de calme pour les deux principautés, au cours de ces siècles troublés ! Economiquement parlant, il est certain que le pays se ressentit des fluctuations politiques auxquelles il était soumis. Dès le début des principautés, nous trouvons vivants, en parfaite harmonie, le grand et le petit propriétaire, le premier représenté par les *boïers*, le deuxième par les paysans. Mais avec le temps et par suite des multiples dépenses de l'Etat, de l'état perpétuel de guerre et de la nécessité de soutenir les divers prétendants, les finances s'appauvrirent et la répercussion s'en fera sentir surtout dans les basses classes. Le petit propriétaire disparaîtra peu à peu et, de paysan libre, deviendra un travailleur serf. Telle est la naissance de la *question paysanne en Roumanie*.

Les paysans, tombés dans cette sorte d'esclavage, tenteront dans la mesure de leurs moyens de rejeter ce joug douloureux de la servitude.

Les domaines agrandis des *boïers* souffriront du manque de bras, d'une manière de plus en plus accen-

tuée, et le mal s'aggravera encore par les mesures de constriction qui seront employées pour forcer les paysans au travail, et voilà née la *question du servage*.

Les règnes les plus glorieux, et parmi ceux-là celui de Michel le Brave (1593-1601), sont caractérisés par des mesures qui créent le servage.

Les brillants résultats du règne de ce prince avaient été obtenus grâce à l'avoir des basses classes ; avec l'argent fourni par l'expropriation des petits propriétaires, Michel entretenait des mercenaires.

L'occupation du trône devint peu à peu une mise aux enchères, et les compétitions, basées sur l'élection et non sur l'hérédité, devinrent, elles, illimitées.

L'influence turque a son origine en Moldavie sous Etienne le Grand qui, à son lit de mort, recommande à son fils de se soumettre à la Turquie ; mais en Valachie l'influence de cette puissance se manifeste seulement après la défaite des Hongrois à Mohaci, en 1526, par Soliman le Magnifique. A la suite de cet événement, toute la région danubienne est soumise à la puissance ottomane. Les luttes constantes des princes de Moldavie et de Valachie pour échapper à cette âpre suzeraineté, quoique souvent couronnés de succès, ne parvinrent pas à briser le joug honteux et pesant de cette domination politique, dont les conséquences furent désastreuses pour le pays. Matériellement et moralement les Turcs épuisent les forces vives des principautés. Matériellement par les impôts qu'il fallait payer à la Porte, moralement par la corruption que déchainaient entre eux les différents prétendants au trône. En Moldavie, les Polonais agirent à l'instar des Turcs en Valachie. Par leur influence disparaît toute trace d'autonomie pour l'élection au trône des princes de ce pays.

Ce système de suzeraineté ouvre fatalement les

portes à la domination étrangère, et les Grecs, qui formaient l'un des éléments les plus riches et les plus influents de Constantinople, profitèrent de cette immixtion, pour jouer un rôle considérable dans les Principautés. Toutes les réactions du peuple roumain contre ces éléments étrangers, imposés par la force, furent vaines et au point de vue intellectuel, même, ces influences, opposées à l'esprit du pays, furent désastreuses.

A l'époque de Mathieu-Bassarab en Valachie et de Basile Loupou en Moldavie, cette influence avait commencée à prendre des racines profondes, se substituant peu à peu aux influences slaves d'antan ; et l'on ne doit point oublier, qu'alors la pensée roumaine était en plein développement et que l'influence venue du Phanar ne modifia point la marche naturelle du développement de la culture nationale.

Le XVIII^e siècle porte dans l'histoire le nom de « siècle des Phanariotes ». Un événement important se produit à cette époque : *La Russie pénètre dans la politique des principautés* ; elle remplace la Pologne. La Turquie, quoique directement intéressée dans les affaires des principautés, perd néanmoins de son influence. Elle y est déterminée plus par l'intérêt politique que par celui d'argent, comme c'était le cas auparavant. Mais le sort des principautés n'en était pas amélioré ; loin de là, il connut alors une des périodes les plus tristes de l'histoire. La lutte entre les deux pays, Russie et Turquie, au sujet des principautés, se livrait sur le sol même du pays. Le territoire était un champ de bataille où se livraient les combats les plus acharnés entre les deux ennemis, et le peuple roumain payait chèrement le compte de ces guerres.

Les Turcs étendaient leur suzeraineté sur les pays roumains, sans cependant transformer les deux prin-

cipautés en un pachalik turc, dans la crainte que cet acte peu politique ne soulève contre eux la haine des Roumains, à laquelle s'associerait celle de leurs autres ennemis, les Russes. Il est certain, que les princes, créatures des Ottomans, travaillèrent souvent au cours de leur règne à plaire à leurs suzerains ce qui amenait après soi, en nombre de cas, la partialité, la corruption et la démoralisation. Mais nous ne devons point perdre de vue que, si en majorité les princes phanariotes pressurèrent le peuple, en certains cas, sous le règne des Mavrocordats, Ipsilantes, Moruzzi, Calimachi, les principautés purent prospérer.

Au point de vue intellectuel on pourrait croire à l'influence néfaste du régime phanariote sur l'esprit roumain ; reconnaissons le contraire. La culture roumaine était formée en partie et l'hellénisme ne put exercer sur la culture nationale l'influence qu'auparavant, alors que l'esprit était encore en formation, les Slaves avaient exercée. La culture grecque au contraire délivra la pensée roumaine des influences persistantes et profondes du slavisme ; à ce point de vue nous pouvons donc affirmer que cette influence fut salubre ; mais sous le rapport intellectuel, le règne des phanariotes eut encore d'autres effets ; grâce à l'exemple venu d'en haut, naquit dans le peuple roumain le désir de s'assimiler la culture occidentale, et en particulier, celle de France. L'exemple, disons-nous, venait d'en haut, car princes et *boïers* envoyaient leurs enfants étudier à l'étranger et principalement en France. Une pléiade de jeunes gens, pénétrés de la culture occidentale, en exerçaient l'influence sur l'esprit du peuple.

C'est de cette époque que date l'influence intellectuelle française, influence qui plus tard rapprochera les âmes et aura de profondes et intenses répercussions !

Les princes phanariotes, au point de vue politique, avaient la mission, de la part de la Turquie, de soutenir une lutte acharnée contre le russophilisme et l'austrophilisme dans les principautés. Le premier de ces courants s'était développé dans des proportions gigantesques et dangereuses, tant pour le protectorat turc, que pour le peuple romain lui-même. Vers la fin du XVIII^e siècle et au commencement du XIX^e, l'influence est si profonde, que les princes tendent un rapprochement avec la Russie, faisant en mainte circonstance le jeu de la diplomatie moscovite. Au fur et à mesure que croît cette influence russe, la prépondérance turque diminue. Les couches supérieures se russifient, hâtant ainsi l'avènement du règne moscovite dans l'organisation du futur Etat roumain, avec toutes les conséquences funestes qui en découleront. Nous assistons, il est vrai, à une réaction contre cette influence russe, alimentée par la petite noblesse, gardienne des traditions nationales, qui parvient à obtenir de Constantinople l'expulsion des princes russophiles et le droit de nommer deux princes du pays, Grégoire Ghika en Valachie et Jean Alexandre Sturdza en Moldavie. Mais ces deux princes sont forcés de lutter opiniâtrement, d'une part contre le courant russe qui cherche à regagner le terrain perdu, d'autre part contre les grands *boïers*, partisans de l'influence russe dans les principautés.

Jean Sturdza en Moldavie prit des mesures de réorganisation financière en égard à la situation des Juifs de Moldavie, et voici ce que nous dit là-dessus l'historien Xénopol :

« Au point de vue administratif, il règle les droits des Juifs, accordant des privilèges aux *Juifs indigènes* avant de favoriser les *Juifs soumis à d'autres protections*, mais il leur interdit de vendre du pain aux sujets chrétiens et de fabriquer des cierges. Les Juifs étaient alors nombreux en Moldavie ; un

document du temps nous dit qu'ils remplissaient les bourgades du pays » (1).

Relevons toute la valeur des idées de Xénopol, car le fait, que le prince régnant Jean Sturdza parle des Juifs indigènes dans divers édits, sert à confirmer quelques-unes des idées fondamentales de la thèse que nous soutenons : que jusqu'à une date précise de l'histoire, toute une catégorie de Juifs était considérée comme indigènes dans les principautés. Le règne de ces deux princes vraiment roumains dura jusqu'à la guerre russo-turque de 1828.

Les Russes occupèrent alors les principautés. Leurs cruautés envers le peuple roumain leur aliénèrent totalement les faibles sympathies, dont ils jouissaient encore dans le pays, sympathies qui allaient décroissant au fur et à mesure que s'étendait leur influence politique (2).

Marc Girardin, qui visita les provinces en 1835, trace un tableau saisissant et douloureux de la situation créée par l'occupation russe vers la fin de la guerre.

Il dit entre autres :

« Les souffrances du peuple ne se peuvent décrire. Jamais on ne vit pareil anéantissement de vies humaines. Hommes et femmes sont attelés aux chariots, ayant comme conducteurs des Cosaques qui ne leur épargnent ni les coups de bâton ni la pointe de leurs lances. Plus de 30.000 Roumains sont enlevés aux travaux des champs, pour servir de bêtes de trait. Les plus heureux sont ceux qui peuvent se réfugier dans les montagnes où ils se nourrissent de l'écorce des arbres. Le Métropolite de Valachie, Grégoire, fut exilé en Bessarabie, pour avoir imploré la pitié des envahisseurs ; il avait demandé que les membres du clergé ne fussent point enlevés à l'autel et employés au transport des munitions. Le général Jeltuhin (3), homme sans foi ni loi, répondit aux faits qui lui avaient exposés : « Peu importe qui est à l'autel, les hommes sont des bêtes ; que les

1. A. D. Xénopol, *op. cit.*, vol. XI, p. 43.

2. A. D. Xénopol, *op. cit.*, vol. XI, p. 70-71.

3. Gouverneur militaire des principautés pendant la guerre russo-turque, 1828-1829.

ordres soient exécutés immédiatement. » Les désordres, les delapidations, puis les sauterelles, amenèrent la famine ; la peste éclata, amenée par la misère des convois de blessés et par une mortalité effrayante des bœufs, entassés sans provision et tombant morts d'épuisement sur les routes encombrées de leurs cadavres en décomposition » (1).

Voilà donc, rendu en couleurs bien tristes, la situation des principautés pendant la guerre russo-turque, par un observateur purement objectif.

Sauf de brefs intervalles, cet état lamentable se prolonge après la guerre jusqu'à la fin de l'occupation russe en 1834.

La guerre russo-turque, terminée par la paix d'Andrinople (14 septembre 1829), est le point de départ d'une influence russe très puissante sur les provinces danubiennes. Ces deux principautés (selon le Traité d'Andrinople) devaient être occupées par la Russie jusqu'à ce que la Porte eut payé l'indemnité de guerre qui lui avait été imposée.

Les Russes organisaient donc dans le pays une sorte de gouvernement provisoire, dirigé premièrement par le comte de Pahlen, puis par Jeltuhin, qui exécutait avec une brutalité sans limite tous les ordres émanés de Saint-Petersbourg ; puis, sitôt après la paix d'Andrinople, la Russie envoya comme *Administrateur des provinces* le comte Paul de Kisseleff, qui fut le promoteur de l'influence moscovite dans le pays.

Pour nous faire une idée plus précise des moyens et des intentions par lesquels les occupants travaillaient à la « réfection du pays », il suffit de citer une phrase d'un rapport adressé au tzar par le général Kisseleff et dans lequel il dit que :

« La réfection des provinces est une mesure qui renforcera notre influence politique en Orient (2). »

1. Marc-Girardin, *Souvenirs de voyage et d'études*. Paris, 1852.

2. A. D. Xénopol, *op. cit.*, p. 74.

Ce fut le but suprême et déterminant de la Russie pendant l'occupation des provinces roumaines : faire du pays un débouché politique, qui n'existera et ne vivra que par l'influence continue et directe de la puissance et de la volonté russes.

Pour atteindre ce résultat, les Russes comprirent qu'il fallait avant tout obtenir un ascendant moral sur le pays, et il est juste de reconnaître, que si leurs efforts tendirent vers ce but, ils amenèrent souvent des conséquences opposées à leur attente.

Le moyen sur lequel ils comptaient le plus pour atteindre leur but fut « l'œuvre législative ». Sur l'initiative de l'administration et conformément aux ordres du gouvernement russe, les deux provinces furent dotées du célèbre « Règlement Organique », mis en application en 1832. Cette législation étrangère apporte avec elle des conceptions diamétralement opposées à la mentalité du peuple roumain. Quant aux Juifs, nés ou établis dans le pays depuis longtemps, nous verrons comment le Règlement Organique introduit dans le pays un esprit d'inimitié contre eux. Et bien que l'influence russe ait été accueillie d'abord avec une grande réserve, plus tard avec une animosité violente, cependant, à certains égards, ces lois eurent des répercussions éloignées. Nous pouvons dire, en ce qui concerne *la question juive*, qu'elle doit son origine aux « Règlements Organiques ». Cette législation prépare le terrain sur lequel croîtra et se développera, au cours des années suivantes, le grand problème des Juifs de Roumanie.

§ 2. — HISTOIRE SUCCINCTE DE L'ÉTABLISSEMENT
DES JUIFS A CETTE ÉPOQUE

Depuis quand existe-t-il des Juifs dans les pays roumains ? Question primordiale posée par tous ceux qui ont fait des recherches pour établir l'ancienneté de la présence des Juifs dans la contrée.

Des historiens connus sont tombés d'accord pour soutenir, que les Juifs étaient établis dans la région danubienne dès l'époque daco-romaine.

Selon quelques documents, la présence des Juifs aurait été signalée bien avant la conquête romaine. On dit, que Botolemeus Filadelfius aurait été le premier, qui aurait importé des ouvrages hébreux d'Ilirie, où un certain nombre de Juifs habitaient déjà en l'an 270 avant J.-C. (1). La preuve de la domination dace sur l'Ilirie (Bosnie actuelle) nous est fournie par la chronique *Letopisetti Moldovéi* (2), qui nous dit dans l'appendice 7, page 35, que :

« Av. J.-C., l'Ilirie faisait partie de la Dacie. »

D'autre part, il résulte des documents historiques que la Bessarabie jusqu'au Dnieper, la Crimée jusqu'à la mer Noire, ainsi que sur la rive droite du Danube la Roumelie et l'Ilirie faisaient corps avec la Dacie. On a trouvé dans ces diverses provinces, et spécialement en Bessarabie, de nombreux documents qui attestent la présence des Juifs dans cette région, bien avant le Christ. Ainsi, dans le district de Hotin, on a trouvé des monnaies à l'effigie de Iehuda Maccabeus (période hasmonéenne) (3).

1. Jossufin Ed. Piorda anno 1771. Chap. XV ; apud Jacob Psantir : *Maskereth Zion (Souvenirs de Zion)*. Bucarest, 1877, p. 2.

2. Ancienne chronique moldave.

3. Jacob Psantir, *op. cit.*, p. 2.

Une autre preuve de la présence des Juifs sur les terres danubiennes, plusieurs siècles avant J.-C., nous est donnée par le texte suivant :

« Les 127 provinces, qui formaient le royaume d'Achasveros (1), s'étendaient jusqu'au Danube, et dans ces provinces les Juifs vivaient en grand nombre, donnant en même temps preuve d'un digne chevalerisme (2). »

Il résulte d'ici, que les Juifs vivaient dans ce qui fut plus tard la Dacie-Trayane 400 ans au moins avant J.-C.

Il appert donc d'une manière assez précise, que les Romains conquérants ont déjà trouvé des Juifs établis dans la région.

Soit que l'on puisse parler de l'existence des Juifs en Dacie avant la conquête romaine, ce qui paraît le plus probable, soit que parmi les légions de Trajan il se soit trouvé des Juifs de l'empire, accompagnant les colons romains en qualité de négociants, le fait est, que la présence de Juifs dans la Dacie conquise ne supporte pas la discussion, ce qui a pu déterminer un auteur de droit international à dire :

« Les anciennes familles judéo-daces, qui vivaient côte à côte avec les autochtones, se sont maintenus dans ces contrées et présentant de ce fait une ancienneté semblable (3). »

Les inscriptions trouvées dans la Dacie-trayane nous certifient la présence des Juifs iduméens et ituréens. Un historien roumain, pas très objectif dans l'analyse de l'ancienneté des Juifs en Roumanie, est cependant forcé de reconnaître que :

« dans cette foule de latins de langue, apportés dans la nouvelle province, ou attirés par l'appât des mines d'or et d'argent de ce

1. Achasveros, le juif errant, d'après la Bible roi de Perse et des Mèdes, dont la capitale était Suse.

2. *Livre d'Esther*, chap. VIII, vol. II.

3. Dr Bluntschli, *Der Staat Roumanien und das Rechtsverhältnis der Juden in Rumanien*. Berlin, 1879, p. 8.

Transvaal romain, il se trouvait parmi ces *out laws* des Juifs des plus authentiques (1). »

Le nom de quelques centres, tels que Thalmus, Jidova, Jidoviscia, contribuerait de même à prouver l'existence en Dacie de quelques colonies juives ; mais à ce sujet nous trouvons quelques contradictions soulevées par certains philologues, quant à la signification du mot « Jid », qui pourrait venir du slave et signifierait « géant », donc grande ville, grand centre ou bourgade (2).

La présence des Juifs en Dacie-romaine est de même confirmée pendant le règne des empereurs chrétiens. C'est ainsi que sous Théodose I^{er} (379) nous lisons l'ordre donné aux préfets de calmer le mouvement anti-sémite d'alors, de faire respecter les synagogues et le domicile particulier des Juifs (3).

Au VIII^e siècle, un peuple barbare des régions de la Volga et de la Caspienne, les Cazars, qui étendait son empire jusqu'en Pannonie, y compris une partie de l'actuelle Roumanie, embrasse le judaïsme (4).

Nombre de Juifs chassés de l'empire byzantin passèrent alors sous cette domination (5).

Pour le XII^e siècle, nous possédons les notes de voyage de Benjamin de Tudela, rabbin espagnol, qui traverse certaines parties de l'Europe, de l'Asie et de l'Egypte, dans le but d'étudier la situation des communautés hébraïques des centres les plus importants.

1. N. Jorga, *Istoria evreilor in tarile noastre*. Communication faite à l'Académie roumaine à la séance du 13 sept. 1913.

2. Bodgan Petriceicu Hasdeu, *Istoria tolerantei religioase in România*, p. 76, apud M. Schwartzfeld, *Analele Soc. Juliu Barasch*. Anno I, 1887, p. 36.

3. Codex Théod., XVI, 8 (*De judaeis caellicolis et Samaritanis*) ; M. Schwartzfeld *op. cit.*, p. 17.

4. Ernest Renan, *le Judaïsme comme race et comme religion*. Paris, 1883, p. 23.

5. D. Cassel, *Magyarische Altertümer*, p. 208-209.

Parti de Sarragosse en 4165, il traversa l'Italie, la Grèce, passa à Corfou, se dirigea vers Salonique, Constantinople et passa en Macédoine. Dans les montagnes de ce pays il trouve les Valaques qui vivaient de pillage. Il nous signale là la présence de 50 familles juives, habitant sur les rives du Sperchios et qui vivent sous l'autorité de deux patriarches, Jacob et Salomon. Les relations entre voisins sont pacifiques ; les Valaques donnent aux Juifs le nom de frères, ce prouve qu'ils ne sont pas considérés comme des étrangers (1).

Les récits et documents nous prouvent suffisamment l'existence d'éléments juifs dans ces régions, aussi bien pendant la conquête romaine, qu'aux époques postérieures.

Deux points sont donc bien établis : premièrement, l'origine et la présence d'éléments juifs sur le territoire roumain, origine aussi ancienne que celle de la nation roumaine ; deuxièmement, la continuité de ces éléments au milieu du peuple daco-roman, bien longtemps après la conquête.

L'enchaînement de ces faits est de la plus haute importance, pour établir la présence d'un élément juif autochtone dans les futures principautés roumaines.

Les invasions barbares en Dacie romaine amenèrent comme résultat la retraite de l'élément roumain dans les montagnes ou au delà du Danube.

Mais on ne peut affirmer avec précision si les Juifs suivirent les Roumains dans cette retraite, ou s'ils demeurèrent au milieu des envahisseurs ; ce qui est certain, c'est que nous les retrouvons dans les principautés après la disparition des barbares.

A côté de l'élément juif, dit autochtone, que nous

1 M. Schwartzfeld, *op. cit.*, p. 18.

avons déjà signalé — et nous entendons par Juifs autochtones, cette couche des Juifs vivant dans la région danubienne à l'époque daco-romaine — va se superposer une autre couche de Juifs, venu des pays limitrophes, soit à la suite de persécutions, soit attirés par la richesse des principautés, soit, et ceci est un point capital, *appelés par les princes et les boïeri*, dans le but de peupler ou même de repeupler les villes ou de fonder des bourgs et bourgades.

L'immigration des Juifs en Roumanie fut de deux sortes : spontanée et *provoquée* ; c'est un fait déterminant que nous tenons à préciser dès le début. Deuxièmement il est intéressant d'établir les origines des différents courants d'immigration. Il y en a deux : l'un vient de l'Occident et amène des Juifs d'Espagne en petit nombre, puis de Hongrie, d'Allemagne, de Pologne, de Russie ; l'autre de l'Orient : Turquie et Bulgarie.

Entre temps avait eu lieu la création des principautés roumaines : Muntenie (Valachie) en 1272 par Radu-Negru et Moldavie en 1355 par Bogdan-Voda.

Plusieurs historiens roumains nous apprennent, que la plupart des villes et villages des deux provinces furent créés par la colonisation.

« Ces contrées n'avaient point de centres dus au développement de la nation qui les avaient créés et soutenus. Toutes les villes que nous trouvons par la suite ont été fondées par la colonisation (1). »

Qui contribua à cette colonisation ? Les éléments qui purent apportés avec eux une certaine activité commerciale, les éléments qui étaient en état d'animer une contrée en torpeur. Il est certain, que les Juifs peuvent être cités de même parmi les facteurs susceptibles d'avoir fondé et peuplé les centres des deux

1. N. Jorga, *op. cit.*, p. 3.

principautés, comme il ressort de documents qui seront cités ultérieurement.

Revenant à la question de l'immigration, signalons un fort courant entre les années 1352-1361. Des Juifs hongrois pénétrèrent en Muntenie (1). C'est la première immigration en masse des Juifs. Elle eut lieu pendant le règne de Ludovic I^{er} en Hongrie et de Vladislav Bassarab en Muntenie.

Ludovic I^{er} luttait spécialement pour le triomphe du christianisme dans les pays balkaniques, afin d'établir l'unité politique basée sur l'unité de croyances, fait qui déclanche une suite de persécutions contre tous ceux qui ne professent pas la même religion. Incité donc par le fanatisme, Ludovic cherche à convertir tous ses sujets au catholicisme.

Les Juifs hongrois, qui avaient refusé le baptême, sont expulsés du royaume et émigrent dans d'autres régions. La majeure partie de ces Juifs vint se fixer en Valachie sous le règne de Vladislav Bassarab.

Il semble que ces Juifs furent accueillis avec bienveillance autant par le prince d'alors que par ses successeurs, Radu II et Dan I, qui leur accordèrent certains privilèges afin de stimuler le commerce (2).

Le fait que ces Juifs furent reçus à bras ouverts par les princes régnants s'explique principalement par les relations très tendues entre la Hongrie suzeraine et la Valachie, sa vassale. D'une part les princes roumains désiraient se soustraire à cette vassalite politique, d'autre part le roi de Hongrie avait comme but de convertir au catholicisme tous les peuples voisins, et détermina chez les voévods de Valachie un mouvement de

1. D. J. Bergel, *Geschichte der ungarischen Juden*. Leipzig, 1879.

2. Michel Kogalnitschan, *Histoire de la Dacie, des Valaques transdanubiens et de la Valachie*. Berlin, 1854, I, p. 76. M. Schwartzfeld, *Analele soc. I. Barasch*, p. 19.

défense, tant au point de vue politique qu'au point de vue religieux (1). Il était donc naturel, que les Juifs chassés de Hongrie, par refus de conversion, furent bien accueillis par les victimes des mêmes bourreaux.

En Moldavie le courant d'immigration est alimenté par les Juifs de Galicie et de Pologne et de date beaucoup plus récente que celui de Valachie.

D'autre part, nous ne constatons pas en Moldavie l'immigration en masse comme dans la province sœur au temps de Ludovic I ; ici, nous avons à faire à une suite d'immigrations, amenant à chaque fois un nombre restreint de Juifs qui viennent en Moldavie pour un commerce quelconque et qui n'abandonnent plus les villes où ils pratiquent le commerce.

C'est vers le xvi^e siècle que commence le mouvement. Nous pouvons signaler au début du xvi^e siècle la conclusion de plusieurs traités de commerce entre les princes de Moldavie et les rois de Hongrie, de Pologne et les sultans, traités qui favorisent les immigrations provisoires du début, puis définitives par la suite, des Juifs en Moldavie.

Revenant à la situation des Juifs en Muntenie sous le règne de Vlad l'Empaleur, c'est-à-dire de 1456-1462, nous observons qu'elle laisse fort à désirer.

Ce prince, dont le surnom d' « Empaleur » indique suffisamment les tendances naturelles et caractérise les sanctions dont il usait vis-à-vis de ses sujets, n'eut pas envers les Juifs une conduite plus douce. Un document, trouvé vers 1525 dans l'île de Crète et dû à Elias Kapsali, nous dit entre autres :

« qu'un groupe de Juifs parcourait alors la Valachie pour

1. Les principautés danubiennes avaient été converties à l'orthodoxie par les apôtres Cyril et Méthode et le souvenir du schisme était encore cuisant et irritait les catholiques en les incitant aux luttes religieuses.

faire du commerce. Le prince ordonna qu'on les enfermât pendant trois jours; le troisième jour tout en larmes ils furent amenés devant le prince qui, après de violentes remontrances, demanda à chacun d'eux une somme de mille pièces d'argent pour leur rançon; sinon, il leur arracherait à chacun l'œil droit au sens propre et au sens figuré et leur ferait honte devant tout Israël ». Ils répondirent: « Nous sommes sujets turcs et vous ne pouvez pas nous rendre esclaves, nous et nos biens »... Mais pas un son, pas une réponse ne leur fut donnée, et néanmoins le prince ne se départit point de son dire et fit comme il l'avait annoncé; il punit avec barbarie les riches et les pauvres, leur enlevant tout leur bien pour se racheter et à ceux qui n'avaient pas d'argent il crevait l'œil droit, coupait la main, les réduisant tous à la plus grande misère (1). »

En parlant de ce document, M. Jorga nous dit ceci :

« Il me semble qu'il est question d'Etienne le Grand, qui ne fut point tendre avec les Turcs et leurs sujets, lesquels pouvaient être soupçonnés d'espionnage. »

M. Jorga ne cite qu'un passage estropié de Kapsali et élude, avec quelque partialité, la partie importante de ce document, qui cite les Juifs commerçants parcourant la Valachie. M. Jorga ne parle que du second alinéa, en disant que :

« Cette offense a été faite à des sujets turcs. »

Or, ce qui nous intéresse tout particulièrement dans ce document, c'est qu'il nous fixe l'existence *des Juifs négociants*, qui stimulent le commerce des deux principautés et que ces négociants ne sont pas humiliés comme sujets turcs, mais bien comme Juifs, comme il ressort du premier passage du texte ci-dessus, passage omis par M. Jorga et qui nous dit que :

« s'ils ne paient point la rançon demandée, il leur fera honte devant tout Israël. »

Nous pouvons donc conclure, que s'il n'avait été

1. M. Lattes, *De vitæ et scriptis Eliæ Kapsali. Ex manuscripta Kapsali: historia cura et studio Patavii*, 1869, p. 45. La traduction roumaine faite par le Dr M. Gaster dans : *Anuarul pentru Israeliti* vol. VIII: *Vlad Tepes si Evreii*, p. 160-161.

question que de quelques colporteurs juifs, et non d'un groupe important de commerçants, on en eut point parlé dans un document d'une telle importance.

Vers la fin du xvi^e siècle on se trouve en présence d'un certain nombre de documents, qui attestent la présence des Juifs dans les principautés. La remarque faite par M. Jorga, que l'historien Reicherstorffer, qui signale la présence en Moldavie, sous Petru Rares, de Russes, d'Arméniens, de Polonais, ne souffle pas mot des Juifs, nous semble sans valeur, puisque quelques lignes plus haut M. Jorga lui-même nous parle des Juifs, marchands d'esclaves, et nous cite le cas spécial d'un de ces Juifs, chez lequel se trouvait une dame polonaise, au rachat de laquelle s'était intéressé Etienne le Grand, lui-même (1).

Mais bien plus, nous trouvons au temps d'Etienne un document reproduit par Brociner (2), qui constate la présence dans certains bourgs d'Arméniens, de Grecs et de Juifs.

En continuant l'analyse du xvi^e siècle, nous nous arrêtons à quelques mesures d'expulsion prises par le prince de Moldavie, Pierre le Boiteux, vers la fin de son règne (1579) (3).

Il s'agit d'un document daté du 8 janvier 1579 et adressé à la municipalité de Lemberg (4). A la suite d'un conseil de *boïeri* et de commerçants de Moldavie, on avait décidé l'expulsion des Juifs polonais qui parcouraient la Moldavie (5). Cette mesure était basée sur le motif de la concurrence que faisaient les Polonais

1. N. Jorga, *op. cit.*, p. 5.

2. I. B. Brociner, *Chestinnea israe. rom.*, p. 115.

3. Pierre le Boiteux régna premièrement de 1574 à 1579, deuxièmement de 1582 à 1591.

4. M. Schwartzfeld, *op. cit.*, p. 20.

5. Le journal, *din Moldova*, 1862, I, p. 89 et *Archiva Istorica a Romaniei* Hajdau, vol. I, p. 174.

au commerce moldave. Il est intéressant de constater que cet édit fut promulgué à la suite d'un conseil extraordinaire présidé par le prince lui-même, fait qui d'une part nous prouve l'importance de la mesure préconisée, d'autre part nous laisse comprendre qu'il se trouvait alors en Moldavie un nombre de Juifs assez considérable, car autrement le fait aurait pu passer inobservé ou bien n'aurait point donné lieu à une réunion aussi imposante.

Il paraît, que cette décision ne fut point appliquée et n'exerça aucune influence sur les rapports du prince avec les Juifs, car voici ce que nous dit M. Jorga dans son *Histoire des Juifs de notre pays*.

« Le prince Pierre le Boiteux cherchait pour lui et pour son fils Etienne, élevé au trône dès l'enfance, de l'argent chez les Turcs, les Grecs et les Juifs, comme auprès de Moïse, fils d'Elieser, qui lui versait à Galatz les fonds prêtés par les étrangers, ou bien encore auprès de David, fils d'Abraham le rabbin, qui recevait du prince comme gage les impôts payés par les courtisans et une dîme sur le pays. Pour une dette similaire, il prenait à son service un certain Salomon, qui semble avoir été Salomon Aschenazy, dit Tedeschi.

Le maréchal du palais de Pierre, Jurascu Vartic lui-même, est débiteur d'un Juif de Constantinople, Iakob le Juif de Tzarigrad (1). »

Tout ce que nous dit M. Jorga est fort important, car il nous montre en même temps l'aspect favorable des relations entre le prince et les Juifs, et le rôle prépondérant de certains Juifs arrivés au service du prince.

La présence des Juifs dans les principautés au xvi^e siècle est donc établie d'une manière indiscutable. Si ce nombre avait été insignifiant, nous ne trouverions points de documents aussi importants sur leur existence et leurs occupations.

Bien plus encore, nous lisons un document extrait

1. N. Jorga, *op. cit.*, p. 6.

des archives cesaro-royales de Vienne, en date du 15 septembre 1591, reproduit par Hurmuzachi dans *Documents historiques relatifs à l'histoire des Roumains* (vol. III p. 153, n° CXL) (1), dans lequel on nous parle de la nomination, comme prince de Moldavie, d'un juif appelé Emmanuel. Le document se réduit à un rapport adressé par le D^r Bartolomeu Pezzen, envoyé extraordinaire de l'Autriche, à l'archiduc Ernest d'Autriche. Voici le rapport :

« Mon Seigneur,

« La fuite du prince Pierre de Moldavie en Pologne (il est question de la fuite de Pierre le Boiteux aux environs de 1588 inquiète fort les Polonais, car ils craignent que le prince n'ait pris le chemin de la Pologne, où il croyait avoir la sympathie du peuple et de toute la noblesse. Néanmoins la plupart croient qu'il a pris la voie la plus courte pour se rendre à Moscou. Entre temps est arrivé ici un fidèle de Patrascu-Voda, avec lequel il est même venu de Pologne. Il s'appelle Emmanuel, et est de race hébraïque, il a été nommé prince de Moldavie par l'intermédiaire du hoguea du sultan, du Cheik-Ul-Islam, et plus encore par les soins d'un Juif célèbre, Salomon Tedeschi, qui est à l'heure actuelle *factotum* du grand Vizir, *re ipse* et en vérité ; cet Emmanuel a donné 400.000 pièces d'or au seul sultan et 200 autres mille à différentes personnalités ; ... malgré ces dons, il a des adversaires acharnés, et bon nombre pensent qu'il sera destitué avant de partir d'ici, comme l'a fait le précédent prince de Valachie, et il doit être remplacé par un certain prince Elie. 12 septembre 1591, D^r Barth. Pezzen. »

Voici donc un événement d'une importance extrême : l'élévation de cet Emmanuel au trône de Moldavie. Il est certain, que cette nomination est due aux influences, dont disposaient les Juifs auprès du grand Vizir. Ce Salomon Tedeschi était fort influent auprès de la Sublime-Porte. Pendant longtemps il dirigea les affaires étrangères de la Turquie, contribuant ainsi à parfaire certains actes diplomatiques de haute importance. Le règne d'Emmanuel fut de courte durée ;

1. D^r E. Schwartzfeld, *Un evreu in scaunul Moldovei*. Anuarul pentru israeliti l'an VII.

Xénopol le fait gouverner de 1591 à 1593 et voici ce que dit Xénopol concernant ce principe :

« Le trône de Moldavie étant demeuré vacant par la fuite de Pierre le Boiteux, il reparait alors un certain nombre de compétitions, les plus étranges, pour occuper la place. Les sommes offertes dans ce but s'élevèrent à des chiffres qui sembleraient fabuleux, s'ils n'étaient confirmés par des témoins oculaires et les plus dignes de foi. L'adjudication reste entre les mains d'un prétendant, auquel un document allemand donne le nom d'Emmanuel, mais qu'un autre document vénitien de la même date, et qui ne peut parler que de la même personne, donne le nom qui lui conserve le chroniqueur Urechia, d'Aron. *Le document allemand nous affirme que ce prétendant est de race juive*, nous le nommerons Emmanuel Aron. Il prétend être fils du prince, *ce qui n'est pas incompatible avec son judaïsme, de même que pour Jean le Cruel le fait d'être Arménien ne l'empêchait point d'être fils de prince... (1) »*

Il est donc à peu près certain, que cet Emmanuel était d'origine hébraïque, et, que ce soit par l'argent, ou par l'influence puissante des Juifs auprès du grand Vizir, il n'en a pas moins occupé le trône moldave.

Avant de terminer cette vue d'ensemble du xvi^e siècle, nous devons nous arrêter sur un événement douloureux pour les Juifs des principautés, mais qu'il est nécessaire de relater pour établir la proposition énoncée dans la première partie de ce chapitre : *l'existence indiscutable des Juifs dans le pays à cette époque, qu'il s'agisse, soit des Juifs hongrois, polonais, tures, immigrés et qui se superposent aux couches des Juifs indigènes en se confondant dans la masse, soit des éléments autochtones, dont l'ancienneté dans ces contrées se perd dans la nuit des temps daco-romains.*

L'événement auquel nous faisons allusion est le massacre des Juifs sous Michel le Brave. Quelles en furent les causes ? Les historiens étrangers, tels que Baldazare Valther, Stavrinou, et des historiens roumains, tels que Balcesco, recherchèrent les causes et les effets de

1. A. D. Xénopol, *op. cit.*, vol. V, p. 110.

ce malheureux événement. En essence il paraît que les choses se seraient passées ainsi : Michel le Brave, parvenu au trône dans des circonstances difficiles, avait trouvé le trésor extrêmement dégarni. La plupart des créanciers de l'Etat étaient Turcs ou Juifs.

Pour échapper à l'étreinte des dettes, le prince conçut le plan de supprimer les créanciers. Simulant le désir de liquider ces créances, Michel le Brave convoqua un beau matin tous les créanciers de l'Etat dans la maison de Dan, trésorier. A un signal donné, la maison prit feu, les traites furent brûlées, puis Juifs et Turcs créanciers furent massacrés. On dit que le nombre des victimes s'éleva à 2.000. A la suite de cela, bien entendu, le peuple, par esprit de soumission au prince qui donnait cet exemple, se livra à un massacre semblable vis-à-vis des Juifs et des Turcs qui ne faisaient nullement partie des créanciers de l'Etat.

Pas plus en Moldavie qu'en Valachie ce massacre ne fut isolé et d'autres représailles eurent encore lieu.

Il ressort à la lecture de ces faits, qu'un certain nombre de Juifs résidaient en Valachie, et ce nombre doit être assez élevé pour que le document en question relève le fait : que outre les Juifs créanciers qui furent anéantis,

« la population s'était précipitée sur d'autres membres de la communauté juive ».

Nous sommes donc étonné de l'affirmation de M. Iorga, qui dit : (1)

« que jusque en l'an 1600, on ne trouve aucune mention de l'existence d'un élément juif établi dans le pays. »

Après toutes les preuves que nous avons données jusqu'ici, et dont quelques-unes sont confirmées par M. Iorga lui-même, cette affirmation semble manquer

1. N. Iorga, *op. cit.*, p. 8.

de fond. Quant à l'existence des Juifs immigrés, dont quelques-uns ne faisaient que parcourir le pays roumain, sans s'établir d'une manière stable nulle part, il ne peut y avoir aucun doute ; mais quant à la présence des Juifs sédentaires dans le pays roumain, vers cette époque, nous possédons un document fort important du rabbin Moïse Mita, publié à Bâle en 1620, et intitulé : *Noveloth-Hohma*. L'auteur y fait la biographie d'un grand philosophe et théologien, le rabbin D^r Joseph Salomon, et nous dit :

« Rabbi Joseph Salomon del Medigo, illustre et phénoménal savant, est né le 12 juin 1591. A l'âge de 27 ans, il quitte Constantinople, pour se rendre en Pologne, traverse la Valachie, arrive à Jassy, où il trouve le savant et vénéré rabbin Salomon Ben Araja, médecin distingué, qui s'occupait sérieusement de l'étude de la Cabale *pendant plus de quarante ans* et auteur de différents ouvrages. Del Medigo demeure onze années à Jassy, de 1618 à 1629, travaillant sans relâche et devenant l'un des plus éminents érudits maîtres de la Cabale. Puis il reprend la route de Pologne, s'établit à Litau où il devient médecin du prince Radzivil (1). »

Que ressort-il de ce document ?

Premièrement, qu'un Juif fort savant, établi depuis longtemps dans cette région, remplissait les fonctions de rabbin dès l'année 1578, puisque en 1618, à l'arrivée de Del Medigo, il y avait déjà quarante ans que Joseph Salomon Ben Araja enseignait la religion à la communauté de la ville.

Deuxièmement — et ceci est fort important — pour exercer les fonctions de rabbin pendant plus de quarante ans, il est donc absolument nécessaire qu'il existe une communauté juive assez nombreuse pour écouter la prédication et l'enseignement de ce savant théologien pendant ce laps de temps. Cette conclusion logique est admise en principe par M. Jorga lui-même et, quand il parle de ce document, il nous dit :

1. I. B. Brociner, *op. cit.*, p. 132.

« Néanmoins si l'authenticité du séjour à Jassy vers 1618 du savant rabbin, expert en Cabale, Salomon ben Araj, auprès duquel vint s'instruire un Juif candiot, Joseph Salomon Del Medigo, est réelle, alors on peut admettre l'existence d'un groupement de Juifs espagnols, en transformation constante, car les éléments qui le composaient faisaient sans cesse la route de Pologne à Constantinople » (1).

Ne voulant cependant point se donner un démenti formel, M. Iorga se hâte d'ajouter :

« Cependant, entre le groupe d'alors et les masses juives d'aujourd'hui, il n'existe aucune liaison (2). »

Nous nous refusons à admettre aussi peu le sens de cette dernière affirmation, que celle citée plus haut par laquelle il nie l'existence d'éléments juifs dans les pays roumains jusqu'en 1600. Comment se fait-il que, lorsqu'un rabbin pendant plus de quarante ans répand sa science à tous ses coreligionnaires, qui pendant quarante ans parle à une communauté juive, établie depuis si longtemps dans les pays roumains, comment est-il possible d'affirmer qu'entre celle-ci et les Juifs d'aujourd'hui il y ait une solution de continuité ? Comme si tout lien se fut rompu subitement entre les Juifs d'alors et ceux d'aujourd'hui, comme si les masses juives d'à présent présentaient un aspect absolument nouveau et étaient apparues dans les pays roumains comme un *deus ex machina* !

Nous ne pouvons admettre cette conclusion à laquelle arrive M. Iorga, pas plus que les fréquentes contradictions que nous trouvons dans ces ouvrages, aussi souvent qu'il est question d'établir l'ancienneté des Juifs dans les pays danubiens.

Si nous jetons un regard sur le xvii^e siècle, nous trouvons, en dehors de nombreuses données historiques relatives à l'existence et à la situation des Juifs, des

1. N. Iorga, *op. cit.*, p. 8.

2. *Ibid.*

documents officiels consacrés soit par des codes, soit par des lois. Les règnes des princes Basile Loupou en Moldavie et Mathieu-Bassarab en Valachie se caractérisent par des efforts parallèles pour améliorer de toute manière l'état des deux provinces. Les essais les plus intéressants de ces deux princes sont relatifs à l'établissement de lois spéciales pour le pays roumain. Les principes de droit et leur interprétation juridique furent certainement débattues par ces légiférations, et avant la promulgation des codes ils constituaient ce qu'on appelait alors « la coutume de la terre » ou ce que nous nommons aujourd'hui « lois non écrites ».

Mathieu-Bassarab et Basile Loupou empruntèrent à l'étranger et traduisirent en roumain de nombreuses dispositions législatives que l'on trouve éparses dans des textes slaves et grecs. Les codes publiés par ces princes sont au nombre de trois.

Premièrement *le Code ecclésiastique* (*pravila bisericeasca*), dit le petit Code de Mathieu Bassarab, imprimé au monastère de Govora en 1640 ; deuxièmement *l'amendement de la loi* (*Indreptarea legii*), ou Code de Mathieu-Bassarab, imprimé à Targoviste en 1652 ; et troisièmement *les codes impériaux* (*pravilele imparatesti*) de Basile Loupou, imprimés au monastère Trei Erarchi de Jassy, en 1646.

Avant d'entrer dans l'analyse de ces législations, touchant la question qui nous intéresse, examinons un peu le caractère général de ces codes.

Le petit Code de Mathieu Bassarab a été traduit du slave par le moine Michel Moxalie et la preuve en est donnée par certaines phrases slaves conservées dans le texte. Ce code est un recueil des lois ecclésiastiques et nous indique les sanctions prévues pour tout manquement aux prescriptions de l'église.

L'autre Code de Mathieu Bassarab est traduit du grec

par Daniel Panoneanu, fait qui nous est affirmé par le traducteur lui-même. Il contient des lois ecclésiastiques et laïques, prévoyant tant les punitions que les sanctions juridiques.

Le Code de Basile Loupou est de même traduit du grec par Eustache Biv vel Logofat. Quoique plus restreint que le Code de Valachie, le contenu en est toutefois assez varié. Il comprend des dispositions de droit canon, de droit pénal, avec une énumération de circonstances atténuantes, de droit civil et enfin il contient aussi des dispositions relatives aux laboureurs.

Toute cette matière canonico-juridique est très systématiquement répartie dans le Code de Basile Loupou.

Bien que fort incomplètes, toutes ces législations sont de très grande importance, puisqu'elles forment les premiers documents parvenus à nous d'un essai de codification systématique pour les pays roumains.

Il est évident, que ces premiers essais de législation ne prévoient point la solution de tous les conflits qui peuvent naître entre les habitants et que « la coutume de la terre » continue en grande part à avoir son application tant en Moldavie qu'en Valachie.

Les dispositions de ces codes relatives aux Juifs se confondent avec celles qui concernent les infidèles, les hérétiques et les Arméniens, c'est pour quoi, et très souvent, nous trouverons des dispositions qui se rapportent aux hérétiques et aux infidèles et nous devons sous-entendre qu'il s'agit aussi des Juifs. Nous nous limiterons cependant à citer seulement les articles qui traitent des Juifs, d'une manière précise.

N'oublions pas que nous nous trouvons en face d'une législation, qui porte encore des empreintes médiévales. Tout ce qui n'était pas soumis aux dogmes chrétiens était persécuté et repoussé. Le baptême symbolisait l'effacement de tous les péchés.

A la clarté de ces observations générales, nous pouvons apprécier les dispositions suivantes (1).

Le petit Code de Mathieu Bassarab, appelé aussi *Code de Govora*, nous dit dans le paragraphe 30, alinéa 9 :

« Celui qui se souillera, en recevant de la main d'un Juif soit du vin, soit du beurre, qu'il ne convient pas à un chrétien de goûter, doit faire venir le prêtre pour les bénir, après quoi il y pourra toucher. »

L'alinéa 11 du même paragraphe dit :

« Si un homme s'unit avec des Juifs, pour pratiquer leur religion, et s'il revient au christianisme, il devra faire neuf ans de pénitence dans l'endroit réservé aux catéchumènes, après quoi il entrera à l'église pour recevoir le pain béni, fera encore un an de pénitence et la dixième année il pourra recevoir la sainte communion. »

Nous trouvons donc là la défense d'entrer en contact avec les Juifs et l'édiction de certaines mesures assez rigoureuses pour ceux qui reviennent au christianisme, après avoir embrassé le judaïsme.

Dans cet ordre d'idées, c'est-à-dire dans la sphère des mesures qui défendent le rapprochement entre chrétiens et Juifs, nous pouvons encore citer les « glaves » (2) suivantes :

« Le chrétien ne doit point fêter le samedi, mais le dimanche. Celui qui fête le samedi se judaïse. Donc il doit travailler le samedi et se reposer le dimanche » (le chapitre XXX du Canon des pères de l'église du concile de Laodicée).

Le chapitre XXXVII du dit canon prononce :

« Il ne convient point de festoyer avec les Juifs et les hérétiques, ni de recevoir les restes de leurs festins. On ne peut pas plus réunir la lumière et les ténèbres, qu'asseoir à la même table des chrétiens avec des hérétiques ou des Juifs, ni partager les restes qui tombent de leur table : azyrne ou autre. »

Parmi les sanctions qui frappent les infractions aux mesures prises, nous lisons :

1. D'après le Dr E. Schwartzfeld : *Anuarul p. Israeliti*.
2. 'Glave : chapitre (en slavon).

« Tout pape, qui entrera en relation avec les Juifs ou qui leur dira : « mon frère », qui mangera avec eux, lui, représentant de Dieu et d'une autre race, qu'il soit anathème » (Pravila de Govora, § 70, p. 27).

« Celui qui mangera ou boiera avec des hérétiques, qui liera des relations d'amitié ou d'amour avec des Arméniens ou autres semblables, qu'il soit anathème » (*ibid.*, § 71, p. 27).

« Celui qui prie avec des hérétiques, diacre ou prêtre, qu'il soit excommunié et celui qui les tolérera comme prêtre ou clerc, qu'il soit interdit » (chapitre XLV, Canons des Saints Apôtres, p. 235).

« Celui qui prie avec les Juifs, qu'il soit excommunié. »

« Celui qui entrera dans les réunions ou dans le temple des Juifs ou des hérétiques, qui priera avec eux, si c'est un laïque qu'il soit excommunié, mais si c'est un prêtre qu'il soit interdit comme un homme qui porte le soin des affaires juives. Et celui qui priera seulement dans une maison hérétique, si cet homme est évêque, prêtre ou diacre, qu'il soit excommunié comme il est écrit dans le chapitre XLV » (chapitre LXIX, Canons des Saints Apôtres, p. 236).

« Le laïque qui s'occupera d'affaires juives ou païennes qu'il soit excommunié, s'il est clerc qu'il soit interdit. »

« Celui qui s'occupera d'affaires juives et qui jeûnera ou festoiera avec eux, s'il est clerc qu'il soit interdit, si c'est un laïque qu'il soit excommunié » (chapitre LXIX, *ibid.*).

Voici donc une série de dispositions prévoyant les sanctions à appliquer aux chrétiens et particulièrement aux membres du clergé qui entretiennent des relations d'amitié avec les Juifs ou pratiquent quelques-uns de leurs rites (1).

D'après le sens de tous ces articles, les Juifs sont placés sur le même pied que les hérétiques, et les uns comme les autres sont considérés avec la même répulsion. Le fait s'explique par les tendances d'alors d'élever dans le monde entier une muraille de Chine autour de la religion chrétienne.

Nous comprendrons d'autant mieux les dispositions du code de Basile Loupou, quand nous saurons que ce prince vaniteux ajouta à son nom primitif de Loupou celui de Basile lors de son avènement au trône,

1. Chômer le samedi, manger du pain azyrne, etc.

afin d'imiter l'empereur de Byzance, qui avait donné les Basilicales, voulant par là montrer qu'il se considérait comme le chef de la religion chrétienne d'Orient.

Toutes ces dispositions sont des mesures de protection de la religion chrétienne, car de nombreux chrétiens suivaient certaines coutumes juives et allaient prier dans les synagogues, ce qui avait nécessité l'édiction de peines très sévères.

Les rigueurs que nous rencontrons dans les deux Codes de Mathieu Bassarab et de Basile Loupou ne sont qu'une conséquence des répercussions dues au courant séparatiste et conservateur qui s'affirme à cette date dans toutes les parties du monde chrétien et il est d'autant plus naturel de trouver dans ces lois des dispositions prohibitives se référant aux fiançailles, à la séduction et au mariage.

Nous allons citer un article de chacune de ces catégories. En ce qui concerne les fiançailles, dans le Code de Basile Loupou au chapitre 178, alinéa 3, nous lisons :

« Les fiançailles seront rompues si par hasard il se trouve que l'un des deux, l'homme ou la femme, est d'une croyance païenne ou hérétique. »

Par rapport à la séduction, le petit Code de Mathieu Bassarab, paragraphe 73, alinéa 3, décide :

« Si un infidèle souille une fille chrétienne, il devra recevoir le baptême et la prendre pour épouse avec la bénédiction nuptiale, s'il refuse, ses biens seront confisqués au profit de celle qu'il aura souillée, puisqu'il en est le fauteur et il sera chassé de chez lui comme un maudit destructeur de la race chrétienne ; quant à cette femme chrétienne, elle prendra la fortune de ce chien infidèle et épousera un chrétien » (p. 28).

En ce qui concerne le mariage, le même Code, dans le paragraphe 32, page 20, nous dit :

« Le garçon ou la fille, qui épousera une fille ou un garçon d'une autre croyance, devra faire cinq ans de pénitence et le pope qui les aura unis devra lui aussi faire trois ans de pénitence hors de l'église. »

Une partie très importante de ce Code est le chapitre qui se réfère au baptême.

Le baptême est tout puissant. Il efface toutes les fautes et infractions, quelles qu'elles soient, du Juif ou l'hérétique qui le reçoit.

Voici quelques citations à ce sujet :

« Celui qui changera de religion et de vie et qui s'humiliera devant Dieu, celui-là engage le juge à adoucir la pénitence, comme nous le dit le code pour les fautes commises, c'est d'ailleurs le but de l'institution de ce code. »

§ 2. — « Le Juif qui commettra une faute, qui embrassera ensuite le christianisme et sera baptisé, ne subira aucune pénitence ou s'il la subit, comme l'enseigne le code, cela reste à l'appréciation du juge, qui le punira peu ou prou. »

§ 3. — « Le Juif baptisé ne pourra plus être puni, même légèrement, pour les fautes commises avant son baptême, ainsi que le dit le même code. »

§ 4. — « Si le Juif reçoit le baptême et qu'il ait commis des fautes honteuses, par ce sacrement de baptême tous ses crimes seront effacés et il demeurera comme s'il naissait une seconde fois et pourra devenir prêtre sans nulle difficulté » (p. 211-212. Canons).

Le Juif de cette époque étant considéré comme une créature tout à fait à part, en la parole duquel on ne doit point croire par suite de l'idée existante qu'il ne vit pas dans la crainte du Seigneur, ces Codes-ci n'admettent point le témoignage des Juifs.

Une seule exception est faite en faveur des témoignages des médecins juifs et cela s'explique par un motif d'ordre purement personnel. Basile Loupou avait parmi ses conseillers les plus importants un habile médecin juif, le D^r Cohen, qui, outre ses fonctions, servait d'agent diplomatique entre la Porte et le roi de Suède. Il est à peu près certain que c'est grâce à son influence que le témoignage des médecins juifs a été admis dans le Code.

Voici ce que nous disent les canons des Pères de l'église de Carthagène, chapitre CXXVII :

« Ni le serf, ni celui qui sera accusé quelque part de quelque chose, ni le débauché, ni le Grec, ni l'hérétique, ni le Juif ne seront admis comme témoins dans les jugements. »

Mais en ce qui concerne le témoignage des médecins juifs, le chapitre CCXLIX des mêmes canons, p. 159, nous dit entre autres :

« Tout ce que dira le médecin, nous le croirons pour la maladie, même s'il ne prête point serment ou si c'est un médecin juif, et s'il est d'une autre religion nous le croirons mieux encore. »

Enfin ces Codes prévoient encore d'autres dispositions se référant à la mise en jugement des Juifs ou des crimes et délits commis par eux ou chez eux. Dans la plupart de ces cas, il n'est fait aucune distinction entre le Juif et le chrétien, accordant aux Juifs comme aux chrétiens les circonstances atténuantes, punissant le Juif de la même punition que le chrétien et lui reconnaissant le droit de légitime défense.

Telles sont les dispositions les plus importantes, par rapport aux Juifs, dans les Codes de Mathieu Bassarab et de Basile Loupou.

Laissant de côté les considérations d'ordre purement religieux auxquels nous nous sommes référés plus haut, considérations qui ont déterminé un certain nombre de mesures contre les Juifs, nous constatons le fait si important pour notre thèse : les premiers législateurs des pays roumains trouvent bon de discuter sérieusement la situation des Juifs dans leurs provinces respectives, ce qui ne fait que confirmer notre point de vue, *que les Juifs devaient exister en nombre considérable alors dans les provinces roumaines* et, pour compléter ainsi que confirmer notre opinion, nous citons un document intéressant de cette époque, qui nous prouve l'existence d'une organisation juive, laquelle contribue, par les impôts qu'elle paie, au budget de l'Etat ; c'est

dire que ces Juifs étaient considérés comme de réels indigènes, avec toutes les charges inhérentes à cet Etat, ce qui ne peut résulter que d'une situation absolument légale.

Il s'agit du registre de recettes et dépenses des finances à la date de 1694-1704 (1).

Ce registre dit entre autres choses :

« Les sommes payées par tous les corps de métier, comme contribution au tribut, sont ainsi répartis : en mars 1694 « *les boïers* » de première classe paient 602 ughi (2), les Arméniens 200 ughi, *les Juifs* 150 ughi et les Turcs 593.

Ce registre nous parle très longuement de ces impôts.

Le côté historique du xvii^e siècle est illustré par les récits de Paul d'Alep, qui, accompagnant le patriarche d'Antioche, Maccarie, traverse les pays roumains pendant la période de 1650 à 1660.

A propos des Juifs, Paul d'Alep nous dit :

« Quant aux Juifs, les cosaques les enfermaient dans des tours et les torturaient pendant des nuits entières pour leur faire avouer l'endroit où ils cachaient leur trésor ; notre cœur est plein d'amertume à la vue des pleurs *de tant de femmes et d'enfants* » (3).

Et voici la clef de la situation : On conspirait pour renverser Basile Loupou du trône de Moldavie et à la tête de cette conspiration se trouvait le prince de Valachie lui-même, Mathieu Bassarab, qui prétendait asseoir sur le trône de Moldavie le *logofat* Etienne Georges. Une guerre effroyable était alors déchainée entre Mathieu-Bassarab, aidé par les soldats d'Etienne, d'une part et Basile Loupou, soutenu par les Cosaques

1. D'après I. B. Brociner, *op. cit.*, p. 125.

2. Monnaie d'or hongroise dont la valeur était de 200 bani vieux à peu près 1 leu).

3. E. C. Belfour, *The Travels, of Maccarius*. Londres, 1829, vol. II, p. 366-370. Jorga, *op. cit.*, p. 9.

de Kmelnitzky. Celui-ci et Basile Loupou étaient apparentés, la fille de Loupou avait épousé Timoush, fils de l'hetman Kmelnitzky. A l'occasion de ces luttes sanglantes, les Cosaques en Moldavie commettent de nombreux actes de sauvagerie et de pillage. Ils volent et dévastent aussi bien les Moldaves que les Juifs et c'est ce qui explique les récits de Paul d'Alep, touchant les souffrances des Juifs au temps des incursions cosaques.

En parlant de la Valachie, Paul d'Alep trouve des Juifs dans deux villes importantes : à Craiova et à Targoviste, et nous entretient de ses conversations avec un certain Athanasius, nommé portier du prince et *ex-haham* (1) à Craiova. Ce Juif paraît avoir été baptisé du temps de Mathieu Bassarab et être devenu un chrétien très pieux. Cet Athanasius nous donne sa biographie et il insiste sur le talent spécial qu'il avait de convertir nombre de ses coreligionnaires au christianisme. Enfin Paul d'Alep, en nous parlant d'Athanasius, ajoute, qu'au moment de sa mort, une femme, nommée Fraïsa, était allée appeler *le chef de la communauté juive*, ce qui prouve, d'une manière concluante, l'existence d'une communauté juive à cette époque (2).

A mesure que nous avançons dans l'histoire des pays roumains, les preuves et les données, relatives à l'existence et à la vie des Juifs dans ces contrées, deviennent de plus en plus nombreuses.

Ainsi, à la fin du xvii^e siècle et au commencement du xviii^e, nous voyons les Juifs organisés en communautés, conduites par des prévôts (*starosti*) et ayant à leur tête un grand prévôt (3).

1. Haham ou hahambascha = dignité religieuse de certains rabbins.

2. Dr M. Gaster, *Manualul p. Israeliti*, vol. X, p. 202.

3. M. Schwartzfeld, *Ochire asupra ist. evreilor din România*, p. 28.

Les preuves, confirmant l'existence de ces communautés en Moldavie, sont de date ancienne et c'est maintenant que nous commençons à avoir des données suffisantes pour l'organisation des communautés de Valachie.

Les communautés se trouvent établies non seulement dans les villes, mais encore dans des bourgs, où nous trouvons des Juifs vivant d'une manière organisée. C'est ainsi que le prince Etienne Racovitza ordonne par un décret (hrisov) de 1764, adressé aux prévôts des Juifs de la ville de Bucarest, des bourgs et à toutes les têtes du peuple Juif et à tous les autres Juifs du pays roumain, « d'être soumis à Isaac *Hahambasa*, dont le pouvoir se limitait jusqu'alors à la Moldavie » (1).

Le XVIII^e siècle est d'une grande importance pour l'histoire politique des Juifs des principautés.

La question de savoir si les Juifs existent en grand nombre à cette époque dans les provinces roumaines ne peut plus être mise en discussion par un auteur sérieux. Au contraire, on commence à citer des chiffres précis sur le nombre des Juifs de Valachie et de Moldavie. Ainsi, il appert d'une statistique de contribuables Moldaves, faite à la fin du XVIII^e et au commencement du XIX^e siècle, que 4.000 Juifs de Moldavie (2) payaient des impôts, nombre considérable, quand on sait que le chiffre des contribuables à cette époque était de 70.000 en Moldavie et de 100.000 en Valachie (3).

Ce qui est encore plus intéressant, c'est l'organisation des communautés moldaves et valaques de cette époque. L'on ne doit point perdre de vue l'importance de ce fait. Vivre dans une communauté organisée, avec

1. *Ibid.*, p. 28.

2. Uricariul, t. VII, p. 244-376 et t. VIII, p. 245-330 *apud* Ed. Sincerus, *Les Juifs en Roumanie*, p. 211.

3. Xénopol, *op. cit.*, vol. X, p. 108.

des chefs confirmés par les princes, comme il résulte de certains documents que nous citerons plus bas, signifie que la vie sociale juive devait être arrivée à un degré assez élevé, car ce niveau ne peut être atteint qu'après un certain nombre de décades et conséquemment à une évolution lente et méthodique. Mais le fait que dès lors le peuple roumain tolérait *et même sanctionnait par ces chefs — les princes régnants — l'existence de ces organisations, intervenant pour la nomination des starosti (prévôts) des communautés et des chefs religieux (hahambasa)*, est une preuve que le peuple juif des pays roumains était considéré comme un élément constitutif de l'état sur le territoire où il vivait.

Citons à ce sujet un édit princier d'Alexandre Ipsilanti, daté de 1775, qui illustre suffisamment l'état des choses :

« Nous, Prince Régnañt, avons accordé ce décret à Pilat et l'avons nommé *staroste des Juifs*, parcequ'il possède des lettres émanant de nos prédécesseurs, *qui confirment l'existence de cette habitude*. C'est-à-dire que lui et les autres Juifs sont exempts de certains impôts, perçus par le Trésor, ainsi qu'il avait été décidé par Notre Conseil princier. *Les petits différents des Juifs sont jugés par leur staroste et ceux que la sentence ne satisfait point ou dont les procès sont plus importants sont jugés par le trésorier du prince* (vel camarash). Le *staroste* et sa maison sont exempts du droit de fouage et de quelques autres redevances, comme du droit de boisson sur ses produits, privilèges des bouilleurs de crus, et il peut posséder 200 ruches sans payer de dime et quand il percevait les impôts sur les Juifs il retenait 30 *bani* par tête pour sa peine et comme secrétaire de *Hahambasa* il percevait sur chaque Juif un *leu* et autres revenus du *haham* ; de même ils peuvent conserver leurs distilleries et leur synagogues sur les terrains concédés par nous dans la ville de Bucarest.

Donc, les mille coutumes qu'ils ont eu de nos prédécesseurs frères princiers, comme nous l'avons montré plus haut, nous ont engagé à les leur confirmer. En vertu de quoi, nous ordonnons à tous les Juifs, tant que vous êtes, de l'avoir pour staroste et de l'écouter comme il convient, selon notre commandement(1). »

1. V. Ureche, *Istoria Românilor*, vol. III, p. 199, reproduit par I. B. Brociner, *op. cit.*, p. 161.

Nous extrayons de cet édit, comme point plus important, la nomination, ou plutôt la confirmation, du *staroste* des Juifs par le prince. Puis le fait, que le *staroste* a le droit de juger les petites causes en première et dernière instance, avec appel pour les plus grandes au trésorier (vel camarash), est d'une importance capitale. Signalons encore comme privilège dont jouit le *staroste* des Juifs, celui de faire certains encaissements et enfin l'ordre donné aux Juifs par le prince d'écouter leur *staroste* et de lui obéir. Voici donc les principaux faits se rapportant à la nomination du *staroste*.

Plus intéressante encore est l'intronisation donnée par les princes au grand rabbin, nommé *hahambasa*.

Voici ce que nous dit, sous ce rapport, un chrysobule du prince Grégoire Ghica, daté de 1717.

« Avec l'aide de Dieu, Nous, Grégoire Alexandre Ghica, Prince Régnant de Moldavie, faisons savoir, par le présent chrysobule, à tous et à qui il convient de la corporation des Juifs, tant à ceux de la ville de Jassy, que des autres bourgs et villages de la province, que, après la mort de Isaac, qui fut *hahambasa*, les dits Juifs nous ont remis un placet signé par eux tous, nous priant de mettre à leur tête comme chef religieux Marco, Juif, qui, suivant leur dire, est non seulement instruit dans leur religion et capable de les mettre d'accord dans leurs différends, ainsi que le faisaient les autres *haham*, mais encore de maintenir et de conserver les traditions de leur religion, selon les coutumes anciennes et qu'à ce sujet Marco leur présente toutes les garanties demandées.

Donc, de même qu'en d'autres cas nous avons tenu compte de leurs requêtes, de même aujourd'hui nous ne perdons point de vue leur supplique et en conséquence nous nommons Marco *Bas-haham* pour tous les Juifs, tant de la ville de Jassy, que des bourgs et villages de la principauté, comme le furent les précédents *haham*, qui sont morts et qui avaient été confirmés par chrysobules émanants des princes, nos prédécesseurs et de nous-mêmes ; et pour cela nous avons accordé et accordons à Marco *Bas-haham* d'être exempt de tous impôts et redevances et respecté de tous.

De même, seront exempts de l'impôt sur le bétail dix têtes de son troupeau, plus une dame-jeanne d'Hauteville, apportée de Pologne pour son administration, et il ne sera point soumis au droit de douane et d'octroi.

Il est autorisé à percevoir, comme droit de sa charge, une somme déterminée pour les fiançailles, mariages, divorces, suivant l'usage, sans exiger davantage à qui que ce soit.

Il percevra de même un *leu* par an et par tête de tous les Juifs pour son salaire, plus le droit de *Kroupka* (revenus de la charge) ; 15 *bani* par tête de bétail *kasher*, qui sera abattu par les bouchers juifs.

Défense est faite à tout groupement de Juifs de nommer un *haham* sans le consentement du *hahambasa*.

En conséquence, nous avons ordonné et ordonnons ce qui suit : tout les Juifs lui doivent respect et obéissance suivant leurs lois et le *hahambasa* interviendra dans toutes les questions relatives à la corporation des Juifs et à leurs habitudes ; *il rendra même justice entre eux, comme le faisait ses prédécesseurs*, les protégera et les guidera. *Mais pour ce qui est des causes plus importantes, elles seront portées devant notre trésorier (vel Camarash) qui décidera selon la justice.*

Tous les *starostes* qui seront nommés à Pâques, chaque année, doivent être confirmés après enquête de notre trésorier.

Nous ordonnons donc à notre préfet de police et à ses subalternes et à tous autres *boïers* fonctionnaires, tous tant qu'ils sont, que, par cet édit de notre main, ils se gardent d'entraver la liberté du *Hahambasa* et qu'ils agissent selon les ordres ci-dessus donnés, et si par hasard un Juif de la communauté n'est point satisfait par le jugement rendu par *hahambasa* ou bien s'il est opprimé par lui, froissé dans ses droits et coutumes, la porte de notre Divan lui est ouverte, il exposera le tort qui lui est causé, et justice lui sera faite.

En foi de quoi nous confirmons cet édit par notre sceau et notre seing.

Cet édit est donné au siège de notre résidence, dans la ville de Jassy, la troisième année de notre second règne (1). »

Quelle importance peut avoir pour nous ce document ?

Premièrement : les Juifs, après la mort du *hahambasha*, font une démarche auprès du prince pour obtenir la nomination d'un nouveau chef religieux à la tête de la communauté : nous avons donc à constater l'intervention effective du prince dans la communauté.

Deuxièmement, signalons l'exemption pour le *hahambasha* des droits de douane et autres taxes. D'autre part, il est question des revenus du rabbinat, qui se

1. Edit reproduit par I. B. Brociner, *op. cit.*, p. 163.

perçoivent sur les mariages, fiançailles, divorces. De plus, une autre taxe, nommée *kroupka*, est perçue par lui pour chaque tête de bétail *kasher*, abattue suivant les rites mosaïques.

Le droit de justice pour tous les membres de la communauté juive est exercé par le *hahambasha*, mais le droit d'appel est réservé au trésorier du prince.

Ce que nous pouvons relever d'intéressant, c'est l'organisation dont jouissaient les communautés au XVIII^e siècle et le fait que le prince régnant intervient dans les affaires juives, en confirmant la nomination du chef laïque ou religieux.

Le règne d'Alexandre Moruzzi (1793-1796) est inspiré d'une très large tolérance vis-à-vis des Juifs. Mais si nous trouvons quelques ordonnances de Moruzzi qui paraissent être dirigées contre les Juifs, une fois analysées à fond, ces ordonnances nous donnent l'explication des mesures édictées.

Telle est l'ordonnance promulguée par Moruzzi et par laquelle il défend l'entrée dans les villes de nouveaux venus ; ce n'est pas autre chose qu'une mesure d'ordre général. Et voici ce texte *in extenso* :

« Nous, Prince Alexandre Constantin Moruzzi, sommes informés qu'un nombre ininterrompu d'étrangers et gens de toutes sortes viennent de l'étranger pour se fixer chez nous et qu'ils demeurent dans les villes, les faubourgs et les *hans* (1) de Bucarest, ainsi que dans les villages et autres bourgades du pays, et comme nous les considérons comme dangereux, nous ordonnons que tous les étrangers, qui viendront dorénavant, ne soient plus admis dans la ville, mais obligée d'habiter la campagne où il y a suffisamment de place pour eux ; *quant aux paysans, qui viennent du village, s'ils ne possèdent pas de permis, non seulement ils ne seront point admis, mais bien renvoyés chez eux* » (2), 26 septembre 1794.

Il résulte de ce document, comme nous l'avons exposé plus haut, qu'il s'agit d'une mesure d'ordre géné-

1. Sorte de caravansérail.

2. V. Ureche, *Istoria Românilor*, vol. V, p. 321.

ral. Une agglomération s'était donc produite dans les villes, et le prince en interdit l'entrée tant aux étrangers qu'aux paysans, sans que pour cela l'entrée des étrangers dans tous les pays soit défendue, car il nous dit catégoriquement :

« Qu'ils allaient s'installer dans les villages des districts où la place est suffisante, vue l'étendue du pays. »

Et la meilleure preuve de l'esprit de conciliation et de tolérance, qui animait le prince, nous est donnée par un autre document signé du même Moruzzi, dans lequel, au début de la même année, il se prononce de la manière la plus conciliante par rapport au séjour des Juifs dans les villes de la Valachie. L'immigration des étrangers se serait donc produite au cours de cette année-là.

Voici la teneur de ce second document :

« Nous, Prince Alexandre-Constantin Moruzzi, à notre Grand Spatar (sorte de ministre de la guerre) et à notre préfet de police. Ayant pris connaissance de ce qui se passe dans la communauté des Juifs, qui ont été admis à habiter dans la circonscription de Bucarest, et qui y séjournent en ordre, exerçant leur petit commerce pour vivre sans trouble, nous apprenons que certains commerçants et citadins entravent leurs affaires, les raillent et huent leurs enfants avec des paroles blessantes dans la rue et jusque dans leurs boutiques, *choses que nous ne pouvons tolérer*; nous vous ordonnons, en conséquence, de prendre des mesures sévères et de faire savoir à tous les commerçants et citadins, aux corporations et habitants des faubourgs, de même qu'aux sous-préfets et autres fonctionnaires de votre juridiction, qu'ils se gardent de troubler d'aucune manière le commerce de ces Juifs, ou de leur adresser à eux et à leurs enfants des paroles injurieuses, de les huer ou de se moquer d'eux. Si quelqu'un va à l'encontre de Nos ordres, il incombe au sous-préfet de nous le signaler, afin *que nous le punissions* et que les *Juifs vivent en paix dans notre ville, comme gens qui payent les impôts au trésorier et qui ont le droit de vivre en paix* » (1).

Il est clair, qu'après cet ordre du prince, la situation des Juifs de Valachie ne fut pas troublée pendant son règne.

Bien au contraire, le prince recommande que l'on traite les Juifs avec des égards tous particuliers, demandant en même temps la liberté du commerce et le droit de séjour pour les Juifs de toutes les villes du pays. Il se base pour cela sur le fait qu'étant contribuables comme les autres habitants, aux mêmes devoirs correspondent les mêmes droits.

Nous avons donc vu, jusqu'à présent, qu'au XVIII^e siècle les Juifs vivent en communautés fort bien organisées, ayant à leur tête des chefs religieux et laïques. Nous avons vu, de plus, que, quoique souvent entravés dans la liberté de leur commerce, les Juifs jouissent néanmoins, grâce à l'intervention officielle du prince, d'une certaine protection tendant à leur reconnaître les droits élémentaires de résidence, tant à la ville qu'au village, avec facilité de commerce dans toute l'étendue du territoire.

Dans la seconde moitié du XVIII^e siècle, nous remarquons, il est vrai, une affluence assez prononcée de Juifs, venant de l'étranger dans les principautés roumaines. Et nous pouvons affirmer que nous nous trouvons là en face d'un deuxième courant d'immigration, le premier ayant été celui des Juifs hongrois entre les années 1352-1361, sous le règne de Vladislav Basarab.

Ce second courant s'explique de plusieurs manières.

D'une part, les *événements historiques* déterminent une affluence des Juifs galiciens en Moldavie, par le fait que les Autrichiens occupent pendant longtemps une partie des territoires roumains après la guerre de 1790. Cette occupation contribue, dans une large mesure, à une immigration forcée, qui mène à une communion intense entre l'élément juif, que nous avons appelé autochtone, et celui qui est venu des pays circonvoisins.

Mais les véritables motifs de cette « invasion étrangère », nous les trouvons dans les faits d'autre nature. Et ici s'ouvre la question importante que nous avons formulée au début de ce chapitre : *l'immigration provoquée*.

L'arrivée d'un nombre considérable de Juifs, venant de l'étranger, est due pour la plupart à des causes économique-sociales ; particulièrement au xviii^e siècle la Moldavie souffre d'une véritable crise de population.

Les princes et les *boïers*, pour remédier à ce fléau, trouvent bon de faire appel aux étrangers, de *quelque nation qu'ils soient, exerçant un métier quelconque*. Une seule condition est demandée à ces « appelés », que ce ne soient point des contribuables roumains, mais bien des étrangers dans la stricte acceptation du mot, et les documents illustreront les faits.

Quelques catégories de ces « appelés » au delà de la frontière avaient reçus des fonctions dans la maison et à la cour des grands *boïers*. Il est évident, que les avantages et les privilèges, qui les attendaient en échange des services rendus aux nobles, devaient être suffisamment rémunérateurs, pour les décider à quitter leur pays d'origine.

L'appel fait par les princes, basé sur des nécessités économiques, est plus important encore. D'une part, s'imposait la nécessité de créer des bourgs et des villages nouveaux, d'autre part, le désir de repeupler les centres déterminait le gouvernement du pays à appeler des habitants d'autres régions. Il s'agit donc de bien préciser les préoccupations des princes, préoccupations qui se manifestent par deux sortes d'édits : *chartes de fondation de bourgs et de villages et édits de repeuplement des villages et des villes*. Il semble que l'écrit le plus ancien pour la création des bourgs remonte à l'année 1780 (1).

1. Dr. E. Schwartzfeld, *Histoire des Juifs en Roumanie : peuple-*

Il se réfère à la fondation de la ville de *Falticeni*, qui porte à l'origine le nom de *Soldanesti*.

De quelle manière procédait-on dans les cas ci-dessus exposés ? Premièrement, il s'établissait une convention entre le *boïer*, propriétaire de la terre, et le bourgeois, désireux de s'installer et de créer un nouveau centre. Une fois conclue, la convention était soumise à l'approbation du prince régnant.

Passant au cas d'espèce dont nous parlons, remarquons que la ville de *Falticeni*, aujourd'hui chef-lieu du district de *Suceava*, fut fondée par Constantin Moruzzi, l'une des plus grandes figures des princes de Moldavie et dont nous parle l'historien A. D. Xénopol dans les termes suivants :

« Par les soins qu'il prit de l'amélioration économique de Moldavie, ce prince, ne tenant aucun compte de son intérêt personnel, nous présente une de ces rares exceptions, au cours de la suite si longue des princes qui ne voyaient dans la possession du trône qu'un moyen pour entasser des richesses (1). »

Le document, qui concerne la fondation de cette ville, nous dit ceci :

« Des gens avaient commencé une sorte de groupement sur les terres du *boïer* Ionita Basota, intendant du prince, afin de créer un centre de commerce; ayant choisi un emplacement convenable, ils l'avaient nommé *Soldanesti*. »

Nous devons voir dans cet événement la conséquence d'un appel adressé soit par le prince, soit par le *boïer* à des étrangers, pour venir, en aussi grand nombre que possible, peupler ce nouveau centre; et après nous avoir appris qu'entre le *boïer* et les bourgeois il s'est conclu une convention, par laquelle on leur reconnaît le droit d'ouvrir des magasins et des distilleries sur cette terre, on nous parle, d'une manière

ment, repeuplement et fondation des bourgs et villages en Moldavie, p. 24 et suite. Bucarest, 1914.

1. A. D. Xénopol, *op. cit.*, vol. IX, p. 198.

expresse, de la situation des Juifs auxquels on reconnaît en plus

« la faculté d'avoir des lieux de prière séparés de ceux des chrétiens, mais construits sans distinction de forme; de même un terrain en dehors sera donné aux Juifs pour enterrer leurs morts, et qui sera désigné par l'administration du district et aura une longueur de 6 *stanjeni* (1) et une largeur de 8. De même que, s'ils établissent des distilleries ou cabarets, ils ne payeront aucun loyer pour la terre occupée et en jouiront sans trouble, eux et leurs enfants, conformément à l'engagement pris. »

Il résulte donc de cette clause spéciale, qui se rapporte aux seuls Juifs, qu'ils ont formé l'un des éléments les plus importants dans la création de ces centres, car c'est seulement ainsi que s'explique, d'une part, le désir des propriétaires de leur donner une église et un cimetière et, d'autre part, sans payer aucune sorte d'impôt, d'avoir le droit d'ouvrir des cabarets et des distilleries.

La convention intervenue entre le *boïer* Ionita Basota et ces petits bourgeois est confirmé par un édit de prince, conçu dans les termes suivants :

« Par la présente charte, nous avons confirmé aux ci-dessous nommés bourgeois chrétiens, Arméniens et Juifs, qui se grouperont pour habiter cette bourgade, que d'après la convention intervenue entre eux et l'intendant Ionita Basota, propriétaire de la terre, à partir de ce jour et *pour toujours*, ils doivent vivre en bonne harmonie et conformément au contenu de cette charte, chacun selon les conventions; pour les maisons, magasins, cabarets et distilleries, qui s'établiront dans cette ville, ils ne payeront que l'impôt convenu, sans qu'il soit possible d'en exiger davantage (2). »

C'est donc la confirmation officielle, *ad litteram*, d'une convention entre particuliers.

Les termes favorables par lesquels le prince approuve

1. Vieille mesure qui équivalait en Moldavie à deux mètres et demi.

2. *Urîcariul*. XVI, p. 129-131.

cette convention, nous montrent de quel œil elle avait été vue par le gouvernement ; quant aux résultats de cette colonisation, ils n'ont pu être que très appréciés, puisque nous observons que cet appel fut suivi d'autres appels de plus en plus pressants et nombreux. Citons encore un de l'année 1792, qui nous parle de la fondation du bourg de *Vladeni*, nommé plus tard *Mihaileni*.

La manière de procéder est la même que pour la ville de *Falticeni* ; premièrement une simple convention intervenue entre les *boïers* et les commerçants, puis un édit princier confirmant cette convention. Les parties contractantes sont : le *boïer* Constantin Maresh et un certain nombre de négociants juifs. Ce fait résulte d'une entente préalable, dont les termes sont ceux-ci :

« La dite entente s'est conclue entre le *boïer* Maresh et les principaux négociants juifs, Léon Aizicovici, Marcu Aizicovici, Mochil Moscovici et autres. »

Plus loin la convention nous apprend que les négociations ont été faites :

« en connaissance de cause et avec l'autorisation du très haut et très éclairé prince de Moldavie, Constantin Moruzzi. »

Ce chrysobule princier, confirmant ces conventions entre particuliers, est donné par Constantin Moruzzi dans la ville de Roman, dans l'année 1792, le douzième jour du mois de juillet. Après avoir pris note des conventions établies, ayant en vue l'installation des commerçants sur les terres de *Vladeni*, appartenant au *boïer* Maresh, le présent document nous dit :

« Et après les premiers engagements, les parties cocontractantes ont eu recours au prince, auquel ils ont remis le contrat intervenu signé par eux et par Constantin Maresh, propriétaire du domaine de *Vladeni*. Et après avoir pris connaissance tant de rapports des sous-préfets, que du contrat accordé aux Juifs, nous convainquant que l'ouverture d'un bourg sur la terre de *Vladeni* est faite avec le consentement du propriétaire et ne

cause aucun dommage aux autres bourgs des environs, nous avons autorisé la fondation du dit bourg sur la terre de *Vladeni*, ou pourrons s'établir des Juifs et autres étrangers, mais seulement ceux qui viennent d'au delà des frontières et non des habitants de cette terre.

Ils pourront ouvrir des magasins et autres établissements pour vivre et commercer, au terme de la convention conclue avec le propriétaire de la terre.

... Les négociants qui viendront, soient chrétiens, Arméniens ou Juifs, pourront ouvrir des cabarets, des magasins sur rue, quel qu'en soit le nombre, le propriétaire de la terre n'aura rien à dire ; seuls les négociants s'entendront entre eux pour partager le terrain et ouvrir les boutiques qui leurs conviendront... »

Suivent quelques considérations d'ordre technique, se rapportant à la construction des magasins et aux redevances que devront payer les nouveaux venus au propriétaire.

Si ce document n'éclairait pas suffisamment le fait que les négociants qui sont venus fonder ce bourg ont été *appelés* par des *boiers* et autorisés par le prince régnant, nous en aurions encore une preuve fournie par l'une des clauses de la dite convention :

« Puisque ces commerçants juifs sont venus, *après avoir pris connaissance de notre publication, qu'ils ont fait des dépenses et qu'ils se sont fatigués*, nous demandant un terrain nécessaire pour établir leurs magasins avec un loyer moins cher, il nous convient de les remercier et de leur accorder une surface de 36 *stanjeni* », etc...

Les mots :

« que ces négociants juifs sont venus dans le pays, *d'après les publications qui ont été faites* »

fortifient notre conviction, que l'arrivée d'au delà de la frontière d'étrangers de toutes confessions n'est qu'une réponse à un appel qui leur a été adressé.

Nous trouvons encore d'autres documents confirmant la fondation d'un certain nombre de bourgs, grâce aux éléments étrangers appelés dans ce but, par exemple : le décret accordé par Jean Alexandre Sturdza,

prince de Moldavie en 1823, relatif à la fondation du bourg de *Podul-Iloaiei*, un autre décret du même prince de la même année sera portant à l'établissement de *Bucecea* et un autre de l'année 1845, émanant de Michel Grégoire Sturdza, relatif à la fondation de *Frumusica*. Il résulte donc de tous ces documents, que l'élément prépondérant, dans la fondation de ces bourgs et villages, est l'élément juif, spécialisé dans l'habitude du commerce et stimulé à franchir la frontière dans ce but.

Passant à la seconde catégorie d'actes, relatifs au peuplement et au repeuplement des villages et des villes, nous trouvons un acte daté de 1612, émanant du prince Etienne Tomsha. Par cette lettre officielle, le prince s'adresse aux négociants de Pologne, quelle qu'en soit la nationalité, la religion ou la langue, les engageant à venir s'installer en Moldavie pour stimuler le commerce de cette province (1).

Mais il nous semble que le premier et le plus précis de tous ces actes de repeuplement est dû au prince Grégoire Jean Calimachi en 1763, relatif à *Targul-Frumos*.

Cette petite ville souffrait d'une crise de dépopulation, due à un accroissement exagéré d'impôts de la part des moines, propriétaires de cette ville.

Grégoire Jean Calimachi, voulant ramener la population de la ville au niveau d'autrefois, fait un appel aux étrangers, les engageant à aider au repeuplement, promettant en échange une exonération complète de tout impôt pendant une durée de six mois.

Citons quelques-unes des parties les plus intéressantes de ce document :

« Comme nous voulons ramener la ville de *Targul-Frumos* à son ancienne prospérité par le nombre de la population, nous

1. Hurmuzache Bogdan, *Documents*. Suppl. II, p. 72.

promettons par ce chrysobule à tous ceux qui voudront venir de l'étranger s'établir à *Targu Framos*, et qui seront étrangers au pays, qu'à partir du jour de leur arrivée, nous leur accordons six mois de répit pendant lesquels personne ne leur pourra demander autre chose que de s'occuper des nécessités de leur installation.

Après l'intérêt que nous avons pris pour les étrangers, qui viendront s'établir dans cette région en nombre aussi grand que possible, nous voulons qu'ils aient confiance en notre parole et qu'ils soient assurés que notre promesse sera respectée et immuable.

Mais que les contribuables du pays ne se hasardent pas à venir s'installer sous des noms étrangers, car, sitôt que nous en avons connaissance, il seront pris à la gorge, chassés, punis comme des brigands, et les commerçants, qui leur donneraient l'hospitalité dans cette ville, seront punis de même. »

Les documents de cette sorte se multiplient au fur et à mesure que nous avançons dans l'histoire des principautés et avec ses chrysobules se multiplient également les privilèges accordés à ceux qui viennent de par delà la frontière, pour repeupler les villes et les villages.

Nombre de centres ont été fondés ainsi et peuplés, grâce à l'élément juif venu « par appel du dehors ». Il est incontestable que, grâce à ce fait, un très fort courant d'immigration s'est produit dans la seconde moitié du *xviii^e* siècle. Ces Juifs, établis dans le pays roumain, et spécialement en Moldavie, dans les conditions précitées, ont été nommées par quelques historiens *Juifs chrysovelites*, c'est-à-dire Juifs, dont l'existence a été garantie par un *chrisov* (document princier) et qui ont établi leurs foyers sur la base d'un appel adressé par les princes.

Ils constituent donc une couche superposée à la couche des Juifs-Roumains autochtones, dont nous avons établi l'origine ancienne et incontestable au début de ce chapitre.

Ces *Juifs chrysovelites*, qui se trouvent dans les provinces roumaines à une date plus récente que les

Juifs indigènes proprement dits, ne peuvent pas davantage être considérés comme étrangers que pendant la première ou seconde génération. Donc ceux qui sont venus ainsi s'établir sur une partie quelconque du territoire, appelés par les princes ou *les boiers* pour fonder des centres habités, ne peuvent plus être considérés comme des étrangers, dans l'acception hostile du mot, après un séjour de quelques décades.

Si nous admettons même l'origine étrangère de ces derniers, les conditions, dans lesquelles ils furent appelés et acceptés par le gouvernement du pays, plaident en faveur de cet argument : qu'ils ne sont point venus dans l'intention de s'y établir provisoirement, idée qui n'existait pas davantage dans l'intention de ceux qui les avaient engagés à venir.

Donc, nous retenons ce fait important : que jusqu'à la veille de la promulgation des Règlements Organiques dans les deux provinces, il existait de fait deux catégories des Juifs : *Juifs indigènes*, c'est-à-dire ceux dont l'origine dans les pays roumains se confond avec l'élément indigène roumain, et *Juifs chrysoveliti*, c'est-à-dire Juifs établis dans le pays à une date plus récente, en vertu d'un chrysobule, et dont une bonne partie, après un temps plus ou moins long, se perd dans la grande masse des Juifs indigènes.

Néanmoins, une autre partie de ces Juifs indigènes ou *chrysoveliti*, et en particulier ceux qui viennent de Bucovine, se mettent à l'abri d'une protection étrangère et dans la majorité des cas le gouvernement autrichien devient le protecteur de ces Juifs.

Il se constitue de ce fait une troisième catégorie de Juifs, nommés *Juifs suditzi*, c'est-à-dire Juifs soumis à une protection étrangère.

Ce sont en majorité des *Juifs chrysoveliti* qui se mettent sous une protection étrangère pour être à

l'abri de tout désagrément, fait pratiqué par nombre de Roumains à la même époque, afin d'être exemptés de certains impôts.

M. Nicolas Jorga nous parle ainsi de ces Juifs :

« Après la paix de Sistov (1791), ces immigrés (il s'agit des Juifs immigrés dans les conditions ci-dessus énumérées) songent à se mettre à l'abri d'une protection consulaire, afin d'obtenir l'appui dans les conflits fréquents qui se produisent avec les indigènes, conflits provoqués, comme le dit le représentant autrichien, non seulement par antipathie religieuse des habitants des régions envahies, mais aussi par le caractère querelleur des Juifs... Si tous ne furent point admis à bénéficier de la protection étrangère autrichienne (en allemand *Untertane*, d'où vient le nom donné à cette catégorie de « Tartans ») chaque famille comptait néanmoins un membre *sudit* (protégé) et parfois l'une des sœurs recevait le baptême, afin d'avoir des liens de toute part.

En recevant la protection, le Juif changeait de nom, le frère d'Avram Moïse s'appelait Joseph Lisse, afin que sa trace se perde plus aisément en cas de procès. *Pour ceux qui étaient une fois inscrits sur la liste des « Juifs allemands » et qui avaient leur staroste et leur haham, le consulat les défend bien entendu quand un sous-préfet ou tout autre agent du prince s'en prend à leur personne ou à leur fortune (1). »*

Laissant de côté la partialité avec laquelle sont exposés les faits ci-dessus, il n'en est pas moins vrai, que nous pouvons extraire un fait réel de ces lignes, et que ce fait est : la protection étrangère accordée à un nombre de Juifs immigrés, soit pour obtenir plus facilement gain de cause dans les mésintelligences qui éclatent avec les Juifs indigènes, soit, plus probablement encore, comme nous le dit M. Jorga lui-même, *pour être à l'abri de tout acte arbitraire de la part des fonctionnaires du gouvernement*. Cette dernière est la vraie cause pour laquelle un très grand nombre de Juifs *chrisoveliti* et même de Juifs indigènes recherchent la protection des consulats. Certainement, parmi ces Juifs *suditzi*, se trouve aussi un grand nombre de Juifs

1. N. Jorga, *Documents relatifs à la famille Calimachi*, vol. I, p. 70-71.

d'origine allemande, française, russe, etc..., que le hasard a amenés dans les provinces roumaines, mais le gros de la masse des *suditzi* est formé par les Juifs immigrés ou même par les Juifs indigènes.

En résumé donc, la situation dans laquelle nous trouvons les Juifs des provinces roumaines, au commencement du xix^e siècle, est la suivante : D'une part, les Juifs *indigènes*, qui jouissent tant en Moldavie qu'en Valachie des privilèges refusés aux étrangers, d'autre part, les Juifs *chrysoveliti*, établis dans le pays en vertu des chrysobules princiers, et parmi lesquels une partie seulement adopte la protection étrangère, pour des motifs énoncés plus haut, et qui constituent la catégorie des Juifs *suditzi*.

D'où résulte cette situation, dont la mise au point est si importante pour juger équitablement les temps qui vont suivre ?

Les décrets princiers, qui se réfèrent aux questions d'ordre rituel et administratif, nous confirment indirectement cette situation.

L'on cite, sous ce rapport, parmi les multiples documents, un chrysobule très éloquent, édicté par le prince Caradzea en Valachie et dont nous parlerons plus longuement à l'occasion du Code dont il dota la Valachie. Pour l'instant, nous nous référons seulement à un édit promulgué par ce prince et qui illustre le fait que, sous son règne, les Juifs étaient considérés sous deux aspects : *indigènes et soumis*.

On sait qu'il existe chez les Juifs l'habitude d'abattre les bêtes pour la boucherie selon certains rites et traditions. La viande, ainsi abattue, porte le nom de viande *kasher*, et bien que cette coutume ait existé sans interruption chez les Juifs des provinces roumaines, néanmoins ils étaient quelquefois empêchés d'exercer leur rite. Chaque fois que le cas se pré-

sentait, les Juifs se plaignaient au prince, en demandant satisfaction.

Au commencement du xix^e siècle, en 1803, le prince de Valachie, Constantin Ipsilanti, promulgue un édit par lequel il exige l'observation stricte des mesures rituelles et demande une enquête sur les causes pour lesquelles ces mesures ne sont point respectées.

Mais l'édit qui nous intéresse le plus dans la question que nous voulons illustrer est celui de Nicolas Scanavi, chambellan du prince Caradgea.

Voici le texte de ce document :

« Très haut prince ! Selon les ordres émanant de Votre Grandeur d'enquêter au sujet de la supplique présentée par la communauté des Juifs indigènes de Bucarest, et d'en rechercher les causes, se sont présentés devant moi leur *staroste* Haim avec une délégation de la communauté et, entrant dans le fond de la question, *je me suis convaincu que cette coutume était un droit acquis aux seuls Juifs indigènes, non aux étrangers, d'abattre leur bétail* et d'en vendre la viande à qui voudra l'acheter, même si l'acheteur ne verse que peu de chose à la caisse comune, *afin d'aider la communauté dans toutes les circonstances nécessaires, cette habitude est observée par tous depuis fort longtemps.* Ainsi donc, comme il s'est réuni à Bucarest un grand nombre de Juifs étrangers, *la communauté des Juifs indigènes demanda à ce que l'on confirme cette habitude, selon les usages anciens, c'est-à-dire, comme nous l'avons dit plus haut, que le droit de préparer la viande kasher appartient aux seuls Juifs indigènes, et à nul autre en dehors d'eux, car leur demande est justifiée.* C'est ce que j'ai à communiquer à Votre Grandeur. Nicolas Scanavi, grand chambellan, 18 avril 1813 » (1).

Enfin, un autre chrysobule, fort important par rapport à cette question, fut donné par le même prince quelques années plus tard, en 1817.

Il nous dit :

« Nous avons donné aux Juifs indigènes de la ville de Bucarest, selon les anciennes coutumes qu'ils ont observées jusqu'à présent et après la requête qu'ils nous ont adressée, l'autorisation d'abattre le bétail nécessaire pour leur consommation,

autorisation donnée à eux seuls, et non aux Juifs étrangers, qui devront acheter la viande chez les Juifs indigènes ; donc, seuls les Juifs indigènes ont le droit de préparer la viande kasher et de la vendre aux Juifs étrangers.

Les autres Juifs ne sont point autorisés à abattre leur bétail, car l'ancienne coutume réserve ce droit exclusivement à la communauté des Juifs indigènes de Bucarest et ce droit leur a été confirmé tant par nos prédécesseurs que par nous-mêmes... (1) »

Il résulte donc clairement de ces documents que, au début du xix^e siècle, les Juifs du pays roumain étaient considérés sous deux aspects : *Juifs indigènes et Juifs étrangers.*

Les privilèges de toute nature étaient accordés aux seuls Juifs indigènes, leur communauté existait depuis fort longtemps et seule pouvait invoquer les droits d'une population indigène.

En ce qui concerne l'esprit de tolérance, dont était animé le peuple et les princes au commencement du xix^e siècle, une preuve fort importante nous est donnée par un autre chrysobule du prince de Valachie, Constantin Alexandre Ipsilante, promulgué dans l'intention de détruire pour jamais les accusations calomnieuses imputées aux Juifs, au sujet des *meurtres rituels*.

Ce document est adressé au métropolitite et sa valeur historique est telle que nous croyons nécessaire de le citer *in extenso* :

« Très Saint-Père ! Quelques-uns des habitants de la ville de Bucarest nourrissent dans leur pensée l'idée fausse, que les Juifs mettent à mort des chrétiens dans le but de se servir de leur sang. Ils créent par cette calomnie des perturbations profondes dans le peuple, car un grand nombre d'individus ignorants et avides cherchent à exploiter ce fait à leur profit par des pillages et des déprédations contre les Juifs, chez lesquels il est cependant connu, que la religion n'admet point ce soi-disant rite et que, malgré toutes les recherches, il n'a été obtenu aucun résultat au sujet de ces bruits assez répandus et l'on a point trouvé de coupables concernant ces accusations. Pour ces

1. *Ibid.*, p. 43.

causes, nous Vous ordonnons de répandre, par l'intermédiaire de Vos subordonnés, aussi bien que dans le peuple de la ville, et principalement par tout le clergé, des mandements et lettres pastorales, qui devront être lues et entendues dans toutes les églises, faisant savoir à tous et leur communiquant combien fausse et mauvaise est l'idée qu'ils portent dans leurs pensées, que *ni dans la religion, ni dans la race juive le meurtre rituel n'est admis* et que ceux qui répandent cette idée ne le font que par ignorance et *pour en profiter. Cette injustice ne peut être admise, ni tolérée par nous, étant anti-chrétienne et sans utilité pour la chrétienté et, de plus, c'est un péché que de faire supporter l'injustice et le pillage à des innocents.*

Nous prions, donc, Votre Sainteté, de conseiller à tout Votre clergé d'écarter de sa pensée des idées aussi fausses et aussi calomniatrices que celles-ci, et ceux, qui répandront ces bruits, seront sévèrement punis par nous et les prêtres mêmes ne seront point épargnés (1) » (16 avril 1804).

Le manque de base de ces accusations est donc proclamé par le prince, qui se propose d'édicter des sanctions sévères contre tous ceux qui continueront à répandre et à colporter des bruits non fondés et préjudiciables à la morale chrétienne.

Nous ne pouvons suffisamment mettre en relief la situation privilégiée des Juifs indigènes dans les pays roumains à cette époque, et cette situation contrastera amèrement avec la situation qui leur sera faite par la promulgation des Règlements Organiques.

Le xix^e siècle apporte avec soi une radicale transformation dans la situation des Juifs-Roumains.

C'est au cours de ce siècle que naît le problème juif en Roumanie. Ce que n'ont pu réaliser quelques siècles, va être consacré par quelques décades. En peu de temps le problème prend un aspect international et une importance constitutionnelle, dont il ne peut se délivrer aussi rapidement.

Mais avant d'analyser les débuts de la question juive, nous dépeindrons, en quelques mots, le régime sous lequel vivaient les Juifs à l'époque qui précède l'insti-

1. Ureche, *op. cit.*, vol. VIII, p. 637.

tution des Règlements Organiques et la situation qui leur fut faite par les lois de Caradzea et de Calimachi.

§ 3. — RÉGIME SOUS LEQUEL VIVAIENT LES JUIFS
AVANT LE RÈGLEMENT ORGANIQUE

La vie que menait les Juifs dans les provinces roumaines était des plus pacifique. Comme ils étaient un élément d'ordre, travailleurs acharnés et des plus persévérants, ils purent se développer sous tous les rapports. Et il n'est pas moins vrai, qu'au cours des temps et jusqu'à la promulgation des Règlements Organiques, les circonstances leur furent en général favorables et ils n'eurent aucune plainte sérieuse à formuler.

Leur occupation principale était le commerce, sous toutes les formes ; aussi bien les Juifs indigènes, que les immigrés de date plus récente, tous ont adopté et apporté le commerce et l'industrie.

Sous ce rapport, on peut dire que les Juifs ont contribué en grand au développement économique des principautés roumaines. Qu'ils aient, grâce au commerce, amassé quelque avoir, cela ne change en rien la situation économique favorable qu'ils ont contribué à créer dans le pays où ils étaient établis.

Le commerce qu'ils exerçaient ne s'est pas toujours présenté sous les mêmes formes. C'était primitivement le colportage ; les Juifs parcouraient le pays, se défaisant de leurs marchandises là où ils le pouvaient, et cette coutume n'est pas encore complètement perdue. Puis nous les trouvons comme courtiers et intermédiaires pour les affaires du pays, cherchant à nouer des relations commerciales entre le pays et l'étranger.

Jusqu'au commencement du xix^e siècle, les relations commerciales les plus actives eurent lieu avec la Porte. Les Juifs, sous tous les rapports, étaient très influents dans l'entourage du Sultan, si bien, qu'au point de vue commercial, ils étaient bien souvent le trait d'union entre les deux pays; et nous pouvons affirmer que du xvi^e au xix^e siècle tout le négoce des pays roumains était entre leurs mains.

Ce n'était pas seulement avec l'Orient que les Juifs entretenaient des relations commerciales, mais celles avec l'Allemagne étaient aussi facilitées par leur entremise.

La preuve qu'un élément étranger était nécessaire pour développer le commerce et stimuler les relations économiques, nous est donnée au xvii^e siècle et mieux encore au xviii^e siècle par l'appel pressant fait par le prince et les *boïers* aux Juifs de pays circonvoisins, qui seuls alors pratiquaient le commerce.

A la nécessité de faire appel à l'élément juif, s'ajoute le fait que Moldaves et Valaques étaient d'une part peu propres aux affaires, que d'autre part ils considéraient le commerce comme une profession vile, bonne à être exercée seulement par les étrangers. Et voici ce qui nous est dit, sous ce rapport, par Demètre Cantemir dans sa *Description de la Moldavie*. Parlant de commerçants de la région, il dit :

« Trop peu de Moldaves s'occupent du commerce, car pour lui, personnellement, il est né avec l'orgueil de son nom, ou pour mieux dire avec la paresse, et il estime que tout commerce, quel qu'il soit, est chose avilissante, sauf le commerce du pain, qu'il exerce sur sa propre terre (1). »

Vaillant, écrivain français, en nous esquissant la vie des principautés, ajoute :

1. D. Cantemir, *Descriptio Moldaviae*, traduite en roumain par C. Negruzzi, Iassi, 1851, p. 244 apud M. Schwartzfeld *Analele. Soc. I. Barasch.*, p. 39.

« Le commerce se fait principalement par des engrossites, merciers et quincailliers, tous Allemands ou Transylvains, Arméniens ou Grecs, *Juifs* ou Russes. Les angrossistes exportent les céréales, les peaux, les laines, le miel, le vin et importent du sucre anglais, du café, du vin des îles, le fer et l'acier de l'Allemagne (1). »

Un autre écrivain français, Lefèbvre, dans ses *Etudes diplomatiques et économiques sur la Valachie*, parle entre autres des occupations des Roumains, et nous dit :

« parmi les industriels et les commerçants qui parcourent la Valachie, vers le milieu du siècle, on trouve trop peu de Roumains ; ils rejettent toute idée de commerce et d'industrie, non par manque d'intelligence, car ils sont débrouillards d'ailleurs, mais par goût d'une vie tranquille... La place laissée libre dans l'organisation sociale dans la Valachie, entre les *boïers* et les paysans, est occupée par des individus appartenant à plusieurs nations, qui se trouvent plutôt campés qu'installés. Parmi ces négociants on compte des Anglais, des Français, des Allemands, *et enfin nombre de Juifs et de Grecs* (2) ».

La situation dans les principautés était celle-ci : le Juif est commerçant et l'élément autochtone roumain est fonctionnaire. Ce n'est que plus tard, quand le commerce prend un développement plus important, que les *boters* commencent à s'initier aux affaires qui, au début, leur semblaient une carrière honteuse et difficile. Il est impossible de soutenir, que l'élément juif ait accaparé le commerce aux dépens de l'élément autochtone.

La situation était de telle sorte, que, lorsque les Juifs commencèrent à remplir le vide existant dans la vie économique des principautés, l'élément roumain ne pensait même pas à la moindre entreprise commerciale, considérée par eux comme les faisant déroger et indigne d'être pratiquée par leur caste. Le fait que,

1. Vaillant, *op. cit.*, III, p. 60.

2. Lefèbvre, *Etudes diplomatiques et économiques sur la Valachie*, Paris, 1858, p. 301-302.

plus tard, les Roumains s'adonnent au négoce et arrivent à occuper une situation assez prépondérante, ne fait que corroborer ce que nous avons avancé : que personne ne les empêchait d'exercer une profession honnête et utile au pays. Nous attirons seulement l'attention sur ce fait, que le gros de la difficulté a été résolu par les Juifs, alors que cette branche économique leur était totalement abandonnée. Les Juifs avaient été appelés de toutes parts pour poser les bases du commerce dans les pays roumains et ce n'est qu'après un certain laps de temps que, les difficultés du début étant aplanies, l'élément roumain chrétien a suivi l'élément roumain juif dans les affaires commerciales.

Nous nous étonnons point si seuls les Juifs ont pu donner l'élan nécessaire au commerce roumain, car eux seuls, à toutes les époques et dans tous les pays, ont possédé ce don spécial, que les Français appellent « la bosse du commerce ».

D'autre part, le manque d'éléments fondamentaux pour la direction du négoce chez les Roumains chrétiens, aussi bien que chez les chrétiens d'autres nations présents dans le pays, a laissé toute la difficulté au début du commerce presque entièrement à la charge de Juifs-Roumains.

Et Lefèbvre nous dit :

« Si les étrangers, excepté les Anglais, établis en Valachie ne mettent pas de plus grands capitaux dans le commerce, avec plus d'ordre et plus d'économie que jusqu'à présent, ils ne pourront résister aux Juifs dotés, comme un fait exprès, de tout ce qui manque aux occidentaux. De nombreuses maisons de commerce juives ont déjà commencé à s'approvisionner à Paris de marchandises communes... »

Les Juifs et les Grecs occupent tous les degrés de l'échelle commerciale : grands banquiers et petits détaillants, expéditeurs pour l'étranger et cabaretiers, marchands d'objets de luxe et colporteurs, ils sont tout et partout (1). »

1. Lefèbvre, *op. cit.*, p. 309.

De tout ceci résulte, donc, que l'esprit d'initiative, de persévérance, d'habileté dans le commerce appartient en propre à la race juive dans tous les pays et à toutes les époques où elle a pu vivre, mais que jamais cette faculté n'a pu éloigner les Roumains de la pratique du commerce. Bien au contraire, le Juif était satisfait chaque fois qu'il pouvait collaborer avec l'élément autochtone roumain, sur n'importe quel domaine, et d'autant mieux encore qu'en certaine partie les bases des relations commerciales avaient été établies par son initiative.

En dehors du commerce, nous voyons encore le Juif exercer certains métiers, mais dans aucun il n'y est aussi habile que dans le commerce.

Les artisans chrétiens des principautés étaient groupés en corporations qui, outre le but qu'elles avaient de défendre les intérêts du métier, avaient encore la mission pieuse de soutenir la religion. Dans ce but, les corporations avaient à leur tête un chef religieux, dont la juridiction s'étendait sur toute la corporation. C'est ainsi que se présente la situation des artisans chrétiens.

En ce qui concerne les artisans juifs — tenant compte de l'organisation quasi religieuse des corporations chrétiennes — ils ne faisaient point part de ces corporations et vivaient à part, formant petit à petit des organisations similaires.

Jusqu'à l'institution des Règlements Organiques, nous trouvons en Moldavie deux corporations fort importantes de Juifs-Roumains: *celle des fabricants de bonnets de fourrure et de chapeaux de pope de Jassy*, fondée en 1797, *et celle des cordonniers*, fondée en 1809 (1).

Si nous établissons une comparaison entre les corporations chrétiennes et les corporations juives de la

même époque, nous trouvons une ressemblance frappante, ressemblance qui réside dans le fait, que l'une et l'autre de ces organisations ont à leur tête un chef religieux; à la tête des chrétiens se trouve un évêque, les Juifs ont leur *hahambasha*.

Sans entrer dans les détails de ces associations, nous retiendrons seulement, que des corps de métier juifs constitués existent à cette époque, ce qui dénote que, en dehors du commerce, les Juifs-Roumains exercent différents métiers et en nombre assez important pour former des groupements semblables à ceux des artisans chrétiens.

Endehors de la pratique du commerce et des métiers, nous trouvons encore des Juifs dans la grande et la petite industrie, et nous citerons le cas d'un certain Hertzel Marcovici de la commune de Harlau, autorisé par un chrysobule de Grégoire Jean Calimachi, en 1768, à ouvrir deux fabriques dans les environs de Harlau (1).

De tout ceci résulte que, sous le rapport des occupations habituelles, la liberté la plus grande était laissée aux Juifs-Roumains. Aussi bien dans l'industrie que dans le commerce et dans les corps de métier, toutes les carrières étaient ouvertes aux Juifs jusqu'à l'institution des Règlements Organiques. Nous trouvons une seule restriction à cette liberté dans un chrysobule de Mavrocordato, en 1741, ordonnant que :

« Les domestiques, garçons ou filles, qui n'ont pas atteint l'âge de 30 ans, ne doivent pas entrer en service chez les Juifs (2). »

Sous le rapport des occupations quotidiennes, les Juifs-Roumains jouissaient donc d'une grande liberté, mais leur situation n'était pas la même en ce qui concerne l'achat ou la vente des terres.

1. M. Schwartzfeld, *op. cit.*, p. 46.

2. Uricariul, *op. cit.*, IV, p. 405.

Conformément à la *coutume de la terre*, l'achat des biens fonciers était interdite tant aux Juifs de Moldavie, qu'à ceux de Valachie, mais, en ce qui concerne l'affermage des terres, nous remarquons que, vers la fin du xviii^e siècle, les Juifs n'ont plus la permission de contracter des baux. Il nous semble que cet ordre prohibitif n'a pas été fort respecté même par les *boïers* moldaves, comme étant opposé à leurs intérêts.

En ce qui concerne les propriétés urbaines, un décret d'Etienne Michel Racovitza, prince de Valachie en 1764, nous dit :

« Nul étranger, en dehors des Moldaves, qui voudra s'établir chez nous, ne pourra acheter ni terre, ni vigne, ni maison, ni moulin, ni magasin, ni aucun lieu immeuble, quel qu'il soit, sauf ceux qui en sont propriétaires aujourd'hui pourront en demeurer propriétaires, mais devront se soumettre à ce qui vient d'être dit ci-dessus (1). »

Nous croyons qu'il s'agit pour la Valachie d'une défense générale faite aux Juifs d'acheter aucun bien immeuble, mais, comme nous l'avons dit, cette mesure prohibitive, édictée en Valachie, ne fut pas plus respectée par les Roumains que par les Juifs, car on trouve des Juifs propriétaires tant à Bucarest que dans d'autres parties du pays.

Avant de terminer ce chapitre, traitant du régime sous lequel vivaient les Juifs des principautés, il est nécessaire de connaître la manière dont les Juifs tranchaient juridiquement les différends survenus entre eux.

Nous avons dit plus haut, que les Juifs des provinces roumaines étaient organisés en communautés et y menaient une vie de calme et de travail. Ces communautés étaient à peu près autonomes et ressemblaient dans leur organisation aux corporations chrétiennes.

1. *Magasin historique*, édit. Laurian et Balcesco. Bucaresti, 1840, II, n° 4.

En dehors des taxes habituelles, payées par chacun des membres de la communauté, ils payaient encore une taxe spéciale par tête de bête abattue, nommée *taxe juive*.

En général les communautés juives étaient bien organisées et, outre l'entretien du culte, elles s'occupaient de diverses confréries de bienfaisance. Les contestations de toute nature, qui naissaient entre les membres d'une ou plusieurs communautés, étaient tranchées d'après le Code judaïque. Les rabbins étaient de fait les juges naturels. Mais, en cas de mécontentement, si la cause était de peu d'importance, on en appelait au *hahambasha*. Dans le cas où le procès dépassait le cadre d'un simple différend, la chose était jugée par le grand trésorier, chef hiérarchique supérieur, qui tranchait les procès juifs en dernière instance.

En ce qui concerne les procès entre Juifs et chrétiens, le droit commun continue à s'appliquer; les juges du pays étaient compétents dans ces conflits.

Nous pouvons donc conclure que, jusqu'à l'institution des Règlements Organiques, les Juifs menaient une vie paisible et vaquaient à leurs affaires tant en Moldavie qu'en Valachie.

Le régime d'exception et d'injustice commence de fait avec l'adoption des Règlements Organiques.

Au point de vue juridique, comme au point de vue social, les Juifs indigènes seront considérés comme faisant partie d'une catégorie spéciale, soumis à un régime également spécial.

C'est alors que naît en Roumanie la question juive !

CHAPITRE II

SITUATION CRÉÉE AUX JUIFS PAR LA PROMULGATION DES CODES DE CARADGEA ET CALIMAKI

Avant d'analyser la situation créée par le Code de Caradgea en Valachie et de Calimaki en Moldavie, il est nécessaire d'embrasser d'un coup d'œil la législation des pays roumains jusqu'à la promulgation de ces deux Codes.

La législation des pays roumains, au cours des siècles, ne fut point toujours codifiée. Le régime qui régissait le pays jusqu'au début du xix^e siècle était un régime quasi-coutumier. La coutume de la terre domine et gouverne les relations juridiques entre les habitants. Si, dans certaines situations, le droit coutumier n'a pas son application, alors le prince réglemente cette situation par un chrysobule qui a force de loi.

Bien que la coutume ait été de fait la source principale de la première législation dans les principautés, néanmoins nous trouvons, ici et là, des essais de codification plus ou moins complètes.

Selon les données des historiens roumains, parmi lesquels Demètre Cantemir occupe le premier rang, nous croyons savoir que le premier Code fut celui d'Alexandre le Bon, prince de Moldavie (1401-1432). Ce Code, dont l'existence est mise en doute par quelques historiens importants, n'est de fait qu'une compilation des Basilicales.

Sans doute, le Code d'Alexandre le Bon ne supprima

pas la coutume qui réglait les relations juridiques entre les habitants ; si bien, qu'à partir de cette date, pour la résolution des divers problèmes qu'ils avaient à envisager, les Moldaves purent user d'un double droit : d'une part, le *droit écrit* fixé par ce Code, et d'autre part, le droit non écrit, que représentait la vieille coutume de la terre.

Il n'est pas douteux, que l'établissement du Code d'Alexandre le Bon résultait d'une nécessité du moment, car la plupart des cas juridiques étaient régis par des coutumes locales, qui variaient de contrée à contrée ou même ne tombaient sous le coup d'aucune réglementation ; et le besoin se faisait sentir de la création de ce Code, qui donnait aux juges la possibilité de se prononcer suivant des directives précises et générales, en assurant par là même aux décisions une certaine stabilité et un commencement de précision.

Alexandre le Bon n'emprunta aux Basilicales que ce qu'il fallait pour compléter la réglementation des cas dont la coutume ne parlait pas. Quant au reste, cette coutume demeura la loi.

Nous avons dit plus haut, que quelques historiens contestent l'existence d'un Code établi par Alexandre le Bon, pour ce simple motif, que l'original de ce Code n'a jamais été découvert. D'après eux, tout ce qu'on a pu écrire sur cette prétendue législation, n'est que tâtonnements dans les ténèbres et ne comporte aucun élément précis d'édification. Nous non plus, par suite du manque ou de la perte de l'original, nous ne pouvons savoir s'il était question dans son contenu des Juifs, fait qui eût été d'un grand intérêt pour nos recherches sur la situation des Juifs de Moldavie aux temps passés.

La première codification indubitablement établie

tant en Valachie qu'en Moldavie fut l'œuvre de Mathieu Bassarab et de Basile Loupou.

Dans la partie historique, qui préface notre travail, nous avons insisté en détail sur les dispositions législatives de ces Codes qui concernent les Juifs ; et nous avons relevé qu'elles traitent minutieusement de la situation des Juifs et qu'elles sont toutes inspirées des préceptes de l'église chrétienne. Le « leit-motiv » qui se dégage de l'esprit de ces Codes, et particulièrement de celui de Mathieu Bassarab, est que : *tout délit commis par un Juif ou un hérétique est absout par la conversion à la religion chrétienne.*

Dans la loi de Mathieu Bassarab le caractère canonique domine. La *Indreptarea legii* (Réforme de la loi), aussi bien que le *Code de Govora*, comprend dans la majorité de ses dispositions des règles canoniques.

La loi de Basile Loupou, elle, règle surtout les rapports juridiques de la vie sociale moldave. Elle est divisée en cinq sections ; chacune d'elles comprend divers édits impériaux. Les dispositions quant aux Juifs, dont nous avons du reste parlé dans notre introduction historique, ressemblent beaucoup à celles du Code de Mathieu Bassarab, avec cette seule différence qu'au chapitre des témoignages exception est faite pour celui des médecins juifs, qui entraîne une forte preuve, même en l'absence de serment. Par ailleurs, il n'existe entre ces ouvrages aucune différence.

En continuant nos recherches historiques sur les codifications successives des pays roumains, nous trouvons à la fin du XVIII^e siècle un nouveau Code promulgué en Valachie par le Voevode Alexandre Ipsilante (1780). Le Code porte le nom de *Pravilniceasca Condica a Domnului Alexandru Jon Ipsilante voevod* (Codicule colligé du Prince Alexandre Jon Ipsilante).

Dans sa préface, Alexandre Ipsilante nous expose

quelles ont été les causes qui l'ont déterminé à entreprendre cette œuvre législative. Il résulte de ces considérants, que cette collation a eu pour but d'unifier toutes les dispositions en vigueur. C'est une compilation de textes glanés dans les Codes et les coutumes existants, à laquelle s'ajoutent également quelques édits rendus par ce prince, en réponse à diverses demandes qui lui avaient été adressées.

Ce recueil ne présente aucun intérêt pour la question qui nous occupe, car aucune disposition relative aux Juifs ne s'y rencontre.

Citons encore, en passant, un autre essai de codification de Constantin Mavrocordat de 1746. Cette charte princière libérait les paysans roumains du colonat (1). Elle comprend également quelques points relatifs à la situation des Juifs en Moldavie.

En 1814, un habile juriste-consulte roumain, Andronache Donici, poursuit l'œuvre de codification commencée en Moldavie par le *Paharnicul* Toma Carra et termine la *Colectia prescurtata a legilor imparatesti* (Collection résumée des lois impériales). Ce Code est appliqué en Moldavie au temps où en Valachie le Code Ipsilante a force de loi.

Le Code Andronache Donici est un recueil des édits impériaux et de diverses coutumes. Ses dispositions furent appliquées en Moldavie aussi bien qu'en Bessarabie, même après que par la suite la Moldavie eut perdu cette province. Bien que remplacé en 1815 par le Code Calimaki, il n'en continue pas moins à trouver un champ d'application en Moldavie jusqu'en 1833, date où le Code Calimaki fut traduit, en entier, du grec en roumain.

On ne trouve dans le Code d'Andronache Donici que

1. Situation intermédiaire entre la liberté et l'esclavage.

deux dispositions concernant les Juifs. Au paragraphe 11 du chapitre XII, intitulé *Des Témoin*s, il est dit :

« Les hérétiques et les Juifs ne sont pas reçus en témoignage contre les chrétiens ; mais ils témoignent l'un pour l'autre. »

Voici donc une disposition par laquelle on refuse force de preuve au témoignage d'un Juif contre un chrétien. Quant à la seconde disposition, nous la trouvons au paragraphe 5 du chapitre XXV, intitulé *De la Priorité*, où il est dit :

« En particulier les Arméniens et les Juifs ne peuvent acquérir de propriétés rurales ; mais ils peuvent acquérir des immeubles, des boutiques sur le marché, et les Arméniens même des vignes ».

Ce n'est là que la confirmation législative d'une disposition prise jusqu'alors en vertu de la coutume, par laquelle l'acquisition des propriétés rurales était interdite aux Juifs et aux Arméniens.

Ce sont, du reste, les seules dispositions relatives aux Juifs que nous trouvons dans le contenu entier du Code.

En 1817, les princes Jean Caradgea en Valachie et Scarlat Calimaki en Moldavie publient deux Codes, qui, à vrai dire, peuvent être appelés *les premiers Codes civils des deux principautés*.

Sauf de petites modifications, que leur apporta le cours des âges, principalement sous la pression des Règlements Organiques, certaines dispositions de deux Codes furent appliquées dans les pays roumains jusqu'à l'établissement des Codes actuels.

Le Code de Caradgea fut composé par les chanceliers Athanasie Christopulo et Nistor. En 1817, il fut soumis à l'approbation du *Sfatul Tarei* (Conseil d'Etat). Dans la préface de ce Code, le prince Jon Caradgea expose les motifs qui le déterminèrent à entreprendre ce travail et indique les sources qui ont servi à son

édification. Il en ressort, qu'il trouve ses basses dans l'interprétation des édits impériaux, c'est-à-dire dans le droit romain et byzantin et dans les dispositions du *Codicule colligé d'Ypsilante*, aussi bien que dans les vieilles coutumes.

Le Code Caradgea, de beaucoup inférieur au Code Calimaki de Moldavie, est divisé en six grands titres : Des personnes, des biens, des contrats, des donations, des crimes et délits et de la procédure.

Nous ne trouvons pas dans l'œuvre entière de Caradgea une seule disposition qui vise spécialement les Juifs. Nous trouvons bien, il est vrai, un chapitre relatif à la naturalisation des étrangers, et à leurs droits civils, mais c'est là une adjonction du Règlement Organique, et non une disposition initiale du Code Caradgea.

Nous retiendrons seulement le fait, qu'aux termes de ce Code, tous les habitants du pays, y compris les étrangers et *a fortiori* les Juifs indigènes, jouissent de tous les droits civils. Enfin, nous trouvons encore une disposition au paragraphe 2, du chapitre 16, se rapportant aux mariages, où il est dit que

« les chrétiens ne pourraient point contracter mariage avec des gens d'une autre confession ».

C'est tout — et rien de plus.

Tout autre se présente le Code Calimaki de Moldavie. Ce Code, promulgué en 1817, fut l'œuvre d'Anania Kuzanos, qui l'établit d'après les Basilicales, les Codes européens, particulièrement le Code autrichien, et les vieilles coutumes de la terre. Il fut rédigé en langue grecque et sa traduction en roumain ne fut achevée qu'en 1833. La traduction terminée, beaucoup de dispositions du Règlement Organique furent ajoutées à ce Code.

Le Code Calimaki se présente sous une forme beaucoup plus complète et beaucoup plus précise que celui

de Caradgea. Il est divisé en trois parties qui traitent des droits des personnes et des choses, et des protections de ces deux droits.

Quelles sont les dispositions relatives aux Juifs ? Pour élucider cette question, et en même temps pour connaître le régime auquel les dispositions de ce Code soumettaient les sujets israélites de Moldavie, il est nécessaire de revenir sur la distinction établie entre les Juifs *indigènes* et les Juifs *étrangers*. Deux termes sont employés dans le Code Calimaki pour mettre en opposition ces deux notions : *Indigène* et *Etranger*.

Il n'est pas douteux, si l'on tient compte des diverses chartes princières et des documents que nous avons cités plus haut, que les Juifs, établis dans les provinces roumaines depuis longtemps, rentraient dans la catégorie des indigènes.

Comme preuve, que cette situation se maintint fortement, même lorsque le Code Calimaki fut appliqué, nous citerons encore une charte qui, bien que se rapportant au fond à une question d'ordre administratif, nous montre cependant, indirectement, qu'on reconnaissait officiellement une catégorie de Juifs indigènes, ayant leurs droits propres, et une autre catégorie de Juifs soumis à une protection étrangère.

Voici ce que nous dit, à ce sujet, une charte princière datée de 1823 et qui émane de Jean Sandou Sturdza, prince de Moldavie :

« Dans la requête qu'elle a adressée à Ma Seigneurerie, la communauté israélite de Jassy a prouvé qu'en plus des chartes princières, qui lui ont été octroyées pour fixer le mode de perception de ses impôts, elle possédait également un décret privé prescrivant de se conformer à ce que le *Hahambasha* et les *notables des Juifs indigènes* jugeraient juste et droit en ce qui concerne les obligations particulières de leur loi, ainsi que les coutumes et les cotisations qui s'effectuent à l'intérieur de la communauté. Mais, parce que dans son sein, et particulièrement parmi les étrangers turbulents, il en est qui sont peu disposés

à s'acquitter des obligations qu'on leur impose et que leur attitude non seulement nuit au bon ordre de la communauté, mais encore fait obstacle à la perception des impôts, et parce que le sus-dit décret a été égaré par mégarde, prie-t-elle que Ma Seigneurie lui en délivre un analogue, établi d'après les livres de Mon Trésor.

Une enquête a été faite sur cette demande, et, d'après l'examen des livres de Mon Trésor, Ma Seigneurie a acquis la conviction qu'en effet, les Juifs ont bien obtenu semblable décret de la main des princes les plus heureux d'entre les morts, Constantin Ypsilante en 1800, Alexandre Constantin Moruzi en 1804 et Scarlat Calimaki en 1815. Suivant la requête qu'ils ont adressée à Ma Seigneurie et la prière qu'ils lui ont faite, il M'a semblé juste d'établir cet ordre, *dont ils avaient l'usage dans le passé*, et Notre Seigneurie a octroyé ce présent décret au *Hahambasha Saie et aux notables de la communauté israélite indigène*: Joseph Postavariu, Salomon Israël et Joseph Daniel.

Par ce décret, je vous ordonne, donc, à *vous tous, Juifs de Jassy*, d'avoir à obéir aux injonctions du *Hahambasha et des autres notables des Juifs indigènes*, pour tout ce qui regarde les dispositions particulières de votre loi, vos coutumes, les cotisations que vous effectuez entre vous, ainsi que pour le prix de la viande que vous abattez pour votre usage et que vous nommez taxe. Quiconque n'obéira point à ce que ceux de votre assemblée auront jugé bon, sera puni.

Sous aucun prétexte, les Juifs soumis à une protection étrangère (catégorie des Juifs étrangers) ne pourront avoir un étal où abattre et vendre de la viande; ils achèteront la viande et les volailles, qui leur sont nécessaires, aux *Juifs indigènes* au prix où les autres Juifs de la ville les achètent; et *ce sera le haham des Juifs indigènes qui procédera à leur abatage. Sous aucun prétexte, les Juifs étrangers ne pourront avoir leur haham.*

Aucun boucher israélite ne vendra de la viande à ses coreligionnaires, sans percevoir le montant de la taxe fixée par le *Hahambasha* et les notables de la communauté.

Quiconque enfreindra cet ordre, sera puni. »

Il résulte clairement de ce document, que dans toute question, qu'elle soit confessionnelle, administrative, civile ou politique, on ne traite point pareillement les indigènes et les étrangers.

Faisant l'application de ce qui est dit plus haut au texte du Code Calimaki, nous pouvons affirmer, avec certitude, que l'expression d'indigène, que nous ren-

controns si fréquemment dans ce Code, englobe, dans l'esprit du législateur, tous les Juifs-indigènes, et, qu'au contraire, le terme d'étranger s'applique aussi bien aux chrétiens appartenant à une autre nation, qu'aux Juifs soumis à une protection étrangère.

Ce point éclairci, nous pouvons passer à l'analyse des dispositions concernant ces deux catégories de personnes.

L'article 5 du Code Calimaki dit :

« Tous les habitants de cette principauté, en général et *sans exception*, sont soumis à cette loi, en vertu de quoi lorsque la puissance personnelle d'un indigène se trouve limitée par les dispositions des lois de sa patrie, les faits et actes contraires à ces lois ne sont pas valables ici, dans sa patrie, même s'il les a accomplis dans un pays étranger ; tandis que si l'indigène a la possibilité de ne pas suivre uniquement les formes étrangères, mais qu'il ait suivi la forme accoutumée d'un pays étranger, on ne peut, pour ce seul motif, annuler ses actes et ils auront dans sa patrie leur légitime puissance. »

De cet article, qu'il nous a fallu citer en entier pour en comprendre le sens, il résulte :

1° Que tout habitant de la principauté est soumis à la loi ;

2° Que les droits personnels de chaque indigène sont imprescriptibles ;

3° Que les actes conclus par un indigène en un pays étranger, dans l'observance des formes de ce pays, ont également force de loi dans son pays.

Il n'est ajouté aucune différence entre les Roumains chrétiens et les Roumains israélites.

Plus loin, au chapitre intitulé : *Des droits personnels*, nous trouvons quelques articles qui illustrent la situation existante. Par exemple, l'article 44 nous montre quels sont les droits d'un indigène et ceux d'un fils d'indigène ; les articles 45 et 46 nous donnent les moyens dont dispose un étranger, par suite également un étranger israélite, d'acquérir ces droits.

Voici ces articles :

Article 44 :

« Celui qui a le droit d'indigène acquiert l'usage perpétuel des droits civils et le fils d'un indigène, *du fait même de sa naissance*, acquiert le droit d'un citoyen indigène. »

Article 45 :

« Les étrangers ont en général les mêmes droits civils et les mêmes obligations que les indigènes (c'est-à-dire qu'ils peuvent acquérir par négoce, contrat, dons et autres moyens, réclamer leur droit en justice), sauf cependant certains droits pour l'acquisition desquels on exige ou la qualité d'indigène ou une confession donnée, comme achat de propriétés rurales, l'acquisition de grades honorifiques, etc. »...

Il résulte de cet article, que les étrangers, chrétiens ou israélites, jouissent de certains droits dont jouissent les indigènes, chrétiens ou israélites, droits qui sont en partie énumérés par le dit article. Mais ils se trouvent en état d'infériorité vis-à-vis des indigènes, en ce qui concerne d'autres droits, pour la possession desquels on exige la qualité d'indigène, ou même l'adhésion à une confession déterminée, comme c'est le cas pour l'achat de propriétés rurales ou l'acquisition des titres de *boïers*, droits réservés exclusivement à certaines catégories d'indigènes, conformément à la coutume de la terre.

L'article 46 complète l'article 45 et dit :

« Si un étranger accomplit dans ce territoire un acte légitime, par lequel il s'engage seul, ou qui engage les deux parties réciproquement, il est justiciable de ce code, sans aucune exception. »

Que veut dire cet article ? Il est le complément de ce qui est énoncé à l'article 45, à savoir : pour que l'étranger, sans tenir compte de sa foi religieuse, puisse jouir des droits civils des indigènes, énumérés à l'article 45, *il faut que cet étranger accomplisse un acte légitime sur le territoire de ce pays.*

Enfin, l'article 47 nous apporte un dernier éclaircissement sur cette question, et nous dit, d'une manière catégorique, ce que jusqu'alors aucun Code n'avait exprimé :

« Que la différence de confession n'a aucune influence sur les droits particuliers, si, par ailleurs, la loi n'établit sur un autre point une distinction (art. 45 et 91). »

En d'autres termes, cet article confirme ce qui a été dit plus haut : les expressions génériques d'indigène et d'étranger comprennent, chacune dans sa sphère, aussi bien les chrétiens que les Juifs et les croyants d'autre confession et ce n'est que dans les cas spéciaux édictés par la loi, tels que ceux qu'énumère l'article 45 dans son dernier alinéa, achat de propriétés rurales ou acquisition de titres seigneuriaux, qu'une confession déterminée est exigée.

Il en découle, par suite, qu'il n'est fait aucune différence entre les Roumains chrétiens et les Roumains israélites, pas plus qu'entre les étrangers chrétiens et les étrangers israélites, et encore que, conformément aux dispositions de ces articles, les Juifs établis dans le pays, et non soumis à une protection étrangère, sont considérés comme indigènes, observation fort importante pour juger la suite des événements qui vont se succéder.

En poursuivant l'analyse des dispositions relatives aux Juifs, nous trouvons dans ce Code la prohibition formelle du mariage entre deux confessions différentes. L'article 91 déclare :

« Il n'est pas permis de célébrer le mariage entre chrétiens et non-chrétiens, non plus qu'entre les orthodoxes et ceux d'un autre dogme. »

Cette disposition existe du reste dans les vieilles lois des principautés roumaines ; nous la trouvons dans le Code de Mathieu Bassarab et celui de Basile Loupou, ensuite en Valachie dans le Code Caradzea

et nous la retrouvons formellement exprimée en Moldavie dans le Code Calimaki, conçu cependant dans un esprit assez libéral. Basée sur des raisons d'ordre religieux, elle est la trace de l'influence qu'exerçait l'église sur les esprits d'alors.

Mais non seulement le mariage entre deux confessions différentes était interdit, mais encore les fiançailles conclues dans ces conditions étaient rompues; l'article 120 dit en effet :

« Les fiançailles seront rompues également, s'il existe entre les fiancés une différence de foi ou de dogme. »

Nous avons vu que, sous le rapport des droits civils, les Juifs-Roumains étaient placés sur le même pied que les chrétiens-roumains. La seule restriction apportée à leurs droits civils était l'interdiction d'acquérir des propriétés rurales.

Cela devint en quelque sorte un droit politique, comme ce l'est du reste demeuré.

L'article 1430 dit explicitement :

« Il est interdit à jamais aux Arméniens et aux Juifs d'acquérir des propriétés rurales. »

L'explication que l'on peut donner de cette disposition varie suivant les époques. Au moment dont nous parlons, le motif de cette restriction se base surtout sur des considérations d'ordre ecclésiastique et politique. Les propriétés rurales appartenaient en majorité aux églises et aux *boïers* de race, de telle sorte que la détention en pleine propriété du sol par les Juifs se heurtait à une incompatibilité catégorique. Plus tard, cette restriction fut maintenue pour des raisons d'ordre économique, nouvel aspect du problème, dont nous réservons l'analyse pour le moment opportun.

Développant le contenu de l'article 1430, l'article suivant est conçu en termes plus libéraux ?

« Les Juifs ont le droit d'acquérir des maisons et des boutiques dans les villes, et les Arméniens ont également le droit d'acquérir des vignobles. »

Il résulte de cet article, que le régime des vignobles était, à peu de chose près, le même que celui des propriétés rurales, à cette seule exception près, que les Arméniens qui ne pouvaient acheter de propriétés rurales sont admis à acquérir, par achat, des vignobles.

Pour ce qui est des maisons et des boutiques, le Code Calimaki revient, semble-t-il, sur une disposition prohibitive antérieure, disposition que nous trouvons consignée dans une charte princière d'Etienne Michel Racovitza de Valachie, en date de 1764, dont nous avons du reste parlé dans notre dernier chapitre.

Mais l'affectation des propriétés rurales, était-il permis aux Juifs dans les principautés roumaines ? Le Code Calimaki ne nous dit rien de spécial sur ce point ; si bien qu'en l'absence de texte formellement prohibitif, nous recourrons au droit commun et concluerons que la prise en ferme des propriétés rurales n'était pas interdite aux Juifs par les dispositions du Code Calimaki.

Tels sont, brièvement exposés, les articles du Code Calimaki se référant aux Juifs.

En dehors de ces deux articles relatifs à l'acquisition des propriétés rurales, de maisons et de vignobles, dans lesquels il est question spécialement des Juifs, il ne se trouve, dans tout le reste du Code, aucune disposition dont on puisse dire catégoriquement qu'elle se rapporte aux Juifs. Il n'est cependant pas douteux, que tous les autres articles, énumérés dans le présent chapitre, considèrent directement les Juifs soit comme des indigènes, s'ils sont établis dans le pays et ne jouissent pas d'une protection étrangère, soit comme étrangers, si, bien qu'établis dans le pays, ils ont recours à la protection d'un état étranger.

Par suite, la situation juridique dans laquelle se trouvaient les Juifs sous le régime des Codes Caradgea et Calimaki était la suivante : la différence de foi religieuse n'avait aucune importance sur l'obtention et l'exercice de leurs droits civils. Les Juifs indigènes étaient considérés comme faisant partie du pays et englobés dans la nation roumaine, même sous le rapport des droits et des obligations civiques, tandis que les Juifs qui se trouvaient sous une protection étrangère, de même que les étrangers de rite chrétien, pouvaient eux aussi, mais sous les conditions énoncées ci-dessus, jouir des droits des indigènes.

Au point de vue politique, on ne peut soutenir que les Juifs indigènes de cette époque aient été absolument privés des droits. Il est vrai, que seuls les chrétiens pouvaient occuper les dignités de *boïers*, mais cette distinction était basée moins sur une incompatibilité de croyance que sur une différence de caste.

Il n'en est pas moins vrai, que certaines fonctions à caractère politique furent occupées par des Juifs à la connaissance du prince, qui les y confirma officiellement.

Les chartes et les documents officiels nous parlent de prévôts juifs nommés et confirmés par le prince, et nous savons que cette charge de prévôt implique, à côté de fonctions d'ordres purement administratif, certaines fonctions d'apparence politique ; la preuve en est, du reste, que l'investiture en est donnée par charte princière. De plus, les privilèges dont jouissent ces prévôts sont une preuve éloquente du rôle important que leur attribuent les chefs du pays.

Voici à ce propos un édit princier qui émane du prince Michel Soutzo (1783-1786). Il y est dit :

« Ma Seigneurie a octroyé ce décret à Josef Simon, que Ma Seigneurie a nommé prévôt des Juifs, après avoir consulté les

chartes princières qui consignent que ces coutumes existaient.

Le prévôt jugeait les petits procès des Juifs (fonction d'état), mais les causes plus importantes, ainsi que le recours contre ces décisions, étaient portés devant le grand Trésorier.

Le prévôt et sa famille étaient dispensés du droit de fouage; il ne payait pas non plus les autres dîmes sur ses récoltes légitimes et les raches qu'il pouvait avoir comme revenus; il prélevait pour sa peine 30 bani de chaque Juif, et comme il était le mandataire du Hahambasha, il prélevait également de chaque Juif, ayant maison, un leu par an, ainsi que les autres profits du haham, suivant leurs dispositions propres.

De même, il régissait les distilleries que les Juifs ont construit, à leur frais, sur le terrain que le prince leur a donné à Bucarest, ainsi que leur synagogue.

Ma Seigneurie a donc daigné confirmer ces habitudes qu'ils avaient également sous mes autres frères princiers, dont il est parlé plus haut. C'est pourquoi, je vous ordonne, à vous tous Juifs, d'avoir à le tenir comme prévôt et à obéir et vous soumettre à ce qu'il dira. De même, partout et en toute circonstance vous lui donnerez la priorité qu'il convient à votre prévôt; celui qui lui créera des ennuis, ne l'écouterà pas, sera poursuivi et puni» (1)

Incontestablement, cette fonction de prévôt des Juifs, comme il résulte du document cité, avait beaucoup de côtés politiques. En dehors du fait de la nomination de prévôt par le prince, du droit qu'il avait de rendre justice, des divers privilèges fiscaux dont il jouit, la charte de nomination prévoit également des sanctions à l'égard de ceux qui n'obéiront pas aux ordres et aux ordonnances du prévôt. Des documents de ce genre se répètent jusqu'à l'époque de l'institution des Règlements Organiques.

Nous pouvons donc dire que, dans cette première partie de la codification systématique, il ne peut être question dans les pays roumains d'un problème juif.

Si, çà et là, nous trouvons des différences de traitement entre chrétiens et Juifs, elles sont le résultat de l'adoption de diverses « coutumes de la terre » ou les traces de l'influence occidentale du XVIII^e siècle.

1. Urechia, *Histoire des Roumains* I, p. 48.

Dans les pays occidentaux, et en particulier en France, la situation de fait et de droit des Juifs, n'avait, au XVIII^e siècle, rien d'enviable.

Même lorsque l'influence ecclésiastique eut perdu en vigueur et en terrain, cela ne modifia en rien l'action défavorable qu'exerçaient la haine et la jalousie du peuple. L'extrait suivant d'une description de la situation des Juifs au XVIII^e siècle est assez caractéristique à ce sujet :

« Toute accusation portée contre eux, si frivole, si injuste ou invraisemblable qu'elle fût, trouvait immédiatement créance dans le public. Les Juifs du XVIII^e siècle étaient toujours, pour les chrétiens, les Juifs du moyen âge, les progrès dans les mœurs n'avaient à cet égard rien changé dans les idées ; ils restaient des ravisseurs d'enfants, des usuriers impitoyables, d'infâmes voleurs, des espions dangereux, c'est à peine si l'on ne disait plus d'eux qu'ils déchaînaient la peste et les pires fléaux (1). »

Les idées de suspicion à l'égard des Juifs eurent cours en France du moyen âge jusqu'à la Révolution.

En Angleterre, même situation ; lorsque, en 1753, on proposa à la Chambre des communes de voter le premier projet d'émancipation politique des Juifs, projet admis par la Chambre des lords, on put constater que

« les vieilles jalousies sommeillaient seulement, mais qu'elles ne sauraient s'aplanir (2) ».

En dehors du mouvement parlementaire, naquit également un violent courant d'opposition.

« Le peuple, effrayé de voir qu'on introduisait dans son sein ceux qu'il était accoutumé à regarder comme des vagabonds, éclata en violentes clameurs d'indignation (3) ».

1. Kahn, *Les Juifs de Paris au XVIII^e siècle*.

2. Dr Milman, *The history of the Jews*, v. III, p. 1868, p. 399.

3. Idem.

Les motifs de cette rébellion furent « les préjugices religieux et la jalousie des marchands (1) ».

Assurément, ce mouvement contre les Juifs et leur émancipation trouva sa répercussion dans les pays du sud-est de l'Europe. Et il ne faut pas s'étonner si ce mouvement rétrograde, qui se produisit au xviii^e siècle en Occident, n'a exercé sa néfaste influence dans les pays roumains qu'au début du xix^e siècle.

Et voilà comment s'explique que dans les premiers Codes systématiques des pays roumains nous trouvons, çà et là, des dispositions hostiles aux Juifs, mais d'une importance bien minime à l'égard de celles qui vont suivre ; elle ne peuvent constituer même l'embryon d'une véritable question juive.

Voici, par contre, qu'à la fin du xviii^e siècle et au commencement du xix^e se produit en Occident la complète émancipation politique des Juifs.

En France, la Révolution a amené avec elle, comme corollaire de la déclaration des droits de l'homme, l'entrée des Juifs dans la nation française.

L'Assemblée nationale, le 27 septembre 1791, élaborait le décret suivant :

L'Assemblée nationale, considérant que les conditions nécessaires pour être citoyen français et pour devenir citoyen actif sont fixées par la Constitution et que tout homme, réunissant les dites conditions, qui prête le serment civique et s'engage à remplir tous les devoirs que la Constitution impose, a droit à tous les avantages qu'elle assure, *révoque tous ajournements, réserves et exceptions, insérés dans les précédents décrets, relativement aux individus juifs qui prêteront le serment civique, qui sera regardé comme renonciation à tous privilèges et exceptions introduits précédemment en leur faveur.*

Par ce décret, la question est résolue en droit.

Quarante ans plus tard, le 8 décembre 1830, le

ministre de l'instruction publique, Merilhon, put dire à la Chambre :

« Depuis que l'Assemblée constituante a placé les Israélites sur le même pied d'égalité que les autres citoyens, ils ont pris part à notre gloire comme à nos infortunes ; leur sang a coulé sur les mêmes champs de batailles que le nôtre ; leurs enfants ont été élevés dans les mêmes écoles avec leurs frères chrétiens ; ils se sont imbus des mêmes principes ; ils ont adopté les mêmes coutumes et sont devenus des citoyens les plus dignes (1). »

Tels sont les fruits de leur émancipation politique en France.

En Angleterre, après des débats longs et malaisés, le projet du gouvernement, à la tête duquel était alors Henry Pelham, qui prévoyait la naturalisation par le Parlement des Juifs établis en Angleterre pendant trois ans, sans interruption de plus de trois mois consécutifs, fut voté sans modification le 26 décembre 1753.

Cette loi d'émancipation fut suivie d'autres plus complètes.

Les Israélites anglais occupèrent des fonctions d'Etat de plus en plus hautes. De fait, nulle loi n'empêchait les Juifs, nés en Angleterre et sujets de S. M. le Roi, d'être citoyens anglais au même titre que les sujets de rite chrétien. *Le droit commun était égal pour tous sans distinction de croyance.*

Une difficulté s'élevait cependant lors du serment dont tout citoyen devait faire usage à la prise en possession d'une fonction publique. Aussi toute la lutte de l'émancipation fut-elle remise sur ce terrain, le but étant de modifier la formule de serment, suivant les croyances respectives. Une loi de 1858 dispensa les Juifs de la formule de serment chrétien ; et enfin l'élévation au titre de pair du baron de Rotschild, la nomination du baron de Worms au ministère et d'autres

1. D'après la version roumaine (*Débats parlementaires français*, année 1836, 8 décembre).

nominations du même genre firent disparaître la dernière différence existante entre Juifs anglais et chrétiens anglais (1).

En Allemagne, deux ans après l'émancipation politique des Juifs, en 1814, le premier ministre de Prusse, parlant des Israélites allemands, disait entre autres :

« L'histoire de la guerre avec la France a montré que par leur fidèle attachement ils se sont rendus dignes de l'Etat auquel ils se sont attachés. Les jeunes gens de confession israélite étaient les frères d'armes de leurs concitoyens chrétiens. Ils ont donné un exemple de véritable héroïsme, de mépris glorieux pour les périls de la guerre. Les autres habitants israélites, et en particulier les femmes, ont rivalisé avec les chrétiens partout où il était nécessaire de se sacrifier pour la commune patrie. »

Ce revirement d'idée et de fait, qui se produisit en Occident à la fin du XVIII^e siècle et au commencement du XIX^e, est d'une extrême importance pour juger de la situation des Juifs à cette époque.

Nous pouvions peut-être nous attendre à ce que ce nouveau courant d'émancipation corresponde dans les pays de l'Europe orientale à un mouvement similaire ; et, à vrai dire, nous nous attendions à ce que, de même que les vieilles idées du XVII^e et du XVIII^e siècles avaient eu une certaine influence dans les pays roumains, de même le nouveau mouvement généreux et libéral de l'Europe occidentale trouve également un écho dans les nouvelles législations des principautés danubiennes ; mais hélas ! une influence néfaste, venue de l'Orient de l'Europe, s'empare alors et pour quelque temps encore, avec ses conséquences lointaines, de la législation des principautés et transforme l'esprit tolérant du peuple roumain. *Les Règlements Organiques, créés en Valachie et en Moldavie sous l'occupation russe, donnent naissance à la question juive.* Cette législation étrangère eut la puissance d'infiltrer dans un pays de principes

1. H. Fior, *L'émancipation des Juifs en Angleterre*, p. 51.

libéraux des idées rétrogrades et subversives. Il arriva bien, il est vrai, une heureuse, mais courte, période de réaction nationale contre cette codification d'origine russe, mais en ce qui concerne la question juive, par malheur, les bases en étaient déjà posées et une œuvre séculaire s'établit sur ces malheureux fondements.

DEUXIÈME PARTIE

SITUATION DES JUIFS DANS LES PAYS ROUMAINS PENDANT LA PÉRIODE DE L'INSTITUTION DES RÈGLEMENTS ORGANIQUES, JUSQU'À LA CONVENTION DE PARIS (1858).

CHAPITRE PREMIER

LES JUIFS DE VALACHIE ET DE MOLDAVIE SOUS LE RÉGIME DES RÈGLEMENTS ORGANIQUES

§ 1. — SITUATION POLITIQUE DES PRINCIPAUTÉS ROUMAINES À L'ÉPOQUE DES RÈGLEMENTS

Par le Traité d'Andrinople (1829), qui mit fin à la guerre russo-turque, le sort des principautés roumaines est pris effectivement en mains par les Russes. Continuant en fait à être sous la suzeraineté de la Porte, les pays roumains devinrent, peut-on dire, « une annexe politique » de l'Empire des tzars.

Bien qu'officiellement la Russie eut reconnu la suzeraineté de la Turquie sur ces pays et leur ait garanti par le Traité un développement national et une prospérité continuelle, cependant, d'autres actes officieux, ainsi que l'état de fait qui suivit le Traité d'Andrinople, dévoilèrent les intentions d'accaparement de cette grande puissance.

Dans le Traité il est dit entre autres :

« Les principautés de Moldavie et de Valachie, qui, aux termes de la capitulation, sont placées sous la suzeraineté de la Sublime-Porte et dont la Russie garantit la prospérité, garderont les privilèges et les libertés qui leur sont assurés en temps normal, soit par leurs capitulations, soit par les traités passés entre les deux empires, soit par les édits de la Sublime-Porte. Elles jouiront, en conséquence, du libre exercice de leur culte en toute sécurité, d'un gouvernement national et indépendant, et de la pleine liberté du commerce (1). »

Ainsi s'exprime officiellement la Russie. Mais quelle interprétation pratique cette puissance contractante va-t-elle donner à ces mots emphatiques ? Ou, à mieux dire, l'attitude de la Russie à l'égard des principautés roumaines va-t-elle concorder avec les « garanties » dont elle a parlé dans le Traité ?

A ce sujet, qu'il nous soit permis de citer un des nombreux documents qui expriment avec précision les intentions qui, entre autres, ont guidé les représentants de la Russie dans la confection du Traité.

Voici quelques extraits du rapport adressé, en 1830, par le ministre Nesselrode au grand-duc Constantin :

« La paix d'Andrinople a étendu la prépondérance de la Russie en Orient... Le fait que la Turquie est forcée de n'exister que sous la protection de la Russie et de n'écouter que les demandes de la Russie est, à l'avis de l'Empereur, plus conforme à nos intérêts politiques et commerciaux que toute autre combinaison, qui nous aurait obligés à étendre notre domination par conquêtes ou à créer à la place de l'empire ottoman quelques États nouveaux qui, plus tard, auraient rivalisé avec nous en puissance, culture, activité et richesse... La Moldavie et la Valachie se trouvent dans un état d'infériorité ; leur conquête ne nous aurait été que d'un petit avantage puisqu'aujourd'hui nous pouvons, sans y entretenir de troupes, disposer de ces provinces à notre gré, en temps de paix comme en temps de guerre (2). »

1. Art. 5 du Traité d'Andrinople.

2. A. D. Xenopol, *op. cit.*, p. 68.

Ce rapport, paru un an seulement après le Traité d'Andrinople, constitue, avec d'autres documents analogues, une preuve éloquente de la manière dont la nouvelle puissance protectrice des principautés entendait faire valoir ce protectorat.

L'occupation russe dans les deux principautés dura de 1828 à 1834. Dès les premiers temps de cette occupation, le gouvernement russe manifesta son désir de gratifier les pays roumains d'une « nouvelle législation ».

Dans ce but, le gouvernement russe envoya dans les principautés un représentant, « afin de préparer le terrain de nouvelles réformes législatives ».

Les commissions furent composées de *boiers* des deux principautés, travaillant, ceux de Bucarest, *sous la présidence du conseiller d'Etat russe Mintziaki* qui avait comme adjoints deux *boiers nommés par l'administration russe* (le Ban Grigore Baleano et le Vornic Georges Filipesco) et ceux de Moldavie sous la direction de deux autres *boiers* (le trésorier Costache Pascano et le vornic Michel Sturdza) *nommés par le général Kisseleff, sous l'influence directe duquel travaillaient en fait les deux commissions*.

De la manière dont furent composées les commissions, si l'on tient compte surtout de ce que le *factotum* était le général Kisseleff, on peut se figurer dans quel esprit furent conduits et effectués leurs travaux.

Si des réformes administratives, dont s'occupèrent les commissions, on peut constater quelques améliorations à l'état où se trouvaient les deux principautés, en échange, toute la partie qui a rapport à l'organisation politique se ressent, tout entière, de l'influence et de l'oppression du joug russe.

Il est intéressant, pour bien comprendre la situation, de voir que les dernières modifications apportées à ces

Règlements furent faites dans la capitale de la Russie, sous la direction d'un secrétaire d'Etat russe, et que ce n'est qu'après que l'administration russe leur eut donné son approbation, que la Turquie y donna son adhésion et les fit ensuite promulguer en Valachie et en Moldavie.

Ainsi prirent corps les Règlements Organiques « des pays roumains » ! Ces lois étant l'œuvre directe de la Russie, nous y trouvons de nombreuses dispositions inspirées de l'autocratie propre au régime tzariste.

Les intérêts du grand nombre, du peuple, y sont négligés.

La prépondérance dans l'état fut donnée aux *boïers* : ils élisent les princes et représentent les intérêts de la masse des paysans à l'assemblée publique ; soit dit en passant, du reste, les assemblées de *boïers* furent longtemps complètement dans les mains de la Russie, cette puissance pouvant en disposer à son gré. Les princes du pays, bien qu'en apparence élus par les *boïers* de chaque principauté, étaient en réalité nommés sur l'initiative de la Russie ; chacune de leurs infractions pouvait être rapportée à la puissance « protectrice », fournissant ainsi un motif de destitution.

Par son influence progressive, la Russie rejetta complètement dans l'ombre la suzeraineté de la Turquie sur les Principautés roumaines. Au fur et à mesure que la domination de l'empire du tzar augmentait, la puissance de la Sublime Porte diminuait. De cette façon, les pays roumains, par suite du déclin de la puissance et de l'influence turque, échappèrent en fait à l'exploitation matérielle et à la corruption sans bornes auxquelles ils étaient soumis, mais, par contre, l'extension de l'immixtion de la Russie dans les affaires du pays et dans la conduite politique des principautés substitua à l'exploitation matérielle de la Porte une exploitation morale, tendant à transformer l'âme de la nation.

Et ces tendances de russification de l'esprit roumain se font sentir dans l'existence politique entière des principautés, même après l'occupation russe. Sur ce point, par malheur, cette influence moscovite a dépassé le temps de l'occupation et a infiltré le désaccord et un commencement d'intolérance religieuse dans l'âme candide du peuple roumain.

L'occupation russe prit fin en 1834 ; Alexandre Ghica en Valachie et Michel Sturdza en Moldavie furent alors nommés princes.

Ces deux princes gouvernèrent dans les conditions les plus pénibles. D'une part, la toute puissance de la Russie, qui continuait à considérer les principautés roumaines comme réellement annexées à l'empire, d'autre part, le droit de tutelle qu'exerçait sur ces provinces la Sublime Porte, en vertu de son pouvoir de suzeraineté, faisaient des princes du pays des organes subalternes des puissances suzeraines et protectrices. A cela s'ajoutaient encore les difficultés et les mésintelligences intérieures, qui provenaient de la séparation des *boïers* en russophiles et russophobes, mésintelligences qu'avaient les passions personnelles et qui rendaient aux princes le gouvernement des plus difficiles. On ne peut cependant taire que ces princes apportèrent des améliorations sensibles à la situation où se trouvaient les pays roumains à la suite de l'occupation russe. Ils réglementèrent les rapports entre propriétaires et paysans, cherchèrent à réorganiser l'armée, la poste, firent rentrer les impôts ; ils s'occupèrent de l'amélioration de l'état sanitaire en Valachie. Une commission fut chargée de la traduction du Code de commerce français. En un mot, les mesures de réorganisation et d'utilité publique constituèrent un des sujets de la constante préoccupation des princes roumains, qui conduisirent les affaires de l'Etat au lendemain de l'occupation russe.

Le règne de ces princes fut cependant agité. En Valachie, de violents conflits s'élevèrent souvent entre le prince et l'assemblée, alimentés le plus souvent par des causes extérieures. Ce fut sensiblement la même chose en Moldavie. Mais là, le mécontentement contre l'administration, qui de plus en plus prêtait l'oreille aux exigences russes, croissait chaque jour. Un membre marquant de l'assemblée publique, parlant du prince de Moldavie, prononça le mot suivant, bien caractéristique de cet état d'esprit : *Le prince Sturdza n'est qu'un gouverneur russe.*

Mais il faut remarquer, tout particulièrement au temps du régime des Règlements, la formation d'un puissant parti de réaction contre cet essai d'asservissement étranger et contre les mésintelligences intérieures, provoquées toujours par les pressions des puissances suzeraines et protectrices.

Quelques extraits d'un rapport adressé par un membre de l'opposition au consul de France de Moldavie, Cochelet, en 1835, nous expose avec clarté la situation politique des pays roumains, et en l'espèce de la Moldavie, à cette époque dite « réglementaire » :

« L'état de la Moldavie n'a jamais été plus malheureux qu'aujourd'hui. Tout est abandonné au bon plaisir du prince et à sa cupidité. Naguère, il y avait quelques *boïers* qui formaient une sorte de pairie et qui, par leurs observations, enrayaient les exactions du prince contre le bien public. *Aujourd'hui on a fait du Règlement Organique un sabre à deux tranchants qui sert à couvrir toutes les illégalités et toutes les hontes.* L'assemblée n'est qu'un simulacre de représentation, toutes les élections sont falsifiées. Nous devons nous noyer dans le Danube, c'est dans le Pruth que nous nous sommes jetés (1). »

D'une part, naît donc une opposition provoquée par les faiblesses du prince, et d'autre part se manifeste un

1. Extrait d'un rapport adressé au consul de France Cochelet ; *apud* I. C. Filitti : *Domniile române sub Regulamentul Organic*. Buc. 1915, p. 464.

violent mouvement contre les injustices contenues dans le Règlement Organique et contre la tendance des *boïers* de se soumettre aveuglément à toutes les prétentions de la Russie.

Une pléiade de jeunes gens, nourris aux sources de la culture occidentale, revenant de France, et conscients des besoins des pays roumains, commencèrent alors à brandir l'étendard de la libération.

Assurément, ce mouvement ne fut pas pour plaire à la Russie, qui y voyait un coup puissant porté à sa suprématie sur les principautés roumaines. Le prince Bibesco (1842-1848), partisan déclaré des Russes, régnait alors en Valachie, après l'abdication à laquelle Alexandre Ghica avait été contraint. Les causes de mécontentement sous le règne du prince Ghica se multiplièrent sous le prince Bibesco.

Le mouvement d'émancipation avait réussi à convaincre et à déterminer à une attitude hostile à la Russie les *boïers* et les membres du clergé, auparavant dévoués corps et âme à l'empire russe. Parmi eux se remarquait Neofit, métropolite de Valachie et président de l'Assemblée publique. Ce personnage, connu comme étant fort dévoué à la Russie et qui, lorsqu'il fut confirmé dans ses hautes fonctions, écrivit immédiatement à l'empereur de Russie, pour l'assurer, « comme président de l'Assemblée générale, de sa soumission absolue » (1), osa, lui aussi, relever la tête contre la Russie en 1846. D'une lettre qu'il adressa au général Kisseleff et dans laquelle il déplore le sort des principautés soumises au joug de la Russie, asservissement auquel lui-même avait participé pour une large mesure, nous extrayons les passages suivants :

« Les Roumains ne peuvent être et ne sont que ce que la

1. I. C. Filitti, *op. cit.*, p. 132.

Russie veut qu'ils soient. Cette grande et miséricordieuse puissance a déclaré que l'organisation qu'elle attendait leur donner était destinée à faire leur bonheur et à montrer au monde ce que signifiait sa haute protection. Ce double but a-t-il été atteint ? Et si non, est-ce la faute des Roumains ?... Des garanties claires, bien déterminées et précieuses ont été données aux Roumains. Un contrôle supérieur devait tout surveiller avec sagesse et impartialité... Ce contrôle, ces garanties existent-ils aujourd'hui ? *Les lois et Constitutions sont remplacées suivant une fantaisie sans limites.* L'Assemblée publique est devenue un outil d'oppression. Restait à abattre, dans cette œuvre de destruction systématique et progressive, un dernier obstacle : les prérogatives que le haut clergé avait gardées ; leur fin a été décidée... Les Roumains, ayant assisté à la ruine successive des droits qu'ils avaient acquis au prix d'énormes sacrifices, ont perdu jusqu'au droit de se plaindre, droit que possède la dernière des provinces turques.

« Le Métropolite du pays ne peut plus rien dorénavant, l'intimidation et la corruption l'ont isolé. La calomnie, les humiliations et les insultes ont accablé sa tête blanchie au service de son pays » (1).

Ainsi s'exprimait l'un des partisans les plus dévoués de la politique russophile, après les tristes épreuves que traversa, au cours des ans, le pays dont il présidait l'Assemblée publique.

L'une après l'autre, les diverses classes de *boïers* manifestèrent également leur mécontentement à l'égard du gouvernement intérieur. Les grands *boïers* trouvaient des motifs d'indisposition dans la manière dont le prince entendait gouverner, et leur plus vive inquiétude était notamment la façon autocratique dont il recevait et résolvait leurs demandes.

Les *boïers* intermédiaires plaçaient eux aussi leurs espérances dans le nouveau mouvement libéral, dont ils attendaient une amélioration de leur sort, car jusqu'alors, les hautes fonctions d'Etat n'étaient accessibles qu'aux *boïers* du premier rang. Enfin les petits *boïers*, parmi lesquels on comptait les intellectuels et

1. Hurmuzache, *Colectiune de documente privitoare la istoria românilor*. Suppl. I, p. 565.

les techniciens, qui n'avaient pas de relations de famille avec les grands *boïers* et qui constituaient un corps isolé dans l'Etat, étaient également désireux de contribuer à la transformation du vieil ordre social, afin d'obtenir par la suite une participation plus effective à la conduite des affaires de l'Etat.

Mais où les jeunes enthousiastes, promoteurs du mouvement révolutionnaire, trouvaient le vrai terrain où faire croître les nouvelles idées, c'était la couche d'en bas, la classe paysanne. Là, le mécontentement était grand. Le Règlement avait fait du paysan un véritable serf, et les « corvéables » souffraient beaucoup des abus matériels et moraux auxquels ils étaient soumis. Tels étaient les mécontents qui, sous l'impulsion de jeunes illuminés, démocrates convaincus et patriotes ardents, se transformèrent, avec la plus grande facilité, en révolutionnaires irréductibles.

Si nous tenons compte, que tous ces mécontents s'ajoutaient à ceux à l'égard de la Russie, nous pouvons dire que le courant révolutionnaire était réellement bien alimenté.

L'immixtion de la Russie dans les dissensions intestines de la Valachie eut pour résultat que le prince Bibesco, lui-même fervent adepte cependant d'une politique russophile, dit :

« Malgré son habileté, la Russie a commis des fautes. *En s'ingérant d'une manière trop directe dans les affaires intérieures des principautés, elle les a désaffectionnées.* Il en est d'un peuple comme d'un cheval généreux, il faut pour le conduire une main délicate qui tienne la bride sans faire sentir le mors (1). »

Il n'en continua pas moins à s'appuyer sur la Russie, ce qui stimula encore davantage la réaction nationale.

1. A. Șanejouand, *Les principautés roumaines devant l'Europe*, 1856, p. 19 et 27.

L'attitude de la Russie était, évidemment, complètement opposée à ce mouvement, cherchait à le briser et menaçait même d'une nouvelle occupation, s'il se produisait des troubles ou des changements apportés au statu-quo dans les principautés.

Kisseleff, dans une lettre adressée au prince Bibesco en 1848, « lui conseille » entre autres :

« d'écarter les hommes qui rêvent d'impossibles changements et de ne conclure aucun compromis avec les provocateurs de troubles, qu'il doit au contraire jeter en prison ou exiler hors des frontières... *de conserver intact le Règlement Organique dans son esprit et son texte* (1). »

Par ailleurs, Nesselrode faisait part au représentant de la Russie en Valachie, que le tzar emploierait tout son pouvoir pour enrayer tout changement à l'état politique extérieur et qu'il *s'opposerait, avec une ténacité exaspérée, aux tendances d'émancipation sur la base du principe des nationalités* (2).

C'est dans cette atmosphère que se prépara et éclata en 1848 le mouvement révolutionnaire en Valachie.

En Moldavie, Michel Sturdza régna de 1834 à 1848. Une fois élu, il devint un fougueux défenseur des Règlements Organiques et un soldat discipliné de la politique russophile. En 1830 environ, on avait publié en Moldavie un projet de Constitution anti-réglementaire; il le dénonça au gouvernement russe en lui niant toute chance d'avenir.

En Moldavie, également, les mécontentements et les mésintelligences se multipliaient. Au début de l'année 1848, quelques *boïers* rédigèrent un cahier de doléances, dont ils demandaient la réalisation au gouvernement. Parmi ces désirs figure : l'amélioration matérielle et morale du sort du paysan, la réforme de

1. I. C. Filliti, *op. cit.*, p. 418.

2. *Ibid.* p. 417.

l'enseignement, la fin de la corruption dans toutes les couches sociales, l'institution d'une banque nationale, diverses améliorations judiciaires, administratives, etc... Mais nous voyons que parmi ces desirata ne figurent ni l'abolition des Règlements Organiques, ni l'émancipation de la tutelle de la « protection russe ». Pourquoi? Cela peut être considéré comme une tactique habile des jeunes révolutionnaires, qui tentaient d'obtenir en premier lieu ce qui leur semblait le plus aisé à faire, se réservant ainsi la possibilité de passer ensuite à la réalisation de leurs autres revendications, assurément plus importantes que celles formulées dans la pétition de mars 1848.

Le mécontentement contre le prince devenait chaque jour plus vif; sa cupidité, en particulier, excitait grandement contre lui les *boïers*. Bien que Sturdza se déclara pour la réalisation de certaines des réformes préconisées, l'impulsion naturelle de ce mouvement ne put cependant être arrêtée.

Le véritable mouvement, à la tête duquel se trouvait Kogalniceano, montra franchement son jeu. Dans le nouveau projet de Constitution pour la Moldavie, il est dit expressément :

« Le Gouvernement de l'intérieur devra être libre et indépendant. Le prince sera élu chaque cinq ans et par toutes les classes du peuple. »

On y préconisait ensuite comme points importants : *l'égalité civile et politique de tous les citoyens*, l'affranchissement des *tziganes*, *l'émancipation des Israélites*, la sécularisation des biens ecclésiastiques et leur mise en possession sous certaines réserves, réformes de grande importance pour le développement futur du pays. Elles montraient le désir qu'on mit fin à un état d'esclavage et d'asservissement, dignes d'autres temps.

A la suite de ce mouvement, le prince Michel Sturdza

dut abdiquer. Ainsi le mouvement libérateur de Moldavie, bien qu'ayant commencé sous un autre aspect, suivit une évolution identique à celui de Valachie.

Quelle était cependant la différence entre ces deux mouvements, moldave et valaque? L'explication peut être la suivante :

« En Valachie, les défenseurs des idées nouvelles, issus des couches inférieures, luttaient pour l'amélioration de leur sort, tandis qu'en Moldavie les chefs de l'action nationale, recrutés parmi les plus grands *boïers*, maîtres de la terre, luttaient pour la ruine des privilèges qui les restraignaient en avoir et en puissance (1). »

Il semble bien que ce soit là la différence essentielle de ces deux mouvements. Le mouvement moldave, poursuivi seulement par les grands *boïers*, était caractérisé par une indépendance d'action qui manquait au mouvement valaque, précisément parce que, comme nous avons eu l'occasion de le constater, les promoteurs de la révolution provenaient de toutes les couches sociales, aussi bien de celles d'en bas que de celles d'en haut, le désir général étant l'amélioration du sort personnel.

Mais s'il est quelque différence dans la structure de ces deux mouvements, ils se ressemblent tous deux par cette note dominante, qui était en fait la base de ces courants : le souhait de l'âme roumaine entière d'être délivrée de la tutelle des puissances protectrices et suzeraines, et en particulier du joug oppressif de la Russie.

Nous verrons si, dans ce sens, le mouvement révolutionnaire de 1848 réussit ou non.

1. Rosetti Radu, *Note genealogice despre familiile Buhusi și Rosetti*. Extras din *Analele academiei*, 1906, p. 29.

§ 2. — COMMENT NAQUIT LA QUESTION JUIVE
A L'ÉPOQUE DES RÈGLEMENTS ?

L'influence russe. — Nous avons cru nécessaire d'esquisser en quelques mots la situation politique et sociale des principautés, pour que l'enchaînement des faits nous explique en grande partie les mesures — d'une importance capitale — qui furent prises à l'égard des Juifs par les Règlements Organiques ainsi qu'à l'époque qui suivit immédiatement leur institution.

Nous avons eu déjà l'occasion de dire que l'occupation russe ouvrit les portes du futur problème juif en Roumanie. Par là, nous comprenons que la question juive en Roumanie naquit à cette époque, et que surtout les circonstances furent également favorables à la naissance de ce problème social.

La présence des Russes sur le territoire des pays roumains et le contact direct, durant quelques années, entre le peuple roumain et les représentants de l'antisémitisme le plus ardent a pu influencer la vie sociale et la pensée des Roumains et particulièrement de ses chefs. Et en disant « les représentants de l'antisémitisme le plus ardent » nous ne pensons pas commettre une exagération.

La Russie, que l'on disait être le pays de la puissance juive, parce qu'il abritait jusqu'à la fin de la guerre mondiale le nombre le plus considérable de Juifs — une statistique de 1836 nous donne le chiffre important de 5.200.000 âmes — était aussi, par excellence, le pays des pogroms. Le Russe considérait que la présence de l'élément israélite dans son sein constituait une véritable plaie pour sa nation. Les causes de cette haine sont de nature économique, sociale et même, en quelque chose, religieuse. Un complet séparatisme

régnait entre Russes et Juifs ; il n'y avait entre eux aucun contact social. Aucune fonction d'Etat, si petite fût-elle, n'était accessible aux Juifs ; les Juifs russes étaient complètement exclus de la vie de l'Etat. Et le Russe était convaincu que le plus grand exploiteur du peuple était le Juif.

Si nous envisageons à présent l'histoire des Juifs en Russie à l'époque qui nous intéresse, c'est-à-dire de 1828 à la révolution, nous trouvons en 1835 une loi pleine de restrictions graves pour les Juifs. Toujours sous le règne du tzar Nicolas I (1825-1855) nous assistons à toute une série de mesures prises contre les Juifs : suppression de la juridiction du rabbin (les Juifs avaient leur juridiction spéciale), pressions exercées sur les recrues israélites pour les amener au christianisme, enfin diverses mesures restrictives qui interdisaient aux Juifs d'habiter à moins de 50 verstes de la frontière. Telles sont quelques-unes des mesures spéciales prises contre les Juifs, qui résultèrent visiblement de cet état d'esprit hostile aux Juifs, propre à la Russie.

Les représentants les plus officiels de cet antisémitisme occupèrent effectivement les pays roumains pendant six ans (1828-1834) ; pendant ce séjour ils élaborèrent les lois et, quand leur occupation eut pris fin, continuèrent à étendre leur « protectorat » sur ces pays pendant une autre suite d'années. Comment nous étonner, par suite, de l'influence qu'exercèrent les pionniers de l'annexionisme russe sur la vie sociale et la pensée du peuple roumain ?

Le Règlement Organique — cette nouvelle législation des principautés roumaines, — va être la clef juridique qui ouvrira la porte au problème juif dans les pays roumains.

En particulier le Règlement Organique de Moldavie

demeure, à ce sujet, un document lourd d'enseignement pour les générations futures sur l'esprit qui guida ces législateurs étrangers au pays et à son âme dans la compilation de cette Constitution « roumaine ».

Nous analyserons une à une, en commençant par le Règlement Organique de Moldavie, toutes les dispositions relatives aux Juifs.

Nous trouvons au chapitre III, intitulé : « *Règlement des Finances* » l'article 92 que, vu son importance, nous insérons en entier (1).

« Un grand nombre d'individus nés en Turquie, *ou même dans les principautés*, ayant trouvé, dans les derniers temps, moyen de se placer sous une protection étrangère et de se réclamer comme sujets de telle ou telle puissance, afin de jouir des immunités et franchises stipulées par les traités en faveur des véritables sujets de ces puissances, arrivent dans le pays avec des passeports en bonne et due forme. Il devient nécessaire que les commissions de recensement soient aussi chargées de dresser un registre général des individus commerçants ou artisans établis dans la principauté et qualifiés de sujets étrangers. On indique sur ce registre leurs noms et prénoms, la nation dont ils se réclament, leur état, ou profession, leur domicile actuel, les biens immeubles dont ils seraient propriétaires dans le pays et enfin les passeports ou titres, *constatant leur origine et l'époque de leur arrivée dans les principautés*.

L'assemblée générale ordinaire, après avoir examiné ces registres, les soumettra avec ses observations à l'*hospodar* qui, de son côté, s'adressera à la Sublime-Porte, afin que, de concert avec les représentants des puissances européennes à Constantinople, une commission spéciale soit nommée dans chacune des provinces, pour vérifier les titres de nationalité de ces individus et faire rentrer dans leur juridiction naturelle tous ceux qui n'auraient pas produit ee passeport en bonne et due forme, délivré par le gouvernement dont ils se disent sujet. *Les consuls des puissances européennes, résidant dans les principautés, seront invités à entrer dans cette commission et à concourir à cette vérification et à l'élimination de ces protections abusivement obtenues*, contraires aux stipulations existantes et qui ont occasionné, plus d'une fois, des conflits de juridiction et de fâcheuses discussions entre le gouvernement local et les consuls des différentes puissances. »

1. Edition française du Règlement Organique de la principauté moldave, éditée à New-York, p. 50 et suivantes.

Cet article, d'apparence inoffensive et qui paraît même nécessaire, a cependant des dessous assez importants. Il vise, dans la majorité de ses dispositions, ces Juifs qui, comme nous avons eu l'occasion de le voir, pour se soustraire aux illégalités et aux injustices conséquentes auxquelles certains d'entre eux étaient exposés, bien que nés sur le territoire des principautés, se plaçaient sous une protection étrangère, formant ainsi la catégorie des Juifs « soumis à une protection étrangère ». La preuve évidente que c'est bien de ces individus dont il est question nous est fournie par les premiers mots de cet article : nombre d'individus nés en Turquie, ou *même dans les principautés*.

Mais la question qui se pose est la suivante : que poursuivait réellement cet article ? Jusqu'alors, la situation juridique de ces individus était claire et personne ne s'en inquiétait. Les consulats, et particulièrement celui d'Autriche, acceptaient de les prendre sous leur protection respective. Ils s'occupaient tranquillement de leurs affaires et vivaient paisiblement dans les territoires des principautés, où la plupart d'entre eux étaient nés. Mais cette situation ne pouvait convenir à la Russie, et, sans avoir l'air de viser directement les Juifs soumis, elle fit insérer cet article, qui supprime, aussi bien pour le passé que pour l'avenir, la possibilité qu'avaient certains « individus » de se placer sous une protection étrangère. Il résulte surtout clairement de l'article cité, que la Russie se réservait le droit d'intervenir directement dans cette question, en prévoyant que les « consuls des puissances européennes résidant dans les principautés — et parmi ceux-ci le consul de Russie avait assurément le rôle prépondérant — seraient invités à concourir à cette vérification et à l'élimination des protections abusivement obtenues ».

Si cette mesure avait été prise pour permettre aux principautés de récupérer un certain nombre des sujets, qui jouiraient dorénavant de la protection des lois du pays, elle eut été légitime dans une certaine mesure. Mais l'intention de la puissance protectrice, qui présida à la confection de cet article politique du Règlement Organique, fut tout autre. Par cet article, une catégorie entière d'individus, Juifs en majorité, fut soustraite à quelque protection que ce soit, étrangère ou roumaine, et placée dans la catégorie des sans-patrie, de ceux qu'on appelait « les vagabonds », pouvant être conduits à la frontière à n'importe quel moment.

Ce chapitre des « vagabonds » est une page noire et douloureuse de l'histoire des Juifs des principautés roumaines. Nous aurons l'occasion d'y revenir. Pour le moment, bornons-nous à constater que c'est dans l'article que nous avons cité que gît l'embryon de ce triste chapitre social.

Mais où le problème revêt son véritable aspect et où la puissance « protectrice » ne témoigne plus d'aucun scrupule dans l'expression de ses intentions, c'est dans l'article 94 que nous trouvons au même chapitre. Celui-ci mérite toute notre attention. Nous le citons :

« Il est incontestable que les Juifs, qui se sont répandus en Moldavie et dont le nombre augmente journellement, vivent, pour la plupart, aux dépens des indigènes et exploitent presque toutes les ressources au détriment des progrès de l'industrie et de la prospérité publique. »

Pour obvier, autant que possible, à cet inconvénient, la même commission consignera dans le tableau de recensement la condition de CHAQUE JUIF, afin que ceux qui n'auraient point un état et qui, sans exercer aucun métier utile, vivraient sans aveu soient éliminés et que de pareils individus ne puissent plus entrer en Moldavie ».

Voilà un article, dont nous pouvons dire, sans hésitation, qu'il ouvre la question juive dans les prin-

cipautés. Nous allons l'analyser. Il commence par affirmer que :

« les Juifs qui se sont répandus en Moldavie vivent pour la plupart aux dépens des indigènes. »

Ce début nous autoriserait à croire, que cet article veut établir une distinction entre les Juifs immigrés en Moldavie et les Juifs indigènes, et que les mesures qu'on pourrait prendre éventuellement seraient dictées en faveur de ces Juifs indigènes aux dépens desquels vivent les immigrants.

Mais, loin de poursuivre dans ce sens, l'article revient immédiatement sur ce qu'il a affirmé plus haut et englobe dans la notion de Juifs *tous les Juifs sans exception*, déclarant que la commission de recensement consignera dans un tableau la condition de *chaque Juif*, afin que ceux qui n'auraient pas d'état, ou qui n'exerceraient pas un métier utile, soient expulsés de Moldavie, sans avoir dorénavant le droit d'y rentrer. Voilà donc les Juifs indigènes soumis aux mêmes conditions que les autres Israélites, et voilà, d'un trait de plume, *tous les Juifs moldaves déclarés étrangers* et contraints de vivre sous la menace d'une expulsion continuellement en suspens sur leur tête, comme l'épée de Damoclès. Une preuve complémentaire du fait que tous les Juifs indigènes, soumis ou immigrants de Moldavie sont visés par cet article, nous sera donnée par des « instructions » ultérieures, comprises dans le *Manuel Administratif* (1), où il est prévu expressément, au chapitre « des vagabonds », que :

« tous les Juifs, tant indigènes qu'étrangers, pourront être expulsés du pays s'ils ne remplissent pas les conditions énoncées. »

1. *Manuel Administratif*, collection de décisions princières.

Nous reviendrons plus amplement sur ces dispositions du *Manuel Administratif*, qui constituent la mise en application de ces deux articles du Règlement Organique.

Revenant maintenant à des considérations d'ordre général sur l'article 94, nous constatons que dans cet article se trouve l'origine d'un nouvel aspect du problème juif en Roumanie, l'origine de son côté économique. Car, en vérité, quelle autre signification pourrait avoir les mots qui constituent un des considérants de l'article cité :

« Il est incontestable que les Juifs, qui se sont répandus en Moldavie et dont le nombre augmente journellement, exploitent presque toutes les ressources au détriment des progrès de l'industrie et de la prospérité publique. »

Pour la première fois, les Israélites des principautés roumaines sont dénoncés, par un article de loi, comme exploiters des richesses du pays et comme élément rétrogarde et hostile au progrès économique de l'Etat. Dans cette phrase réside une bonne partie du problème. Nous y trouvons tout le poison importé de l'empire moscovite, où cette idée était courante et profondément enracinée dans le préjugé populaire. Mais dans les principautés, jusqu'alors, toute autre était la situation. Il est vrai que, par-ci par-là, dans les dispositions antérieures au Règlement Organique, nous trouvons quelques mesures vexatoires à l'égard des Juifs, qui provenaient, comme nous l'avons vu, de l'influence ecclésiastique, ou étaient une conséquence d'un séparatisme basé sur la noblesse du sang (la hiérarchie des *boïers*), mais jamais, jusqu'alors, on n'avait essayé, avec autant de persistance, de créer un fossé aussi formidable entre les Juifs indigènes et les Roumains. Et on ne peut admettre que ces néfastes entreprises aient été faites par de véritables enfants du pays. Comment

se pourrait-il qu'un peuple, qui, jusqu'alors, ignorait le « danger économique » que les Juifs faisaient courir aux principautés, bien que vivant avec eux depuis quelques centaines d'années, se soit transformé, pour ainsi dire, en une nuit et soit allé jusqu'à dénoncer, par une loi, « le péril juif » ?

Continuant l'analyse de ce fameux article, il faut nous arrêter un instant sur les conditions qu'on exigeait des Juifs pour échapper à leur expulsion de Moldavie.

L'article dit : que seront expulsés de Moldavie, sans droit de retour, les Juifs dont on aura constaté qu'ils n'ont pas un « métier utile » ou qu'ils vivent « sans aveu ». On peut facilement s'imaginer que l'élasticité de ces expressions, « métier utile » et « sans aveu », fut le point de départ de nouvelles illégalités, qui s'ajoutaient à celles déjà contenues dans l'article en question. Car nous nous demandons naturellement, quel pourrait être réellement le criterium qui puisse, dans l'esprit du législateur de 1832, au moment où il fixait ces conditions, délimiter, où finit le métier *utile* et où commence le métier *nuisible* ? Il a eu du reste grand soin de laisser l'interprétation de ce point aux organes subalternes, sachant trop bien qu'ils parachèveraient son œuvre vexatoire.

Nous pouvons cependant constater, avec plaisir, qu'après l'époque du Règlement, c'est-à-dire à partir du mouvement révolutionnaire de 1848, les effets de cet article injuste, qui traite les Juifs comme les vagabonds, disparaissent pour quelque temps. Mais, comme nous le verrons, il laissa cependant un germe de destruction dans l'âme populaire, et surtout chez les chefs du pays, semence qui produira ses fruits trente ans plus tard.

Parmi les grands procès de vagabondage qui eurent lieu alors, il en est un d'une remarquable importance,

car il va nous donner des explications fort intéressantes sur cette époque du Règlement, et en particulier nous montrer quelle fut la cause de l'affluence des Juifs dans les principautés à ce moment, et quelle utilité fut, pour le pays, au point de vue économique, cet élément isralite.

Ces explications confirmeront notre exposé précédent, car elles témoigneront de la présence des tendances étrangères et contraires à la réalité dans toutes les dispositions hostiles aux Juifs, aussi bien du Règlement que du *Manuel Administratif*, qui n'en était que l'amplification.

Ce procès (1) gagne encore en importance du fait que la défense y fut soutenue par l'une des plus marquantes personnalités politiques, Manolache Constantin Epureano, ancien président du Conseil des ministres, ancien président de la Constituante, alors député.

De sa plaidoirie, nous citerons le passage suivant qui se rapporte à l'époque du Règlement. Voici ce qu'il dit :

« Il n'en est pas moins constaté que les Juifs ont été tolérés et protégés dans notre pays et qu'il y ont joui de tous les droits accordés au commerce, à l'exception du droit d'acquérir des terres et de prendre en ferme des terres habitées. Il n'en est pas moins vrai encore qu'une grande partie de la population de ces villes, et surtout de la ville de Jassy, est composée d'Israélites. Ce sont là des faits notoires, mais les causes et les effets de cette agglomération ont, pour ainsi dire, leur raison d'être et s'expliquent aisément.

Il est de mon devoir de vous expliquer que *cette agglomération de la population isralite en Moldavie n'est pas, bien s'en faut, un coup du hasard et qu'elle a pour causes les circonstances économiques de notre pays.* »

Et Epureano continue :

« Notre régénération sociale et politique ne date pas, comme

1. Procès de vagabondage intenté contre les Israélites David Butarin, Calman tailleur et Zelman Nachman bottier, appelé devant la Cour d'appel de Jassy, 2^e section, le 6-18 juin 1867.

on pourrait le croire, de nos dernières réformes, c'est-à-dire de l'année 1856. Il y a un fait, Messieurs, qui marque dans notre histoire et qui a provoqué, pour ainsi dire, une révolution sociale complète. Ce fait, auquel se rattache, en effet, *l'immigration d'une grande partie de la population israélite dans notre pays, c'est le Traité d'Andrinople (1829), c'est la navigation du Danube rendue libre.*

Si nous nous reportons à une époque de trente années antérieures⁽¹⁾, nous verrons que ces pays se trouvaient dans un état tout à fait primitif, privés de tous moyens d'exploiter leurs richesses agricoles. Grâce à la puissance qui est intervenue en notre faveur, les richesses de notre sol fertile ont tout à coup commencé à se développer et, par là, nous avons été amenés à réformer notre vie orientale, en nous rapprochant de la vie occidentale. En quelles mains se trouvait alors même ce minime commerce de notre pays ? Vous savez, Messieurs, par la tradition de vos pères, que tout notre commerce de ce temps-là se faisait avec Constantinople ; c'est de là que nous importions les soieries turques, dites *Coutnii*, ainsi que le petit nombre des autres articles dont nous avons besoin ; mais dès le moment où notre agriculture eût pris son essor, et où nous eûmes commencé à nous rapprocher du système de la civilisation occidentale moderne, nos besoins se sont modifiés et accrus de plus en plus. Les soieries de Constantinople ont fait place aux draps, aux soieries et aux velours de l'Occident. Notre place de commerce n'était plus Constantinople, c'était Leipzig, Paris, Londres. Cette transformation ne s'est pas produite uniquement chez les classes les plus élevées de notre société, mais aussi chez les classes inférieures qui ne portaient auparavant que la bure et la toile tissée par les femmes. Ces paysans eux-mêmes, à qui on avait donné la possibilité d'exploiter leurs terres et d'apprécier à une plus haute valeur leur capital, qui est le travail, trouvèrent plus avantageux d'acheter leurs objets d'habillement que de les fabriquer eux-mêmes.

Un second fait, un fait universel, pour ainsi dire, vint encore contribuer puissamment à la transformation que subissait notre société. L'industrie orientale restait stationnaire, tandis que l'industrie occidentale commençait à réaliser ces immenses progrès, qui sont une gloire de notre siècle. Un grand nombre d'objets, qui n'étaient accessibles auparavant qu'aux grandes fortunes, étaient fournis par l'industrie moderne à des prix tellement modiques, qu'ils sont devenus accessibles aux fortunes les plus modestes, pour lesquelles ils ont acquis aujourd'hui le caractère d'objets de première nécessité. Notre pays, comme tout autre, devait rechercher ces objets. *Cela a été, par consé-*

1. Epureano parle en 1867, c'est-à-dire que l'époque à laquelle il se réfère est justement celle qui nous occupe actuellement : 1828-1848.

quent, une nécessité sociale que nos relations avec Constantinople, qui ne répondaient plus aux besoins du temps, fassent place à des relations de plus en plus actives avec l'Occident.

Or, Messieurs, voici ce qui est résulté de ces deux grands faits : du moment que nos relations commerciales étaient changées, il fallait nécessairement que de nouveaux agents commerciaux vissent mettre notre société en relations avec nos nouvelles places de commerce.

Les fabricants et les négociants des boulevards de Paris n'allaient pas venir chez nous. Il se peut encore que, à cette époque, notre pays n'ait pas été connu en Occident, et je souhaite qu'il se fasse toujours connaître sous le meilleur aspect. D'autre part, la sécurité n'était pas assez grande pour que des négociants de Paris fussent tentés de venir ici. Alors, Messieurs, *il s'est trouvé cette population israélite, ces Juifs indigènes, de même que ceux des pays voisins, comme la Galicie et l'Autriche, qui, grâce à cet esprit commercial et entreprenant qui les caractérise, sont devenus les intermédiaires entre les besoins de notre société et les nouvelles places de commerce avec lesquelles nous nous étions mis en relations.*

Dès que nous eûmes fait venir de l'étranger des produits de l'industrie occidentale, *nous avons dû faire venir aussi des ouvriers* ; car ceux qui confectionnaient nos anciennes toges, nos antéris ne pouvaient confectionner des fracs, ne pouvaient nous confectionner ces objets de luxe ou de nécessité correspondant aux nouvelles habitudes que nous avions adoptées. *Le nouveau besoin a déterminé la venue dans le pays d'une deuxième catégorie de Juifs, celle des ouvriers, des artisans.* Les gens ont toujours été protégés par nous, *car ils étaient devenus une nécessité sociale.*

Par la suite, dès que notre agriculture prit son essor, dès que notre commerce intérieur eut acquis de plus grandes proportions, nos relations à l'intérieur se sont accrues en conséquence. *De ce mouvement commercial est sortie une autre classe d'intermédiaires entre les producteurs et les consommateurs du pays.*

Plus tard, il y eut une grande partie de nos agriculteurs auxquels manquaient les capitaux. A cette époque, le crédit n'existait chez nous qu'entre personnes qui se connaissaient. Nos capitalistes, par suite peut-être d'une habitude résultant de l'instabilité des choses dans le pays, laissaient leurs épargnes chômer dans leurs caves. Les capitaux amassés par eux restaient improductifs pendant de longues années. Or vous savez, Messieurs, que l'industrie agricole a besoin pour prospérer d'être assistée en temps utile par des capitaux considérables. *Eh bien, ces agriculteurs ont pu se procurer ces capitaux par l'esprit économique des Juifs. Quelques-uns de ces Juifs sont peut-être venus d'ailleurs dans notre pays (comme ces trois infortunés),*

se sont établis chez nous, ont commencé par être ouvriers ou artisans, sont devenus plus tard négociants, et enfin, accumulant un petit capital, ont commencé à faire des opérations de banque. Devenant banquiers, ils ont attiré à eux, par leur crédit, tous les capitaux qui chômaient dans le pays et les ont remis en circulation, en les prêtant au commerce et à l'agriculture ; *ils sont devenus, par là, les intermédiaires nécessaires entre les capitalistes et les agriculteurs*

Ces faits nous expliquent comment et pourquoi nos grands capitalistes d'aujourd'hui sont en grande partie des Juifs. »

Ainsi s'exprime un homme d'Etat roumain, qui longtemps eut la charge des intérêts de son pays. Dans ses paroles, nous trouvons la raison de l'affluence considérable des Juifs en Moldavie, dont parle l'article 94, et une mise au point loyale du rôle que jouèrent les Juifs, tant indigènes qu'immigrés des pays voisins, dans l'évolution économique du pays. Loin d'être, comme le prétend le législateur étranger de 1832 dans l'article 94, un élément exploiteur des richesses du pays et hostile au progrès de l'industrie et de la prospérité publique, les Juifs ont contribué à cette époque, alors que les relations avec l'Occident étaient à peine naissantes, à la consolidation de ces relations et stimulèrent par la suite le progrès économique.

S'il en est ainsi à cette époque, on comprend facilement le sens des dispositions restrictives des divers articles du Règlement et tout aussi clair nous apparaît le rôle que joua la Russie dans leur établissement.

Nous pensons qu'en outre de l'influence de l'empire moscovite, influence qui, du reste, concorde parfaitement avec les tendances qui dirigeaient alors et dirigèrent même ensuite la vie de l'Etat russe, une rivalité puissante, provoquée par la crainte de voir l'Occident acquérir dans les principautés une prépondérance politique et économique, poussa également la puissance protectrice à participer si effectivement à cette œuvre restrictive. Nous nous expliquons. Après la

paix d'Andrinople, l'influence politique et surtout économique de la Turquie dans les principautés décroît. Par ailleurs, les nécessités du moment et la clairvoyance du peuple roumain poussent celui-ci à un rapprochement avec l'Occident. Les facteurs politiques et intellectuels de ce rapprochement avec la France, l'Angleterre, l'Allemagne et l'Autriche sont en particulier les jeunes roumains, qui faisaient leurs études dans ces pays et revenaient chez eux imbus de la culture et de la civilisation occidentales ; mais les nouveaux facteurs économiques de ce nouveau courant sont en grande partie les Juifs, tant indigènes qu'immigrés, qui perfectionnent le monde économique de la même manière dont la jeunesse roumaine commence à bâtir le monde politique. Le résultat fut indubitablement l'infiltration des idées occidentales et le développement des relations commerciales avec ces pays. La Russie, nouvelle protectrice des principautés danubiennes, qui assurément était satisfaite du résultat effectif du Traité d'Andrinople, à savoir le déclin de l'influence turque dans les principautés, ne pouvait certes voir, avec la même satisfaction, les tendances de rapprochement avec l'Occident des provinces qu'elle protégeait. De là vint sa colère. Et, dorénavant, elle lutta, de toutes ses forces, pour étouffer ce nouveau mouvement politique et intellectuel, qui se développait de plus en plus au détriment de l'influence russe. Le consul de France à Jassy, Huber, écrit en 1838 au ministre Molé :

« Dans aucun pays de l'Europe orientale, notre langue n'est cultivée avec autant de succès qu'en Moldavie (1). »

Mais, en même temps, la Russie se proposa de frapper violemment l'élément qui pouvait le mieux contri-

1. J. C. Filitti, *op. cit.*, p. 648.

buer à l'établissement des relations économiques avec l'Occident. Et le meilleur moyen qu'elle trouva, fut de dénoncer les Juifs comme exploiters des ressources du pays et de préconiser, par suite, des mesures d'expulsion contre cet élément aussi utile au pays que préjudiciable aux intérêts russes.

Dans le cadre de ces considérations, le rôle intéressé de la Russie dans l'édification des articles cités apparait sous son véritable jour. Et nous devons constater que, si les efforts de la Russie ne lui ont pas acquis en général la souveraineté qu'elle se désirait, son action contre les pionniers économiques remporta un succès, sinon immédiat, du moins assuré par ses effets lointains. Elle ne put arrêter le rapprochement intellectuel et politique entre les pays roumains et les Etats occidentaux, ni annihiler le développement pris par les relations économiques entre les principautés et l'Occident. Mais ce que la Russie a réussi à créer, c'est la haine de race, c'est l'inoculation dans la pensée roumaine de préjugés arriérés et nuisibles, par la consécration, pour la première fois dans les principautés, de l'idée de « vagabonds », idée créée spécialement pour les Juifs des pays roumains, qu'ils soient indigènes ou soumis à quelque protection étrangère.

Si nous continuons nos recherches sur les dispositions relatives aux Juifs dans le Règlement Organique, nous trouvons au chapitre intitulé « *Organisation de la partie médicale* » un article qui prévoit l'imposition sur les Juifs d'une taxe dite « *taxe médicale* ».

Nous croyons nécessaire de citer en entier cet article, bien qu'il n'ait pas une très grande importance, parce qu'il fait allusion au système fiscal appliqué aux Juifs à cette époque, système dont nous avons du reste déjà parlé.

Art. XCVI, lettre *h* :

« Chaque pharmacien sera tenu à fournir des médicaments pour les pauvres, pour la valeur de 1.000 piastres par an, sur les ordonnances des médicaments où il sera désigné nommément que c'est en faveur des pauvres. Les pharmaciens seront tenus de garder ces ordonnances pour les présenter à la commission médicale, afin qu'elles soient évaluées par elle. Le pharmacien qui n'aura pas fourni en médicaments la totalité de la valeur de 1.000 piastres complétera le reste également en nature, dans le cas où le besoin de cette subvention se ferait sentir. En s'acquittant de ce devoir, les pharmaciens et tout leur personnel seront exempts de toute autre redevance. Les pharmaciens des districts seront assujettis à la même obligation, en fournissant en faveur des pauvres des médicaments d'une valeur fixe qui sera désignée par la commission des médecins, suivant l'état des villes où elles se trouvent.

Quant au paiement des médicaments administrés à la classe indigente des Juifs, il a été arrêté qu'une somme de 2000 piastres sera ajoutée pour cet effet à la taxe imposée annuellement à la nation juive.

Cette disposition sera en vigueur jusqu'à l'établissement d'une pharmacie centrale. (1) »

Il est question ici de l'assistance pharmaceutique aux malades sans moyens. Quant aux secours pour les Juifs pauvres, les moyens d'assistance médicale proviennent d'une addition à la *taxe juive* que payait alors la « nation juive ». Il y a dans cet article deux expressions qu'ils faut expliquer. Tout d'abord celle de « la taxe juive » dont nous avons parlé à une autre occasion, mais qui, étant ici au milieu de son existence, nécessite une explication plus ample, et, en second lieu, cette autre expression qui extériorise une idée nouvelle, celle de « nation juive », expression si courante à l'époque des Règlements et qui possède ici sûrement une signification intéressante.

Mais avant de passer à une analyse plus minutieuse de ces deux notions, nous croyons nécessaire de citer encore quelques articles qui ont l'avantage d'exposer la question et servent à préciser nos idées sur ce point.

1. *Règlement Organique de Moldavie*, p. 113.

Reportons-nous au chapitre du Règlement Organique, qui traite *des classes exemptées de toute imposition*. Parmi ces classes figure : le clergé, les *boïers*, le corps académique, les privilégiés et la *communauté israélite*.

Nous trouvons, par suite, dans le Règlement un chapitre spécial qui porte ce titre : *De la communauté israélite*. Nous citerons divers articles insérés dans ce chapitre, présentant tous un intérêt tout particulier pour la question qui nous occupe.

ART. L. — *Il est défendu à tout Israélite, d'après l'ancien usage, de prendre en ferme les terres habitées.*

ART. LI. — « Les Juifs peuvent acheter chez les bouchers chrétiens de la viande au même prix que paient les autres individus des autres religions, sans que les rabbins assistent aux abattoirs chrétiens. Mais s'ils refusent d'accéder à cette mesure, il leur sera loisible d'avoir leurs propres boucheries, qui seront, de même que les autres, comprises dans le contrat passé à ce sujet au prix dont on pourra convenir. »

ART. LII. — « Les Juifs ont le droit de travailler aux distilleries avec les mêmes privilèges qu'ont les autres habitants, en passant un arrangement avec les propriétaires des villages, mais il leur est défendu, de même qu'aux chrétiens, d'en avoir dans les villes, dans la crainte d'y causer quelque accident. Ils ne pourront établir de distilleries qu'à la distance d'un quart de lieue de la ville; il est en outre arrêté qu'on détruira, dans l'espace d'un an à dater de la publication qui en sera faite, tous les établissements de ce genre construits dans les villes. »

ART. LIII. — « L'application ayant mis en évidence les difficultés notoires qu'il y avait à percevoir *les droits imposés sur la nation juive* de toute autre manière que par le moyen de la taxe anciennement établie, moyen que les Juifs, habitants de Jassy, ont eux-mêmes reconnu comme le seul capable de faciliter cette perception ; *il est statué que la taxe sera rétablie sur la nation juive* non seulement dans la capitale, mais aussi dans les autres villes du pays où les Juifs l'auraient requise.

En conséquence, les prix de la viande et de la volaille, soumises à la taxe, seront combinés de manière à ce que la totalité des droits actuellement imposée sur la *nation juive*, ainsi que les arriérés des comptes des années précédentes, puissent être recouvrés sur le montant de la taxe.

L'adjudication de la taxe sera faite dans la synagogue des Juifs, en présence d'un employé de l'autorité locale et des délégués de toutes les classes de la *nation juive*. »

ART. LIV. — « Les enfants des Israélites peuvent être reçus dans les écoles publiques du pays, *toutefois avec la condition expresse de porter le même costume que les autres élèves* (1). »

Il se dégage de ces articles tout d'abord des considérations d'ordre général. Nous allons maintenant les analyser, laissant celles de nature spéciale pour plus tard.

On parle d'une « taxe » à laquelle est soumise la « nation juive ».

Quelle était cette taxe ? Elle représentait en fait la totalité des impôts que devaient payer les Juifs à l'Etat. Cette taxe juive était fixée pour chaque kilo de viande *kasher*, mot qui désigne la viande ou la volaille abattue suivant les prescriptions du rite mosaïque. Le montant de la taxe était fixé par l'Etat en accord avec les représentants de la communauté israélite. D'ordinaire, on donnait en fermage la perception de cette taxe à une ou plusieurs personnes. Le paiement de cette taxe, qui peut être comparée aux impôts indirects d'aujourd'hui, exemptait les Juifs de tout autre impôt existant. L'article LIII, qui parle du rétablissement de cette taxe, préconise sa réinstitution, au lieu des nouveaux impôts exigés suivant le Règlement : la patente et l'impôt personnel (2). Telle était donc la taxe juive dont il est question si souvent à l'époque du Règlement et dont parle aussi un decret princier de 1823, rendu par Jean Sandou, Sturdza, prince de Moldavie.

Cet article et les autres du même chapitre nous apportent encore un fait. Ils confirment la manière de voir que nous avons exprimée en interprétant le fameux article 94 du Règlement, à savoir que la nouvelle législation des pays roumains, le Règlement

1. *Ibid.*, p. 194-196.

2. *Manuel administratif*. Vol. I, p. 512.

Organique, place dans une seule catégorie les Juifs indigènes et les Juifs soumis. Dans le Règlement, à côté des innovations manifestes, concernant la situation et le traitement des Juifs dans les principautés, nous trouvons dans la terminologie le mot de « nation juive ».

Jusqu'alors, tous les documents officiels, lois et décrets n'avaient parlé que de Juifs indigènes et de Juifs soumis ou étrangers. A présent, tous les documents relatifs aux Juifs — et particulièrement les articles du Règlement Organique — remplacent les vieilles dénominations par celle toute nouvelle de *nation juive*.

Nous nous référons en particulier aux articles XCVI lettre h du chapitre: *organisation médicale*, et LIII, LIV de la rubrique spéciale : *de la communauté israélite*. Nous trouvons là l'expression précise de *nation juive*. Nous nous demandons, qu'a poursuivi le législateur par cette innovation qui trouvera un champ d'application dans les dispositions ultérieures du *Manuel Administratif* ? L'œuvre de séparatisme que la Russie introduisit dans les principautés apparaît ici évidente.

Après avoir posé nettement la question du péril économique que présentaient les Juifs pour les pays roumains, créant tendancieusement ce nouvel aspect, inconnu jusqu'alors, du « juif vagabond » et préconisant par suite les mesures d'expulsion de cet élément dangereux, la Russie achève son œuvre de dislocation, en créant une scission radicale au sein du peuple roumain. Elle consacre le principe, que tous les Juifs des principautés forment une nation à part, et qu'ils doivent être considérés comme étrangers, sans que cependant pour cela on reconnaisse à cette « nation » les droits et les exemptions d'obligations qui découlent fatalement de leur reconnaissance comme nation étrangère.

Il est vrai que, voilà cent ans, le principe des nationalités n'avait pas acquis la force d'expansion et la vigueur de détermination, dont il a fait preuve particulièrement ces temps derniers, quand il fut devenu un principe constant de droit public.

Nous ne pouvons pas ignorer, cependant, qu'à cette époque, tout autant qu'aujourd'hui, les Juifs présentaient quelques-uns des éléments requis pour offrir l'aspect compact d'une nation, *mais qui forment bien plutôt les éléments constitutifs d'une race.*

Car qu'est-çe qu'une race et comment se forme-t-elle ?

« Une race se forme par la fixation des caractères spécifiques transmissibles par génération sexuelle. Les familles et les individus qui composent la race transmettent à leurs descendants des caractères individuels, se combinant avec une variété infinie pour constituer des personnalités, qui ne peuvent cependant différer entre elles que dans une mesure telle que les adaptations au milieu physique et au milieu social ne soient pas sensiblement modifiées (1). »

Telles sont les caractères spécifiques de l'idée de race. Cette idée équivaut à une idée de permanence non soumise à des fluctuations et à des changements de quelque nature qu'ils soient.

« Ce n'est qu'en vertu de ces aptitudes innées et de ces qualités, dit l'ancien doyen de la Faculté de droit de Bucarest, que le milieu social et les temps n'ont point eu une grande influence sur les sémites hébreux (2). »

Et dans le cadre de ces observations, nous avons affirmé que les Juifs présentent certains éléments constitutifs moins d'une nation que d'une race proprement dite.

« Une nation — dit un auteur de droit international — n'est pas une agglomération d'hommes courbés sous un même sceptre

1. Féré, *L'hérédité morbide* dans la *Revue des Deux Mondes* du 15 novembre 1894, p. 448.

2. V. Ursiano, *Notions de droit international public*. Bucarest, 1913, p. 32.

par la chance de la victoire ; c'est un groupe d'individus unis par la similitude des goûts, des usages, des intérêts, des sympathies, si bien qu'il règne entre eux une cohésion intime, une puissante solidarité, qui leur fait souhaiter de vivre sous les mêmes lois et de marcher ensemble aux mêmes destinées. L'identité de la race et de la langue et plus encore le souvenir d'un long passé commun contribuent grandement à créer une telle union qui, lorsqu'elle existe, confère une *sorte de droit naturel à former un Etat* (1). »

L'ensemble de ces aspirations constitue la base de l'existence politique ou virtuelle d'une nation.

Mais tout cela ne confère pas à une nation le droit de se constituer en Etat. Il y a là des éléments de nature, pouvons-nous dire, sentimentale et dont l'ensemble consacre un principe politique, mais non juridique.

Pour que la nation puisse se constituer en Etat, il est besoin en premier lieu d'un territoire :

« La nation est l'élément personnel ; le pays l'élément réel de l'Etat. Pour que l'Etat existe, il faut un pays à la nation, il faut un territoire de l'Etat (2). »

Et enfin, même si la nation est fixée sur un territoire, pour qu'elle puisse former un Etat au vrai sens du mot, il lui faut encore quelque chose.

Il faut qu'elle *puisse exercer sa suzeraineté sur tous ses membres et enfin qu'elle soit reconnue comme telle par le concert des autres puissances avec lesquelles elle va dorénavant traiter sur le pied de l'indépendance.*

« Dans les sphères tranquilles du droit, il importe d'écarter tout d'abord ce qui est affaire de sentiment, de race et de sympathie et de regarder les choses non pas comme elles devraient être, mais comme elles sont. Il est indifférent *que les Etats soient légitimes ou non, qu'ils aient été créés conformément au principe des nationalités ou de toute autre manière.* Dès qu'un Etat existe, *c'est-à-dire qu'il a été reconnu par ses sujets et*

1. Bluntschli, *Théorie générale de l'Etat*, trad. de l'allemand par A. de Riedmatten. Paris, 1891, p. 218.

2. Cogordan, *La Nationalité au point de vue des rapports internationaux*. Paris, 1830, p. 5.

par les autres puissances, il imprime une marque particulière à chacun de ceux qui le composent et chacun d'eux se rattache à lui par le lien juridique de la nationalité (1). »

Il n'est qu'à cette condition que la nation existe comme Etat. On ne peut accepter de faire une confusion entre ces deux notions, aussi longtemps qu'elles existent séparément.

Pour Mancini,

« la nation ne doit pas être confondue avec l'Etat : celle-là est l'idée première dont celui-ci procède ; les éléments qui concourent à la former sont la race, la religion, le langage, les mœurs, l'histoire, la législation ; *mais ces divers éléments ne constituent la Nation que lorsqu'ils ont été cimentés par l'unité morale, par la volonté commune de ceux qu'il s'agit de grouper sous un même sceptre ou d'incorporer dans un même Etat.*

Dès que cette volonté générale s'est greffée sur la communauté d'origine et d'intérêt, la nation existe et c'est pour elle un droit imprescriptible et sacré de s'organiser en Etat. Ce droit est pour elle ce qu'est pour l'homme le droit à la liberté individuelle, *et le principe des nationalités*, espoir suprême des Etats démembrés ou conquis, a pour objet de le proclamer et d'assurer son triomphe (2). »

L'école italienne dirigée par Mancini explique ainsi la formation des États sur la base du principe des nationalités.

Ce progrès dans l'évolution de l'idée de nation s'est effectué dans la seconde moitié du siècle passé. Une esquisse vague du principe des nationalités fut ébauchée lors de la révolution française, lorsque la Constituante proclama le 22 mai 1790 :

« *que la nation française* renonce à entreprendre aucune guerre dans un but de conquête et n'emploiera jamais de force contre la liberté d'aucun peuple. »

Ceci cependant ne constitue qu'un faible essai d'affirmation politique d'un principe, principe qui naîtra

1. G. Cogordan, *op. cit.*, p. 6.

2. Mancini, *Cours d'ouverture de droit international*, 1851. *La nationalité comme fondement du droit des gens*, apud André Weiss, *Traité théorique et pratique de droit international privé*, 1907, t. I, p. 4.

cinquante ans plus tard. Napoléon III fut le premier qui trouva dans le principe des nationalités, contrairement au principe dynastique de légitimité, le point de départ d'une nouvelle politique. Nous sommes ici au début de la seconde moitié du xix^e siècle.

Après cette digression dans le droit international, revenons maintenant à la question que nous nous sommes posés plus haut : quelles furent les intentions de la puissance protectrice lorsqu'elle introduisit l'expression de *nation juive* dans le Règlement Organique ? On peut se rendre compte qu'à cette époque, c'est-à-dire vers 1830-1832, lorsque l'idée de nation était vague et confuse, l'emploi de cette dénomination n'eut pas pour but de reconnaître aux Juifs des pays roumains dont la plupart, comme nous l'avons vu, y étaient établis depuis des centaines d'années, le caractère d'une nation.

Nous pouvons d'autant mieux l'affirmer, qu'à cette époque l'idée d'un foyer propre aux Juifs en pays ancestral était encore très lointaine, et que la reconnaissance de la nation juive par l'ensemble des autres nations était encore une chimère. De sorte que le fait de trouver dans certains articles du Règlement Organique de Moldavie cette dénomination de nation juive, qui tend à embrasser tous les Juifs, habitant les pays roumains, en une seule catégorie, doit être attribué plutôt à une tendance hostile aux Juifs qu'à une reconnaissance de droits.

Par là, la puissance protectrice voulut tout d'abord contester à l'élément juif indigène l'ancienneté dans le pays, en le plaçant dans la même catégorie que l'autre élément juif immigré depuis peu et soumis à une protection étrangère ; ensuite, en forgeant ce mot, elle a réussi à créer la classe des « sans patrie » (*heimatlos*) dont résultera, quelques années après, cette anomalie

« d'étrangers non soumis à une protection étrangère », noyau véritable du futur problème juif en Roumanie. Et enfin, en retirant tant de Juifs de la sujétion roumaine — de la sujétion moldave dans le cas présent — elle a augmenté le contingent des Juifs étrangers qui pourront être expulsés des principautés, sous l'inculpation « grave » du délit de « vagabondage ».

Telles sont les idées générales qui se dégagent des divers chapitres et articles du Règlement Organique de Moldavie, relativement aux Juifs qui vivent dans cette principauté.

Si nous passons à l'analyse spéciale des mesures prises par ce Règlement, nous trouvons à l'article L une prohibition « se référant à un vieil usage », interdisant aux Juifs indigènes ou soumis, en un mot à *tout Israélite*, de prendre en fermage les propriétés rurales habitées.

Nous pensons que ce vieil usage, dont parle l'article cité, n'est qu'un prétexte dont se sert le législateur étranger, pour motiver cette disposition hostile aux Juifs.

Ni dans les décrets les plus anciens de Basile Loupou, ni dans le Code Calimaki, il n'est fait mention d'une telle prohibition. Nous trouvons dans le Code Calimaki l'article 1430, qui interdit aux Juifs et aux Arméniens d'acheter des propriétés rurales, mais dans aucun article il ne leur est interdit de prendre en fermage ces propriétés. Les autres textes de lois de Moldavie se taisent également sur ce point. Nous pouvons dire que *pour la première fois semblable mesure restrictive figure dans une loi moldave*. Mais, comme cette disposition légale prétend consacrer un « vieil usage », il nous faut de nouveau contester cette affirmation du législateur étranger. Nous savons à quoi il fait allusion. C'est à un édit du prince Grégoire Ghica, par lequel

il est interdit aux Juifs de prendre des propriétés rurales en fermage, de tenir des cabarets et de demeurer à la campagne, édit qui, lui aussi, était une conséquence de l'immixtion russe dans les affaires des principautés au temps de la première occupation russe (1763-1775), occupation qui à vrai dire n'offre pas le même danger que la seconde, car elle n'a pas le caractère d'un « protectorat » oppressif, comme celle qui suivit la paix d'Ackermann.

Mais bien qu'ainsi établie, cette mesure prise par édit tomba bientôt dans la plus complète désuétude. Nous en trouvons la preuve dans les œuvres d'un personnage cependant hostile à la solution du problème juif en Roumanie. Parlant de ces mesures prohibitives, il dit :

« Il paraît que les *hospodars*, qui s'étaient succédés depuis Mavrocordat, avaient abrogé l'interdiction faite aux Juifs de prendre des terres et des cabarets en ferme, car, en 1804, Alexandre Moruzzi donne aux administrateurs des districts l'ordre de ne plus permettre aux Juifs de prendre des terres à bail... mais par le même ordre, il permet aux Juifs de tenir des cabarets dans les villages (1). »

L'ordre d'Alexandre Moruzzi, dont parle notre auteur, est ainsi conçu qu'il ne fait que confirmer notre point de vue, à savoir que ce « vieil usage », dont se réclame l'article L du Règlement Organique de Moldavie, n'est qu'une mesure dictée par les intérêts personnels d'une certaine caste, qui craint la concurrence juive à la campagne, concurrence qui, dans la conception de ces *boiers*, aurait pu réduire à néant leur œuvre de spoliation des paysans. Et la preuve la plus éloquente du manque de force et de l'inactivité de cette mesure nous est fournie par ce fait que, jusqu'à l'époque du Règlement, elle ne fut prise que deux fois : d'abord par l'édit

1. Verax (Radu-Rosetti), *La Roumanie et les Juifs*. Bucarest, 1903, p. 70.

de Grégoire Ghica, qui était inspiré par les occupants ennemis, ensuite par Alexandre Moruzzi, sous forme de recommandation, résultat de l'intervention des *boïers* cupides, et qui fut tout de suite complètement abandonnée. Nous nous demandons comment un article de loi peut affirmer, qu'il est question d'un « *vieil usage* », quand le prince Alexandre Moruzzi commence sa recommandation par ces mots :

« A la suite de la liberté qu'ont eue les Juifs jusqu'à présent de prendre en ferme des terres dans ce pays, ils ont pris la place des propriétaires... »

Comment peut-il être question d'un « *vieil usage* », quand les mesures prises de temps en temps sont si éphémères, que les princes du pays, dans les édits qu'ils donnent à ce sujet, sont forcés de reconnaître l'inexistence de cet usage.

Nous pouvons donc dire que, ni dans les Codes, ni dans la pratique courante, cette mesure restrictive, que l'article L du Règlement Organique appelle un « *vieil usage* », n'a existé, ou que, si parfois elle a été instituée, elle n'a été prise au sérieux par aucun Gouvernement.

Dans de telles conditions, elle constitue une innovation dans la législation du pays, innovation qui a la même origine que les autres dispositions hostiles aux Juifs que nous trouvons à chaque pas dans le Règlement Organique.

L'article LII met exceptionnellement les Juifs et les chrétiens sur le même pied d'égalité, en interdisant aux uns comme aux autres d'avoir des distilleries dans les villes, afin de prévenir les accidents.

Nous avons parlé de l'article LIII, quand nous avons analysé les idées d'ordre général que contient le chapitre entier sur la communauté israélite. Nous n'insistons pas davantage.

Enfin, l'article LIV contient une dernière disposition

spéciale qui se rapporte au costume des Juifs. A cette époque, beaucoup de Juifs avaient l'habitude de porter encore la houppelande et le bonnet rond, costume rituel des croyants Juifs. L'article pose, comme condition à l'admission des élèves Juifs dans les écoles publiques, l'égalisation du costume et le port, par ces élèves, du costume occidental. Nous reviendrons sur ce point, lors de recherches que nous ferons sur le *Manuel Administratif* de Michel Sturdza.

Avant de terminer l'analyse des dispositions du Règlement Organique, relatives aux Juifs, nous devons nous arrêter à l'étude de la dernière partie du Règlement qui traite de la qualité d'indigène proprement dite. Cette partie est comprise dans l'annexe X du Règlement. L'article 1^{er} de ce chapitre dit :

« Tout étranger d'un rite chrétien quelconque, venant dans ce pays et désirant obtenir la jouissance des droits politiques attachés à l'indigénat, ne pourra y parvenir qu'en vertu d'un document délivré par le prince et basé sur une délibération préalable de l'assemblée générale ordinaire. On suivra à cet effet les règles suivantes :

1^o L'étranger nouveau venu, et désirant la naturalisation, devra adresser au Gouvernement une pétition, montrant quel est son capital et les revenus qu'il peut avoir ailleurs, ainsi que le métier qu'il connaît et par lequel il promet de se rendre utile au pays ;

2^o L'Assemblée ordinaire, sur l'ordre du prince, examinera les preuves fournies et en rendra compte au prince ;

3^o Dans le cas où, après cet examen, les preuves fournies par l'étranger auraient été reconnues valables, celui-ci pourra employer ses capitaux à toute espèce d'achats de biens et tâchera, par ses travaux et entreprises, de donner des preuves de sa capacité et d'un talent réellement utile au pays. En se conduisant de cette manière pendant dix années, à dater du jour de la présentation de sa requête, et en observant continuellement une conduite honnête, il obtiendra le brevet de grande naturalisation dans les formes requises, sera inscrit au nombre des indigènes, jouira de tous les droits politiques et sera appelé par le prince à tous les emplois qu'il sera apte à remplir, en commençant par les postes inférieurs d'après la gradation établie par le Règlement. Après avoir obtenu les droits civils, *il ne pourra jouir des droits politiques, s'il ne fournit les preuves requises*

par ce paragraphe. Ne pourront jouir des droits politiques que les chrétiens du rite orthodoxe ou ceux qui auraient embrassé cette religion. Sont exceptés de cette disposition les soldats de milice nationale;

4° Si un étranger épouse une indigène noble, et peut produire les preuves sus-mentionnées, alors le terme décennal requis pour la naturalisation sera réduit à sept ans. Mais s'il ne possède pas les dites preuves, le seul mariage ne pourra lui donner le droit de naturalisation.

5° Les étrangers, simplement commerçants et artisans et désireux d'acquérir seulement les droits naturels des indigènes (la petite naturalisation), mais non les droits politiques, au moment même où ils se feront inscrire dans les corporations du lieu et se soumettront aux droits annuels de patente et de dépenses communales, seront immédiatement inscrits au nombre des indigènes et jouiront des mêmes droits accordés aux négociants et artisans indigènes ».

Que résulte-t-il de cet article, qui ait une importance exceptionnelle pour l'étude que nous avons entreprise ? Tout d'abord, que le Règlement Organique introduit dans les pays roumains — nous disons les pays roumains, car à la même époque le même système de naturalisation s'applique en Valachie (art. 379 du Reg. Org. de Valachie) — deux sortes d'indigénat : *la grande naturalisation*, qui assimile complètement l'étranger qui l'obtient au Roumain, le faisant jouir de tous les droits civils et politiques, et lui donnant la possibilité d'occuper les plus hautes fonctions de l'Etat (dernier alinéa du point 3 de l'article 1^{er}) et *la petite naturalisation* qui n'accorde au solliciteur que les droits ordinaires de l'indigénat, c'est-à-dire quelques uns des droits civils dont il a besoin dans l'exercice de son commerce ou de sa profession (point 5 de l'article 1^{er}) ou le droit d'employer ses revenus à l'acquisition des biens (§ 3, début). Pour l'obtention de la grande naturalisation, il est demandé de remplir des conditions évidemment plus rigoureuses que celles demandées pour la petite naturalisation (points 3 et 5 de l'article 1^{er}). C'est une innovation qu'introduit, en

matière d'indigénat, le Règlement Organique dans les deux principautés. Souvenons-nous que, dans le Code Calamaki, antérieur au Règlement, cette double naturalisation n'existait pas.

Mais la partie la plus intéressante de ce système n'est pas tant cette innovation, qu'une autre beaucoup plus grave et plus éloquente.

L'article 1^{er} commence par ces mots :

« Tout étranger d'un *rite chrétien quelconque*... désirant obtenir la jouissance des droits politiques... devra remplir certaines conditions ».

Par ces mots, le fossé est creusé encore plus profondément entre Roumains et Juifs. Seuls les étrangers chrétiens peuvent être candidats à l'obtention des droits dans les pays roumains. Un Français chrétien peut demander l'indigénat ; un Français juif ne peut se prévaloir de ce droit.

Ainsi, tous les Juifs, même les indigènes, qui, par les législations antérieures — comme nous l'avons vu — avaient été placés sur un pied d'égalité presque complète avec les Roumains, mais qui, par l'article 94 et suivants du Règlement et les dispositions du Manuel Administratif, sont déclarés étrangers dans les pays roumains où ils sont nés et où ils ont grandi, ne peuvent, eux, solliciter l'indigénat le plus réduit, car les « étrangers du rite chrétien », seuls, ont le droit de demander la naturalisation, grande ou petite (art. 1^{er} en relation avec § 3 et 5). Il n'est pas douteux que les Juifs ne peuvent demander les droits ordinaires de l'indigénat, car les paragraphes 3 et 5 de l'article 1^{er} constituent une partie intégrante de l'article entier qui prévoit, dans son début, que seuls « les étrangers du rite chrétien » seront admis à l'indigénat et *qu'on suivra à cet effet les règles qui se succèdent aux paragraphes 1, 2, 3, 4, et 5.*

Si le législateur avait voulu revenir, au cas d'une demande des simples droits d'indigénat (droits civils), sur la restriction confessionnelle exprimée au début de l'article, il l'eût dit expressément, soit au paragraphe 3, soit au paragraphe 5. Comme il ne l'a pas fait, et comme la seule réserve qu'il établit et celle énoncée au paragraphe 5, « mais les étrangers, commerçants et artisans seulement », sans que fussent ajoutés les mots « indifféremment de toute foi religieuse », la conclusion naturelle est qu'il a tenu à englober dans ce cas les restrictions prévues dans le préambule de l'article.

D'ailleurs, une preuve péremptoire est fournie dans cette question par les considérants d'un arrêt de la Cour de cassation du 3 février 1867 (4). Il y est question d'une décision de ce Tribunal dans le procès d'un certain Schwartzmann, Juif Français qui avait acquis certains immeubles en Roumanie. Voici les considérants intéressants de cet arrêt :

« Considérant que l'article 379 du Règlement Organique de la Valachie (2) et l'annexe X du Règlement Organique de Moldavie ne leur (aux étrangers) reconnaissent cette capacité civile et politique d'acquérir des immeubles qu'avec ces restrictions qu'ils auront leur domicile en Roumanie et qu'ils se feront naturaliser, *n'admettant toutefois au bénéfice de la naturalisation que les étrangers du rite chrétien.*

Considérant que l'article 379 et l'annexe X en question, qui commence par ces mots : « tout étranger de rite chrétien » donne assez clairement à entendre que les dispositions relatives à la naturalisation ne sont aucunement applicables aux Israélites ; que ces derniers, d'après la législation réglementaire, n'ont pas été admis à la petite naturalisation non plus qu'à la grande, en sorte que la distinction que le recourant voudrait faire entre les Israélites, en les divisant entre indigènes et étrangers, est inconnue et même interdite par la loi roumaine »...

1. Isidore Loeb, *La situation des Israélites en Turquie, Serbie et Roumanie*. Paris, 1877, p. 223.

2. L'article 379 du Règlement Organique de Valachie est une reproduction à peu près identique de l'annexe X du Règlement Organique de Moldavie.

Cela constitue évidemment une expropriation flagrante des droits civils dont jouissaient certainement les Juifs, aussi bien en vertu des lois antérieures, que des usages existants. Le Code Calimaki dit à l'article 44 :

« Celui qui a droit d'indigène, acquiert la jouissance complète des droits civils : par conséquent, le fils d'un indigène, du seul fait de sa naissance, acquiert les droits d'un indigène ».

Et plus loin l'article 45 explique ce qu'il faut comprendre par ces droits civils : « acquérir par négoce, achat ou don, demander ses droits en justice », droits dont jouissent également les étrangers, sans qu'il soit dit les *étrangers de rite chrétien*, à la suite d'un acte légitime sur le territoire du pays. Lors des explications que nous avons données à leur temps, nous avons vu, qu'entre les indigènes, le législateur d'alors n'entendait créer aucune différence entre les Roumains et les Juifs nés et établis dans le pays ; une preuve très puissante nous en avait été donnée par l'article 47 du Code Calimaki qui dit catégoriquement : « que la différence de religion n'a aucune influence sur les droits particuliers ». Si nous comparons ces deux articles : l'article 47 du Code Calimaki et l'article 1^{er} de l'annexe X du Règlement Organique de Moldavie, nous comprenons facilement l'intention du législateur de 1832 et nous constatons, avec tristesse, la *capitis diminutio* dont ont souffert les Juifs indigènes et étrangers des principautés, à la suite d'une néfaste influence extérieure.

Le discours que prononça M. Iorga à l'Académie roumaine, sur *l'histoire des Juifs dans nos pays* (p. 32), apporte une confirmation à notre opinion. Parlant du Règlement Organique, il dit :

« Le Règlement Organique, qui résulte en grande partie des projets de constitution de nos *boïers*, surtout de ceux de Moldavie, place les Juifs parmi les étrangers, que seule l'Assem-

blée publique peut naturaliser, pour leurs mérites particuliers ».

M. Iorga reconnaît que les Juifs sont devenus étrangers par les dispositions du Règlement. Mais pour ce qui est de sa seconde affirmation, que ces anciens indigènes, devenus étrangers, peuvent être naturalisés par l'assemblée publique, nous croyons qu'elle repose sur une erreur ; car, comme nous l'avons vu, l'article 1^{er} de l'annexe X de ce Règlement n'autorise que les étrangers de rite chrétien à demander la naturalisation, si bien que les Juifs, devenus étrangers, ne peuvent même plus redemander leurs droits perdus.

Enfin le Règlement Organique termine son œuvre législative par un article additionnel, pour l'insertion duquel la Russie dut mener une lutte violente, et qui consacre définitivement le principe de l'immixtion législative de la puissance protectrice dans les affaires des principautés. Il dit :

« A l'avenir, toute modification ultérieure, que voudraient entreprendre les *hospodars* dans les Règlements Organiques, ne saurait avoir lieu et être mise en vigueur qu'à la suite d'une autorisation spéciale de la Sublime-Porte avec l'assentiment de la Cour de Russie. »

Ainsi toute œuvre législative roumaine était étouffée pour l'avenir, ainsi tout changement aux dispositions politiques du Règlement, toute modification apportée aux mesures, dont nous avons parlé plus haut, doit être soumis à l'assentiment de la Cour de Russie, « organe » qui décide, en dernière instance, de l'institution de toutes mesures juridiques et politiques dans les pays roumains !

C'est donc dans cet acte législatif — peut-être irréprochablement utile à la réorganisation administrative des principautés, mais certes néfaste par la russification des lois et des mœurs du pays — que nous trou-

vons l'embryon d'une question juive en Roumanie ; et cela ne doit pas nous surprendre, si nous tenons compte de la véritable origine de ces tendances antisémites. Elles venaient de l'autre côté du Pruth, comme une répercussion fort naturelle d'une situation établie dans ce pays et dont le promoteur était toujours la « Cour russe ».

Nous terminons ici la recherche des dispositions du Règlement Organique de Moldavie, en rapport avec notre sujet.

Ce Règlement fut mis en œuvre par l'ouvrage appelé *Manuel Administratif*, — publié à peine en 1855 ; il contient un ensemble de dispositions et d'ordonnances du haut Conseil administratif, décrétées par le prince de Moldavie qui était alors Michel Sturdza. Nous pouvons donc dire, que le Manuel Administratif est une collection de lois, dont la plupart furent édictées en Moldavie sous le règne du prince Michel Sturdza et basées sur les principes du Règlement Organique.

Nous y trouvons, par rapport aux Juifs de Moldavie, une foule de mesures intéressantes, qui, comme nous le verrons, ne sont que le développement de celles préconisées par le fameux article 94 et les autres articles que nous avons cités du Règlement.

La partie qui s'occupe plus spécialement des Juifs est la section IV, intitulée *Des Vagabonds* qui, à son début, reprend dans son titre l'innovation de l'article 94 du Règlement.

Il y est un chapitre qui, à en juger par son contenu, pourrait s'appeler *Des Juifs*, car tous les articles et paragraphes qu'il contient se rapportent à ceux-ci. Au numéro 378 de ce chapitre, nous trouvons « le décret de l'Assemblée du 1^{er} juillet 1839, promulgué le 4 juillet, par lequel sont soumises à l'approbation du prince les instructions prises par le gouvernement pour la

recherche des vagabonds de toute nation et l'arrêt de l'invasion juive dans le pays (1) ».

Les considérants, qui accompagnent la promulgation de ce décret et de ces instructions, nous montrent avec précision que, quoique les instructions se réfèrent aux vagabonds de toute nationalité, elles n'ont cependant réellement en vue que les Juifs. Voici le contenu de ces considérants :

« Conformément aux instructions données depuis longtemps au Ministère de l'Intérieur par l'Assemblée ordinaire et les Hatmans, pour mettre en œuvre les mesures indispensables à l'arrêt de l'invasion juive et la suppression des vagabonds dans le pays, le Conseil, recherchant dans les instructions prises auparavant dans ce but et prévues pour cette nécessité, a fait un choix de mesures qu'il pense conformes aux instructions ci-jointes, qu'il présente respectueusement à votre Grandeur pour que, suivant la coutume, elles soient accompagnées des paroles, dont le prince Sturdza les confirmera hautement. »

Au n° 379, dans les premiers paragraphes, il est question de mesures d'ordre général, préconisées pour la surveillance de l'entrée dans le pays des étrangers suspects ou de ceux qui vivent sans aveu. Le paragraphe 4 aborde en plein la question :

« L'augmentation des Juifs dans le pays, soit qu'ils y entrent par ruse, soit qu'ils soient chassés d'autres pays, soit par tout autre moyen, fait l'objet de recherches spéciales, afin d'arrêter ce mal qui porte atteinte au bien public, par la restriction des moyens d'existence des véritables indigènes ; *on a pris des mesures en accord avec l'article 94 du chapitre III du Règlement*, pour l'arrestation de ces individus, indésirables dans une société humaine, et, à partir de 1833, on a commencé la recherche des vagabonds de cette nation à l'aide des susdites instructions qui ont été envoyées à tous les postes de police du pays. Pour éclaircir les mesures prises depuis longtemps en égard au référé de l'Hatman n° 1399, et en l'accomplissement des moyens proposés par l'Assemblée Ordinaire, par décret du 11 mars 1839, n° 83, pour prendre les mesures convenables à *interdire l'entrée du pays aux Juifs sans métier et indésirables*, il reste, après la clôture du rôle de recensement public des habitants, à

1. Toutes les dispositions suivantes se trouvent dans le *Manuel Administratif de Moldavie*. Jassy, 1855, p. 511-530.

caractériser ce terme de vagabond : ceux-ci se partagent en quatre classes.

Vagabonds sont : 1° ceux des bourgs et des marchés qui vivent honteusement sans payer aucun impôt, sans garantie établie et sans document auquel on puisse ajouter foi ;

2° Les artisans non inscrits dans une corporation et pour lesquels cette corporation ne se porte pas garante ;

3° Ceux qu'on arrête le long des frontières qu'ils ont passées sans passeport, etc... ;

4° *Les Juifs voisins d'autres lieux, sans métier et sans capital, qui se trouvent ici, sans passeport ou sans garantie de leur séjour dans le pays, ceux qui sont pris en défaut. »*

La première partie de ce paragraphe n'est qu'une reproduction des considérants de l'article 94 du Règlement. Dans son ensemble, elle nous dévoile l'intention du législateur. Ne voulant pas être accusé de préjugés antisémites, il a donné au début de son chapitre, *sur les vagabonds*, un caractère général. Puis, précisant de plus en plus, il arrive au milieu de l'article ; avant ce quatrième paragraphe, il parle vaguement d'« hommes sans aveu et préjudiciables au bien public du pays », sans préciser les caractéristiques du « vagabondage », mais, au paragraphe 4, la question se précise et le législateur commence à se plaindre de l'affluence multiple des Juifs dans la principauté, affluence qui, d'après ses recherches, cause le plus grand tort au pays. Pour cela, il prend des mesures pour enrayer cette invasion indésirable et recherche « les vagabonds de nationalité juive ». Par la suite, il ne parle plus que des prétendus vagabonds juifs, il ne préconise des mesures que contre eux et parmi les quatre classes de vagabonds, la plus détaillée, et aussi la plus élastique dans son interprétation, est la classe des vagabonds juifs. Cela nous prouve, une fois de plus, que ce nouveau délit de vagabondage n'a été introduit dans la législation du pays que pour porter atteinte aux Juifs étrangers, et même aux Juifs indigènes, comme nous le verrons par la suite.

Conformément aux dispositions de ce paragraphe,

sont considérés comme vagabonds : les Juifs venus de l'étranger et n'ayant ni métier, ni capital, ceux du pays qui n'ont pas de passeport ou de garant de leur séjour dans le pays, et enfin les Juifs — immigrés ou non — qui se trouvent « en défaut ». Ainsi les sanctions du délit de vagabondage sont appliquées aux Juifs du pays qui sont « en défaut ». L'article, conçu en ces termes vagues, nous explique peu ce qu'il faut comprendre par « être en défaut » ; il laisse cette appréciation à faire aux organes subalternes, qui ne manqueront pas de terminer l'œuvre néfaste du législateur.

Au paragraphe 5, le législateur préconise des mesures préventives « pour enrayer l'invasion juive dans le pays ».

Jusqu'au paragraphe 13, nous ne trouvons que des mesures d'ordre général, sans grande importance. Le paragraphe 13 interdit d'héberger les gens sans « feuille de route » avant d'en avertir les maires et gardiens. En particulier, le législateur interdit aux Juifs d'héberger des personnes de cette sorte.

Le paragraphe 15 est fort important, parce qu'il n'établit plus aucune distinction entre les Juifs indigènes et les immigrés : il ordonne :

« à tout Juif, se rendant dans une ville ou à la capitale, de se munir d'un laisser-passer du lieu de sa résidence, comprenant son signalement, celui de sa voiture et des bêtes de trait, ainsi que des personnes qui l'accompagnent en voyage ; il présentera ce laisser-passer à la police où il sera interrogé sur son retard ; il ne pourra sortir de la ville jusqu'à ce qu'il ait obtenu le visa de la police, qui certifiera au dos du laisser-passer qu'il retourne dans ses foyers ou qu'il gagne un autre endroit où l'appellent ses affaires ; si ce laisser-passer porte un autre nom que celui du possesseur, celui-ci sera immédiatement soumis à une enquête. »

Nous avons affaire ici à une mesure fort rigoureuse à l'égard des Juifs tant indigènes qu'immigrés. Tout Juif devra donc être porteur d'un laisser-passer qu'il

présentera à l'entrée des villes, ou quand il ira à Jassy, et il devra avertir la police de son arrivée et de son départ. C'est là une mesure semblable à celle prise en temps de guerre à l'égard des sujets des puissances ennemies et qui a cours également après la guerre, dans certains pays, afin d'assurer plus efficacement le contrôle des « étrangers », avec cependant cette différence, qu'en l'espèce, elle s'applique à des hommes nés et élevés sur le territoire des principautés.

Au paragraphe 17, le législateur reconnaît la distinction entre les deux catégories de Juifs, indigènes et immigrés :

« Les Juifs doivent être distingués en deux espèces : ceux nés et élevés dans le pays et ceux nés ailleurs et venus ici clandestinement ou avec un passeport. »

Mais, au paragraphe 18, nous trouvons précisément exprimé, le fait grave de la *possibilité d'expulser également les Juifs indigènes* :

« Dans les enquêtes sur les Juifs, que, d'après les principes mentionnés ci-dessus, doivent faire par écrit les employés du recensement, on éclaircira les moyens d'existence de *chacun*. *Ceux nés ici, qui ne posséderaient pas de garantie personnelle donnée dans les formes prescrites, seront chassés hors des frontières*, et ceux, nés dans d'autres pays et qui seront inscrits sur les rôles du recensement, devront apporter la preuve qu'ils possèdent un métier ou un capital d'au moins 5.000 lei, avec lequel il gagnent leur vie honnêtement et sans porter préjudice au bien public ; mais les immigrés qui ne pourront fournir cette preuve, fussent-ils inscrits au rôle, seront expulsés. »

Ce paragraphe reproduit, en bonne partie, les dispositions de l'article 94 du Règlement, qui dit :

« qu'une commission de recensement inscrira sur un tableau l'état de *chaque Juif*, afin que ceux qui n'ont pas d'état ou qui n'exerceraient pas un métier utile et vivraient sans aveu soient expulsés de Moldavie sans droit de retour. »

Déjà cet article parle de chaque Juif, sans faire aucune distinction entre les indigènes et les immigrés ; mais,

au paragraphe 18 du Manuel, la question est indubitablement tranchée. Tout en reproduisant les dispositions de l'article 94, le paragraphe 18 les précise : *tout juif né ici, qui ne posséderait pas de garantie personnelle... sera conduit à la frontière.*

Ainsi ce paragraphe, en liaison avec l'article 94 du Règlement et les articles suivants du Manuel, place les Juifs nés dans le pays — comme il le reconnaît — dans la catégorie des étrangers, qui peuvent être expulsés pour le seul motif qu'ils ne présentent pas une garantie personnelle suffisante. Nous n'insistons plus sur les causes qui ont déterminé l'établissement de ces dispositions désastreuses et sur leurs conséquences lointaines. Nous l'avons fait en son temps, à propos de l'analyse sur le fond et la forme de l'article 94 du Règlement.

Du paragraphe 19, nous n'extrayons que la fin :

« ...étant donné que l'affluence des Juifs indésirables est, sous tous les rapports, un danger des plus graves pour le bien public, dont, comme il est également prévu dans d'autres pays, le gouvernement prend soin, *en veillant à ce que leur nombre diminue.* »

C'est là la reproduction fidèle et caractéristique des idées exprimées par le « protecteur moscovite » dans l'article 94 du Règlement, idée provenant de la crainte qu'avait la Russie de voir éventuellement l'influence économique et intellectuelle des puissances européennes pénétrer dans les principautés au préjudice de ses intérêts. Nous avons vu que les pionniers de la pénétration économique étaient surtout des Juifs ; si bien que le désir de la Russie, d'éliminer cet élément dangereux pour sa prépondérance, est fort explicable.

Les paragraphes 20, 21, 22, 23, 24, 25 nous indiquent la manière dont devront être établis le rôle de recensement et l'enquête publique sur les Juifs, sans excepter

les « soumis », opération qui se termine par l'élaboration du billet d'identité que « *chaque Juif* est contraint de porter sur lui » (p. 24). Nous ne citerons que les paragraphes 22 et 23, qui sont intéressants, car ils nous montrent quel esprit préside à ces opérations.

§ 22. — « Les Juifs subiront l'enquête par communauté, les prévôts de chaque communauté devant auparavant fournir la liste de tous ses membres. Ces listes seront comparées avec le rôle de recensement public, afin de relever toute discordance sur le nombre des Juifs. »

§ 23. — « A chacun, après enquête, on donnera un billet portant son nom et son surnom, son signalement, son commerce ou son métier manuel, sa garantie, s'il est du pays, ou soumis à quelque protection, depuis combien de temps il est dans le pays et le numéro de son passeport ; s'il est marié, on écrira au dos du billet le nom de sa femme ; avec son nom, les noms de ses enfants, avec leur âge et le numéro de la patente, la protection dont dépend le mari, *s'il est soumis* ; on écrira de même les noms des domestiques et ouvriers qu'il a de *nation juive* jusqu'à l'âge de quinze ans ; à partir de cet âge, ils devront posséder un billet personnel et une garantie solide. »

Les paragraphes suivants contiennent des mesures d'ordre général sur la garde des frontières, des instructions à l'usage des organes de police de la frontière et fixent les garanties qu'on devra donner pour Juifs et leur importance.

Et, s'il reste peut-être dans l'esprit une ombre de doute sur l'idée et l'intention du législateur de cette époque à l'égard des Juifs indigènes de la principauté, le paragraphe 35 se charge de la dissiper. Il nous donne une dernière précision :

« *Etant donné que les Juifs n'ont dans la principauté aucun droit civil, si ce n'est celui de trafiquer et de payer l'impôt fixé au gouvernement*, la sortie du pays n'est interdite à aucun d'eux ; il lui est permis de le quitter avec toute sa famille, mais il devra le faire savoir aux autorités un mois auparavant, payer l'impôt auquel il est tenu, s'acquitter de toutes les dettes particulières qu'il peut avoir. »

Ce paragraphe, très important, confirme ce que nous avons noté jusqu'à présent en ce qui concerne la dé-

cadence des droits dont ont souffert les Juifs indigènes dans la principauté, à l'époque du Règlement ; il est catégorique et ses conséquences seront lourdes en l'avenir des Juifs dans les pays roumains, mais il contient aussi une affirmation inexacte, quand il se réfère au passé. Il se trouve en contradiction flagrante avec les dispositions, tout aussi catégoriques, des législations antérieures.

Nous savons que l'article 44 du Code Calimaki reconnaît à tous les indigènes — et étaient considérés comme indigènes les Juifs nés ou établis dans la principauté — la pleine jouissance des droits civils. Ainsi, si l'affirmation du législateur du Manuel se réfère aux droits civils que n'auraient pas les Juifs dans les principautés, sauf celui de trafiquer et de payer l'impôt (si on peut appeler cela un droit civil), elle s'engage dans une déclaration qui ne correspond à la réalité, puisque la législation précédente reconnaît à tous les indigènes, et par suite aux Juifs autochtones, « la pleine jouissance des droits civils ».

Mais nous ne pouvions, certes, pas nous attendre à autre chose, puisque nous savons que ce paragraphe, comme les autres, répond à l'idée de l'auteur du Règlement et n'est qu'une mise au point des principes exposés, dans leurs grandes lignes, par le Règlement Organique.

Nous trouvons ensuite aux nos 380 et 382 toute une série d'instructions qui nous explique le sens d'un des paragraphes précédents.

Il y est question de l'interprétation du paragraphe 18, qui prévoit la possibilité d'expulsion des Juifs indigènes, s'ils ne présentent pas une garantie personnelle, d'après les formes prescrites aux paragraphes ultérieures. Quel mobile peut justifier une explication de ce paragraphe ? Peut-être que les organes subalternes

n'étaient pas assez éclairés sur la conduite à tenir à l'égard des Juifs indigènes. Il est vrai que le paragraphe 18 dit catégoriquement que :

« Les Juifs nés ici, qui n'ont pas de garantie personnelle d'après les formes prévues, seront expulsés, mais que ceux nés en d'autres pays devront fournir la preuve qu'ils possèdent un métier ou un capital d'au moins 5.000 lei. »

Mais, soit que l'on fasse une confusion entre les conditions demandées respectivement pour chaque catégorie, soit qu'à cause de son élasticité la solution adoptée pour les Juifs indigènes paraisse inexécutable aux organes subalternes, toujours est-il que le ministère de l'intérieur cherche à préciser pour le Conseil administratif la manière de procéder vis-à-vis des Juifs nés dans le pays et « inscrits au rôle de recensement sans avoir les mérites réels ».

Nous possédons, à ce sujet, la réponse du Conseil administratif dans la conclusion qu'il donna le 11 mars 1840. Au numéro 380, nous trouvons :

« Conclusion du Conseil du 11 mars 1840 sur le référé du département de l'intérieur, n° 3829, avec demande de disjonction sur la manière de poursuivre les Juifs nés ici et inscrits au rôle de recensement sans avoir les mérites réels. »

« Parce que le paragraphe 18 des instructions sur les vagabonds vise évidemment aussi ceux qui sont nés ici, qui, s'ils n'ont pas les qualités exigées, doivent être expulsés, le ministère de l'intérieur ordonne l'exécution pour ceux-là également, conformément au sens des instructions, dont l'objet est de purger le pays des mauvais sujets, après l'établissement du rôle de recensement. »

Au n° 382, suivent les instructions. •

Le titre de ces mesures complémentaires est conçu dans les termes suivants : *Instructions touchant l'examen exclusif des Juifs vagabonds, c'est-à-dire de ceux qui ne peuvent prouver qu'ils professent un métier ou qu'ils possèdent un capital d'au moins 5.000 lei*, ainsi que celui des Juifs immigrés, instructions complétées

par le Conseil administratif en séance princière du 14 octobre 1843. »

Le titre de ces instructions parle de lui-même. Sans établir dans la forme une distinction qu'il établit ensuite dans le fond, l'auteur de ces instructions se propose de s'occuper, d'une part, des Juifs « vagabonds » qui n'ont ni métier, ni capital, c'est-à-dire de ceux dont parle le paragraphe 18 à son début : « les Juifs-indigènes dont on n'exigeait qu'une garantie personnelle », à l'encontre des immigrants dont on prétendait exiger un métier ou un capital de 5.000 lei, et, par ailleurs, des « Juifs dorénavant immigrants ».

L'article 1^{er} de ces instructions dit :

« L'enquête sur les Juifs dans la capitale sera faite par une commission constituée par le grand-préfet de la police, le président de l'Ephorie ou l'un de ses adjoints, par deux autres *boiers*, nommés par le gouvernement, et par trois négociants : deux sujets étrangers et un indigène. La commission sera considérée au complet par la présence de quatre de ses membres et ses décisions seront valables si elle se conforme aux règles suivantes :

ART. II. — Cette commission tiendra compte dans son enquête du *recensement public des Juifs* de la ville de Jassy fait par la Trésorerie dans ses registres; des listes tenues par les consulats pour leurs sujets respectifs et, s'il y a lieu, des registres de l'état civil qui doivent être tenus en vertu du paragraphe 25 des instructions publiées en 1839. »

Les articles III et IV constituent, au fond, la partie la plus intéressante des instructions, car ils contiennent la réponse du Conseil administratif au référé du ministère de l'intérieur sur la question des Juifs indigènes. Nous les citerons en entier.

ART. III. — « Si les Juifs enquêtés ont pu prouver l'existence d'un métier ou d'un capital, *conformément à l'article 94 du chapitre III du Règlement*, et par le mot métier il faut entendre ceux qui travaillent à un métier utile au bien public, comme tailleur, cordonnier, bottier et autres maîtres des différentes corporations, ouvriers manuels, tous reconnus comme tels, et sous le mot capital ceux qui font le commerce en gros ou en détail dans leurs magasins ou dans des boutiques louées, ces der-

niers, soit indigènes, soit immigrés sont obligés de faire la preuve du capital; cette preuve doit être faite par l'enquête, soit par le numéraire, soit par des objets tels que : maison, marchandise légitime jusqu'à la susdite valeur, *car une autre garantie, excepté le métier et le capital, ne saurait être acceptée.* »

ART. IV. « *Ceux qui ne produiront pas pareille preuve seront classés dans la catégorie des vagabonds.* »

L'article III nous montre donc, dès son début, que les conditions concernant le capital et le métier s'appuient sur l'article 94 du Règlement qui disait entre autre :

« *Ceux qui n'auront pas d'état et qui n'exercent aucun métier utile et vivent sans aveu, seront expulsés...* »

Après nous avoir expliqué ce qu'il faut entendre par métier utile et par preuve d'un capital de 5.000 lei, l'article déclare nettement que *ceux qui sont nés dans le pays, ainsi que les immigrés, doivent se soumettre aux mêmes conditions, car une autre garantie — comme serait par exemple la garantie personnelle, exigée par l'article 18 des instructions antérieures — ne saurait plus être admise.*

Et l'article IV pose la sanction pour ceux qui ne satisferaient pas aux conditions du capital ou du métier, en les déclarant purement et simplement vagabonds.

Voilà donc en quoi consiste l'éclaircissement que le Conseil mande au département de l'intérieur. Il constitue indiscutablement une aggravation à la situation préconisée au paragraphe 18 des instructions de 1839, aggravation basée sur les termes généraux de l'article 94 du Règlement, qui sert de modèle à toutes ces dispositions.

Au paragraphe 18 des instructions de 1839, on prévoyait une mesure déjà assez injuste à l'égard des Juifs nés dans le pays : *l'expulsion, s'ils n'avaient pas*

une garantie personnelle, avec cette différence qu'aux immigrés on demandait la preuve d'un métier ou d'un capital d'au moins cinq mille lei, ce qui était plus lourd. Mais, à l'heure où nous en sommes, le Conseil administratif trouve que cette disposition, assez grave pour les Juifs indigènes, n'est cependant pas conforme à l'article 94 du Règlement — article de base qui ne fait aucune distinction entre les indigènes et les immigrés — et prévoit l'expulsion de *tout Juif* qui ne peut faire la preuve qu'il possède un métier utile ou un capital. Et conformément aux termes généraux de l'article 94, l'auteur des instructions de 1840 *assimile les indigènes aux immigrés*, prévoyant aussi bien pour les uns que pour les autres la nécessité de la preuve d'un métier utile ou d'un capital de cinq mille lei. C'est là dépasser les dispositions de 1839, car alors la garantie personnelle suffisait pour éviter la mesure dégradante de l'expulsion, tandis que maintenant les conditions pour ce faire sont plus difficiles et sont égales à celles exigées des Juifs étrangers.

Tout Juif, indigène ou étranger, du moment qu'il ne peut prouver qu'il possède un métier utile ou un capital déterminé, est *déclaré vagabond et chassé du pays*. Tel est l'état de fait en Moldavie à la suite des dispositions prises en 1840 et que nous trouvons consignées dans le *Manuel Administratif* au n° 382.

Nous trouvons ensuite une série de mesures relatives à la situation des Juifs en Moldavie. Nous allons citer quelques-uns de ces articles qui forment, pensons-nous, avec ceux que nous avons cités jusqu'à présent, un tout complet intéressant quand on veut juger de l'état des Juifs à cette époque.

ART. 6. — « Pour la recherche de la vérité, on demandera l'avis de la communauté de la *nation juive*, qui est tenue de le donner à la Commission ».

ART. 7. — « Toutes les enquêtes seront inscrites dans la catégorie respective à leur négoce et à leur métier, *condition demandée par le Règlement Organique.* »

ART. 8. — « Il sera délivré à *chaque Juif*, habitant la ville, un billet numéroté, de la forme prescrite et pourvu du sceau de la Commission d'enquête; ce billet mentionnera son nom et surnom, son signalement, son commerce ou métier, *s'il est indigène* ou soumis à quelque protection, depuis combien de temps il est dans le pays et avec quel passeport, quelle rue et quel numéro il habite; s'il est propriétaire ou locataire, à quelle corporation il est inscrit; s'il est marié, il sera fait mention au dos du billet du nom de sa femme, du nom de ses enfants et de leur âge, également du numéro de la patente, de la protection du mari, s'il est soumis. »

C'est la reproduction des dispositions prévues à l'article 23 des instructions antérieures (1839).

ART. 9. — « Les ouvriers, mariés ou non, au service des Juifs, *et qui ne pourront appartenir qu'à la nation juive*, connaissant le métier de leur patron, seront chacun pourvu d'un billet de la forme prévue ci-dessus, sans distinction d'âge et sous la garantie de leur patron et de la corporation. »

Dans cet article, outre le fait que nous retrouvons le terme de « nation juive » qui caractérise — comme nous l'avons vu — l'esprit exclusif du législateur d'alors à l'égard des Juifs des principautés, nous trouvons, en plus, la défense faite à un patron juif d'employer des ouvriers qui ne fussent pas de la « nation juive ». Cette mesure restrictive a son origine dans un édit de Mavrocordat de 1741, où se trouve une disposition presque analogue. Il y est dit, que les patrons Juifs ne pourront avoir à leur service de domestiques chrétiens, que si ceux-ci ont trente ans révolus, pensant que, jusqu'à cet âge, les serviteurs chrétiens auraient pu être facilement convertis au judaïsme.

Nous insistons sur ce point, pour prouver que l'exclusivisme dont on accuse les Juifs n'a pas son origine dans leur nature ou dans leurs intentions, mais a été causé en fait par les chefs du pays. Il est à noter que cette mesure provient des organes administratifs de

l'Etat et que ce ne sont pas les Juifs qui ont exclu les ouvriers chrétiens de leurs ateliers, comme on l'a cependant souvent soutenu.

Il nous paraît donc très étrange de trouver dans une œuvre, que nous pouvons qualifier d'au moins tendancieuse, les mots suivants :

« Pénétrés de l'intérêt qu'il y avait pour eux à occuper rapidement les positions économiques de ce pays si riche, si facile à exploiter et habité par un peuple si peu armé pour ce genre de lutte, ils avaient formé une vaste association, dont les membres se prêtaient secours au premier signal, réunissant tous leurs efforts contre l'ennemi commun : l'indigène.

Il n'est pas douteux, que si les artisans Juifs avaient pris à leur service des apprentis roumains, ceux-ci se seraient rapidement mis au fait des nouveaux métiers, auraient à leur tour formé de nouveaux artisans. *Or, les Juifs n'étaient pas venus en Moldavie pour y former des artisans roumains, mais bien pour accaparer les métiers à leur profit exclusif* (1). »

Il est pour le moins bizarre d'intervertir ainsi la situation. Comment peut-on affirmer que les patrons Juifs ne prirent pas à leur service d'apprentis roumains pour ne pas les perfectionner dans le métier qu'ils apprennent, quand l'article 9 des instructions de 1840 est absolument catégorique : « Les ouvriers... ne pourront être que de nationalité juive », prohibition légale absolue pour les patrons Juifs d'avoir des ouvriers d'autre nationalité.

Mais des textes de cette sorte vont abonder au fur et à mesure que nous atteindrons le centre du problème, si bien que, sans insister davantage sur les tendances de ces affirmations, nous les signalerons seulement et passerons outre.

Continuant à analyser les dispositions des intructions de 1840, nous trouverons à l'article 13 :

« Tout enfant de ceux-ci (des Juifs) qui se mariera, ou, sans se marier, quittera le domicile paternel, devra se présenter à la

commission pour retirer son billet, faute de quoi il sera déclaré « vagabond ».

ART. 14. — « Par suite, les rabbins sont tenus de porter à la connaissance de cette commission tous les mariages qui se feront. »

ART. 16. — « Tous ceux qui, n'ayant point les qualités exigées, tomberont dans la catégorie des vagabonds, seront inscrits dans le même registre avec leur signalement ; le département de l'intérieur ayant été avisé, on leur donnera à choisir le lieu où ils veulent passer la frontière, destination pour laquelle on leur donnera un passeport et où ils seront conduits *sous escorte* ; s'ils ne font pas ce choix, ou si l'Etat voisin ne les reçoit pas, *ils seront chassés au delà du Danube*, et on le fera savoir, avec leur signalement, aux autorités régionales et des frontières, afin que soient observées les dispositions des paragraphes 31, 32 et 33 des instructions publiées en 1839 »

ART. 17. — « *Aucun Juif*, après la clôture de la commission, ne pourra voyager dans le pays sans le billet prévu. »

ART. 18. — « On publiera, au début des travaux de la commission, que *tout Juif*, venant de la campagne, doit avoir avec lui un billet, comme il est prévu dans le bulletin 57 de 1839, paragraphe 15, pour lequel le département de l'intérieur prendra des mesures d'application.

ART. 19. — « Les Juifs, trouvés dans la capitale sans billet, soit du lieu de résidence, soit de la commission de la capitale, seront arrêtés et considérés comme vagabonds. »

ART. 20. — « Les Juifs ne pourront changer de résidence sans remplir les formalités suivantes :

Ils devront adresser à la Trésorerie une demande, afin d'obtenir la permission ; la Trésorerie la transmettra à la police et la police consignera au dos du billet la sortie de la ville, l'assentiment de la Trésorerie et le nouveau lieu de résidence ; dans ce nouveau lieu, ils devront se présenter à la préfecture qui signalera sur le billet la date de leur classement, le fait de la mutation en ville, de quelle adresse ils viennent et à quelle adresse ils se sont établis. »

ART. 21. — « *Ceux qui feront infraction à cet ordre seront de même considérés comme vagabonds.* »

Et, enfin, le dernier article de ces instructions, l'article 22 dit :

« Aussitôt après l'achèvement de ces travaux dans la capitale, des mesures semblables seront prises pour la province. »

Nous avons cité presque toutes les mesures prises par le Gouvernement à l'égard des Juifs indigènes et étrangers de la principauté, en vertu des instructions

données en 1840 par le Conseil administratif au département de l'intérieur, parce que chacune contient une part intéressante pour le jugement de la situation d'ensemble où se trouvaient *tous les Juifs, sans exception*, à l'époque des Règlements.

Il en résulte, qu'il a été créé une existence pénible aux Juifs dans les principautés, par l'établissement de ces dispositions. Harcelés par l'obligation de remplir d'innombrables formalités vexatoires et dégradantes pour une population établie dans le pays, ils ne pouvaient plus s'occuper tranquillement de leurs affaires. Les sanctions, prévues pour le délit de vagabondage, les menaçaient à chaque instant, comme de vrais malfaiteurs, et souvent même l'emprisonnement précédait l'expulsion, comme l'exprime l'article 19 des présentes instructions.

Quand on pense que toute cette suite de mesures blessantes repose toujours sur la même base, on pourrait même dire sur un seul article du Règlement Organique, le fameux article 94, on peut se rendre compte exactement de l'intensité de l'influence russe dans les provinces roumaines et de l'énorme responsabilité qui pèse sur la Russie quant à la naissance d'un problème juif en Roumanie.

Les règles qui suivent concernent les Juifs qui viendront dorénavant dans le pays.

Elles sont contenues dans les instructions données par le secrétariat d'Etat au département de l'intérieur, par l'adresse n° 3053 du 22 octobre 1843.

Au numéro 383, article 1^{er} de ces instructions il est dit :

« *Aucun Juif* ne sera dorénavant accepté dans le pays, que s'il est muni d'un passeport en règle et pour un temps déterminé. »

C'est là une mesure dont on peut dire qu'elle s'ap-

pliquait seulement aux Juifs qui devaient venir à partir de cette époque dans le pays. Le passeport a été créé pour les Juifs.

ART. II. — « Pour que cette décision soit appliquée, les mesures suivantes seront prises :

a) Il sera ordonné aux garde-frontières de ne laisser aucun Juif s'introduire dans le pays, s'il n'a pas sur lui, comme il a été prévu, un passeport en règle et pour un temps déterminé.

b) Ceux qui seront surpris, par n'importe quel fonctionnaire, à enfreindre cette règle, *seront arrêtés et condamnés aux travaux dans les salines comme les contrebandiers.*

c) Les garde-frontières devront, sous leur propre responsabilité, avertir les *hatmans* de l'entrée de tout Juif muni d'un passeport, ainsi que de tous ceux qui auraient été arrêtés comme contrebandiers...

d) L'*hatman* devra communiquer également ces avis au département de l'intérieur. »

On peut voir à la lettre et à l'esprit de ces instructions, que *même les Juifs qui entreront dans le pays avec un passeport en règle seront signalés au hatman*, et cela pour assurer un contrôle aussi efficace que possible sur l'activité de cette population qui fut stigmatisée comme « dangereuse à tous les points de vue », par les agents officiels de l'influence moscovite. Ceci explique aussi les mesures qui suivent dans les articles que nous citerons.

ART. III. — « La police gardera les passeports des Juifs qui entrent dans le pays, marquera leurs noms dans un registre et leur délivrera un permis de séjour pour un délai déterminé *qui ne devra pas dépasser six mois. Et ensuite, elle les obligera à retourner d'où ils sont venus.* »

Nous nous trouvons donc en présence de mesures de plus en plus restrictives. On fixe un délai de séjour limité aux Juifs qui viennent d'un autre pays, avec l'obligation pour ceux-ci, qu'une fois le délai écoulé, ils regagnent leur pays d'origine. Donc, contrôle sévère à l'entrée, mesures de surveillance pendant le séjour, délai maximum de séjour dans le pays ; cette

surveillance étroite attend les Juifs qui auraient l'intention de venir en Moldavie, à cette époque, pour y exercer un commerce ou un métier honnête !

L'article IV développe également des dispositions du même ordre :

« Sous leur entière responsabilité, les gardiens des barrières des villes et marchés sont tenus à ne laisser pénétrer aucun Juif, s'il n'est porteur d'un passeport ou d'un billet en due forme ; ils doivent rapporter, dans leur rapport quotidien à la police ou au préfet de la localité, si un Juif est entré et quel papier il a présenté, ainsi que le lieu où il se rendait ; *ils doivent arrêter* et conduire à la police tous ceux qui n'auront pas de billet ou de passeport. »

ART. V. — « La police en fera quotidiennement un rapport au département de l'intérieur de Jassy ; et les commissaires de police rendront compte de même au préfet des communications qu'ils auront reçus des gardiens des barrières. »

ART. VI. — « Le département de l'intérieur, ayant reçu les rapports que l'autorité locale doit lui communiquer, enverra à la police des instructions sur la conduite à tenir en pareil cas. »

ART. VII. — « Si des rapports il est prouvé qu'un Juif, changeant le lieu de sa destination, ne s'est pas présenté avec son passeport dans la ville où il avait déclaré se rendre, *il sera considéré comme vagabond et banni du pays.* »

ART. VIII. — « Tout fonctionnaire, civil ou militaire, appartenant au corps des garde-frontières ou des gardiens des barrières des marchés et des villes, convaincu de n'avoir pas appliqué intégralement les mesures ci-dessus énoncées ou d'avoir manqué à son devoir en vue d'un bénéfice particulier, sera relevé de ses fonctions, déclaré publiquement vagabond et perdra son rang. »

Et, enfin, le dernier article de ces instructions, l'article IX édicte :

« Afin que les consulats aient connaissance des mesures sus-éditées, *qui depuis 1833 font l'objet des soins du Gouvernement*, d'après les principes fixés et communiqués aux consulats pour arrêter l'action juive et expulser ceux qui ne présentent pas la garantie prescrite, on leur fera savoir, par note, qu'ils aident, en ce qui les concerne, leurs sujets respectifs à prendre les mesures convenables, sur leur proposition ; car si l'on trouve dorénavant un de leurs sujets sans passeport en forme du lieu de sa résidence ou sans billet en due forme, *il sera banni du pays, même s'il présente les autres conditions de séjour qu'on lui demande.*

Les instructions publiées en 1839 s'appliqueront au cas non prévus dans les présentes instructions. »

Cet article, en ne tenant même pas compte du caractère hostile aux Juifs qui constitue le fil conducteur de toutes les dispositions citées, comporte une immixtion évidente dans la protection dont les autres Etats couvrent leurs sujets. Il est évident, que tout le chapitre relatif aux mesures prises par le Règlement et les instructions de 1839, 1840 et 1843 à l'égard des Juifs soumis à une protection étrangère, constitue un ensemble de vexations pour les consulats étrangers sous la protection desquels se trouvent la plupart des Juifs visés par ces dispositions.

Mais, par l'article IX des instructions de 1843, le caractère vexatoire devient manifeste et revêt la forme d'une véritable immixtion dans les attributions de ces consulats. Les consulats des pays étrangers sont avisés officiellement, par le Gouvernement du pays, que leurs sujets respectifs, et en particulier les Juifs, après avoir répondu aux conditions exigées par les instructions légales, devront être possesseurs d'un passeport ou d'un billet d'identité en règle, sous peine, au cas contraire, d'expulsion. Il est évident, qu'alors que les autres Etats n'exigent pas de semblables formalités, ces mesures édictées spécialement contre les Juifs soumis à une protection étrangère, comme : surveillance dans le temps du voyage dans le pays, prévision d'un temps de séjour maximum, etc., constituent une véritable offense à l'égard de la souveraineté des Etats, parmi les sujets desquels se comptent ces Juifs.

Aussi, très souvent, les consulats étrangers intervinrent-ils pour empêcher la mise en application de quelques-unes de ces mesures qui portaient atteinte à leur souveraineté. Ce n'est que grâce à ces interven-

tions répétées, que l'application des mesures préconisées contre les Juifs put souvent être éludée. Par contre, l'oppression se fit plus lourde sur les Juifs indigènes qui, suivant les principes établis par le Règlement et développés par le Manuel Administratif, ne pouvaient se prévaloir de la qualité de citoyen roumain, n'ayant donc pas même la protection du pays où ils étaient nés où sur le territoire duquel ils étaient établis depuis des temps infinis.

A partir de l'institution du Règlement Organique, considérés comme vagabonds s'ils ne satisfaisaient pas aux conditions voulues, pouvant être expulsés comme n'importe quel étranger et n'entrant même pas dans la catégorie de ceux qui pouvaient réclamer la réintégration — par voie de naturalisation — dans leurs droits civiques, les Juifs indigènes constitueront désormais — à l'exception d'une courte période — la classe des « étrangers non soumis à une protection étrangère ».

Les dispositions suivantes du *Manuel Administratif*, qui se rapportent au vagabondage, sont également fort intéressantes (1).

Avant de terminer l'analyse de ces chapitres du *Manuel Administratif*, relatifs à la situation des Juifs avant 1848, nous sommes obligés de résumer ici quelques-unes des décisions du Gouvernement en rapport avec notre question :

C'est ainsi qu'à la section V, sous le titre : *Dispositions de police relatives aux Juifs*, nous trouvons au n° 388 un « Décret du Conseil du 4 septembre 1834, n° 470, comprenant les hautes résolutions du 11 septembre 1834, sur la désignation du *Hahambascha* et la fixation de ses revenus » (2).

1. Parce que postérieures à l'époque révolutionnaire de 1848, nous en trouverons une étude détaillée au chapitre suivant.

2. *Manuel Administratif*, vol. I, p. 524.

Voici les considérants et la décision de ce décret.

« Avant que ne fût institué le Règlement, il s'éleva un désaccord entre les Juifs soumis à une protection étrangère et les indigènes, au sujet du poste d'*Hahambascha* ; les uns tenant pour qu'il fut occupé par Haim Naftulovici, et les autres ne le voulant pas, sous prétexte qu'il n'avait pas une culture suffisante pour appliquer les lois ; enfin, au début de 1832, les commerçants les plus notables de cette nation adressèrent une requête au Gouvernement par laquelle ils demandaient la suppression du poste d'*Hahambascha* et des revenus qu'ils lui fournissaient et dont longtemps avait joui la famille Naftulovici, ainsi que le nommé Haim, descendant de cette famille ; ils ajoutaient, qu'après cette suppression, ceux d'entre eux qui se trouvaient sous une protection étrangère, s'inscriraient également dans la corporation des commerçants patentés et paieraient les patentes locales. Le Gouvernement, sur la base du Règlement, qui, dans l'intérêt public, collecte tous les revenus particuliers et, suivant la plus formelle volonté de la nation, interdit rigoureusement ces impôts, laissa toutefois à cette nation le pouvoir d'élire *Hahambascha* qui bon lui semblerait. Mais alors le nommé Haim, soutenu par ses partisans, s'adressa au Gouvernement par requête, le priant de le maintenir à son poste, d'autant plus que la plus grande partie de la nation voulait amener un rabbin d'Autriche pour appliquer les lois ; mais le Conseil, ayant en vue tout d'abord que la suppression des revenus en question est ordonnée par le Règlement, deuxièmement que, *d'après son application, les causes à juger entre les Juifs relèvent des Tribunaux civils et que la compétence du Hahambascha se limite à l'accomplissement des devoirs religieux de la croyance juive et aux désaccords intimes et autres causes semblables, car il n'est pas de la compétence du Conseil de s'occuper des causes de leur loi, c'est-à-dire de l'élection d'un hahambascha ou d'un rabbin, élection qui demeure le fait du consentement de la communauté*, étant donné que les plaintes de la nation juive ont été portées à la connaissance de la commission, mais aussi que le susnommé a adressé une requête au Gouvernement provisoire, le Conseil, faisant valoir les raisons ci-dessus énoncées, est d'avis que ce désaccord soit soumis à la décision de Votre Grandeur. Le Conseil, confirmant son opinion précédente, ajoute respectueusement que, puisque le nommé Haim, d'après l'enquête de la commission, a été reconnu auteur de différentes sortes de troubles apportés à la communauté juive pour satisfaire ses désirs, il est d'avis de lui fermer la voie de semblables demandes, afin de couper court à la continuation de cette affaire et de laisser à la volonté de la nation d'élire *hahambascha* ou rabbin qui bon lui semblera, même si c'était lui.

Tel est l'avis du Conseil mais il appartient à Votre Grandeur de prendre des mesures.

Haute Résolution,

« *Les revenus de Hahambascha et sa nomination demeurent interdits, la nation n'ayant pas le droit d'élire un rabbin dont le Conseil soumettra le choix au prince.* »

De ce décret du Conseil administratif, approuvé par le prince, il résulte en premier lieu que, encore avant l'institution du Règlement Organique en Moldavie, il y avait de graves dissensions entre les Juifs indigènes et les soumis sur la question du Hahambascha. Ces derniers, par la suite, étant sous la juridiction de leurs consuls respectifs, ne purent avoir ni échevins ni *Hahambaschas* comme les indigènes. Il est évident que ce n'était pas pour plaire aux soumis et ils s'adressèrent au Gouvernement pour demander la suppression du *Hahambascha* et en particulier du *Hahambascha* qui existait depuis longtemps dans la personne de Haim Naftutovici, qui, à ce qu'il paraît, bien que descendant d'une famille très connue (1), se rendit coupable de nombreux abus et semble avoir été peu digne de ce poste suprême dans la communauté israélite, dont l'autorité s'étend sur presque tous les Juifs de Moldavie.

Mais, par ailleurs, il résulte du document cité que le Conseil administratif, à la suite de l'institution du Règlement Organique, réduisit les attributions dont jouissaient jusqu'alors tous les *Hahambaschas* des pays roumains, et notamment ceux de Moldavie, car nous savons qu'avant cette époque, le *Hahambascha* n'avait pas seulement des attributions d'ordre religieux, mais qu'il possédait également le droit de juger les procès qui s'élevaient entre Juifs. Un édit princier rendu en

1. Il paraît que tous les *Hahambaschas* de Moldavie étaient des descendants du vieux rabbin Naftuli Cohen et qu'au cours des âges ils adoptèrent le nom de Naftulovici.

1823 par Jean Sandou Sturdza, prince de Moldavie, nous dit entre autre que :

« ... pour les jugements à intervenir entre Juifs, les parties s'adresseront au *Hahambascha* qui en instruira et jugera, mais que pour les procès plus importants, ils seront amenés devant le grand Trésorier qui les poursuivra selon la justice... (1) »

Or le décret du Conseil, que nous avons cité, dit expressément :

« Que d'après l'application du Règlement, la juridiction des causes à juger entre Juifs relève des Tribunaux civils et que l'attribution du *Hahambascha* se limite au seul accomplissement des charges religieuses de leur croyance. »

Par suite, la juridiction se restreint uniquement aux questions du caractère religieux — et rien de plus.

De cette nouvelle compétence limitée que le Conseil tire de l'application des dispositions réglementaires, il résulte, par ailleurs, l'impossibilité pour le Gouvernement de s'occuper dorénavant de la nomination du *Hahambascha* de Moldavie. Aussi le Conseil demande-t-il au prince la suppression du *Hahambascha* officiel, abandonnant aux Juifs le soin de nommer eux-mêmes les rabbins et les *hahambaschas* qu'ils croient dignes de confiance et qui n'auront à s'occuper que de questions appartenant au domaine de la religion et de la morale. Pour ces motifs, le prince Michel Sturdza ordonna la suppression aussi bien de la nomination du *Hahambascha* par le Gouvernement, que de la perception des revenus effectuée jusqu'alors par le *hahambascha*. Tel est le but de ce document.

Au n° 389, nous trouvons une autre instruction du département de l'intérieur du 14 mai 1835, n° 7978, adressée au secrétaire d'Etat de la justice, pour que ne soit point confirmé le contrat de propriété aux Juifs.

1. Edit princier rendu en 1823 par Jean Sandou Sturdza, prince de Moldavie, reproduit dans les *Mémoires et Documents historiques sur les communautés israélites de Roumanie*, p. 26.

Voici le contenu de cette instruction :

« Etant donné que le Règlement, fixé par le haut Gouvernement, ne reconnaît pas aux Juifs le droit de posséder des fermes habitées et parce que continuellement le Département reçoit des plaintes d'habitants soumis à ces sortes d'abus, comme par exemple les habitants du village de *Podul Leloaiei* (1), dont les fermiers sont Juifs, nous prions respectueusement le secrétaire d'Etat d'ordonner aux juges du district, conformément à la législation publique, de ne pas consolider les contrats de mise en possession, dont pourraient jouir des Juifs, ceux-ci n'étant pas admis par le Gouvernement à posséder des terres. »

Nous pensons que la législation, sur laquelle s'appuie le département de l'intérieur pour motiver ses instructions, est l'article L du Règlement Organique de Moldavie que nous trouvons au chapitre intitulé : *Sur la communauté israélite*. Nous savons que cet article énonce :

« Il est défendu à tout Israélite, d'après l'ancien usage, de prendre en ferme les terres habitées. »

Nous ne revenons plus sur le sens et l'esprit de cette disposition restrictive : nous les avons étudiées en temps voulu ; retenons seulement que l'expression « vieil usage », dont se sert l'article, n'est pas conforme à la réalité.

Ces instructions parlent d'abus vexatoires dont auraient souffert les habitants de la part des fermiers Juifs qui habitaient le village de *Podul Leloaiei* et, en conséquence, préconisent des mesures par lesquelles soit interdite la consolidation des contrats de possession passés avec la *nation juive*. A ce sujet, il est intéressant de noter que le village de *Podul Leloaiei* était peuplé, comme les autres villages moldaves, de Juifs appelés dans ce but par le Gouvernement. Le premier propriétaire de la terre qui se trouvait à l'emplacement où est aujourd'hui le village de *Podul Leloaiei* fut le

1. La traduction littérale en français de ce nom géographique serait Pont-de-Leloia.

Hatman Constantin Palade, propriétaire de la terre de Totoesti. Il semble qu'un certain nombre de Juifs ait contribué au développement de ce marché et, d'après une tradition assez répandue sur place, on dit qu'une Juive, nommée Leloia, fit bâtir un pont sur le Bahloui, au début du xix^e siècle, au xvii^e siècle suivant d'autres. Ce pont reliait les deux rives de la rivière : sur l'une était une simple auberge, sur l'autre la poste. Le nom de « pont de Leloia » donné au village viendrait de là (1). Nous avons signalé l'origine de ce village, afin de montrer comment trente ans plus tard, le Gouvernement — assurément sous la pression d'une influence étrangère — prenait des mesures pour empêcher la conclusion de tout contrat de possession avec les Juifs qui avaient contribué à la fondation de ce village.

Une autre mesure vexatoire et bizarre, tant dans la forme que dans le fond, est celle que nous trouvons au n^o 390 du Manuel. Le titre en est conçu dans les termes suivants :

« Circulaire du département de l'intérieur du 24 juillet 1836, envoyée aux Hatmans et aux préfets, *pour interdire aux Juifs de faire les affaires et de travailler en public les jours de fêtes et les dimanches* ».

L'article unique dit :

« Bien qu'il soit défendu à la nation juive de tenir ses boutiques ouvertes en vue du commerce les jours de fêtes et les dimanches, cette mesure est tombée en désuétude ; si bien que les Juifs, non seulement ne tiennent pas compte des ordres de police, ne ferment leur porte qu'à demi et continuent leurs affaires comme les jours ordinaires, mais encore les femmes juives profitent de *cette occasion pour se montrer aux portes et aux fenêtres, ayant dans les mains des travaux comme : tissage de paniers, couture ou tout autre, intentionnellement imaginés, afin de moquer la loi du prince des fidèles* ; afin de mettre fin à des usages si inadmissibles, le département écrit la présente aux préfets, afin qu'ils fassent publier dans les villes de

1. J. Chiritza, *Dictionnaire géographique du département de Jassy*, p. 177, d'après E. Schwartzfeld, *Histoire des Juifs*, p. 46.

leur district et dans tous les bourgs de son territoire, *qu'il est interdit aux Juifs d'ouvrir désormais les portes ou les fenêtres des boutiques dans de semblables jours* ; ils restent libres de travailler ou de se reposer dans les chambres derrière la boutique où ils habitent ; après cette publication, pour la compréhension de cette disposition, et après entente avec l'échevin des sujets étrangers, pour les soumettre au même règlement, une surveillance attentive veillera à son application dorénavant et à jamais, et les contrevenants seront poursuivis.

La Préfecture rendra compte au département de ses travaux et de l'amélioration apportée à cette désobéissance. »

Cette circulaire fut envoyée aux préfets le 24 juillet 1836.

Assurément, cette décision est un anneau de la grande chaîne des dispositions prises contre les Juifs à cette époque, sous la pression de l'influence étrangère.

La décision du Gouvernement, de faire fermer les magasins les dimanches et jours de fêtes, s'appuie sur le fait que les Juifs, et particulièrement les plus pratiquants, ont l'habitude de respecter strictement le repos du samedi, prescrit par leurs lois religieuses, et travaillent par contre le dimanche ; mais le côté réellement vexatoire de cette circulaire est l'intervention du Gouvernement, sous le prétexte de faire respecter le repos dominical (et, soit dit en passant, bon nombre de magasins roumains restaient ouverts le dimanche, sans que pour cela leurs propriétaires s'attirassent la moindre remontrance, fut-elle platonique, de la part des organes administratifs), dans la vie privée des Juifs, par l'interdiction faite aux femmes juives, qui avaient à vaquer aux soins du ménage le dimanche et les jours de fête comme aux jours ouvrables, de rester sur le seuil ou à la fenêtre avec un ouvrage à la main, ou de coudre pour elles à la maison, ou de s'occuper à tuer le temps, comme le faisaient certainement les femmes roumaines, sans pour cela avoir l'intention de « moquer la loi du prince des fidèles ».

Voilà pourquoi nous avons appelé bizarre et vexatoire la mesure ordonnée par la circulaire en question, datée de 1834 et qui est reproduite dans le Manuel parmi les autres instructions vexatoires et hostiles aux Juifs de l'époque réglementaire.

Parmi les autres décrets et édits princiers importants, relativement à la question qui nous intéresse, promulgués avant 1848 et reproduits dans le Manuel, nous citerons encore : n° 391.

« Décret de l'Assemblée ordinaire du 11 mars 1839, n° 88, avec la haute résolution du 18 mars 1839, *pour mettre fin à l'entrée des Juifs dans la principauté.* »

Il y est dit :

« Cette Assemblée ordinaire a été saisie du référé n° 2283, émanant du grand Trésorier, tendant à ce que, sans exercer aucune oppression sur les Juifs des marchés de la principauté, on perçoive également sur eux une taxe de 60 lei, pour chacun par an, qu'on établisse le mode de perception régulière, ainsi que les mesures à suivre, dans les conditions les plus faciles à remplir, car la Trésorerie ne voudrait pas avoir là, plus tard, une source d'ennuis. L'Assemblée, après en avoir délibéré, fut d'avis de confier cette question au Conseil du Gouvernement plus apte à en juger plus utilement et plus sûrement pour l'Etat et l'a communiquée, comme il convient, au Conseil, afin qu'il y prenne sa part de travaux. Cependant l'Assemblée, selon son devoir, soumet ces circonstances au jugement de Votre Grandeur, en même temps que la copie du sus-dit référé du grand Trésorier; et, à cette occasion, tenant compte du mal que cause l'affluence des Juifs dans cette principauté, se permet de prier Votre Grandeur de bien vouloir ordonner qu'on prenne des mesures convenables pour mettre fin à l'entrée dans l'intérieur de la principauté des Juifs sans aveu et indésirables, conformément au Règlement. »

Suit la haute résolution :

« Notre Conseil prendra de suite les mesures pour la perception des impôts sur la nation juive, pour l'accomplissement de laquelle, le grand Trésorier mettra en œuvre les mesures les plus promptes et les plus sûres; et en ce qui concerne l'interdiction d'entrer dans la principauté faite aux Juifs sans aveu et indésirables, le département de l'intérieur donnera des ordres sévères aux gardes frontières, comme ont déjà été don-

nées auparavant des instructions par nous, pour l'arrêt de ce fléau. »

Bien que, par ordre de publication dans le *Manuel*, il se trouve parmi les derniers édits rendus, ce décret est cependant antérieur aux premières instructions, données par le Gouvernement en 1839, 1840 et 1843; nous pouvons donc dire que la résolution que nous avons citée ne fait que préparer le terrain aux mesures suivantes qu'annonce du reste le prince par ces mots : « Le département de l'intérieur *donnera* des ordres sévères pour l'arrêt de ce fléau ». Ce « donnera des ordres » fut suivi des trois sortes d'instructions, que nous avons analysées en les énonçant.

Entre autres, ce décret fixe le quantum des impôts de la « nation juive » et demande au prince de faciliter leur encaissement. Cela ne constitue pas la partie la plus importante de la résolution donnée; tout se résume à la décision où l'on constate « le mal qui résulte de l'affluence des Juifs dans la principauté » et par laquelle on arrête les mesures à prendre, conformément au Règlement « pour empêcher l'extension de ce fléau juif » !

Enfin, aux numéros 392 et 393, nous trouvons deux instructions transmises au département de l'intérieur : dans l'une, datée du 2 mars 1843, le secrétariat d'Etat demande à ce département *que les Juifs ne soient pas admis à acheter des vignes* ; dans l'autre, datée du 15 novembre 1847, *on discute la question du changement de costumes des jeunes gens juifs*.

Voici le contenu du premier document :

« Haut Prince, je reçois des suppliques, signées d'un grand nombre de *boïers* et de négociants qui demandent qu'il soit interdit aux Juifs d'acheter des vignes, comme il est prévu aux articles 1430 et 1431 du Code civil; j'ai bien voulu appeler l'attention du Conseil, afin que, prenant en considération les lois qui empêchent les Juifs d'acquérir des vignes, il leur ordonne

de se débarrasser de celles qu'ils auraient pu conquérir jusqu'à présent et qu'il ne permette pas qu'on viole ces lois à l'avenir ; sur cette base, après les pourparlers qui ont suivi, j'ai écrit au ministre de la justice d'avoir à tenir compte de la législation sur ce point *et d'ordonner à tous les Tribunaux de ne plus désormais enregistrer d'actes de vente en faveur des Juifs* ; et par la même adresse, on fera part au département de bien vouloir faire connaître aux Juifs, par la voie convenable, la haute décision par laquelle ils ont à se défaire, dans le délai d'un an, des vignes qu'ils auraient pu acquérir jusqu'à présent. »

Cette instruction confirme les dispositions prises longtemps auparavant, comme nous l'avons vu en étudiant la « Collection colligée de lois princières de Andronachi Donici » (paragraphe 5 du chapitre XXV) et le Code Calimaki (articles 1430 et 1431). Il semble cependant, qu'en l'absence d'un texte catégorique, qui interdisse formellement aux Juifs d'acquérir des vignes, la forme élastique des dispositions de l'article 1431 du Code Calimaki ait pu donner naissance à certaines équivoques ; ce n'est qu'ainsi que peut s'expliquer le sens des derniers mots de l'instruction du département de l'intérieur, par lesquels il recommande aux organes compétents :

« de veiller à ce que les Juifs se défassent dans le délai d'un an des vignes qu'ils ont pu acquérir jusqu'à présent ».

Mais, dans les grandes lignes, on peut dire que les instructions transmises au département de l'intérieur sur ce point ne sont que la confirmation d'une situation quasi-existante en principe, soit sous la forme d'une coutume du pays, soit, plus tard, sous celle d'une disposition codifiée.

Au 393, le *Manuel Administratif* contient un avis princier du 15 novembre 1847, relatif au *costume des jeunes gens juifs*. Voici son contenu :

« Dans le soin que nous prenons de l'amélioration du sort de tous les habitants, quels que soient leur état et leur foi, et auxquels les lois du pays apportent tolérance et protection, nous

avons constaté avec plaisir que le monde juif également, suivant quelques-uns des progrès généraux, s'applique à développer sa culture par l'acquisition des renseignements utiles et adopte les formes extérieures basées sur la morale et développées par les relations sociales. Nous avons cependant observé qu'un certain nombre de jeunes gens de ce monde, ayant acquis une bonne éducation dans les pays étrangers où tous les habitants, sans différence de croyance, s'habillent de la même façon, reprennent en revenant ici les vêtements rituels et par suite sont souvent exposés aux diffamations et aux injures du bas peuple, quelquefois même à de mauvais traitements, ce qui constitue au monde juif non seulement une cause de tristesse, mais encore un obstacle à ses intérêts. Nous, suivant l'exemple des pays voisins, jugeons bon que les jeunes gens juifs s'habillent à l'européenne, pour que, de cette façon, on puisse éviter beaucoup d'incorrection et *aider ceux qui désirent envoyer leurs enfants aux écoles publiques de l'Etat, conformément aux dispositions de l'article 54 annexe p, chapitre III du Règlement Organique*. En fait de quoi, nous ordonnons au département de publier par les moyens habituels cette mesure concernant le bien des Juifs. »

La question du changement de costume constitue un chapitre assez important de la vie des Juifs dans les principautés. A ce point de vue, les Juifs étaient alors et sont encore aujourd'hui, dans certains pays, divisés en deux partis. D'un côté, étaient les vieux de la race qui faisaient du costume une question étroitement liée au dogme de la religion. Aujourd'hui encore, tout particulièrement en Pologne, les Juifs pratiquants portent la longue houppelande et le bonnet rond presque éternellement sur la tête ; la barbe longue et les mèches de cheveux caractéristiques complètent ce costume des Juifs traditionnaires. De l'autre côté, étaient les jeunes Juifs occidentalisés qui, quoique fidèles adeptes de la religion de Moïse, n'entendaient et n'entendent pas faire du costume caractéristique des Juifs dévots, une question vitale pour le maintien de la loi mosaïque dans le concert des autres confessions. Ces derniers luttaient, de toutes leurs forces, pour l'abolition de l'ancien costume juif, importé surtout de Russie

et de Pologne, et pour son remplacement par le costume occidental, appelé costume allemand.

Dans cet esprit, un groupe de jeunes Juifs moldaves, en tête duquel se trouvait un certain M. E. Finkelstein, affranchi du port du vieux costume de 1845 (1), se présenta à l'audience du prince Michel Sturdza à l'occasion de son jour de fête, le 8 novembre 1847, et, avec ses félicitations, lui présenta une requête, où il demandait que soit publié un ordre princier, interdisant l'ancien costume juif dans la principauté. Le prince Sturdza se déclara satisfait de cette démarche et observa que cette renonciation au vieux costume avait également un effet salulaire pour les Juifs, *puisque dorénavant leurs enfants pourraient être reçus dans les écoles publiques roumaines comme les enfants roumains*, alors que jusqu'alors la différence de costume mettait obstacle à cette égalisation. La délégation des jeunes gens juifs fit cependant remarquer que, même si les Juifs adoptaient le costume européen, ils devraient cependant apprendre la langue hébraïque et la religion mosaïque ; aussi sollicitèrent-ils respectueusement du prince la fondation d'une école moderne israélite. Le prince trouva justifiée cette observation, demanda la préparation d'un plan et promit son concours.

En réponse à la pétition de ces jeunes juifs survint l'édit princier que nous avons cité, où sont exposés les considérants de cette mesure, desquels il résulte, que l'ordre princier se base, autant sur la demande des jeunes gens occidentalisés dans leurs conceptions et leurs mœurs, que sur les dispositions de l'article LIV du Règlement Organique, qui prescrivent que :

« les enfants des Israélites peuvent être reçus dans les écoles

1. W. Schwartzfeld, *De l'abandon du vieux costume (Annales de la Soc. historique Barash, t. III, 1889, p. 159).*

publiques, *toutefois avec la condition expresse de porter le même costume que les autres élèves ».*

La publication de l'avis du prince Sturdza produisit une véritable révolution chez les vieux juifs, qui déchargèrent toute leur colère contre les jeunes, qui avaient osé demander au prince d'édicter cette mesure. L'építropie de la communauté juive de Jassy adresse, elle aussi, une plainte au prince, en lui demandant de revenir sur son ordonnance. Le résultat fut que le département de l'intérieur porta à la connaissance des préfets les instructions suivantes :

« A la suite des ordres de la Préfecture, sur l'habillement des jeunes célibataires dans le costume européen, l'Építropie de la nation juive de la capitale a adressé une plainte à sa Grandeur; à la suite de quoi celle-ci, par le décret n° 1708, a recommandé au Département d'avoir à entendre de ne pas user de violence et de veiller à faire observer son avis sans contrainte, et de rendre compte des résultats obtenus (1). »

Comme on le voit, à la suite des insistances de l'építropie, le prince donna à son ordre un caractère facultatif et recommanda au département de l'intérieur de procéder sans violence à l'application de cette mesure.

Toutefois, semble-t-il, l'idée de la substitution du costume européen au vêtement rituel prenait racine dans toutes les classes sociales juives, et, tant les jeunes que les vieux, commencèrent à adopter la nouvelle tenue. La question fut reprise quelques années plus tard, en 1860, par Kogalniceano, comme ministre de l'intérieur et ses circulaires auront le don de développer l'idée contenue dans le décret princier de Michel Sturdza, de 1847 (2).

Enfin, nous trouvons encore dans le *Manuel Administratif* une quantité d'autres dispositions relatives

1. *Manuel Administratif*, vol. I, p. 528, note.

2. Dr E. Schwartzfeld, *Les Juifs de Moldavie sous le Règlement Organique*, d'après l'*Annuaire pour les Juifs*, an XIV, p. 222.

aux Juifs, dispersées dans divers articles et comprenant des mesures d'ordre général. Nous trouvons, par exemple, dans le deuxième volume, pages 452-454, les restrictions imposées aux Juifs dans le commerce des sangsues :

« La Moldavie, dit le paragraphe 2, est assez riche en étangs et moulins dans lesquels les sangsues se multiplient facilement, si on ne les pêche sans pitié; aussi attend-on des propriétaires philanthropiques des sentiments compatissants pour la souffrance humaine, afin qu'ils permettent à n'importe qui de pêcher, *sauf aux Juifs, auxquels il est absolument interdit de faire ce commerce.* »

Voilà une défense formelle faite aux Juifs de faire un commerce comme tous les autres. Et, puisque nous parlons commerce, il ne nous faut pas aller plus loin sans noter que le petit négoce des marchands de légumes est également interdit aux Juifs, d'une manière aussi formelle. Aux pages 224-225, vol. I, nous trouvons quelques articles, comprenant des restrictions catégoriques. Nous citerons un de ces articles :

« Il est interdit à tous les Juifs et autres marchands de légumes, qui vont dans les villages, d'acheter des légumes ou d'autres choses semblables, car d'une part les habitants des villages perdent l'augmentation de prix avec laquelle eux-mêmes auraient pu vendre leurs produits au marché, et d'autre part les habitants des marchés supportent encore un bien plus grand dommage, obligés qu'ils sont d'acheter ces légumes aux prix que veulent demander les marchands. »

Nous trouvons encore toutes sortes de dispositions qui interdisent aux Juifs d'habiter dans certaines rues, ou de louer des boutiques au voisinage de la métropole, ou d'enclorre la synagogue comme il leur plaît, et enfin une mesure par laquelle la vente des livres juifs n'est confiée qu'aux libraires juifs, pour le motif « que le Gouvernement doit exercer la plus grande surveillance sur les livres juifs ».

Voilà une suite ininterrompue de dispositions res-

trictives, vexatoires et humiliantes qui heurtent les droits de l'homme les plus élémentaires. Toutes ces dispositions et celle que crée le délit de vagabondage sont basées sur la rigueur du Règlement Organique, fait que le Conseil administratif dans ses divers décrets aussi bien que le prince dans ses résolutions tiennent à confirmer chaque fois que l'occasion s'en présente.

Dans la section suivante du *Manuel*, se trouvent encore quelques articles qui parlent de deux questions importantes : l'une relative *aux lois de recrutement des Juifs en Moldavie* ; l'autre à *la disposition de clôture des synagogues juives, tenant compte de l'emplacement d'églises*. Ce sont deux questions extrêmement intéressantes ; mais comme elles seront réglementées après 1848, nous les étudierons alors.

Telle fut la situation faite aux Juifs de Moldavie par les dispositions du Règlement Organique, développées et mises en pratique par divers décrets princiers dans le *Manuel Administratif* de Moldavie.

En ce qui concerne la vie sociale des Juifs moldaves, nous n'avons pas grand chose à ajouter à ce que les dispositions législatives, que nous avons étudiées, nous ont montré expressément sur la situation de fait où se trouvaient les Juifs de cette époque.

Le pouvoir de Michel Sturdza, qui cadrerait parfaitement bien avec les aspirations de la Russie, ne put qu'être vexatoire à l'égard des Juifs. Le prince Sturdza était en fait « l'homme de la Russie ».

« Il n'attendait pas l'intervention du Consul de Russie, mais le plus souvent sollicitait son avis (1). »

D'une part, soumis aveuglément à toutes les exigences et ordres de la Russie, d'autre part, prêt à

1. J. C. Filitti, *op. cit.*, p. 462.

recourir à tous les moyens pour se procurer des ressources, Michel Sturdza inaugure l'ère de harcèlement et de persécution à l'égard des Juifs.

Il a donné aux diverses dispositions, préconisées par le Règlement, un développement et une ampleur considérables, parce qu'il pouvait ainsi réaliser les intentions de la Russie et en même temps satisfaire sa cupidité personnelle.

Cette suite entière de mesures, prises pour arrêter l'entrée des Juifs dans la principauté ou pour contrôler leur activité dans le pays au moyen de billet d'identité, de passeport, etc..., a été en grande partie dictée par les visées secrètes du prince. De nombreux exemples qui eurent lieu à l'époque, il résulte que le Juif qui savait satisfaire les désirs du prince ou des organes subalternes pouvait vaquer tranquillement à ses occupations, même s'il ne remplissait pas les conditions exigées par la loi. Parlant du règne de Michel Sturdza, M. Iorga dit :

« Le pays fut conduit de la manière la plus gauche par le gouvernement de Michel Sturdza, qui avait et ses craintes politiques et ses appétits personnels. Il ressuscita en Moldavie, en 1840, de vieilles mesures qui eussent été appliquées dans l'Autriche de Joseph II., *mesures semblables à celles prises en Russie par Nicolas I^{er}* : acte de légitimation, garantie, demande de preuve de l'existence d'un capital et de l'exercice d'une profession, sujétion des voyageurs d'un lieu à un autre à un permis administratif, menace d'expulsion. Il chercha, en 1847, à amener l'abandon du vieux costume de Galicie, avec la mèche de cheveux caractéristique, la barbe, le chapeau de feutre et les sandales. Il n'en résulta pas qu'il y eut moins de Juifs, *mais sans aucun doute des fonctionnaires plus riches*. Par contre, Michel Sturdza fut accusé, comme on le sait, d'avoir favorisé l'immigration d'autres éléments sans utilité pour le pays ; qui fut celui, dit-on dans un mémoire des jeunes révolutionnaires, qui proposa à l'assemblée publique de décider d'enrôler les Juifs et qui, pour qu'on n'applique pas cette loi, reçut de la nation juive un pot de vin de 40.000 écus ? (1) ».

1. N. Jorga, *op. cit.*, p. 33.

Voilà sous quelles couleurs l'historien roumain nous dépeint l'attitude du prince Sturdza à l'égard des Juifs de la principauté.

Une autre description intéressante de cette situation nous est donnée par un article de journal, qu'écrivit un personnage qui géra pendant quelque temps le consulat prussien de Galatz. Se rapportant à l'année 1846, il dit entre autres :

« Toutes les fonctions de Moldavie constituent une véritable sinécure, un moyen de gagner de l'argent par des voies directes ou indirectes, légales ou illégales. Par exemple, un *boter* est lourdement endetté vis-à-vis d'un banquier juif, ses revenus ne suffisant pas à la satisfaction des dépenses de son luxueux train de vie, et encore moins à l'acquit des intérêts ou du capital qu'il a emprunté. Si sa position ou son influence personnelle n'est pas assez forte pour lui procurer une sinécure rémunératrice, ses créanciers chrétiens s'adressent à une personne influente qui leur est obligée, ou à un ministre, voire à la Cour, et leur débiteur obtient une grosse sinécure. Les revenus de celle-ci doivent forcément couler d'une source intarissable ; et cette source existe : c'est le *fellah de Moldavie, le Juif prolétaire*.

Le Juif des classes populaires est travailleur et persistant dans ses entreprises, qu'il soit courtier, commerçant, bonnetier, artisan, cocher ou tout autre ; il mène une vie des plus rangées ; il demeure dans une très pauvre maison ; il est vêtu des vêtements les plus pauvres et fait cependant argent de tout et économise, car il demande à l'avarice de lui constituer un petit capital : il est et demeure un prolétaire au véritable sens du mot et est incontestablement un esclave. La seule différence est que l'esclave n'a d'ordinaire qu'un seul maître et travaille pour lui, tandis que le Juif de Moldavie est forcé de travailler, d'économiser et d'amasser liard par liard pour de nombreux maîtres à la fois, afin de pouvoir satisfaire leur appétit de ravissement et leur cupidité. Telle est dans les grandes lignes la situation des Juifs soumis à la protection moldave (1) ».

Cette description, dont nous avons reproduit la partie importante *in extenso*, nous donne un tableau caractéristique et expressif de la situation des Juifs au temps de la domination du prince Sturdza. Cette description

1. Wilhelm Bikenbach, article reproduit dans le journal *L'Orient* du 9 avril 1847 (VIII an. n° 15), p. 116-117.

est d'autant plus importante qu'elle est le résultat d'une observation strictement objective, faite par un personnage consulaire en état d'être très au courant de ce qui se passait dans la principauté.

Il est incontestable, que les Juifs de Moldavie ont grandement contribué à satisfaire la soif d'argent du prince et de ses fonctionnaires, et l'on est bien tenté de penser que la plupart des dispositions prises par le Gouvernement contre les Juifs, en dehors du fait indubitable de leur origine russe, ont également une autre source : le désir insatiable des organes administratifs de tirer le plus d'argent possible, par toutes sortes de moyens, de tout le monde et de préférence des Juifs qui, sous la menace des vexations qui les attendaient, se déclaraient prêts à satisfaire les appétits du Gouvernement.

Ainsi se présente l'aspect légal et social de la situation des Juifs dans la principauté de Moldavie.

A peu de différence près, la situation des Juifs de Valachie, à cette époque, est analogue.

Il est vrai que, le nombre des Juifs de Valachie ayant toujours été inférieur à celui des Juifs de Moldavie, les lois et les dispositions administratives ne règlent pas aussi minutieusement leur situation. Peut-être aussi le fait que la plaine danubienne, bien que soumise dans des conditions analogues au protectorat russe, ne touche cependant pas aux frontières géographiques de la Russie comme la Moldavie, a contribué à la soustraire à l'influence formidable du colosse slave.

Mais ne nous y trompons pas ! La Russie a implanté aussi en Valachie les idées maîtresses que nous avons vu diriger si habilement la codification de Moldavie.

Dans le Règlement Organique de Valachie, à la section V, chapitre III, article 379, la Russie ouvre la question juive avec la même ampleur que dans l'an-

nexe X du Règlement Organique de Moldavie. Cette ressemblance frappante dans le fond et dans la forme de ces deux articles des deux principautés nous montre clairement que le véritable inspirateur des dispositions sémitophobes a été, dans les deux principautés, la même et unique personne.

Voici le contenu de l'article 379 du Règlement Organique de Valachie :

« *Tout étranger de rite chrétien, qui viendra dans le pays et voudra obtenir des droits politiques de citoyen, ne peut les obtenir sans présenter un document, qui lui sera délivré par le prince, après délibération préalable de l'assemblée générale ordinaire. La délibération de cette assemblée et la sanction du prince seront rendues dans les formes suivantes :*

1° L'étranger, nouveau venu et désirant être naturalisé dans le pays, sera tenu de s'adresser par requête au gouvernement, justifiant de son capital et des autres biens qu'il pourra avoir dans d'autres pays, ou du métier qu'il connaît et à l'aide duquel il promettra d'être utile à l'Etat ;

2° L'assemblée générale ordinaire, sur l'ordre du prince, examinera ces justifications et en fera un rapport ;

3° Si, à la suite de cet examen, les justifications de l'étranger sont reconnues exactes, celui-ci pourra employer ses capitaux à acheter des immeubles quelconques, et si, par ses actes privés, il s'efforce de déployer une activité qui prouve qu'il peut vraiment être utile à l'Etat ; si, passant ainsi dix années à partir du jour où il aura formulé sa demande, il garde toujours une conduite honorable, *il lui sera donné un diplôme de naturalisation d'après les formes requises et il sera alors inscrit parmi les indigènes de l'Etat, jouira de tous les droits politiques au même titre que les véritables indigènes, et pourra être nommé par le prince dans les fonctions du pays auxquelles il est apte ;*

4° Si un étranger épouse une femme indigène noble, et qu'il ait fourni les preuves ci-dessus énoncées, le nombre des années nécessaires à la naturalisation sera réduit à sept, mais s'il ne les donne, son mariage avec une indigène ne peut dorénavant lui donner le droit de naturalisation ;

5° *Si toutefois les étrangers, exerçant uniquement le commerce et l'industrie et ne désirant obtenir que les droits ordinaires d'indigènes et non les droits politiques, du moment qu'ils se sont fait inscrire dans les corporations du lieu et qu'ils se seront soumis aux impôts annuels pour le droit de patente et les dépenses municipales, seront immédiatement comptés parmi les indigènes du pays et jouiront des droits que possèdent les négociants et les industriels indigènes. »*

On voit que les différences entre les articles des deux Règlements sont imperceptibles. La seule différence marquante réside dans le fait que l'annexe X du Règlement Organique de Moldavie confirme à son paragraphe 3 ce qui a été dit au paragraphe 1^{er}, mais ajoute un privilège spécial au rite orthodoxe. « Ne pourront jouir des droits politiques que les chrétiens de *rite orthodoxe*, ou ceux qui auraient embrassé cette religion. »

Cette particularité manque au Règlement de Valachie ; mais elle ne présente pas une très grande importance, le principe étant suffisamment établi dès le début. Son insertion ne constitue qu'une confirmation du principe et n'ajoute que le privilège des droits politiques réservé aux seuls chrétiens du rite orthodoxe.

Mais il résulte des deux articles des Règlements, que la situation faite par eux aux Juifs est la même en Moldavie et en Valachie. Les Juifs indigènes et les Juifs étrangers, c'est-à-dire placés sous la protection d'un autre Etat, sont réunis dans la même catégorie : *les étrangers, sans aucune différence entre eux*. Les deux Règlements méconnaissent complètement la distinction qu'avaient observée les législateurs antérieurs aussi bien que l'usage : d'une part, les Juifs indigènes c'est-à-dire : 1^o les Juifs nés ou établis dans le pays roumain de père en fils depuis des temps immémoriaux et 2^o les Juifs immigrés dans le pays à diverses époques, dont quelques-uns, à l'époque du Règlement, présentaient déjà leur troisième ou quatrième génération ; d'autre part, ceux qui appartenaient à une nation étrangère ou se réclamaient de la protection d'un Etat étranger et constituaient *la catégorie des Juifs soumis*.

Dorénavant, seuls les *étrangers de rite chrétien* peuvent solliciter et obtenir dans les deux principautés l'indigénat, avec tous les droits civils et politiques qui découlent de cette naturalisation. Les Règlements

Organiques, pour la première fois, attribuent à la différence de foi religieuse la valeur d'un élément de distinction pour l'attribution des droits civils et politiques en Moldavie comme en Valachie. C'est un fait dont l'importance politique mérite l'attention.

Le Règlement Organique de Valachie fut suivi des mêmes mesures vexatoires que celui de Moldavie. Sous le règne d'Alexandre Ghica (1834-1842) furent prises les premières dispositions de ce genre.

C'est ainsi qu'en 1834, le prince Ghica

« enjoint au conseil administratif de ne recevoir dans le pays absolument que les Juifs munis de passeports et justifiant qu'ils ne feront que traverser le territoire pour se rendre dans d'autres pays, et ce sous la condition qu'ils quitteront le pays dans un mois au plus tard ».

La même ordonnance porte que

« l'on tiendra un registre de tous les Juifs et que l'on fera passer la frontière à ceux d'entre eux, qui seraient reconnus hors d'état de subvenir à leurs besoins par un métier quelconque » (1).

La même histoire se renouvelle donc en Valachie. Tous les Juifs, sans distinction, sont soumis au régime de contrôle et de passeport, ceux qui arrivent de l'étranger doivent quitter le territoire valaque dans un délai d'un mois, et ceux qui, nés ou établis dans le pays, ne peuvent justifier de l'exercice d'un métier ou d'une profession, sont expulsés.

En 1849, le département de l'intérieur, dans une circulaire, recommande aux préfets de ne point tolérer que les Juifs s'établissent dans les villages comme fermiers, aubergistes ou cabaretiers et d'obliger ceux qui sont actuellement établis de quitter leur résidence dans le délai de quinze jours (2).

Ainsi, les règnes d'Alexandre Ghica et du prince

1. Isidore Loeb, *op. cit.*, p. 214 et Filitti, *op. cit.*, p. 28.

2. *Moniteur* du 18 mai 1867.

Bibesco (1842-1848), tous deux ayant du reste été élus sur les indications de la Russie, sont marqués par des ordonnances et des décisions de même caractère et de même provenance que celles promulguées en Moldavie sous le prince Michel Sturdza.

Nous pourrions même soutenir que les mesures de persécution contre les Juifs furent plus rigoureuses en Valachie qu'en Moldavie, bien que leur nombre y ait été plus petit. C'est ce qui explique pourquoi Saint-Marc Girardin, au cours d'un de ses voyages dans les pays roumains, demanda à un Moldave :

« Pourquoi ne pourchassez-vous pas les Juifs comme l'ont fait les Valaques (1). »

Nous ne pouvons parler de cette époque sans signaler un fait important. En 1847 fut terminée la grande synagogue de Bucarest, synagogue qui existe encore aujourd'hui et qui est un des lieux de prières les plus importants pour les Juifs. D'après un registre commémoratif (le vieux pinkes), basé sur les documents officiels, cette construction fut effectuée sous le règne du prince Bibesco.

Nous extrayons de ce « pinkes » quelques fragments pleins d'intérêt. Il commence par ces mots :

« Dans cette ville de Bucarest, les *Juifs* sont établis depuis fort longtemps... »

Plus loin, il est dit :

« Ils ont souffert toutes sortes de maux, d'infortunes et de douleurs sans nombre, ils ont vécu dans l'angoisse, avec l'image de la mort perpétuellement devant les yeux, ils ont supporté bien des oppressions, bien des ennuis, bien des malheurs, des guerres et des pertes, bien des mesures par où on a cherché à leur ravir l'existence. Et ce, jusqu'à ce que se dressa un protecteur des Juifs, — que son nom soit dans toutes les mémoires ! — le prince Caradzea, qui régna en 1812. Sous son règne, le peuple de Judée fut protégé, et Israël vécut en paix... A cette

1. Saint-Marc Girardin, *op. cit.*, vol. I, p. 294.

époque, les Juifs, habitant ici, avaient pour temple une maison de bois. En 1814, dans le mois de Marchesvan, la synagogue brûla une nuit ; il n'en demeura rien et l'endroit resta désert ; la communauté israélite n'en tirait aucun revenu.

En 1845, sous le règne du prince Gheorges Bibesco, et le ministre de l'intérieur étant Barbou Stirbey, les chefs de la communauté israélite étant Israel Sin Herz et Herz Moise (prévôts) et six autres élus de la communauté, le lieu demeurant sans utilité, la communauté le vendit au *boïer* Stirbey, pour 200 écus autrichiens (1). »

Avec cette somme et d'autres qui furent par la suite ramassées, les chefs de la communauté achetèrent le terrain où se trouve aujourd'hui la grande synagogue et commencèrent la construction de ce grand temple nécessaire à la nombreuse population israélite. Après de nombreuses aventures, la construction en fut terminée et la veille de la nouvelle année (1847) elle put être consacrée.

Cette question de la construction des synagogues dans les pays roumains fut soumise, elle aussi, à cette époque, à une réglementation inspirée des mêmes préjugés hostiles aux Juifs.

De divers documents il résulte que les synagogues devront être construites en bois et non en pierre (2) et qu'en second lieu on devra observer une certaine distance entre la synagogue et les églises chrétiennes.

Un décret du Conseil du 5 août 1852, « qui règle les dispositions pour les églises et synagogues juives », nous parle des décisions prises pour les deux principautés de 1836 à 1848 (3). Ce décret, après avoir mentionné diverses mesures préconisées, résume leur contenu en ces termes :

« Le Conseil est d'avis que, comme il l'a été en 1843 et en

1. Extrait du Pinkes de la construction de la grande synagogue de Bucarest en 1847, publié par I. Schapira dans l'*Historique de la com. de Ploesti*, p. 166 et suiv.

2. D. Cantemir, *La Description de la Moldavie*, p. 243.

3. *Manuel Administratif*, p. 529-530.

1844, suivant les points 3 et 4, qu'il soit ordonné que les synagogues ne se trouvent pas dans un rayon de 150 *stanjeni* (303 mètres) autour d'une église et qu'elles ne franchissent pas cette limite sans l'autorisation du Gouvernement, ensuite, qu'on publie cet ordre à la connaissance générale avec cette disposition que, si dans un délai de dix mois à dater de la publication, les synagogues, ne répondant pas aux conditions ci-dessus énoncées, ne sont pas détruites, il sera fait suivant les lois par les soins du département compétent. Tel est l'avis du Conseil, mais il demeure à l'approbation de Votre Grandeur d'en ordonner l'application. »

Cet ordre, qui contribua grandement à accentuer le séparatisme entre Juifs et chrétiens, tire, comme on le voit, son origine toujours de l'époque réglementaire, de sorte que, de notre analyse, nous pouvons facilement déduire qu'aussi bien par voie légale que par voie administrative, de 1832 à 1848 fut semé le germe du problème juif dans le territoire jusqu'alors tolérant des deux principautés. Ce germe ne va pas tarder à porter fruit !

Entre temps, un violent courant de réaction contre l'immixtion néfaste d'une puissance étrangère parcourt l'atmosphère des principautés roumaines.

Le mouvement de 1848 proclame, entre autres, l'émancipation des Juifs. Il constitue donc une phase importante de l'évolution du problème juif, désormais ouvert en Roumanie.

CHAPITRE II

LA RÉVOLUTION DE 1848 ET LES JUIFS

§ 1. — LA SITUATION EN EUROPE

Pour l'Europe entière, l'année 1848 est celle de troubles révolutionnaires.

Commençant en Italie, passant ensuite en Suisse, en France, en Allemagne, en Autriche et en Hongrie, ce courant révolutionnaire tend à transformer la situation européenne. A la différence de la révolution française de 1789, celle de 48 s'est manifestée plus sur le terrain des idées nationales que sur celui des grands sentiments, mais dans les Etats où l'unité nationale était déjà un fait accompli, elle se restreignit à des questions d'ordre purement intérieur.

En France, par exemple, c'est l'opposition obstinée de la monarchie de Juillet au courant populaire, qui demandait avec insistance des réformes démocratiques, autant que la politique de rapprochement avec l'Autriche, qui déclancha le mouvement du 24 février.

Le nouveau Gouvernement provisoire, où l'on remarquait Lamartine, Arago et Crémieux, se prononce pour la forme d'un Etat républicain, mais le courant socialiste, qui se manifeste alors dans le pays sous l'influence de Louis Blanc, provoque, par réaction, un revirement complet de l'opinion et, après l'élection à la présidence du prince Louis Napoléon-Bonaparte, devait finalement conduire à la restauration de l'empire. Il en fut de même en Suisse, où le mouvement de 48 revêtit plu-

tôt le caractère de luttes intestines qui se terminèrent par la victoire du courant démocratique.

Tout autre se présente le mouvement révolutionnaire dans les Etats où les peuples n'ont pu recouvrir encore leur unité ethnique.

L'Italie, par exemple, qui donna le signal de ces mouvements, y représente, la première, *la lutte pour l'unité nationale*. C'est au nom de cette idée nationale, que le roi de Piémont, Charles Albert, entame le combat contre les tendances d'hégémonie de l'Autriche de Metternich, entraîne avec lui les autres Etats italiens et entre même en relations étroites avec les chefs des mouvements libéraux. Même Mazzini, chef du *parti républicain*, inscrivait en tête de son programme : *Indépendance et unité de la nation italienne sous une république démocratique* et, malgré les défaites militaires de Charles Albert, qui en retardèrent jusqu'en 1870 la réalisation, cette idée était, dès lors, profondément enracinée dans l'âme italienne.

En Allemagne, comme en Italie, le mouvement révolutionnaire de 1848 fut une lutte pour l'unification nationale. C'est le desideratum d'une consolidation nationale pour la défense des frontières de l'Allemagne entière, exprimée à la Diète de Darmstadt par le député populaire Gagern, qui servit de base au mouvement.

La nécessité de réformes libérales, parmi lesquelles se comptait la révision de la Constitution, n'était qu'un point secondaire dans l'esprit des révolutionnaires, qui, pas plus en Allemagne qu'en Italie, ne considéraient le roi comme un obstacle à la réalisation de leurs projets; il n'y avait donc pas d'hostilités entre Frédéric Guillaume et son peuple et, sans le malentendu du 18 mars, on pourrait dire que la révolution allemande s'effectua sans qu'une goutte de sang fut versée.

Pour réaliser cette unité nationale, le Parlement

préalable, réuni à Francfort, décida l'agrandissement de la Confédération germanique, par l'incorporation de la Prusse orientale et du Schleswig-Holstein.

Mais le mouvement fut enrayé par la nomination comme « gérant de l'empire » de l'archiduc autrichien, qui ne pouvait que favoriser les intérêts de son pays natal. Il faudra attendre 1871, pour voir se réaliser à Versailles cette unité allemande !

En Autriche-Hongrie, la révolution de 1848 fut une lutte d'émancipation des diverses nationalités hétérogènes de la monarchie.

Le mouvement fut déclanché pour des raisons d'ordre économique, et ne passa que par la suite sur le terrain politique.

Comme en Italie et en Allemagne, en même temps qu'on formulait des desiderata relatifs à la politique intérieure, on agitait la question des aspirations nationales. Et comme il était fatal, l'Autriche-Hongrie étant alors un conglomerat de diverses nationalités, le mouvement se produisit en sens contraire. Il ne chercha pas un groupement autour d'un autre, comme en Italie et en Allemagne, mais tendit à dissoudre l'empire hétérogène d'Autriche-Hongrie en divers Etats autonomes, constitués d'après le principe des nationalités, principe qui jusqu'alors était en formation.

Les Hongrois de la Monarchie, les Slaves de Croatie, les Slavons de Dalmatie, les Polonais de Galicie, les Tchèques de Bohême et les Roumains de Transylvanie formulèrent leurs vœux d'émancipation nationale, menaçant l'unité de la monarchie des Habsbourgs. A ce point de vue, le mouvement révolutionnaire austro-hongrois fut peut-être l'un des plus intéressants, car il symbolisa l'une des premières tentatives d'émancipation des peuples opprimés sous le joug d'une monarchie étrangère. Mais, grâce aux victoires remportées

par l'armée autrichienne et grâce surtout aux tendances de la Hongrie de magyariser les peuples étrangers, établis sur les territoires qu'elle réclamait comme base de son futur Etat, le mouvement nationaliste dut s'incliner, car ces peuples durent se ranger contre la Hongrie au côté de l'armée autrichienne de répression et favorisèrent par là, malgré eux, la venue d'un Gouvernement ultra-réactionnaire, qui déclara nulles et non-avenues toutes les réformes libérales.

Les Roumains de Transylvanie prirent assurément une part active au développement du mouvement révolutionnaire en Hongrie, mais, comme les autres peuples, contre celle-ci, car ils comprirent fort bien que si les Hongrois réussissaient à former un Etat indépendant les englobant, leur sort eut été des plus tristes. Les Hongrois ne reconnaissaient aux Roumains de Transylvanie aucun droit à une vie nationale dans le cadre de l'Etat austro-hongrois ; ils étaient encore moins disposés à le faire, quand il s'agissait de former un Etat purement hongrois. Dans cet état d'esprit, Siméon Barnoutz, l'un des grands chefs des Roumains de Transylvanie, lança une proclamation à ces compatriotes, dans laquelle il posait comme principe essentiel : la reconnaissance de la nation roumaine. A la suite de cet appel, l'assemblée de Blaj vota une motion où étaient exposés les desiderata des Roumains : indépendance nationale et politique, représentation dans l'assemblée proportionnelle à leur nombre, admission des Roumains dans l'administration, la justice et l'armée, admission de la langue roumaine dans les institutions, mise sur le pied d'égalité absolue avec les autres églises de l'église roumaine. En d'autres termes, les droits reconnus à une minorité nationale (1).

1. A.-D. Xenopol, *op. cit.*, vol. XII, p. 28-29.

Sous cet aspect se présente l'action pour la réalisation des aspirations nationales des Roumains d'outre-monts, action qui peut être considérée comme une conséquence immédiate du mouvement révolutionnaire des Hongrois de la Monarchie.

§ 2. — LA RÉVOLUTION DE 1848 DANS LES PRINCIPAUTÉS
ROUMAINES

Le courant révolutionnaire, qui agita l'Europe occidentale, ne laissa pas sans les atteindre les régions roumaines comprises entre le Danube et les Carpathes.

Il y présente également les deux caractéristiques que nous avons relevé dans les mouvements dont furent soulevés les autres Etats. La révolution des pays roumains — si on peut lui donner ce nom — fut avant tout un mouvement spontané de *protestation* contre l'asservissement russe et *une tendance d'émancipation nationale*. Mais, en second lieu, elle fut une manifestation démocratique, qui souleva, derrière les chefs, le peuple entier pour *l'émancipation politique*.

La première tentative révolutionnaire eut lieu en Moldavie. La forme, sous laquelle elle se présenta, fut des plus légales. Environ 2.000 personnes, réunies le 27 mars à Jassy, votèrent à l'unanimité une motion qui contenait 35 desiderata ; à savoir le maintien du Règlement Organique, l'amélioration du sort du paysan, l'abolition de la corruption, la réforme des écoles, la responsabilité des ministres, des récompenses pour les soldats qui auraient bien mérité de la patrie, diverses améliorations économiques, le relèvement moral et social du clergé, la traduction du Code de commerce français, la sauvegarde du crédit public, l'élargissement de tous les détenus politiques, l'inamovibilité des

fonctionnaires, la création d'une Banque Nationale, la publicité des débats en justice et des Assemblées publiques, l'incompatibilité des députés aux fonctions publiques ; elle protesta en même temps contre la façon dont s'étaient faites les élections jusqu'alors et, comme conséquence, demanda la dissolution de la Chambre. Elle réclama encore des prorogations pour celle-ci, l'abolition de la censure et la création d'une garde nationale.

De tous ces points il n'est que l'abolition de la censure, l'institution d'une garde nationale, le droit de requête à l'Assemblée publique et la demande de dissolution de la Chambre élue illégalement, qui peuvent être considérés comme étant contradictoires avec les dispositions du Règlement. Tous les autres desiderata n'ont qu'un but : l'amélioration politique et économique de la Moldavie. Et particulièrement le premier point, qui demanda la « sainte » observation du Règlement sans interprétation nouvelle, pourrait nous donner à penser que ce premier mouvement n'était pas hostile au Règlement ; mais, en réalité, s'il n'est fait mention nulle part du droit du pays de se donner lui-même les lois qu'il juge bonnes, c'est que nous nous trouvons en présence du début d'un véritable mouvement d'émancipation nationale qui, pour diverses raisons, se contente pour le moment de nettoyer le terrain vicié par la corruption intérieure. A cette époque, alors que les vieilles idées étaient encore fortement enracinées dans l'esprit des dirigeants du pays et qu'à l'extérieur les puissances protectrices et suzeraines interdisaient aux pays roumains tout geste qui pouvait sembler être un commencement d'émancipation, il était difficile que le mouvement révolutionnaire se manifeste de suite dans toute son ampleur. Partis de là, les chefs du mouvement suivirent ensuite les voies

inductives ; ils demandèrent pour le moment la satisfaction des desiderata qui, à première vue, semblaient ne pas porter atteinte à l'état de choses existant ; laissant pour plus tard, lorsque ce début aurait été couronné de succès, d'exprimer leur désir avec toute la vigueur et toute la sincérité possible.

Il en fut ainsi. Le chef réel du mouvement révolutionnaire moldave, Michel Kogalniceano, réfugié en Bukovine à la suite de l'échec du premier mouvement, publia dans son livre : *Désirs du parti national de Moldavie*, le véritable programme révolutionnaire.

Dans cet ouvrage important, Kogalniceano se fait l'écho de la révolte qui sévissait dans l'âme de tous les Moldaves contre les procédés employés par les Russes, comme « puissance protectrice » pour l'organisation nationale des pays roumains.

Il se demande :

« De 1834 (date de la mise en pratique du Règlement Organique) jusqu'à présent, quelles mesures a-t-on prises dans la principauté, avant de recevoir l'approbation du ministère russe ? Quel magistrat a-t-on institué sans le consentement du conseil russe ? Le Règlement Organique et le protectorat russe ne peuvent nullement faire le bonheur du pays, d'autant plus que son dernier article ravit à la Moldavie le droit de régler elle-même ses lois intérieures, et comment pourrait-il en être autrement, puisque *ce Règlement est une législation étrangère, créée d'après les instructions des Russes* (1). »

De là provient toute la révolution. Les doléances des Moldaves furent ensuite résumées en 36 points, dont quelques-uns marquent le début d'une phase nouvelle dans la vie politique et sociale de la Moldavie. Nous citerons de ce programme les points essentiels pour notre objet : autonomie du pays et droit d'instituer lui-même les lois qu'il croit convenables, *égalité civile et politique de tous les citoyens*, Assemblée composée des

1. A. D. Xenopol, *op. cit.*, p. 49.

représentants de toutes les classes, responsabilité des ministres et de tous les fonctionnaires du pays, liberté de la presse, *droits politiques pour tous les citoyens quelle que soit leur religion, émancipation des Juifs*, union de la Moldavie à la Valachie et liberté des cultes.

Tel fut le véritable programme révolutionnaire, conçu par les chefs de mouvement, et représentant les doléances du peuple moldave entier.

Ces desiderata sont d'une importance considérable pour connaître la genèse de la question juive en Roumanie.

Ils nous prouvent, encore une fois, que le peuple roumain, en majorité, sut se dresser avec violence et intelligence, chaque fois que l'occasion se présenta, contre les restrictions vexatoires et dégradantes apportées aux Juifs des pays roumains, par des lois inspirées par un pouvoir étranger.

Par ces desiderata, le peuple moldave demande en premier lieu une égalité absolue, tant civile que politique, pour tous les habitants du pays, *quelle que soit leur conviction religieuse*. Ce point se met franchement en opposition avec les différences que le Règlement Organique a cru bon d'introduire dans son chapitre relatif à la naturalisation, où l'on dit, catégoriquement, que seule les étrangers de rite chrétien peuvent demander la naturalisation dans les principautés. Mais ce programme libéral va encore plus loin. Il demande, sans équivoque, l'émancipation des Juifs, reconnaissant que les Juifs, nés ou établis dans les principautés, se trouvaient jusqu'à présent, par suite des dispositions du *Manuel Administratif*, dans un état proche de l'esclavage.

Nous ne pouvons pas insister assez sur l'importance de ces desiderata du programme libéral, d'autant qu'ils font partie d'un grand programme national, institué

par des patriotes éclairés et approuvé d'un peuple entier qui eut le courage de partir en guerre pour l'émancipation politique et nationale, malgré les dangers extérieurs qui le menaçaient et la colère des réactionnaires de l'intérieur qui lui créait mille obstacles.

Mais si ce mouvement, plus paisible que révolutionnaire, ne réussit en Moldavie dans aucun de ses buts, cela ne change rien à sa base et à ses tendances. Assurément la Russie, menacée dans son influence future dans les principautés, chercha de toutes ses forces à étouffer cette manifestation sincèrement démocratique du peuple roumain et ne put voir d'un bon œil la proclamation de l'autonomie du pays et du droit qu'il avait de se donner lui-même des lois ; par conséquent, elle ne pouvait pas non plus considérer avec résignation l'abolition de toutes les mesures restrictives et vexatoires qu'elle avait créées avec tant de zèle et d'ardeur.

Fort inquiète de ce mouvement, la Russie menaça à chaque instant d'occuper de nouveau les principautés, si les dirigeants de ces pays ne savaient pas mettre un frein à « ses manifestations de folle jeunesse ».

Après que le mouvement moldave eut été étouffé, toujours la Russie, par l'intermédiaire de son consul général à Bucarest, aida le Gouvernement réactionnaire de Moldavie à expulser les chefs du mouvement, qui se réfugièrent à Braila, et demanda ensuite l'envoi de treize d'entre eux en exil de l'autre côté du Danube. (1)

Par cet acte d'influence étrangère, se termine le mouvement révolutionnaire en Moldavie.

1. Ces treize déportés étaient : Lascar Rosetti, Raducan Rosetti, D. Rosetti, Al. Cuza (le futur prince), Al. Moruzi, B. Cantacuzino. P. Bals, Romalo, Epureano, Moldoveano, Filipesco, Miclesco et N. Cartagiu.

En Valachie, le mouvement de régénérescence présente des particularités beaucoup plus intéressantes. Le point commun aux deux mouvements, mais qui, en Valachie, revêt dès le début son double aspect, est la régénération intérieure et la suppression du protectorat russe.

Nous avons affaire ici à une révolution démocratique autant que nationale.

La question de l'abolition de la suzeraineté turque passait au second plan ; on peut même soutenir, qu'au contraire, la Valachie en 1848 chercha à se rapprocher de cette puissance et qu'en plusieurs occasions elle manifesta nettement cette tendance.

Lorsque les puissances protectrices et suzeraines pressentirent que le mouvement pacifique de Moldavie pourrait être suivi d'un mouvement plus énergique en Valachie, elles envoyèrent des commissaires impériaux dans cette principauté : Talaat Effendi pour la Turquie, Duhamel pour la Russie. Pour montrer dans quel état d'esprit le peuple reçut les représentants des puissances suzeraines et protectrices, le parti national, qui se groupait déjà en Valachie, remit au commissaire turc une lettre, dans laquelle il était dit entre autre :

« Les Valaques, guéris d'une vieille erreur, renoncent à la politique de leurs pères ; ils ne cherchent aujourd'hui qu'à se rapprocher sincèrement de la Sublime-Porte.

Les Valaques, convaincus de la justice de leur cause, sont décidés à refuser aux Russes les droits qu'ils s'attribuent en dehors de l'expression des traités et *qu'ils exercent*, dans le pays, *en vertu d'un Règlement illégal, dont le pays désire vivement s'affranchir* (1). »

Tel est l'état d'esprit qui règne pendant les jours révolutionnaires de juin 1848.

1. Colescu-Vartic : 1848. *Zile révolutionare*. Bucarest, 1898, p. 128.

Le mouvement prit naissance dans la société politique appelée « Justice et Fraternité », dont le comité était composé d'hommes aux vues libérales, qui devaient être les chefs effectifs du mouvement valaque. Parmi eux on compte : les frères Golesco, les frères Demetre et Jean Bratiano, Nicolas et Constantin Balesco, C. A. Rosetti, César Boliac, Jean Ghica, Jean Eliade-Radulesco et tutti quanti.

Dans leur groupe se prépara et s'organisa la révolution de 1848 en Valachie. Ils étaient en relations étroites avec les chefs des partis similaires en Europe occidentale. Alors qu'ils terminaient leurs études en France, les jeunes comme Bratiano, Rosetti et d'autres se lièrent d'amitié à des hommes comme Edgar-Quinet, Lamartine, Michelet, Louis Blanc, Béranger, etc., et même bon nombre d'entre les jeunes Roumains prirent part effectivement au mouvement révolutionnaire de 1848.

Dans cette atmosphère se prépare la révolution en Valachie. Au début on a l'idée de mettre en tête du mouvement le prince Bibesco, pour donner par ce geste au mouvement un caractère nettement prononcé d'émancipation nationale ; mais, à la suite du refus de ce prince, l'idée fut abandonnée. Tous les préparatifs terminés en secret, le jour choisi pour l'éclatement de la révolte fut le 9 juin. Alors que le prince Bibesco, aux oreilles duquel était parvenue la rumeur de ces préparatifs secrets, ordonnait par circulaire à tous les citoyens de porter à sa connaissance toute action de ce genre, à Islaz, au jour choisi du 9 juin, en présence d'une immense multitude, pour la première fois fut bénie par le prêtre Schapca « la libération du peuple ». Le mouvement libéral était déclenché. Un dernier appel fut adressé au prince, lui demandant de se mettre à la tête du mouvement ; mais à toutes ces sollicita-

tions, le prince répondit par des représailles politiques. Dans la dernière lettre, adressée au prince par le Gouvernement provisoire formé à Islaz, il est dit entre autre :

« Le peuple roumain, désespéré par ses longues souffrances, *les habitants de la capitale, mécontents par l'arrivée du commissaire russe, toujours précurseur de troubles*, ainsi que par le complot étranger ourdi dans l'ombre pour troubler la paix publique, dans l'ivresse des passions, *se sont ous forcés de prendre part à un mouvement national de défense*. Il fut improvisé et spontané, *car Votre Grandeur n'était pas en état de nous donner confiance, ni d'opposer la vigueur et l'énergie nécessaires aux intrigues étrangères*. Les soussignés, désirant que le mouvement ne dégénère pas en anarchie, considérant que l'opinion publique se range à leur côté, ont décidé de se mettre à la tête d'un mouvement de régénérescence, dont le but est le maintien de l'ordre et la proclamation publique de la volonté du peuple.

Nous appelons *tout Roumain* à prendre part à la grande œuvre de régénération ; nous n'en éloignons pas Votre Grandeur ; considérant que Vos mains sont trop faibles pour tenir les rênes du Gouvernement et que la voix de Votre Grandeur n'a aucun prestige auprès de l'armée, les soussignés, afin de remplir leur mission, se sont vus dans l'obligation absolue de prendre, par intérim, une charge trop lourde pour Vous et ont constitué un Gouvernement provisoire.

Au nom du peuple roumain, ils ont l'honneur de Vous communiquer *cette manifestation nationale ainsi que la Constitution nouvelle, basée sur nos vieilles lois et coutumes*. Ils Vous invitent à écouter la voix de la patrie et à Vous mettre en tête de ce grand mouvement.

Les soussignés n'attendent que la réponse de Votre Grandeur, et, dès qu'ils auront reçu la nouvelle aussi heureuse qu'attendue, dès qu'ils auront été convaincus indubitablement de la sincérité profonde de Votre Grandeur, ils quitteront le Gouvernement et s'estimeront heureux de confier les pouvoirs à Votre Altesse (1). »

Suivaient les signatures des membres du gouvernement provisoire.

La forme dans laquelle était écrite cette lettre aussi bien que son objet donnent au mouvement son vrai caractère. Un élan pacifique sérieux, *tendant surtout*

1. Colescu-Vartic, *op. cit.*, p. 143.

à l'*émancipation nationale*, ainsi se caractérise le début de la révolution en Valachie.

Comme nous l'avons déjà dit, le prince Bibesco demeura également sourd à ce dernier appel et, quand plus tard il voulut entrer en pourparlers avec les réformistes, les choses étaient trop avancées, le mouvement avait déjà gagné du terrain dans les centres les plus importants du pays.

A Islaz, l'un des premiers actes du Gouvernement provisoire fut de lancer une proclamation au peuple, contenant les points les plus importants qui devaient entrer dans la nouvelle Constitution. A ce projet de Constitution, le peuple entier jura foi et obéissance.

La proclamation commence ainsi :

« Au nom du peuple roumain, respect à la propriété ! respect aux personnes ! Dieu est le maître et il s'est montré à nous ; béni est celui qui vient parler au nom de Dieu. »

Nous extrayerons de cette longue proclamation, les parties que nous pensons intéresser de plus près l'objet qui nous occupe :

« Frères Roumains, dit la proclamation, le temps de la délivrance est venu, le peuple roumain se réveille au son de la trompette de l'ange libérateur et reconnaît son droit souverain. Paix à vous, pour que nous vous annoncions la liberté... *Nous avons tous le même nom de Roumain. Cela nous rend tous frères et fait taire tous les intérêts, toutes les haines.* Paix à vous, liberté à vous ! Le peuple roumain de toutes ses forces veut garder la liberté de son administration, la liberté de ses lois, son droit souverain à l'intérieur de ses frontières et demeurer à toujours plus étroitement lié avec la Sublime-Porte.

Ce désir est légal, d'après les traités, et ne porte dommage à personne.

Le peuple roumain rejette un Règlement contraire aux traités, qui reconnaissent son autonomie.

Le peuple roumain veut que sa patrie soit forte, unie par l'amour, composée de frères et non d'ennemis, régie par des lois basées sur ses vieilles coutumes et assurant à tout Roumain ses droits civils et politiques.

Le peuple roumain réclame le droit de chacun au bonheur, et reconnaît les bienfaits du commerce.

Le peuple, décrétant les droits civils et politiques qu'a toujours eus tout citoyen, déclare que tout Roumain est un souverain. »

Dans cet admirable esprit de libéralisme sont ensuite énoncés les vingt-deux points de la Constitution (1).

1. Le peuple roumain, en récapitulation, décrète :

1° Son indépendance administrative et législative sur la base des Traités de Mircea, de Vlad V et la non admission d'une puissance étrangère dans ses affaires privées ;

2° *L'égalité des droits politiques ;*

3° La contribution générale ;

4° La création d'une Assemblée générale, composée de représentants de toutes les classes sociales ;

5° Un prince responsable élu pour cinq ans et choisi parmi toutes les classes sociales ;

6° La réduction de la liste civile, la suppression de tout moyen de corruption ;

7° La responsabilité des ministres et des fonctionnaires dans l'exercice de leurs fonctions ;

8° La liberté absolue de la presse ;

9° L'attribution de toutes récompenses par le pays, par l'intermédiaire de ses représentants, et non par le prince ;

10° Le droit pour chaque département d'élire le prince ;

11° La création d'une garde nationale ;

12° L'émancipation des monastères ;

13° L'émancipation des corvées, que rassemblent les propriétaires, sans en avoir le droit ;

14° L'affranchissement des Tziganes ;

15° Le choix des représentants de Constantinople parmi les Roumains ;

16° L'instruction égale et entière pour les Roumains des deux sexes.

17° L'abolition des titres nobiliaires, qui n'ont pas de fonction ;

18° L'abolition des peines dégradantes, comme le châtimement corporel.

19° L'abolition de fait et de droit de la peine de mort ;

20° L'assainissement des pénitenciers où les criminels se laveraient de leurs fautes et d'où ils ressortiraient amendés ;

21° *L'émancipation des Juifs et l'obtention des droits politiques pour tout compatriote, quelle que soit sa religion ;*

22° La convocation immédiate d'une Assemblée extraordinaire constituante, choisie pour représenter tous les intérêts ou tous les métiers de la nation, et qui devra faire la Constitution du pays

La proclamation se termine par ces mots :

« Ces principes viennent de la voix universelle du pays ; ce sont *ses droits anciens, ils sont basés sur les lois*, ils sont basés sur les Traités. Le rôle de la Russie est de protéger nos droits quand ils seront attaqués par l'étranger et nous voulons d'autant plus persister dans ces droits...

Prenez vous tous par la main et solidarisez toutes les classes de la société en un seul corps *que l'on puisse appeler, sans honte, nation.*

Citoyens, prêtres, *boïers*, soldats, commerçants, artisans de tout sang, *de toute nation, de toute religion*, qui vous trouvez dans la capitale et dans les villes ; Grecs, Serbes, Bulgares ; Allemands, Arméniens, *Juifs*, armez-vous pour maintenir l'ordre et aider au grand événement. *Notre patrie est aussi la vôtre. Il vous plaît d'y rester ; elle est heureuse de vous recevoir. Le vieux système ne vous a pas appelés à la table publique. Dorénavant notre table est commune, notre repas fraternel, nous aurons tous les mêmes droits.* »

Cette proclamation, admirable dans son fond et dans sa forme, constitue une des manifestations les plus nobles et les plus élevées qui transforme un peuple, écrasé sous une lourde servitude, en un véritable souverain dans toute l'acception du mot.

Elle est aussi importante pour l'histoire de la situation faite aux Juifs auparavant, que pour celle de l'avenir du problème juif en Roumanie.

Il résulte déjà de la lettre adressée par le Gouvernement provisoire au prince de Valachie, que la nouvelle Constitution, dont les articles sont compris dans les 22 points de la proclamation d'Islaz, est établie « sur les vieilles lois et coutumes du pays ». Les membres du Gouvernement provisoire y affirment qu'avant l'institution du Règlement Organique, qui n'a jamais été considéré comme roumain, la situation légale où se trouvaient les Juifs des pays roumains leur était plus

d'après les principes énoncés par ces vingt et un articles décrétés par le peuple roumain.

favorable que celle qui leur fut faite ensuite par les dispositions réglementaires. Aucune différence de foi religieuse n'existait (1) ; en ce qui concerne les droits civils, une parfaite égalité régnait entre les indigènes de l'Etat et les Juifs indigènes (2) ; mais, sous le rapport des droits politiques, les seules restrictions imposées aux Juifs était la prohibition qui leur était faite d'occuper les hautes fonctions d'Etat réservées aux *boïers*, et l'incapacité d'acquérir des propriétés rurales, mesures basées sur de vieilles coutumes du pays. Il n'y avait aucune autre différence. Cette situation équitable fut, comme nous avons eu l'occasion de le voir, complètement changée par les dispositions des Règlements Organiques dans les deux principautés.

La nouvelle Constitution, annoncée par le Gouvernement révolutionnaire, parmi lequel figurent des hommes comme Jean Bratiano et Rosetti, revient à l'ancienne situation où se trouvaient les Juifs, avant que la Russie ne se fût mêlée de la législation des principautés.

Enfin l'article 2 de la Constitution prépare le terrain et énonce : *l'égalité des droits politiques*, et l'article 21 expose expressément : *l'émancipation des Juifs, et l'obtention des droits politiques pour tout citoyen, quelle que soit sa foi religieuse*. Cet article trouva immédiatement un commencement d'exécution par la nomination, pour la première fois, d'un Juif, Hilel Manoach, dans le conseil municipal de Bucarest.

A ce point de vue, la nouvelle Constitution présente tous les caractères d'un acte de véritable réforme, car elle tend à détruire une situation qu'avait cherché à créer dans les principautés une influence étrangère au

1. Article 47 du Code Calimaki.

2. Article 44 du Code Calimaki.

peuple roumain, tant par son origine que par son esprit.

Les autorités russes ont tout de suite compris les conséquences qui pourraient découler de la nouvelle situation. Aussi, deux jours seulement après la proclamation de la Constitution, le consul russe de Bucarest, Kotzebue, adressait au prince une note très sévère, dans laquelle il disait entre autre :

« Qu'étant donné les événements actuels, le consul général de S. M. l'Empereur de toutes les Russies, se voyait obligé de quitter ses fonctions... Le nouvel état de choses, créé dans la principauté, *étant en contradiction flagrante avec les dispositions du Règlement Organique*, le consul, au moment de partir, protestait formellement contre toutes les réformes introduites (1). »

Telle fut la conduite adoptée par la Russie à l'égard du mouvement libéral éclaté dans les principautés !

Dorénavant, elle va chercher, par tous les moyens, à étouffer le développement du mouvement, à briser le courant démocratique et libéral, menace même d'occuper les principautés, procédé ordinaire de la Russie lorsque son influence dans les pays roumains était réduite à néant.

Des jours difficiles se préparaient pour les Valaques. L'infime réaction, composée par les *boïers* qui voyaient qu'ils perdaient leurs privilèges d'antan, était puissamment soutenue dans son action anti-libérale par les agents de la Russie. De plus, cette puissance, comprenant que la réaction intérieure serait impuissante à retourner le nouvel état de choses, cherchait à gagner la Turquie à sa cause. Le Sultan envoya en Valachie un commissaire, Suleiman Pacha, avec de sévères instructions contre les têtes du mouvement. La Russie était

1. Colescu, *op. cit.*, p. 154.

sur le point de réussir à associer la Sublime-Porte à son action anti-révolutionnaire. Mais le nouvel envoyé de la Turquie trouva en Valachie le peuple roumain uni autour du Gouvernement révolutionnaire et demandant, à grands cris, l'application de la nouvelle Constitution. Les 22 points constitutionnels devenaient *le credo* du peuple roumain. Suléiman Pacha fut complètement gagné à la cause libérale.

Cependant la réaction, si minime fût-elle, provoqua des émeutes qui dégénérèrent en bagarres sanglantes ; mais, malgré ces regrettables incidents, le courant libéral resta provisoirement vainqueur.

Une des caractéristiques du mouvement fut une manifestation spontanée du peuple roumain, qui voulait montrer à la Russie en quelle haine exaspérée il avait les lois réglementaires. Le 6 septembre 1848, plusieurs milliers d'hommes se rassemblèrent devant le palais, demandant qu'on leur livrât les deux Règlements maudits pour les brûler en public. Le même jour, dans la cour de l'église métropolitaine, les deux Règlements furent placés sur un bûcher et brûlés, feuille par feuille, au milieu de l'enthousiasme indescriptible du peuple qui, l'autodafé terminé, prêta de nouveau serment à la nouvelle Constitution. Pour donner à cet acte une portée plus générale, le métropolitite, sur la demande du peuple, envoya dans tout le pays un mandement ainsi conçu :

« Aujourd'hui, 6 septembre a. c. Moi, Métropolitite d'Hongro-Valachie, en compagnie des fidèles les plus croyants de la Capitale, réunis dans Ma demeure, j'ai renouvelé le serment que j'avais fait à la Constitution le 15 juin au champ de la liberté et j'ai fait brûler, en même temps, en Ma présence, les deux Règlements et « l'archondologie », *qui ont fait le malheur du pays. J'ai jeté l'anathème sur ces Règlements et sur ceux qui oseront désormais les appliquer et gouverner le pays d'après eux.* Je le fais connaître au peuple chrétien des pays roumains que je bénis, pour que Dieu l'affermisse dans sa foi

pour la Constitution, qui nous vient de Dieu, car elle est dans l'esprit de l'Évangile.»

Il faut remarquer, à ce sujet, que parmi les chefs de ce mouvement libéral, si favorable aux Juifs, se comptait le haut clergé roumain, le métropolite Néofit en tête, ce qui nous est une preuve nouvelle du large esprit de tolérance du peuple roumain.

La Russie, cependant, travaillait fébrilement à replacer les principautés dans l'ancienne situation et, pour ce faire, décida l'occupation des pays roumains. Mais auparavant elle mettait sur pied une entente avec la Turquie. La Porte rappela Suleiman Pacha, qui paraissait trop pactiser avec les réformistes, et le remplaça par Fuad Effendi, muni d'instructions fort sévères, *pour réintroniser le Règlement Organique dans les principautés*, ordre qui lui fut donné plutôt d'après les instructions du commissaire russe, Duhamel, que sur l'initiative du Sultan.

La Porte, complètement gagnée à la Russie, fit entrer ses troupes dans la principauté pour y rétablir l'ordre ancien des choses. La révolution perdit du terrain. Les quelques *boïers*, partisans de l'ancien régime, facilitèrent cette incursion des armées étrangères. Par ailleurs, la Russie, qui travaillait jusqu'à présent en coulisse, entra elle aussi en scène. Les Russes entrèrent à Bucarest pour y réprimer la rébellion roumaine. La révolution était brisée, mais son échec était dû à des causes extérieures et non à des motifs intérieurs. Le peuple entier se considéra frappé dans ce qu'il avait de plus cher, dans son âme, par une main étrangère, par celle-là même qui opprima sa liberté dans tous les temps. Ainsi finit le mouvement du peuple roumain vers la liberté !

L'un des premiers actes des occupants fut d'expulser les chefs du mouvement. Après plusieurs jours de tor-

ture en prison, ils furent expulsés au delà du Danube et prirent le chemin de l'exil.

A ce mouvement spontané du peuple, les Juifs prirent également part. En Valachie, Daniel Rosenthal et Barbu Iscovesco, tous deux Israélites, furent parmi les propagandistes les plus ardents des idées libérales de 1848. En particulier Rosenthal fut l'un des collaborateurs de valeur de C. A. Rosetti, l'un des grands chefs du mouvement. Il fut chargé des missions les plus délicates, tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger, y risqua souvent sa vie et sut les mener à bonne fin. Sur le chemin de l'exil, Rosenthal accompagna jusqu'à la dernière étape les proscrits. Parmi les 63 exilés, figurent également les noms de Rosenthal et d'Iscovesco (1).

Enfin, chargé par ses amis d'une mission fort périlleuse en Hongrie, Rosenthal fut arrêté à Buda-Pest et mourut en prison à la suite des tortures des plus barbares, car il ne voulut pas trahir la cause de la révolution, ni dénoncer ses frères roumains. Le grand C. A. Rosetti, apprenant la mort tragique de Rosenthal, écrivit :

« Quels jours de malheur ! Les journaux annoncent que Rosenthal arrêté s'est pendu dans sa prison. Je suis passé mille fois d'une idée à l'autre ; j'ai cru, je n'ai pas cru, et je ne peux apprendre la vérité. J'ai envoyé une dépêche à sa mère, à Pest. Nulle réponse ; je souffre de sa perte et de son arrestation, je souffre de voir que ma douleur ne peut être aussi grande que *le méritait cet homme qui a vécu et est mort pour moi* (2). »

Et Rosetti dans une lettre, datée de 1852, ajoute :

« Mais tous mes malheurs et toutes mes infortunes ne cessent-ils pas ? Je ne sais. Mais je sais que j'ai souffert et que je souffre encore bien des misères, mais je n'ai jamais été si abattu que par les coups de la mort. L'an dernier j'ai perdu Rosen-

1. « 1848 » en Roumanie. Bucarest, 1848, p. 129.

2. *Extraits de notes intimes de Rosetti*, 1844-1859, 9 août 1851, p. 221.

thal. Pauvre ami ; il n'a vécu et n'est mort que pour moi et, malgré tout, il était né pour vivre comme il est mort, *comme un héros*. Un homme aussi sacré disparaît et on ne rend même pas son corps à sa mère » (1).

Ainsi s'exprime C. A. Rosetti sur le compte d'un Juif-Roumain de cette époque. Mais Rosetti retrace encore plus éloquemment le rôle qu'ont joué les Juifs dans la révolution, dans une réponse à d'infâmes accusations :

« Pour ce qui est de payer, dit Rosetti, il est fort vrai que les Israélites m'ont payé. Ils m'ont payé en me serrant fraternellement la main, quand j'étais sur le sol de l'exil ; *ils m'ont payé en luttant à l'étranger pour la propagande de notre cause ; ils m'ont payé même avec leur sang* ; car, voilà six ans, *l'un d'entre eux a donné sa vie pour ma patrie* » (2).

En Moldavie, également, les Juifs se distinguèrent dans le mouvement d'émancipation nationale. On dit, par exemple, qu'un certain Saie Senders fut le seul homme qui eut le courage de se rendre dans le camp russe des environs de Jassy avec la mission que lui avait confiée le Gouvernement provisoire de 1848 de distribuer des tracts et des manifestes aux Polonais pour les décider à quitter le camp russe et à s'unir aux Roumains (3).

Un autre cas est celui de Lazarica Zараful qui, au risque de sa vie, tint caché Dimitrie Bratiano dans sa maison alors que la tête de celui-ci était mise à prix et qu'une forte somme était promise à celui qui le livrerait aux mains des ennemis des libertés roumaines :

« Le Juif Zараful veilla sur cette tête de notre mouvement national plus soigneusement que sur ses propres enfants, car il savait que Bratiano avait travaillé et travaillait pour la patrie des Roumains, *qui était aussi la sienne* » (4).

1. *Extraits de notes intimes de Rosetti*, 1844-1859, p. 225.

2. Extrait d'une réponse parue dans le journal *Sentinela* de Bucarest (an III, n° 9 du 23 mai 61).

3. *Journal Romanul*, n° 61, du 4 août 1858.

4. *Idem*.

Nous avons extrait ce passage d'un article paru dans un journal dirigé par Grégoire Héliade Radulesco, frère du remarquable membre du Gouvernement provisoire. De cet article, très intéressant pour la connaissance d'un grand nombre de questions relatives à la situation des Juifs, nous extrayons encore :

« Etre contre les Juifs, dit l'auteur, je sais que c'est aujourd'hui une attitude très populaire ; mais nous, fidèles à nos principes de justice et d'équité, sans tenir compte de basses passions et de superstitions absurdes, nous accomplirons consciencieusement notre mission jusqu'au bout, au risque d'être ridiculisés par la « Trompeta » (1). Loin de défendre les Juifs pour recevoir leurs faveurs, comme le vieillard apostat de la « Trompeta » (2) veut le laisser entendre par ses menaces, pour arriver à une conclusion qui lui permette de donner libre-cours à sa passion déchaînée, nous, en tant que de bons et véritables chrétiens et démocrates, nous serons tolérants comme nous l'ordonne notre sublime religion et nous combattons toujours contre tout ce qui sera fait de mal contre les us et coutumes des Juifs. La haine et la propagande de la « Trompeta » contre les Juifs est une machination infâme, *une machination des étrangers*, qui tiennent à nous montrer à l'Europe civilisée comme un peuple barbare, inculte et antropophage, et, par là, provoquer de nouveau une occupation dont la seule pensée nous fait trembler.

Nous protestons de toutes nos forces contre cette tendance de la « Trompeta ». Non, la nation roumaine a toujours été tolérante. Aucun Roumain, avant le directeur de la « Trompeta », n'a prôné la mort, le massacre, ni l'assassinat de qui que ce soit. Aucun Roumain, ayant des sentiments chrétiens et nobles, ne peut entendre sans dégoût et sans mépris pour la « Trompeta » ses infâmes insinuations.

Et passant au chapitre de la révolution, l'article continue :

« La Trompeta » parlant de la participation des Juifs à la révolution ajoute : Eh bien ! la révolution échoua ; de toute part les invasions se jetèrent sur le pays, les révolutionnaires furent liés et battus, emprisonnés et exilés. Comment se peut-il qu'aucun Juif n'ait mérité l'exil ? Tous les Juifs aux grandes cocardes se sont immédiatement rangés du côté des usurpateurs, en dénonçant les révolutionnaires.

1. Journal antisémite.

2. César Bolliac.

Eh bien ! que penseront les Roumains après cette affirmation de la Trompeta, lorsque nous leur dirons, avec chagrin, nous en convenons, *que le seul martyr de la révolution roumaine fut un Juif, Daniel Rosenthal*. Chargé d'une mission par le comité révolutionnaire de France, où se trouvaient tous les Roumains qui ont tenu haut le drapeau de notre liberté trahi, il tomba aux mains des ennemis de notre liberté, fut incarcéré dans une prison de Budapest, y souffrit mille tortures et *préféra la mort à la dénonciation de ses frères Roumains ou à la trahison de la cause dont il était le mandataire*, et, en rendant le dernier soupir, il se dit : *Mourir pour la liberté de la patrie est la plus belle des morts*. Que répondra à cela la « Trompeta » ? Son directeur a-t-il accompli pendant la révolution un exploit comparable à celui du noble martyr Rosenthal ? »

Cet article est intéressant à plusieurs points de vue. Il montre d'abord l'origine de la politique antisémite, « origine étrangère », selon les affirmations même de l'auteur de l'article. Il nous explique aussi dans quel but se faisait la propagande : causer des désordres qui auraient dû être ensuite réprimés par l'occupation des principautés par les armées des puissances protectrices et suzeraines. Et enfin, en ce qui concerne la révolution de 1848, l'article en question fait l'éloge de l'attitude digne et noble des Juifs pendant ces journées difficiles de lutte pour la liberté nationale, en relevant le cas du martyr Rosenthal, mort pour la « patrie commune ».

Comme on peut le voir, les Juifs ont participé effectivement au mouvement national et démocratique de 1848. De corps et d'âme, ils ont pris part à la grande action de régénérescence, qui devait rétablir dans les principautés roumaines les droits historiques du peuple roumain, foulés aux pieds par la puissance protectrice, et également les droits civils et politiques des Juifs, dont ils avaient été privés toujours par l'immixtion effective de la Russie dans les affaires intérieures de la principauté. *Si ce mouvement avait réussi, c'est-à-dire si la nouvelle Constitution de 22 articles, proposée*

et admise par le peuple valaque, et celle de 36 articles, énoncée en Moldavie par M. Kogalniceano, eussent été votées par une Constituante, comme cela avait été demandée, et traduites en fait, nous pouvons affirmer, avec certitude, qu'il n'y aurait plus eu de question juive dans les pays roumains. Malheureusement ce mouvement n'a pas réussi en fait ; nous avons vu que la puissance qui avait tout intérêt à le vaincre a réussi dans son action d'étouffement des libertés politiques et d'écrasement des manifestations démocratiques.

Il n'en est pas moins vrai, qu'il est resté de la révolution de 1848 un fait important pour l'intelligence de la question juive. *Le peuple roumain dans la spontanéité de ses sentiments n'a nullement été antisémite.* Les changements qui se produiront désormais dans la conception de ses dirigeants, et même dans celle des chefs du mouvement libéral de 1848, sont dus à plusieurs facteurs, que nous analyserons en temps voulu.

CHAPITRE III

PÉRIODE PRÉLIMINAIRE AU TRAITÉ DE PARIS (1856)

Par la convention de *Balta-Liman* (1849) furent réglementés les droits d'intervention de la Russie et de la Turquie dans les principautés roumaines. L'un des articles de cette convention décide le maintien d'une armée d'occupation russo-turque de 30.000 hommes « jusqu'au rétablissement complet de l'ordre à l'intérieur du pays et à ses frontières ».

Inutile de dire, que cette nouvelle occupation a rendu considérablement plus difficile, à tous les points de vue, le Gouvernement des deux princes, Barbu Stirbey en Valachie et Grégoire Ghica en Moldavie, qui ont occupé les trônes des deux principautés aussitôt après l'apaisement du mouvement de 48.

Le règne de ces princes fut heureux et bienfaisant pour les principautés.

En ce qui concerne la situation des Juifs, le règne de Grégoire Ghica fut marqué par la révocation des mesures inhumaines, et leur remplacement par des dispositions plus proches des grands principes, préconisés par la révolution de 48.

Il est probable, que le courant libéral, ayant fortement imprégné l'atmosphère des principautés en 48, influença en quelque chose les mesures des Gouvernants dans la période immédiatement suivante. Les mesures les plus importantes prises par Grégoire Ghica, relativement aux Juifs de Moldavie, furent au nombre

de deux ; l'une se rapporte à l'interprétation et à la modification de la loi sur le vagabondage ; l'autre à l'exploitation des cabarets dans les villages. Dans ces deux cas, le prince Ghica fut inspiré par un louable libéralisme, qui contraste en tout avec la rigueur de son prédécesseur Sturdza. On sait que, conformément aux instructions du décret de 1839, paragraphe 18, complété par l'arrêté de 1843, articles 3 et 4 (1), même les Juifs nés dans le pays étaient considérés comme vagabonds et pouvaient être expulsés, s'ils ne remplissaient pas l'une des deux conditions suivantes : possession d'un capital de 5.000 lei ou exercice d'un métier ou d'une industrie utile au bien public. Cette mesure plaçait les Juifs indigènes sur le même pied que les étrangers et les considérait comme faisant partie de cette catégorie, qui pouvait être facilement poursuivie pour « le délit de vagabondage ».

Sous Grégoire Ghica, la situation change quelque peu. Le conseil public rendit en 1850 un décret, n° 3651, confirmé par la haute résolution princière du 15 décembre de la même année, et portant le titre *Décret par lequel la condition d'un métier ou d'un capital est abolie pour les Juifs nés dans le pays et établis, mais non pour ceux qui rentreront dorénavant* (2).

Ce décret, après avoir expliqué en quelques mots la situation faite aux Juifs par les instructions de 1839 et 1843, passe au récit des événements qui ont fait revenir sur la rigueur précédente et termine par l'exposé des considérations sur lesquelles sont basées les nouvelles mesures. Ce décret est très important, car il introduit un changement notable dans la situation des Juifs ; aussi en citerons-nous quelques-uns des passages les plus intéressants.

1. Voir *supra*.

2. *Manuel Administratif*, vol. I, p. 521-522.

« Pour mettre en œuvre ces dispositions (il est question des dispositions rigoureuses de 1843) — comme l'a établi une nouvelle enquête faite à présent par le Conseil — une commission fut nommée pour la recherche des vagabonds dans tout le pays. Elle commença ses travaux dans le département de Bacau. Le conseil reçut alors le référé du département de l'intérieur, par lequel celui-ci portait à sa connaissance que le Hatman Alexandre Mavrocordato, propriétaire du domaine de Moinești dans le département de Bacau, avait reçu une supplique des Juifs habitant le hameau sis près du susdit domaine, où ils se plaignaient, qu'à la suite des travaux de la commission, qui s'était rendue là-bas pour rechercher les vagabonds et apprécier les titres de chaque villageois israélite, pouvaient seuls rester dans le pays, ceux qui avaient un métier, et en fournissaient la garantie, ainsi qu'un capital montant au moins à 5.000 lei, mais que ceux, qui ne répondaient pas à ces conditions, étaient classés parmi les vagabonds et que, *bien qu'ils fussent de bonne vie et mœurs, parce qu'ils étaient pauvres et qu'ils ne possédaient pas le capital qu'on exigeait qu'ils aient et qu'ils fassent garantir par les chefs de leur communauté, on ne les tolérât pas dans le pays, afin qu'ils ne troublent pas la tranquillité de ceux qui resteraient et pourraient fournir cette garantie.*

Le conseil se rapporta au contenu du Règlement, article 94, chapitre III, qui établit « qu'il est indubitable que les Juifs, éparpillés en Moldavie et dont le nombre croît de jour en jour, vivent pour la plupart au détriment des intérêts du pays, et que, pour cette raison, une commission procédera au recensement des Juifs, afin que ceux qui n'auraient pas un état ou un métier utile soient éliminés du pays et qu'aucun de leurs semblables ne puisse, par la suite, pénétrer en Moldavie. »

Cette partie constitue la relation des événements qui déterminèrent la plainte des Juifs indigènes de Moinești ; vient maintenant la partie importante :

CONSIDÉRANTS et DÉCISION,

« Etant donné que les dispositions ci-dessus énoncées et prises dans le temps pour la recherche des Juifs et des vagabonds, autant que les instructions pour leur mise en application, *énoncent d'interdire l'entrée du pays aux Juifs sans ressources et sans métier, mais établissent que ceux qui sont entrés avant la promulgation du Règlement ont pu améliorer leur état, le Conseil est d'avis que les mesures d'expulsion soient appliquées aux Juifs immigrés récemment et qui n'auraient pas un capital suffisant ou un métier utile ; ainsi qu'à ceux qui voudraient entrer dorénavant, mais que les Juifs appartenant à la classe des Juifs indigènes, et qui pourront le prouver, ne soient pas expulsés, même s'ils n'ont ni capital ni métier ; il est suffi-*

sant qu'ils soient publiquement connus comme de bonne conduite et qu'ils en puissent fournir la garantie. Mais il appartient à Votre Altesse d'ordonner la mise en application de ces mesure » (1).

Suit la résolution princière *qui confirme les mesures préconisées par le conseil* et ordonne leur envoi aux commissions compétentes pour leur mise en application.

Donc, à la suite d'une plainte adressée par les Juifs à un propriétaire, parce que, par suite de l'application des instructions existantes et basées sur le fameux article 94 du Règlement, auquel l'échec du mouvement de 48 donnait une vigueur nouvelle, même les Juifs indigènes étaient menacés d'expulsion, s'ils ne satisfaisaient pas à l'une des conditions exigées par ce Règlement, le Conseil public et le prince Ghica révoquèrent les ordres existants et limitèrent les conditions sévères seulement à des cas déterminés, à savoir *celui des Juifs immigrés depuis peu de temps dans la principauté et celui des Juifs qui voudraient y entrer dorénavant.* Ils ajoutèrent en toutes lettres que :

« Les Juifs indigènes, même dénués de ressources ou n'ayant pas de métier utile, pourraient rester dans le pays sans être inquiétés, du moment qu'ils étaient connus de tout le monde ou qu'une personne connue répondrait d'eux. »

Assurément cette mesure est importante, moins par la modification qu'elle apporte aux conditions exigées des Juifs indigènes pour ne pas tomber sous le coup du délit de vagabondage, *que par la distinction qu'elle établit entre les Juifs indigènes et les Juifs récemment immigrés dans les pays roumains,* distinction par laquelle le prince reconnaît, spontanément, qu'il existe dans la principauté une catégorie de Juifs indigènes, auxquels, en toute justice, on ne peut appliquer le

même traitement qu'aux étrangers de n'importe quelle nation.

Là, réside toute l'importance des dispositions prises sous Grégoire Ghica.

Une autre mesure favorable aux Juifs fut la révocation d'une mesure prise par Michel Sturdza en 1844, par laquelle il était interdit aux Juifs de tenir cabaret dans les villages. Par la nouvelle législation, le prince impose aux Juifs des conditions assez légères (1), pour exercer ce commerce, si bien que les instructions d'auparavant deviennent à peu près illusoires.

Enfin, il est encore deux questions assez remarquables que nous rencontrons à cette époque. *C'est celle de la distance à observer entre les églises et les synagogues juives*, réglementée par un décret du 5 août 1852, et celle du *recrutement des Juifs*, qui est réglée par une loi enregistrée au *Bulletin officiel* n° 15 de 1854 (2).

Voici ce que nous dit le décret du 5 août 1852, relatif *aux dispositions à observer entre les églises et les synagogues juives et à d'autres dispositions du même ordre*.

« Le ministère des travaux publics, par référé n° 3309, a soumis au Conseil la réclamation de l'église de la ville de Roman au sujet des désagréments que causent les synagogues juives,

1. Ces conditions se résument en ceci :

1° Le solliciteur devra se présenter devant un magistrat, afin que celui-ci déclare *s'il est en état* d'exercer ce commerce ;

2° La patente que le cabaretier devra payer est de quatre écus d'or par an dans les villages de 100 habitants et de six écus d'or dans les localités de 200 habitants.

3° Il ne peut faire au paysan un crédit de plus de 15 piastres pour l'alcool qu'il consomme.

4° Les juges de paix devront veiller à ce que le paysan ne soit lésé en rien par ce commerce. Tout abus récidivé entraînerait automatiquement l'application des vieilles lois et la fermeture du cabaret (*Allgemeine Zeitung des Judenthums*. Leipzig, 1853, n° 1, p. 71).

2. *Manuel Administratif*, vol. I, p. 529-530.

qui de temps en temps ont construit les maisons d'habitation dans les environs de l'église de Saint-Nicolas, sans avoir auparavant l'autorisation du Gouvernement ; le vacarme insupportable et les dégâts que font les Juifs à l'intérieur et autour de ces synagogues, surtout à l'heure des services religieux, scandalisent et mécontentent grandement les chrétiens, car ces synagogues ne sont éloignées de l'église, l'une que de 24 pieds, l'autre que de 45 ; aussi l'Ephorie demande-t-elle la remise au point de cet ordre des choses. Le Conseil, prenant en considération les cas précédents suivants... (suivent divers exemples se rapportant aux années antérieures) ;

En vertu de quoi, le Conseil émet l'avis que, comme il a été fait en 1843 et en 1844 (comme il est énoncé aux points 3 et 4) il soit ordonné que les synagogues juives ne soient pas dans un rayon de 150 pieds autour de l'église et que celles qui se trouveraient plus près, sans l'autorisation du Gouvernement, soient détruites, qu'on publie cette décision à la connaissance publique, avec cette condition que, si dans un délai de dix mois, à partir de cette publication, les synagogues se trouvant dans ce cas ne sont pas détruites, il sera donné suite à cet ordre par les soins du département compétent. Tel est l'avis du Conseil, mais sa mise en application demeure à l'agrément de Votre Altesse. »

Cette disposition, qui s'appuie sur les mesures prises à l'époque réglementaire, est en tout contraire à la largesse de conception dont donna preuve le prince Ghica en d'autres occasions. De plus, elle contraste violemment avec le principe énoncé par Michel Kogalniceano à l'époque révolutionnaire dans l'article 23 du projet de Constitution qui prévoit, sans équivoque, la liberté des cultes (1).

Cette mesure, à caractère vexatoire, se maintint dans la principauté les premiers temps sous sa forme légale, pour devenir plus tard une simple disposition purement coutumière.

Une question très importante à cette époque fut le recrutement des Juifs moldaves. La loi votée par le divan de 1852, et promulguée par édit princier en 1853, fut publiée au *Bulletin officiel* en 1854. Elle com-

1. Voir *supra*.

prend en tout vingt articles, dont nous citerons les plus importants.

ART. 1^{er}. — « *Les Juifs sont soumis au recrutement dans les mêmes conditions que les autres classes indigènes, soumises à cette obligation en vertu de la loi* »..., etc,

ART. 2. — « Les Juifs rempliront ce devoir comme les chrétiens. »

ART. 3. — « Les Juifs fourniront un contingent en nature, c'est-à-dire une recrue par dix familles, proportion qui est également observée pour les autres classes. »

ART. 4. — « La communauté juive de chaque département fournira son contingent par l'intermédiaire des épitropes. »

ART. 5. — « Tous les Juifs du même département, inscrits dans les marchés, villages, hameaux, bourgs, bourgades et autres lieux, seront considérés, au point de vue du recrutement, comme faisant partie d'une seule et même communauté. »

ART. 6. — « La communauté juive de chaque département qui, d'après le registre de la Trésorerie est divisée en corporations, sera partagée en sections de 70 familles chacune... Seront exemptés du service militaire seulement les rabbins en fonctions... »

ART. 9. — « Chaque communauté israélite doit avoir un registre où, par sections de 70 familles, seront inscrits tous les Juifs recrutés, par ordre d'incorporation, suivant la formule qui sera ensuite adoptée. »

ART. 11. — « *Le remplacement des recrues par des hommes payés est permis aux Juifs comme aux chrétiens*, avec cependant cette restriction, que l'engagé sera toujours un Juif enrôlé de son gré et choisi dans une famille qui n'a pas encore payé sa dette à l'égard de la conscription. »

ART. 12. — « Les Juifs, qui auront terminé les cours d'enseignement dans les écoles publiques et qui produiront un certificat de bonne vie et mœurs, seront exemptés pour toujours du service militaire.

Ceux qui suivront une carrière en qualité de contre-maître et qui auront un certificat de maistrance ou travailleront dans les fabriques seront également exemptés...

Les Juifs, qui s'adonnent à l'agriculture, seront exemptés du service militaire, mais ils ne pourront pas choisir ce métier après que les opérations du recrutement auront eu lieu. »

ART. 13. — « Les Juifs ne seront enrégimentés que de 18 à 24 ans. »

ART. 14. — « Les communautés juives seront responsables du strict accomplissement en règle de leur devoir en égard du recrutement; elles devront fournir, sans retard, la liste de leurs recrues, quand l'administration du département respectif en fera la demande. »

ART. 17. — « Les fidèles de la communauté seront soumis aux dispositions prises par l'épîtrôpie conformément à la loi générale. »

ART. 18. — « *En cas de désertion d'une recrue, avant qu'elle soit livrée aux autorités militaires, la communauté, sans attendre la prise du déserteur, doit le remplacer dans les trois jours.* »

Viennent ensuite deux articles qui énoncent des dispositions d'ordre général applicables à tous les recrues, sans que rien de spécial pour les Juifs y soit prévu.

Le principe qui se dégage de cette législation est l'obligation au service militaire pour les Juifs comme pour les autres indigènes. Sous ce rapport, la législation qui règle le recrutement des Juifs a une importance considérable, puisqu'elle assimile, au point de vue des obligations, les Juifs aux indigènes. Elle ne tient plus aucun compte de la distinction qui avait été faite entre les Juifs indigènes et étrangers et les considère tous, *sans exception*, comme soumis à la loi de recrutement en véritables enfants du pays.

Le principe qui préconise l'égalité des devoirs civiques pour tous les citoyens du pays va souvent nous servir à soutenir la thèse corollaire de l'égalité des droits civiques.

Les lois postérieures vont bien énoncer en effet le principe et soumettront les Juifs au service militaire comme les chrétiens, mais les obligations n'entraîneront pas leur corollaire naturel des droits civiques. Une loi, quarante ans plus tard, en 1895, impose la même obligation aux Juifs non naturalisés, s'ils résident dans le pays, sans cependant leur ouvrir l'accès aux grades d'officier. Elle se base assurément sur ce même principe de l'égalité des obligations militaires pour tous, préconisée par la législation de 1854. Les prescriptions de 1895 ont donné naissance, alors que la question juive était à un de ses points les plus aigus,

à toutes sortes d'interprétations, parmi lesquelles nous trouvons celle assez intéressante d'un écrivain hostile aux Juifs. Voici ce qu'il dit :

« Je n'hésite pas un moment à déclarer, *que le fait d'obliger les Juifs à payer l'impôt du sang envers un pays, qui, à juste raison du reste, ne les reconnaît pas pour ses enfants, ne me paraît nullement justiciable.* Cette obligation donne prise aux réclamations des Juifs, qui ne manquent pas de s'écrier que les Roumains, tout en ne leur reconnaissant aucun droit dans leur pays, savent bien leur reconnaître des devoirs et entre autres, *celui de sacrifier leur vie pour une patrie qui les renie et les repousse* » (1).

Revenant à la législation du recrutement des Juifs en 1854, nous constatons qu'ils sont traités également sur le même pied que les indigènes, quant au mode d'application du système de conscription. Les Juifs satisferont aux obligations du service militaire, en fournissant une recrue par 70 familles, ce qui au premier abord semble être en contradiction avec le système général, mais ce qui ne résulte nullement du sens complet de l'article, qui énonce plus loin, « proportion qui est également observée pour les autres classes ».

De même, le système de remplacement des hommes appelés par des mercenaires est, d'après le texte même de l'article, une disposition identique pour les Juifs et les chrétiens.

Les dispenses et les exemptions du service accordées aux Juifs sortant des écoles publiques, où ils avaient alors accès, sont, elles aussi, tirées du système général préconisé par la loi organique du recrutement.

Enfin, l'article 14 établit les responsabilités des communautés juives à cet égard, fait qui montre la grande importance attachée à ces communautés.

En réalité, les dispositions de cette loi sont très

1. Verax, *op. cit.*, p. 198.

importantes, car elles constituent, comme nous l'avons vu, l'embryon de la future législation concernant les droits civiques des Juifs.

En relation intime avec la question de l'amélioration de la situation des Juifs, qu'apporta le mouvement libéral de 48, il nous faut signaler deux faits importants, l'un et l'autre.

Il s'agit de deux mesures prises sous le régime de Grégoire Ghica à la suite d'une intervention du rabbin de Constantinople. Voici ce que nous lisons dans une lettre adressée de Moldavie à la rédaction de *l'Allgemeine Zeitung des Judenthums* ;

« Falticeni, octobre 1852.

« Ce qui produit une grande sensation dans nos provinces, est le fait que la question des cabarets, dont on s'occupait fort, a été *définitivement tranchée*. Nous apprenons au dernier moment que le grand rabbin de Stamboul a réussi à obtenir un décret, par lequel on admet de demander au Gouvernement Moldave que les Juifs d'ici puissent habiter à la campagne et qu'ils aient la permission d'acquérir des vignes. Cette demande a été soumise au Sénat et admise à l'unanimité » (1).

La question du droit d'habiter à la campagne était d'ailleurs déjà résolue par la permission que le prince Ghica avait donné aux Juifs de tenir des auberges dans les villages (2). Mais en ce qui concerne l'autre question, d'acquérir des vignes, nous sommes ici en présence d'une innovation. Le Code Calimaki (3), le Code Andronaki Donici (4) et les instructions du département de l'intérieur qu'on trouve dans le *Manuel Administratif* (5) avaient successivement donné une solution négative à cette question.

Enoncé parfois, par des voies indirectes, suffisamment

1. *Allgemeine Zeitung des Judenthums*, 1852, n° 48, p. 586-587.

2. Voir *supra*.

3. Code Calimaki, art. 1431.

4. Code Andromaki Donici, ch. XXV, § 5.

5. *Manuel Adm.*, n° 392.

explicites, parfois même en termes catégoriques, le fait était certain : *les Juifs n'avaient pas le droit d'acquérir des vignes.*

Mais grâce à l'intervention du rabbin de Stamboul, il semble que les Juifs aient réussi à acquérir une décision favorable, les autorisant à obtenir dorénavant des vignes.

Enfin, au mois de septembre 1855, les Juifs de Moldavie intervinrent de nouveau près de la Sublime-Porte, afin qu'il leur fut accordé de posséder des propriétés rurales en pleine propriété. Le grand vizir recommanda chaleureusement cette requête au prince régnant ; celui-ci convoqua un divan extraordinaire et lui laissa à trancher cette question. A l'unanimité, le divan rendit un décret où il est dit :

« Il n'est reconnu ni à la Sublime-Porte, ni à quiconque le droit de se mêler aux affaires particulières de la principauté de Moldavie *et, en aucun cas, il ne peut être accordé aux Juifs le droit d'acquérir des propriétés rurales* (1). »

Cette mesure, du reste, ne fait que parachever les mesures précédentes prises par le divan moldave quelques mois auparavant et dont les journaux étrangers rendirent compte dans les termes suivants :

« Une requête des Juifs, soutenue par la Porte, par laquelle ils demandaient à ce que les fonctions de l'Etat leur soient ouvertes et que la propriété de la terre leur soit permise, a été repoussée par le divan moldave. Les grands *boïers*, qui — on le sait assez — sont fort négligents dans l'administration de leurs terres, redoutent la concurrence des Juifs (2). »

Malgré la répercussion libérale de la période révolutionnaire, ces désirs des Juifs, qui, dans l'esprit des chefs du pays, constituaient deux des éléments des droits politiques les plus importants, ne purent recevoir satisfaction.

1. *All. Zeitung*, n° 40, an. 1855, p. 515.

2. *Ibid.*, p. 423.

Nous pouvons cependant dire, qu'en général le règne de Grégoire Ghica fut marqué par une amélioration sensible de la situation, tant sociale que légale, des Juifs Moldaves.

La réduction du droit d'expulsion aux seuls Juifs immigrés depuis peu, l'accord du droit d'habiter la campagne et d'y tenir auberge, l'application de la loi de recrutement, qui assimile complètement les Juifs aux chrétiens au point de vue des obligations militaires, le droit d'acquérir des vignes, tout cela constitue un changement appréciable dans la situation des Juifs, changement qui a déterminé quelques historiens, dont Xénopol, à soutenir, que les mesures prises sous le règne du prince Ghica ont contribué, pour une large part, à l'augmentation du nombre des Juifs en Moldavie (1).

Un autre historien confirme les données de Xénopol sur la question juive, mais il est trop peu objectif dans ses appréciations. Il choisit comme critérium deux statistiques établies en Moldavie, l'une en 1831, l'autre en 1859 (2).

Celle de 1831 indique un nombre de 37.000 Juifs, mais celle de 1859 un nombre de 118.922, *dont 113.000 non soumis à une protection étrangère*.. On pourrait en déduire, que l'augmentation du nombre des Juifs, pendant cette période 1831-1829, ne provient pas seulement du grand nombre de naissances, mais plutôt du courant d'immigration, favorisé par les mesures libérales prises, surtout, à partir de 1848.

Nous ne pouvons nous prononcer sur l'exactitude des chiffres cités, car les recensements faits à cette époque ne présentent pas de conditions de précision certaine. Par ailleurs, un recensement exact des Juifs

1 A. D. Xénopol, *op. cit.*, vol. XII, p. 91.

2. Vérax, *op. cit.*, p. 32.

de cette époque n'existe nulle part, car les chiffres fournis ne se basent que sur le nombre de contribuables Juifs, nombre qui variait suivant les événements.

Certaines dispositions fiscales étaient plus rigoureuses que d'autres et alors fatalement le nombre des contribuables était plus grand, ce que nous dit, du reste, en toutes lettres, l'historien dont nous parlons :

« Il y a de bonnes raisons pour croire, que l'accroissement de près de 48 o/o, constaté entre le nombre de contribuables Juifs payant patente en 1839 et celui de ceux qui acquittaient cette contribution en 1846 *ne saurait être attribuée à l'immigration qu'en partie ; l'action plus énergique des autorités financières a certainement eu une large part* (1) ».

Il est cependant fort possible que, lorsqu'on fit le recensement en 1831, le nombre des Juifs, alors fixé à 37.000, ait été inférieur à celui des Juifs existant en réalité, comme il se peut aussi que le chiffre de 119.000, résultant du recensement de 1859, ne soit pas le chiffre exact des Juifs établis dans le pays, mais qu'il comprenne également l'immense quantité de Juifs qui traversaient alors le pays et ne pouvaient par suite faire partie du coefficient réel de la population stable. Si bien que l'accroissement du nombre des Juifs de 1831 à 1859 ne fut peut-être pas aussi considérable que veut le laisser entendre l'auteur cité.

Il est cependant certain, que leur nombre s'accrut pendant cette période, mais ce n'est pas tant par le nombre des mesures favorables prises particulièrement à l'époque du mouvement révolutionnaire, comme on le prétend, que par des circonstances de toute autre nature, parmi lesquelles la grande natalité des Juifs d'une part et leur très faible mortalité de l'autre sont assurément deux facteurs importants...

Sous le règne du prince Grégoire Ghica, il se passa,

1. Vérax, *op. cit.*, p. 27.

à l'intérieur, un événement d'une importance aussi considérable pour la situation européenne que pour l'état des principautés roumaines.

Après l'échec des pourparlers entre la Russie et la Turquie sur la question du protectorat que la Russie prétendait avoir sur les chrétiens orthodoxes de l'empire turc, question à laquelle était étroitement liée la possession des saints lieux, une guerre, dont les conséquences auront une répercussion violente, éclata en 1853 entre les deux Etats.

En fait, on ne put même pas trouver de *casus belli*. Le but de la Russie, à cette époque puissance la plus forte de l'Europe, était de s'ouvrir à tout prix les routes de Constantinople.

Mais dans cette mise en œuvre de son plan grandiose, elle se heurta non seulement à la résistance de la Turquie, mais encore aux obstacles que lui opposa presque tout l'Occident. Les grands Etats européens vinrent au secours de la Turquie, non par amour de cette puissance en agonie, mais dans leur propre intérêt. Elles ne pouvaient assister en spectateurs impassibles à cette exaction de la Russie, qui ne tendait pas moins qu'à étendre sa domination sur la péninsule des Balkans, tout entière.

La guerre de 1853, connue sous le nom de guerre de Crimée, fut donc le fait de la rivalité de la Russie et de l'Europe occidentale réunie, pour l'hégémonie balkanique.

Le premier acte d'hostilité de la Russie fut l'occupation des principautés roumaines, qui se trouvaient alors sous la suzeraineté turque. L'Angleterre et la France protestèrent contre ce procédé et exigèrent de la Russie l'évacuation immédiate des principautés. Celle-ci ayant refusé, la guerre lui fut déclarée en mars 1854.

La guerre se déclina dans la péninsule de Crimée, où avait débarqué une armée alliée composée de Français, d'Anglais et de Turcs. Après la prise de Sébastopol, la Russie consentit à la cessation des hostilités, sur la base d'un ultimatum, envoyé par l'Autriche, le 15 décembre 1855. Voici brièvement son contenu :

1° *Cessation du protectorat russe sur la Moldo-Valachie et la Serbie et mise de ces Etats sous la garantie collective des puissances européennes.*

2° Liberté de la navigation sur le Danube et sur ses bouches, les puissances européennes contractantes étant chacune représentée dans une commission chargée de veiller à cette liberté.

3° Neutralisation de la mer Noire, révision du Traité de 1841, en vue d'imposer une limite à la puissance russe sur la mer Noire.

4° *Renoncement par la Russie à son protectorat sur les chrétiens des pays balkaniques.*

5° Réserve du droit, pour les puissances européennes, d'introduire d'autres conditions hors de la conclusion du Traité définitif.

Dans la question qui nous occupe, les points les plus importants sont certainement ceux par lesquels est supprimé le protectorat de la Russie sur les principautés roumaines et qui les *placent, en principe, sous la garantie collective des puissances européennes.* Cette clause à une importance considérable dans l'évolution de la question juive dans les principautés, qui, pour la première fois, va se présenter dorénavant sous un jour tout différent.

Sur la base de ces conditions préliminaires, les belligérants se rencontrèrent à Paris et signèrent le Traité de paix du 30 mars 1856. Ce Traité mit fin à la guerre de Crimée et établit l'Europe orientale sur un statut nouveau.

TROISIÈME PARTIE

LE COTÉ EXTÉRIEUR DE LA QUESTION JUIVE DANS LES PAYS ROUMAINS

CHAPITRE PREMIER

LA CONVENTION DE PARIS (1858) ET SES CONSÉQUENCES DANS LES PRINCIPAUTÉS

§ 1. — LE PROTOCOLE DE CONSTANTINOPLE (11 février 1856). LE TRAITÉ DE PARIS (30 mars 1856). LES DIVANS « AD HOC » DES PRINCIPAUTÉS (1857).

Par le Traité de Paris, la Turquie est reconnue en droit public européen ; les puissances signataires du Traité s'obligent à respecter l'intégrité et l'indépendance de l'empire turc et à considérer tout acte portant atteinte à cet état de choses comme une question d'intérêt général (art. 7).

Pour ce qui est de la situation des pays roumains, le Traité édicte les mesures suivantes :

ART. 22. — « *Les principautés de Valachie et de Moldavie continueront à jouir, sous la garantie des puissances contractantes, des privilèges en possession.* »

Aucune protection exclusive ne sera exercée sur elles par une des puissances garantes. Il n'y aura aucun droit particulier d'ingérence dans les affaires intérieures. »

ART. 23. — « *La Sublime-Porte s'engage à conserver aux dites principautés une administration indépendante et natio-*

nale, ainsi que la pleine liberté de culte, de législation, de commerce et de navigation.

Les lois et statuts, aujourd'hui en vigueur, seront revisés. Pour établir un complet accord de cette revision, une commission spéciale, sur la composition de laquelle les Hautes Puissances contractantes s'entendront, se réunira sans délai à Bucarest avec un commissaire de la Sublime-Porte. Cette commission aura pour tâche de s'enquérir de l'état actuel des principautés et de proposer les bases de leur future organisation. »

ART. 24. — « Sa Majesté le Sultan promet de convoquer immédiatement, dans chacune des deux provinces, un divan *ad hoc* composé de manière à constituer la représentation la plus exacte des intérêts de toutes les classes de la société. Ces divans seront appelés à exprimer les vœux des populations relativement à l'organisation définitive des principautés.

Une instruction du congrès réglera les rapports de la commission avec les divans. »

ART. 25. — « Prenant en considération l'avis des divans, la commission transmettra sans retard le résultat de ses travaux au siège actuel de la conférence. *L'entente définitive avec les puissances souveraines sera consacrée par une convention conclue à Paris entre les Hautes Puissances contractantes et un hatiserif, conforme aux stipulations de la Convention, établira définitivement l'organisation de ces provinces, placées dorénavant sous la garantie collective de toutes les puissances signatrices. »*

Ces cinq articles transforment complètement la situation, tant extérieure qu'intérieure, des principautés.

A l'intérieur, les articles 22 et 23 établissent l'autonomie nationale des pays roumains sans qu'aucune des puissances contractantes ait le droit exclusif d'immixtion dans les affaires des principautés. L'article 23 prévoit également la pleine liberté des cultes et de la législation pour ces pays. A ce point de vue le Traité de Paris marche à l'encontre des restrictions confessionnelles préconisées et développées avec un si grand luxe d'arguments par les Règlements Organiques et détruit par ailleurs les dispositions du fameux article additionnel aux lois réglementaires, qui ne laissaient pas aux principautés le droit de modifier ou d'abolir

les dispositions de leur Règlement, sans le consentement de la Russie et de la Turquie. Du reste, le régime réglementaire peut être considéré comme à peu près enterré du moment que l'article 23 du Traité de Paris énonce la nécessité d'une revision des lois et statuts existants et qu'il institue une commission chargée d'enquêter sur l'état des deux provinces et de proposer en conséquence les bases de leur future organisation. Mais en dehors de cela, le Traité de Paris établit une situation encore plus intéressante.

Le protectorat russe reste aboli, la suzeraineté de la Porte est maintenue et enfin, ce qui est le plus intéressant, les pays roumains sont placés sous la garantie collective des puissances contractantes. Le rôle de ces puissances contractantes sera grand dans l'organisation intérieure des principautés. L'institution de cette garantie rend illusoire toute velléité d'indépendance absolue des principautés dans leurs affaires intérieures, car il est certain que les puissances contractantes, qui se réservent le droit de statuer en dernière instance, par la Convention qui sera conclue à Paris sur « l'organisation de ces provinces », ne pourraient pas exercer effectivement leur rôle de garant, si elles n'intervenaient dans l'organisation de base des deux principautés. De l'énoncé de l'article 22, qui établit dans son dernier paragraphe que personne n'aura le droit de se mêler aux affaires intérieures des principautés, il ne faut pas conclure que l'article en question contient une contradiction avec son propre début ; on doit l'interpréter comme continuant l'idée exposée précédemment, que la protection *exclusive* d'aucune puissance ne sera admise sur les pays roumains et qu'aucune puissance contractante ne pourra se mêler, à l'exclusion des autres, des affaires intérieures de ces pays ; *la garantie ne pourra être exercée que collecti-*

vement. Tel est du moins le sens que nous prêtons à l'article 22(1). Il est d'une grande importance d'établir sur ses bases, dès le début, le principe de la mise des pays roumains sous la garantie collective des puissances contractantes, car lui seul peut expliquer la solution donnée à plusieurs situations critiques et obscures par lesquelles, au cours des âges, est passé le problème juif dans les principautés roumaines. Les articles 24 et 25 décident la convocation par le Sultan d'un divan *ad hoc* dans les deux principautés, constitué par des représentants de toutes les classes de la société, et non pas seulement par des représentants des classes privilégiées comme jusqu'alors, et dont les décisions seront transmises à Paris où se conclura, d'accord avec la Turquie, la Convention qui posera définitivement les bases de la nouvelle organisation des principautés.

Comme on le voit, le Traité de Paris s'occupe de questions de grande importance. Il n'entre pas dans les détails, laissant ce soin, d'une part, aux divans *ad hoc*, qui se réuniront dans les deux principautés, d'autre part, à la Convention finale qui sera conclue ensuite à Paris.

Mais avant de procéder à l'analyse des décisions prises par les deux divans et des modifications introduites ensuite par la Convention de Paris, nous pen-

1. L'état juridique international des principautés de Moldavie et de Valachie semble rentrer, pour la plupart des auteurs, dans ce qu'on a appelé du terme assez vague de mi-souveraineté (Cf. Martens, *Précis de droit des gens*. Paris, 1831, p. 92).

Mais le nouvel état créé par la garantie collective des puissances contractantes peut-il être considéré comme un état différent de cette mi-souveraineté ? Avec Ileffter (*Le droit international public de l'Europe*, p. 41) nous ne le pensons pas, car il nous semble que ce qualificatif de mi-souveraineté s'applique parfaitement au cas « d'un corps politique condamné à subir dans ses rapports extérieurs l'impulsion d'une puissance supérieure ».

sons qu'il est nécessaire d'insister en peu de mots sur les dispositions de détail dont s'occupe la conférence de Constantinople un mois avant la signature du Traité de Paris.

La conférence de Constantinople réunit, pour la première fois après la guerre de Crimée, les belligérants alliés (en dehors de la Russie) ; le 11 février 1856, elle formula le protocole où figurent quelques articles fort importants pour l'objet de notre étude.

En voici quelques articles :

ART. XIII. — *Tous les cultes et ceux qui les professent jouiront d'une égale liberté et d'une égale protection dans les deux principautés.*

ART. XV. — *Les étrangers pourront posséder des biens-fonds en Moldavie et en Valachie, en acquittant les mêmes charges que les indigènes et en se soumettant aux lois.*

ART. XVI. — *Tous les Moldaves et tous les Valaques seront, sans exception, admissibles aux emplois publics.*

ART. XVIII. — *Toutes les classes de la population, sans aucune distinction de naissance ni de culte, jouiront de l'égalité des droits civils et particulièrement du droit de propriété dans toutes les formes, mais l'exercice des droits politiques sera suspendu pour les indigènes placés sous une protection étrangère.*

Il résulte de ces articles, que les hautes puissances contractantes, parmi lesquelles figurent la France, l'Angleterre, l'Autriche et la Turquie, s'occupent dans le détail de la question confessionnelle dans les principautés. Il est certain que, dans tous les articles, l'élément visé, sans être nommé, est l'élément juif, auquel le Règlement Organique avait créé une situation déplorable, incompatible avec les nouvelles conditions d'existence d'un Etat qui aspire à vivre de la vie internationale.

Dans tous ces articles, il est bien précisé que la différence de culte ou de race ne peut constituer un obstacle à l'établissement de la liberté entre tous les habitants du pays, sous le rapport des droits civils et même politiques. L'article XVI nous dit clairement :

« Tous les Moldaves et tous les Valaques seront admissibles aux emplois publics *sans exception* »;

les Juifs indigènes, assimilés complètement aux Moldaves et aux Valaques, seront par conséquent admis à la jouissance de ce droit éminemment politique. Mais l'article XVIII va encore plus loin et, après avoir précisé l'établissement de l'égalité parfaite pour tous les droits politiques, il établit une seule réserve sur ce point pour les indigènes soumis à une protection étrangère.

Cette catégorie d'indigènes, soumis à une protection étrangère, comprenait entre autre *ces Juifs soumis*, dont nous avons eu l'occasion de parler au début de notre ouvrage, et qui constituent, comme nous l'avons vu, une branche de la race isralite, qui, pour échapper aux diverses vexations auxquelles elle était soumise, se plaça sous la juridiction des consuls étrangers.

Il n'y a pas très longtemps, des Roumains, de vieilles souches roumaines, faisaient de même, en nombre assez grand, pour échapper aux impôts et autres obligations civiles. Xénopol confirme ce fait :

« Jusqu'alors, dit-il, la qualité de Roumain n'était pas fort recherchée et beaucoup de Roumains se plaçaient sous une protection étrangère (1) »,

Mais une partie des Juifs indigènes n'était pas soumise à une protection étrangère et elle était de beaucoup la plus nombreuse : une statistique, que nous avons déjà citée, en compte en 1853, 113.000 dans la seule Moldavie. Aux termes de l'article XVIII du protocole, ceux-ci jouiront des droits politiques.

Telles furent les idées des hautes puissances contractantes au protocole de Constantinople (1856), en

1. A. D. Xénopol, *Le Règne de Couza-Voda*, vol. 2. Jassy, 1903, p. 178.

égard à la situation des Juifs, indigènes ou soumis, dans les principautés roumaines.

A cette conception, le prince de Moldavie, Grégoire Ghica, répondit par un mémoire motivé, adressé au Congrès de Paris, qui allait se réunir au mois de mars pour rédiger le Traité.

En regard de ces articles, nous y trouvons des observations intéressantes. L'article XIII, qui prévoit la liberté des cultes, n'entraîne aucune observation de la part du prince, mais en regard de l'article XV, qui parle du droit accordé aux étrangers de posséder des biens-fonds, le prince Ghica formule les remarques suivantes :

« Ce droit de propriété, reconnu aux étrangers, est une atteinte à l'autonomie dont le principe est proclamé plus haut. *Sans doute, cette mesure accordée aux étrangers est une mesure excellente, l'intérêt du pays l'exige même, mais c'est à lui seul qu'il appartient d'en régler l'application.*

Il est une autre considération toute locale qui aggraverait encore l'état d'infériorité et de décadence forcée du propriétaire indigène, si l'on ouvrait ainsi, *sans distinction*, la porte aux étrangers. *C'est la présence en Moldavie d'une population juive très nombreuse qui se réclame toujours d'une protection étrangère, et dont l'irruption dans la propriété serait une cause certaine de ruine pour le pays.* Il est de toute nécessité que ce nouveau droit accordé aux étrangers ne soit accessible qu'à ceux qui jouissent dans leur pays de tous les droits civils et politiques, et, qu'une fois propriétaires, les étrangers soient assimilés en cette qualité aux indigènes et soumis aux mêmes charges et à la même juridiction. Sans cette clause et cette restriction indispensable, *une mesure excellente en elle-même*, deviendrait fatale à la Moldavie, dont l'Europe ne veut que la prospérité. Raison de plus pour réserver le principe et la réalisation de cette mesure au pays lui-même qui, seul, peut l'appliquer utilement et qui a seul qualité, en vertu de son droit d'autonomie, de régler ce point de législation locale » (1).

Nous trouvons dans les observations du prince de Moldavie quelques points très importants.

1. Sturdza, *Actes et Documents relatifs à l'histoire de la régénération de la Roumanie*. Bucarest, 1889, vol. II, p. 980.

Les deux plaintes que Grégoire Ghica porte contre l'article XV sont, l'une, une considération d'ordre extérieur, l'autre, l'effet d'une cause intérieure.

Tout en trouvant « excellente » la mesure préconisée par cet article, le prince Ghica critique cependant la manière dont les hautes puissances contractantes se sont attribué le droit de statuer sur une question qui aurait dû être réglée par les organes propres du pays, ce procédé constituant, au dire du prince, une atteinte à l'autonomie de la principauté, proclamée par les hautes puissances.

Nous ne trouvons pas l'observation du prince Ghica justifiée, car le nouveau statut, dans lequel les grandes puissances, réunies d'abord à Constantinople, ensuite à Paris, proposent d'établir les principautés roumaines, ne correspond pas du tout à la situation d'un Etat indépendant. Le Traité de Paris, signé un mois après la conclusion du protocole de Constantinople, confirme cette nouvelle situation juridique des principautés par son article 22, qui établit que la Valachie et la Moldavie continueront à jouir des privilèges et immunités qu'elles possèdent, *mais sous la suzeraineté de la Sublime-Porte et sous la garantie collective des puissances contractantes.*

Le maintien de la suzeraineté turque et le remplacement du protectorat russe par la *garantie collective des grandes puissances* ne font pas des principautés roumaines un Etat indépendant, selon les conditions exigées par le droit international.

Si ces puissances garantes reconnaissent aux pays roumains l'autonomie de leur organisation intérieure, c'est qu'elles sont assurément plus libérales que l'ancienne puissance protectrice, qui, par ses interventions répétées dans les pays roumains, avait transformé ces pays protégés en vassaux ; rappelons-nous, à ce sujet,

le fameux article additionnel ajouté au Règlement Organique, en vertu duquel toute modification ou suppression ne pouvait être apportée à la législation roumaine qu'avec le consentement des puissances protectrices et suzeraines.

A présent, on reconnaît aux principautés roumaines l'autonomie dans leur organisation et leur administration intérieures; le Traité de Paris prévoit expressément que, dans chaque principauté, une Assemblée législative sera convoquée pour donner son avis sur la nouvelle organisation à donner aux principautés, et que la conférence, réunie à Paris, tiendra compte des desiderata exprimés par les représentants du peuple roumain. Voilà toute une suite de faits, qui montre le désir qu'ont les puissances européennes de laisser dorénavant — comme il est juste — les gouvernants des principautés roumaines responsables en personne du sort de leur pays.

Mais il ne faut pas oublier que, par l'institution de la garantie collective, les puissances contractantes ont tenu à ne pas perdre de vue les intérêts de leurs sujets respectifs et à les appuyer le cas échéant. Aussi ont-elles inscrit au nombre des points de détail, réglés par la conférence de Constantinople, l'article XV, qui prévoit le droit pour les étrangers de posséder des biens-fonds dans les principautés. Comme il est question ici d'un point concernant les sujets des pays étrangers, basé sur le principe de la réciprocité, l'autonomie administrative, reconnue par ces mêmes puissances, n'en est en rien lésée, d'autant plus que sa mise en œuvre demeure le soin des organes intérieurs.

Quant à la considération d'ordre intérieur qu'invoque le prince Ghica dans ses observations, elle se base sur une présomption injustifiée. On a pu constater de nos jours, où, à la suite de récentes naturalisa-

tions, l'accès à la propriété rurale a été facilité aux Juifs, que l'Etat roumain n'en a connu aucun danger économique. Quand nous étudierons cette dernière phase du problème juif, il ne nous sera pas difficile d'établir, que le libre accès à la propriété rurale n'a pas été « une cause de ruine pour le pays roumain ».

Mais, jusqu'alors, il nous faut tenir compte de l'esprit de l'époque et des événements au milieu desquels vivait Grégoire Ghica et aussi de ce fait qu'alors une partie des Juifs, indigènes ou immigrés, s'étaient placés, pour les motifs que l'on sait, sous une protection étrangère, comme d'ailleurs bon nombre de Roumains. Le mal dont se plaignait le prince Ghica, n'était donc pas le fait que les Juifs pouvaient devenir propriétaires ruraux, mais celui que, par suite de leur sujétion étrangère, le nombre des étrangers propriétaires ruraux risquait de devenir fort important, ce qui aurait constitué un danger pour le pays. On peut s'expliquer par là, pourquoi le prince Ghica, dans ses observations, ne parle que des « Juifs de Moldavie soumis à une protection étrangère ».

Nous verrons, par la suite, si ces idées, concrétisées dans le protocole de Constantinople, furent ou non admises par les divans *ad hoc*.

Sur la base de l'article 24 du Traité de Paris, le Sultan convoqua au mois de septembre 1857 les divans *ad hoc* en Moldavie et en Valachie.

Entre temps se produisirent dans les principautés des changements d'ordre politique intérieure ; conformément à la Convention de Balta-Liman, conclue en 1849 entre Russes et Turcs, les princes des pays roumains pouvaient rester sur leur trône respectif pendant sept ans. Par suite, Grégoire Ghica et Barbou Stirbey quittèrent leur poste en 1856, quelques mois après le terme prévu. A Grégoire Ghica succéda Théodor Balsh,

qui fut remplacé après sa mort, en 1857, par Nicolas Vogoride.

Dans les deux principautés, une grande idée commence à prendre racine, la « sainte » idée de l'union des deux principautés. Les anciens princes des pays roumains, Grégoire Ghica et Barbou Stirbey, bien que princes régnants, s'employèrent à préparer le peuple roumain en vue de ce grand événement historique.

C'est dans cette atmosphère qu'eurent lieu les élections pour les divans *ad hoc*.

Ils s'ouvrirent, celui de Moldavie le 22 septembre 1857, celui de Valachie quelques jours plus tard. Entre temps, était arrivée à Bucarest la Commission des grandes puissances qui, conformément à l'article 23 du Traité de Paris, devait prendre contact avec les facteurs compétents, *pour étudier la question de la révision des lois et statuts en vigueur et proposer les bases de la future organisation des principautés*.

L'importante question de la situation juridique qu'occupaient les principautés roumaines dans le concert européen fut esquissée tant dans le protocole de Constantinople que dans le Traité de Paris.

Les divans *ad hoc* étaient appelés maintenant à se prononcer sur la question de l'organisation intérieure, en devant tenir compte évidemment des quelques principes préconisés par les conférences précédentes pour les questions extérieures et qui, indubitablement, devaient avoir leur répercussion sur la situation intérieure des principautés. A l'unanimité, les deux divans adoptèrent, dès le début, les grandes lignes suivantes :

1° Garantie de l'autonomie des principautés roumaines et de leurs droits internationaux, comme ils sont définis dans les capitulations conclues entre les pays roumains et la Sublime-Porte suzeraine en 1393,

1460 et 1513, ainsi que de la neutralité du territoire moldo-valaque ;

2° Union de la Moldavie et de la Valachie en un seul Etat, régi par un seul Gouvernement ;

3° Choix d'un prince étranger possédant le droit d'hérédité parmi l'une des dynasties régnantes en Europe, et dont les héritiers, nés dans le pays, seront élevés dans la religion de celui-ci ;

4° Un Gouvernement constitutionnel représentatif et conforme aux vieilles coutumes du pays, une seule Assemblée publique établie sur une large base électorale, de manière à représenter les intérêts généraux de la population roumaine.

Les délibérations des deux divans différaient cependant sur quelques points. Alors que le divan de Valachie accordait toute son attention aux questions concrétisées dans les quatre points énoncés, refusant de s'occuper des autres problèmes de la situation intérieure, celui de Moldavie, au contraire, discuta des questions d'ordre intérieur et exposa même bon nombre de desiderata relatifs à l'organisation intérieure.

A la séance du 12 novembre 1857, le divan *ad hoc* de Moldavie *aborde la question se rapportant à l'octroi de droits politiques aux indigènes de toute religion chrétienne* (1).

La commission, chargée de la rédaction d'un projet de loi sur cette question, choisit comme rapporteur Michel Kogalniceano. Nous extrayons de ce projet les passages suivants :

« Attendu que le moyen le plus puissant pour la nation roumaine de contribuer à son développement est de concentrer

tous les éléments de ce pays et d'unir par l'intérêt commun tous les habitants indigènes de la principauté ;

Que cet intérêt commun ne peut être basé que sur l'établissement des mêmes obligations et des mêmes droits pour tous les citoyens ;

Attendu que la sujétion de tous les indigènes à l'impôt, au service militaire et aux autres charges publiques établit l'égalité des obligations pour tous ;

Attendu que l'égalité des devoirs demande l'égalité des droits, principe adopté par la reconnaissance de l'égalité devant la loi ;

Attendu que le principe de la liberté des cultes, adopté de même, ne peut faire d'une différence de religion un titre d'exclusion pour l'égalité des droits, à moins que la sauvegarde de la nationalité ou du territoire des principautés, pays éminemment chrétiens, ne réclame une exception provisoire à ce principe, comme c'est le cas pour les non chrétiens ;

Attendu que la justice, l'intérêt national, le progrès de la société ont poussé les Roumains à accordé ces droits au plus grand nombre possible d'indigènes chrétiens, tant il est vrai que seulement alors un pays est heureux quand il est juste pour tous ses fils ;

Attendu qu'en Roumanie, tous ses fils, unis par les mêmes droits et les mêmes devoirs, ne peuvent porter d'autre nom que celui de Roumain ;

Attendu que ce sera manifester notre reconnaissance à l'égard des grandes puissances qui ont pris sous leur garantie l'avenir de la Roumanie, si, loin de les limiter, nous étendons les droits de nos indigènes aux coreligionnaires de ces nations...

Le divan *ad hoc* de Moldavie désire qu'on admette dans la future organisation de la Roumanie les principes suivants :

1° Tous les indigènes, de toute religion chrétienne, jouiront de tous les droits politiques, exactement comme les indigènes de religion orthodoxe. »

2° Les naturalisés de toute religion chrétienne ne pourront acquérir de droits politiques, tant qu'ils n'auront pas obtenu la grande naturalisation de l'Assemblée législative.

Il faut avouer, qu'en lisant ce projet de loi, on est frappé par l'incohérence et les contradictions répétées que l'on y trouve. Après avoir posé le principe sacrosaint de l'égalité des droits pour tous les enfants du pays, comme corollaire des devoirs auxquels ils sont soumis, et après avoir énoncé avec emphase l'idée que « le principe de la liberté des cultes une fois adopté, il ne saurait être fait de la différence de religion un

motif d'exclusion de l'égalité des droits », le projet de loi renverse d'un seul coup, par quelques mots, tout ce qu'il a voulu construire auparavant. Il affirme qu'une exception doit être faite au principe ci-dessus « pour ceux qui ne sont pas de religion chrétienne ».

Et cette exception, dit le projet, est nécessitée par la sauvegarde de la nationalité dans les principautés et de la position spéciale de ces principautés *considérés comme Etats éminemment chrétiens*.

Par cette dérogation, le projet a complètement brisé le principe de la liberté des cultes et de l'égalité des droits en dehors de toute confession. D'ailleurs, l'idée de « l'Etat chrétien », que le projet en question préconisait, est restée dans la conception des dirigeants des principautés le *leit motiv* qui a servi à la modification de l'état d'esprit tolérant, constaté jusque-là.

On peut se demander alors, quelle a été l'innovation que, paraît-il, ce projet, a pourtant introduite? On sait, qu'en vertu de certaines dispositions réglementaires, seuls les chrétiens de rite orthodoxe, c'est-à-dire ceux qui avaient une foi chrétienne pravoslave, pouvaient obtenir l'usage des droits politiques. Cette condition supplémentaire avait été insérée dans le Règlement à la demande expresse de la Russie et conçue dans son intérêt propre.

Dorénavant, la distinction entre les différents rites chrétiens disparaît et c'est en cela que consiste la manifestation « libérale » qui a pris corps dans les quelques considérants du projet du divan *ad hoc*.

Soutenir encore que par cette faible rectification de quelques restrictions confessionnelles tout à fait arriérées, rectifications consenties plutôt dans un esprit de condescendance et de reconnaissance vis-à-vis des hautes puissances contractantes, pour employer les

termes de l'un des considérants du projet, que dans un esprit de véritable libéralisme, soutenir que, par ce projet, le principe de la liberté des cultes, préconisé par le protocole de Constantinople article 13 et par le Traité de Paris article 23, et celui de l'égalité des droits de tous les enfants du pays sans distinction de religion sont respectés, constitue certainement une exagération flagrante.

On peut donc dire, qu'en ce qui concerne la situation juridique des Juifs, même indigènes, le divan *ad hoc* de Moldavie fut aussi rigoureux que possible, tant dans les discussions poursuivies, que dans les décisions adoptées.

Bien loin de suivre la voie libérale qu'ouvrit la Conférence de Constantinople, les représentants du peuple moldave s'en sont éloignées et ont préféré énoncer la théorie de l'Etat chrétien, avec toutes conséquences pernicieuses pour les Juifs, ainsi que pour l'intérêt du pays.

La première de ces conséquences est le refus des droits politiques à ceux qui ne sont pas chrétiens ; en ce qui concerne les droits civils pour les non chrétiens, la question est restée ouverte aux discussions des Assemblées roumaines et ne se trouve résolue dans aucun sens par le protocole sus-cité.

On peut constater, dans tout cela, à quel point les décisions et les délibérations du divan *ad hoc* furent opposées aux recommandations de l'article 18 du protocole de Constantinople, ainsi qu'aux dispositions des vieilles législations, antérieures au Règlement Organique.

Dans la conception des dirigeants des principautés s'est déjà produit un changement que nous croyons dû, comme nous l'avons déjà dit, pour une large part, à l'influence russe qui, par tout son cortège de restric-

tions législatives, de dispositions policières et de préjugés surannés, a pu transformer, par endroits, l'état d'esprit tolérant du peuple, en lui inoculant, avec succès, une dose assez forte de venin xénophobe, et surtout antisémite.

Tel est l'état de choses qui résulte des délibérations des divans *ad hoc*.

A l'occasion du dépôt de projet de loi, naquit une foule de discussions sur ce point. Quoique la note libérale et tolérante du projet ait été faible, il s'est trouvé des députés pour soutenir que les décisions prises allaient trop loin dans leur libéralisme.

Par exemple, parmi les amendements proposés par l'Assemblée à ce projet figure l'amendement suivant proposé par G. Sturdza :

« Attendu que le pays doit être consolidé, *mais non pas affaibli par l'introduction d'éléments étrangers*, les soussignés considèrent comme leur devoir sacré de demander la suppression du point IX du projet (1). »

Un autre amendement, signé par différents prélats, énonce que :

« seuls les Roumains légalement indigènes, de *religion orthodoxe*, jouiront des droits politiques » (2).

Un amendement proposé par M. Costachi fut admis. Il complète ainsi le principe du projet :

« La religion *orthodoxe* ne sera pas considérée dans le nouvel Etat de la Roumanie comme une condition indispensable pour l'obtention des droits politiques ; *cette faculté sera également accordée aux fidèles des autres religions chrétiennes*, qui rempliront aussi *les autres conditions légales qui constituent la qualité des Roumains* (3). »

Bien qu'au premier abord cet amendement paraisse avoir une tendance plus tolérante, il ne fait en réalité que confirmer le principe qui résulte de toutes les

1. Sturdza, *op. cit.*, vol. 6, 1, p. 222.

2. *Ibid.*

3. *Ibid.*

délibérations et décisions du divan : *l'exclusion des Juifs des droits appartenant aux indigènes.*

Il peut être intéressant pour la complète intelligence de ces débats de recréer en quelques mots l'atmosphère dans laquelle ils se déroulèrent.

A un moment donné, un des députés de l'Assemblée, N. Bosie, demanda la parole et dit :

« Ce projet demande que tous les *étrangers indigènes* (sic) soient reçus à posséder tous les droits ; c'est-à-dire tous les Arméniens, tous les Allemands, *tous les Juifs*, c'est-à-dire *que dans cette nouvelle Jérusalem, tous les Juifs jouissent de tous les droits des indigènes.* » (1)

Mais il fut interrompu par l'Assemblée et le président le rappela à l'ordre et lui montra que :

« Le projet de la commission ne contient aucune des dispositions et aucun des principes qu'il lui prêtait. »

Aux paroles de Bosie, Michel Kogalniceano répondit :

« Pour être une Assemblée digne, il faut nous respecter les uns et les autres, car alors seulement les étrangers nous auront en considération et nous serons bien vus *par les puissances qui décideront de notre sort.* La deuxième commission a adopté l'amendement de Costachi *et il n'y est question ni d'étrangers, ni de non-indigènes, ni de Juifs, mais au contraire on y parle de chrétiens et seulement de chrétiens* et aujourd'hui, qu'on peut présumer des autres intentions de la commission, la confiance doit être mise dans quelques hommes qui le méritent par leurs travaux pour le pays. » (2)

Mais c'est peut-être le député Sturdza, qui est l'exemple le plus typique de la mentalité des grands *boïers* d'alors sur la question religieuse :

« En donnant aujourd'hui — dit-il — aux personnes d'autres croyances les mêmes droits qu'à nous, nous mettons entre leurs mains la possibilité de nuire dans l'Assemblée publique et dans le Gouvernement, *non seulement à notre religion, mais encore à notre nationalité...* Je vous le demande, Messieurs, *quand les*

1. *Ibid.*

2. *ibid.*, p. 223.

autres grands Etats cherchent à élargir et consolider leur puissance religieuse et nationale. même par des moyens illicites, nous qui sommes si faibles et si persécutés, allons-nous de bon gré détrôner notre religion et mettre avec elle en péril notre nationalité? Les défenseurs du point 9 (1), voulant se former une majorité et, dans ce but, influencer les députés, n'hésitent pas à dire *que ceux qui combattent ce projet sont des partisans russes...* Je suis Roumain, Messieurs, Roumain honnête et, comme Roumain, je me crois obligé de veiller au respect *du plus cher héritage de nos ancêtres* : la loi, la nationalité et l'autonomie, afin de les léguer intactes et entières à nos successeurs...

« Mais quand je sais que le pays ne désire pas l'instauration de ce point 9, je tromperai mes électeurs, le pays entier et même l'Europe, *si je disais aujourd'hui que le pays désire la ruine de sa religion et de sa nationalité...* »

« Bref, Messieurs, je vois dans le point 9 un péril pour l'avenir de la Roumanie et je me prononce contre lui (2). »

Nous avons tenu à citer ce discours, car il montre parfaitement combien difficile devient le terrain de discussion, dès qu'on commence à confondre la nationalité et la religion et qu'on s'obstine à soutenir l'idée de l'Etat établi exclusivement sur la croyance religieuse.

Il nous montre, également, que les adversaires de l'esprit de tolérance et de libéralisme étaient, à proprement parler, considérés comme partisans de la politique et de la propagande russe, idée que nous soutenons énergiquement et que nous approuvons de toute la force de notre conviction.

Pour soutenir le projet, répliquèrent les deux autres députés connus : Michel Kogalniceano et Costache Negri, dont les idées revêtent un intérêt tout particulier à cette époque où le problème juif était en pleine évolution. La manière dont le premier (3) expose à

1. Le point 9 est celui qui accorde les droits politiques aux indigènes.

2. Sturdza, *op. cit.*, vol. VI, I, p. 225-226.

3. Du discours de Michel Kogalniceano, nous extrayons ce qui suit :

« Rien n'est plus beau que de mourir *pour un principe de vérité et*

une assemblée hostile à leur solution ses idées sur les deux grands problèmes : *liberté des cultes et égalité des droits pour tous les enfants du pays, sans distinction de religion*, montre que cet illustre homme d'Etat ne se laissa pas soub-jougué par des idées panslaves, qui ont dirigé les esprits d'à peu près tout le divan.

A part quelques réserves qu'imposaient forcément les circonstances, son discours est une manifestation spontanée de libéralisme sincère et convaincu. Le principe en discussion à cette séance du divan n'était pas un principe de liberté de tous les cultes, mais d'émancipation politique seulement pour ceux qui appartenaient à des religions chrétiennes, indifféremment du rite. C'est tout. La question de l'émancipation politique des Juifs n'était ni proposée ni discutée, et

de droit. Ce principe est qu'il faut être juste pour tous les enfants de la Roumanie. C'est le but du projet, car seule la justice peut donner la quiétude au pays, et seuls les sentiments d'affection réciproque peuvent unir toutes les forces de notre pays ; Messieurs, pour moi, tout enfant du pays, tout indigène est Roumain. Je ne m'inquiète pas de la manière dont il honore Dieu. Je resterai seul de mon idée, et, cependant, je crois que mon idée triomphera, je crois que le jour viendra où la religion ne sera plus en Roumanie un titre d'exclusion pour aucun citoyen, que le jour viendra où nous serons tous Roumains dans notre chère Roumanie.

Je comprends que ceux qui jusqu'à avant-hier étaient soumis, ne puissent être faits indigènes en un tour de main.

Pour les soumis, pour les Arméniens, je partage en tout l'opinion de M. Sturdza. Ni pour les uns, ni pour les autres, je n'ai de droits politiques, et aux uns et aux autres je dis : Si vous êtes Arméniens, vous n'avez rien à faire avec les droits de la nation roumaine... Aujourd'hui que le soleil commence à luire pour la Roumanie, ses rayons ne doivent éclairer et réchauffer que ses fils, que ceux qui ont essuyé la tourmente et la tempête. Ceux, qui n'ont point participé à nos douleurs et se sont réfugiés sous un drapeau étranger, ne peuvent être indigènes, à mon avis.

Dans le Règlement Organique on trouve les mots suivants : « Seuls ceux qui reconnaîtront la religion orthodoxe pourront jouir des droits politiques. » Faut-il vous dire qui a ajouté ces mots ? Vous pouvez deviner que ce ne fut d'autres que ceux qui étaient intéressés dans la question, que se fut les Grecs et les Russes, qui jusqu'à présent ont eu seuls le monopole de naturalisation dans notre pays... La

encore moins celle de leurs droits civils, si bien que Kogalniceano, dont les idées libérales étaient publiquement connues, ne put s'engager dans cette question.

Mais, comme au fond tout se rapporte au même problème, il chercha cependant, autant que possible, à préparer le terrain à une future émancipation complète de tous les enfants du pays, indifféremment de la religion et du rite.

Il fit à ce sujet un tableau intéressant de la situation des marchés où il constate, avec regret, l'absence totale de ce tiers état, qui, d'après Siéyès, devait être tout dans la nation; car les Juifs, bien qu'établis depuis longtemps parmi les Roumains, et qui, par leurs travaux, leurs intérêts, leur langue et leur amour du pays

nation est une création du monde moderne, la nation ne s'est fait et ne se fait que là où il y a unité.

Cette grande idée doit nous faire désirer l'union de nos pays. *Mais jamais notre unité ni notre action ne seront faites tant que sur notre sol nous aurons différents groupes d'habitants, que nous tiendrons loin de nous, en les privant des biens et des droits que le pays donne à ses enfants. L'exclusivité des droits ne peut créer que la différence d'intérêt, susciter la haine et introduire la discorde. Mais nous voulons être un seul peuple, poursuivant un seul but; la consolidation de la nationalité roumaine. Seule la suppression de différences entre nous peut amener parmi nous l'harmonie et seule l'harmonie donnera à la nation le pouvoir et seul le pouvoir créera entre nous une véritable unité nationale. Mais l'harmonie n'existe que là où est l'égalité...*

L'histoire, Messieurs, nous montre combien il est dangereux de distinguer les habitants d'un pays, les uns des autres, pour une question religieuse.

Cette erreur a causé la perte de ces pays... Mais, nous disent les adversaires du projet, en donnant les droits aux catholiques, nous levons le seul obstacle qui protégeait notre nationalité, les étrangers vont nous envahir et notre nation sera perdue. Est-ce justement aujourd'hui, dans le siècle de justice et de vérité, que nous avons à craindre la mort de notre nationalité roumaine, aujourd'hui qu'elle a reçu la consécration la plus sacrée et que les principautés roumaines se sont placées sous la protection de l'Europe? D'après quelle règle de justice viendrons-nous aujourd'hui déclarer que les droits politiques ne peuvent être accordés qu'aux seuls orthodoxes et pri-

étaient complètement assimilés aux indigènes, avaient dû cependant rester à part, à cause des dispositions réglementaires qui leur interdisaient de devenir citoyens roumains. Et il demanda en conséquence leur appel à la vie nationale roumaine par la « naturalisation » dont, jusqu'à présent, les Grecs et les Russes avaient su se réserver le monopole.

Beaucoup de désagréments intérieurs eurent pu être évités si les paroles de Kogalniceano, prononcées en 1857, eussent été saisies alors dans leur plein sens par les représentants du peuple roumain, car « l'histoire — prévoyait-il déjà — devait montrer combien il est dangereux de distinguer les habitants d'un pays, les uns des autres, pour une question religieuse ».

Ce fut la seconde occasion qui se présenta, après 48,

verions-nous des mêmes droits tous les indigènes, qui reconnaissent un autre rite chrétien, et les rendrions-nous étrangers dans leur pays ? Je disais que la religion orthodoxe, à laquelle il faut tenir, serait un obstacle et que le Règlement Organique, que nous renions sans cesse, aurait décrété une telle exclusion. *Mais nous devons nous souvenir que dans les jours passés, nous avons proclamé la liberté des cultes, que bonne part du Règlement, avant même que nous le détruisions, n'était plus appliquée, comme il arrive à toutes les lois qui s'opposent au degré de civilisation auquel est parvenu un peuple. Nous devons nous rappeler ainsi que voici quelques jours nous avons déclaré l'égalité devant la loi ; mais quelle sorte d'égalité sera celle que l'on donne aux uns et qu'on refuse aux autres ?*

Deux classes sont en présence. La liaison la plus nationale, la plus forte qui peut, seule, établir l'équilibre et supprimer l'antagonisme, ce tiers état qui, d'après Siéyès, doit être tout dans la nation, n'existe nullement, surtout en Moldavie. Nos marchés sont peuplés uniquement de Juifs et d'un petit nombre d'étrangers de différents rites chrétiens. Tout le commerce des marchés et de la campagne est aux mains des Juifs, dont les trois quarts sont soumis à une protection étrangère. Faites attention, Messieurs, que la loi électorale, sous le régime de laquelle vous avez été convoqués, donne le droit aux marchés d'envoyer 20 députés, c'est-à-dire dans l'esprit du législateur des représentants de la classe moyenne. Eh bien, nous n'avons dans toute l'Assemblée qu'un seul commerçant député de Foscani et quatre médecins qui sont également boïers... Où est notre classe moyenne ? Nous n'en n'avons pas et notre devoir est d'en avoir. Nous le pouvons, en adoptant le projet de la commission. Appelons parmi nous,

de donner une solution équitable au problème juif qui se trouvait alors en pleine évolution.

Mais la préjudiciable influence russe fut plus forte, et, malgré tout son courage, Michel Kogalniceano ne put convaincre le divan *ad hoc* de voter le projet de loi qui, comme on le sait, adoptait, sous bien des réserves, une sorte de palliatif à la liberté des cultes et une incomplète égalité de droits.

Costache Négri prit également la parole pour soutenir ce projet (1). Mais son attitude fut plus diplomatique, car, bien qu'il ait cité l'exemple des articles relatifs aux Juifs du protocole de Constantinople et qu'il considère celui-ci comme ayant force de loi dans l'organisation intérieure des principautés, bien qu'il ait cité également l'exemple des autres grands Etats, qui

par la naturalisation, ces étrangers qui vivent depuis longtemps parmi nous, qui par leurs travaux, leurs intérêts, leur langue, par l'amour même qu'ils nourrissent pour notre pays sont devenus réellement indigènes et qui ne se sont tenus à l'écart, que parce que le Règlement Organique les empêchait absolument de devenir citoyens roumains. Et je ne crois pas que sans cela nous puissions jamais parvenir à obtenir une classe moyenne.

Cantémir disait voilà cent quarante ans dans sa description de la Moldavie : « Les commerçants étrangers, Turcs, Juifs, Arméniens et Grecs ont pris en main tout le commerce de Moldavie, *par suite de la paresse de nos compatriotes*. Mais comme les plus riches d'entre eux ne pouvaient avoir de propriétés rurales ou des maisons établies en Moldavie, la plus grande partie de leur fortune sortait du pays et il en revenait fort peu de l'autre côté du Danube. »

Encore une fois, Messieurs, *je vous supplie de songer aux considérations extérieures, de songer à ce que dira l'Europe, de songer à l'avenir*. Quelle triste recommandation offririons-nous à l'Europe catholique et protestante, *qui a tant fait pour la Roumanie*, si nous votions contre le principe du point 9?... *Ah ! Messieurs, que n'ai-je l'éloquence qu'il faudrait pour pouvoir vous convaincre de la nécessité où nous sommes d'être juste à l'égard de tous les enfants de la Roumanie*. Nous devons savoir que, pour être dignes de la liberté, nous devons auparavant la respecter chez les autres, car, *pour pouvoir jouir de droits, il ne faut pas commencer par les ôter aux autres.* »

1. Voici les passages essentiels de son discours :

« Ouvrez les livres et lisez les articles XV et XVIII de la Conférence de Constantinople, qui énoncent : les étrangers pourront possé-

se posent à présent comme les puissances garantes des pays roumains, cependant, comme il croit à un danger étranger éventuel, il demande à l'Assemblée de voter un projet qui, en réalité, n'accorde de droits qu'aux indigènes et aux étrangers *de rite chrétien*.

Par ce procédé, Négri espère satisfaire pour le moment les exigences des grandes puissances, remettant à plus tard, lorsque le peuple roumain serait habitué à l'idée des grandes réformes, d'élargir la jouissance des droits aux autres catégories d'habitants.

Mais ces tentatives furent vaines. Après de longues discussions, le divan *ad hoc* de Moldavie, à une faible majorité, rejeta de la discussion ce projet de loi, ainsi que toutes les questions dépendant du point 9, remettant ce problème à la compétence de la future assemblée législative.

Par ce vote, le divan moldave voulut donner à entendre aux grandes puissances, que la question de la liberté des cultes et de l'octroi de droits politiques égaux pour tous les enfants du pays, indépendamment

der des terrains en Moldavie et en Valachie, à condition qu'ils satisfassent aux mêmes obligations que les indigènes et qu'ils se soumettent aux lois. Et ensuite : toutes les classes de la population sans distinction de naissance, ni de culte (c'est-à-dire de religion) jouiront de tous les droits civils, mais la jouissance des droits politiques ne sera pas permise aux indigènes soumis à une protection étrangère.

Et je me demande : *Ces articles, inscrits à l'unanimité par les sept puissances, ne devraient-ils pas nous servir de boussole pour nous mettre sur la voie de leur future application ?* Ces conférences n'ont plus de force, me répondrez-vous ; non en vérité, en ce qui concerne leur politique qui s'est modifiée, mais *pour ce qui est de notre organisation intérieure, je crois que, sans doute, nous resterons comme nous sommes et le temps nous le prouvera*, car ces points ont été établis par les grandes puissances qui, voilà deux ans, ont forcé la Sublime-Porte à rendre un édit solennel par lequel elle donnait à tous ses sujets, de n'importe quelle loi et condition, les mêmes droits.

A la suite de cet acte, nous avons vu le patriarche gréco-orthodoxe, l'évêque catholique, l'évêque arménien et le *grand rabbin* siéger côte à côte dans les conseils impériaux avec cheik-ul-Islam ; par

de la foi religieuse, est une question dépendant strictement de l'organisation intérieure du pays et, par conséquent, devait être réglée dans l'avenir par un organe législatif.

Si l'on tient compte, qu'à cette époque les pays roumains se trouvaient dans une situation juridique qui ne cadre pas avec la situation d'un Etat indépendant, on ne peut admettre la déclaration d'exclusion du divan *ad hoc* de Moldavie, qui rejette de la discussion une question aussi étroitement liée aux intérêts futurs des pays roumains qu'à ceux des grandes puissances, sous la garantie collective desquelles on procédait alors à la réorganisation de ces principautés

§ 2. — LA CONVENTION DE PARIS

Pendant que les divans *ad hoc* tenaient leurs séances dans les deux principautés, une commission européenne, instituée en vertu de l'article 23 du Traité de

la suite de cet acte, nous avons vu de hautes notabilités de toutes les confessions chargées des hautes fonctions de l'Empire ottoman.

Si nous regardons d'autres grands Etats, nous voyons qu'en Autriche et en Russie, les mêmes droits sont donnés à tous les indigènes, sans exception. Ce sont de grands exemples dont nous devons nous souvenir. Mais nous, nous craignons l'invasion étrangère et, moi-même, j'ai entendu exprimer de pareilles craintes.

Mais, à ce sujet, bornons-nous à ne donner des droits qu'aux seuls indigènes de foi chrétienne, comme dit le projet, afin de n'être forcés d'accorder ces droits, sans distinction, à tous ceux qui sont ni indigènes, ni chrétiens. De cette manière, nous montrerons aux puissances, dont dépend aujourd'hui tout notre avenir, que nous avons donné tout ce que nous avons pu, et ainsi nous pouvons espérer qu'elles nous permettront de rester à une limite que nous ne pouvons dépasser sans risquer de tomber dans l'abîme, à mon avis, et qu'elles ne nous forceront pas à entreprendre d'autres réformes plus grandes, avant d'avoir le temps de les étudier et de les expérimenter et d'user de patience pour les essayer peu à peu et non d'une seule fois. Ainsi je crois que le tact politique doit suppléer à notre faiblesse dans ce que nous faisons. »

Paris, travaillait à Bucarest à un rapport qui, avec les délibérations des divans, devaient être transmis à la conférence de Paris qui se réunissait au mois de mai 1858.

Cette commission s'occupa des mêmes questions qui furent débattues dans les séances du divan de Moldavie, c'est-à-dire de celles relatives à l'octroi des droits politiques aux indigènes, *de n'importe quel rite chrétien*.

Dans sa séance du 15 avril 1858, la commission européenne traita de cette importante question.

Nous lisons dans le procès-verbal de cette séance :

« Quant au dixième point de l'intérêt général, sur lequel le divan moldave a délibéré dans sa dix-septième séance du 12 novembre 1857 et qui avait pour objet les droits politiques à accorder aux indigènes de *tout rite chrétien*, le divan, après de longues et orageuses discussions, ne pouvant pas tomber d'accord sur l'adoption de ce principe, quoique appuyé et recommandé chaleureusement par la commission chargée par lui de l'examen de cette question, a enfin arrêté : *que la question dont il s'agit doit être écartée, comme étant de la compétence de la future Assemblée législative*.

En constatant ce fait, la commission de réorganisation ne croit cependant pas pouvoir passer sous silence, que les arguments qu'a fait valoir la commission du divan, mentionnée plus haut, en faveur de l'admission de tous les chrétiens indigènes sans restriction de rite à l'exercice des droits politiques, lui paraissaient être de nature à mériter la plus sérieuse attention du Congrès, vu qu'en Moldavie le nombre des chrétiens appartenant à d'autres églises, autres que celles du rite grec d'Orient, est très considérable, qu'il y a surtout dans cette principauté de nombreuses populations arméniennes et catholiques, que ces dernières comptent plus de 50.000 âmes, que ces populations se trouvent soumises aux mêmes charges de l'impôt, de la corvée et du recrutement, que les paysans appartenant au rite grec de l'église de l'Orient et qu'il serait par conséquent aussi injuste que dangereux de priver lesdites populations, à cause de leur religion, des droits politiques et enfin que tant le clergé catholique, que la communauté arménienne en Moldavie ont adressé à la commission des réclamations, basées sur les arguments les plus concluants contre l'exclusion des indigènes, appartenant aux différentes confessions chrétiennes, de l'exercice des droits politiques (1). »

1. Sturdza, *op. cit.*, volume VI, II, p. 571.

A ces observations, le délégué anglais, sir Henry Bulwer, ajouta ces mots fort symptomatiques :

« Quant aux Israélites, j'espère qu'à l'avenir ils seront traités dans les principautés chrétiennes avec les mêmes tolérances qu'ils ont de tout temps trouvés dans le reste de l'Empire Ottoman. »

A cette remarque du délégué anglais, M. de Basily, commissaire russe, dit la réponse suivante :

« L'état moral et social des Juifs de la Moldavie est tel, que leur admission à la jouissance de droits politiques et que la suppression de certaines restrictions qui les concernent peuvent amener de grands inconvénients (1). »

Cette séance de la commission européenne a une importance remarquable pour la compréhension du côté extérieur du problème juif dans les principautés.

En premier lieu, elle nous prouve que, contrairement aux dispositions prises par le divan *ad hoc* de Moldavie, la question de la liberté des cultes et de l'égalité des droits politiques, de la manière dont l'expose le projet de loi du divan, ne peut être tranchée sans l'assentiment de l'aréopage de grandes puissances. Et bien que le procès-verbal de cette séance ne fasse point, dans sa première partie, allusion aux Juifs, ce dont nous donnerons l'explication par la suite, il faut cependant relever l'idée exprimée par la commission européenne, et qu'elle soutient avec la dernière énergie, qu'il serait injuste et dangereux, pour l'avenir des principautés, de priver des droits politiques certains habitants, pour le simple motif d'une différence de religion.

Si le problème juif n'a pas été débattu au sein de cette commission, c'est que sans doute les Juifs n'intervinrent pas auprès des grandes puissances, comme le laissent à supposer l'un des considérants du procès-verbal sus-cité :

1. *Ibid.*, p. 572.

« Que seule les communautés arméniennes et catholiques ont adressé des plaintes à la commission européenne. »

Par ailleurs, il faut voir également dans cette abstention le résultat des interventions probables de la Russie, qui, à la simple déclaration platonique du délégué anglais, tint à mettre immédiatement en valeur, aux yeux de la commission, la gravité des inconvénients qui résulteraient de la reconnaissance des droits politiques aux Juifs et de l'abolition des restrictions légales, auxquelles ils étaient soumis en vertu du Règlement Organique.

La réponse du délégué Russe, qui parle avec un si grand mépris de l'état moral et social des Juifs Moldaves, nous rappelle les fameuses dispositions de l'article 94, introduites dans le Règlement Organique de Moldavie toujours sur l'insistance de la même Russie.

Le 22 mai 1858 s'ouvrit la conférence de Paris. Tout le matériel rassemblé par la commission européenne, ainsi que les délibérations et décisions des divans *ad hoc*, lui avaient été transmis. Sept grandes puissances européennes y prenaient part. Elles avaient à décider, en dernier lieu, du sort des principautés roumaines, mais devaient, bien entendu, tenir compte des doléances et des aspirations du peuple roumain.

Les grandes lignes qui vont guider la conférence de Paris sont celles unanimement adoptées par les deux divans et qui se résument à cinq desiderata : l'autonomie des principautés, leur union sous le nom de Roumanie, un prince étranger, la neutralité du territoire et une seule Assemblée publique, établie sur une large base électorale.

Mais en outre de l'application de ces directives, la conférence de Paris avait encore à établir pour les principautés une nouvelle Constitution, qui remplacerait en entier le Règlement Organique, sous le régime

duquel elles continuaient à vivre. Cette nouvelle Constitution sera l'acte final de la conférence, connue sous le nom de *Convention de Paris*. Elle introduira dans la législation des principautés, entre autres, un grand principe constitutionnel, sur l'importance duquel nous reviendrons.

Entre temps, semble-t-il, les Juifs des pays roumains, voyant que les communautés arméniennes et catholiques des principautés s'étaient adressées avec succès à la commission européenne et avait obtenu satisfaction de leur part, au sujet de l'octroi des droits politiques, s'adressèrent aux Juifs de France, pour que ceux-ci prennent soin de leur sort à la conférence de Paris.

Si les Juifs de France se prêtèrent à cette opération, c'est qu'ils avaient pu constater, que ni les divans *ad hoc*, ni la commission dans son rapport, n'avaient cherché à régler la question des droits civils des Juifs des pays roumains et moins encore celle de leurs droits politiques.

Cela étant, le baron de Rotschild adresse une lettre au comte de Walewski, ministre de Napoléon III, pour demander une solution de cette affaire, qui pouvait prendre les proportions d'un véritable problème.

Ainsi s'explique l'existence d'une réponse du comte de Walewski au baron de Rotschild, en date du 24 juillet 1858, où il est dit :

« Monsieur le Baron,

Votre fils m'a fait parvenir, en votre nom, une pétition adressée à la conférence de Paris par les Israélites résidant en Moldavie. Le Gouvernement de l'Empereur a toujours fait preuve de sympathie pour la cause de la tolérance religieuse et de l'égalité des cultes devant la loi, et vous ne pouvez douter de l'intérêt avec lequel j'ai accueilli la communication qui m'a été faite de votre part. *Je serais heureux, que les circonstances actuelles me permissent de contribuer à l'amélioration*

du sort des Israélites dans les principautés. Veuillez agréer, etc... » (1).

Cette lettre du comte Walewski montre tout l'intérêt que la France attachait à cette question et son désir de lui voir trouver une solution sincèrement favorable.

À la séance du 5 juin 1858 de la conférence de Paris, le comte Walewski déposa un document, qui devait servir de modèle pour la future organisation intérieure des principautés. Voici ce qu'énonce, à ce sujet, le protocole de cette séance.

« M. le plénipotentiaire d'Autriche expose, que le Traité du 30 mars a tracé d'avance la marche que la conférence doit suivre. L'article 23, dit-il, porte que les statuts en vigueur seront révisés; *c'est donc à la révision des Règlements Organiques, qui sont les statuts en vigueur, que la conférence doit procéder.* M. le Plénipotentiaire de France fait remarquer, *que les Règlements Organiques ont été établis pour un état de choses qu'il s'agit précisément de modifier*, qu'ils ont été préparés en vue de maintenir l'entière séparation des principautés, dont l'union était alors réservée pour un moment plus opportun... Pour faciliter à la conférence l'accomplissement de sa tâche, *M. le comte Walewski dépose un document contenant certaines bases, qui pourraient servir de thème à ses discussions, et il demande que ce document soit annexé au protocole* » (2).

Ce document, annexé au protocole n° 2, comprend dans ses grandes lignes diverses règles relatives à l'organisation intérieure des principautés ; il peut être considéré comme un avant-projet de la future Convention. Entre autre, il prévoit les points généraux suivants :

« L'acte constitutif de l'organisation des principautés devra coordonner enfin toutes les mesures et celles qui comportent tous les services communs, de manière à prévenir les conflits d'autorité et à satisfaire à la fois toutes les exigences d'une administration prévoyante et fondée sur le principe de l'égalité,

1. Sturdza, *op. cit.*, v. VII, p. 265.

2. Sturdza, *op. cit.*, p. 270.

en sorte que les Moldaves et les Valaques soient tous égaux devant la loi, devant l'impôt et également admissibles à toutes les fonctions publiques, dans l'une et dans l'autre principauté, sans distinction d'origine et de religion (1). »

Le document du comte Walewski contient donc déjà le principe de la liberté des cultes et celui de l'égalité des droits civils et politiques pour tous les Valaques et Moldaves, sans distinction d'origine et de religion.

Cela nous prouve combien sincères étaient les termes de la lettre de Walewski, quand il assurait le baron de Rotschild de toute la sollicitude du Gouvernement pour la solution de deux questions, nécessaires à l'amélioration du sort des Israélites des principautés.

Mais le Gouvernement de Napoléon III réussit-il à introduire ces principes dans l'acte final de la conférence de Paris, comme ils sont exprimés dans l'annexe du protocole n° 3 ? Non. Il faut reconnaître, que la Convention de Paris n'a résolu, que fort incomplètement, cet important problème ; on peut même dire, que la manière dont elle régla la question contribua plutôt à rendre la situation plus difficile. Nous verrons bientôt pourquoi.

Le 19 août 1858 se terminèrent enfin les débats de la conférence de Paris et son acte final, la Convention du même nom, fut signée par l'Autriche, la France, la Grande-Bretagne, la Prusse, la Russie, la Sardaigne et la Turquie, cette dernière ayant la charge légale d'organiser définitivement les principautés roumaines.

Le premier article de cette Convention prévoit que :

« Les principautés de Moldavie et de Valachie, constituées désormais sous la dénomination de Principautés-Unies de Moldavie et de Valachie, demeurent placées sous la suzeraineté de S. M. le Sultan. »

Pour la première fois un article proclame la recon-

1. *Ibid.*, p. 275.

naissance, par une conférence internationale, de l'union des principautés roumaines, qui demeurent cependant soumise à la suzeraineté de la Porte, conformément aux dispositions de l'article 22 du Traité de Paris 1856.

L'article 2 établit la situation juridique des principautés roumaines, dans le cadre du droit international :

« En vertu des capitulations émanées des sultans Bajazet I, Mahomet II, Sélim I et Soliman II, qui constituent leur autonomie en réglant leurs rapports avec la Sublime-Porte et que plusieurs *hatti-shérifs*, notamment celui de 1834, ont consacré, conformément aussi aux articles 22 du Traité, conclu à Paris le 30 mars 1856, *les principautés continueront à jouir sous la garantie collective des puissances contractantes des privilèges et immunités dont elles sont en possession.* »

En conséquence, *les principautés s'administreront librement et en dehors de toute ingérence de la Sublime-Porte, dans les limites stipulées par l'accord des puissances garantes avec la cour suzeraine.* Donc, en dehors des liens de suzeraineté de la Sublime-Porte et de la garantie collective des hautes puissances contractantes, à l'intérieur l'administration demeure propre, sans droit d'immixtion de la part de la Sublime-Porte, mais cependant dans les limites de l'accord intervenu entre les grandes puissances et la Turquie. Nous insistons particulièrement sur le mot « d'administration propre », qui n'a rien de commun avec l'idée d'organisation des principautés, ce qui reste le soin exclusif des puissances garantes.

Suit une suite de dispositions relatives à l'élection du prince, à sa confirmation au pouvoir, à l'organisation des trois pouvoirs dans l'Etat, à l'administration religieuse, à l'établissement du budget, à la réglementation des impôts, à l'institution à Focshani d'une commission centrale, dont les pouvoirs sont fort éten-

du, à l'organisation de l'armée. Enfin, à l'article 46 se discute la question des droits civils et politiques des Moldaves et des Valaques.

Voici les termes de cet article :

« Les Moldaves et les Valaques seront égaux devant l'impôt et également admissibles aux emplois publics dans l'une et l'autre principauté. Leur liberté individuelle sera garantie. Personne ne pourra être retenu, arrêté, ni poursuivi, que conformément à la loi. Personne ne pourra être exproprié que légalement pour cause d'intérêt public et moyennant indemnité. »

Les Moldaves et les Valaques, de tous les rites chrétiens, jouiront également des droits politiques ; la jouissance de ces droits pourra être étendue aux autres cultes, par des dispositions législatives. »

Suivent encore quelques articles qui précisent le terme pour lequel est nommé le prince, et d'autres relatifs à la ratification de la Convention et à l'échange des ratifications.

Telle est, dans ses grandes lignes, la nouvelle Constitution des principautés-unies. Tout ce qui est contraire à ses dispositions est et demeure abrogé.

Son article 46 présente pour nous un intérêt particulier, il divise les Moldaves et les Valaques en deux grandes classes, au point de vue de droits civiques.

Le critérium de cette distinction est la religion. Nous trouverons dans une catégorie les Moldaves et les Valaques, chrétiens ou non, qui peuvent jouir de tous les droits civils, et par droits civils l'article tient à préciser qu'il entend l'établissement des impôts pour tous, l'admission pour tous aux fonctions publiques (ce qui constitue peut-être un droit aussi bien politique que civil) la liberté individuelle et l'égalité du droit de propriété pour tous.

Dans l'autre catégorie, nous ne trouvons que les Moldaves et les Valaques de *rite chrétien*, qui peuvent jouir des droits politiques. On prévoit enfin, il est

vrai, pour les Moldaves et les Valaques non chrétiens, la possibilité d'obtenir la jouissance de ces droits à la suite d'une disposition législative, prise, bien entendu, par l'Assemblée législative des pays roumains.

Tel est, à notre sens, la signification de l'article 46 de la Convention.

Comparé, dans ses grandes lignes, à la législation antérieure, il représente un progrès certain en ce qui concerne la question juive, en ce qu'il reconnaît spontanément l'existence dans les principautés de certains Roumains non chrétiens, de certains Roumains qui ne se distinguent des autres Roumains que parce qu'ils professent une autre foi religieuse. Le Règlement Organique, loin d'admettre cette idée, considérerait, nous l'avons vu, les Roumains de religion mosaïque comme de véritables étrangers, voir comme de dangereux vagabonds.

Pour ces Moldaves et Valaques de religion non chrétienne, la Convention de Paris, par son article 46, prévoit une égalité parfaite, au regard de la jouissance des droits civils, avec tous les autres Roumains chrétiens. Mais pour l'octroi des droits politiques à ces non-chrétiens, elle laisse le soin aux organes législatifs des principautés de prendre *éventuellement* des dispositions, pour en étendre le bénéfice jusqu'à eux.

A ce point de vue, l'article 46 marque un retour sur le texte catégorique des articles XIII, XV et XVI, du protocole de Constantinople, de l'article 23 du Traité de Paris et même de l'annexe au protocole 3, présenté à la conférence de Paris par le comte Walewski, où il est question de « l'admission égale à toutes les fonctions de l'Etat sans distinction de naissance ou de religion ».

Comment expliquer cette réserve si nuisible à la

solution de la question juive ? Elle trouve en grande partie son explication dans les interventions répétées de la Russie, tant auprès de la commission européenne de Bucarest, qu'auprès de la conférence de Paris. Mais par ailleurs, il faut y voir l'action de certains hommes politiques moldaves, de ceux-là même qui, par leur vote, déterminèrent, dans les séances du divan, le retrait du projet de loi, qui prévoyait une liberté incomplète, il est vrai, des cultes et qui ont fait tout ce qu'ils ont pu pour décider la conférence de Paris à admettre au moins comme critérium dans la question de l'octroi des droits politiques, *la différence de foi religieuse*. Ainsi s'explique que l'idée « d'Etat chrétien » a pu passer dans cet acte de droit international et constitua un obstacle à l'octroi des droits politiques à certains individus, reconnus comme enfants du pays d'après les mêmes dispositions de l'article en question, mais considérés, en même temps, comme incapables de recevoir *en bloc* la jouissance des droits politiques, à cause de la différence de leur foi religieuse.

L'adoption de cette idée par les grandes puissances va avoir des conséquences lointaines dans l'histoire des pays roumains. Elle sera reprise par les législations ultérieures, surtout au point de vue constitutionnel. Mais nous pouvons dire que, contrairement peut-être à ses intentions, la Convention de Paris, au lieu de donner une solution immédiate et définitive au problème juif, lui donne encore plus de caractère, alors que, naguère, l'esprit libéral de 1848 était sur le point de le transformer complètement.

§ 3. — CONSÉQUENCES IMMÉDIATES DE LA CONVENTION
DE PARIS DANS LES PAYS ROUMAINS

Par la Convention de Paris, les nouvelles principautés roumaines ont accès à la vie internationale. La Convention de Paris est en fait le titre qui constitue la base du droit public roumain.

Conformément aux dispositions de l'article 49 de la Convention, le pouvoir est confié à une assemblée de trois membres en Valachie et une formation analogue en Moldavie. Cette commission est chargée d'établir les listes électorales et de préparer les élections pour la nouvelle Assemblée législative, convoquée pour élire le prince.

Entre temps, l'idée de l'unification des principautés, idée sanctionnée d'ailleurs par l'article premier de la Convention de Paris, reçut un commencement d'exécution par la nomination comme prince d'Alexandre Couza dans les deux principautés, en 1859. Il fut élu d'abord par le parti national moldave et tout de suite après par le parti national valaque. Bien que la Convention de Paris ait prévu deux princes distincts, ayant chacun leur Gouvernement dans leur principauté respective, et que le cas n'ait pas été prévu de l'élection de deux princes sur la seule et même personne, le choix d'Alexandre Couza, comme prince des principautés-unies, peut cependant être considéré comme ayant été fait légalement.

Nous pouvons donc dire, que cette double élection de Couza en Moldavie et en Valachie marque en fait l'existence de la Roumanie comme Etat ; elle constitue en tout cas le dernier acte historique des principautés séparées.

Le règne d'Alexandre Couza se caractérisa par une

suite d'actes importants dans le domaine social, juridique et politique.

Sous son règne, la corvée (1) est abolie par la donation de terres aux paysans, l'enseignement est rendu obligatoire et gratuit, les biens ecclésiastiques sont sécularisés, les universités de Bucarest et de Jassy sont créées et enfin la promulgation d'un seul Code civil, établi sur le modèle du Code Napoléon, opère la grande œuvre d'unification législative. Telle fut, en résumé, l'œuvre grandiose accomplie sous ce prince.

Pour la question juive, ce règne est d'une importance capitale. Avant d'étudier la loi communale de 1864 et le Code civil, promulgué au mois de décembre de la même année, et que l'on doit considérer comme la mise en application de la Convention de Paris, nous devons signaler à cette époque certaines mesures restrictives prises à l'égard des Juifs. Une circulaire, datée du 17 juin 1861 et émanant du ministère de l'intérieur valaque, réitère l'ordre donné en 1849, sous le n° 4744, à plusieurs préfectures, ayant pour but d'empêcher les Israélites de s'établir dans les communes rurales en qualité d'entrepreneurs d'hôtels, de cabarets et d'y affermer des propriétés et d'en expulser ceux qui s'y trouveraient déjà établis de la sorte, dans les quinze jours (2).

Une circulaire du 28 juin de la même année renouvelle cet ordre.

Cette mesure, si grave pour les Juifs, doit cependant être considéré comme un fait isolé dans l'époque pleine de libéralisme de Couza (3).

1. Journées de travail fournies gratuitement et obligatoirement par le paysan à son suzerain.

2. Isidore Lœb, *op. cit.*, p. 217.

3. Nous savons que cette mesure restrictive avait été promulguée d'abord sous Sturdza en 1844, puis confirmée en 1849, pour être immédiatement atténuée considérablement par Grégoire Ghica. Si nous

Sa vraie signification lui est donnée par une note envoyée par le ministre d'alors Golesco au journal *Le Temps*, pour justifier les mesures prises (1), mais présentée comme venant de la rédaction du journal français. Golesco y cherche à défendre la justice et la nécessité d'une mesure, qu'à vrai dire, l'Europe désapprouvait comme la renaissance d'une mesure barbare des temps passés.

Cette note comporte du reste un certain nombre d'exagération. L'affirmation, par exemple, que l'on trouve des Juifs fonctionnaires du Gouvernement doit être limitée à deux cas connus : celui d'un certain Adolphe Buchner, nommé inspecteur des finances par décret n° 849 de 1863, c'est-à-dire deux ans après la publication de la note Golesco, et celui du D^r Jehuda Barasch, nommé professeur à l'université sous le règne de Couza.

C'est là, sans doute, un louable début, mais qui ne

la trouvons instaurée de nouveau en 1861, c'est sans doute pour permettre aux organes administratifs de soutirer quelque argent des Juifs, qui se trouveraient dans cette situation.

1. Plusieurs journaux étrangers se sont occupés récemment d'une circulaire émanée du Gouvernement roumain relativement à la situation des Israélites dans les principautés.

Il y a ici une question de principes et une question de circonstances. Le principe de la tolérance peut être invoqué à bon droit et *il est facile de démontrer que toute nation, qui revendique pour elle la liberté, ne devrait pas commencer par la refuser aux autres. Si les Roumains, qui doivent leur émancipation aux sympathies de l'Europe, se faisaient les persécuteurs des Juifs, il serait difficile à leurs meilleurs amis de les défendre.* Mais là n'est pas la question. Il ne s'agit pas de la violation d'un principe sacré ici comme partout, les Roumains ont prouvé tous les jours leur tolérance à l'égard des cultes différents du leur. Il y a dans Bucarest trois églises catholiques, une luthérienne, une calviniste et deux synagogues.

Il y a des Israélites employés du Gouvernement et traités avec toute la considération qui leur est due. Les salons du meilleur monde n'ont jamais été fermés aux Israélites, *qui ont conquis le droit de cité*, par leur intelligence, leur éducation, et les services rendus aux pays. La question d'intolérance doit donc être écartée.

Mais il faut savoir que certains pays, voisins des principautés,

peut véritablement pas servir à défendre la mesure adoptée par la circulaire du 17 juin 1861.

Passant ensuite à l'examen de la situation à l'époque de Stirbey, la note trouve l'explication des mesures prises alors dans l'immigration considérable de ces temps. Nous croyons cette affirmation erronée, car nous avons pu établir qu'à l'époque de Stirbey, les mesures prises le furent sous l'influence de la Russie, alors toute puissante dans les principautés.

Enfin l'affirmation de l'auteur de la note en question, que le Gouvernement de Golesco en 1861 n'a fait qu'adoucir l'application des mesures prises auparavant, nous paraît pour le moins exagéré, car nous savons que Grégoire Ghica, en Moldavie, fut en fait celui qui réduisit à peu près à rien cette mesure restrictive, appliquée en 1844 sous Michel Staldza, si bien que la circulaire de 1861 ne fait que faire revivre une mesure sévère, dont Grégoire Ghica avait atténué le caractère peu digne de la civilisation.

regorgent d'Israélites qui sont loin d'offrir les garanties présentées par ceux qui habitent le pays depuis longtemps. Ce sont des hommes la plupart sans aveu, qui viennent chercher un refuge dans le pays roumain et qui s'y multiplient de manière à compromettre sérieusement les intérêts des habitants, surtout dans les campagnes ! Déjà sous l'administration du prince Stirbey, on avait ressenti les inconvénients d'une tolérance sans limites ; et l'on dut prendre des mesures pour arrêter une immigration, qui prenait les allures d'une colonisation véritable.

Un décret princier régla les conditions auxquelles les Israélites pourraient s'établir dans le pays. Ce décret était tombé en désuétude et des plaintes s'élevaient de toutes parts sur l'envahissement des Israélites, lorsque le cabinet Golesco rappela le décret du prince Stirbey et ordonna que tous les Juifs, établis dans les campagnes, eussent à quitter leur domicile dans le délai de quinze jours. Dans ces termes, la mesure avait quelque chose qui répugne à nos mœurs. Il semblait que nous fussions revenus à une époque barbare où le Juif était traqué comme une bête fauve et condamné à s'exiler de tous les lieux où le bon plaisir du Gouvernement ne les tolérerait pas. Le prince Ghica, arrivé au pouvoir, chercha à concilier les exigences d'une situation exceptionnelle avec les lois de l'humanité ; il pronon-

Mais, dans le cas présent, cette mesure doit être considérée comme poursuivant un but immédiat, à savoir extorquer de l'argent aux Juifs se trouvant dans cette situation, et non comme une provocation à la persécution brutale et à la destruction lente de la population juive.

Le règne de Couza fut une époque de libéralisme sincère d'idée et de fait.

Lorsque le 1^{er} janvier 1864, une délégation des Juifs se présenta au prince pour lui offrir ses vœux de nouvel an, la réponse de celui-ci fut fort symptomatique.

« En 1864, les Juifs auront à se féliciter de nombreux droits. Avant de recevoir une pétition dans ce but, nous avons déjà décidé l'émancipation graduelle, cherchant à accorder peu à peu les droits civils et politiques égaux à ceux des autres classes. J'aurais voulu vous donner tout, je ne l'ai pas pu ; vous recevrez l'émancipation graduelle. Partout où j'ai été, je vous ai aimés et je n'ai jamais fait de distinction religieuse(1). »

Et il faut reconnaître que le prince Couza tint parole. En 1864, l'Assemblée législative procéda à l'élaboration d'une loi communale, dont l'un des articles contient un commencement d'octroi des droits politiques aux Juifs indigènes.

Les débats, qui eurent lieu à cette occasion, furent

gea le délai de six mois environ et fixa le départ des Israélites à la Saint-Demetre, époque habituelle des renouvellements de contrats, de baux, etc...

Voilà la vérité sur un fait qui, mal raconté, a donné lieu aux plus fâcheuses interprétations. *En principe nous sommes partisans de la tolérance absolue et nous aurions regretté que les Roumains ne l'eussent pas compris comme nous.* En fait, il est des circonstances particulières dont on ne peut être bon juge que si l'on voit les choses de près et qui justifient la conduite du Gouvernement roumain.

Quant aux accusations personnelles, faites au cabinet actuel, elles sont sans fondement. Ce n'est pas lui qui a pris l'initiative de la mesure que nous examinons. Il l'a trouvée et il en a adouci l'application. L'impartialité et la justice forceront tous les hommes sincères à reconnaître, que nul cabinet roumain n'a porté plus loin le respect des lois et de la liberté » (D'après *le Temps* et la *Voix de la Roumanie*, cités par Is. Loeb, *op. cit.*, p. 265).

1. Ségel B., *la Roumanie et ses Juifs*. Berlin, 1918, p. 38.

fort intéressants. Beaucoup d'idées importantes pour la question juive y furent mis en lumière, aussi croyons nous utile d'en donner quelque idée.

Le 24 février 1864, le Gouvernement présentait à l'Assemblée générale des principautés-unies un projet de loi, dont l'article 29, modifié par les amendements de la commission parlementaire, énonçait :

« *Les Juifs indigènes ou naturalisés par la grande naturalisation*, qui professent cette religion, ont le droit d'élire aux élections communales, à condition qu'aux qualités ci-dessus, ils joignent les conditions suivantes :

a) Avoir servi dans l'armée et y avoir acquis le grade de sous-officier ;

b) Avoir suivi les cours des collèges ou des facultés roumaines ;

c) Avoir suivi les cours régulièrement dans une faculté étrangère et y avoir acquis le titre de docteur ou de licencié en n'importe quelle spécialité ;

d) Avoir créé en Roumanie une fabrique ou une manufacture utile au pays et qui occupe au moins 50 ouvriers. »

Ce projet marque évidemment un acheminement vers la solution de la question juive.

Bien qu'il n'y soit fait mention ni de Juif éligible, ni de Juif électeur ou éligible aux élections législatives, il faut, cependant, reconnaître que c'est là le premier essai tenté depuis la révolution de 1848, pour donner au Juif indigène les droits politiques.

Il a encore une importance particulière par l'emploi qu'il fait du terme de « Juif-indigène », reconnaissant, par là même, l'existence dans les pays roumains de Juifs nés et établis dans ces pays depuis longtemps. A ce point de vue, le projet du Gouvernement de Couza marque un grand pas en avant.

Autour de ce projet, se déroulèrent — comme on pouvait s'y attendre — de très âpres discussions. C'est à cette occasion que Michel Kogalniceano prononça le fameux mot : *Les Juifs nés ici, je les considère comme*

Roumains (1), qu'il faut retenir comme un fait d'une extrême importance pour l'avenir du problème juif en Roumanie. A cette occasion, également, prit la parole un autre homme célèbre, Vasile Bocresco, dont le rôle dans la question juive fera l'objet d'une étude ultérieure. Parlant de la restriction que Kogalniceano voulait introduire dans le projet de loi, ce libéral convaincu dit :

« Je suis contre toute restriction. Nous ne devons plus faire de différence de religion. Ne savez-vous pas, Messieurs, dans quel siècle nous vivons ; ne savez-vous pas que les Juifs paient, comme tout le monde, tous les impôts et toutes les contributions communales ? Eh bien, Messieurs, qui a des obligations doit aussi avoir des droits et nous devons les émanciper, les relever de cette situation dégradante, en leur donnant les mêmes droits qu'aux autres citoyens et en les considérant comme Roumains. Car que sont-ils ? Ils sont Roumains comme nous. Je ne peux considérer un Juif ou n'importe quel étranger autrement qu'un compatriote, si depuis longtemps il est établi chez nous et n'est point soumis à une protection étrangère. »

Aucun autre Etat ne classe ses habitants sur des distinctions religieuses. Dans tous les pays, les Juifs sont considérés comme citoyens. *Il n'est que chez nous où existe cette distinction et nous devons la supprimer radicalement, car son temps a passé. Jusqu'à quand les persécuterons nous ? Il nous faut consacrer ici le principe de l'égalité, sans oublier celle des cultes. Il nous faut donner aux Juifs les droits, comme à tous les indigènes, si nous voulons être justes et si, dans l'amour de ce pays et dans son intérêt, nous ne voulons plus y voir ni étrangers, ni ennemis »* (2).

A ce discours, d'une haute tenue morale, un autre député, Kostache Epureano ajouta :

« Vous voyez à quelle hauteur nous porte cette question qu'un incident introduisit dans la discussion d'aujourd'hui. En vérité, nous sommes dans un cas où il serait injuste d'exclure des droits certains habitants, qui participent comme les autres aux obligations vis-à-vis du pays, sous le seul prétexte qu'ils appartiennent à une autre religion. Quand nous leur dirons : faites comme nous dorénavant et vous aurez ensuite tous les droits, les Juifs répondront : Quel attachement avons-nous

1. *Moniteur officiel*, séance du 5 mars 1864.

2. *Moniteur officiel*, séance du 5 mars 1864.

pour ce pays où nous sommes considérés comme des étrangers?... *Nous pouvons être fiers de cette partie de la population juive, que j'ai vue à Bucarest.* Mais en Moldavie, cette population est demeurée isolée. Nous ne devons pas la laisser ainsi, mais lui tendre la main et l'attirer à nous, car laisser les Juifs de Moldavie dans leur isolement serait un péril non seulement social, mais encore politique, car toutes les forces matérielles, toutes les forces financières de Moldavie sont concentrées entre les mains des Juifs, et qui ne sait qu'en ce pays où est l'argent est le pouvoir. *Je ne suis pas d'avis, par conséquent, de restreindre leurs droits, mais je crois, au contraire, qu'il faut élargir le plus possible leur admission à ces droits (1).* »

Et Kostache Epureano arrive à la conclusion, qu'on ne doit pas accorder les droits politiques chichement et seulement à certaines catégories. S'appuyant sur des considérations d'ordre économique, il conseille d'accorder des droits communaux, dans l'espèce, même à ces Juifs qui, pour les raisons que nous avons vues, s'étaient placés sous la protection d'une autorité étrangère, ce qui constitue un élargissement notable des idées comprises dans l'article 29 de la loi.

Il est intéressant de constater, en passant, qu'un homme d'Etat de la qualité de Kostache Epureano, s'appuyant sur les mêmes considérations économiques, invoquées en d'autres temps par des hommes politiques roumains sous l'influence des idées russes, arrive à des conclusions diamétralement opposées à celles de ceux-ci. Il considère que le danger social et politique ne réside pas dans l'appel à la vie politique de tous les Juifs-Roumains : mais bien dans leur isolement et leur éloignement de l'existence nationale.

Et l'époque contemporaine a rendu raison aux idées d'Epureano. L'état économique du pays n'a commencé à florifier qu'aujourd'hui où toutes les forces vives de la Roumanie ont pu harmonieusement coopérer au développement de la patrie commune.

1. *Moniteur officiel*, séance du 5 mars 1864.

Aprement, la décision continua sur cette question. D'autres hommes politiques remarquables prirent part aux débats, Costa-Foro, Lascar Cartagi et autres, et tous se prononcèrent favorablement au projet de loi mis en discussion, beaucoup d'entre eux demandant même son extension et la suppression des conditions imposées. Costa-Foro, par exemple, dit entre autre :

« Supprimez de votre amendement cette lourde condition de l'enseignement. Contentez-vous qu'ils aient fait au moins leurs études primaires ; ne demandez point les études supérieures. Un Juif, qui aura poursuivi ses études un peu plus loin, ne restera pas ici pour élire une municipalité, mais s'en ira ailleurs occuper la place illustre d'un Boerne, d'un Hægel en Allemagne, d'un Fould, d'un Jules Simon en France. *Exiger de telles conditions n'est pas un encouragement* Encore une fois, je proteste contre l'injustice dont on témoigne vis-à-vis de leur nation ; je proteste contre les craintes injustifiées qui, à mon sens, vous rabaissent. Qu'a-t-on à craindre de quelques hommes qui vivent, comme ils peuvent, de leur négoce ? *Mais qui des Roumains ne fait du commerce ? Donnez-leur des écoles, imposez-leur des restrictions contre les abus et les immoralités, mais non seulement aux Juifs mais aussi aux Roumains. Je ne vous demande pas des conditions si lourdes. Je ne demande que leur mise sur le même pied d'égalité que les Roumains* (1). »

Par ces paroles, Costa-Foro demandait que les droits communaux fussent accordés aux Juifs indigènes, sans condition.

Ce discours, comme les autres, mérite d'être connu, car les accents pleins de chaude sincérité, qui s'en dégagent, nous montrent comme surent parler les hommes politiques Roumains, lorsque la néfaste influence de l'Orient slave n'entraînait pas en jeu et que les idées des castes politiques n'avaient pas encore pris racine.

Nous l'avons aussi cité pour un autre motif. Un lecteur objectif pourra en tirer plus tard un parallèle intéressant entre l'état du problème juif à cette époque et son état présent, il verra que les hommes d'Etat de

1. *Moniteur officiel*, séance du 5 mars 1864.

1848 et de 1864 se distinguent complètement par leurs conceptions de ceux de 1866, 1879 et même de 1900, et il connaîtra alors les causes de cette transformation ou, pour mieux dire, de ce retour aux tristes jours de l'époque réglementaire.

A la suite des discours et des discussions qui eurent lieu autour de la loi communale, l'article de la commission, devenu l'article 26 de la loi, fut enfin voté à l'unanimité avec le texte suivant :

« Jusqu'à ce qu'ils aient prouvé qu'ils ont des sentiments et des mœurs roumaines, et jusqu'à la modification de la loi, les Juifs indigènes ne pourront jouir de l'exercice des droits communaux que dans les conditions suivantes :

a) S'ils ont servi dans l'armée et y ont acquis le grade de sous-officier ;

b) S'ils ont suivi le cours d'un collège ou d'une faculté roumaine ;

c) Si leurs études terminées, ils ont obtenu d'une faculté étrangère un titre de docteur ou de licencié ;

d) S'ils ont fondé en Roumanie une fabrique ou une manufacture utile à l'Etat, employant au moins cinquante ouvriers. »

Le vote de cette loi consacra, comme nous l'avons dit plus haut, un principe d'une grande importance, la reconnaissance légale de la catégorie *des Juifs indigènes*, dont les Règlements Organiques contestaient l'existence.

Nous pensons, du reste, que c'est le seul avantage qu'apporta aux Juifs indigènes cette loi si discutée. Indiscutablement, les débats qui se déroulèrent autour du vote de cette loi sont bien plus symptomatiques par leurs discours, que la loi elle-même ; car, malgré tous ses efforts, Couza ne put obtenir davantage pour les Juifs. Ces droits communaux ne représentent qu'une petite étape dans la voie vers l'émancipation politique des Juifs des pays roumains. Il est vrai, que la qualité d'électeur ou d'élu communal constitue un droit politique, puisqu'elle implique une délégation

gation du pouvoir public, exercée par les élus de la nation ; elle rentre d'autant plus dans le cadre de ces droits, que le conseiller municipal peut prendre des décisions et rendre des ordonnances, ayant force de loi. Une preuve péremptoire nous est enfin apportée dans cette question, par le fait que cette loi, par son article 22, conséquence du refus des droits politiques aux étrangers, exclue les étrangers des droits communaux, tout en accordant ces droits aux Juifs indigènes. De même, la loi pour la création des conseils départementaux du 1^{er} avril 1864 n'accorde pas aux étrangers le droit d'être électeurs ou élus à ces conseils, toujours en vertu du principe que le conseiller départemental et son électeur exercent par délégation une partie du pouvoir public.

Mais il n'est pas moins vrai, que les conditions imposées aux Juifs indigènes, pour les distinguer des indigènes chrétiens — même en mettant à part la question de savoir si elles sont ou non faciles à remplir — nous apportent la preuve que le législateur roumain de 1864 a tenu à maintenir une distinction entre ces « catégories de Roumains ».

Mais reconnaissons, que le prince Couza a tenu à remplir la promesse qu'il avait faite à la délégation juive, venue à l'audience du 1^{er} janvier 1864, par laquelle il leur avait annoncé une *émancipation graduelle*, mais aussi qu'il aurait voulu donner davantage, s'il l'avait pu ; ce fait a son importance et doit être retenu.

Par le vote de l'article 26 de la loi communale, Couza a cherché à concilier la législation intérieure du pays avec le principe de l'article 46 de la Convention de Paris, qui établit que « la jouissance des droits politiques pourra être accordée aux autres cultes par des dispositions des organes législatifs des pays roumains ».

Un autre exemple de l'application de l'article 46 de la Convention de Paris, sous le règne de Couza, nous est donné par la nomination d'un Juif, Adolphe Buchner, à la fonction d'inspecteur des finances. L'exposé des motifs de cette nomination est ainsi conçu :

« Considérant que dans le corps des inspecteurs des finances, il n'y a que trois vacances, alors qu'il y a cinq candidats reçus.

Considérant que les vacances ne peuvent être pourvues qu'*au fur et à mesure, et en commençant par ceux qui ont obtenu les meilleures notes.*

Considérant que parmi ceux-ci se trouve M. Buchner, *qui est de religion israélite, mais que l'alinéa 1 de l'article 46 de la Convention énonce : « Les Moldaves et les Valaques seront tous soumis à l'impôt et tous admissibles aux fonctions publiques dans l'une et l'autre principauté. »*

Nous ne nous opposons nullement à l'admission du sus-dit dans le Corps des inspecteurs des finances, qui est une spécialité, car M. Buchner est né en Roumanie et *passé sous la juridiction de ce pays* (1).

Nous avons cité ce cas et reproduit le décret de nomination, car il est une preuve de l'application exacte de l'article 46 de la Convention de Paris.

Enfin, la deuxième œuvre législative — et celle-ci extrêmement importante — qui met en application les dispositions de l'article de la Convention sus-cité, est le projet de Code civil, qui devra remplacer les Codes existants jusqu'alors dans les principautés roumaines.

La création d'un nouveau Code civil avait une importance considérable pour la situation des principautés-unies, car cet acte d'unification législative consolidait sérieusement la grande œuvre d'unification politique des principautés.

Par l'élaboration d'une nouvelle législation unitaire, le Gouvernement princier voulait mettre en application les desiderata compris par l'article 35 de la Convention

1. Extrait du référé n° 29756 du 27 août 1863 du ministre des finances au prince Couza.

de Paris qui prévoyait cette œuvre d'unification législative en Roumanie.

Après le coup d'Etat de 1864, Alexandre Couza invita le Conseil d'Etat à procéder à l'élaboration d'un projet de Code civil, sur le modèle du Code italien.

Mais le président du Conseil d'Etat ne suivit pas le conseil du prince et prit modèle du Code français Napoléon et de la loi belge de 1851.

En moins de sept semaines, le Conseil d'Etat avait terminé ses travaux, si bien que le 6 décembre 1864 le Code civil de Roumanie put être promulgué, pour être mis en application un an plus tard.

Cette nouvelle loi civile, produit des temps modernes, marque assurément un progrès dans le système législatif des pays roumains. Les articles relatifs à la question qui nous occupe et compris dans le Code méritent notre attention. Aussi allons-nous les soumettre à une analyse attentive.

Le titre I du Code civil traite de la question des droits civils et de la naturalisation. Il comprend 15 articles qui traitent ce point tout au long ; voici quelques-uns de ces articles :

ART. 6. — L'exercice des droits civils ne dépend pas de la qualité de citoyen qui ne peut s'acquérir et se conserver que conformément à l'article 16 du présent Code.

ART. 7. — Tout Roumain jouira des droits civils.

ART. 8. — Tout individu, né et élevé en Roumanie jusqu'à sa majorité, et qui n'aura jamais joui d'une protection étrangère, pourra demander la qualité de Roumain dans le délai d'un an après sa majorité. Tout individu se trouvant dans les conditions ci-dessus énoncées, et qui serait devenu majeur avant la promulgation de ce Code, aura le terme d'un an à compter de la promulgation de ce Code, pour réclamer la qualité de citoyen roumain. Les enfants trouvés sur le territoire roumain, sans père ni mère connus, sont Roumains.

ART. 9. — Ceux qui n'appartiennent pas au rite chrétien ne peuvent jouir de la qualité et des droits de citoyen roumain, que dans les conditions prescrites à l'article 16 du présent Code.

ART. 10. — Tout enfant, né à l'étranger de parents roumains, est

Roumain. Tout enfant né à l'étranger d'un père roumain, ayant perdu la qualité de Roumain, jouira de nouveau de cette qualité, s'il remplit les formalités prescrites à l'article 18.

ART. 11. — Les étrangers jouiront en général en Roumanie des mêmes droits civils dont jouissent les Roumains, à l'exception des cas où la loi en aurait décidé autrement.

ART. 16. — L'étranger, qui voudrait être naturalisé en Roumanie, est tenu de demander la naturalisation par une requête adressée au prince, où sont exposés son capital, son état, la profession ou le métier qu'il exerce et sa volonté de fixer son domicile sur le territoire roumain. Si l'étranger, après cette demande, réside 10 ans dans le pays et par sa manière d'être et ses travaux il a prouvé qu'il est utile au pays, l'Assemblée législative sur l'initiative du prince, après avoir pris l'avis du conseil d'Etat, peut accorder le décret de naturalisation qui sera sanctionné et promulgué par le prince.

« Cependant peut être dispensé du stage de dix ans, l'étranger qui a rendu au pays des services importants, qui lui a apporté une industrie, une invention utile ou un talent remarquable, ou qui y a créé de grands établissements de commerce ou d'industrie. »

Les articles 17, 18, 19 et 20 traitent de la perte des droits civils, et de la perte de la qualité de Roumain.

Tels sont les articles les plus importants du Code civil, qui traitent en détail la grande question mise par la Conférence de Paris dans l'article 46 de la Convention.

Nous allons les analyser un à un. Dès le début, nous tenons à préciser que, bien que le titre de cette série d'articles du Code ne parle que des droits civils, la plupart d'entre eux, cependant, traitent indirectement des droits politiques.

L'article 6 d'ailleurs établit de suite cette distinction. Il distingue l'exercice des droits civils et celui des droits de citoyen. Les premiers, c'est-à-dire ceux qui consistent dans l'exercice de nos facultés en tant que personnes purement privées, comme le droit d'achat, de vente, de mariage, d'adoption, de legs, d'exercice du pouvoir paternel ou marital, etc., sont bien distingués, par cet article, des droits du citoyen, c'est-à-dire des

droits politiques, facultés d'ordre constitutionnel, qui impliquent une participation directe ou indirecte au Gouvernement du pays, comme le droit d'élection ou d'éligibilité, d'être fonctionnaire de l'Etat, d'être juré et, comme on l'a vu, d'être propriétaire de fonds ruraux en Roumanie, etc...

Cet article 6 n'indique pas expressément quelles personnes jouissent des droits civils, mais procède par élimination et nous envoie à l'article 16, pour voir qui peut exercer les droits politiques.

Mais l'article 7 nous apporte une note plus générale. Il nous dit, que *tout Roumain* jouit des droits civils.

Cet article, parce qu'ainsi isolé, offre certaines difficultés à l'interprétation, car au premier abord on peut se demander, qui entre dans cette catégorie de Roumains, au sens de l'article ? Les Juifs indigènes sont-ils ou sont-ils pas considérés comme faisant partie des Roumains ? D'après nous, assurément oui, si l'on tient compte de la généralité avec laquelle s'expriment tant cet article que l'article 46 de la Convention de Paris, qui entend les compter parmi tous les Moldaves et Valaques.

Mais, d'après l'article 8, la qualité de Roumain n'appartient pas à tout individu né et élevé en Roumanie. Certains ne peuvent en jouir, qu'après l'accomplissement de certaines formalités, beaucoup plus difficiles à remplir, comme nous l'avons vu, pour ceux qui ne sont pas de rite chrétien.

Or voilà que l'article 11 vient confirmer notre première interprétation de l'article 7, à savoir que les Juifs indigènes sont également aptes à jouir des droits civils en Roumanie, conformément aux dispositions de ce Code, car il énonce, que les étrangers pourront jouir en Roumanie des droits civils dont jouissent les Roumains ; *à fortiori*, ces droits sont reconnus aux Juifs

indigènes, qui, sous le régime des lois antérieures, en dehors du Règlement Organique, comme sous celui des lois et décrets du temps de Couza, avaient été considérés comme Roumains.

Cela étant, nous pouvons affirmer, que l'alinéa 1 de l'article 46 de la Convention de Paris, qui prévoit que « tous les Moldaves et tous les Valaques sont égaux devant la loi, devant l'impôt ».

se trouve parfaitement réalisé par l'article 7 du Code civil de 1864.

Mais qu'y a-t-il en rapport aux droits politiques ?

Les articles 8, 9 et 16 traitent de cette matière. C'est d'ailleurs autour de ces articles que vont tourner toutes les discussions sur l'octroi des droits politiques aux Juifs en Roumanie.

Lorsque l'article 8 fut proposé, une violente discussion s'éleva au Conseil d'Etat sur ses conséquences juridiques.

Si l'on examine attentivement la manière dont se présente cet article en soi, on reconnaît qu'il ouvre largement et sans difficulté l'accès de la nationalité roumaine à tout individu né et élevé sur le territoire roumain et n'ayant jamais joui d'une protection étrangère.

La généralité avec laquelle s'exprime cet article laisse à entendre qu'il n'est fait aucune différence entre les individus qui désirent obtenir la nationalité roumaine ; sans grande chance d'erreur, on en peut facilement déduire, qu'en particulier le Juif né et élevé sur le territoire roumain, et n'ayant jamais joui d'une protection étrangère, peut bénéficier des dispositions de l'article 8.

Cependant, sur ce point naquirent de violentes discussions au sein du Conseil d'Etat, auquel un de ses membres soutint avec véhémence que l'on ne pouvait

accorder la nationalité aux Juifs, *car leur religion ne leur permettrait pas de s'assimiler complètement aux Roumains, si bien qu'ils ne pouvaient dans le délai d'un an, à compter de la promulgation du Code civil, réclamer la qualité de citoyen roumain* (1).

Mais de tout autre avis fut le président du Conseil d'Etat, Boziano, qui déclara injuste l'opinion susmentionnée.

Tout en reconnaissant le fait que les Juifs ne sont pas enclins à s'assimiler aux Roumains, il pense cependant que le véritable motif de ce défaut d'assimilation n'est point constitué par le *dogme de la religion mosaïque, mais par la conséquence naturelle des persécutions que les Juifs ont eu à souffrir des Roumains* (2).

Il se déclara nettement pour l'octroi des droits politiques aux Juifs indigènes. Mais constatant que son point de vue n'avait aucune chance d'être adopté, par suite de l'esprit d'obstruction accentué dont témoignaient certains membres influents de l'Assemblée, Boziano proposa un amendement, qui devint ensuite l'article 9 et qui n'est que le résultat d'un compromis passé avec les membres de l'opposition.

Cet article 9, comme nous le savons, constitue une restriction imposée aux dispositions libérales de l'article 8 et concerne exclusivement les Juifs.

Sa lecture nous rappelle, en quelque chose, les dispositions réglementaires par lesquelles la jouissance de la nationalité roumaine était étroitement liée à la confession religieuse.

A ce point de vue, cet article est une conséquence de l'influence réglementaire, mais aussi, il faut le recon-

1. Extrait des archives du ministère de la justice roumain, dossier des travaux préparatoires au Code civil, ou article de M. Nedelcu, publié dans la revue : *Le droit*, 1904, p. 67, n° 7.

2. *Ibid.*

naitre, une stricte application de l'alinéa 2 de l'article 46 de la Convention de Paris, qui prévoit que seuls les Moldaves et les Valaques de *rite chrétien* peuvent jouir des droits politiques, mais que cette jouissance peut être étendue aux autres cultes, en vertu de dispositions législatives.

L'article 9 ne fait qu'exprimer le principe de la distinction entre les candidats à la nationalité, mais renvoie à l'article 16 du même Code, quant à l'application des mesures législatives.

Cet article 16 traite de la grande naturalisation des étrangers. Et lui aussi, dans sa forme et un peu dans son esprit, nous rappelle les dispositions du Règlement Organique qui traitaient en entier la question de la nationalité, avec, cependant, cette différence que cet article 16 du Code civil parle de droit de *tous les étrangers, sans distinction de foi religieuse*, ce qui constitue indubitablement un progrès imposé par l'époque. Nous pouvons même dire que, sous ce rapport, il supprime les dispositions des deux Règlements Organiques, en n'admettant que la grande naturalisation, que peut acquérir dorénavant tout étranger sans distinction de foi religieuse, après l'accomplissement de certaines formalités et la preuve de certains faits précis.

L'accès des Juifs à la nationalité roumaine est une conséquence des principes débattus et adoptés par la conférence de Paris, et constitue assurément un grand progrès sur les dispositions surannées et remplies de préjugés des Règlements Organiques.

Mais en comparant les dates, on constate qu'en fait aucun Juif ne fut naturalisé après la promulgation de ce Code, avant le vote, en 1866, de la nouvelle Constitution.

Il est digne de remarque que le législateur de 1864

a innové sur le terrain de l'octroi des droits politiques. Il a introduit l'acte de naturalisation dans le cadre des lois ordinaires, se séparant ainsi du principe en vigueur jusqu'alors dans les pays roumains, de préciser la nature des droits politiques et la manière de les obtenir dans une loi constitutionnelle. Nous savons que, seul, le Règlement Organique, qui, à vrai dire, fut considéré comme la première Constitution des pays roumains, s'occupa de la question de la naturalisation en Roumanie. Mais une loi ordinaire, comme le Code civil, vint à présent reprendre la question de la naturalisation, en lui donnant un caractère purement civil.

C'est là assurément une dérogation au principe admis que le Code civil ne traite point des droits politiques, mais seulement des droits privés. Laurent est catégorique à ce sujet :

« Le Code civil ne s'occupe pas des droits politiques, il n'embrasse que les droits privés. Quant aux droits politiques, ils sont réglés par la Constitution et par les lois qui s'y rapportent » (1).

Remarquons, que le législateur roumain de 1864, bien qu'ayant suivi le Code français dans la rédaction du Code civil roumain, s'est écarté de ce principe que l'article 7 du Code civil français énonce ainsi :

« L'exercice des droits civils est indépendant de l'exercice des droits politiques, lesquels s'acquièrent et se conservent conformément aux lois constitutionnelles et électorales. »

Le Code roumain ne se rapporte plus aux lois constitutionnelles pour connaître les conditions demandées pour obtenir la qualité de citoyen, mais se réfère purement et simplement à un article du Code.

L'article 46 qui, en réalité, résume tout l'aspect du problème juif sous le règne du prince Couza, confie au

1. Laurent, *Droit civil français*, 1878, vol. I, p. 416.

prince l'initiative de créer des citoyens roumains. Et cela nous rappelle les paroles de d'Aguesseau :

« La grâce du prince a droit de faire des citoyens comme la nature et, quand la tache de leur origine est une fois effacée, on ne distingue plus celui qui est né en France de celui qui l'est devenu (1). »

Si nous continuons la comparaison entre les dispositions du Code civil roumain et celles du Code français, relativement à la jouissance des droits civils et politiques, nous remarquons que le législateur roumain a encore introduit quelque chose de nouveau.

L'article 9, par exemple, qui introduit une distinction d'ordre religieuse, et l'article 16 qui énonce les conditions de naturalisation, sont des créations des législateurs roumains. De plus, l'article 11, qui traite des droits civils des étrangers, a une tout autre rédaction que l'article correspondant du Code français.

L'article du Code français énonce :

« L'étranger jouira en France des mêmes droits civils, que ceux qui sont ou seront accordés aux Français par les traités de la nation à laquelle cet étranger appartiendra. »

Le système français est un peu moins large que celui adopté par le législateur roumain. Le Code civil français, loin d'accorder à l'étranger la plénitude des droits civils, demande, comme condition essentielle à l'octroi de ces droits, le respect du principe de la réciprocité.

Cet article 11 a donné naissance en France à une foule de discussions et d'interprétations, quand il s'est agi d'apprécier ce que signifient les droits dont jouit l'étranger au cas où son pays d'origine n'accorde la jouissance d'aucun aux Français. La conclusion, à laquelle arrive Laurent, est que l'article 11 consacre une distinction traditionnelle entre les droits civils et

1. D'Aguesseau, *Plaidoyer XXXII^e. Œuvres*, t. III, p. 130.

les droits naturels, et que l'étranger jouit implicitement en France des droits naturels, mais que les droits civils ne peuvent lui être accordés qu'à la condition expresse de la réciprocité établie par Traités :

« S'il n'y a point de Traités, dit-il, l'étranger ne jouit pas des droits civils ; le principe est donc qu'il n'en a pas la jouissance. Cette opinion, qui est suivie par la plupart des auteurs et par la jurisprudence, s'appuie sur le texte et sur l'esprit de la loi(1). »

Le législateur roumain, il faut le reconnaître, fut beaucoup plus large et beaucoup plus simple à la fois, dans la rédaction de l'article 11. Il a introduit le principe que

« les étrangers jouiront de tous les droits civils dont jouissent les Roumains. »

En exposant la question de cette façon, le législateur n'a fait que reproduire les dispositions libérales de l'article 45 du Code Calimaki, d'après lequel, les étrangers partagent en général les mêmes droits et les mêmes devoirs civils que les indigènes.

Une réserve, cependant, est introduite par le législateur roumain de 1864 à la fin de l'article 11 : « sauf les cas où la loi en aurait ordonné autrement ».

A quel cas le législateur fait-il allusion par ces mots ? Nous pensons qu'ils se rapportent essentiellement à ces droits civils qui, en Roumanie et en vertu d'une vieille coutume du pays, sont considérés comme droit de nature politique et qui ne sont accordés aux étrangers que sous certaines conditions. Il est question ici du droit d'acquérir des immeubles (particulièrement ruraux) dans les pays roumains.

Et en vérité, au mois d'août de cette même année 1864 fut votée la loi « sur le droit des étrangers, domiciliés à la campagne, d'acquérir des immeubles ». L'article 1 de cette loi énonce :

1. Laurent, *op. cit.*, p. 511.

« *Les étrangers, de tout rite chrétien, domiciliés en Roumanie, auront le droit d'acquérir des propriétés immobilières, à la condition de se soumettre sur ce point aux lois du pays et seulement si les Roumains jouissent du même droit dans leur pays. Cette disposition ne préjudicie en rien aux dispositions légales relatives à la naturalisation.*

Des termes de cette loi il résulte que l'acte d'acquisition d'immeuble en Roumanie est considéré comme un droit civil *sui generis*, droit dont la jouissance n'est acquise à l'étranger *de rite chrétien* que dans la condition qui présume une parfaite réciprocité avec son pays d'origine. Le législateur roumain admet donc dans ce cas, comme le législateur français, le système de la réciprocité, mais il exclue de la jouissance de ce droit tout étranger de rite non chrétien.

Nous croyons donc que les mots, *sauf les cas où la loi en aurait décidé autrement*, se rapportent à cette loi du 20 août, et que le Code civil, loin d'abroger la loi de 1864, la confirme.

Telles sont, dans les grandes lignes, les différences qui existent entre les dispositions relatives aux droits civils et politiques des étrangers dans les deux Codes français et roumain.

En résumé, nous pouvons dire que, conformément aux dispositions du Code civil promulgué sous le règne de Couza et des lois spéciales votées à la même époque, les Juifs indigènes jouissent de la plénitude des droits civils. Quant aux Juifs étrangers, venus en Roumanie, ils peuvent jouir des mêmes droits civils que tous les étrangers, sauf de celui d'acquérir les immeubles, qui demeure le privilège des étrangers de rite chrétien. Il est certain que les Juifs indigènes, reconnus comme tels sous le prince Couza par la loi communale, dont l'article 26 parle des « Juifs indigènes », ainsi que par différents actes émanés du prince, dont l'un en date du 6 décembre 1864 contient, pour la première fois, les

termes *émancipation des Roumains de rite israélite*, ne sont pas compris dans la catégorie des étrangers, dont parle la loi du 28 août 1864. Ils sont considérés comme Roumains et, en vertu de l'article 7 du Code civil, jouissent de tous les droits civils.

Mais pour ce qui est des droits politiques, la déchéance politique, que les Règlements Organiques avaient imposé aux Juifs, rendait à présent nécessaire leur complète émancipation politique.

Cette émancipation se fit, suivant les promesses données par Couza, par le vote de l'article 26 de la loi communale et l'adoption des articles 8, 9 et 16 du Code civil. Après qu'il ait rempli les formalités, qui y sont prévues, le Juif-Roumain pouvait être mis, au point de vue politique, sur le même pied juridique que le Roumain chrétien.

Tel fut le régime créé pour les Juifs sous le règne du prince Couza.

Les autres articles du même titre du Code civil s'occupent de la question de l'établissement de la nationalité d'origine et de la perte des droits civils.

Le législateur roumain, prenant modèle du Code civil français, a cherché, dans l'établissement de la nationalité d'origine, à appliquer le système de la filiation. On sait que de tout temps deux grands principes ont été fortement opposés pour l'établissement de la nationalité d'origine, le droit du sang et le droit du sol.

Autrefois, en droit ancien, le sang détermine l'origine. La Genèse chez les Juifs, la loi de Manou aux Indes, les lois égyptiennes et athéniennes, toutes consacrent le principe de la filiation, comme le principe déterminant la nationalité d'origine (1).

Cependant, peu à peu, et basé surtout sur des néces-

1. Geouffre de Lapradelle, *De la nationalité d'origine*. Paris, 1893, p. 6.

sités d'ordre politique, le droit du sol s'établissait dans les lois de divers pays et tendait à réduire le rôle prépondérant du droit du sang. Il semble que, parmi les Etats européens, l'Angleterre fut la première à adopter le principe territorial, comme consacrant définitivement la nationalité de l'individu.

En France, il faut faire une distinction entre le vieux droit et le droit récent. En droit ancien, les deux principes subsistent côte à côte : celui du sang pour les enfants des nationaux, celui du sol pour ceux des étrangers (1). Ce système mixte se maintient jusqu'à la révolution.

Mais à l'occasion des discussions sur l'établissement du Code civil, le principe territorial perdit momentanément de sa force première. L'article 1^{er} de ce Code proclame, qu'est national l'individu né en France *de parents français* et l'article II déclare Français les enfants nés à l'étranger *de parents français*, mais étrangers les enfants nés en France de parents étrangers. Mais le Conseil d'Etat, autant que le premier Consul, était pénétré de la puissance de la tradition. Bonaparte, surtout, demandait le retour au vieux système, établissant son désir sur une nécessité d'ordre spécial :

« Si,
disait-il,

des individus nés en France d'un père étranger n'étaient pas considérés comme Français de plein droit, alors on ne pourrait soumettre à la conscription, ni aux autres charges publiques, les fils de ces étrangers qui se sont établis en grand nombre en France (2). »

A la suite de ces observations, le principe traditionnel fut admis et le droit du sol réinstauré dans son importance d'autrefois.

1. *Ibid.*, p. 137.

2. Séance du 6 thermidor an IX (Locré, t. I, p. 350, n° 3) d'après Laurent, *op. cit.*, p. 422.

Ainsi s'explique le fait que le Code civil français, avant de préconiser le droit du sang dans son article 10, qui reconnaît comme Français tout individu né de parents français sans qu'il soit fait de distinction s'il naît en France ou à l'étranger, admet cependant le droit du sol dans son article 9, qui prévoit la possibilité pour tout enfant né en France de parents étrangers de réclamer la qualité de Français dans le délai d'un an à compter de sa majorité. Enfin la loi sur la nationalité du 26 juin 1889 a quelque peu modifié les articles 8, 9, 10 et 20 du Code civil et reconnaît comme Français :

1° Tout individu né de parents Français en France ou à l'étranger ;

2° Tout individu né en France de parents inconnus, ou dont la nationalité était inconnue ;

3° Tout individu né en France d'un étranger, né lui-même en France ;

4° Tout individu né en France d'un père étranger et qui à l'époque de sa majorité est domicilié en France ;

5° Tous les étrangers naturalisés en France.

Le législateur roumain s'est inspiré, en grande partie, des principes adoptés par les rédacteurs du Code civil français. Ainsi s'explique l'existence de l'article 8, qui préconise le principe territorial, à côté de l'article 10, qui proclame celui de la filiation. Assurément, l'article 8 ne prévoit qu'une faculté accordée à l'individu né sur le territoire roumain, alors que l'article 10 établit un principe strict, à savoir de considérer comme Roumain tout individu né de parents roumains soit en Roumanie, soit à l'étranger, ce qui nous fait facilement déduire la préséance qu'avait le droit du sang dans l'adoption de la nationalité roumaine.

Il n'en est pas moins vrai, que le législateur a laissé également une porte ouverte au principe territorial.

« Par esprit d'imitation vis-à-vis du Code Napoléon, dont l'influence le fascinait, dit M. Geouffre de Lapradelle⁽¹⁾, la Roumanie crut devoir considérer le sol natal comme susceptible d'ouvrir plus facilement au fils d'étranger la nationalité roumaine (art. 8 du Code de 1864). Depuis le Traité de Berlin (1878), comprenant son erreur, elle a rejeté ce texte. L'étranger, qui pouvait devenir Roumain par une déclaration formulée en l'année de sa majorité, n'a plus aujourd'hui d'autre ressource que de solliciter la naturalisation. »

Mais cette remarque de M. Lapradelle doit nous faire souvenir, que la manière dont le Conseil d'Etat avait rédigé l'article 8 était destiné à faciliter l'accès de la nationalité roumaine aux Juifs indigènes et non « aux fils d'étrangers ».

Nous connaissons, en effet, les discussions qui eurent lieu au Conseil d'Etat, lors du vote de cet article, et nous savons que son président demanda *que les Juifs puissent bénéficier des dispositions de l'article 8 et que ce n'est que devant la résistance obstinée de l'opposition que l'esprit libéral dut consentir au compromis qui donna naissance à l'article 9* (2).

La preuve, que l'article 8 visait spécialement les Juifs indigènes, nous ait donné par les mots : celui qui n'a jamais joui d'une protection étrangère, car les Juifs nés ou établis depuis longtemps dans le pays constituaient, justement, à peu près la seule catégorie d'individus non soumis à une protection étrangère. Le législateur roumain, en admettant ici le principe territorial, s'est cependant éloigné du législateur français, en ce que, dans cet article, il ne parle pas des individus nés en Roumanie de parents étrangers, comme le fait le législateur français, mais se réfère à cette catégorie spéciale d'individus nés et élevés dans le pays, et qui, à la suite des dispositions des Règlements Organiques et du Manuel Administratif, furent déchus des droits

1. Geouffre de Lapradelle, *op. cit.*, p. 89.

2. Voir *supra*, p. 291.

politiques, sans pour cela passer sous la protection d'un Etat étranger. Mais, comme nous le disions plus haut, l'esprit libéral du Conseil d'Etat ayant été réprimé, l'article 9 fut introduit dans le Code et *l'article 8 resta lettre morte sans possibilité d'application*.

Il ne faut donc pas croire qu'à la suite de l'insertion de l'article 8 dans le Code civil, le véritable étranger né en Roumanie pouvait devenir Roumain par une simple déclaration faite dans l'année suivant sa majorité. Non, sous le régime du Code civil de 1864, il n'a d'autre possibilité pour devenir Roumain que de se soumettre aux formalités de l'article 16, c'est-à-dire de passer par les opérations de la naturalisation.

Nous terminons ici l'étude des dispositions du Code, relatives à la situation juridique des Juifs en Roumanie qui découle de l'application de l'article 46 de la Convention de Paris.

A vrai dire, les deux œuvres législatives, loi communale de 1864 et Code civil promulgué en 1865, sont la mise en œuvre de l'ordre arrêté par cet article de la Convention de Paris.

Puisque nous connaissons maintenant les discussions et les décisions qui eurent lieu à l'occasion de la rédaction de ces deux textes, nous sommes obligés de reconnaître que le prince Couza a donné un commencement de réalisation aux promesses qu'il avait faites, le 1^{er} janvier 1864, d'accorder aux Juifs l'égalité des droits civils et politiques et qu'il avait renouvelées dans son message d'ouverture le 6 décembre 1864, en disant :

Tenant compte des circonstances locales, mon Gouvernement a pris et prendra les mesures convenables pour procéder, le plutôt possible, à *l'émancipation des Roumains de rite israélite* (1). »

1. *Moniteur officiel*, année 1864 (7-XII).

En laissant de côté le point de savoir si les sincères efforts du prince, pour réaliser cette émancipation, réussirent ou non à atteindre leur but, ce que l'on ne doit pas oublier, étant donné leur grande importance, ce sont les paroles par lesquelles est reconnue l'existence en Roumanie *des Roumains de rite israélite*. *Ces mots auront une importance considérable dans l'histoire et pèseront lourds dans la balance de la justice de la cause juive en Roumanie.*

Avant de terminer ce chapitre, nous devons montrer le règne de Couza comme présentant la seconde fois — la première étant la Révolution de 1848 — un ensemble de circonstances favorables au dénouement définitif de la question juive en Roumanie.

Mais, comme l'avons vu, cette occasion fut également perdue, et le problème, au lieu d'approcher de sa solution, entra alors dans une seconde phase, plus triste au point de vue social et plus inextricable au point de vue juridique.

CHAPITRE II

LA CONSTITUTION DE 1866

§ 1. — ARRIVÉE DANS LE PAYS DU PRINCE CHARLES.

VOTE DE L'ARTICLE 7 DE LA CONSTITUTION

En 1866, se produisit un simulacre de révolution qui obligea le prince Couza à abdiquer. Sous son règne, ses adversaires personnels avaient cherché à préparer sa chute et avaient employé tous les moyens pour la hâter. Il n'existait pas en réalité de faits graves contre Couza. Sauf la situation précaire des finances de l'Etat, rien ne justifiait son renversement.

Aussi trouvons-nous très normale la question que pose à cette occasion l'un des écrivains qui ont écrit avec beaucoup de talent et en connaissance de cause la vie de Couza :

« Comment se peut-il que cet acte de violence n'ait aucun écho pour les masses populaires, qu'un homme, qui a libéré 5.000.000 de paysans de la corvée, qui a ôté à une classe les droits politiques *pour les donner à tous*, soit prisonnier de ce peuple qu'il a délivré du fouet des hobereaux ? » (1)

Après le départ de Couza, les Chambres procédèrent à l'élection d'un nouveau prince étranger ; celui-ci fut le comte de Flandre, plus jeune frère du roi de Belgique, mais sur l'intervention de Napoléon, celui-ci remercia et refusa l'honneur qu'on lui faisait.

Après beaucoup d'investigations et de recherches diplomatiques, un nouveau candidat au trône de Rou-

1. Bolintineano, *Vie de Couza*, p. 119-121.

manie fut trouvé dans la personne du prince Charles de Hohenzollern.

Jean Bratiano fut envoyé en Allemagne pour demander au nouveau candidat d'accepter la couronne qu'on lui offrait, puis, rentré en Roumanie, fit élire ce prince, qui, après toutes sortes d'hésitations et de consultations, se décida à accepter la couronne qu'on lui offrait et partit pour la Roumanie.

Rejoint par Bratiano à Budapest, le 20 mai, il débarquait à Turnu-Séverin sur le sol roumain.

Il fut reçu avec des sentiments d'affection la plus enthousiaste et la plus sincère. Le 10 mai, le nouveau prince de Roumanie fit son entrée triomphale dans la capitale du pays, où l'attendait une multitude joyeuse d'habitants désireux d'acclamer le nouveau prince d'origine étrangère.

Le même jour, après avoir prêté serment, le prince formait son Gouvernement avec Lascar Catargi, comme président du Conseil et ministre de l'intérieur, Jean Bratiano aux finances, Pierre Mavrogheni aux affaires étrangères, C. A. Rosetti aux cultes, Jean Cantacuzino à la justice, Jean Ghica à la guerre et Demètre Sturdza aux travaux publics.

Ce nouveau ministère, composé de représentants Moldaves et Valaques, comptait, parmi ces membres, les hommes les plus distingués du mouvement libéral de 1848, fait qui mérite d'être retenu et sur lequel nous reviendrons.

Le lendemain, dans la salle du trône, eut lieu une grande réception de toutes les autorités. Parmi les diverses députations, venues présenter au prince leurs respects et leurs remerciements, figurait une délégation juive conduite par les rabbins.

Que se passe-t-il alors à l'étranger? En France, le ministre des affaires étrangères, Drouyn de Luys, con-

sidérait le geste du prince Charles comme un affront porté à la conférence de Paris, qui, formé des représentants des puissances garantes et de la Turquie, avait invité le Gouvernement de Bucarest à procéder conformément au *Traité de Paris* à l'élection d'un prince indigène, avec cette observation qu'en aucun cas un prince étranger ne serait admis sur le trône de Roumanie.

Mais l'Europe était mise en présence d'un fait accompli qu'assurément, à cette époque, elle n'aurait pas voulu reconnaître.

La puissance la plus hostile à cet acte était la Porte qui y voyait un commencement d'émancipation à l'égard de sa suzeraineté. Elle déploya beaucoup d'éloquence, près des puissances garantes, pour obtenir l'éloignement du prince de Roumanie, mais toutes ces puissances, sauf l'Autriche, repoussèrent ses demandes.

La question du prince étranger gagnait, semble-t-il, de plus en plus de terrain dans les cercles diplomatiques européens. En tout cas, la position du prince Charles se consolidait.

Mais, à l'intérieur, où en était la question juive ? Quelle était la situation juridique où se trouvaient les Juifs à l'arrivée dans le pays du prince Charles de Hohenzollern ?

Conformément aux dispositions législatives, aux déclarations officielles du prince Couza et aux dispositions du Code civil, la situation des Juifs, au double point de vue juridique et social, était la suivante :

1° Il était fait officiellement une différence marquée entre les Juifs indigènes et les Juifs étrangers ;

2° Les Juifs Roumains étaient complètement assimilés aux Roumains chrétiens quant aux droits civils ;

3° Quant aux droits politiques, que comprenait la qualité de citoyen roumain, les Juifs indigènes jouis-

saient de certains d'entre eux, par exemple des droits communaux et de l'accès à certains emplois publics, mais étaient privés des autres, sauf à accomplir les formalités prévues à l'article 16 du Code civil ;

4° Au point de vue social, le régime sous lequel vivaient les Juifs fut à cette époque l'un des plus paisibles ; sans être inquiétés par personne, ils purent vaquer paisiblement à leurs affaires. On ne signale qu'un cas hostile en 1859, à Galatz, où, à la suite d'une accusation de meurtre rituel, constatée du reste sans fondement, il se produisit un mouvement de peu d'importance contre eux.

A part ce cas, aucune persécution ne fut exercée contre eux.

Tels sont les quatre points généraux auxquels peut se ramener la situation, tant juridique que sociale, des Juifs Roumains pendant la période de vingt ans consécutive à l'époque réglementaire.

Mais, brusquement, la situation des Juifs Roumains ou étrangers établis en Roumanie change avec l'arrivée du prince Charles. Ce n'est pas que sa personnalité eut une influence défavorable dans cette question, mais les événements de cette époque, sur lesquels nous allons du reste insister, et peut-être aussi le manque d'énergie du nouveau prince dans cette direction, contribuèrent beaucoup à l'aggravement de ce problème, qui paraissait cependant, à des indices certains, marcher vers une solution définitive.

Les vieilles idées inhumaines du Règlement Organique revivent à cette époque avec une violence beaucoup plus grande encore qu'au temps de leur promulgation.

A la suite ininterrompue des restrictions législatives s'ajoute une série presque perpétuelle de persécutions brutales, qui font de la question juive, née timidement

à l'époque réglementaire, et restée ensuite à l'état latent pendant assez longtemps, un problème de plus en plus dangereux.

Comment se produisit ce changement ?

On sait, qu'au point de vue social, la Roumanie présentait alors deux classes bien distinctes, celle des *boïers* et celle des paysans. La classe moyenne, la classe « tampon » manquait à peu près complètement dans l'organisation intérieure de l'Etat roumain. Il était cependant nécessaire, pour assurer la collaboration de ces deux classes opposées, tant en nature qu'en tendance, « d'inventer » au besoin une classe moyenne, qui aurait été le lien indispensable et la base de consolidation de ces deux classes, si éloignées l'une de l'autre.

Toute la vie sociale du pays était partagée entre ces deux classes. Les *boïers* occupaient les fonctions d'Etat. Les paysans travaillaient les champs et étaient donc le seul élément de production de l'Etat.

Le commerce, l'industrie et même les petits métiers étaient complètement négligés, voire méprisés ; les paysans les ignoraient tout à fait.

Les Juifs, surtout, y exerçaient leur activité et, comme en toute chose la fonction crée l'organe, ils y devinrent rapidement des maîtres. Ayant longtemps servi d'intermédiaire entre les *boïers* et les paysans, achetant, vendant et prêtant, ils créèrent, peut-on dire, l'embryon de la classe moyenne dans la population roumaine.

Alors qu'une bourgeoisie chrétienne roumaine n'existait pas, en réalité, dans la société, la création d'une classe moyenne judo-roumaine était admise ou pour mieux dire tolérée, d'autant plus que plusieurs hommes d'Etat éclairés se rendirent parfaitement compte des avantages qui pouvaient être retirés de ces Juifs qui, à

côté des paysans, constituaient le deuxième élément productif du pays.

Mais lorsque, grâce à diverses réformes démocratiques, furent posées les bases d'une bourgeoisie roumaine naissante et que, avec le temps, cette nouvelle bourgeoisie commença à se développer, tant dans les professions libérales que dans les diverses branches du commerce et de l'industrie, les Juifs indigènes, qui vquaient déjà depuis longtemps à ces occupations, commencèrent à être considérés comme dangereux pour les intérêts du pays, surtout par les défenseurs des intérêts de cette bourgeoisie de fraîche date.

Et alors, par crainte de la concurrence et par peur des difficultés qu'elles auraient pu rencontrer dans le combat pour l'existence, la grande et la petite bourgeoisie, auxquelles s'allièrent plus tard et pour des motifs de traditionalisme quelques *boïers*, entamèrent sans hésiter la lutte d'extermination de cet élément, considéré comme l'obstacle le plus dangereux au développement de la bourgeoisie roumaine. Avocats, fonctionnaires de toutes sortes, hommes politiques, professeurs, médecins au service de l'Etat, gérants, propriétaires urbains et ruraux, quelques grands commerçants roumains et aubergistes, tout ce qui pouvait constituer la nouvelle bourgeoisie roumaine, de crainte de la concurrence et par esprit d'exclusivisme étroit, s'opposa avec ténacité à tout nouvel essai d'émancipation civile ou politique des Juifs Roumains.

Cette crainte n'était point justifiée. Les temps présents, où l'émancipation presque complète a été acquise, ont prouvé qu'aucune des catégories ci-dessus citées n'avait été chassée de l'occupation ou du métier qu'elle faisait, par suite du libre accès qu'on en a laissé aux Juifs Roumains.

Nous tenons à faire remarquer ici, que la grande

majorité de la nation, constituée par les cultivateurs du sol qui est la base du pays (1), ne fut jamais hostile aux Juifs de Roumanie, mais qu'au contraire elle partagea longtemps leurs souffrances.

Sous ce double aspect, économique et social, se présente le problème juif dans sa seconde phase, à partir de l'arrivée dans le pays du prince Charles. Les choses étant comme nous les avons exposées, il ne faut pas nous étonner si quelques hommes éclairés, démocrates libéraux en 1848 et qui avaient inscrit à leur programme de régénérescence l'émancipation des Juifs, devinrent, vingt ans plus tard, les adversaires de leur propre programme, avec lequel ne peuvent se concilier leurs intérêts du moment.

Ils devinrent alors, eux aussi, membres de cette catégorie d'esprits étroits, qui virent dans les Juifs un péril social redoutable, mais portant, sans doute, plus atteinte à leurs intérêts de caste qu'à ceux du pays.

Sous ces hospices, peu favorables à la solution du problème juif, le nouveau prince étranger occupa le trône de Roumanie.

Mais quelques jours avant l'abdication de Couza, le 5 février 1866 avait reparu, sous forme d'une circulaire ministérielle, une mesure prise contre les Juifs établis à la campagne comme entrepreneurs d'hôtels, de cabarets ou même comme fermiers.

Cette circulaire dit entre autre :

« Malgré les ordonnances, *des Israélites indigènes et étrangers* se trouvent établis dans quelques communes comme entrepreneurs d'hôtels et de cabarets et même comme fermiers. Or, la tolérance de l'exercice de ces professions par des Juifs constituant une contravention aux lois qui existent de longue date dans le pays, ainsi qu'au texte des ordonnances précitées, le ministre de l'intérieur invite les préfets à prendre des mesures énergiques, en vue du maintien et de l'application exacte

1. Ce qu'on nomme en roumain : talpa tzarei, la semelle du pays.

des dites circulaires et ordonne de ne tolérer dans aucune commune rurale l'établissement des Juifs dans ces conditions. Les agents seront rendus responsables de l'inobservation de ces mesures » (1).

Cette mesure rigoureuse n'était que la répétition de l'ordre circulaire de 1861 et de celui de 1849.

Cependant elle se distingue des précédentes, tout d'abord par la forme qui imprime aux ordres édictés un caractère beaucoup plus sévère et ensuite par l'introduction d'une idée nouvelle : le ministère de l'intérieur porte à la connaissance de ses subalternes l'existence dans les communes *d'une catégorie de Juifs indigènes, contre lesquels il faudra prendre les mêmes mesures rigoureuses que contre les Juifs étrangers.*

Cette nouvelle idée, énoncée par la circulaire de 1866, nous montre en couleurs vives, mais tristes, quel était l'esprit du temps et sous quels auspices commence le nouveau régime du roi Charles.

Nous n'insistons plus sur les autres points de la circulaire mentionnée ; nous l'avons fait en analysant les circulaires qui lui ont servi de base.

Cette mesure fut reprise dorénavant à peu près chaque mois. Ainsi, le 14 avril de la même année des circulaires identiques furent adressées aux préfets de Ramnicou-Sarath et de Jalomitza, avec prévision des mêmes sanctions.

Si nous passons au début du règne du roi Charles, nous constatons que dorénavant la question juive entre dans une période de débats agités.

En 1866, le projet de la Constitution de la Roumanie fut présenté à la Constituante. Ce projet avait une importance considérable, car il était destiné à doter la

1. Isidore Lœb, *op. cit.*, p. 217.

Roumanie de sa première Constitution propre, établie uniquement par ses propres organes nationaux.

Les débats qui eurent lieu alors au sein de la Constituante, eu égard à la question juive, constituent des points d'histoire intéressants. Nous reviendrons plus largement sur ce sujet.

Entre temps, une personnalité française de premier rang, Adolphe Crémieux, ancien ministre de la justice dans le Gouvernement provisoire de 1848, président d'une des plus puissantes associations juives du monde « L'Alliance Israélite Universelle », étant en voyage en Turquie, fut invitée par les Juifs de Roumanie à venir à Bucarest, pour y prendre contact avec les chefs du pays fort agité par la question juive, qui devait être débattue dans les premières séances de la Constituante.

Crémieux accepta et arriva dans la capitale au début de juin et y reçut officiellement l'accueil des plus chaleureux. Le 14 juin, il fut reçu par le prince Charles qui écouta attentivement l'exposé que Crémieux lui fit de la situation de plus en plus triste où se trouvaient les Juifs Roumains, et lui répondit :

« Ces préjugés sont une honte et je mettrai mon honneur à les combattre ; *l'émancipation complète des Juifs trouvera en moi le concours le plus actif et le plus dévoué* » (1).

Telles furent les hautes et solennelles paroles du prince, mais nous verrons si elles furent en réalité mises en pratique.

L'activité de Crémieux, durant son séjour à Bucarest, fut des plus vives.

Un jour il fut invité par le président de l'Assemblée constituante à tenir dans les bureaux de la Chambre une conférence avec quelques députés sur « l'oppres-

1. Extrait d'une lettre de Crémieux au directeur du journal *le Siècle* d'après Isidore Lœb, *op. cit.*, p. 148.

sion des Juifs ». En présence d'une assistance composée de ministres, de députés, et de sénateurs au nombre de presque cinquante, Crémieux, commençant sa conférence, attaqua immédiatement la question (1).

Il reprit le vieux thème de la peine du péché du père rapporté sur les enfants, en montra l'inanité et demanda pour les Juifs le même libéralisme, dont la France avait témoigné à l'égard des nègres.

Sur l'intervention d'un député, il ajouta que ces mesures de tolérance auraient certainement comme résultat un rapprochement des chrétiens et des Juifs, et qu'il n'en pourrait découler qu'un bienfait pour le pays.

1. Devez-vous, Messieurs, — dit-il — accorder aux Juifs nés en Roumanie leur complète émancipation ? Un violent préjugé domine cette question si simple : il y a contre les Juifs une haine profonde. Cette haine est-elle juste, est-elle légitime ?

Comment, soixante générations expiant le crime de la première, la punition immortelle ? Combien de fois la philosophie s'est-elle étonnée de cette parole divine : « Je punirai le péché du père sur les enfants, jusqu'à la troisième et quatrième génération »... Vous, Messieurs, qui aimez tant la France, qui vous glorifiez, à notre grande joie, d'imiter les Français, rappelez-vous les grands principes que nos philosophes du XVIII^e siècle ont fait prévaloir. Les fautes sont personnelles, les peines sont personnelles. La liberté et l'égalité des cultes sont un des premiers droits de l'homme. Point de solidarité même entre le père et l'enfant. Et en effet rien de plus injuste que cette solidarité entre un coupable et un innocent pour cela seul que les liens du sang les unissent ! Et si vous appliquez cette injustice à la solution de notre question, elle devient effrayante !

Si Jésus-Christ descendait sur terre, assurément les Juifs du XIX^e siècle ne le crucifieraient pas, et pourtant vous les haïssez et vous les foulez aux pieds parce qu'ils sont, en 1866, les descendants des Juifs qui en l'an 33 l'ont crucifié.

Dieu a donné à la face de l'homme sa divine illumination. L'a-t-il donné aux seuls chrétiens ? Les Juifs ne sont-ils pas comme vous ? Les Juifs ! mais ils avaient quatre mille ans d'existence quand les chrétiens apparaissent à leur tour. Leur religion c'est la vôtre avec quatre mille ans de plus... Et quel religion ? L'adoration d'un seul Dieu, comme vous... La Bible est notre livre saint, il est le vôtre. Est-ce que tous les sentiments humains, dont vos cœurs sont pénétrés, ne se révoltent pas quand vous voyez traiter avec tant de dédain tous ces hommes, animés comme vous de la flamme de Dieu et

A ces paroles, qu'animaient un bel élan de conviction, Rosetti, alors ministre des cultes, se sentit obligé de répondre sur-le-champ :

« Monsieur Crémieux, vous n'êtes certes pas un inconnu pour nous. Le rôle que vous avez joué dans le Gouvernement de 1848, de cette révolution à laquelle nous avons dû la nôtre, vos actes et vos proclamations sont présents ici. Vous voyez que la majorité de la Chambre les partage. *Nous avons écrit dans le projet de la Constitution cette précieuse égalité des hommes; cette fraternité que vous vantez à si juste raison. Il ne dépendra pas de nous qu'elle soit proclamée.* »

Ces paroles d'un des plus influents ministres de 1866 ne sont pas moins précieuses. Nous verrons que réellement le Gouvernement se réserva le droit d'ins-

qui vous ont montré, qui ont affirmé à tout l'univers cette doctrine admirable : Dieu unique, un seul père à tous les hommes.

Messieurs, jetez vos regards sur un immense événement qui se passait hier ? Parmi les hommes, il est une race abâtardie, dégénérée qu'un abrutissant esclavage a dégradée... Je veux parler des nègres. Ils appartiennent à je ne sais quelle catégorie infime; on en faisait des esclaves abjects, des bêtes de somme. Dans nos colonies, on ne les regardait pas comme des hommes. Ah ! pardonnez-moi, Messieurs, les nègres étaient des hommes, comme vous... comme nous. Et la plus cruelle, la plus épouvantable punition d'en haut a frappé ce mépris de la créature de Dieu. On leur donne enfin l'émancipation civile et politique ! Mais comment l'ont-ils obtenue ? Des flots de sang humain coulent, plus de 200.000 hommes s'entre-gorgent, enfants du même sol à la peau blanche.

Quel spectacle ! Les nègres sont libres dans les Etats-Unis ; ils ont obtenu tous les droits. Et ce que les nègres ont obtenu, après quel effrayant désastre, vous le refusez aux Juifs ?

Attendez, Messieurs, en France, dans notre chère Patrie, notre grande révolution de 1848 a proclamé l'égalité entre les blancs et les noirs, elle les a déclarés frères... et les nègres de toutes nos possessions françaises ont passé de l'esclavage à la liberté. Voulez-vous un mot qui saisira vos cœurs ? Un Juif Français a émancipé les noirs, ce Juif, membre du gouvernement provisoire, c'est lui qui vous parle, c'est lui qui vous demande avec prière pour les Juifs de la Roumanie ce qu'il a fait avec tant de joie pour les nègres de nos colonies ».

Puis, Crémieux demanda si dans l'assistance quelqu'un était contre ses idées et Mavrocordat éleva la voix :

« Monsieur, dit-il, ne prenez pas ceci pour une opinion personnelle ; mon vote sera pour vous. Le préjugé des chrétiens contre les

crir, sous une forme que nous discuterons en son temps, l'émancipation politique des Juifs Roumains dans la nouvelle Constitution, mais il n'est pas moins vrai, que ce Gouvernement, sous la pression d'événements qu'il eut pu dominer, pensons-nous, s'il l'avait voulu, revint immédiatement sur ces premières intentions.

C'est pourquoi nous ne pouvons être d'accord avec les dernières paroles de Rosetti, à savoir « qu'il ne dépendra pas d'eux de proclamer l'égalité entre les individus ».

L'impression produite sur l'auditoire fut cependant des plus puissantes et, si le but poursuivi ne put être

Juifs est bien grand, sans doute, mais on me prie de vous dire que les Juifs ont contre les chrétiens des sentiments de haine plus vifs encore et qui sont un obstacle invincible à tout rapprochement. »

Crémieux lui répondit :

« L'objection paraît sérieuse, Monsieur, elle n'est qu'apparente et s'évanouit devant les faits aujourd'hui constants. Laissez-moi vous dire d'abord que la haine des Juifs contre les chrétiens ne serait que trop justifiée. Tant de persécutions, tant de tueries pour venger un crime qu'ils ne peuvent comprendre, laissent une trop grande excuse pour que j'insiste. Mais ma réponse sera décisive : vous avez fait des Juifs ce qu'ils sont ; tendez-leur la main et vous verrez s'évanouir avec une surprenante rapidité la ligne de séparation qui vous divise. La preuve, elle éclate partout. Voyez les Juifs, dans toutes les contrées où ils marchent les égaux de leurs concitoyens des autres cultes. Est-ce qu'il y a chez eux contre les chrétiens le préjugé haineux dont vous parlez ? Pas la moindre trace. Il existait pourtant en Belgique, en Hollande, en Angleterre, en France, partout et aussi vif qu'en Roumanie, car là comme ici existaient le mépris et l'abjection. Il existait dans les premières années de ce siècle et mon enfance, qui en a vu les effets, m'en a laissé le plus pénible souvenir.

Quarante ans plus tard, Messieurs, ce n'était plus en effet qu'un souvenir. Relevez les Juifs de Roumanie, ils oublieront que vous les avez foulés aux pieds, ils se redresseront noblement et vous les verrez dans quelques années heureux de fraterniser, dignes de marcher vos égaux. On se plaint de la séparation qu'ils semblent s'imposer eux-mêmes ; c'est qu'ils vous craignent. De leurs costumes qu'ils conservent opiniâtement ? Quoi donc ? Est-ce qu'au milieu de vous ne vit pas un nombre considérable d'Israélites vêtus comme vous ? Est-ce que toute cette jeunesse, tous ces hommes que j'ai vus ici et

atteint, il est cependant certain, que bien des vieux préjugés furent ébranlés par ce discours et que certains mêmes purent être détruits.

Par ailleurs, il est intéressant de voir les appréciations que l'on trouve à cette occasion dans le journal le plus violemment antisemite qu'il soit, *La Trompette des Carpathes*, conduit par César Boliac, l'un des révolutionnaires de 1848.

Ce journal ne peut s'empêcher de reconnaître que :

« Ce n'est pas l'habitude d'un auditoire d'élite roumain de mettre l'une des plus belles perles à la couronne d'un grand orateur du barreau français ; M. Crémieux a remporté la palme de l'éloquence à Londres et à Paris et la renommée a fait connaître son nom au monde civilisé.

ceux qui vinrent en députation près de moi, de toutes les villes des principautés, ne portent pas les mêmes habits que vous ?

Est-ce qu'une grande partie de cette population n'est pas digne d'être à côté de la population roumaine ? Comme ils vous imiteront le jour où vous ne les repousserez pas. Est-ce que les femmes juives sur vos promenades ne se montrent pas vêtues comme vos femmes, suivant vos modes parisiennes ? Est-ce que, parmi elles, un grand nombre n'est pas digne de se placer à côté de vos femmes ? Comme elles seraient heureuses et fières le jour où vos femmes ne les fuiraient plus, où leurs maisons pourraient s'ouvrir à leurs compagnes ! Ah ! Messieurs, vos compagnes y trouveraient avec bonheur l'honnêteté, la chasteté, la fidélité conjugale, vertus héréditaires chez nos femmes juives. Et puis, Messieurs, laissez faire au temps. Les plus vieux ne veulent pas se détacher de leur costume, beaucoup parmi des plus jeunes suivent la volonté de leurs parents. C'est que Dieu a dit sur le mont Sinaï : « Tes père et mère honoreras » et le respect pour la mère et le père est profond et inaltérable chez les Israélites. Mais les vieux s'en vont et les jeunes restent. Quelques années de confraternité avec vous et vous verrez disparaître cette puérile distinction.

Enfin, Messieurs, que pouvez-vous craindre en consommant cet acte de fraternelle justice ! Jetez les yeux sur l'Europe, dans tous les Etats qui les ont adoptés ; leur adoption donne-t-elle lieu au repentir ? Leur conduite est partout digne de cette égalité qui les met à votre niveau.

Depuis plus de soixante ans que les Juifs existent en France comme citoyens, pas un seul Juif n'a été condamné pour assassinat, pour empoisonnement. Le meurtre n'est pas connu parmi nous. Ce qu'ils deviennent dans toutes les carrières qui leur sont ouvertes, vous le savez. Combien de noms célèbres parmi eux dans les arts, dans les

« Mais quel rapport y a-t-il entre le talent admirable de M. Crémieux et les intérêts vitaux de l'Etat roumain ? *Quelle logique condamne-t-elle les Roumains à sacrifier l'Etat et son avenir en holocauste au talent de M. Crémieux ?*

« La question est devenue sérieuse, grave et il n'est pas permis à un Roumain, quel que soit son état, son sexe ou son âge, de rester indifférent vis-à-vis de ce problème.

« Après ce discours, nous avons vu des hommes, assez convaincus de leurs opinions, ébranlés dans leurs idées et craindre que, dans ce moment où dans l'Assemblée ne demeurent que 90 députés, *dont au moins quarante ont lutté pour donner les droits politiques aux Juifs Roumains*, ils ne soient surpris par cette majorité cosmopolite et momentanée, et qu'on réussisse à proclamer la perte du pays, comme un bonheur, dans le fracas des tambours et des trompettes. Nous disons à tous les députés patriotes conservateurs : prenez garde à cette surprise, comptez-vous chaque matin et si vous voyez que la balance penche un peu, demandez à l'unanimité et obtenez à tout prix la prolongation de l'Assemblée jusqu'à l'automne, alors que les pro-

sciences, dans les lettres, à la tribune, au barreau ! Je ne veux pas les citer et je finirai par l'Angleterre et par la France. En Angleterre, outre les membres du Parlement, la cité adoptait, il y a cinq ans, un Juif pour lord maire, et le lord-maire actuel est encore un Juif.

En France, ah ! Messieurs, pardonnez-moi un sentiment de généreuse fierté. Entendez-moi. Il y a dans nos Etats modernes une fonction élevée qui veut dans celui qui l'exerce toutes les susceptibilités de l'honneur, tous les scrupules, toutes les délicatesses de la probité ; cette fonction c'est le ministère des finances. Messieurs, dans notre glorieuse époque de 1848, ce ministère, un Juif en fut investi. Il y a sur cette terre une puissance que Dieu remit dans les mains de l'homme, obligé qu'il est de s'en dessaisir ; cette puissance, c'est la justice ! Justice humaine, saint attribut émané du ciel pour la protection des sociétés. Le ministre de la justice est en quelque sorte le ministre d'en haut. Ce ministère de grandeur et de sainteté, le ministère de la justice, un Juif le reçut du Gouvernement provisoire, dont il faisait partie ; ce Juif, il est devant vous.

Messieurs, l'émotion me gagne, et je finis. Mais n'est-ce pas que cette semence portera ses fruits ? N'est-ce pas que cet honneur inouï, dont vous m'avez comblé en vous réunissant ainsi autour d'un simple citoyen, ne s'évanouira pas sans laisser de trace ?

Ma vie est bien pleine, Messieurs, et le jour où Dieu m'appellera, je suis prêt. Mais s'il veut combler la mesure, qu'il vous inspire la pensée généreuse de l'émancipation complète des Juifs, que j'apprenne en arrivant dans ma chère patrie que votre Constitution l'a votée et mon dernier mot sera : « Mon Dieu, bénissez la Roumanie » (Extrait d'une lettre de Crémieux adressée à Havin, directeur du journal *le Siècle* et publié le 7 août 1866 ; d'après Lœb, *op. cit.*, p. 153-157).

priétaires ruraux, qui sont à faire les récoltes, pourront s'associer à vous pour repousser, pour rayer à jamais du projet de Constitution le nouvel article proposé pour la perte du pays(1). »

Un véritable cri d'alarme fut poussé dans les rangs antisémites, lorsqu'on vit l'effet produit par le discours de Crémieux. Le journal antisémite sentait, à dire vrai, qu'il perdait du terrain sur l'unique question qui constituait le saint patrimoine de son entière existence.

Il est intéressant de voir comment la direction du journal cité préconise la prorogation de l'Assemblée jusqu'à l'automne, lorsque, espère-t-elle, le bloc anti-Juif sera assez compact, pour empêcher l'insertion dans la Constitution d'un article relatif aux Juifs, ce qui semble avoir été dans les intentions du Gouvernement, à en juger par les dispositions dont nous parlerons maintenant.

Ce journal manifesta encore sa politique de prorogation dans les lignes suivantes :

« Nous sommes d'avis
dit un article de fond

de prolonger le plus tôt possible l'Assemblée et de laisser là la Constitution et tout, car tous les travaux, si grands en apparence, tous les malheurs qui peuvent provenir de cette prolongation ne peuvent égaler le malheur de donner les droits aux Juifs » (2).

La crainte des ennemis d'Israël, que la question puisse être éventuellement résolue équitablement pour les Juifs, résulte des affirmations ci-dessus où ils déclarent, haut et ferme, qu'ils sont en état de renoncer à la Constitution, pourvu que l'octroi des droits politiques, conséquence de l'atmosphère favorable créée par Crémieux, ne puisse pas se produire.

1. *La Trompette des Carpathes*, année IV, n° 429, 21 juin 1866.

2. *La Trompette des Carpathes*, année IV, n° 428, 17 juin 1866
(date intéressante à se rappeler pour les événements ultérieurs).

Le grand homme d'Etat français quitta le territoire roumain intimement convaincu que son effort dans la question juive serait couronné de succès, bien que certains cercles politiques n'aient pu lui dissimuler leur incrédulité dans une solution apportée à ce problème.

D'ailleurs, Crémieux, résumant ses impressions de Roumanie, affirme dans une lettre :

« En Roumanie, le parti libéral, celui qui professe hautement les opinions les plus avancées et qui sympathise le plus vivement avec la Révolution de 1848, ce parti, je suis contraint de le dire, en est encore, pour les questions religieuses et sociales, au ^{xv}^e et au ^{xvi}^e siècle (1).

Cette affirmation est exacte, mais nous devons faire remarquer que cette persistance dans les idées arriérées n'est pas basée sur un mobile religieux, mais trouve une explication d'ordre économique à laquelle s'ajoutent des considérations d'ordre social, comme du reste le reconnaît Crémieux.

« Il y a, dit-il, chez tous les Roumains un profond amour de la patrie. Malheureusement ce beau sentiment excite chez eux la répulsion, la haine de l'étranger en ce sens qu'ils ne peuvent admettre l'idée de faire des étrangers des propriétaires du sol, des propriétaires d'immeubles. La race étrangère, disent-ils, si elle était admise dans leur pays, anéantirait un jour la race roumaine ou finirait par la dominer.

A leurs yeux, les Juifs sont des étrangers. Le préjugé contre eux en est à ce point, qu'un candidat à un siège vacant de l'Assemblée s'engageait formellement, dans sa profession de foi imprimée que j'ai dans mes mains, à voter contre toute proposition favorable aux Hébreux. »

Crémieux décrit ensuite soigneusement la manière de vivre adoptée par les Juifs Roumains :

« Ces Hébreux sont au nombre de quatre cent mille en Roumanie. Il y a parmi eux des familles riches, d'autres dans l'aïssance. *Mais la plus grande partie de cette population vit de son travail.* Ils sont ouvriers dans toutes les professions, ha-

1. *Le Siècle*, 28 juillet 1866.

biles dans tous les métiers, maçon, menuisier, cordonnier, ferblantier, tabletier, chemisier, serrurier, aucune profession manuelle ne leur est étrangère. La paresse est douce aux Roumains, comme à tous les habitants des pays chauds. Les Juifs Roumains ne connaissent pas la paresse ; actifs, intelligents, laborieux, économes, ils fournissent le travail journalier dans une proportion immense (1). »

De cette soigneuse esquisse de la situation, le lecteur objectif pourra facilement déduire quel fut le mobile qui donna tant d'importance à la question juive en Roumanie dans sa seconde phase, c'est-à-dire à partir de 1866.

Que se passe-t-il sous le rapport constitutionnel dans le problème juif après le départ de Crémieux ?

Le Gouvernement, sous l'influence certaine de l'intervention de Crémieux, présenta au Parlement, dans son projet de Constitution, un article relatif aux Juifs, l'article 6, qui énonce d'ailleurs en son début :

« La qualité de Roumain s'acquiert, se conserve et se perd conformément aux règles prévues par les lois civiles.

La religion ne peut être un obstacle à son établissement. »

Par cet article, et surtout par son deuxième alinéa, le Gouvernement entendait certainement hâter la solution du problème.

Nous avons déjà trouvé cette formule de tolérance religieuse voilà cinquante ans dans l'article 47 du Code Calimaki :

« La différence de croyance n'est pas un obstacle aux droits particuliers, si la loi, pour un autre motif, n'établit une différence » (article 45 et 91).

La même idée se retrouve maintenant sous une autre forme.

Quelles auraient été les conséquences juridiques de l'adoption de cet article ?

Le premier alinéa de l'article 6, de la manière dont

1. *Le Siècle*, 7 août 1886.

il fut présenté par le Gouvernement au Parlement, consacrer les principes adoptés par le Code civil dans les articles 8, 9, 10, 16, 17, 18, 19 et 20.

Mais l'alinéa 2 cherche à introduire un changement dans les dispositions du Code civil qui, lui, énonce que la différence de rite ne peut être un obstacle à l'acquisition de la qualité de Roumain. Or, nous nous en souvenons, l'article 9 du Code civil soutient la thèse contraire et soumet ceux qui ne sont pas de rite chrétien à des formalités de naturalisation plus compliquées que celles auxquelles étaient soumis les étrangers chrétiens, désireux d'être naturalisés Roumains. En d'autres termes, l'article 9 du Code civil, qui, comme nous l'avons vu, donne l'apparence de mettre en application l'article 8 du même Code, est aboli par l'introduction de l'article 6, alinéa 2, dans la Constitution, et par suite l'article 8 du Code civil, qui prévoit la naturalisation sans formalités, sur une simple déclaration pour tout individu né et élevé dans le pays, jamais soumis à une protection étrangère, revient en vigueur tant en théorie qu'en pratique et, combiné avec l'alinéa 2 de l'article proposé, ouvre largement les portes de la qualité de citoyen roumain, sur une simple demande, aux Juifs indigènes majeurs.

Et de cette manière la solution du problème aurait été assurément très facilitée, sinon même tout à fait réalisée. Mais les ennemis, surtout ceux de date récente, ne voulurent pas renoncer au système auquel ils avaient juré foi et soumission, et cherchèrent par tous les moyens à empêcher la solution qui semblait être sur la voie de l'achèvement. La première modification apportée à l'article 6, tel qu'il fut proposé par le Gouvernement, fut celle du comité formé par les délégués des sections pour la rédaction de la Constitution.

A la séance du Parlement du 16 juin 1866, le député

A. Pascal donna lecture du rapport de la commission. Cette lecture déclancha dans la Constituante une grande discussion sur le problème juif.

Le rapport commence ainsi :

« Messieurs les députés, le comité chargé de l'examen du projet de la Constitution, présenté par le Gouvernement, après avoir pris connaissance de tous les amendements apportés par les sections et représentant l'esprit et les opinions qui ont predominé dans l'Assemblée, a apporté à ce projet les modifications, qu'en qualité de rapporteur de ce comité, j'ai l'honneur de vous présenter (1). »

Dès le début, donc, le rapporteur de la commission annonce que des modifications ont été apportées au projet initial du Gouvernement.

Après avoir passé en revue divers articles, modifications et considérants de la commission, le rapport arrive aux déclarations suivantes :

« L'objet d'une préoccupation particulière, tant des sections que du comité, a été la nationalité. On a tenu compte de la préoccupation des Roumains. Le peuple roumain, fort jaloux de sa nationalité, s'est toujours montré timide à l'égard des dispositions législatives dans lesquelles on aurait pu voir la plus légère menace pour sa nationalité. Et poussant ce sentiment jusqu'à l'excès, il a pu être accusé d'exclusivisme ; c'est pourquoi l'alinéa 2 de l'article 6 du projet de Constitution du Gouvernement a inspiré une juste crainte qui s'est manifestée dans tous les coins de la Roumanie avec une violence qui a pu être condamnée par ceux-là seuls, qui ne connaissent pas bien l'état de notre société, par ses ennemis, par ceux qui sont hostiles à ses croyances, à sa religion et à son indépendance. La majorité du comité, en face d'un tel état de choses, a cru nécessaire d'ajouter un alinéa à l'article 6 du projet du Gouvernement et, bien qu'admettant la liberté de conscience, la liberté de tous les cultes, admettant également que la religion ne puisse être un obstacle à l'obtention de la qualité de citoyen, d'introduire une exception abrogeant l'article 9 du Code civil, en ce qui concerne les Israélites, cette masse de plusieurs centaines de mille hommes, venus du fond des provinces, les plus lointaines des Etats les moins civilisés de l'Europe, pour inonder les plus belles contrées de la Roumanie et y former une popula-

1. Rapport du comité des délégués, *Moniteur officiel* du 16 juin 1866.

tion inculte et complètement privée de la brillante civilisation du siècle.

Mais d'ailleurs, sans porter atteinte à la liberté de conscience, ni à la liberté du culte de cette foule, le soin de régler la manière dont les droits civils et politiques pourront être accordés à cette population hétérogène a été laissé aux futures Assemblées législatives qui auront à charge d'accorder une naturalisation graduelle et en rapport avec l'amélioration morale dont cette population donnera preuve à la suite de l'instruction obligatoire dans le pays. »

Vient ensuite le chapitre relatif à la question de l'acquisition des immeubles urbains et ruraux par les étrangers de rite chrétien, à l'occasion duquel le rapporteur n'exprime plus la crainte de voir les Roumains perdrent leur nationalité, crainte qui revêtait un caractère si solennel lorsqu'il était question d'accorder les mêmes droits aux Juifs. Au contraire, il se déclare favorable au droit d'acquisition d'immeubles urbains et ruraux par des étrangers de rite chrétien à cause de la crise de la population et de la nécessité d'enrichir les villes et enfin par une condescendance particulière à l'égard des étrangers.

Tels sont les passages du rapport du comité que nous pensons intéresser de plus près notre question.

Le rapport débute par une affirmation des plus intéressantes, mais qui a le tort d'être en contradiction complète avec ce qui va suivre au chapitre relatif aux étrangers de rite chrétien.

Le rapport déclare, que les Roumains, fort jaloux de leur nationalité, se sont toujours montrés peu bienveillants à l'égard des dispositions législatives dans lesquelles on pouvait voir la plus légère atteinte à leur nationalité. Et, continue le rapport, parce que dans l'alinéa 2 de l'article 6, proposé par le Gouvernement, qui énonce que la religion ne peut être un obstacle à l'acquisition de la qualité de citoyen, la commission a vu une semblable atteinte à la nationalité roumaine,

elle a trouvé bon d'introduire un alinéa explicatif, ou pour mieux dire restrictif, pour les Juifs.

Par suite, à en croire le rapport, la nationalité roumaine est en danger lorsqu'il est question d'admettre à la jouissance des droits civils et politiques, sur le même pied que les Roumains, les Juifs nés ou établis depuis des temps immémoriaux en Roumanie, mais cette nationalité roumaine ne court plus aucun risque, lorsqu'il s'agit de donner ces mêmes droits aux étrangers de rite chrétien, comme dit le rapporteur quelques lignes plus bas.

Mais le rapporteur fait une confusion des plus regrettables entre la nationalité et la religion.

Qu'un peuple soit fièrement jaloux de sa nationalité et qu'il soit fort prudent lorsqu'il s'agit d'accorder sa nationalité à un étranger, nous le comprenons et même l'approuvons, mais que cette précaution justifiée se transforme en une véritable frayeur, lorsqu'il ne s'agit que de confirmer dans leur qualité de citoyen roumain des hommes qui ne se distinguent des autres indigènes que par leur religion, d'hommes nés et établis depuis des générations entières sur le territoire du pays, d'hommes reconnus comme indigènes dans d'innombrables documents, il ne peut assurément y avoir d'explication logique à cela.

Du reste, le tableau si sombre que le rapporteur du comité trace des Juifs de Roumanie nous rappelle, tant dans sa forme que dans son esprit, les considérants du fameux article 94 du Règlement Organique de Moldavie, qui sert certainement de modèle au comité dans la rédaction de son rapport. L'article du Règlement aussi bien que le passage en question du rapport se plaignent de l'accroissement sans fin des Juifs dans le pays. Les deux dispositions dénoncent les Juifs comme un élément nuisible à l'Etat sur le territoire duquel ils

vivent, ainsi que de leur manque de travail et de culture.

D'après ces considérations, le rapport du comité émet l'avis d'introduire un alinéa spécial pour les Juifs, dans l'article 6 du projet gouvernemental, alinéa ainsi conçu :

« Les Juifs établis auparavant dans le pays seront admis à la naturalisation *graduellement et en vertu d'une disposition prise par la future Assemblée législative*, naturalisation qui leur sera accordée en tenant compte de l'amélioration morale de cette population par suite de l'introduction de l'instruction obligatoire. »

Par suite, la situation était la suivante : l'article 6 proposé par le Gouvernement énonce :

« La qualité de Roumain, s'acquiert, se conserve et se perd conformément aux règles établies par les lois civiles.

« *La religion ne peut être un obstacle à l'acquisition de la qualité de citoyen.* »

A cet article, le comité, à une faible majorité, introduit une modification qui fait que le nouvel article 6 se présente sous l'aspect suivant :

« La religion ne peut être un obstacle à la naturalisation en Roumanie (cet alinéa demeure tel que) :

En ce qui concerne les Juifs, établis auparavant en Roumanie, une loi spéciale réglera leur admission graduelle à la naturalisation » (modification introduite).

Par suite, en vertu de cet article 6, bien que la différence de croyance ne constitue pas un obstacle à la naturalisation, cependant une exception est faite pour les Juifs, car leur accès à la qualité de citoyen, si cet article était appliqué, demeurerait à être réglé par une loi spéciale. Ainsi, peu à peu, les dispositions du Code civil sont minées, car, conformément à l'additif introduit par le comité, non seulement les Juifs indigènes ne bénéficient pas de l'article 8 du Code civil, comme il eut été logique si l'article 6 de la Constitution proposée par le Gouvernement était resté sans chan-

gement, mais encore ne jouissent ni de l'article 9, ni de l'article 16 du Code civil, créés spécialement pour eux. La nouvelle rédaction de l'article 6 de la Constitution ne veut plus reconnaître aucune sorte de possibilité pour les Juifs indigènes d'être naturalisés d'après les lois civiles existantes, mais énonce qu'une loi future règlera leur admission graduelle à la naturalisation.

La deuxième forme de l'article 6 de la Constitution représente donc une aggravation évidente de la situation juridique des Juifs indigènes.

Nous avons dit plus haut que ce rapport du comité fut lu à la séance du 16 juin 1866.

Or, voilà ce que nous trouvons à cette date dans les *Mémoires du roi Charles* (1).

« L'impulsion du prince remporte un succès (il s'agit de l'impulsion que donnait le prince Charles pour qu'on terminât plus vite les travaux de la Constitution). Enfin on soumet à la Chambre le rapport de la Commission. Les seules sections lui ont apporté d'importantes modifications, il faut donc s'attendre à de violents débats en séance plénière.

En particulier la question juive excite les esprits.

Le Gouvernement propose à la Chambre un délai de quarante-huit heures pour étudier le projet, dans l'espoir que « sous main » il pourra exercer une influence conciliatrice. On a tenu compte de l'état d'esprit chauvin de la Chambre, en introduisant dans la Constitution l'interdiction d'établir des colonies étrangères. Bien que les hommes prévoyants donnent parfaitement raison aux dispositions qui tendent à aggrandir le sol et à intensifier la population, une lutte violente est née au sujet de la proposition suivante du Gouvernement : la religion n'est pas un obstacle à la naturalisation en Roumanie et en ce qui concerne les Israélites (établis en Roumanie), une loi spéciale réglera graduellement leur admission à la naturalisation (et par là aux droits politiques).

Des semaines entières, les ennemis secrets du plan de régénérescence politique du pays n'ont laissé aucun moyen inemployé pour irriter les esprits et fortifier la haine de race contre les Juifs. A cause de cela, des troubles et des bagarres de rues sont à craindre » (2).

1. Dans ces *Mémoires* du roi Charles, dont nous nous servons comme de document officiel, l'auteur parle à la troisième personne.

2. *Mémoires du roi Charles*, p. 70.

Les quarante-huit heures nécessaires aux tractatives « sous main » furent accordées au Gouvernement, et le 18 juin la discussion générale sur le projet de Constitution est ouverte.

La grande lutte commence.

L'un des députés, qui avait voté dans la commission contre la dernière rédaction de l'article 6, le trouvant trop libéral pour les Juifs, prit le premier la parole dans cette question et dit entre autres :

« Moi, comme délégué de la deuxième section et comme Roumain, et vous tous, Messieurs, nous devons nous arrêter tout d'abord à une alarme, à une frayeur des plus terribles, qui a saisi le pays depuis qu'est paru le projet de Constitution contenant cet article pour la liberté des religions. En vérité, cet article, qui est fort laconique, n'aurait pas dû donner lieu à une si grande épouvante dans le pays, mais chaque Roumain, bien que l'honorable rapporteur et l'honorable majorité du comité qualifient le peuple roumain de semi-ignorant, chaque Roumain, quand il vit de quel péril il était menacé, n'eut qu'un cri à la bouche : « les Juifs », et il regarda autour de lui et vit qu'il était menacé d'un mal incurable. Il fallait tenir compte de cela et moi seul en ai tenu compte et ai voté contre ce principe » (1).

Comme on le voit, le combat fut ouvert par l'un des députés hostiles aux Juifs, par l'un de ceux qui, pour employer les termes du roi Charles,

« faisaient partie des adversaires de la régénérescence politique du pays, qui poussaient à la lutte de race et aux combats sociaux ».

L'assertion du député-provocateur est tout à fait erronée, lorsqu'il soutient que tout Roumain fut saisi d'une véritable épouvante quand on connut l'article relatif aux Juifs ; on le verra au cours des débats, quand plusieurs députés conservateurs protesteront véhémentement contre les manœuvres de ceux qui n'écoulaient que certains intérêts de caste dans cette question.

Du reste, Grégoire Lahovary, l'un des descendants

1. *Moniteur officiel*, n° 133 du 19 juin 1866.

d'une vieille famille de *boïers*, prit la parole à ce sujet, et dit :

« A l'article 6 du projet du Gouvernement on voit que le comité en majorité a ajouté un alinéa qui énonce : « en ce qui concerne les Israélites, une loi spéciale réglera leur admission graduelle à l'acquisition de la qualité du citoyen. » Je sais, Messieurs, que le but de ceux qui ont introduit cet alinéa pour les Juifs fut de faire voir aux gens de l'Europe notre Constitution comme la plus libérale et la plus tolérante qu'il soit possible. *Mais pour moi ce point est le plus intolérant.* Notre peuple fut le plus tolérant d'entre tous les peuples. Dans le projet du Gouvernement il est un article qui prévoit que toutes les religions sont tolérées, *mais admettre un alinéa dans ce sens, c'est admettre une intolérance à l'égard des Israélites dans notre pays.* Je propose que cet alinéa soit modifié » (1).

Voilà des paroles qui témoignent d'un état d'esprit libéral et qui sont remplis d'une véritable franchise. Ce sont les paroles d'un *boïer* roumain, qui comprend très bien le but poursuivi par l'introduction de cet alinéa par cette minorité qui a toujours su leurrer la majorité.

Mais voilà qu'au milieu de cette âpre discussion, dans cette atmosphère assez chargée, se produit un mouvement au dehors, dans la rue. Le compte rendu de cette séance nous rapporte que :

« Pendant les débats, on entendit dans la cour de la métropole un vacarme et des cris tels qu'ils empêchaient d'écouter les débats de l'Assemblée. »

Une bande d'hommes sans aveu, peu nombreux mais fort bruyants, mi-convaincus des préjugés arriérés, mi-payés, choisis dans ce but par les agitateurs anti-sémites, s'était réunie justement quand on y discutait l'article relatif aux Juifs, pour protester avec une violence scandaleuse contre cet alinéa de l'article proposé par le Gouvernement, qui semblait être inspiré par une libérale tolérance.

1. *Ibid.*

Et — fait extraordinaire — dans ce moment, dans cette atmosphère troublée qui venait du dehors, nous pouvons même dire sous la pression de cette misérable manifestation, le ministre des finances, Jean Bratiano, au nom du Gouvernement, fait immédiatement la déclaration suivante, dont les conséquences auront une si lointaine répercussion :

« Messieurs, toutes les intrigues, toutes les passions ont pris comme drapeau la question juive, ont pris comme arme l'article introduit dans la Constitution, afin de leurrer le peuple et de le pousser à l'agitation — et vous savez, Messieurs, que de l'agitation du peuple ne peut sortir le bonheur et la sécurité de la Roumanie, dans les événements d'aujourd'hui.

Messieurs, *nous avons déclaré que le Gouvernement n'entend pas donner le pays aux Juifs, ni leur donner de droits qui atteignent, qui lèsent, si peu que ce soit, les intérêts des Roumains.* Par cette déclaration que nous avons faite *avant-hier*, nous avons retiré l'article relatif aux Juifs. Nous l'avons proclamé également dehors et tous les hommes de bonne foi ont manifesté leur contentement et se sont retirés satisfaits. Mais ceux qui ne cherchent jamais qu'un prétexte pour provoquer à tout prix des troubles, non parce que la question les intéresse, mais afin d'agiter la foule... (l'orateur est interrompu par le bruit).

Messieurs, le Gouvernement déclare qu'il retire l'article relatif aux Juifs (applaudissements prolongés dans la Chambre et dans les tribunes).

Je fais appel à tous les honorables députés, afin qu'ils donnent l'exemple de l'ordre et du sang-froid, comme des véritables législateurs.

Il est peut-être des procédés qui provoquent des ressentiments, *mais nous devons repousser ces sentiments de notre âme pour relever les armes des intrigants.* C'est pourquoi j'espère que le comité se ralliera à présent à la proposition du Gouvernement, *de retirer du projet l'article relatif aux Juifs, afin que cet article ne soit plus mis en discussion.* La Chambre de même s'y ralliera et M. le Président proclamera l'ordre de la Chambre *que la foule s'apaise.* »

M. I. LECCA. — « Ce n'est pas assez ; effacez l'article du Code civil ».

M. J. BRATIANO. — « Je prie M. Lecca de ne pas susciter maintenant des idées qui auraient pour but d'amener la perte du pays. »

M. N. BLAREMBERG. — « Je suis aussi de l'avis de M. le ministre des finances, mais je ne donnerai mon adhésion que

demain, non aujourd'hui, *car je ne veux pas voter par force, ni sous aucune pression.* »

M. J. BRATIANO. — « Messieurs, je déclare que je ne subis aucune pression, qu'il n'existe de menaces de nulle part. *J'ai demandé cela pour que la foule du dehors connaisse le plus vite possible la décision de l'Assemblée et qu'on prévienne par là des événements les plus graves.* »

M. BOERESCO. — « Messieurs, en présence du tumulte qui entoure cette Assemblée, je suis d'avis que nous ne travaillions plus jusqu'à ce que l'ordre ne soit rétabli (1) ». »

Voilà ce qui se passait au Parlement roumain le 18 juin 1866. Nous avons tenu à reproduire presque en entier cette partie de la séance qui se rapporte à la question juive, *car elle marque une heure historique dans l'évolution du problème juif en Roumanie.*

En analysant les débats qui se déroulèrent dans cette tumultueuse séance, nous sommes forcés de faire les constatations suivantes : tout d'abord, il nous étonne que le ministre des finances, parlant au nom du Gouvernement, ait cédé, sans la plus petite hésitation, à une pression populaire et ait déclaré inexistant un article qu'il avait en réalité proposé et qu'il avait adopté après modification. Nous ne trouvons dans aucun compte rendu des séances antérieures au 18 juin une déclaration du Gouvernement où il soit fait mention qu'« il retire l'article relatif aux Juifs », comme l'affirma Bratiano le 18 juin. Nous trouvons, il est vrai, dans le compte rendu de la séance du 16 juin une déclaration du ministre des finances, où il exprime le désir du Gouvernement de remettre à quarante-huit heures la discussion générale sur le projet de Constitution modifié par la commission, afin que le Gouvernement puisse prendre connaissance et étudier les modifications importantes apportées au projet initial. C'est tout et rien de plus. Dans ce compte rendu ne figure aucune déclaration du Gouvernement, qu'il retirerait l'article

1. *Moniteur officiel*, n° 133, 19 juin 1886.

relatif aux Juifs, ce qui est du reste fort naturel si l'on observe que la commission dans son rapport n'avait point demandé ce retrait, mais avait ajouté, comme nous le savons, à l'alinéa du Gouvernement, qui prévoyait *que la religion ne pouvait constituer un obstacle à l'obtention de la naturalisation*, un autre alinéa, qui demandait qu'une *loi spéciale réglemente pour l'avenir l'accès des Juifs indigènes à la naturalisation*.

Notre affirmation reste donc solide, que le retrait précipité de l'article relatif aux Juifs fut effectuée par le Gouvernement sous la pression d'un simulacre d'émeute.

Quoiqu'il en soit, la déclaration du Gouvernement paraît avoir produit dans la salle quelque étonnement; car, bien que le compte rendu de ces séances porte la mention que les paroles du ministre des finances furent couvertes par les applaudissements de la salle et des tribunes, nous verrons cependant que ce fait, insignifiant en apparence, donna naissance dans les séances suivantes à de violentes discussions et qu'il fallut par suite rectifier la formule : « applaudissements prolongés » et la remplacer par celle des « applaudissements et protestations », qui, en tous cas, correspondait mieux à la vraie situation.

Que se passait-il pendant ce temps dans la rue ? Les bandes quittèrent la cour de la métropole aux cris de « à bas les Juifs » et se dirigèrent vers le grand temple qu'ils pillèrent et saccagèrent.

La croisade brutale succède aux exactions parlementaires. L'impression produite sur les éléments modérés de la population fut des plus pénibles. Le prince Charles, qui rentrait d'un voyage en province, offrit sur ses revenus personnels une certaine somme pour la reconstruction du lieu saint et du quartier juif dévasté.

Ce fut, du reste, la seule satisfaction accordée à une population indigène, blessée dans ce qu'elle avait de plus saint, sa religion, après qu'au Parlement, par suite d'une déclaration hâtive, on eut foulé en un instant aux pieds ses droits les plus élémentaires.

Voici sous quelles couleurs sont tracées dans les Mémoires du roi Charles les événements de ce jour de triste mémoire pour la cause israélite !

18 juin 1866. — « Le prince Charles a été reçu avec un enthousiasme remarquable à Tragoviste, comme à Ploesti. Il voulut passer la nuit dans cette dernière localité, mais les événements *surprenants*, qui se passaient dans la Capitale, le forcèrent à rentrer.

A la Chambre on a commencé la discussion sur la Constitution, après le délai de quarante-huit heures convenu pour l'étude de la question.

Les ennemis des Juifs, auxquels s'étaient joints quelques émeutiers professionnels et tous ceux qui sont opposés au nouvel ordre, s'assemblèrent devant la Chambre et lorsqu'à l'intérieur quelques députés moldaves protestèrent de la Tribune contre l'égalité politique des Juifs, les autres, de la porte, poussèrent des hurlements. Trop tard Bratiano prit la parole et déclara au nom du Gouvernement qu'il retirait l'article combattu ; les députés ont éclaté, il est vrai, en applaudissements fournis, mais la foule tapageuse du dehors ne se calma pas et quitta en masse la Métropole pour descendre en ville jusque devant la synagogue ; cette église, récemment construite en un style remarquable, fut complètement saccagée.

Cela ne put se produire que parce que la police bucarestoise ne fut pas à la hauteur de sa mission et ne remplit pas du tout son devoir. L'intervention de la garde nationale, qui par malheur arriva trop tard pour pouvoir empêcher le pillage de la synagogue, put à peine rétablir l'ordre.

A une heure et demie de la nuit, le prince arriva à Cotroceni où l'attendaient le général Golesco et le président du Conseil pour lui rendre compte de ces événements (1). »

Ces lignes nous donnent le véritable caractère du mouvement. « Aux ennemis des Juifs, disent ces Mémoires, s'ajoutèrent les émeutiers professionnels et tous ceux qui étaient hostiles au nouvel état de

1. Mémoires du roi Charles, *op. cit.*, p. 71-72.

choses. » Voilà ce qui composait la foule, qui put forcer le Gouvernement de Lascar Cathargiu à retirer de la Constitution l'article relatif aux Juifs.

Parlant des événements du 18 juin 1866, un des adversaires irréductibles des Juifs de Roumanie, Vérax (Radu Rosetti), dit entre autres :

« Des Juifs furent maltraités et leurs magasins dévastés. L'ordre fut enfin rétabli par la garde nationale.

Cet incident était déplorable à tous les points de vue ; mais il nuisit au pays surtout, en ce qu'il fournit aux nombreux journaux, à la dévotion des Juifs, l'occasion de les présenter comme des victimes en butte, à cause de leur foi, aux violences d'un peuple barbare, et dénaturer ainsi dès l'origine une question purement économique en la transformant en une persécution religieuse (1). »

D'ailleurs, comme il fallait s'y attendre, ces événements, qui prirent en certains endroits le caractère d'un véritable pogrom, attirèrent l'attention de l'étranger.

Particulièrement les pays, qui, de par le Traité de Paris, formaient l'ensemble des puissances garantes, cherchèrent à intervenir par la voie diplomatique dans la question des persécutions brutales.

Crémieux, violemment impressionné par ce qui se passait à Bucarest après son départ, s'adresse à Goldsmidt, membre de la Chambre des Communes, et au Gouvernement de Napoléon, et leur demanda leur haute protection dans la question des Juifs de Roumanie, « abandonnés dorénavant au hasard des circonstances ».

Goldsmidt lui répondit :

« Que le ministre des affaires étrangères, instruit de ces actes sauvages, avait adressé au consul général anglais les instructions les plus pressantes pour la protection des Juifs (2). »

De la part du Gouvernement français, Crémieux

1. Vérax, *op. cit.*, p. 124.

2. Lœb, *op. cit.*, p. 149.

reçut du ministre des affaires étrangères, Drouyn de Lhuys, la réponse suivante :

« Monsieur ! vous avez appelé mon attention sur des actes de violence dont les Juifs de Bucarest ont été récemment l'objet. J'avais déjà été informé de cet incident par la correspondance de notre agent en Valachie, et je l'ai engagé à faire connaître au Gouvernement moldo-valaque le pénible étonnement avec lequel nous avons appris ces manifestations, ainsi que les sentiments d'intolérance, si contraires aux lumières de la civilisation actuelle, qu'avait montrés dans cette circonstance la population de Bucarest.

J'ai en même temps chargé notre consul d'exprimer de notre part au Gouvernement moldo-valaque le vœu de ne plus voir se renouveler de semblables scènes à l'avenir, en lui recommandant de réclamer, lorsque le moment sera opportun, une amélioration de la situation présente des Israélites de ce pays.

Recevez, etc...

Signé : DROUYN DE LHUYS » (1)

Assurément, de telles admonestations de la part de l'étranger sont des plus regrettables et des plus nuisibles au prestige d'un Etat et le patriotisme éclairé de chaque citoyen doit empêcher de toute sa force le retour de semblables occasions.

Comme épilogue aux événements du 18 juin, le Gouvernement, sous la présidence du prince Charles, publia un appel à la population locale :

« En termes éloquents — disent à la date du 19 juin les Mémoires du roi Charles — on montra à ces hommes provocateurs et dénués de raison ce qu'ils mettaient en jeu s'ils prenaient part à des attaques contre les Juifs. »

Et le journal continue :

« Un des journaux les plus lus, *la Trompette des Carpathes* de César Boliac, pousse à la brutalité à l'égard des Juifs.

La presse étrangère dénatura ces événements, en affirmant mensongèrement que l'article relatif à l'émancipation des Juifs fut retiré sous la pression d'agitateurs payés et que Bratiano parla contre les Juifs.

La vérité est que l'article fut retiré à la demande des Juifs qui, avant même cette séance mouvementée de la Chambre,

1. Lœb, *op. cit.*, p. 149.

voyant l'énervement général du peuple, déclarèrent aux représentants du Gouvernement qu'ils renonçaient à l'élaboration de leurs droits s'ils devaient les acquérir au prix de l'ordre et de la sûreté publique. » (1)

Nous avons à formuler quelques observations sur ce compte rendu.

Le Journal du 19 juin soutient que la presse étrangère aurait fait des affirmations mensongères relativement au caractère du mouvement de la veille et à d'autres questions étroitement liées à ces événements. Nous ne sommes point du tout d'accord sur ce point avec les Mémoires du roi Charles. Que l'article ait été retiré sous la pression d'agitateurs *payés par le Gouvernement*, en l'absence de documents précis, nous ne pouvons l'affirmer ; mais qu'il ne fut retiré de la Constitution, que sous la pression d'une bagarre provoquée moralement et peut-être même matériellement par les provocateurs antisémites, par les apostats du genre de César Boliac, par les ennemis de la régénérescence du pays, cela nous le soutenons mordicus.

En ce qui concerne le fait, que Jean Bratiano ait parlé contre les Juifs, nous reconnaissons qu'il ne le fit pas dans cette séance mémorable du 18 juin, mais trois jours plus tard, le 21 juin, comme nous allons le voir.

Et enfin, nous nous inscrivons en faux contre l'affirmation du journal royal, que l'article fut retiré à la demande même des Juifs désireux d'éviter l'émeute populaire qui couvait. Aucun document ne confirme cette affirmation tendancieuse.

Dans les écrits mêmes des provocateurs antisémites nous ne trouvons aucune trace d'une telle demande de la part de la population juive de Roumanie ; si elle l'eut faite une fois, il est hors de doute que cette requête eût été exploitée contre elle dans les brochures

1. *Mémoires du roi Charles*, v. I, p. 72.

et articles à caractères tendancieux qui se multipliaient chaque jour à cette époque.

L'idée, que les Juifs auraient renoncé à l'élaboration de leurs droits, est tout ce qu'il y a de plus illogique, car, dans la forme où il se présente lors de sa seconde rédaction, c'est-à-dire avec les modifications apportées par la commission, loin d'équivaloir à une élaboration de droits aux Juifs, cet article au contraire les restreint, car alors que d'après les articles 9 et 16 du Code civil l'obtention de la qualité de citoyen était relativement aisée, du moins *était réglementée*, en vertu des modifications introduites par le comité, l'accès des Juifs indigènes à la naturalisation *devra être réglé* par une loi ultérieure, spéciale, qui n'existe pas encore en ce moment.

Si nous revenons à présent à la décision prise par le Parlement le 18 juin, nous constatons que par elle l'article 6 entre dans une troisième phase de son évolution, et ce n'est pas la dernière.

Il fut retiré de la Constitution dans l'attente d'une nouvelle formule, qui remplacera la vieille formule le 21 juin, quand l'article 6, devenu article 7, revêt enfin sa forme définitive.

Avant d'arriver à cette dernière étape de cet article si discuté, nous passerons en revue les discussions qui eurent lieu dans les séances du Parlement entre le 18 et le 21 juin sur la question de l'émancipation juive.

Le 20 juin, lecture est donnée du procès-verbal de la séance précédente et la discussion est ouverte sur cette question. Le député Blaremborg prend la parole et s'excuse de la manière dont ont été reproduites ses paroles sur le retrait de l'article relatif aux Juifs ; il n'a pas dit qu'il ne voterait pas le retrait proposé par le Gouvernement par crainte, mais « parce qu'il ne voulait pas voter sous menace et pression ». Ce fait à son

importance, car il confirme notre opinion, que le geste précipité du Gouvernement fut le résultat d'une pression exercée par quelques agitateurs.

Et, la discussion continuant, le député Ghica Comanesteano prend la parole pour apporter les intéressantes modifications suivantes à la rédaction du procès-verbal de la séance précédente :

« Si l'on en croit le procès-verbal publié au *Moniteur officiel*, sur les paroles prononcées par l'honorable ministre des finances dans la dernière séance, *celui-ci aurait été applaudi par la Chambre, lorsqu'il déclara retirer l'article relatif aux Juifs.*

Messieurs, bien qu'une grande partie d'entre les députés aient partagé l'opinion de l'honorable ministre des finances, *pour moi, cependant, je n'ai pas entendu que cette Chambre à ce moment l'ait applaudi.*

Je demande à ce qu'on constate que moi, du moins, je n'ai pas applaudi M. le ministre des finances, mais *qu'au contraire j'ai demandé la parole pour protester et, qu'en dépit de mes efforts, je n'ai pu l'obtenir.* »

M. le Président : « Je répondrai à l'honorable monsieur Ghica que le procès-verbal ne mentionne pas que pendant tout le discours de M. le ministre des finances, *la Chambre l'ait applaudi*, mais que ce n'est qu'à la fin de son discours, qu'il est dit : « Applaudissement prolongé. »

M. Ghica : « *Même à la fin de son discours M. le ministre ne fut pas applaudi.* »

M. le Président : « Pour calmer l'honorable monsieur Ghica, je dirai qu'à la suite des paroles de M. le ministre, lorsqu'il eut déclaré retiré l'article 6 du projet de Constitution, il n'y eut pas d'applaudissements et qu'il n'en est pas fait mention dans le *Moniteur.* »

Voix : « Dans le *Moniteur* il est dit qu'on applaudit. »

M. Ghica : « Et moi je demande qu'on constate que je n'ai pas applaudi, *et qu'au contraire j'ai demandé la parole pour protester.* »

M. le Président : « Messieurs, je crois que pour pouvoir apaiser l'honorable assemblée, il faut rectifier le procès-verbal du *Moniteur* et, au lieu d'applaudissement, mettre : *applaudissements dans une partie de l'assemblée.* »

Voix : « C'est bien ainsi. »

Autres voix : « *Personne n'a applaudi, effacez les mots : applaudissements prolongés.* »

M. Blaremborg : « Messieurs, il n'est pas question d'applaudissements à l'adresse de M. le ministre, car ces applaudissements M. le ministre se les eut attirés de la part de cette

honorable assemblée et même de la mienne ; mais lorsqu'avant hier il déclara retirer l'article, moi, comme une partie de cette Chambre, loin d'adhérer à cet acte, avons protesté. Si vous voulez aujourd'hui constater si l'assemblée entière s'associe à cette manifestation ou non, veuillez l'examiner. »

Les députés Jonesco et Tell prennent encore la parole ; ils apportent leur estime à ceux qui n'ont pas applaudi pour obéir à leurs convictions et demandent qu'on mentionne au procès-verbal qu'il y eut : « *Applaudissements et protestations* » ce que la Chambre approuve (1).

Nous avons tenu à reproduire à peu près littéralement cette intéressante séance parlementaire du 20 juin ; elle montre bien quel était l'état d'esprit et l'atmosphère qui dominaient dans ces jours difficiles où la question juive traversait une phase si critique.

Il en résulte, que la déclaration du Gouvernement, loin de provoquer l'enthousiasme et les applaudissements prolongés de l'assistance, comme semble le dire le *Journal Officiel*, poussa quelques députés à demander la parole, pour exprimer leur indignation à l'égard du geste inconsideré du Gouvernement.

Ce fait a une importance considérable, car il nous montre combien inutile, et même coupable, fut la décision du Gouvernement, d'aggraver par cette mesure le problème juif en Roumanie sans avoir eu sur une question si importante l'approbation de l'Assemblée des élus.

La discussion sur l'article 6, devenu article 7, est reprise à la séance du 21 juin.

Elle est ouverte encore par le député Pascal, rapporteur de la commission.

Après avoir fait l'historique de l'article 6 de la Constitution et relevé diverses observations faites par

1. *Moniteur officiel*, n° 134 du 25 juin 1866.

quelques députés au sein de la commission, le rapporteur général présente à l'Assemblée quelques amendements proposés pour l'article 6.

L'un de ces amendements tend à donner au nouvel article 6 la rédaction suivante :

« La qualité de Roumain s'acquiert, se conserve et se perd conformément aux règles établies par les lois civiles.

La présente Constitution et les autres lois relatives aux droits politiques établissent quelles sont les conditions nécessaires, outre la qualité de Roumain, pour pouvoir jouir de ces droits.

La naturalisation ne peut s'obtenir que du pouvoir législatif. Seule la naturalisation met l'étranger sur le même pied que le Roumain, en égard à la jouissance des droits politiques et de celui de posséder des propriétés rurales.

La naturalisation ne peut être obtenue que par des étrangers de religion chrétienne ».

Cet amendement est signé par 8 députés. Un second amendement signé par 6 députés demande :

« Que soit supprimé l'alinéa 1 de l'article proposé par le Gouvernement et l'additif du comité, le principe demeurant seul. »

Enfin un troisième amendement, signé par le député Valeano et 12 députés, demande que :

« Soit supprimé l'alinéa ajouté pour les Israélites par le comité, et qu'au lieu de l'alinéa 1 de l'article 6 du projet du Gouvernement on place les mots suivants : « *Seuls les étrangers de rite chrétien pourront obtenir la naturalisation.* »

La discussion est ouverte sur l'admission ou le refus de ces amendements. Du choix de l'une de ces hypothèses dépendra définitivement la situation juridique des Juifs Roumains.

Il est certain, qu'à ce point de vue la séance parlementaire du 21 juin est tout aussi, sinon plus, importante que celle du 18 juin 1866.

Dès le début de la séance, qui promettait d'être tout aussi agitée, le député Racovitza prend la parole et déclare :

« J'ai regretté de tout cœur ce qui s'est passé samedi ; ce fut une insulte à l'égard de cette Assemblée. On entendit dire du dehors que, sinon toute l'Assemblée, du moins sa majorité aurait vendu le pays aux Juifs. Et ce soupçon est une insulte à l'égard de l'Assemblée. C'est pourquoi je vous déclare, que je ne me laisserai pas arrêter par aucune considération, pas plus par les sifflets que par les applaudissements et que je vous exprimerai mon opinion, car il me semble qu'une petite partie de la population de Bucarest, égarée par des intrigues haineuses, ne peut en imposer à tout le pays... Lorsqu'il est question ici des droit de l'homme, lorsqu'il est question des liberté les plus grandes, de la liberté de conscience, de la liberté des cultes, il me semble être un mal de la part d'une telle Assemblée représentative d'inscrire dans notre Constitution une restriction comme celle vers laquelle tendent les amendements proposés. Si nous voulons nous montrer conséquents avec nous-mêmes, il nous faut maintenir la rédaction primitive, c'est à-dire que la religion ne peut être un obstacle à l'acquisition de la qualité de citoyen » (1).

Le second député qui prend la parole est Ghica Comanisteano, conservateur moldave de vieille famille boyarde.

Son discours, si chaleureux pour les Juifs, peut être considéré comme un acte de courage à une époque où les provocateurs et les pêcheurs en eau trouble, bien que peu nombreux, disposaient cependant de suffisamment de moyens pour donner à une question, aussi importante que celle-ci, un aspect contraire à la réalité.

« Il me semble mal — dit le député moldave — qu'on ait mis sur le tapis la question de savoir si la religion peut être un obstacle à l'acquisition de la qualité de citoyen. *Je sais qu'une grande partie de notre population est poussée contre les Juifs.* Beaucoup de mes honorables collègues se sont permis de dire que ceux qui soutiendraient les Juifs seraient en péril quand ils retourneraient chez eux. Je ne comprends pas cet argument. Je ne crois pas, Messieurs, qu'une Assemblée digne doive tenir compte de ce que pense une plèbe égarée et conduite par ceux qui désirent la ruine de notre patrie.

Je ne me soucie pas de ce que pensent mes concitoyens de tel département ; je ne me soucie que de maintenir, hors de l'enceinte du préjugé, l'opinion de cette Assemblée.

1. *Moniteur officiel*, n° 135, 22 juin 1866.

Je ne crois pas qu'il soit de prétention plus légitime que celle des Israélites d'être considérés comme citoyens, alors qu'ils sont sujets de notre Etat, qu'ils sont établis et nés dans le pays de père en fils, qu'ils sont soumis au recrutement et aux autres devoirs exclusivement politiques. Il est fort naturel qu'étant soumis à toutes les obligations civiques ils prétendent avoir également tous les droits ».

Nous ne pouvons pas mettre assez en évidence ce passage du discours du député moldave et montrer combien simples et pleines de vérité sont ces paroles prononcées à la tribune parlementaire. C'est pourquoi nous pensons tout commentaire inutile.

Ghika-Comanishteano poursuit son discours en analysant diverses accusations portées contre les Juifs. Ils les classent en trois catégories distinctes : accusations sur le terrain de la morale, de la religion et de la nationalité.

Il combat le reproche d'immoralité qu'on fait aux Juifs :

« De quel droit, dit-il, nous avons adressé aujourd'hui aux Juifs le reproche d'égoïsme, de quel droit prétendons-nous des Juifs qu'ils aient ces nobles et hauts sentiments, que la patrie inspire à chaque citoyen, de quel droit émettons-nous de telles prétentions, alors que nous nous refusons à leur donner une patrie à aimer et à défendre?... Je sais comme tout le monde de quels sacrifices, de quelle abnégation personnelle sont capables les Israélites dans l'intérêt de leur communauté. Il me semble mal de voir de si bonnes dispositions, de telles capacités commerciales et industrielles, étrangères aux intérêts de notre société et de notre Etat.

J'ai constaté, cependant, que les Juifs ont contribué à l'emprunt national moldave tout autant que les Roumains. Si les Juifs, comme étrangers, ont apporté une telle contribution, jugez de ce qu'ils auraient été en état de faire s'ils avaient eu les droits de citoyen.»

Ghika combat également les accusations qu'on porte contre eux sur le terrain religieux :

« On dit que leur religion est immorale et qu'elle porte haine et mépris aux autres religions. Je ne crois pas qu'il en soit ainsi, je ne connais pas les dogmes de la religion israélite ; *mais je ne veux pas croire immorale une religion qui garde pour*

canons les grandes lois de Moïse, lois aussi simples dans leur style qu'élevées dans leur principe et dont personne ne peut mettre en doute qu'elles sont de véritables paroles de Dieu. »

Enfin, à la dernière accusation, basée sur le péril que courrait la nation roumaine si l'on ouvrait largement aux Juifs les portes de la qualité de citoyen roumain, le député *boïer* répond :

« Si nombreuse que soit la population israélite, son nombre est cependant dix fois plus petit que le nôtre. Je ne vois pas où serait le danger que cette population étouffe notre nationalité. *C'est une honte d'exprimer une telle crainte, car c'est admettre que l'élément juif, bien que moins nombreux, est plus puissant.*

« *Les Israélites forment une population active qui travaille et gagne. Cet élément n'est nullement dangereux pour une nation.* En augmentant le nombre de citoyens, on augmente aussi la puissance de l'Etat. »

Puis il arrive aux conclusions :

« Je suis donc d'avis, dans l'intérêt de notre Etat, *de donner aux Israélites l'idée de devenir eux aussi citoyens* ; de leur donner une patrie à aimer, de développer chez eux, qui *forment une grande partie de notre population*, ces nobles sentiments de patriotisme qui nous sont si chers, afin que dans l'avenir notre pays jouisse d'un plus grand concours de leur part, *et qu'ils cessent de former chez nous une classe de sujets roumains, moins privilégiée que l'autre.* »

« Cependant, au point de vue politique, je vous prie, Messieurs, de laisser cette question dans le *statu quo*, et de l'écarter de notre constitution, car ce n'est pas à vrai dire une matière constitutionnelle et qu'il ne faut pas offrir l'occasion à des hommes malveillants de réveiller et d'agiter les passions les plus vives d'une population égarée contre les intérêts supérieurs de la nation » (applaudissements partiels).

Ce discours sur la question juive est assurément un des plus brillants de ceux qui furent prononcés à l'Assemblée de 1866.

Nous soupçonnons quel effet puissant il produisit au sein de la Constituante, si nous tenons compte du fait que le procès-verbal, qui reproduit ce discours, mentionne à sa fin « applaudissements partiels ». C'est déjà beaucoup, lorsqu'on sait que la déclaration du ministre des finances, annonçant la décision du Gouvernement

de retirer de la Constitution l'article favorable aux Juifs, fut suivi « d'applaudissements et protestations », et que d'autres discours ne récoltèrent aucune sorte d'applaudissements. C'est sans doute une constatation de peu d'importance, mais cependant assez symptomatique.

Au discours de Ghica répond l'un des signataires du troisième amendement, le député Valeano, qui se déclare publiquement pour le maintien des traditions religieuses et base sur ce principe sa demande de vote de l'amendement qu'il propose, à savoir *que seuls les étrangers de rite chrétien* pourront être admis à la naturalisation.

Ensuite le député Strat apporte ses hommages à ces hommes qui veulent, de toute leur âme, donner les droits politiques aux Juifs, inspirés qu'ils sont des idées du siècle, des idées qui prédominent aujourd'hui dans le monde civilisé.

« Mais on ne peut passer sous silence, dit-il, les accusations portées contre la population juive, surtout celle de Moldavie, de faire du commerce et de l'industrie un moyen d'exploitation au détriment de la population chrétienne qui habite dans les mêmes villes qu'elle. »

« A moi seul — dit le député Strat — *il me faudra beaucoup de temps pour me familiariser avec l'idée qu'il peut exister au XIX^e siècle un Etat qui mette dans sa Constitution, que la religion est un obstacle à l'acquisition des droits politiques*, et je fais appel à mes honorables collègues, avec lesquels j'ai discuté cette question, pour témoigner que je n'ai jamais hésité à leur faire part de mes scrupules. »

Il conclut, que la question doit être mise de côté et qu'on laisse faire au temps ce que la Chambre veut faire aujourd'hui.

La séance continuant, parlent encore plusieurs députés qui reprennent la question juive au point de vue historique et l'étudient en comparaison avec les autres Etats.

Enfin, dans cette atmosphère orageuse, prend la

parole le grand homme d'Etat, *président de l'Assemblée*, Manolache Costache Epureano, sur la personnalité duquel nous avons déjà eu l'occasion de dire quelques mots.

Sans conteste, son discours rivalise d'élégance et de solidité avec celui de Ghica Comanishteano. Après avoir déclaré, qu'il comprend la préoccupation qui agite les esprits sur la question juive, il s'arrête un moment sur les agitations populaires, qui ont eu lieu, et qu'il ne veut pas approfondir *pour savoir jusqu'à quel point elles furent spontanées ou artificielles*.

Entrant dans le fond de la question, Costache Epureano se demande si la crainte de voir la nationalité roumaine submergée par les Juifs est fondée ou non ? Si cette crainte est fondée, l'orateur ne voit d'autre remède que de vider immédiatement le pays entier de cette population juive :

« Je trouverais fort logique, dit-il, le député qui soutiendrait un tel raisonnement ; mais personne jamais n'eut le courage d'arriver à cette conclusion et de proposer le seul remède contre ce danger : il faut donc examiner si les restrictions que vous voulez introduire sont utiles ou non à la nation roumaine.

Notre situation est la suivante : Un peuple de 5 millions de Roumains a admis dans son sein un peuple de 3 à 400.000 hommes. Que va-t-il faire avec ce peuple ? Sans faute, Messieurs, étant tenu à l'écart par sa religion, sa nationalité, son exclusion de la participation à tous droits politiques, et même de la perspective d'y participer à l'avenir, dans quelque temps, Messieurs, si on le maintient dans cet état d'isolement au sein de notre société, ce peuple sera un ennemi de plus.

Par suite, ceux qui se refusent à accorder les droits au peuple qu'ils haïssent, et ceux qui n'osent pas proposer de les chasser, commettent la plus lourde faute à l'égard du peuple roumain, puisqu'ils admettent qu'à côté de lui s'établisse un peuple de 3 à 400.000 hommes, dont l'état d'exclusion ne peut faire qu'un ennemi pour la nation roumaine. Tel est le mal. Et tant que vous tiendrez cette nation isolée, aussi longtemps que vous lui ôterez toute perspective de jouir aussi un jour des droits, c'est-à-dire tant que ce pays, où les Juifs sont nés et où ils élèvent leurs enfants, ne leur sera pas une patrie adoptive de laquelle ils doivent leurs droits, ce peuple sera l'ennemi de la nation

roumaine et il est dans l'intérêt politique d'une nation de ne pas tenir dans son sein un peuple à l'état d'hilotes. »

La question ainsi posée en principe, Epureano se demande ce qui se passerait si, admettant l'hypothèse du péril national, on chassait du pays cette population.

« En chassant les Juifs, on chasse avec eux les capitaux. Et savez-vous qui souffrira le plus ? *Les paysans souffriront.* Messieurs ! Car plus l'argent manque, plus le paysan souffre. Et il faut reconnaître, que seul le capital peut faire la prospérité du pays, et rien d'autre. Et ainsi, quand vous vous soulevez contre les Juifs, contre cette population qui détient les capitaux roumains, vous péchez contre la prospérité de la nation roumaine. »

Et après avoir fait une courte incursion dans le domaine de l'économie politique, pour prouver l'importance des capitaux pour un Etat, l'orateur aborde le procès de la formation du peuple roumain et montre comment, par suite du manque d'aptitude pour l'économie nationale, le peuple roumain fut privé d'une classe moyenne, d'une saine bourgeoisie. Au lieu de cette classe moyenne, les étrangers en Valachie et les Juifs en Moldavie, qui à partir de 1832 devinrent les intermédiaires entre les producteurs et les consommateurs, remplirent cette fonction. Ce passage du discours de Costache Epureano est trop instructif pour être passé sous silence.

« Depuis 1832 — dit le président de l'Assemblée — date où fut ouverte cette voie meilleure, le Danube, et où le sol commença à être exploité, il fallut nécessairement qu'il y eut une classe intermédiaire entre les producteurs du sol et les consommateurs extérieurs, classe commerciale qui réunisse les produits et les exporte.

Si dans la Valachie il n'y a pas eu de Juifs, il y eut des Bulgares, des Grecs, des Arméniens. En Moldavie, plus proche de Russie et de la Galacie, vinrent les Juifs. Voilà comment s'explique que notre développement économique introduisit des éléments étrangers dans notre société. Si ces éléments étrangers, qui ont existé des deux côtés du Milcov, trouvent ainsi l'explication de leur présence dans le développement his-

torique de notre économie politique, si nous avons été forcés — pour ainsi dire — de les admettre parmi nous, aujourd'hui qu'ils sont établis, qu'ils ont acheté des maisons, comment voulez-vous arrêter leur commerce et surtout comment voulez-vous aujourd'hui qu'ils ne jouissent pas des droits qu'ils ont eus et qu'ils tiennent de la législation actuelle, et, qui plus est, les remplacer dans la situation où ils étaient voilà cent ans ?

Eh bien, Messieurs, celui qui a émis une telle espérance n'a pas, croyez-le bien, rendu un bon service à la population roumaine. »

Et l'illustre défenseur de la cause juive conclut :

« Au point de vue économique, le Juif, comme tout détenteur de capitaux, est utile à la société et à ce point de vue, non seulement il ne cause aucun tort à la société, *lui est encore utile*. Au point de vue national, certains prétendent que pour nous rendre forts, il faut veiller à ne pas nous mêler à un peuple hostile à la nationalité roumaine. Voulez-vous que cette population ne soit pas hostile ? *Eh bien, efforcez-vous de roumaniser cette population...* Mais pour ne pas prolonger cette discussion, *je suis d'avis de supprimer de la constitution tout ce qui a rapport aux Juifs*, et si j'ai pris la parole, c'est pour protester contre les manifestations qui sont indignes de la nation roumaine » (1).

Le grand mérite, qui se dégage de ce discours — nous pouvons dire historique — de Monolache Costache Epureano, est qu'il sut soutenir le côté le plus exploité contre les Juifs dans tout le problème juif. Car, nous le savons, c'est dans des considérations d'ordre économique et social que réside tout le problème. Epureano a défendu avec une sincérité ardente ce côté de la question, montrant dans quelle mesure le Juif indigène fut et est un facteur économique de grande importance dans le développement et le progrès de la nation roumaine.

A cette époque, où les passions auraient pu si facilement être éveillées, la thèse soutenue par Epureano peut être considérée comme un acte de grand courage civique, d'autant plus que par sa bouche ne parle pas

1. *Moniteur officiel*, n° 136 du 23 juin 1866.

un simple mortel ou un député de l'Assemblée, mais une personnalité officielle de grande envergure, le président de la première Constituante roumaine.

Et le Gouvernement d'alors le comprit. Immédiatement, comme pour anéantir l'effet qu'aurait pu produire ce discours magistral, Jean Bratiano, ministre des finances, prit la parole au nom du Gouvernement. Nous sommes forcés de dire, que cet homme d'Etat, dont l'influence fut si considérable dans le pays et à l'étranger, se montra à cette occasion comme adversaire déclaré de la solution de la question juive, et même comme un ennemi *ex cathedra* des Juifs de Roumanie.

Avant le discours de Bratiano, il existait bien des chances que la formule intolérante, proposée par les amendements, fut repoussée par l'Assemblée; après lui, la majorité nécessaire, et peut-être même plus, fut complètement acquise à l'admission des restrictions les plus rigoureuses, proposées par quelques députés seulement.

Et comment en aurait-il été autrement, lorsque nous lisons dans le discours de Bratiano les paroles suivantes, pleines de haine pour les Juifs des pays roumains :

« *Les Juifs sont devenus une plaie sociale pour la Roumanie, sont devenus une plaie sociale dont il nous faut échapper, et non parce qu'ils sont plus arriérés que nous ; car nous avons une classe plus arriérée qu'eux, une couche sociale plus basse que les Juifs ; ce sont les Tziganes et nous leur avons donné les droits, sans que personne ne se mette à crier. Contre les Juifs, je n'élèverai pas non plus la considération qu'ils sont moins civilisés, mais simplement celle de leur grand nombre, qui menace, aux dires de chacun, notre nationalité, et quand la nation est menacée, elle se défend et devient, non pas intolérante, mais prévoyante.*

Seules des mesures administratives peuvent nous sauver de cette lèpre et empêcher que les prolétaires étrangers n'envahissent le pays.

Les Juifs, cependant, ont souffert des persécutions religieuses et ils n'ont trouvé de moyens d'existence que dans l'économie et le commerce qui sont devenus leurs caractéristiques principales. Arrivés en Moldavie avec ces deux avantages, ils ont commencé le commerce local et l'ont ruiné. Mais si, surtout : voilà quelques années, alors qu'en Russie se succédaient les pogroms, le gouvernement avait pris soin de ne pas recevoir ces vagues de prolétaires, qui arrivaient de Russie, la Moldavie ne se trouverait dans l'état où elle est.

Je me souviens qu'auparavant il n'existait aucune aversion inapaisable contre les Juifs ; *en 1848, les Juifs jouissaient de toutes les libertés, de tous les droits ; quelques-uns tenaient la tête des affaires.* Pourquoi ? Parce qu'ils n'étaient pas prolétaires : *ils étaient des Juifs établis dans le pays depuis longtemps et, de père en fils, vivaient du commerce.* Mais vous voyez, Messieurs, que si la question juive s'est aujourd'hui soulevée, la cause n'en est pas leur religion ; c'est l'invasion des Juifs prolétaires, qui est devenue une plaie pour notre pays ».

La manière, dont l'homme des principes libéraux de 1848 explique la transformation survenue dans ses idées, nous pousse à faire quelques observations.

A en croire Bratiano, le changement d'attitude dans le problème juif est dû au fait qu'un nombre assez grand de Juifs aurait envahi les pays roumains à partir de 1848 et que cette population immigrante serait devenue une plaie sociale pour le pays.

Nous sommes forcés de nous demander, comment, s'il est vrai que la population juive de Roumanie se soit accrue à cette époque, il se fait qu'en 1848, alors qu'aux termes même de Bratiano, *les Juifs avaient toutes les libertés et tous les droits*, ce danger n'ait pas existé, alors que nous savons que de 1803 à 1859, — c'est-à-dire dans la période où l'année 1848 est compromise — la population juive de la seule Moldavie s'éleva de 12.000 à 119.000 âmes, ce qui représente une augmentation de plus de 107.000 âmes en cinquante-six ans ?

Comment se fait-il que cet accroissement assez sensible de la population juive n'ait pas empêché en 1848

le même Jean Bratiano de demander l'inscription dans la Constitution de l'article relatif à l'émancipation des Juifs, si en 1866, alors que comparativement à la période antérieure l'accroissement de la population juive n'a pas été si considérable, le ministre des finances s'effraie de l'invasion des plaines roumaines par les Juifs, et se prononce pour le rejet hors de la Constitution d'un article favorable aux Juifs et pour son remplacement par une formule aussi intolérante qu'arriérée ?

En ce qui concerne la crainte du ministre des finances de 1866 de l'immigration des prolétaires juifs en Roumanie, il nous faut consentir à observer que, si la population juive de 1848 n'était pas composée que de riches, les nouveaux immigrants étaient plutôt des nécessiteux.

Mais l'affirmation que les Juifs de 1848 jouissaient de tous les droits, parce qu'ils étaient peu nombreux et qu'ils n'étaient pas prolétaires, ne peut constituer le véritable motif d'un changement de conduite et d'idée dans la question juive de la part de ceux qui vingt ans auparavant soutenaient cette cause avec tant de chaleur.

Et si même, par impossible hypothèse, nous admettons que l'augmentation du courant d'immigration de Juifs prolétaires puisse pousser le Gouvernement à s'armer contre « ce péril », nous ne pouvons cependant comprendre les mesures proposées au Parlement par les amendements, car elles frappent tous les Juifs Roumains sans distinction : riches, pauvres, nés dans le pays, établis depuis longtemps ou immigrants récemment.

Mais remarquons et retenons l'affirmation faite par le ministre des finances, parlant au nom du Gouvernement, *qu'en 1848 les Juifs avaient toutes les libertés et tous les droits.*

C'est une affirmation précieuse qui contraste puissamment avec le vote du Parlement et surtout avec les mesures qui seront prises par le Gouvernement.

Avant que l'on procède au vote des amendements proposés, quelques députés prennent encore la parole, qui cherchent à éclairer l'Assemblée sur les conséquences juridiques des amendements proposés ; le député Tacou, par exemple, précise, que l'adoption de la formule qui n'accorde qu'aux étrangers de rite chrétien la possibilité de devenir citoyen roumain, nouvel aspect de l'article 6, devenu 7, de la Constitution, sera un obstacle à l'obtention des droits politiques par les Juifs de Roumanie.

Enfin, après une courte riposte du ministre des finances, qui tient à ajouter que les articles du Code civil, contraires à la Constitution, devront être revus, afin qu'il n'y ait aucune crainte que les articles 9 et 16 restent en vigueur et annihilent l'effet produit par l'article 6 amendé de la Constitution, ce même personnage insiste pour qu'on clôture la discussion, ce qui est admis.

On procède au vote pour l'admission de l'un des trois amendements proposés, et celui qui, signé des députés Valcano, Margaritesco, etc., *énonce que seuls les étrangers de rite chrétien peuvent obtenir la qualité de citoyen roumain* est adopté à une grosse majorité, en dépit de la déclaration du rapporteur « qu'une partie du comité considère cet amendement *comme non conforme à l'esprit du siècle* » (1).

Le dernier aspect de l'article 6, devenu article 7, de la Constitution est le suivant :

« La qualité de Roumain s'acquiert, se conserve et se perd conformément aux règles énoncées par les lois civiles.

« Seuls les étrangers de rite chrétien peuvent obtenir la qualité de Roumain. »

Et l'article 8 ajoute :

« La naturalisation est accordée par le pouvoir législatif.
Seule la naturalisation assimile l'étranger aux Roumains en
égard à l'exercice des droits politiques. »

Telle est la fin de la discussion autour de l'article 7 de la Constitution. En quelques séances parlementaires, le problème juif en Roumanie, loin d'approcher d'une solution équitable, est encore plus largement ouvert aux inconvénients multiples qui en naîtront tant pour l'Etat roumain que pour la population israélite.

Ce qui est intéressant de relever dans les après débats qui se déroulèrent lors de ces quatre séances, c'est l'évolution du Gouvernement à l'égard de la solution du problème juif. En moins de six jours, du 16 au 21 juin, le Gouvernement est passé de la formule tolérante :

« La religion ne peut être un obstacle à l'acquisition de la qualité de citoyen »

à la formule intolérante et exclusive :

« Seuls les étrangers de rite chrétien pourront obtenir la naturalisation. »

Les Juifs auraient-ils donc tant changé en une semaine que le Gouvernement de 1866 ait été forcé de passer, avec une si belle hâte, d'une décision extrême à l'autre ? C'est une hypothèse que les pires antisémites n'auraient eu l'audace d'admettre.

En continuation de l'œuvre entreprise, le 29 juin le Parlement votait, à l'unanimité de ses 91 voix, le texte entier de la nouvelle Constitution.

Le 30 juin, le prince Charles de Roumanie « jure de respecter cette Constitution », dont l'article 7 consacre un principe si criamment injuste.

A vrai dire, et pour des lecteurs non initiés, l'article 7 de la Constitution, tel qu'il a été voté, ne semble point devoir emporter les conséquences néfastes qu'il eut dans l'avenir.

Car l'article 7 ne parle que de la naturalisation des étrangers de rite chrétien, alors que les Juifs-indigènes, selon bien des vieux documents et surtout à en croire les lois communales de Couza et diverses déclarations solennelles faites à l'époque de ce prince, parfois même par lui, étaient considérés comme « Roumains de rite mosaïque ». Il semble, du reste, que la première impression produite, par l'article en question, parmi la population juive, fut que les Juifs-indigènes n'entraient pas dans la catégorie de ces étrangers, dont le dit article parlait avec tant d'emphase.

Et assurément il eût été aisé aux organes suprêmes du pays de faciliter une telle interprétation de la situation, en ne témoignant pas dans leurs instructions de la ferme décision de faire de cet article une mesure concernant exclusivement les Juifs, tant indigènes qu'étrangers. Mais bien loin de là, les Gouvernements qui vont se succéder au pouvoir, ne se gêneront pas pour manifester leur intention, et un système administratif entier va chercher à faire des Juifs-indigènes des étrangers dans le sens le plus large du mot, des étrangers de pays et de race, des vagabonds, comme au plus beau temps des Règlements Organiques.

Juridiquement parlant, l'article 7 de la Constitution combiné avec l'actuel article 129 (anciennement 130) de cette même Constitution, qui déclare inexistantes, à partir de sa mise en application, « toutes dispositions législatives, décrets, règlements et autres actes contraires à ses dispositions » abroge *eo ipso* les articles 9 et 16 du Code civil, qui rendaient possible la naturalisation pour les non-chrétiens sur la base d'une simple

demande adressée au prince après l'accomplissement de certaines formalités.

A ce point de vue, toute possibilité de naturalisation fut donc ôtée aux Juifs-indigènes, à ces Juifs qui, d'après les déclarations même de Jean Bratiano, jouissaient en 1848 de toutes les libertés et de tous les droits !

Dans cette triste situation, d'hommes ayant perdu leurs droits et leur patrie, les Juifs Roumains auront longtemps encore à supporter le joug pesant du *heimatlosat*, de cet état de sans-patrie, qui permettra aux organes administratifs de l'Etat de se livrer à de brutales persécutions contre leur communauté.

§ 2. — ANNÉES CONSÉCUTIVES AU VOTE DE LA CONSTITUTION. INTERVENTIONS DIPLOMATIQUES DES PUISSANCES GARANTES

Dans le journal du roi Charles nous trouvons, à la date du 21 juin, les notes suivantes :

« La Chambre, après de violents débats, repousse l'article 7 de la Constitution, d'après lequel la confession ne peut constituer un obstacle à la naturalisation, et le remplace par un article qui dit : Seuls les chrétiens peuvent devenir citoyens roumains, si bien qu'on a rendu l'acquisition des droits politiques impossible aux Juifs, même dans les conditions les plus lourdes (1). »

Et telle est la vérité.

Pour montrer l'impression produite par le vote de cet article, nous allons reproduire ici quelques opinions de Roumains autorisés. Voici un passage d'une réponse adressée à *la Revue politique et littéraire*, le 4 mars 1882, par un distingué jurisconsulte roumain, J. Tanoviceano. Parlant de l'article 7 de la Constitution, il dit :

1. *Mémoires du roi Charles, op. cit.*, p. 73.

« C'était une faute grave, la plus grave que notre peuple ait jamais commise. Il est certain, d'après les principes que nous avons posés, que les Roumains avaient le droit d'inscrire cet article dans leur Constitution, mais il y a lieu ici de dire avec le jurisconsulte Paul : *Non omne quod licet honestum est* (144 princ, Dig. 50-17). *Cet article, résultant d'un regrettable emportement, était peu politique ; il était dirigé contre les Juifs, mais il frappait plutôt les Roumains, pour lesquels il était une accusation perpétuelle* (1). »

Tel est l'avis fort objectif d'un jurisconsulte roumain.

En ce qui concerne son idée, que les Roumains avaient le droit d'inscrire cet article dans leur Constitution, nous devons admettre qu'en vérité ils pouvaient se donner une Constitution nationale, rédigée par leurs organes législatifs, mais il n'en est pas moins vrai, que la situation internationale dans laquelle se trouvait alors la Roumanie était celle d'un Etat soumis à la suzeraineté d'un autre Etat et placé sous la garantie collective des sept puissances signataires de la Convention de Paris. Dans cette situation, il fallait tenir compte, dans l'établissement du pacte fondamental, des principes inscrits dans cette Convention relativement à l'organisation intérieure.

Or, nous savons que l'article 46 de la Convention de Paris prévoit dans son alinéa 2 :

« Que la jouissance des droits politiques *pourra* être étendue aux autres cultes par des dispositions législatives. »

Et nous savons aussi que le protocole de Constantinople de 1856, relatif à l'organisation intérieure des principautés roumaines, prévoit dans son article 18 :

« L'égalité absolue des droits civils et politiques pour tous les individus non soumis à une protection étrangère, *sans distinction de naissance ou de culte* ».

Cela étant, il nous faut constater que le nouvel ar-

ticle 7 de la Constitution, qui enlève *pour tous* aux Juifs de Roumanie la possibilité d'acquérir la qualité de citoyen roumain, n'est pas du tout conforme aux stipulations des actes internationaux, relatifs à la réglementation de l'organisation intérieure des pays roumains.

Relativement encore aux conséquences de l'adoption de cet article 7, nous citerons aussi l'opinion de Costaforo, ancien professeur à la Faculté de Droit de Bucarest et ministre des affaires étrangères.

« *Comment — dit-il — un Juif sera exclu à tout jamais du droit de cite en Roumanie? On nous oppose le danger du pays : erreur! J'ai plus de confiance dans la vitalité de la nation roumaine, et je ne vois pas qu'elle puisse périr par la naturalisation de quelques Juifs, qui en seront jugés dignes par les mandataires du pays; mais en fut-il ainsi, une nation, qui ne peut se soutenir que par de pareils moyens, est indigne de vivre; elle doit périr (1).* »

Ce sont là les mots propres d'un des chefs du parti conservateur du pays.

Dans le même ordre d'idées, nous citerons enfin l'avis d'Emile Picot, qui fut longtemps secrétaire particulier du prince Charles. Il parle de l'octroi de la naturalisation aux Juifs-Roumains et ajoute :

« Ce droit leur est retiré par la Constitution actuelle (il écrit en 1875). L'acte du 30 juin 1866, qui donnait aux Roumains une foule de droits et de libertés dont ils n'avaient nul besoin et auxquels ils n'avaient jamais songé, *eut pu se montrer plus libéral sur ce point, surtout après avoir garanti la liberté de conscience* (art. 5 de la Constitution). Il est fâcheux de penser, que cette Constitution, où les étrangers sont si durement traités, *est l'œuvre d'hommes qui ont toujours prétendu représenter les idées libérales les plus avancées* et qu'elle émane principalement de MM. Jean Brătianu et Constantin Rosetti (2). »

C'est l'avis autorisé venant d'un homme parfaite-

1. *Ibid.*

2. Emile Picot, *la Question des Israélites-Roumains*. Bucarest, 1875, p. 7.

ment au courant de ce qui se passait dans les coulisses du palais et aussi d'un homme juste et de bon sens.

L'opinion d'un jurisconsulte, d'un homme d'Etat important et l'expression d'un courant, qui agitait les esprits dans les hautes sphères, peuvent assurément nous donner une idée assez exacte des sentiments et des idées de l'opinion publique, quelque peu éclairés, en égard à l'adoption de l'article 7 de la Constitution.

Mais cependant, comme nous l'avons déjà annoncé, ces principes arriérés vont déclancher toute une suite de faits graves, et l'année 1867 sera sous ce rapport un an de triste mémoire dans l'histoire du problème juif en Roumanie.

Vers la fin de l'année 1866, trois mois après le vote de la Constitution, le prince Charles, voyageant en Moldavie, rencontra à la barrière de Jassy des Juifs qui, en sa présence, furent cruellement maltraités, parce qu'ils ne s'étaient pas soumis à l'ordre du maire et du préfet de se retirer immédiatement et de ne pas prendre part à la réception du prince (1).

Toujours à la même époque, le 6 septembre 1866, le Conseil des ministres, à la suite d'un référé du ministre de l'intérieur Jean Ghica, prit une décision qui avait comme objet le maintien des dispositions de l'art. 94, chapitre III, du Règlement Organique, contenues dans le *Manuel Administratif*, vol. I, p. 511-526, dispositions qui devaient être mises en application par le ministre de l'intérieur d'accord avec celui de la guerre (2).

Rappelons en passant, que ces dispositions de l'article 94 du Règlement Organique sont celles qui déclarent à peu près tous les Juifs vagabonds et ordonnent par suite leur expulsion en masse.

1. *Allgemeine Zeitung des Judenthums*, année 1866, p. 620 d'après Js. Lœb, *op. cit.*, p. 268.

2. Picot, *op. cit.*, p. 15.

Nous voilà revenus à l'époque réglementaire ! Après donc trente ans d'efforts et de luttes pour arriver à une solution du problème, intervient une décision, *prise à l'unanimité par le Conseil des ministres*, qui, résumant en elle tout un ensemble de mesures barbares de provenance étrangère, détruit en un instant tout ce qui avait été édifié avec tant de peine.

Et, dans le présent cas, il n'est pas question d'interpréter de différentes manières la mesure prise et de voir si elle concerne ou non les Juifs indigènes. Car cette fois le contenu de l'ordonnance est clair et catégorique : bien que le mot Juif ne soit point prononcé, elle remet en vigueur l'article 94 du Règlement qui, du commencement à la fin, ne parle que des Juifs, sans faire de distinction entre les indigènes et les étrangers.

La décision du Conseil des ministres de 1866 le dit catégoriquement. Elle remet en vigueur toutes les rigoureuses mesures prévues par le fameux *Manuel Administratif*, vol. I, p. 511-526.

Par cette prévision, la décision veut rappeler aux organes administratifs, que les mesures actuelles doivent être appliquées, sans discussion, également aux Juifs nés dans le pays, comme le prévoit entre autre l'arrêté du 11 mars 1840, reproduit dans le *Manuel Administratif*, p. 516, qui énonce :

« Attendu que le paragraphe 18 des instructions sur les vagabonds *s'applique également à ceux qui sont nés ici*, et qui, s'ils ne présentent pas les garanties requises, doivent être expulsés, le département de l'intérieur prendra des mesures conformes à l'esprit des instructions *dont l'objet est de purger le pays de cette vermine, à la suite du recensement.* »

Il n'est pas possible d'être plus précis.

En 1867, les mesures prises par Jean Ghica sont confirmées de nouveau par Jean Bratiano, passé au département de l'intérieur.

Le 7 avril 1867, une circulaire est envoyée à tous les préfets, leur rappelant les dispositions prises par ses prédécesseurs, en ce qui concerne les vagabonds et notamment les étrangers de cette catégorie, et recommandant leur application, afin de débarrasser le pays du fléau du vagabondage (1).

Quelques jours plus tard, le 24 avril, Jean Bratiano envoya encore une circulaire aux préfets :

« *Par l'article 50 annexé à la lettre P du Règlement, et la page 60 de la collection judiciaire n° 1, pour la partie de la Roumanie au delà du Milcov (Moldavie), il est défendu légalement aux Israélites d'affirmer des propriétés ; par différentes circulaires réitérées, et par celle du 5 février 1866 n° 2269, des dispositions sont prises pour la Valachie, pour empêcher les Israélites de demeurer dans les communes rurales et de se faire entrepreneurs d'hôtel, de cabarets, et d'affirmer des propriétés. J'ai été informé, que ces dispositions ne s'exécutent pas partout avec exactitude. Je vous invite donc, à faire observer les susdites dispositions. Faites en sorte qu'elles soient exécutées dans toute leur rigueur.* (Signé) *le ministre Jean Bratiano* (2). »

Le ministre de l'intérieur refait donc vivre le régime réglementaire dans son entière intolérance. Si nous nous reportons aux documents qu'il cite, nous verrons que son intention a été de mettre le Juif indigène sur le même pied que le Juif étranger et d'appliquer à cette catégorie d'Israélites la sanction de l'expulsion dans toute la rigueur des décisions ministérielles. En effet, l'article 50, annexe P du Règlement, énonce :

« Il est défendu à tout *Israélite*, d'après l'ancien usage, de prendre en ferme des terres habitées. »

Ici aucune distinction n'est établie entre les Juifs indigènes et les étrangers.

Pour la Valachie, Jean Bratiano cite la circulaire du 5 février 1866, dans laquelle le ministre de l'intérieur de ce temps avertit les préfets que, malgré les ordon-

1. Picot, *op. cit.*, p. 15.

2. Isidore Lœb, *op. cit.*, p. 272.

nances de l'année 1861, des *Israélites indigènes* se trouvent établis dans quelques communes comme entrepreneurs d'hôtels et de cabarets et même comme fermiers... *Ce ministre ordonne de ne tolérer dans aucune commune rurale l'établissement de Juifs dans ces conditions.*

Voilà pourquoi nous n'avons aucune ombre de doute sur les intentions du Gouvernement, qui présida au vote de l'article 7 de la Constitution ; nous croyons, sans hésitation, qu'il résulte clairement de l'ensemble des mesures prises par ce Gouvernement, après le vote de la Constitution, qu'il voulut faire du Juif né et élevé sur le territoire roumain, ou y établi depuis longtemps, ce que la puissance protectrice de 1832 a cherché à faire de lui : *un étranger au plein sens du mot.*

Et une fois ce but atteint, une fois le Juif indigène transformé, par voie administrative, en un étranger, il entraît *ipso facto* dans la catégorie de ceux qui, en vertu de l'article 7 de la Constitution, ne pouvaient plus avoir accès à la qualité de citoyen roumain. Tel fut le procédé employé.

Si nous revenons maintenant à la circulation du ministre de l'intérieur du 24 avril 1867, nous constatons qu'elle contient en réalité trois mesures restrictives :

1^o Elle interdit aux Juifs — sur la base des documents existants — d'affermier des terres ;

2^o Elle défend aux Juifs de s'établir dans les communes rurales ;

3^o Elle ne permet pas aux Juifs d'exercer dans les communes rurales la profession d'aubergistes ni celle de cabaretiers.

Ces deux dernières mesures peuvent être considérées comme n'en formant qu'une seule.

Nous pouvons tout d'abord nous demander si tout

l'appareil documentaire, dont le ministre étaye sa circulaire, était encore en vigueur à cette époque?

Nous penchons vers la négative. Et voilà pourquoi. Nous devons prendre garde que les cas auxquels se réfère la circulaire du ministre de l'intérieur sont des droits essentiellement civils. Si, par une exception peu sensée, en Roumanie, le droit de posséder des immeubles ruraux a été considéré, en vertu d'un vieil usage du pays et de considérations de nature toute locale, comme un droit politique, il ne s'en suit nullement que la faculté de prendre des propriétés rurales en fermage et d'avoir sa résidence dans une commune rurale, pour y exercer la profession d'aubergiste ou de cabaretier, puisse être également considérée comme un droit de nature politique, ce sont là des droits purement civils.

Or, l'article 11 du Code civil roumain, qu'aucun article de la nouvelle Constitution n'a abrogé, prévoit que les étrangers — donc a *fortiori* les Juifs indigènes — jouissent en Roumanie des mêmes droits civils que les Roumains. Et de plus, l'article 1912 du même Code stipule que :

« Les Codes des princes Calimaki et Caradgea et toutes autres lois antérieures ou ordonnances princières et instructions ministérielles des deux principautés unies sont abrogés en tout ce qui n'est pas conforme aux règles prescrites dans le présent Code. »

Cela étant, toutes les ordonnances princières et toutes les instructions ministérielles, qui privent les Juifs de Roumanie de ces droits civils élémentaires, sont abrogées par l'article 1912 du Code civil, car elles ne sont pas conformes avec les dispositions de l'article 11 de ce Code.

Or, comme nous le savons, ces deux sortes de prohibitions : défense aux Juifs de prendre des terres en

fermage, interdiction de s'établir dans les communes rurales, sous peine d'expulsion, sont prévues dans diverses ordonnances princières — non respectées d'ailleurs — et dans un petit nombre d'instructions ministérielles. Citons notamment les diverses ordonnances rendues en Moldavie par le prince Grégoire Ghica en 1776, renouvelées en 1782 par le prince Alexandre Mavrocordat et confirmées en 1804 par Alexandre Constantin Morouzi.

C'est sur ces documents que s'appuie l'article 50 du Règlement Organique de Moldavie lorsqu'il énonce qu'il est interdit aux Juifs de prendre en fermage la terre en vertu d'un vieil usage.

Mais ces dispositions, ayant leur origine dans différentes ordonnances princières, tombent d'elles-mêmes, abrogées qu'elles sont par l'article 1912 du Code civil.

En Valachie le ministre de l'intérieur cite une ordonnance ministérielle du 5 février 1866, basée sur les instructions ministérielles de 1861, 1849, etc... antérieures à la promulgation du Code civil de 1865 et donc abrogées par *le même article, comme non conformes aux règles qui y sont prescrites.*

Nous soutenons, donc, que *la circulaire du ministre Jean Bratiano de 1867 comme du reste toutes les ordonnances ministérielles rendues en cette matière, après 1865, sont juridiquement nulles et par conséquent inapplicables.*

On peut objecter, il est vrai, que l'article 11 du Code civil, qui prévoit que les étrangers pourront jouir en Roumanie des mêmes droits civils que les Roumains, fait à la fin une réserve : hormis les cas où *la loi* en aurait décidé autrement.

On pourrait soutenir, que ces mots se rapportent précisément aux cas que nous avons cités et qu'ils rendent par suite toute leur vigueur aux ordonnances princières

et aux instructions ministérielles sus-mentionnées.

Mais nous ne pouvons admettre ce raisonnement ; tout d'abord, parce qu'en analysant cet article, nous avons vu que ces mots ne se rapportent qu'à un seul cas prévu par la loi du 20 août 1864, à savoir que le droit des étrangers de rite chrétien de posséder des immeubles ruraux ne sera admis que sur la base de la réciprocité, et, ensuite, parce que ces mots ne parlent que *d'une loi* qui en aurait décidé autrement. Or, dans le cas présent, il n'est question que *d'ordonnances princières* ou *d'instructions ministérielles* qui peuvent avoir force de loi, mais ne sont pas *des lois* au véritable sens du mot.

Nous concluons, donc, que cette circulaire ministérielle de 1867, qui cherche à priver le Juif Roumain de l'exercice des droits civils, après que la nouvelle Constitution, complétée par des mesures administratives, l'a supprimé politiquement, n'a aucune valeur légale.

Elle fut cependant mise en vigueur avec une sévérité exceptionnelle.

La campagne des tracasseries commença. Les organes subalternes s'adonnèrent, avec un beau zèle, à donner tout leur sens aux derniers mots de la circulaire de Bratiano, à savoir que les sanctions d'expulsion devaient étre exécutées avec *toute leur rigueur* et les maires et préfets, voyant que le ministre, sous l'autorité duquel ils se trouvaient, adoptait des mesures sévères contre les Juifs, « crurent faire acte d'intelligence politique en exagérant encore les instructions qu'ils reçurent » (1).

Les vieilles commissions de contrôle de l'époque réglementaire furent remises en vigueur, et *chaque Juif* dut établir, avec soin, qu'il était absolument pur du

1. E. Picot, *op. cit.*, p. 35.

délit de vagabondage, tout comme en l'an de grâce 1832 !

Il est intéressant de noter, que seuls les Juifs tombent sous la rigueur des mesures légales édictées en 1867.

Le roi Charles nous le dit dans ses Mémoires :

21 avril 1867.— « Les mesures ordonnées par Bratiano, contre tous les étrangers qui arrivent dans le pays, *ne sont appliquées qu'aux Juifs*, ce qui produit mauvais effet à l'étranger. »

Il ne peut y avoir de témoignage plus éloquent que celui-là. Nous nous servirons encore des déclarations du même personnage, pour montrer ce que le Gouvernement avait réussi à obtenir au milieu de 1867, » par ses décisions prophylactiques contre le vagabondage ». Le roi Charles écrit le 12 mai :

« Les conservateurs présentent au prince une pétition au sujet des mesures prises contre les Juifs, dirigée en réalité contre Bratiano.

Parmi 90 Juifs, déclarés vagabonds par une commission nommée *ad hoc* par la mairie de Jassy sur l'ordre du ministère, se trouvent huit propriétaires et aucun de ces 90 Juifs n'est sans métier, 37 d'entre eux ont été expulsés et 34 traduits en justice. Si regrettable qu'ait été ce fait, il ne comporte la cons-
ternation qu'il provoque.

Une mesure d'hygiène, prise dans une bonne intention, a été mal exécutée et tout est fait pour réparer cette faute. »

Voilà donc comment, d'après les déclarations du roi Charles, s'exécutèrent ces mesures illégales de détermination des vagabonds.

Comme à l'époque réglementaire, sous la pression du Gouvernement russe, le principe s'établit : que ceux qui n'ont pas un métier ou un capital d'au moins 5.000 lei entrent dans la catégorie des vagabonds. Mais il semble que même ces deux conditions ne soient pas respectées, car autrement comment expliquer que huit propriétaires aient été déclarés vagabonds et poursuivis comme tels ?

Nous remarquerons encore quelque chose : Le roi Charles nous dit que de ces 90 vagabonds, 34 seulement furent traduits en justice et que les autres furent expulsés. En présence de ces déclarations, nous nous demandons, comment l'autorité compétente a pu procéder ainsi, alors que le Code pénal roumain, promulgué en 1865, prévoit clairement dans son article 218 que :

« Personne ne peut être déclaré vagabond *que par une sentence judiciaire.* »

Cette mesure administrative, comme les autres, constitue donc un déni de loi flagrant.

Dans ses Mémoires, le roi Charles parle — comme nous l'avons vu — d'une requête que lui adressèrent les conservateurs au sujet des décisions prises contre les Juifs.

Nous pouvons citer un fragment de cette requête signée par 14 personnalités roumaines, pour la plupart *boïers* moldaves, qui occupaient de hautes fonctions d'Etat :

« Monseigneur, les soussignés, sujets dévoués de votre Altesse, viennent remplir un douloureux devoir en signalant des *actes inhumains et illégaux* qui se commettent au mépris du pouvoir judiciaire, usurpation commise par les autorités administratives et municipales sur les ordres et sous les yeux du ministre de l'intérieur, commettant par là une violation flagrante de la Constitution et de toutes nos lois.

Sous le prétexte de rechercher les vagabonds, les commissions instituées en dépit des lois, par des autorités non compétentes, *enlèvent des centaines d'individus israélites* parmi lesquels se trouvent même beaucoup de propriétaires, d'artisans et de pères de famille ; ils les garottent et ils les transportent par troupes *et sans jugement*. Quelle est donc la loi qui prescrit de remettre immédiatement entre les mains de la justice tout individu arrêté pour n'importe quelle cause ? *Tout ceci se fait sous l'inspiration des réunions populaires, qui ont lieu sous les auspices des autorités administratives et où les passions les plus mauvaises sont excitées.*

Les autorités administratives et municipales refusent de recevoir toutes les plaintes, n'importe d'où elles émanent ; *tous se*

retranchent derrière les ordres verbaux du ministre qui a organisé cet état de choses.

Le cours naturel des lois est arrêté de fait. Tout commerce et tout travail sont interrompus, tout le monde se sent menacé ;... les passions sont excitées de plus en plus et chacun s'attend à voir bientôt les massacres barbares, *car les instincts les plus mauvais, encouragés par les autorités, ne pourront jamais être étouffés.*

Tel est, Altesse, le tableau effrayant que présente notre ville. *Nous pouvons assurer à Votre Altesse que, si les choses lui sont exposées sous une autre face, on la trompe.* Voyant dans ces faits une honte pour notre pays et une menace pour la liberté individuelle et pour les droits mêmes des Roumains, auxquels il ne resterait plus aucune garantie si *une pareille violation des droits* pouvait être tolérée, nous croyons remplir envers Votre Altesse un devoir sacré, en lui faisant connaître des faits, parmi lesquels le moins grave est qualifié et puni comme crime par le Code pénal.

Nous la supplions, *au nom de la justice et de l'humanité outragées, au nom de l'ordre monarchique et de l'indépendance qui peuvent être compromis*, de faire usage de son intervention toute puissante, pour mettre un terme à l'anarchie et pour rétablir l'ordre légal (1). »

Le roi Charles prétend dans ses Mémoires que cette requête fut dirigée contre Bratiano ; en d'autres termes, qu'elle revêt le caractère d'un acte de petit trafic politique. Mais si nous admettons même cette opinion du roi, il faut cependant admettre, que les hautes personnalités politiques qui l'ont signée, et parmi lesquelles figurent du reste de hauts magistrats, n'auraient pas entrepris une action de cette nature, si leur plainte avait été dénuée de tout fondement.

1. Cette pétition était signée par Demètre Sturdza (ancien ministre), prince Georges A. Sturdza (ancien ministre), Nicolas Mavrocordat (ancien ministre), Constantin Soutzou (sénateur), Théodore Calimaki (ancien agent politique), commandant Etienne Rosetti, Basile Pogor (président de la Cour d'appel), Pierre Palladi (conseiller à la même cour), Lascar Ciurea (conseiller à la même cour), Emmanuel Epureano (ancien ministre et sénateur), Michel Iora (député), Léon Iacovacki (ancien sénateur), Pierre Carp (sénateur), Nicolas Carp (sénateur).

Correspondance respecting the persecution of Jews in Moldavia, presentend to both Houses of Parliament, by command of Her Majesty, 1867. Londres, p. 11, d'après Is. Lœb, op. cit., p. 282.

Et si on ne nous accorde pas crédit, il résulte clairement des documents princiers que la situation se présentait réellement comme elle est décrite dans cette plainte.

Pour confirmer cette idée, nous pourrions encore citer une série de lettres publiées sous la signature du sénateur Constantin Soutzou, dans un journal de Jassy, à partir du 19 mai 1867. Mais nous les pensons exagérées et nous nous limitons par suite aux conclusions auxquelles arrive l'auteur de ces lettres :

« La circulaire de Bratiano, dit Soutzou, foule aux pieds tous les principes du droit ; la bonne foi et les lois du pays roumain sont mis en péril. Les mesures prises peuvent constituer un danger national si les honnêtes gens des partis politiques n'interviennent pour les réprimer avec la dernière énergie et si le Gouvernement n'est pas forcé de les retirer complètement (1). »

Dans diverses plaidoieries, qui eurent lieu à l'occasion de procès de vagabondage, nous pouvons trouver des passages qui témoignent de notre thèse, relativement à la situation néfaste créée en 1867 par les différentes circulaires administratives.

D'un procès de cette espèce, qui se plaida en juillet 1867 devant la Cour d'appel de Jassy, nous extrayons quelques passages intéressants.

L'un des avocats des accusés du délit de vagabondage prononça les mots suivants :

« Lorsque nous remplissons toutes les conditions que la loi exige des membres de la société, nous ne voyons dans l'accusation portée contre nos clients et dans leur qualification de vagabonds étrangers qu'une *intention de persécution*. Ces hommes sont nés ici, en Roumanie, et, par conséquent, ils ne peuvent être que Roumains ; car d'après les droits de l'homme, la religion n'a rien de commun avec la nationalité, qu'elle ne peut changer (2). »

1. Lettre de Constantin Soutzou reproduite par Segel, *Rumänien und seine Juden*. Berlin, 1918, p. 67.

2. *La Question des Israélites, traitée devant la Cour d'appel de Jassy*, 2^e section, dans le procès de 3 Juifs accusés de vagabondage, 6 juin 1867.

Et un peu plus loin :

« *Ils ne peuvent pas être des étrangers, parce qu'ils sont nés sur le territoire roumain et qu'ils ont ici des frères et des sœurs.*

Il est vrai qu'au dire de certaines gens, on aurait arrêté ces individus parce qu'ils professent la religion de Moïse. En ce cas, la question changerait de face et nous donnerait beaucoup à réfléchir. Mais jusque-là, du moment que nous avons des lois que nous devons respecter, nous conservons l'espoir que la haute cour daignera prendre en considération, que les accusés ont rempli les conditions prévues par ces lois et qu'elle réformera en conséquence la sentence du tribunal de première instance, en acquittant ces infortunés (1). »

D'une plaidoirie de Constantin Epureano, ancien ministre, prononcée toujours à cette occasion, nous extrayons ce qui suit :

« Ce sont, dis-je, des faits ou des actes de notoriété publique, qui ont acquis une très grande importance, parce que ce procès, désigné simplement sous la dénomination de *procès de Juifs vagabonds*, ne devait nullement être isolé comme un fait ordinaire, un fait qui n'offre rien de saillant. Au contraire, ce procès était la conséquence de certains faits extrêmement graves et qui ont pris de grandes proportions. Il a excité de grandes inquiétudes parmi toute la population israélite et il a interrompu par là toutes les occupations commerciales de cette paisible population. Il a provoqué une agitation dans tout le pays et, pour surcroît de malheur, les tristes effets de cette agitation ne se sont pas seulement produite à l'intérieur de la Roumanie. Toute l'Europe s'en est émue. Les plus grandes puissances, celles qui nous accordent le plus de bienveillance, se sont occupées de la question des Juifs en général, et, par conséquent, de l'affaire de ces trois accusés en particulier. Ainsi donc le procès que vous avez à résoudre n'est point un simple procès de vagabondage, comme on veut lui en donner la forme : car s'il n'était que cela, j'aime à croire qu'on ne lui donnerait pas cette importance. »

Il résulte de tous ces documents, que les mesures édictées par le Gouvernement roumain, à la fin de 1866 et aux mois d'avril et mai 1867, produisirent en Roumanie toutes sortes d'agitations aussi malheureuses pour les Juifs Roumains, harcelés de toutes parts, maltraités,

1. *Ibid.*

emprisonnés et expulsés, que pour l'Etat roumain qui s'attira de l'étranger, à cause de cela, une méfiance générale, suivie de diverses observations sévères et nuisibles au prestige d'une nation.

L'intervention de l'étranger dans cette question ouvre un chapitre de l'évolution du problème juif en Roumanie.

Les grands Etats européens, sous la garantie collective desquelles se trouvait la Roumanie depuis la signature de la Convention de Paris en 1858, furent vivement impressionnés par les événements des pays roumains. Les Gouvernements anglais et français, entre autres, informés par leurs consuls respectifs de ce qui se passait en Roumanie, commencèrent à intervenir.

Une correspondance fournie s'établit entre ces Gouvernements et leurs agents, correspondance que nous devons reproduire en partie, malgré son développement, car elle marque la phase nouvelle où est entré le problème juif dans les années qui ont suivi le vote de l'article 7 de la Constitution.

Nous allons nous reporter à ces documents, selon leur ordre chronologique, et en tirerons ensuite les conclusions qui s'imposent.

Cette correspondance débute par une lettre adressée par le consul anglais de Jassy, Saint-Clair, au consul général de Grande-Bretagne, Green, et écrite — semble-t-il — à la suite d'une entrevue qui eut lieu entre Saint-Clair et Bratiano, au sujet des mesures prises contre les Juifs. Voici un passage important de cette lettre :

« Jassy le 21 mai 1867... M. Bratiano me répondit qu'il avait appris que les *employés inférieurs* avaient agi sans discernement dans l'application des instructions qu'il avait données, qu'il prierait les préfets de prendre des mesures pour prévenir les injustices à l'avenir, *que toutes les personnes illégalement arrêtées seraient remises en liberté*. Il ajouta qu'un des princi-

paux objets de sa circulaire était de se débarrasser des *Juifs malpropres et sans ressources*, qui ne trouvaient aucune occupation ici et dont l'agglomération dans beaucoup d'endroits contribuait à étendre ou à créer des épidémies ; que tous les autres Juifs, *excepté les véritables vagabonds*, pouvaient être tranquilles pour leurs personnes et leurs propriétés, et que, si une tentative était faite contre eux, les *autorités avaient assez de ressources à leur disposition pour réprimer le désordre*.

Sans qu'il y ait eu une entente préalable, les consuls de *Russie et d'Autriche* sont aussi venus demander à M. Bratiano de *faire quelque chose pour la tranquillité de leurs sujets Juifs*. M. Bratiano leur a répété tout ce qu'il m'avait déjà dit et, comme nous prenions congé de lui, *il nous a donné volontairement sa parole de ne rien faire de préjudiciable aux Juifs...*

M. Bratiano est parti hier de Jassy et, d'après mes informations, les autorités n'ont encore rien fait qui puisse prouver qu'elles aient reçu les instructions qu'il disait vouloir donner, ce qui a encore accru les alarmes des Juifs...

Hier, quelques professeurs sans fonctions et d'autres individus ont poussé la populace en disant *que le moment était venu de se débarrasser des Juifs*, que les Juifs ont de l'argent, qu'ils ont ruiné tout le monde et qu'il faut leur reprendre tout ce qu'ils ont volé. Vous pouvez vous figurer l'effroi des Juifs quand ils ont entendu que de semblables discours ont été tenus à la multitude.

Quelque juste qu'il puisse paraître à la foule, que les Juifs errants soient expulsés par mesure sanitaire, *cependant, à moi, ces mesures paraissent, en principe, à la fois cruelles et arbitraires, et le moment choisi, pour les exécuter, inopportun*.

Il faut faire une distinction dans la classification des vagabonds. Un homme peut être paresseux et ne rendre aucun service ; il vivra de tout ce qu'on lui donnera à manger, ou bien il commettra des vols, et finalement se laissera mourir de faim, s'il ne peut arriver à se nourrir. Mais d'un autre côté, un marchand ou un ouvrier respectable peut venir ici avec très peu d'argent, il peut avoir à lutter contre la maladie et la mauvaise fortune et même être, si l'on veut, en ce moment dans un complet état de misère, quoique dans quelques jours il puisse trouver du travail. Un homme pareil est néanmoins traité de vagabond, quoique son passeport et ses papiers garantissent qu'il est respectable.

Est-il juste que ces deux classes de personnes soient traités avec un égal et rigoureux arbitraire ? M. Bratiano dit qu'un passeport et des papiers ne font pas qu'un homme n'est pas vagabond s'il ne travaille pas.

Quoique la foule puisse penser de la circulaire de M. Bratiano, touchant les Juifs, elle me paraît plutôt arbitraire et peu conforme à l'esprit de la Constitution et je suis obligé

d'avouer franchement, que je suis surpris de voir une pareille ordonnance émaner de la plume d'un disciple de Mazzini (1).

Signé : A. B. SAINT-CLAIR »

Il résulte de cette lettre, qu'au cours d'une audience qu'eut le consul anglais Saint-Clair chez Jean Bratiano, lors de son passage à Jassy, ce dernier rejeta toute la faute des conséquences malheureuses de ses circulaires sur ces organes subalternes.

Nous sommes très disposés à le croire, d'autant plus que ces organes subalternes s'entendaient merveilleusement à soutirer des pots de vin des individus menacés, afin de les soustraire aux rigoureuses sanctions des mesures décrétées.

Mais si nous sommes convaincus que le mal est dû en grande partie aux agents subalternes communaux ou départementaux, il n'est pas moins vrai que les circulaires du ministre de l'intérieur les encourageait à exécuter le plus sévèrement les mesures prises, par cela même qu'elles leur recommandaient : « que ces dispositions soient appliquées dans toute leur rigueur. ».

En présence des représentants étrangers, l'auteur des circulaires arbitraires battit un peu en retraite et promit d'ordonner une application plus juste des mesures prises, ce que nous croyons du reste qu'il fit, mais il se heurta de nouveau aux excès de zèle et aux exactions de certains des agents exécutifs.

Il est intéressant de constater, que la démarche du consul d'Angleterre fut suivie de celles des consuls de Russie et d'Autriche, qui n'intervinrent, il est vrai, qu'en faveur des sujets juifs de ces nations. Nous ne pouvons mieux juger de la sévérité et même de la cruauté avec lesquelles furent appliquées les mesures

1. *Correspondence respecting the persecutions of Jews in Moldavia*, p. 4 apud J. Loeb., *op. cit.*, p. 275.

prises contre les Juifs que du fait de l'intervention en leur faveur du consul d'une nation, aussi hostile aux Israélites, que la Russie.

Enfin, l'impression produite sur le représentant de l'Angleterre, par les circulaires du ministre de l'intérieur, fut si pénible, que nous trouvons dans sa lettre les termes de « cruel » et « d'arbitraire » qui revêtent une grande vigueur dans la langue diplomatique.

Mais la relation de consul à consul ne demeura pas sans écho — comme il était du reste naturel — dans les sphères gouvernementales anglaises. Quelques jours plus tard, le 24 mai, le ministre des affaires étrangères, Lord Stanley, envoya au consul général à Bucarest, Green, le télégramme suivant :

« Le gouvernement de Sa Majesté a appris, avec une profonde émotion, que les Juifs de Jassy sont exposés à une cruelle persécution qui met en danger leur vie et détruit leurs propriétés. Voyez immédiatement le prince ou, à son défaut, le ministre de l'intérieur, et représentez leur, *dans les termes les plus forts*, le sûr espoir que nourrit le gouvernement de Sa Majesté que l'on va expédier des ordres immédiatement aux autorités de Jassy, pour mettre un terme à ces outrages et vous ajouterez que *dans le cas contraire, le gouvernement roumain ne devra pas être surpris si le gouvernement de Sa Majesté diminue l'intérêt qu'il porte à la prospérité des Principautés sous le régime administratif actuel*. Avertissez également le Consul de Jassy, par un télégramme, de faire tous ses efforts auprès du gouvernement local, pour faire cesser la persécution contre les Juifs (1) ».

La question menace de prendre des proportions. Le télégramme du ministre des affaires étrangères d'Angleterre est conçu en termes fort sévères ; sans que son intervention toute platonique sorte du cadre d'une intervention diplomatique, Lord Stanley avertit le Gouvernement roumain, qu'au cas où ses désirs ne seraient pas satisfaits, le Gouvernement anglais se verrait forcé de restreindre l'intérêt qu'il porte à la prospérité

de l'Etat roumain. Par ces mots, il rappelle très finement au Gouvernement roumain l'aide morale que l'Angleterre lui a accordée jusqu'à présent, mais le Gouvernement anglais rejette toute la faute sur les organes administratifs du régime duquel il se plaint et qu'il voudrait voir supprimés.

Le consul Green répondit à Lord Stanley :

« Monseigneur, M. Bratiano a adressé plusieurs circulaires aux autorités de Jassy, durant son séjour dans cette ville. Hier j'eus une audience avec le prince Charles.

Je lui communiquai le télégramme de Votre Seigneurie et insistai auprès de son Altesse, pour qu'un terme fut mis aux molestations et persécutions auxquelles on assurait que les Juifs de Jassy étaient en butte.

Le prince me dit que des représentations du même genre avaient déjà été faites par d'autres gouvernements, et qu'il croyait que des relations fausses et exagérées avaient été mises habilement en circulation sur ce sujet. Il avait aussi reçu une pétition signée par un certain nombre de *boïers* de Jassy, qui exprimaient l'horreur et l'indignation que leur inspirait la persécution contre les Juifs. Son Altesse me dit que cette pétition l'avait beaucoup étonné, parce que, lors de son passage à Jassy, les mêmes personnes avaient instamment demandé des mesures rigoureuses contre les Juifs, qu'ils représentaient comme la principale cause de la misère de Moldavie.

Le prince ensuite m'eut un télégramme qu'il avait reçu de Jean Bratiano, assurant que la prétendue persécution était entièrement fausse, que des mesures hygiéniques avaient été prises pour prévenir le retour du choléra et que des règles de police avaient été appliquées aux vagabonds étrangers qui infectaient la contrée, mais que ces mesures avaient été exécutées avec plus de ménagement qu'on ne l'avait fait à Bucarest même. Au sujet de la nécessité des mesures à prendre dans l'intérêt de la santé publique, dans les quartiers juifs de Jassy, Son Altesse fit observer qu'il pouvait lui-même en témoigner, car il avait vu des chambres où dix familles vivaient dans un état de malpropreté, dont aucune description ne pouvait donner l'idée, qu'il fallait espérer que l'expulsion des Juifs de Jassy, qu'on qualifiait de vagabonds, avait été exécutée, comme disait le ministre, avec moins de barbarie que celle des vagabonds chrétiens de Bucarest, qui avait été l'occasion de grandes cruautés.

« On m'avait assuré, disais-je, que quelques-uns de ces pauvres Transylvains étaient morts en marche dans la chaîne des convois et pendant qu'ils passaient les Carpathes à pied, au milieu du froid le plus rigoureux, qu'un des cadavres avait été

traîné par les survivants jusqu'à la frontière où les autorités autrichiennes refusèrent de le recueillir. Le prince me dit qu'il avait pris des informations, et que ces bruits n'étaient pas vrais. Je répondis que je m'appuyais sur l'autorité de mon collègue le Baron d'Eder, consul d'Autriche.

Je soumis à Son Altesse cette opinion, que la circulaire de M. Bratiano aux préfets, défendant aux Juifs de prendre des terres en ferme et d'avoir des cabarets, était non seulement illibérale, mais contraire à la Constitution. *Le prince dit qu'il considérait cette circulaire comme une grande faute et que le gouvernement avait déjà pris des mesures pour la révoquer.*

Signé : J. GREEN (1)

L'audience que le consul anglais eut avec le prince Charles ne paraît pas avoir donné de grands résultats.

Le prince Charles chercha à couvrir de son autorité le Gouvernement sous le régime duquel se déchainait la furie anti-sémite. Car on ne peut expliquer autrement les mots du prince, par lesquels il confirme ce qu'avait soutenu son ministre de l'intérieur, à savoir que les mesures prises contre les Juifs l'avaient été pour des motifs d'hygiène et de salubrité publique.

Mais nous ne pouvons comprendre pourquoi le Juif était considéré comme la seule cause réelle des épidémies et de la contagion infectieuse, car, à croire les propres paroles du roi Charles : « les mesures ordonnées par Bratiana contre les étrangers, arrivant dans le pays, *ne s'appliquaient qu'aux seuls Juifs* ».

Pour ce qui est de la remarque du roi que les signataires de la pétition, dont nous avons parlé, auraient conduit une politique de duplicité dans la question juive, nous sommes forcés de faire remarquer, que, si peut-être un ou deux de ces hommes politiques avaient été naguère d'une autre idée, leur majorité avait toujours, comme nous l'avons vu, conservé la même attitude dans ce problème.

Enfin le passage de la lettre du consul d'Angleterre

1. *Ibid*, p. 281.

au ministre des affaires étrangères de ce pays le plus intéressant est celui où il rapporte les propos du prince Charles, considérant la circulaire du ministre de l'intérieur « comme une lourde faute » et affirmant que les mesures nécessaires pour sa révocation avaient été prises — ce qui fut dit en vérité, mais jamais exécuté.

Pendant que le Gouvernement anglais était engagé dans cette correspondance avec ses représentants consulaires dans les principautés, les cercles officiels français se montraient également impressionnés par ce qui se passait dans les pays danubiens.

Crémieux, informé des événements de Roumanie, en mit personnellement au courant Napoléon III.

A l'issue d'une audience qu'il eut avec l'empereur, ce dernier se montra prêt à intervenir personnellement auprès du prince Charles. En effet, le 14-26 mai 1867, il envoya au prince Charles le télégramme suivant :

« Je ne dois pas laisser ignorer à votre Altesse *combien l'opinion publique s'émeut ici des persécutions dont on dit les Israélites victimes en Moldavie*. Je ne puis croire, que le gouvernement éclairé de votre Altesse autorise des mesures *si contraires à l'humanité et à la civilisation*. »

Signé : NAPOLÉON (I).

Le prince Charles répondit immédiatement :

« Votre Majesté peut être assurée que je n'ai pas moins de sollicitude qu'Elle-même pour les populations Israélites. Les mesures que le gouvernement a cru devoir prendre n'ont rien d'exceptionnel et rentrent dans le droit commun. Je vais du reste procéder à une enquête sévère, pour voir si des employés subalternes n'ont pas outre-passé leurs instructions. Les coupables seront punis avec toute la rigueur des lois. »

Signé : CHARLES (2)

Nous ne pouvons que nous étonner de l'affirmation du prince, que les mesures prises « entrent dans le do-

1. *Mémoires du roi Charles*, vol. III, p. 52.

2. *Ibid.*

maine du droit commun » alors qu'il est établi — comme nous l'avons montré — qu'elles heurtent précisément les principes élémentaires de droit, contenus dans l'article 11 du code civil de 1865. Mais il résulte de ce télégramme que le prince a prêté son attention à cette question, car il s'est réservé la possibilité d'ouvrir une sévère enquête pour établir les responsabilités.

En ce qui concerne la promesse du prince, que les coupables seront punis, il faut, hélas, ajouter que cette solennelle assurance ne sera qu'un mot et ne comportera aucune conséquence.

Le journal du roi Charles porte d'ailleurs à cette date :

« 14 mai. — La France, l'Angleterre et l'Autriche font des représentations contre les mesures administratives qui ont frappé *si cruellement* les Israélites accusés de vagabondage et le ministre devra examiner attentivement la manière de procéder de la commission de Jassy, afin de faire revenir sans retard tout individu expulsé illégalement. »

Le prince reconnaît, donc, que, par les mesures administratives prises contre eux, les Juifs étaient cruellement frappés et que, par suite, le ministre devrait surveiller la manière de procéder de la commission.

Nous constatons une inconséquence dans ces paroles princières. D'un côté il reconnaît tout d'abord l'injustice faite aux Juifs et de l'autre côté il dispose que le ministre prendra connaissance des actes dressés, sans cependant abolir pour l'avenir les mesures arbitraires. Il faut reconnaître que la satisfaction promise est peu de chose en égard de l'illégalité commise, d'autant plus que, si minime fut-elle, elle n'eut jamais lieu.

En présence de toutes ces interventions diploma-

tiques, le Gouvernement roumain se vit obligé de répondre par une note officielle interprétative qui parut au *Moniteur officiel* des Principautés-Unies le 26 mai 1867. Elle énonce :

« Certains journaux et organes de publicité étrangers ont répandu le bruit que des troubles avaient éclaté en Moldavie. Quoique tout le monde sache que de pareils bruits sont dénués de fondement, le Gouvernement croit qu'il est de son devoir de les démentir, pour empêcher l'opinion publique de s'alarmer. La malveillance seule pouvait dénaturer des faits, les plus innocents, et noircir la politique intérieure du pays, afin de lui aliéner les sympathies des puissances amies et, plus particulièrement, celles de l'Empereur Napoléon III, le défenseur du principe des nationalités, à qui la Roumanie doit une si grande reconnaissance.

La fausseté de ces assertions est démontrée par toute la politique du Gouvernement de son Altesse. Cette politique, fidèle au programme du ministère actuel, s'est toujours renfermée dans la plus stricte neutralité. Tous les actes du Gouvernement ne sont qu'une preuve patente de ses sentiments de reconnaissance envers les puissances garantes.

Les mesures contre les Israélites sont de simples mesures d'hygiène et de police, communes à tous les citoyens. Non seulement le Gouvernement s'honore de protéger la liberté religieuse, mais le prince a donné de sa propre cassette 25.000 fr. pour la réparation du temple de Bucarest. » (1)

On voit, par ce communiqué, quelle importance le Gouvernement roumain accordait à la sympathie et aux bonnes intentions à son égard des puissances étrangères sous la garantie collective desquelles se trouvait l'Etat roumain.

Mais l'explication donnée des mesures rigoureuses prises contre les Juifs est toujours la même ! Elles se basent sur des considérations « d'hygiène » et « d'administration de police » ; la promesse de l'établissement des responsabilités, au cas où les ordres du ministre auraient été outrepassés, constitue le seul système de défense du Gouvernement !

Mais deux mois seulement après la publication de ce

1. J. Loeb. *op. cit.*, p. 279-280.

communiqué, un événement assez grave vint détruire complètement la plaidoirie du Gouvernement roumain et suscita une protestation que les représentants de tous les pays étrangers firent parvenir au préfet du département de Covourlui.

Cette protestation, ayant un caractère presque officiel, peut éclaircir nos idées sur la manière dont les faits se passèrent. La voici :

« Monsieur le Préfet, les consuls européens soussignés viennent d'apprendre, par la voix publique et *des informations exactes*, les tristes événements qui se sont passés hier dans le port de Galatz. Huit à dix Israélites ont été expulsés samedi dernier du pays par ordre de l'autorité locale. Les gendarmes les ont *transportés dans un petit bateau sur la rive turque*.

Parmi ces pauvres gens se trouvait aussi un vieillard, qui était si faible, que deux soldats furent obligés de le soulever, pour le pousser dans le bateau. Mais au lieu de remettre les malheureux au poste turc de Zatoka, les soldats, chargés d'exécuter les ordres de l'Administration, les conduisirent sur l'île inhabitée située en face de Galatz, qui était inondée, et les jetèrent, comme ils l'avaient déjà fait antérieurement, dans le marais.

Les soldats turcs les recueillirent samedi et les ramenèrent hier à Galatz où ils voulaient les remettre au poste stationné devant la capitainerie du port. Au lieu de recevoir ces malheureux, complètement épuisés de fatigue, qui, *d'après ce qu'on nous assure, sont des sujets moldo-valaques*, les soldats roumains les poussèrent dans l'eau à coups de crosses et de baïonnettes. Deux Juifs, à savoir le vieillard malade, dont il a été question, et un jeune homme, menacés par les baïonnettes, cherchèrent à se sauver sur le bateau turc, mais ils n'y parvinrent pas et, entraînés par le courant, ils se noyèrent. Le poste roumain ne fit pas la moindre tentative pour sauver ces deux hommes qui périrent sous ses yeux et tout près du bord, tandis que la barque turque, conduite par trois zouaves, s'éloignait.

Un canot du bateau à vapeur, *Mercure*, de la Compagnie autrichienne du Danube, s'avança au plus vite, mais il arriva trop tard pour les sauver. Les autres individus furent définitivement reçus et emprisonnés, après qu'on les eut quelque temps laissés dans l'eau, exposés au soleil le plus brûlant.

Nous ne savons pas si parmi ces Israélites se trouve un sujet étranger, mais, *en face des persécutions dont les Israélites sont l'objet dans ce pays*, nous considérons comme un devoir rigoureux de *protester énergiquement au nom des Gouvernements que nous représentons contre cet acte de barbarie* et d'en reje-

ter toute la responsabilité sur vous, Monsieur le Préfet, et sur l'autorité supérieure (1). »

Signèrent : les consuls de France, d'Autriche, de Grande-Bretagne, d'Italie, *de Russie* et de Prusse.

La manière dont sont relatés ici les faits dénonce dans ce cas une grande cruauté chez les autorités roumaines de la frontière.

Mais comme il s'agit d'un fait grave, et afin d'en donner une idée aussi objective que possible, nous reproduirons également, en quelques mots, la version qu'en donna une personnalité roumaine, très opposée à la solution du problème juif en Roumanie :

« Conformément à l'usage mentionné ci dessus, dit-il, dix Juifs Polonais, convaincus de vagabondage, furent condamnés par le tribunal correctionnel de Jassy à être expulsés au delà du Danube, conduits à Galatz, la préfecture locale les remit le 28 juin au commandant du point frontière pour être transportés sur la rive droite du fleuve. Une escorte de soldats les déposait, deux jours après, sur le territoire ottoman à proximité d'un café turc.

Contrairement à l'usage établi, les autorités ottomanes firent reconduire et déposer les dix Juifs sur la rive gauche, dès le lendemain, le 1^{er} juillet. Le commandant roumain n'eut pas plutôt connaissance de ce fait qu'il les fit reconduire le jour même sur la rive droite.

Le lendemain 2 juillet, une barque turque, conduite par des soldats sous les ordres d'un officier turc, ramena les Juifs à Galatz et voulut les débarquer au poste de la douane. L'autorité militaire roumaine s'y opposa et, malgré l'insistance de l'officier turc, ne permit pas le débarquement. Alors la barque s'éloignant de quelques brasses, les Turcs ordonnèrent aux Juifs de sauter dans le Danube; les voyant hésiter ils les jetèrent dans le fleuve, puis s'éloignèrent à force de rames. Huit des Juifs parvinrent, avec le secours de soldats roumains, à sortir de l'eau et furent conduits à l'hôpital juif; les deux autres, un vieillard et un tout jeune homme, se noyèrent (2). »

Voici enfin la troisième version que nous trouvons dans *le Moniteur officiel* et qui représente l'opinion du Gouvernement sur ce triste événement :

1. J. Læb, *op. cit.*, p. 289-290.

2. Vêrax, *op. cit.*, p. 127.

« Le Conseil des ministres, dans sa séance d'aujourd'hui lundi 3-15 juillet 1867, prenant en considération la dépêche que M. le ministre de l'Intérieur a reçue du préfet du district de Covourlui (Galatz), par laquelle il rapporte qu'un nombre de dix vagabonds, condamnés par le tribunal de Jassy à être renvoyés en Turquie, d'où ils étaient venus, ont été le 2-14 courant rapportés par les autorités turques dans une barque à Galatz, et que sur le refus des officiers de l'échelle de permettre leur débarquement, les Tures les ont jetés dans le Danube, que huit d'entre eux ont été sauvés sur notre territoire, et que deux se sont noyés, le conseil décide que, dans le plus bref délai, soit expédiée à Galatz une commission composée d'un haut fonctionnaire de la part du ministre de la Justice, d'un autre de la Guerre et d'un autre de l'Intérieur, pour enquêter fidèlement et scrupuleusement sur cet événement, tout à fait en dehors de l'instruction judiciaire de l'affaire.

Les dispositions ci-comprises seront mises en exécution par les trois ministres sus-nommés, après la notification qui leur sera faite par M. le Ministre président. » (1)

Si nous comparons ces trois textes entre eux, nous constatons de sérieuses différences dans la manière dont ils exposent les faits. Sur le point important, de la nationalité des dix « vagabonds » juifs, les trois versions diffèrent. La version officielle dit : « pour être renvoyés en Turquie d'où ils étaient venus » ; le texte roumain, écrit dans des intentions hostiles aux Juifs, précise qu'il s'agit de « Juifs polonais » ; mais la protestation des consuls étrangers, qui se base sur des « renseignements exacts », soutient qu'il s'agit purement et simplement de malheureux « sujets moldo-valaques », c'est-à-dire d'hommes nés ou établis depuis longtemps sur le territoire de l'Etat roumain, et qui, conformément au premier alinéa de l'article de la Convention de Paris, « sont égaux avec tous devant la loi ».

En tout cas, on ne peut que relever le fait que le jugement n'a pu établir la nationalité des individus dont il ordonnait l'expulsion.

Et si nous laissons de côté la question de savoir si

1. *Moniteur officiel* du 1^{er} 16 juillet 1867.

ces Juifs, étaient contraints de sauter dans le fleuve par l'officier turc, qui conduisait la barque, ou repoussés dans l'eau par les baïonnettes des soldats roumains, un fait demeure certain : c'est que dix malheureux comptent au nombre des victimes des ordres et des circulaires ministérielles données depuis 1866.

Et il résulte encore des trois relations, que ces dix Juifs furent jetés sur la rive turque et abandonnés au hasard comme des animaux nuisibles, au mépris de toutes les règles établies pour les cas d'expulsion.

Les autorités roumaines n'ont tenu aucun compte du fait important qu'il n'existait aucune convention avec la Turquie pour obliger cette puissance à recevoir les « vagabonds » expulsés de Roumanie et qu'il était fort naturel que l'envoi de tels individus se heurtât au refus de la puissance voisine et entraînât toutes les conséquences qui peuvent provenir d'une action non fondée.

Si les autorités roumaines ont ainsi envoyé ces vagabonds de l'autre côté du Danube, bien qu'elles aient su qu'ils ne seraient pas reçus par les autorités turques, la plus lourde part de la faute retombe sur les organes subalternes roumains, même si la mort de ces deux Juifs était le fait de la barbarie du poste turc.

Cet événement, consécutif aux ordonnances et instructions antisémites, émut profondément l'opinion publique à l'étranger. A la Chambre des lords, même, les événements roumains eurent leur écho.

A une séance, la question fut soulevée par lord Stratford de Redcliffe sous forme d'une interpellation qui se terminait ainsi :

« Malgré cela et quoique *les Israélites soient indigènes* dans le pays, on viole en leur personne le dit article des traités (art. 46 de la Convention de Paris), en les maltraitant et en les opprimant (1). »

Après que les autres lords se furent ralliés à cette interpellation, le Gouvernement, par l'intermédiaire du comte de Malmesbury, répondit que :

« le Gouvernement anglais s'était empressé d'agir, malgré cette difficulté qu'il s'agissait d'une affaire d'intérieur du genre de celles dont l'Angleterre doit s'occuper aussi peu que possible à l'étranger ; pour le moment, il ne saurait en dire davantage (1). »

Nous retiendrons cette dernière phrase, pour en discuter les conséquences juridiques lorsque nous analyserons la question en détail, afin de connaître si l'intervention diplomatique des puissances étrangères fut ou non justifiée.

Si nous continuons l'étude des événements de 1867, en rapport avec le problème juif en Roumanie, nous trouvons une lettre adressée par Napoléon au prince Charles, en date du 20 juin, où il est dit entre autres :

« ... L'affaire des Israélites a vivement impressionné le public, parce qu'il a vu dans cette persécution, digne d'un autre âge, le désir de flatter les mauvais instincts de la foule (2). »

A cette époque, en France, les esprits étaient fort agités par les décrets mis en vigueur contre les Juifs en Roumanie. Toute la correspondance et tous les rapports reçus par le prince confirment cet état d'esprit. Toutes les puissances étrangères sont à peu près unanimes à soutenir, que les mesures prises par le Gouvernement contre les Juifs ont causé le plus grand tort tant au pays qu'au prince.

Des reproches violents furent adressés au prince qui manqua d'énergie en la circonstance et laissa son Gouvernement s'engager sur cette pente dangereuse du problème juif, à cause duquel la Roumanie risquait de s'aliéner les sympathies de l'Europe,

1. *Ibid.*

2. *Mémoires du roi Charles*, v. III, p. 61.

« exception faite de la Russie, dont les ministres font les affaires et compromettent le prince » (1).

Il semble bien qu'une partie des critiques de l'Europe s'adressait à l'homme le plus écouté du prince, à Jean Bratiano, auteur incontesté des circulaires et des ordonnances antisémites.

De fait, à l'occasion d'un banquet qui eut lieu à Paris en l'honneur de la Roumanie, le ministre de l'instruction publique, Duruy, grand admirateur du prince Charles et partisan dévoué de la cause roumaine, après avoir bu à la santé du prince, exprima son étonnement que celui-ci ne comprenne pas, .

« que les hommes qui sont bons pour faire des révolutions et pour renverser les gouvernements ne sont jamais bons pour gouverner. A chacun son emploi. » (2)

L'empereur exprima une opinion analogue dans un entretien particulier qu'il eut avec le père du prince Charles et que celui-ci communiqua à son fils dans une lettre où il est dit :

« que pour le patriotisme de Bratiano, il ne serait pas difficile de faire à sa patrie le sacrifice de se retirer du pouvoir. C'est une nécessité de haute politique de se soumettre aux événements qu'on ne peut éviter. Du moment que la France est le seul soutien de la Roumanie, il ne faut pas lui faire offense. La question juive a mis tout Paris hors de ses gonds. La presse est asservie à la finance juive et ne laisse à personne la possibilité de présenter la question sous un jour moins étroit. Cela est regrettable, mais on y peut rien changer » (3).

L'affirmation du prince Charles-Antoine de Hohen-zollern, que la presse française a été achetée par les capitaux juifs est pour le moins exagérée, si elle n'appartient au domaine de la pure fantaisie. D'après ce que nous avons exposé et analysé jusqu'à présent, nous croyons qu'il n'est pas nécessaire que la presse ait été

1. *Ibid.*, p. 63.

2. *Ibid.*

3. *Ibid.*

vendue aux Juifs pour décrire la situation telle qu'elle était relatée dans les rapports des consuls résidant dans les pays roumains et dans les correspondances particulières des journaux.

Le 29 juin 1867, Bratiano démissionnait. Le prince reçut cette démission avec beaucoup de peine. Dans une lettre adressée à Napoléon, il lui apprend que Bratiano

« l'âme du Cabinet, n'a pu continuer sa mission et que par suite le Cabinet a démissionné en entier ».

Stéphane Golesco, un des frères du général Golesco, est chargé par le prince de former le nouveau Gouvernement.

Le départ de Bratiano, présenté comme une conséquence des avertissements, cependant platoniques, de l'étranger, avait pour but évident d'exciter les esprits de ceux qui voyaient en toute action une manœuvre juive.

Le 13 août arrive dans le pays, pour s'intéresser au sort de ces coreligionnaires, Sir Moses Montefiore, l'une des personnalités les plus marquantes d'Europe et l'un des défenseurs les plus obstinés de ses frères persécutés.

Il fut reçu en une audience fort amicale par le prince Charles qui lui exposa dans les grandes lignes la physionomie sous laquelle se présentait la question juive en Roumanie. A ce que dit le roi Charles dans ses Mémoires, Sir Moses Montefiore, sur la promesse du roi que les persécutions religieuses ne seraient plus tolérées dorénavant, renonça à se rendre en Moldavie et retourna en Angleterre où, toujours à en croire le roi Charles, il déclara à la presse que la situation des Juifs Roumains n'était pas aussi triste qu'on le disait. Il faut ajouter que jusqu'à présent on n'a pu découvrir

dans quel journal Sir Montefiore avait fait cette étrange déclaration.

Nous trouvons bien, il est vrai, un écho de ces promesses dans le discours du trône qui ouvrit l'année politique 1868 et qui fut accueilli par l'Assemblée avec de grandes manifestations d'enthousiasme et de sympathie.

Nous extrayons de ce discours le passage suivant :

« J'aborde maintenant la question devenue très délicate dans ces derniers temps : La question des Israélites. Je répéterai à cette occasion la déclaration faite à diverses reprises par mon Gouvernement. Si, autrefois, la nation roumaine ne s'est pas départie des principes d'humanité et de tolérance religieuse, ce n'est pas aujourd'hui, en plein XIX^e siècle, sous mon règne, qu'elle violera ces principes sacrés, et, si, prenant pour prétexte des souffrances d'ordre économique, quelques individus ont cherché à placer la question sur le terrain religieux et ont tâché de réveiller des sentiments d'animosité contre les Israélites en général ; ainsi qu'on l'a vu par les derniers événements de Barlad et de Calarash, vous pouvez être certains que ces tentatives avorteront, car les lois du pays donnent à mon Gouvernement des moyens suffisants, tant pour découvrir la vérité et pour mettre un terme à ces sortes de manœuvres, que pour garantir la société roumaine contre les résultats pernicieux qu'entraînerait le vagabondage au point de vue économique (1). »

Ce passage du discours du prince Charles, prononcé dans les premiers jours de 1868, semble annoncer une ère meilleure et plus paisible pour la population juive de Roumanie, si humiliée depuis 1866.

Mais hélas ! Les principes énoncés, si solennellement, par le prince Charles n'étaient que des paroles et, si les intentions de ce monarque étaient bonnes, il n'eut point l'énergie nécessaire pour poursuivre leur mise en application.

Ne nous arrêtant pas aux tristes événements de Barlad et de Calarash, dont parle le prince Charles dans son discours, nous pouvons trop bien appeler l'année 1866 l'année des expulsions en masse.

Bien que dans sa réponse au Message princier, le Sénat roumain eut clairement déclaré :

« que toute sorte d'intolérance religieuse est étrangère à la nation roumaine et que la question de régler la situation des habitants de religion israélite sera tranchée sans parti pris »,

le 5/17 mars, 31 députés moldaves, groupés sous la dénomination de « fraction libérale et indépendante », déposèrent sur le bureau de la Chambre un projet de loi contre les Juifs.

Entre temps, Bratiano, qui après sa retraite avait été envoyé en mission en France, rentra pour occuper, en octobre 1867, le ministère des finances qu'il quitta un mois après pour prendre celui de l'intérieur, redevenant ainsi « l'âme de tout le Cabinet ».

Le projet de loi et ses considérants proposés par 31 députés, parmi lesquels figure le président de la Chambre, constitue l'œuvre législative la plus violemment anti-sémite qu'il y eut jamais dans les principautés roumaines. Il contient toutes les dispositions tyranniques du Règlement Organique et peut être comparé aux œuvres de persécution religieuse à outrance auxquelles s'adonna une époque encore barbare, avec cette seule distinction : qu'il s'établit sur la jalousie et la crainte de la concurrence économique, avec une haine comme on en a rarement vue.

Avant de citer et d'analyser les articles de cette loi, nous donnerons quelques passages « intéressants » des considérants, qui sont copiés, pour quelques-uns, à peu près exactement sur l'article 94 du Règlement Organique de Moldavie.

« L'invasion des Juifs en Roumanie, et particulièrement dans la Roumanie septentrionale, a pris, dans les dernières années, des proportions si considérables qu'elle a épouventé les populations roumaines; car elles se voient inondées d'une race à part et hostile, qui a formé, à côté de la nation roumaine, une nationalité étrangère et opposée aux intérêts de celle-là.

L'indifférence qu'on a montrée jusqu'aujourd'hui, en présence de cette sourde conquête de notre terrain économique et national, a produit dans l'économie de l'Etat des perturbations profondes qui s'aggravent de jour en jour ; car les mœurs paisibles du peuple roumain, son hospitalité libérale, ainsi que la vie facile que l'on peut mener dans le pays, stimulent l'invasion continuelle des Juifs des Etats voisins dans les proportions telles qu'ils forment aujourd'hui une population flottante de plus de 500.000 âmes.

Au point de vue économique, cette indifférence a eu des résultats funestes ; on a laissé se créer au milieu de la société roumaine un monopole monstrueux, qui a détruit complètement le commerce et la petite industrie, en sorte que les Juifs sont devenus aujourd'hui les maîtres absolus de nos places commerciales... cette race a pénétré même dans les communes rurales...

Le commerce, accaparé par les Juifs, détourne de leur cours les bénéfices du travail ; car les capitaux produits par le commerce, qui autrefois fructifiaient entre les mains des Roumains et revenaient par mille canaux alimenter de nouveau les sources de la production, sont aujourd'hui aliénés et détournés de la sphère d'activité nationale ; de là, cet épuisement et cette inertie qui se font sentir aujourd'hui de tous les côtés...

Possesseurs de sommes immenses et naturellement enclins à exploiter ceux d'une autre race, poussés par leur instinct prédominant de rapacité, les Juifs se sont adonnés à l'usure sans la moindre réserve et sur une telle échelle qu'ils ont dépouillé et réduit à la misère des milliers de familles opulentes...

Lorsqu'entre le producteur et le consommateur s'interpose, pour les isoler l'un de l'autre, un groupe de parasites étrangers qui, lentement et secrètement, monopolisent tout et changent ensuite les prix,... l'activité est frappée d'une atonie mortelle, les affaires sont interrompues, l'initiative s'amortit et s'atténue...

C'est ainsi que naît bientôt la plus dure et la plus implacable de toutes les tyrannies, la tyrannie de l'argent qui, exercée sur un peuple par des étrangers, anéantit tous les moyens de développement et donne à son avenir un coup mortel.

Les progrès de cette coalition des Juifs sont allés jusqu'à monopoliser les boissons et les objets d'alimentation publique...

Un pareil état de choses est d'autant plus révoltant que les Roumains sont forcés de se nourrir d'aliments et de boissons préparés par les Juifs, quand ces derniers refusent avec dédain les aliments préparés par les Roumains et qu'ils qualifient d'impurs, de *tréfa* (1).

... Considérant qu'au point de vue national, les Juifs sont un danger pour le peuple roumain, autant par leur nombre, qui

1. Non conforme au rite.

s'élève à 500.000 âmes, que par la résistance qu'ils opposent à toute fusion avec la race indigène...

Considérant qu'au point de vue politique, l'Etat n'est pas une fiction abstraite, mais l'expression d'une individualité nationale basée sur les idées, les croyances, les sentiments, les mœurs et les traditions d'un peuple, et que, pour cette raison, l'Etat est impérieusement appelé à chercher les moyens de développer les forces du peuple et d'en diriger l'activité dans le sens de l'esprit national.

... Considérant qu'au point de vue religieux, on ne peut pas invoquer la tolérance en faveur des Juifs, de la part d'un peuple doux qui n'a persécuté personne pour sa confession, pas même dans les temps historiques...

... Surtout, dans le cas dont il s'agit, il n'est pas juste d'invoquer le principe de la tolérance, parce que la religion de la majorité est douce et humaine, tandis que la religion d'une fraction de *sectaires étrangers* est intolérante et sauvage, au point de considérer la société entière comme impure et sacrilège et de maintenir strictement ses adeptes dans l'état de guerre permanente avec la population qui les a admis dans son sein. Les Juifs considèrent le temps qu'ils passent parmi les autres peuples comme un temps d'expiation, d'épreuve et d'exil et les habitants des pays où ils sont dispersés comme des ennemis...

Pour nous, il est un fait constaté, qui résulte de tous ces détails, comme aussi de la persévérance tenace avec laquelle les Juifs prennent racine et s'accroissent en Roumanie, c'est qu'ils essayent d'ériger ici cet Etat judaïque qui est la première réalisation de leurs idées de prédominance sur les peuples chrétiens...

L'Etat roumain est tolérant pour le libre exercice de tous les cultes, mais il ne peut pas perdre de vue le contenu moral d'une religion semblable dont les dogmes sont anti-sociaux et dont le but principal est de miner les plus graves intérêts de la nation...

Considérant qu'au point de vue de la légalité, les Juifs ne peuvent pas demander de droits égaux à ceux des Roumains, parce qu'ils ne veulent pas se défaire de leur exclusivisme séculaire et se soumettre loyalement aux charges et aux obligations des sociétés modernes.

... Considérant que les lois antérieures aussi bien que les lois postérieures aux Règlements Organiques contiennent des dispositions particulières par lesquelles on régularise la situation des Juifs en Roumanie.

Ainsi, en 1804, Moruzzi, par une disposition administrative, communiquée aux autorités du pays, fait voir les ennuis causés aux habitants par les fermiers juifs et défend aux Juifs d'affirmer des terres...

Le Règlement Organique, bien qu'introduit sous l'influence et l'inspiration de la Russie, a respecté à cet égard les coutumes du pays ; et entre autres dispositions, relatives aux Juifs, se trouve aussi celle qui leur défend de s'établir comme fermiers dans les campagnes. De même, le *Manuel Administratif* comprend diverses dispositions à l'égard des vagabonds juifs, obligeant les autorités locales et celles de la frontière à les chasser des campagnes et à demander aux autres Juifs un capital en argent comptant ou l'exercice d'un métier honorable et une garantie suffisante pour assurer la communauté où ils s'établissent contre la perpétration de faits nuisibles aux intérêts des citoyens...

Toutes ces législations, tant celles du Règlement Organique, du *Manuel Administratif*, que celle de 1864, sont toutes en vigueur, mais, par une interprétation erronée, ceux qui ont été à la tête du Gouvernement et ceux qui ont eu la mission d'appliquer ces lois les ont négligées ou n'ont pas voulu les appliquer.

D'un autre côté, les Juifs n'ont pas cessé d'entreprendre toutes espèces de machinations pour se soustraire aux prohibitions de ces lois et cela est arrivé faute d'un mode de sanction, d'un moyen de prévenir les violations de ces lois.

Se basant sur ces considérations, se basant sur les lois traditionnelles et sur les lois positives du pays, et considérant que toutes ces législations ont été dictées par la nécessité impérieuse de garantir les Roumains de l'exploitation juive et d'écarter les périls qui menacent notre nationalité, considérant que les législations des autres pays se sont également vues forcées de mettre un terme aux maux causés par les Juifs et voyant le danger qui menace le peuple roumain, tant sous le rapport économique que sous le rapport national, et qui nous impose le devoir d'apporter le plus vite possible des remèdes efficaces à un état de choses qui s'aggrave sans cesse, les soussignés ont l'honneur de proposer à la représentation nationale le projet de loi suivant :

PROJET DE LOI

ART. 1^{er}. — Les Juifs ne pourront s'établir dans les communes urbaines, sans l'autorisation des Conseils communaux. Ils ne pourront s'établir dans les communes rurales sous aucun prétexte, fût-ce même temporairement.

ART. 2. — Les Juifs coupables de contravention à l'article précédent seront considérés comme vagabonds.

Le conseil communal décide et donne l'ordre de prendre les mesures nécessaires pour renvoyer les vagabonds chez eux.

ART. 3. — Les Juifs ne peuvent avoir de propriétés immobilières, ni urbaines, ni rurales.

La vente et l'achat de tout immeuble en faveur d'un Juif sont nuls de droit, et les deux tiers du prix seront consacrés aux

institutions de bienfaisance locales, l'autre tiers est abandonné au dénonciateur.

ART. 4. — Tout individu, qui aura favorisé la violation des dispositions ci-dessus, sera condamné à la perte de ses droits politiques de trois à dix ans, et à une amende de 20 % sur la valeur de l'objet acheté.

ART. 5. — Un Juif ne peut tenir en ferme ni terres, ni cabarets, ni moulins, ni distilleries, ni ponts, ni vignes, ni pacages, ni étables pour engraisser les bestiaux, ni parcs pour les moutons, ni auberges, ni hôtelleries sur les grandes routes. De même, ils ne peuvent être preneurs pour aucune affaire de l'Etat, des communes ou d'un établissement public quelconque.

ART. 6. — Il est interdit aux autorités de recevoir aucune demande émanant d'un Juif pour des comptes d'association ou d'autres affaires qui contreviendraient aux dispositions de l'article 5.

ART. 7. — Pour qu'un Juif puisse faire un commerce, un négoce ou un trafic il doit posséder un billet d'autorisation spéciale, délivré par les autorités de la commune où il a élu domicile. Tout contrevenant à cette disposition sera puni d'une amende de 50 à 300 francs. Les autorités ne peuvent donner cours à une réclamation émanant d'un Juif qui ne posséderait pas le susdit billet.

ART. 8. — Tout commerce ayant pour objet des comestibles ou des boissons pour les chrétiens est interdit aux Juifs. Ils pourront cependant vendre ces objets à leurs coreligionnaires. Toute contravention à cette prohibition entraîne une amende de 100 à 300 francs. En cas de récidive le billet d'autorisation sera retiré.

ART. 9. — Toutes les communautés et tous les comités israélites, tolérés ou autorisés jusqu'à présent dans les différentes villes, sont et demeurent supprimés à partir de la publication de la présente loi.

ART. 10. — Toutes les lois, ordonnances, décrets et règlements contraires à la présente loi sont et demeurent abrogés à partir du jour de sa promulgation (1). »

Nous avons voulu citer, malgré leur longueur, les passages les plus frappants des considérants de cette loi, car nulle part, il faut le reconnaître, nous ne rencontrons une telle conception. Ces considérants sont le chef-d'œuvre de la politique anti-sémite !

Les auteurs ont cherché à placer la question sur le terrain religieux et à faire de leur œuvre un triple

ouvrage législatif ; de haine religieuse, de jalousie économique et de passion chauvine.

Les Juifs y sont dénoncés, en premier lieu, comme accapareurs du commerce national, sans tenir compte, bien entendu, qu'à cette époque nulle autre profession ne leur était permise et que, de bon ou de mauvais gré, ils devaient lui demander les subsides nécessaires à leur existence et à celle de leur famille, les fonctions d'Etat ou les autres métiers leur demeurant fermés.

Mais si, d'abord par nécessité, ensuite par habitude, les Juifs s'adonnèrent au commerce, il n'y avait là aucun empêchement pour un citoyen roumain d'exercer, s'il le voulait, la profession de commerçant, et même de profiter en beaucoup de choses du commerçant juif qui, en tout cas, ne réduisit jamais personne à la misère, comme le prétend tendencieusement le document cité. Nous ne voulons plus insister à ce sujet sur les idées d'un bon nombre d'hommes d'Etat roumains, tels que Epureano, Costa-Forou, Kogalniceano et même Bratiano, pour lesquels le développement économique était dû en grande partie au concours donné sur ce terrain par cette laborieuse population juive spécialisée, peut-être par aptitude héréditaire, certainement par force, dans le commerce et l'industrie.

Les coupables artisans de la haine de race ont sans doute oublié que la plupart de ces Juifs, dénoncés comme « parasites étrangers », *avaient été appelés* au xviii^e siècle par les princes et les *boïers* pour peupler ou même fonder des marchés et des foires et contribuer, par là, au développement du commerce naissant. La cupidité et la jalousie leur troublaient assurément la mémoire quant à ces faits notoires.

Dans leur fureur forcenée, ils passent par-dessus tout, attaquent l'origine, les mœurs et même les dogmes israélites, dénonçant la religion mosaïque comme anti-

sociale et l'accusent de miner les intérêts vitaux de la nation.

Dans le cadre étroit de notre ouvrage, nous ne pouvons nous étendre sur ce point pour montrer l'absence complète de fondement de leurs naïves assertions ; nous ne relèverons qu'une seule chose ; les promoteurs de cette idée ne se rendaient certainement pas compte du mal qu'ils faisaient au pays et à la nation roumaine entière, lorsque, dans le texte d'une loi, ils prêchaient la guerre religieuse et formulaient, avec une telle ardeur, les principes les plus intolérants.

Sur le terrain national, le document reprend la vieille légende du péril que les Juifs constituent pour le peuple roumain. Pourquoi ? « Parce qu'ils s'opposent à toute fusion avec la race indigène. » Quelle hypocrisie contient cette affirmation ! Ce seraient donc les Juifs qui s'opposeraient à toute fusion, alors que, nous le savons, depuis l'institution du Règlement Organique, ils ont été mis dans l'impossibilité, sauf de rares exceptions, de s'allier à l'élément roumain, alors qu'en 1866, 1867, 1868 on reprend les vieilles formules d'exclusion préconisées par le Règlement Organique, le *Manuel Administratif* et les autres ordonnances restrictives, alors que la sanction du délit de vagabondage — délit créé pourrait-on dire spécialement pour les Juifs — les menace à chaque pas, alors que, quelques lignes plus haut, les mêmes considérants énoncent que l'Etat est obligé de diriger l'activité du peuple « dans un sens aussi national que possible », alors que la jouissance la plus réduite des droits politiques leur est refusée, alors que le projet de loi, consécutif à ces considérants, cherche à faire du Juif un individu complètement inexistant, condamné à mourir de faim. Voilà des faits précis et certains. Peut-on encore soutenir sérieusement, dans les considérants d'une loi, que le Juif est la

cause de la séparation existante entre lui et le citoyen roumain, sans commettre une lourde erreur de bon sens !

Nous ne reviendrons plus sur le manque de fondement de l'affirmation d'après laquelle toutes les vieilles dispositions restrictives du Règlement, du *Manuel Administratif* et des ordonnances seraient encore en vigueur. Nous avons déjà développé cette idée, en analysant les circulaires du Gouvernement à partir de 1866.

Si nous passons maintenant à l'étude du projet de loi en lui-même, nous constatons que chaque article constitue une violation flagrante, tant du Code civil, que de la Constitution en vigueur. Le projet de loi dans son ensemble est en pleine contradiction avec le Code civil qui prévoit pour les étrangers des droits civils égaux à ceux des Roumains. Mais il constitue, plus particulièrement encore, une violation des dispositions constitutionnelles. Il foule aux pieds la protection que l'article 11 accorde aux biens et aux personnes des étrangers, arrivant sur le territoire roumain, aussi bien que la garantie accordée par l'article 21 à la liberté de tous les cultes.

Cette loi donna lieu à une vive discussion à la séance du Parlement du 24 mars. Le ministre de l'intérieur, Jean Bratiano, y participa et, il faut reconnaître, que c'est grâce à l'énergie de sa parole, que ce projet de loi fut repoussé à une forte majorité. Il dit, entre autres, à cette occasion :

« Il y a dans toute l'Europe un sentiment de réprobation non pas seulement chez nos ennemis, mais chez nos amis contre une mesure proposée ici, qui n'est pas conforme à nos traditions nationales (applaudissements). *Ce projet a donné à toutes les puissances garantes, ou non garantes, le droit de protester, car il s'y trouve des choses qui sont contraires aux sentiments du monde civilisé tout entier...*

Aucune nation ne peut vivre quand elle est réprouvée par

tout le monde. Une nation ne se tue pas seulement par le canon et la baïonnette, mais par la réprobation générale. » (1)

Il convient de donner une importance assez considérable à ces paroles pleines de bon sens : nous reviendrons d'ailleurs sur elles.

Comme il fallait s'y attendre, ce projet de loi provoqua de nouveau une forte réprobation de l'Europe, avant que l'attitude du Gouvernement roumain se précise dans cette question. Le ministre des affaires étrangères de France avait adressé au gérant du consulat général de Bucarest la note suivante :

« Monsieur, une dépêche de la télégraphie privée et en date de Jassy, et reproduite par les journaux français, signale le dépôt à la Chambre des députés roumaine d'un projet de loi, dont les dispositions auraient le caractère d'un véritable manifeste de persécution dirigé contre les Israélites dans les Principautés. Votre correspondance ne m'ayant donné aucune indication de nature à faire pressentir un pareil incident, je ne puis encore apprécier la nouvelle accueillie par la presse, mais je me refuse à croire que le Gouvernement de Bucarest soit disposé à prêter son appui à une mesure qui ne tendrait à rien moins qu'à frapper d'interdiction *toute une classe de la population moldo-valaque*.

Dans son discours d'ouverture de la présente session législative, le prince Charles a pris soin de dégager son Gouvernement de toute solidarité dans les attaques passionnées dont les Israélites ont été l'objet depuis quelque temps, particulièrement en Moldavie, et il a renouvelé solennellement en cette occasion les assurances qu'il avait bien voulu nous donner l'année dernière. Nous avons donc la confiance que ses ministres sauront apporter une résistance efficace à toute tentative contraire aux principes d'humanité et qu'ils feront en sorte de maintenir les Israélites en possession des privilèges dont ils sont fondés à revendiquer l'exercice. »

Signé : MOUSTIER. (2)

A cette lettre, le gérant du consulat répondit en termes fort modérés et porta à la connaissance du ministre des affaires étrangères l'attitude correcte que

1. *Moniteur Officiel*, année 1868, séance du 24 mars.

2. Affaires étrangères. Documents Diplomatiques. 1869, p. 90 et 92.

le Gouvernement avait gardée dans cette délicate question.

A la démarche de la France, s'étaient également associées les autres puissances garantes ; mais la chambre ayant repoussé le projet de loi et tranché par là la question, cette intervention n'eut pas d'autres suites et le projet demeura comme un simple document dans les archives du Parlement roumain.

Le refus de la Chambre, à une forte majorité, d'accepter ce projet de loi put quelque temps tranquilliser la population israélite de Roumanie. Mais hélas ! cette période de calme fut de courte durée.

La mise en application des mesures rigoureuses, ordonnées par les circulaires ministérielles, rendues à partir de 1866, s'effectua avec la dernière brutalité en 1868, dans les départements moldaves particulièrement. Les expulsions des Juifs des communes rurales, ordonnées par les circulaires ministérielles des 7 et 24 avril 1867, s'effectuèrent avec une rigueur exemplaire.

Nous citerons quelques-unes des instructions données, par les préfets ou les maires, pour l'exécution de ces expulsions. Voici un ordre adressé à un sous-préfet du département de Vaslui :

« Sur votre référé n°. Je vous réponds que vous relisiez l'ordre 6151 où vous verrez qu'après l'office de M. le préfet, qui répète les ordres.... *on demande avec urgence l'expulsion des Juifs des communes...*

Par conséquent, je vous invite à exécuter ces ordres, sans aucun retard, en m'en référant immédiatement le résultat (1). »

Un autre ordre, du 15 mars 1868, communique au maire de la commune Letea :

« M. l'adjoint a été chargé de l'expulsion des Juifs hors de la commune (2). »

1. *Echo danubien*, du 16-28 février 1868, d'après Is. Lœb, *op. cit.*, p. 316.

2. *Ibid.*

Le 19 mars, le maire d'une commune du département de Bacau, reçut du sous-préfet l'ordre suivant :

« Monsieur le maire, le terme pour l'expulsion des Juifs des communes rurales, que je vous ai communiqué par l'ordre..., étant expiré et n'ayant pas encore reçu de vous le rapport sur son exécution, je vous informe que je suis parti faire une inspection et, *si je constate que vous contreveniez aux ordres donnés, sachez que je suis résolu de vous destituer et de vous envoyer devant la justice* (1). »

C'est dans les mêmes termes rigoureux que sont conçus tous les ordres donnés par les organes subalternes et la même énergie est appliquée à la réalisation des dispositions énoncées par les circulaires ministérielles dont nous avons parlé.

Au mois d'avril 1868, les expulsions se multiplient. Dans le seul département de Bacau, le préfet ordonna d'expulser, en vingt-quatre heures, environ 500 familles juives qui habitaient dans les communes de ce département (2). Les Mémoires du roi Charles relatent ce fait ainsi :

« Plusieurs familles juives du département de Bacau, ayant été réduites à la misère par le retrait de leur licence de cabaretier, sont venues en ville demander un abri provisoire à leurs amis » ; et plus loin : « Dans le département de Bacau et dans deux autres départements de Moldavie, on a procédé, *comme il est juste*, à des expulsions de cabaretiers et *l'exécution de ces mesures administratives a donné lieu, comme il était inévitable, à quelques brutalités*. Dans le département de Bacau, on a expulsé vingt-cinq familles et, *pendant les fêtes de Pâques, la garde nationale s'est livrée à quelques excès à l'égard des Juifs*. »

Les protestations, que les consuls déposent contre ces mesures, mentionnent généralement l'avis que Bratiano poursuit les Juifs, afin de se rendre populaire en Moldavie (3). »

L'expulsion des Juifs du département de Bacau ne se passa pas sans brutalités. Cela résulte tant de ce

1. *Ibid.*

2. Is. Lœb, *op. cit.*, p. 319.

3. *Mémoires du roi Charles*, vol. IV, p. 33.

qu'en dit le roi Charles, que d'une relation des événements, qui eurent lieu peu de jours plus tard, le 11 avril. A cette date, les Mémoires du roi portent la mention suivante :

« Bratiano arrive à Jassy. A Bacau, la foule, excitée par le parti anti-sémite, lui fit une manifestation hostile et lui jeta de la boue, parce que, grâce à des mesures *énergiques*, les excès contre les Juifs avaient été évités, Bacau est depuis longtemps un foyer de troubles (1). »

Le fait, que des mesures « énergiques » furent nécessaires pour réprimer les excès, dénonce la violence à laquelle durent atteindre ceux-ci.

Les consuls des puissances garantes, informés des événements de Bacau, protestèrent de nouveau contre ces expulsions et les suites fâcheuses qu'elles comporteraient. De la note qu'ils transmirent au Gouvernement, nous extrayons ce qui suit :

« A la suite de ces déclarations et de la lecture de ces pièces et rapports, les soussignés ont été unanimes à reconnaître qu'il n'est pas douteux que les mesures de vexations et d'expulsion, dirigées aujourd'hui contre les Israélites, sont des faits très réels et complètement avérés. En conséquence, les soussignés ont été amenés, avec regret, à se convaincre que les dénégations, si catégoriques opposées aux agents et consuls généraux de Bucarest par le Gouvernement Roumain, sont en contradiction flagrante avec les faits qu'ils ont été en position de constater (2). »

Cette protestation fut signée par les consuls d'Angleterre, d'Autriche, de France, de Grèce, de Prusse et *de Russie*, et doit être considérée comme la réponse à une note envoyée par le ministre des affaires étrangères roumain Golesco au baron de Eder, consul général d'Autriche à Bucarest, où il protestait en termes véhéments contre les calomnies relatives aux expulsions et aux excès consécutifs qui avaient lieu en Mol-

1. *Ibid.*

2. Is. Lœb, *op. cit.*, p. 319.

davie. Les faits étaient beaucoup plus simples à en croire cette note. Les communes rurales, qui jusqu'alors avaient conclu avec les Juifs divers contrats, afin de leur donner en fermage le prélèvement des taxes sur les boissons alcooliques, n'avaient pas voulu prolonger ces contrats et, par suite, les Juifs avaient quitté les communes et s'étaient rendus en ville de leur propre bon gré.

Bien que le ministre des affaires étrangères roumain insiste sur ce fait et accuse même d'intentions calomnieuses le consul autrichien de Jassy, qui se serait prêté à la propagation de ces mensonges, l'exposé de Golesco, il faut le reconnaître, n'explique cependant pas le véritable exode qui eut lieu dans les départements moldaves à l'époque dont nous parlons.

Nous ne pouvons croire que le retrait de concessions de ces fermages ait pu causer, à lui seul, l'émigration de 500 familles dans un seul département. Ce chiffre est trop élevé à l'égard du motif invoqué et, en aucun cas, ne peut, par là, expliquer les excès qui eurent lieu, d'après les propres déclarations du roi Charles.

Au retour de celui-ci dans la capitale, il apprit que la question des expulsions et des persécutions du département de Bacau devenait une cause célèbre dans toute l'Europe. L'Angleterre, par l'intermédiaire de son consul général, intervenait en Roumanie pour établir la responsabilité tant du prince que de son Gouvernement, dans la violation de l'article 46 de la Convention de Paris.

Comme sanction aux événements qui s'étaient passés, le prince Charles licencia la garde nationale de Bacau ; mais le ministre président du Conseil et le ministre des affaires étrangères présentèrent leur démission au prince qui l'accepta. Par ailleurs, à la

Chambre, Pierre Carp, l'un des chefs du parti conservateur, que le roi Charles dans ses Mémoires dénomme « le seul homme impartial dans la question juive » (1), interpella le Gouvernement sur les événements de Bacau et donna lecture d'une circulaire confidentielle de Bratiano, dans laquelle celui-ci, en qualité de ministre de l'intérieur, chargeait les préfets d'expulser les Juifs des communes rurales, dans le moment même où au Parlement il tenait des discours contre les anti-sémites (2).

Cette révélation contraignit le ministère à démissionner et le général Golesco fut nommé président du Conseil.

Dans ce nouveau ministère, Jean Bratiano gardait le portefeuille des affaires étrangères, mais, même sous sa nouvelle forme, le ministère fut vivement attaqué au Sénat sur la question juive qui devait, quelques jours plus tard, trouver encore une fois un écho dans les Parlements étrangers.

En Angleterre, par exemple, à la suite d'une interpellation de Sir Francis Goldsmidt, Lord Stanley répondit qu'il avait envoyé aux agents britanniques dans les pays roumains des instructions « qui renferment des remontrances énergiques à propos de nouveaux faits portés à la connaissance du Gouvernement (3) ».

Au Sénat roumain, le ministère fut attaqué à cause de sa politique équivoque dans la question juive. L'un des sénateurs demanda que le ministre communique au Parlement la correspondance qu'il avait entretenue à ce sujet avec les puissances garantes. Le ministre de l'intérieur refusa, et l'interpellateur s'étonna alors qu'il eut le courage de parler de vagabonds, après que

1. *Mémoires du roi Charles*, vol. 4, p. 37.

2. *Ibid.*

3. J. Loeb., *op.cit.*, p. 333.

l'ont eut constaté qu'il avait expulsé 500 familles, *dont 200 indigènes*. Et il termina par ces mots :

« Et si nos discours sont de trop, apportez des pièces diplomatiques, afin que nous connaissions cette politique mystérieuse que vous cachez à la nation. » (1)

Cette proposition fut votée avec une majorité sensible.

Constatant l'extension que prenait à l'étranger la question juive, le prince Charles Antoine de Hohenzollern écrivit à son fils :

« Une solution juste de la question juive serait une grande satisfaction pour ta mission. Il est indubitable, que dans l'avenir tu auras à remplir une lourde tâche. Que dieu t'aide ! La question juive et dans un état qui retiendra encore longtemps l'attention de l'Europe entière. Elle est un fort triste épisode du développement tranquille par ailleurs dans l'état de chose intérieur de la Roumanie, et, même pour le moment, constitue un danger pour la dynastie. Je t'ai annoncé déjà que toutes ces affaires juives sont un *noli me tangere*. C'est un symptôme maladif de l'Europe, mais il faut l'admettre sans en pouvoir rien changer, car *toute la presse européenne est dévouée à la finance juive*. En un mot, la ploutocratie israélite est une grande force qui, par ses faveurs, peut être utile et, par ses disgrâces, fort dangereuse.

De tous les côtés, de la tête aux pieds du monde, on a crié et violemment condamné les événements de Bacau, et personne n'a été en état, même les démentis officiels, de modifier ou d'affaiblir l'impression créée par ces événements. *Il me semble que Bratiano n'a pas assez montré d'énergie dans cette question, qu'il a trop ponté sur une seule carte*. Tous les Gouvernements, s'appuyant sur les rapports de leurs consuls, ont retiré leur confiance à ce ministère... J'ai reçu de nombreuses lettres de toutes parts, me demandant mon aide *dans cette malheureuse affaire juive*, principalement de la part de l'Alliance israélite (Crémieux). Paris a fait le plus de bruit. On ne peut plus rien changer à tout cela et tu n'y a rien gagné si ce n'est une plus grande expérience. Personnellement, j'apprécie et j'estime fort Jean Bratiano, *mais son maintien au pouvoir constitue un danger, car l'incrédulité de Napoléon à son égard n'a fait que croître*. Sans aide, dans la mesure convenue, de la part de la France, l'existence de la Roumanie est incontestablement gravement menacée, car la Roumanie, dans toute alliance franco-

1. *Ibid.*, p. 336.

autrichienne, forme un objet de compensation au point de vue territorial et public. » (1)

Cette lettre rend bien compte de l'atmosphère défavorable qui s'était formée à l'étranger, et particulièrement en France, à la suite de ce qui s'était passé dans divers départements des pays roumains.

Les jours du Gouvernement Golesco étaient comptés. En vain le ministre des affaires étrangères roumain chercha à apaiser les esprits à l'étranger, en envoyant aux Gouvernements européens une note sur la question israélite où il exprimait sa conviction,

« que la Roumanie, qui est sortie avec succès de toutes les difficultés, saura également résoudre la question juive pour l'honneur de la civilisation du siècle et sans que les intérêts nationaux soient lésés (2) ».

Mais même le commencement d'une solution dans ce sens tardait à se produire.

Par ailleurs, la Turquie était sur le point de rompre les relations avec la Roumanie, parce que cette dernière ne la considérait que comme une puissance garante et non comme une puissance suzeraine. Fouad-Pacha croyait que la Roumanie avait un double intérêt de garder de bons rapports avec la Sublime-Porte qui pouvait la défendre. Il rappelait entre autre à la Roumanie qu'au Conseil d'Etat de Constantinople des Juifs siégeaient à côté des Mahométans et que la Roumanie devait prendre exemple de cette situation.

L'opinion étrangère devenant chaque jour plus défavorable à l'égard de certaines personnalités du Gouvernement, le prince Charles se sentit obligé de prendre leur défense dans une lettre adressée à un prince allemand. Il y dit entre autres :

« A mon avis, Bratiano est l'un des hommes d'Etat le plus

1. *Mémoires du roi Charles, op. cit.*, p. 40.

2. *Ibid.*, p. 49.

capable de Roumanie et aujourd'hui encore je maintiens à son sujet ce que je t'ai écrit il y a quelque temps. *Il ne faut pas s'étonner si, à une époque, il a commis certaines fautes dans la malheureuse question juive qui m'a causé bien des ennuis ; mais il faut reconnaître qu'aujourd'hui il a su distinguer la vérité et qu'il traite avec tact les questions les plus difficiles*(1). »

Cette défense que le prince présente de son collaborateur, peut-être le plus habile, ne lui est pas assurément trop favorable quand à la question juive. C'est pour la première fois que le prince admet que Brătiano ait fait des fautes sur ce terrain, et cette affirmation princière apporte une confirmation complète aux observations des consuls étrangers. Elle est tout à fait symptomatique.

Cette situation embrouillée, à laquelle s'ajoute encore les intrigues bulgares, des idées d'indépendance et quelques mouvements anti-sémite à Galatz en septembre, cause au Gouvernement de grands ennuis. Après de nombreux essais de remaniement, Goleșco démissionna au mois de septembre. Il est remplacé par un ministère Ghica, dans lequel le portefeuille de l'intérieur est confié à Michel Kogălniceanu. Avec ce Gouvernement, commence l'année 1869.

Ce changement de régime avait pour but de modifier quelque peu les opinions qui avaient cours en Europe sur la Roumanie.

Un décret du ministère Ghica, qui admet de nouveau les Juifs aux adjudications, et une circulaire du ministre Kogălniceanu, qui recommande aux préfets de traiter tous leurs administrés de la même manière et sans distinction confessionnelle, firent une bonne impression à l'étranger et donnèrent les plus belles espérances, quant à la puissance de ce nouveau Gouvernement.

Mais, par malheur, la dissolution du Parlement

1. *Ibid.*, p. 46.

entraîna avec elle une lutte électorale des plus âpres. Kogalniceano, croyant qu'il devait faire quelques concessions à certaines classes, et notamment à la nouvelle bourgeoisie si hostile aux Juifs, se laissa aller, lui aussi, l'homme des principes libéraux de 1848, sur la pente des passions anti-sémites.

Dans une suite de circulaires, adressées aux préfets, il reprend les dispositions antérieures et surtout celles comprises dans la circulaire de Bratiano de 1867. Pendant le temps de son ministère, c'est-à-dire pendant un an, il envoya, à ce sujet, huit circulaires, presque toutes hostiles aux Juifs.

Nous citerons, d'entre elles, celles qui nous paraissent les plus caractéristiques de l'époque et de l'homme qui les dicta. La circulaire des 15-29 janvier 1869 énonce :

« D'après les lois du pays, les Juifs n'ont point de domicile permanent dans les villages; par conséquent, ils ne peuvent être ni cabaretiers, ni entrepreneurs d'octroi dans les communautés rurales. La tolérance dont on a usée envers eux dans quelques localités a été un abus qu'il faut bien se garder de considérer comme l'abrogation de la loi. *Quant à moi, je ne suis pas l'ennemi des Juifs*; ils sont redevables à mon administration de quelques droits acquis et *j'acclamerai le jour où les Juifs ne se distingueront du reste des Roumains que par la religion*. Cependant la majorité des Juifs, notamment ceux qui ont émigré de la Galicie et de la Podolie, constituent non pas une communauté religieuse, mais bien une nationalité distincte, ayant sa langue, son costume et ses mœurs. Une triste expérience nous a démontré, que surtout ceux qui habitent les villages sont un fléau pour les pays roumains. C'est pourquoi je ne puis tolérer d'abus et nous devons tous, dans le plus bref délai, nous efforcer de délivrer les habitants de nos campagnes du fléau qui les accable. Publiez donc, Monsieur le Préfet, que j'aurai l'œil ouvert sur la mise en exécution de cette *disposition, qui est d'une importance majeure pour nos intérêts nationaux et économiques*. Par conséquent, vous aurez à m'envoyer, dans le plus bref délai, le tableau des communes où se trouvent des Juifs cabaretiers ou fermiers d'octroi, munis de contrats légalisés, dont le terme dépasse le 23 avril, afin que je puisse, moi aussi, me prononcer en connaissance de cause.

Avant de terminer, je vous recommande de saisir l'occasion de faire entendre à vos administrés, et surtout aux Juifs, que, si je suis résolu à empêcher le mal dans les villages, *je ne le suis pas moins à m'efforcer d'obtenir de la Chambre une extension de droits en faveur des Juifs éclairés*, et notamment de ceux qui par leur naissance, par leur service dans l'armée roumaine, par leurs études dans nos écoles, auront mérité l'honneur d'être comptés au nombre des enfants de la Patrie, sans distinction de religion (1). »

Signé : KOGALNICEANO

En dépit de la sévérité qui la caractérise, cette circulaire contient cependant des passages qui dénoncent le Kogalniceano d'autrefois, l'esprit libéral de 1848, de 1857 et de 1864. Car, en vérité, l'auteur de cette circulaire est le même homme qui, en 1848, inscrivait dans le programme du parti national de Moldavie le point 27, qui demandait l'émancipation graduelle des Israélites moldaves; nous nous rappelons également que c'est le même homme qui, en 1857, au divan *ad hoc* de Moldavie, prononçait les paroles suivantes :

« *Pour moi, chaque enfant du pays, chaque citoyen est Roumain. Je ne m'inquiète pas de la manière dont il honore Dieu, je crois qu'un jour viendra où la religion ne sera plus en Roumanie une raison d'exclusion pour aucun citoyen et où il n'y aura plus que des Roumains dans notre chère Roumanie.* »

Et c'est toujours le même Kogalniceano qui lors des discussions qui eurent lieu en mars 1864, sur les lois communales, prononça, alors qu'il était président du Conseil, les paroles suivantes :

« S'il faut comprendre que tout Roumain doit être chrétien, pour moi, *je considère les Israélites nés ici, comme Roumains, bien qu'ils ne soient pas chrétiens... je suis de toute mon âme pour l'émancipation des Juifs* » (2).

Et voilà qu'aujourd'hui nous trouvons un Kogalniceano, dont les idées ont bien changé et qui édicte des

1. Is. Lœb, *op. cit.*, p. 338.

2. Discours de M. Kogalniceano prononcé à la Chambre les 5 et 6 mars 1864.

circulaires hostiles à la population juive, allant jusqu'à la dénommer fléau de la campagne. Comment expliquer ce changement d'attitude? L'explication en est assurément la même que celle que nous avons déjà donnée pour les autres hommes d'Etat roumains à partir de 1866. Il s'agit là d'intérêts personnels, au premier rang desquels figure *le désir de s'assurer les voix de la petite bourgeoisie, formée depuis peu, et qui était hostile aux Juifs par jalousie et par crainte de la concurrence*. Telles sont les causes qui déterminèrent la nouvelle situation.

Ces circulaires, nous l'avons dit, se répètent environ tous les deux mois. Dans l'une d'elles, Kagalniceano, après avoir précisé les mesures dont il demande l'application, refuse aux Juifs non seulement la possibilité d'être cabaretiers et fermiers d'octroi, mais même fabricants de spiritueux ou autres artisans, qui, d'après les lois existantes, pouvaient provisoirement séjourner dans les communes rurales (1).

Toutes ces ordonnances produisirent, de nouveau, une vive agitation parmi les puissances garantes. La France prit l'initiative d'une nouvelle intervention. Le consul général de France, Mellinet, adressa la note suivante au ministère des affaires étrangères roumain :

« Une plainte fort grave a été adressée à l'Alliance Israélite Universelle de Paris par les Juifs de Moldavie au sujet de l'application des circulaires que M. le ministre de l'Intérieur a adressées aux préfets par rapport aux cabaretiers et percepteurs d'octroi ; les signataires de ce document attestent, qu'à dater du 5 mai dernier, les Juifs des communes rurales ont été expulsés de leurs domiciles par des délégués de l'autorité et soumis à toutes sortes de violences de leur part. Par suite de ces dispositions, *400 familles sont arrivées à Barlad seulement, dans le plus grand dénuement*.

Prévenu de ces persécutions, le Comité de l'Alliance Israélite a dû en référer au Gouvernement impérial. En conséquence,

1. Is. Loeb, *op. cit.*, p. 339.

j'ai reçu de son Excellence, M. le Marquis de la Valette, ordre d'exprimer au Gouvernement princier le sentiment pénible avec lequel on a vu en France l'exécution d'une mesure qui remet en question les principes de droit et de justice que l'on se plaisait à considérer comme définitivement assurés dans les Principautés-Unies.

« Toutes les puissances garantes, d'accord avec l'opinion publique, se sont prononcées l'année dernière contre des mesures analogues à celles qui viennent de frapper les Juifs de Moldavie, et le Cabinet actuel doit s'attendre à voir réclamer, non moins énergiquement, la restitution de droits dont l'exercice est refusé à *une classe entière d'individus, placés sous la protection des dispositions de la Constitution et de la Convention de 1858.*

« Le Gouvernement de Sa Majesté espérait que les exhortations amicales décideraient le cabinet princier à mettre fin aux actes, dont les Israélites se plaignent, et à retirer les circulaires, en vertu desquelles ils ont été exécutés, afin que chacun de ces administrés puisse librement exercer, quelle que soit la religion à laquelle il appartienne, l'industrie qui lui convient d'adopter.

« Je serais heureux, Monsieur le Ministre, de pouvoir transmettre à Paris l'assurance que ce vœu a été favorablement accueilli et je vous prie de bien vouloir me faire connaître, sans retard, le résultat des délibérations du Gouvernement de son Altesse à l'égard de la question que j'ai été chargé de vous soumettre et qui intéresse grandement la conservation des bons rapports avec les puissances garantes.

« *Signé : MELLINET (1)* »

Il ne faut donc pas s'étonner de l'intervention de l'Alliance israélite, qui avait seule la possibilité morale et matérielle d'intervenir, de corps et d'âme, dans cette question. Des milliers de Juifs expulsés, et ne trouvant aucune sorte d'aide dans leur propre pays, s'adressèrent, comme il est fort naturel, à l'un de leurs protecteurs sincères et désintéressés qui leur viendrait en aide.

Et l'on sut que le chiffre donné, de 1.000 Juifs expulsés, n'était pas une exagération, car, dans les seuls départements de Tecuciu, Tutova et Roman, le nombre de familles expulsées avait été de 239, c'est-à-dire, d'après la statistique, environ 1.000 personnes ; dans

1. *L'Occident et la persécution israélite en Roumanie*, 1870, p. 10.

le département de Falciu de 94, ce qui représente 500 personnes, et dans le département de Vaslui de 158, représentant 800 personnes (1). Tous ces malheureux, parmi lesquels se trouvaient beaucoup d'indigènes, comme nous le savons par une affirmation faite en plein Sénat, se voyant sur les grand'routes et dans le plus grand état de misère, s'adressèrent à l'Alliance universelle israélite et lui demandèrent des secours matériels. Cette organisation, saisie d'une question aussi juste que pénible, mit toute son autorité en action pour sauver d'une mort certaine un si grand nombre de Juifs, sur lesquels s'étaient abattus le malheur et l'injustice. Ainsi s'explique sa démarche auprès des Gouvernements étrangers.

Le Gouvernement roumain répondit à la note du consul de France dans une note envoyée par le ministre de l'intérieur à son collègue des affaires étrangères. Kogalniceano donne à la question une importance remarquable. Cette note ministérielle se distingue de toutes celles qui avaient été envoyées jusqu'à ce jour, parce qu'elle ne dément pas les faits relevés par les puissances garantes, mais qu'elle cherche à s'en justifier, sans reconnaître aucun droit à ces puissances d'intervenir, même par la voie diplomatique, dans cette question. La note en question ayant une importance capitale pour le sujet de notre étude et mettant nettement en question un principe de droit international, qui n'avait pas encore paru dans l'évolution du problème juif en Roumanie, il nous faut la reproduire à peu près en entier.

« Nous étions en droit de nous attendre à ce que le Gouvernement français soit le premier à répondre à nos bonnes inten-

1. Isid. Lœb, *op. cit.*, p. 348, 349 et Julius Plotke: *Die Rumanischen Juden unter den Fürsten und König Karl*. Frankfurt a-M., 1901, p. 17.

tions et nos continuels efforts pour calmer les passions et fonder l'ordre dans notre pays, en donnant satisfaction aux droits et aux intérêts des populations.

Par malheur, je commence à craindre que nos bonnes intentions ne soient pas appréciées à l'étranger, comme nous étions en droit de l'espérer. *Je vois que les Israélites ne reconnaissent pas suffisamment tout ce dont ils sont redevables à l'administration actuelle et aux hommes qui la composent.* Je vois, avec chagrin pour eux, qu'au lieu de s'adresser à la générosité de la nation roumaine, à l'équité du prince et des corps législatifs, ils ont eu de nouveau recours à l'intervention étrangère. Cette façon d'agir, je le dis en toute franchise, n'est pas la meilleure voie qu'ont à suivre les Israélites pour s'attirer les sympathies de la nation roumaine, qui leur a accordé une si large hospitalité, et pour arriver à obtenir de sa justice une transformation en leur faveur dans la législation actuelle.

J'arrive maintenant à la question. *Son Excellence, le marquis de la Valette, intervient dans cette affaire toute intérieure et de la seule compétence du Gouvernement roumain.* Il intervient par suite de plaintes adressées au président de l'Alliance israélite de Paris pour les Juifs de Moldavie et transmises par celui-ci au Gouvernement impérial.

Son Excellence intervient à titre de ministre d'une puissance garante, comme si la mesure prise par l'Administration roumaine contre les cabaretiers et les percepteurs d'octroi des villages de Moldavie constituait une atteinte aux lois placées sous la protection des dispositions constitutionnelles de la Convention de 1858.

Relativement aux plaintes des Israélites de Moldavie vis-à-vis des autorités et des associations étrangères, j'ai exposé plus haut mon opinion.

Quant à l'intervention de l'Alliance israélite auprès du Gouvernement français, je n'ai rien à en dire, ceci étant en dehors de notre cercle d'action.

Je suis cependant obligé de faire toutes réserves quant à la théorie que le refus d'accepter les Juifs dans nos villages, à titre de cabaretiers ou de percepteurs d'octroi, serait une violation de la Convention de Paris et donnerait droit aux puissances garantes d'intervenir.

Son Excellence, le marquis de la Valette, est trop éclairé pour ne pas savoir que l'autonomie de la Roumanie ne date pas d'hier. Les principautés de Moldavie et de Valachie possèdent depuis des siècles et ont su garder la liberté d'administration et de législation, cette liberté leur étant assurée par les anciens traités conclus avec les sultans les plus illustres et les plus puissants de l'Empire ottoman.

Le Traité de Paris et la Convention qui le suivit, n'a pas fait autre chose que de compléter et de *placer sous la garantie des grandes puissances européennes notre autonomie séculaire.*

Ce droit a obtenu une reconnaissance encore plus étendue et plus absolue par le préambule que les puissances garantes, elles-mêmes, ont mis en tête du statut du 2 mai 1864. Ce préambule porte textuellement, que les Principautés Unies pourront à l'avenir modifier et changer les lois, ayant rapport à leur administration intérieure, avec le concours légal de tous les pouvoirs établis et c'est en vertu de ce principe que la nation roumaine s'est donnée *la Constitution de 1866 qui remplace la Convention de 1858 en tout ce qui a rapport à l'organisation intérieure de la Roumanie.*

Je fais donc appel à la haute sagesse et à l'impartialité du marquis de la Valette et je le prie de vouloir bien décider si une ou plusieurs puissances seraient actuellement en droit d'intervenir dans les affaires intérieures de la Roumanie et par conséquent de porter atteinte à l'autonomie qu'ils ont précisément la nouvelle mission de défendre, en leur qualité de puissances garantes. L'intervention des puissances étrangères, sur la base de la Convention, serait, de plus, d'autant moins justifiée, que ce sont précisément l'article 46 de cette convention et l'article 7 de la Constitution de 1866 qui prévoient un régime exceptionnel pour les Israélites. Nous considérons comme un malheur de voir que le Gouvernement impérial pense qu'en ce moment en Roumanie, où il n'y en a jamais eu, il existe des persécutions religieuses. La tolérance religieuse est une vertu ancienne sur les bords du bas Danube. L'hospitalité à donner aux étrangers y est presque inscrite sur nos drapeaux depuis des siècles. En sa qualité de vertu héréditaire, elle est pratiquée chez nous aussi bien dans le palais du riche que dans la chaumière du pauvre.

Le témoignage de l'histoire est là pour nous prouver qu'au temps où en Espagne des hommes étaient brûlés, à cause de leurs opinions religieuses, au temps où les Juifs, en tant que Juifs, étaient chassés d'Allemagne, la Roumanie leur accordait une large hospitalité dont elle est aujourd'hui victime. Ce n'est pas un pareil pays qui saurait être le théâtre d'une persécution religieuse, pouvant être qualifiée de barbare et livré à la reprobation universelle. *En effet, en Roumanie, la question des Juifs n'est pas une question religieuse, elle est de toute autre nature. C'est une question nationale et en même temps une question économique.* En Roumanie les Juifs ne constituent pas seulement une communauté religieuse distincte, ils constituent, dans toute l'acception du mot, une nationalité différente des Roumains, par l'origine, par la langue, par le costume et les mœurs et même par les sentiments.

Les Juifs en Roumanie ne sont pas ce qu'ils sont dans les pays civilisés, c'est-à-dire Anglais en Angleterre, Italiens en Italie, Allemands en Allemagne, ne différant des autres habitants de ce pays que par la religion, mais étant par le reste complètement assimilés à la population, et ceci bien longtemps avant d'avoir obtenu les droits qu'ils réclament aujourd'hui à

la Roumanie, sans être devenus au préalable Roumains de fait.

Tant Gouvernement que nation, nous avons le droit d'être inquiets des progrès de cette *nation étrangère* qui demeure au milieu de nous et dont le nombre s'accroît sans cesse par l'immigration des Juifs de Galicie et de Podolie, ces provinces de l'ancienne Pologne qui sont limitrophes de la Roumanie.

C'est pourquoi, non seulement aujourd'hui, mais de tout temps, sous tous les régimes, les princes et les hommes d'Etat de la Roumanie et en général tous ceux qui s'intéressent à ce pays se sont préoccupés de la nécessité d'empêcher l'exploitation du peuple roumain par un autre qui lui est étranger, par les Juifs.

L'un des moyens employés et qui, ainsi que je le prouverai plus bas, *est encore aujourd'hui en vigueur*, est celui qui défend aux Juifs de prendre domicile dans les villages et surtout d'y vendre des spiritueux.

Je me résume. Je n'ai jamais chassé de son domicile aucun Juif, pour la bonne raison *que, d'après toutes les lois du pays, les Israélites en Roumanie, de même qu'en Serbie, n'ont pas le droit d'avoir un domicile dans les villages*. Je n'ai fait que limiter et mettre un terme à l'affermage des cabarets et des octrois des Israélites et spécialement à ceux venus de la Galicie et de la Pologne. Cette mesure est basée sur le Règlement Organique, aussi bien que sur la loi votée par l'Assemblée générale et sanctionnée par Michel Sturdza, mesures qui n'ont pas été abrogées par aucune loi postérieure, mais dont tous les ministres de l'intérieur, aussi bien ceux d'avant que d'après la Convention, ont ordonné et maintenue l'application.

L'on m'objectera, peut-être, que la Convention et la Constitution proclament des principes plus légaux et cela sans regarder à la religion. C'est possible, mais ces actes ne font qu'énoncer des principes qui, pour avoir le pouvoir d'anéantir les lois antérieures et pour être appliquées, auront besoin d'être transformées en lois organiques et positives... Dans cette situation, dix ministres, se succédant au pouvoir, l'un après l'autre, ne pourraient faire autre chose que ce que mon prédécesseur et moi avons fait et ceci dans l'intérêt même des Juifs, ainsi que le reconnaissent d'ailleurs les plus éclairés d'entre eux. Et puis les Roumains n'ont pas la prétention d'être en 1869 plus civilisés que ne l'étaient les Français entre 1806 et 1812. Son Excellence, le marquis de la Valette, connaît mieux que moi les mesures exceptionnelles que Napoleon le Grand fut obligé de prendre contre les Juifs d'Alsace et de Lorraine dans l'intérêt des Français.

Ministres de la Roumanie, d'un pays constitutionnel, nous ne pouvons gouverner qu'en conformité à la volonté de la nation. Il est de notre devoir de tenir compte de ses besoins, de ses souffrances et même, jusqu'à un certain point, de ses préjugés. » (1).

1. Is. Loeb, *op. cit.*

Cette note se distingue en tout, tant dans sa forme que dans son esprit, de toutes celles envoyées auparavant et, bien qu'elle se rapporte à quelques événements qui appartiennent déjà au passé, elle doit cependant être soumise à une étude détaillée.

L'idée fondamentale, que soutient l'argumentation de la note en question, est celle d'après laquelle le Gouvernement roumain de 1869 conteste aux puissances garantes le droit d'intervenir, de quelque façon que ce soit, dans la question des Israélites Roumains pour les motifs ; *a*) que celle-ci est une question purement intérieure ; *b*) que le Traité de Paris d'abord, la Convention du même nom ensuite, et enfin le statut de 1864 reconnaissent aux Principautés-Unies le droit de dicter des lois et de les modifier suivant leur propre volonté et en tenant compte de ses nécessités, et qu'enfin *c*) l'autonomie des pays roumains constitue leur patrimoine *ab antiquo* et que toute intervention étrangère dans une question semblable constitue une atteinte portée à cette autonomie.

Nous chercherons, en nous appuyant sur les actes internationaux que nous avons déjà cités, quelle est la situation juridique des pays roumains d'après la Convention de Paris.

Nous laisserons de côté le protocole de Constantinople qui ne constitue, à vrai dire, qu'un acte préalable au Traité de Paris et nous passerons directement à l'étude de ce Traité.

La question qui nous intéresse est traitée dans les articles 22, 23 et 27 du Traité. L'article 22 prévoit que les principautés roumaines resteront dorénavant sous la suzeraineté de la Porte et sous la garantie collective des puissances contractantes et, qu'en conséquence de cette garantie collective, aucun Etat ne pourra exercer un protectorat *exclusif* sur ce pays et ne pourra avoir

un droit particulier de se mêler aux affaires intérieures de la Roumanie.

L'article 23 engageait la Sublime-Porte, en qualité de puissance suzeraine à respecter l'autonomie des pays roumains, et les grandes puissances garantes prennent la décision de créer une commission qui procédera à la révision des lois et statuts existants.

Enfin l'article 27 prévoit que, si le repos intérieur des principautés se trouve menacé ou compromis, la Sublime-Porte s'entendrait avec les autres puissances contractantes, sur toutes les mesures à prendre, pour maintenir ou rétablir l'ordre légal. Une intervention armée ne pourrait avoir lieu sans un accord préalable entre les puissances.

Tels sont les articles du Traité, cités par Kogalniceano, qui résolvent la question de la situation de droit international dans laquelle se trouve la Roumanie, conformément aux principes admis à Paris en 1856.

Il est certain, que l'autonomie intérieure des pays roumains y est décrétée. Sur la base de ces articles elle peut, elle-même, rédiger ses lois et statuts ; elle peut avoir son administration propre, son indépendance nationale et peut refuser le protectorat *exclusif* d'une des puissances garantes. *Mais il n'en est pas moins vrai, que toute son organisation propre doit être instituée et fonctionner sous la tutelle collective des puissances garantes.*

L'article 27 est formel sur ce point. Tant que les choses iront bien et tranquillement dans les Principautés-Unies, les puissances garantes ne s'en occuperont pas, mais du moment où l'ordre public sera troublé ou simplement compromis, quel qu'en soit le motif, le rôle des puissances garantes est d'intervenir toutes ensemble pour rétablir la situation normale. Par suite, la porte reste ouverte à l'intervention étrangère.

Il est certain que cet article porte atteinte à l'autonomie intérieure des pays roumains ; mais il existe, et dans le cadre étroit d'une analyse juridique, il faut en tenir compte.

Plus tard, la Convention de Paris de 1858 continue le développement des principes énoncés dans le Traité. Les articles 1 et 2 de cette convention ne sont que la répétition de l'article 22 du Traité, avec cette seule adjonction que les principautés s'administreront librement et en dehors de toute ingérence de la Sublime-Porte, « dans les limites stipulées par l'accord des puissances garantes avec la cour suzeraine ». Par suite, la Roumanie jouira d'une administration libre sans droit d'ingérence de la part de la Porte en dehors du cas stipulé, où les grandes puissances, d'accord avec la Turquie, décideraient une intervention nécessaire, *c'est-à-dire qu'il existe un droit de contrôle suprême accordé aux puissances garantes, droit qui est en conformité avec l'article 8 de cette Convention.*

L'article 8 dit en effet entre autres :

« Il appartiendra à la cour suzeraine de provoquer, *par une entente avec les cours garantes, les mesures nécessaires pour le rétablissement de l'ordre s'il venait à être compromis.* »

Enfin l'article 9 de la Convention accorde le droit aux pays roumains de s'adresser, en dernière instance, aux puissances garantes, au cas où leur immunité viendrait à être violée.

Il résulte de tout cela, que le rôle des puissances garantes, de la manière dont il a été défini par le Traité de Paris, aussi bien que par la Convention de 1858, est un rôle de protection des principautés, qui s'exerce non seulement sur les principautés elles-mêmes, mais, surtout, sur les habitants. Le rôle des puissances garantes est un rôle protecteur *collectif*, qui leur donne la possibilité d'intervenir dans les principautés, chaque

fois que la situation présente un aspect plus ou moins critique.

Et nous trouvons ici la justification de l'intervention diplomatique des puissances garantes dans la question des troubles produits par l'expulsion des Juifs de Roumanie.

Le statut de 1864, qu'invoque le ministre Kogalniceano dans sa note, donne, il est vrai, une plus grande importance à l'autonomie des principautés roumaines, mais il ne peut avoir la force d'abroger l'acte international rédigé à Paris en 1858. Il n'est pas du reste autre chose que le développement des principes compris dans ces deux documents internationaux, le Traité et la Convention de Paris. Mais où la note du ministre de l'intérieur commet une erreur grossière, c'est lorsqu'elle soutient qu'est erronée la théorie, d'après laquelle le fait d'interdire aux Juifs d'habiter les campagnes et d'y exercer la profession de cabaretiers et de percepteur d'octroi constitue une violation de la Convention de Paris et donne le droit aux puissances garantes d'intervenir.

Si, dès le début, nous avons pu établir que les articles 22, 23 et 27 du Traité et les articles 1, 2 et 8 de la Convention justifiaient l'intervention des puissances garantes dans les principautés lors de certains événements, à *fortiori* cette intervention se trouve-t-elle être parfaitement légale, quand les troubles qui agitaient les principautés étaient une conséquence des injustices auxquels étaient soumis certains sujets moldovalaques, les Juifs dans le cas présent.

Pourquoi? Parce que le refus du Gouvernement et de l'administration locale, d'autoriser *tous les Juifs*, et par suite les Juifs indigènes également, à habiter les communes et d'y exercer certaines professions, droits accordés aux autres indigènes, constitue indiscutable-

ment une violation flagrante de l'article 46 de la Convention de Paris. Il n'est pas ici question de mettre en discussion le droit d'intervention des puissances garantes, alors qu'est violé ouvertement un article de la Convention, car l'article 46 de la Convention énonce clairement : « Que tous les Moldovaques sont égaux devant la loi, que leur liberté individuelle sera garantie, personne ne pourra être arrêté ou poursuivi que conformément à la loi ». Cet article d'un acte international a, du reste, été confirmé par les lois organiques du pays. Les articles 7 et 11 du Code civil reconnaissent que les Roumains aussi bien que les étrangers, sans distinction de religion, possèdent la plénitude des droits civils ; la Constitution de 1866, qu'invoque Kogalniceano, prévoit, dans son article 11, la protection des lois pour toutes les personnes, étrangères ou roumaines, qui se trouvent sur le territoire roumain, ainsi que pour leurs biens, et, dans son article 13, établit la liberté individuelle et énonce que personne ne peut être poursuivi que pour les cas prévus par la loi et dans les formes légales.

Cela étant, nous nous demandons si toutes les expulsions des Juifs et les poursuites auxquelles ils étaient exposés dans le pays, si leur arrestation sans aucun mandat et aucune sorte de jugement, comme nous avons eu l'occasion de le voir, ne constituent pas une violation indiscutable autant de l'article 46 de la Convention de Paris que des lois propres du pays, du Code civil et même de la Constitution ? Et les puissances garantes n'auraient-elles point le droit d'intervenir quand, sous leurs yeux de protecteurs, était foulé aux pieds le pacte qui devait donner une existence plus libérale et plus occidentale au pays roumain ? Evidemment oui.

Au point de vue juridique, l'intervention diploma-

tique des puissances garantes est parfaitement justifiée, car l'intervention pour des motifs humanitaires, si elle n'est pas admise entre les Etats indépendants par le droit international classique, qui arrête son souci d'humanité aux frontières d'un Etat déterminé, est légalisée dans le cas présent, par l'état de dépendance de l'Etat roumain. En effet, le droit international interdit, d'après son ancienne conception, toute intervention pour des motifs humanitaires, lorsqu'il s'agit d'Etats complètement indépendants.

« Le droit international classique conteste la légitimité de l'intervention pour raison d'humanité. Ce droit s'est construit sur la notion de l'indépendance des Etats (1). »

Dans le cas présent, il faut bien reconnaître que, si les Etats roumains se trouvent dans un état d'autonomie vis-à-vis d'eux-mêmes, ils ne jouissent pas de leur indépendance vis-à-vis de l'étranger. Soumis d'une part à la suzeraineté de la Turquie, placés d'autre part sous la garantie collective des puissances signataires de la Convention de Paris, les pays roumains ne peuvent empêcher l'intervention étrangère de ces puissances, surtout si elle est de nature humanitaire et basée sur des considérations qui intéressent de plus près les Etats européens, en leur qualité de protecteurs de l'ordre légal dans l'Etat roumain.

En ce qui concerne l'autre affirmation du ministre Kogalniceano, à savoir que les mesures d'interdiction faites aux Juifs d'habiter les communes rurales et d'y exercer des professions, qui n'atteignent cependant en rien à l'ordre social, serait basée sur les dispositions du Règlement Organique et des lois et ordonnances de l'époque de Michel Sturdza, lois et ordonnances qui seraient encore en vigueur à l'époque où il parle, il est

1. Geouffre de Lapradelle. *Cours de droit international*. Docteurat 1919-1920.

indubitable que l'on doit contester énergiquement une affirmation de cette nature.

Nous sommes bien d'accord avec lui pour reconnaître que le Règlement Organique et les ordonnances de Michel Sturdza furent, comme nous avons eu l'occasion de le voir, l'origine de toute cette série de dispositions injustes, mais nous ne pouvons admettre que l'on soutienne, que ces lois étaient en vigueur en 1869, alors que nous savons que l'article 1912 du Code civil de 1865 et l'article 129 de la Constitution de 1866 ont abrogé toutes les lois, ordonnances et instructions ministérielles antérieures.

Et, ensuite, nous ne pouvons comprendre comment un ministre, ayant la personnalité politique de Kogalniceano, ait pu soutenir que les dispositions du Règlement Organique aient été en vigueur, quand nous savons que dans cette loi, d'origine étrangère, se trouve un article additionnel qui énonce catégoriquement :

« Qu'à l'avenir toutes modifications ultérieures que voudraient entreprendre les *hospodars* dans les Règlements Organiques, ne sauraient avoir lieu et être mises en vigueur qu'à la suite d'une autorisation spéciale de la Sublime Porte avec l'assentiment de la Cour de Russie. »

Cela aurait complètement détruit *l'autonomie intérieure*, acquise si difficilement à la conférence de Paris, et aurait marqué un retour au vieil état de vassalité où se trouvaient les pays roumains sous le protectorat et la suzeraineté russo-turque, ce que nous croyons n'avoir jamais été l'intention ni le désir du Gouvernement de 1869.

Cela étant, il ne nous reste qu'à constater, que cette longue note du ministre de l'intérieur, qui répond à toutes les interventions diplomatiques faites jusqu'alors au sujet de la question juive en Roumanie, ne fait qu'aggraver, sans motifs sérieux, les rapports entre

les puissances garantes et la Roumanie, en posant une question qui, au lieu de presser la solution du problème juif, la remet encore pour bien des années plus tard.

Sans plus insister sur les autres affirmations qui se trouvent dans cette note et qui contrastent péniblement avec les idées émises, par le même Kogalniceano, en 1848, en 1857 et en 1864, nous passerons brièvement à l'étude des séances parlementaires sous le ministère Kogalniceano.

Le 16 décembre 1869, la discussion sur le problème juif est de nouveau ouverte par le député anti-sémite, Codresco. Il se propose d'analyser la question à deux points de vue.

1° Le mouvement juif dans le pays ; 2° l'action d'une association créée dernièrement à Paris et qui porte le nom d'Alliance Israélite Universelle. Comme il fut très long, nous ne pouvons reproduire *in extenso* ce discours, chef-d'œuvre de l'action anti-sémite et rare modèle de haine de race. Nous extrairons les fragments les plus caractéristiques où il dit entre autres :

« Cette question, comme elle se pose aujourd'hui, n'est plus la question de quelques hommes qui veulent avoir une résidence tranquille, mais le problème d'une nation qui s'oppose face à face avec une autre nation (1). »

Après avoir analysé, en termes forts violents, l'activité de l'Alliance Universelle, Codresco passe à l'étude de la question juive en Roumanie proprement dite :

« Qui, dit-il, n'aurait dans son cœur la crainte qu'inspire cet élément néfaste ? Qui pourrait nous faire obstacle quand nous voulons nettoyer le pays de cette plèbe insupportable et odieuse à la vie nationale ? Nous n'avons pu répondre à ceux qui se laissent induire en erreur par les machinations juives pour nous faire faire de lourdes fautes : pour l'amour de Dieu, cela vous appartient ! En égard au petit nombre, en somme insigni-

1. *Moniteur officiel*, n° 281, 21 décembre 1869.

fiant, des Juifs que vous avez dans votre pays, parce que vous avez eu soin de les tenir à distance, on en est venu aujourd'hui à nous contraindre à les supporter jusqu'à l'étouffement : ne voyez-vous pas que le proverbe populaire se justifie. Ce n'est pas beaucoup que cent coups de verge sur le dos d'un autre ? Mais est-ce cela qu'on nomme le droit dans votre civilisation ? »

Et Codresco, passant à l'étude de la situation spéciale des Juifs nés ou élevés dans le pays, ajouta :

« J'en veux venir maintenant à une idée qui, j'en suis sûr, a pu déjà vous venir à la tête. Il est indispensable de prendre toutes les mesures contre les Juifs vagabonds, *mais nous avons aussi des Juifs indigènes auxquels on donne le nom de Roumains-Israélites*. . . Avant tout, ce nom de Roumain-Israélite est un non sens, car le Juif appartient à une nationalité et le Roumain à une autre nationalité, et de même que l'on ne peut dire Roumain-Français, Roumain-Anglais, Roumain-Turc, on ne peut dire Roumain-Juif. Car de deux choses l'une, ou bien on est Roumain ou bien on est Juif. Personne ne peut appartenir à deux nationalités ; le Roumain-Juif par naissance n'existe pas. Existe-t-il par naturalisation ? Nos lois de tous temps, nos coutumes, desquelles ont découlé toutes nos lois, n'ont jamais voulu donner la qualité de citoyen aux hommes n'appartenant pas aux rites chrétiens. C'est une idée traditionnelle dans l'Etat roumain, que notre existence nationale, en tant qu'Etat, est indissolublement liée au caractère éminemment national et chrétien du peuple. Ce n'est pas par intolérance religieuse que la qualité de citoyen roumain n'a pas été accordée aux non chrétiens, mais seulement par cet instinct de conservation d'un caractère national et chrétien de l'Etat. Ce terme de Roumain-Israélite est une insulte à notre nation, est une mésestime des droits souverains du peuple. »

Dans sa haine anti-sémite, Codresco donne le droit de nationalité aux Juifs, et, s'il avait parlé de nos jours, on aurait pu dire, avec raison, qu'il semble être un violent défenseur du droit des minorités, droit qu'il reconnaît alors, avec la plus grande générosité, aux Juifs en général.

Mais il ne faut pas oublier que, voilà soixante ans, le discours de Codresco avait un tout autre but. Il cherchait alors à démontrer, ce qu'avait cherché à faire la Russie, dans son œuvre législative dans les pays roumains, que le Juif, même s'il est né sur le territoire de son

pays, ne peut prétendre en faire partie en aucun cas et qu'en l'absence de toute preuve contraire, il doit être considéré comme privé de tous droits civils dans le pays roumain.

C'est pourquoi Codresco s'élève avec une telle véhémence contre le terme de Roumain-Israélite qu'il nomme tantôt un non sens, tantôt une insulte portée au peuple roumain, oubliant que ce ne sont pas les Juifs qui se sont donné ce nom, mais qu'ils furent ainsi qualifiés par un certain nombre de décrets et que le premier prince des Principautés-Unies, Alexandre Couza, dans un message d'ouverture des Corps législatifs, les nomme : *Roumains de rite mosaïque*.

Aux paroles de Codresco, Kogalniceano répondit en se rapportant à la campagne politique qui était menée contre Bratiano sur la question juive. Il dit entre autres :

« D'après tout ce qu'il en a dit (il s'agit de Bratiano) j'ai la conscience que dans la question juive, comme ministre de l'intérieur, j'ai fait beaucoup plus que lui et que n'importe lequel d'entre vous ; oui, Messieurs, j'ai ordonné tout ce qu'un ministre pouvait ordonner, j'ai *nettoyé les villages des Juifs, par tous les moyens*. J'ai la conscience d'avoir fait mon devoir et d'avoir défendu les droits et les intérêts du pays et j'ai réussi Messieurs. J'ai réussi, car j'ai trouvé des cœurs charitables, même chez ceux qui nous avaient envoyé les notes que vous savez ; j'ai trouvé des âmes chrétiennes qui ont tenu compte des misères du pays, et la preuve que j'ai réussi, c'est que les notes diplomatiques ont cessé et que les médiations n'ont plus eu lieu. Quand j'ai eu l'honneur d'être ministre des affaires étrangères, j'ai dit : « Ne nous mêlons pas des affaires des étrangers, que les étrangers ne se mêlent pas des nôtres. » En dehors de toute immixtion, tout ce que vous ferez, nous sommes disposés à le faire ; nous vous donnerons des explications, nous vous donnerons des preuves ; nos agents renseigneront l'Europe... et, tous ensemble, nous soutiendrons, haut et ferme, les intérêts et la réputation de notre pays. Nous avons la conscience d'avoir fait notre devoir et nous le ferons encore, en défendant les droits et les intérêts de la Roumanie. Et la preuve que j'ai fait tout, dans l'intérêt bien entendu du pays, est que, je le répète encore une fois, les notes diplomatiques ont cessé. » (1)

1. *Ibid.*

Tel fut l'écho à la Chambre des communications diplomatiques que firent les puissances étrangères... Sans trop se préoccuper de ce qui s'était passé réellement dans le pays au sujet de la question juive, Kogalniceano était d'avis que la fin excuse les moyens ; et il devait à tout prix obtenir un succès personnel auprès de certains députés, afin de porter préjudice à la réputation politique de son adversaire, Bratiano. Et voilà comment la question juive devint un moyen mis au service des luttes politiques et un élément d'où dépendait le résultat des élections, car nous savons que c'est la nouvelle bourgeoisie, hostile aux Juifs pour des motifs de concurrence économiques, qui, par le déplacement de ses voix, fera triompher le parti qui prendra la défense de ses intérêts de caste la plus favorisée.

Kogalniceano tint, donc, à relever le succès obtenu à l'étranger sur cette question, sachant très bien qu'aux prochaines élections parlementaires, une bonne partie des bourgeois lui apporteraient leur confiance. Ce calcul était d'autant plus simple, qu'il savait que les *boïers* et les paysans, qui étaient les deux grandes classes sociales, bien que favorables ou indifférents quant à la solution du problème juif, n'iraient pas jusqu'à refuser leurs voix au parti politique qui s'établirait d'après un autre point de vue et sur la base d'une concession de cette nature.

Mais, cependant, le succès personnel que Kogalniceano chercha à acquérir à la Chambre, avec tant de persistance, fut de courte durée. Le 15 février 1870, le comte Clarendon, ministre des affaires étrangères d'Angleterre, écrivit au consul général à Bucarest :

« Le Gouvernement roumain et les Chambres feront bien de se rappeler que non seulement ils sont responsables, devant l'opinion publique de l'Europe, des mauvais traitements subis par les Juifs des principautés, mais que les puissances européennes ont le droit, en vertu de la Convention de Paris de 1858, qui a

réglé l'organisation des principautés de la Valachie et de la Moldavie, de demander l'exécution de l'article 46 de cette Convention, qui prévoit, pour les Juifs comme pour les chrétiens, une égalité complète pour les droits légaux et fiscaux aussi bien que pour la liberté des personnes et la sécurité des biens et, quoique la Convention n'ait accordé les droits politiques qu'aux seuls chrétiens, elle a laissé la porte ouverte pour que les principautés étendent spontanément ces droits aux adhérents de toutes les autres religions, ce qui explique de la part des puissances le vœu de les voir ainsi étendus.

Je vous prie de tenir au prince Charles, aux membres du Gouvernement et autres personnes influentes, que vous pourriez avoir l'occasion d'entretenir de cette question, un langage conforme à ce qui précède, et j'apprends de l'Ambassadeur de France que le représentant de Sa Majesté Impériale à Bucarest va recevoir immédiatement des instructions dans le même but (1). »

On voit, par là, que les puissances étrangères continuèrent à s'intéresser à cette question et que la note de Kogalniceano, écrite dans des termes assez violents, et par laquelle il espérait enrayer l'intervention des puissances garantes, resta sans effets.

Les débats de la Chambre des derniers mois de 1869, dont nous avons cité plus haut un passage, produisirent une pénible impression à l'étranger, ainsi que nous le rapporte les Mémoires du roi Charles, en date du 13 janvier 1870 :

« Strat (2) rapporte de Paris que les débats de la Chambre de Bucarest sur la question juive ont causé une très mauvaise impression, d'autant plus que certains membres du Parlement roumain n'ont pas caché leur antipathie pour l'Alliance israélite (3). »

Loin de s'affaiblir, l'intervention diplomatique des puissances garantes prend, au contraire, un caractère plus accentué. L'initiative est prise cette fois par l'Angleterre qui s'adresse dans ce but aux autres puissances garantes. La France et l'Autriche furent pleine-

1. Is. Lœb., *op. cit.*, p. 419.

2. Envoyé en mission à Paris.

3. *Mémoires du roi Charles*, vol. V, p. 75.

ment d'accord avec la proposition anglaise, mais la réponse de la Prusse fut plus équivoque. Bismarck y témoignait son profond regret des actes de persécution auxquels étaient soumis les sujets israélites de Roumanie, et d'ailleurs le Gouvernement prussien avait souvent fait des démarches à ce sujet au Gouvernement roumain, mais si l'intention du comte Clarendon était *de modifier la législation roumaine*, la Prusse ne pouvait participer à une pression de cette sorte exercée sur le Gouvernement roumain, car il considérait cette action comme une immixtion dans les affaires intérieures du pays. Cependant, s'il se produisait un acte officiel de persécution, la Prusse interviendrait, comme elle l'avait déjà fait, pour inviter le Gouvernement de Roumanie à suivre une politique de justice et de modération à l'égard des Juifs, et des instructions énergiques avaient été envoyées au consul général de Prusse.

La réponse de l'Italie, communiquée par le ministre des affaires étrangères, Visconte Venesta, est également conforme aux propositions anglaises. Il y est dit entre autres :

« La note, que vous m'avez communiquée, fait observer, avec raison, que les puissances ont le droit d'intervenir dans cette question qui peut être considérée comme une affaire internationale des principautés, en vertu de la Convention du 19 août 1858, qui *forme la base de la constitution de ces principautés*. L'article 46 de la Convention, tout en réservant aux seuls chrétiens la puissance des droits politiques, contient des garanties en faveur des Moldo-Valaques sans aucune distinction de religion. Les puissances ont donc, sans aucun doute, le droit de chercher le vrai sens de cet article, en ce qui concerne les non-chrétiens, et de s'assurer qu'il est appliqué en Roumanie à cette catégorie de Juifs, dont la nationalité moldo-valaque ne peut être mise en doute (1). »

Mais pour arriver à ce résultat, le Gouvernement

1. Lœb, *op. cit.*, p. 421.

italien proposait d'établir, au préalable, un accord parfait entre tous les autres Cabinets des puissances garantes.

Après ces pourparlers, une démarche collective fut faite au Gouvernement roumain, mais seulement oralement. Il est intéressant de constater qu'à cette date le consul de Russie, le baron Offenbergh, insista pour que cette démarche prit la forme d'une note collective ; dans ce but, il prit l'initiative d'une réunion des consuls des principautés roumaines, pour leur démontrer que la situation des Israélites-Roumains était alors beaucoup plus mauvaise qu'avant la Convention de Paris, et que les Juifs, qui autrefois avaient le droit de construire et d'acquérir des immeubles urbains et de posséder des vignes, ne jouissaient plus de ces libertés. Mais les autres consuls n'adhérèrent pas à l'idée d'une note collective, craignant d'exercer ainsi une pression trop violente sur le Gouvernement. Il n'en demeure pas moins qu'un acte de grande importance fut tenté sur l'initiative personnelle du consul de Russie et c'est, du reste, la première et la dernière fois qu'un tel acte fut tenté dans ce sens par un représentant de l'empire slave.

Entre temps, le nouveau ministre de l'intérieur, Golesco, qui succédait à Kogalniceano, en réponse à l'intervention orale des représentants étrangers, envoya un ordre aux organes administratifs, par lequel certaines des dispositions prises par ses prédécesseurs étaient abrogées, mais certaines autres maintenues.

A cette époque, il se produisit dans le département de Tecuci, lors des fêtes de Pâques juives, certains excès graves contre des Juifs, faits que nous avons déjà relevés dans les Mémoires du roi Charles (1).

1. *Mémoires du roi Charles*, vol. V, p. 93.

Ce fait, auquel s'ajoutèrent d'autres difficultés intérieures, rendit impossible le maintien au pouvoir du Gouvernement Golesco, qui est remplacé le 18 avril par un Gouvernement présidé par Constantin Epureano, cet esprit libéral et bien disposé à la solution du problème juif, dont nous avons déjà eu l'occasion de parler à diverses reprises. Le portefeuille des affaires étrangères dans ce Gouvernement fut confié à un homme d'Etat aux conceptions larges et libérales, Pierre Carp, l'un des chefs du parti conservateur.

Ce nouveau Gouvernement fit une très bonne impression à l'étranger et chercha à dissiper, pour quelque temps, les préoccupations noires qui chargeaient l'atmosphère du pays roumain.

Pendant deux ans, la question juive en Roumanie connut une époque de calme. D'ailleurs, la guerre franco-allemande avait déplacé l'attention de l'Europe entière. Les persécutions recommencèrent en 1872, quand le ministère Epureano, dans lequel tant d'espérances avaient été placées, fut remplacé par un Gouvernement Jean Ghica.

En 1872, les persécutions contre les Juifs recommencèrent dans les départements du sud de la Bessarabie, à Ismaël et à Cahul, où ils prirent bientôt un caractère de véritable pogrom. La cause de ces excès fut un vol commis dans une église et dont furent accusés, injustement, comme l'établit une enquête postérieure, plusieurs Juifs.

L'épilogue de cette affaire fut que les victimes furent condamnées et les véritables coupables acquittés. Le fait que le rabbin et le président de la communauté d'Ismaël furent traînés en justice et condamnés injustement, provoqua de nouveau l'indignation des Etats garants. Que ce fait de peu d'importance ait pris les proportions d'un véritable pogrom, la preuve nous en

est donnée par les agitateurs antisémites, eux-mêmes, qui cherchent à rejeter toute la faute sur leurs victimes.

Voici comment juge ce triste événement Vêrax (Radu Rosetti), l'un des promoteurs de la théorie antisémite en Roumanie :

« Malheureusement la passion se mêla de l'affaire. Le procès fut, pour cause de suspicion légale, transféré devant la Cour d'assise de Buzeu. Ici la pression populaire sur les jurés fut tellement forte que tous les Juifs, dénoncés comme complices du vol, y compris le rabbin Brandes, furent reconnus coupables et condamnés, quoiqu'il n'y eut de preuves certaines que contre deux des accusés. Ces condamnations injustes firent, grâce à la presse à la solde de l'alliance, un bruit énorme et qui ne se calma que difficilement, quoique le prince eut grâcié presque immédiatement tous les condamnés, sauf l'auteur principal du vol (1). »

Au sujet de cet événement, nous lisons, à la date du 18 avril, dans les Mémoires du roi Charles :

« Le prince examine avec le ministre Costaforu le moyen par lequel on pourrait calmer l'indignation puissante qu'a suscitée à l'étranger la condamnation de Juifs innocents par la Cour d'assises du département de Buzeu (2). »

Ces tristes événements donnèrent naissance à différentes interpellations dans les Parlements étrangers.

Au Reichstag, après une assez longue discussion, on vota un ordre du jour proposé par le député Bauberger, qui énonce :

« Le Reichstag, approuvant les démarches faites jusqu'à présent par le chancelier de l'Empire dans la question des Juifs-Roumains, l'autorise à faire dorénavant tout ce qui serait compatible avec l'état de chose, afin d'empêcher à l'avenir la répétition de semblables événements (3). »

A la Chambre des communes, le 19 avril, sir Fran-

1. Vêrax, *op. cit.*, p. 149.

2. *Mémoires du roi Charles*, vol. 6, p. 68.

3. *Mémoires du roi Charles*, *ibid.*, p. 68.

cis Goldshmidt interpella le Gouvernement sur ce sujet. Il fit observer que l'article 46 de la Convention de Paris, qui reconnaît la pleine jouissance des droits civils pour tous les Moldo-Valaques, n'est pas observé. Il regrette d'être obligé de constater que depuis que la Convention a été signée et surtout dans les dix dernières années, c'est-à-dire depuis l'arrivée dans le pays du prince Charles, les persécutions brutales dans le pays contre les Juifs ont commencé à se développer de plus en plus. Il cite les faits : les expulsions sous l'autorité des lois et des ordonnances depuis longtemps abrogées, les mauvais traitements auxquels furent soumis les Juifs de Jassy lors de l'entrée du prince Charles dans cette ville, les noyades de Galatz, les événements de Calarasi, Tecuci, Ismail, Cahul, etc..., les expulsions en masse des départements de Bacau, etc.

A cette interpellation s'associèrent bon nombre de parlementaires, tels que : Richard, lord Enfield, Wheelhouse, Mountz, Docteur Simon, Dickson et autres, auxquels le Gouvernement anglais répondit qu'on allait faire une démarche sérieuse, non armée, mais sous forme d'une représentation diplomatique, au Gouvernement roumain, afin de prévenir le retour des persécutions qui ont été citées.

Même au Parlement hollandais, les événements des principautés roumaines trouvèrent leur écho.

L'ancien ministre de la justice, le député Godfroy, souleva cette question à la séance du 23 septembre 1872; le ministre des affaires étrangères lui répondit :

« Déjà à l'occasion des persécutions, qui ont eues lieu en 1868, notre consul général à Bucarest s'est, en vertu des instructions du département des affaires étrangères, associé aux démarches faites par les représentants des autres puissances, pour protester contre ces persécutions. Il a agi de même au commencement de cette année. . .

Ce qui a été fait jusqu'à présent, pourra, je l'espère, donner à

l'honorable député d'Amsterdam et à ses coreligionnaires de la Néerlande la certitude, que le Gouvernement fera tout ce qui est possible pour aider à améliorer la situation de la population israélite en Roumanie (1). »

L'intervention, la plus symptomatique, fut celle des Etats-Unis d'Amérique. Dans la correspondance échangée entre le ministre des Etats-Unis d'Amérique Washburn et M. de Remusat, ministres des affaires étrangères de France, nous trouvons la lettre suivante :

« A Son Excellence M. de Remusat, ministre des affaires étrangères. Monsieur le Ministre. Mon Gouvernement nourrit les plus profondes sympathies pour les Israélites qui sont maintenant si inhumainement persécutés en Moldo-Valachie.

M. Fisch, ministre des affaires étrangères des Etats-Unis, pense que si le sentiment du Gouvernement et du peuple des Etats-Unis était connu du Gouvernement de la République française, cela pourrait aider à la mise à exécution du traité passé entre certains États européens, relativement à la classe victime de cette persécution.

Bien que le Gouvernement des Etats-Unis ne soit pas l'une des parties signataires du traité et se soit abstenu, selon la règle observée en ce pays, d'intervenir directement ou indirectement dans les affaires européennes, le grief dont il est ici question est si flagrant et a d'ailleurs un caractère tellement universel et cosmopolite, que tous les Gouvernements et toutes les croyances religieuses ont un intérêt à en demander le redressement.

Mon Gouvernement accueillera avec la plus grande satisfaction tout ce que pourra faire le Gouvernement de la République française pour mettre fin à cette suite de persécutions sans relâche qui sont une honte pour la civilisation chrétienne. » (2)

Voilà donc un Etat qui n'a pris aucune part effective à l'établissement de la situation internationale de la Roumanie et qui cependant se croit obligé d'intervenir par la voie purement diplomatique, lorsqu'un haut sentiment d'humanité dicte une telle intervention. Ce geste des Etats-Unis justifie pleinement l'action collective des autres États garants qui, ayant rédigé et signé le Traité qui établissait cette situation, ont pris, par là

1. *Archives israélites*, 1872, p. 715.

2. *Arch. israélite*, 1872, p. 660.

même, l'engagement de la respecter et de la faire respecter.

Le ministre des affaires étrangères de France répondit à cette lettre. Au sujet de la situation des Israélites dans la principauté moldo-valaque, il dit :

« Cette position a été plusieurs fois compromise. Les passions de la populace et la faiblesse des autorités ont mis en péril la vie des Israélites et la sécurité de leurs établissements.

Vous aurez appris, sans doute, que notre consul général a, en maintes occasions, agi de concert avec le consul général des Etats-Unis, pour adresser au Gouvernement de Roumanie les représentations nécessaires. Tout en observant le respect dû à un Gouvernement indépendant, nous n'avons jamais négligé de faire nos observations à notre consul de Bucarest, (reconnaissant la justice et l'humanité. et nous avons reçu pour l'avenir des assurances parfaitement en rapport avec nos vœux. Vous pouvez, Monsieur, dire à M. Fisch, que, lorsque l'occasion s'en présentera, nous insisterons pour qu'une égale protection soit accordée en Roumanie à toutes les croyances religieuses. » (1)

Un important échange de lettres intervint alors entre l'Amérique et la France. Il confirme bon nombre des principes de droits que nous avons exposés dans ce paragraphe et qui, fatalement, faisaient l'objet de cette correspondance diplomatique.

Par ailleurs, elle montre que les excès contre les Juifs de 1872 durent être forts violents, puisqu'ils mirent en mouvement presque toute l'Europe et même les sphères politiques des Etats-Unis.

Et nous pouvons en avoir encore une preuve dans le fait, que le projet de note collective, qui en 1870 était resté à l'état de projet, entra en 1872 dans un commencement de réalisation, sur l'initiative de l'Angleterre et précisément à la suite des événements qui s'étaient passés dans les départements du sud de la Bessarabie.

Voici le contenu de cette note, signée par presque toutes les puissances :

1. *Archives israélites*, p. 660.

« Les soussignés croient de leur devoir de renouveler, et de la façon la plus formelle, au Gouvernement princier les observations verbales que la plupart d'entre eux ont reçu de leur Gouvernement sur la question israélite. Ils ne peuvent, en premier lieu, s'empêcher d'exprimer leur étonnement de ce que le résultat de l'enquête ordonnée dans la Bessarabie roumaine, il y a plus de deux mois, ne leur ait pas été communiqué, malgré l'assurance contenue dans la note de M. le ministre des affaires étrangères, en date du 7 février dernier. Ils ont en outre appris, avec un profond regret, qu'après avoir condamné à des peines rigoureuses plusieurs Israélites, à l'égard desquels le ministère public, lui-même, abandonnait l'accusation, la Cour d'assises de Buzeu a acquitté tous les individus prévenus d'avoir commis les excès et les crimes les plus graves contre la population juive de Vilcov. Les soussignés voient, dans ce double verdict, l'indice des dangers auxquels restent exposés en Roumanie les Israélites et dont l'imminence, à l'approche des fêtes de Pâques, a justifié récemment leurs démarches simultanées près du Gouvernement princier. Les Gouvernements des soussignés auront à apprécier si l'impunité, acquise aux agresseurs des Juifs, n'est pas de nature à favoriser le retour des scènes violentes, indignes d'un pays civilisé qui, à ce titre, doit assurer la liberté et la sécurité à tous les cultes religieux. »

Cette note porte les signatures des consuls de Prusse, d'Autriche, des Etats-Unis, de France, d'Angleterre, de Grèce et d'Italie.

Plusieurs remarques sont à faire : nous trouvons ici, pour la première fois au bas d'une note de cette nature, la signature du représentant de l'Amérique, le consul Peixotto, preuve de l'importance que les Etats-Unis entendaient donner à la solution de la question juive en Roumanie.

Mais un fait plus significatif, encore, est l'absence sur ce document de deux signatures essentielles dans l'action des puissances garantes ; ni la Turquie, ni la Russie n'ont adhéré à la démarche collective. Comment expliquer ce fait ? En ce qui concerne la Turquie, le nouveau ministre des affaires étrangères, Costaforu, fut, semble-t-il, envoyé en mission spéciale près de Sever pacha, ministre des affaires étrangères de Turquie, afin d'empêcher l'intervention

de la Sublime-Porte. Et, à vrai dire, l'absence de l'adhésion de la Turquie ôte toute sa puissance à la démarche énergique projetée par les puissances garantes, car nous savons qu'en vertu de l'article 27 du Traité de Paris, pour que les puissances garantes puissent prendre les mesures nécessaires au rétablissement de l'ordre légal dans les principautés roumaines, l'initiative de la Sublime-Porte est nécessaire et que c'est à elle qu'il appartient de se mettre en accord sur ce sujet avec les autres puissances contractantes.

Or, comme Costaforu réussit à empêcher la Turquie de faire cette démarche, l'action projetée, dans un plus grand style et avec une énergie plus réelle, par les Etats garants, ne put être mise à exécution.

La démarche collective manque d'autant plus de valeur que la Russie ne lui donna pas non plus son adhésion. Une explication fort intéressante de cette abstention nous est donnée par le ministre d'Angleterre à Saint-Petersbourg, dans une note qu'il transmitt au comte de Granville :

« Je ferai observer qu'il y a plusieurs raisons qui ont engagé le prince Gortshakoff à décliner la représentation collective au Gouvernement roumain, proposée par V. S. La communauté juive est soumise en Russie à des lois très sévères. Les Juifs ont seulement l'autorisation de demeurer dans les villes et ne peuvent devenir possesseurs de propriétés rurales. Il ne leur est pas permis de s'établir dans les campagnes et d'être cultivateurs du sol. Ils n'ont pas les droits égaux à ceux des autres citoyens russes.

Le Gouvernement russe est obligé d'avoir égard aux sentiments profondément religieux qui existent dans son empire au sujet de l'église orthodoxe et plus spécialement dans les questions où la communauté juive pourrait être suspectée d'insulter cette religion.

Enfin, je ferai remarquer à V. S. que le prince Gortshakoff est tant soit peu effrayé des conséquences qui pourraient résulter d'une action collective de nature à humilier ou à blesser la susceptibilité du Gouvernement et du peuple roumain... »

Tels sont les véritables motifs pour lesquels la Russie ne participa point à la démarche collective des puissances garantes. Nous pouvons dire qu'ils sont, en tout, semblables à ceux qui ont favorisé la naissance d'une question juive dans les pays roumains, grâce à l'influence effective dans les principautés de cette Russie « où les Juifs n'ont pas les mêmes droits que les autres citoyens russes et où la communauté juive, tout entière, est soumise à des lois fort rigoureuses ».

Etant donné que la démarche énergique proposée par l'Angleterre, au sujet de la question juive en Roumanie, n'a pas reçu l'adhésion de deux puissances importantes dans les affaires des pays roumains, la Turquie et la Russie, ont pu, à vrai dire, la considérer comme ayant échoué. Le seul résultat obtenu fut l'assurance que Costaforu donna à Sever pacha, à l'occasion de sa mission à Constantinople, que la force publique serait dirigée sur les lieux où les Juifs seraient éventuellement menacés dans leurs personnes ou leurs biens.

L'année 1872 se termine, en ce qui concerne la question juive, par une conférence convoquée à Bruxelles par quelques personnalités juives de l'Europe entière, en vue de demander l'octroi des droits politiques aux Juifs de Roumanie.

A cette conférence, qui eut lieu les 29 et 30 octobre 1872, prirent part environ 30 délégués. Elle fut présidée par Cremieux, assisté de sir Francis Goldschmidt, du professeur Lazarus de Berlin, de Gomperts, homme de lettres de Vienne, de Peixotto, consul des Etats-Unis de Bucarest, la Roumanie y était aussi représentée.

On y donna lecture, au milieu de l'enthousiasme général, d'une motion adressée par les Juifs indigènes de Roumanie au Parlement roumain, où ils demandaient la reconnaissance de leur qualité de Roumain,

par les organes législatifs du pays. C'est là une démarche des Juifs indigènes, qui prouve qu'ils ne demandèrent pas la solution du problème juif à une action étrangère, mais l'attendirent d'une décision des organes intérieurs.

Au mois de février 1873 fut votée une loi importante qui règle la question des licences de cabaretiers dans les communes rurales. Elle interdit indirectement aux Juifs d'exercer cette profession à la campagne. En principe, en effet, elle établit que personne ne pourra dorénavant tenir un débit de boissons alcooliques, de quelque nature que ce fût, sans être au préalable muni d'une licence ou permission du ministre des finances, et l'article 8 de cette loi ajoute :

« que seuls ceux qui pourront justifier de leur qualité d'électeur dans une commune rurale de Roumanie pourront obtenir la licence nécessaire à l'exercice de ce commerce dans les villages, dans les hameaux ou sur les routes ».

Il n'est pas difficile de voir, tout de suite, qu'en vertu de cet article, les Juifs qui, n'ayant pas de droits politiques, ne peuvent être électeurs ni en ville ni à la campagne, ne peuvent exercer le commerce que cependant jusqu'à présent aucune loi ne leur avait interdit.

Cette mesure arbitraire mit bon nombre de Juifs à la rue et réduisit de nombreuses familles juives à la misère.

Mais le commerce en général devait souffrir de cette mesure et sa décadence à la campagne date de l'institution de cette loi, c'est ce que nous dit un auteur que nous avons déjà cité :

« C'est de la mise en application de la loi des licences que date la décadence de beaucoup de bourgades moldaves. » (1)

À l'étranger, cette nouvelle loi des licences pour les

1. Vêrax, *op. cit.*, p. 150.

boissons alcooliques, dirigée visiblement contre les Juifs, attira de nouveau l'attention des puissances garantes.

Lord Granville, au nom de l'Angleterre, ordonna expressément au consul anglais de Bucarest de protester contre cette loi auprès du prince et du Gouvernement.

A l'invitation faite aux autres Etats, de faire de nouveau une démarche diplomatique, toutes les puissances répondirent affirmativement, à l'exception de la Russie qui préféra encore se tenir sur la réserve. Mais cette fois-ci elle donna officiellement les motifs de son attitude passive. Le grand chancelier de Russie, le prince Gortshakoff, dans un long mémorandum adressé le 17 mars 1873 aux puissances garantes, cherche à expliquer le refus de la Russie d'adhérer à l'invitation de l'Angleterre.

Dans ce long mémorandum, la Russie, qui semble défendre le point de vue du Gouvernement roumain, présente en même temps sa propre défense.

Cet acte officiel illustre, avec force, la théorie que nous avons soutenu déjà souvent, à savoir que le problème juif en Roumanie est d'origine russe. Le prince Gortshakoff, après avoir établi l'analogie qui existe entre la situation des Juifs en Roumanie et celle des Juifs de certaines provinces russes, passe à la justification de la loi en question ; il la justifie tant au point de vue pratique que moral, car, d'après lui, le Gouvernement roumain cherche, par elle, à élever « un rempart pour protéger la population villageoise de l'élément pernicieux qui s'efforce de corrompre la classe des ouvriers et exploite leur labeur » ; il la justifie ensuite au point de vue de sa forme, car la manière dont est rédigée la loi ne la fait point apparaître comme une loi antisémite, mais bien comme une loi d'ordre général ;

et enfin il la justifie au point de vue du droit, se basant sur les articles 22 et 23 du Traité de Paris, qui ont reconnu l'autonomie nationale des principautés roumaines, ainsi que sur l'article 2 de la Convention de Paris, qui reconnaît à la Roumanie cette situation de droit.

S'appuyant sur ces observations, le mémorandum conclut :

« L'adoption d'une loi par la Chambre de Bucarest qui monopolise, au profit du fisc, le commerce jusqu'ici libre des spiritueux dans les principautés, ne viole aucun traité et n'altère en rien non plus les rapports des principautés avec la Sublime-Porte. C'est là une question intérieure que l'on s'étonnerait de voir s'élever à la hauteur d'une question de droit public européen. La nouvelle loi, alors adoptée par la Chambre de Bucarest, n'est pas seulement conforme au droit des Principautés-Unies, elle est justifiée encore par des nécessités politiques et légales depuis longtemps reconnues. » (1)

Nous regrettons que ce mémorandum n'est pas ajouté à ses différents textes internationaux, celui qui traite véritablement de la question, c'est-à-dire l'article 46 de la Convention de Paris qui, inséré dans le même Traité qui reconnaît l'autonomie nationale de la Roumanie, prévoit une complète égalité vis-à-vis de la loi pour tous les Moldo-Valaques, sans distinction de confession religieuse, ne faisant qu'une seule réserve au sujet des droits politiques. Or, nous pensons qu'ici, dans le cas présent, lorsque par une loi on ôte à toute une catégorie de Moldo-Valaques certains droits civils (car le droit d'avoir une licence de cabaretier ne peut être considéré comme un des droits politiques dont le Traité international parle en général), on viole ce Traité et que les essais de justifications sont aussi défavorables que peu fondés. Mais il est certain que l'abstention de la Russie avait surtout pour but de compliquer la question plutôt que d'aider à la résoudre.

1. Is. Lœb, *op. cit.*, p. 439.

Boeresco, alors ministre des affaires étrangères en Roumanie, adressa une note au Gouvernement anglais où, s'aidant surtout du mémorandum de la Russie, il cherche à détruire, une par une, toutes les accusations qu'on portait contre le Gouvernement roumain dans cette question.

En ce qui concerne les plaintes adressées à la Roumanie, au sujet des persécutions antisémites du sud de la Bessarabie, Boeresco cherche à les éluder, en prétextant que la cause des désordres est due aux Juifs et, même étant donné cet état de chose, le Gouvernement avait pris toutes les mesures nécessaires pour mettre un terme à ces troubles. Les expulsions des Juifs vagabonds avaient, dit-il, été ordonnées par des dispositions ministérielles antérieures et il ajoute qu'aucune disposition spéciale n'avait été prévue pour les Juifs. Quant au droit des Juifs d'habiter la campagne, ce droit ne leur est pas interdit. On leur conteste le droit de domicile dans les communes rurales, mais ils ont bien celui de résidence. Les Juifs possèdent des immeubles urbains, mais cependant Boeresco reconnaît que ce droit est tantôt admis et tantôt contesté par les tribunaux roumains, et le Gouvernement, étant un Gouvernement constitutionnel, ne peut en aucune façon intervenir dans cette jurisprudence, de crainte de dépasser les limites de ses attributions. Enfin pour justifier la loi des licences de cabaretiers, le ministre roumain invoque l'exemple de la Russie, où existe, dit-il, des dispositions restrictives similaires. Telles sont les réponses du Gouvernement roumain d'alors aux diverses interventions des puissances garantes.

Il est inutile de chercher à repousser l'assertion que la faute des troubles des départements d'Ismaël et de Cahul est due à certains Israélites, alors que nous savons que c'est le prince Charles, lui-même, qui chercha

à réparer les fautes du jury qui avait jugé cette question et gracié immédiatement tous les Juifs condamnés dans cette pénible affaire.

On ne peut, de même, soutenir qu'aucune mesure spéciale ne fut prise contre les Juifs, quand on sait, pertinemment, que le délit de vagabondage, dont l'origine est dans les dispositions des Règlements Organiques, a été inventé, comme nous l'avons montré en son temps, spécialement pour les Juifs et que les dispositions ministérielles ultérieures portent la lourde responsabilité de l'avoir remis en application, au lieu d'avoir contribué à le faire tomber en désuétude.

Quant à la subtile distinction, que Boeresco cherche à établir entre le droit de résidence et celui de domicile à la campagne, nous sommes fermement convaincus que les autorités administratives et policières d'alors ne prêtaient pas beaucoup d'attention à cette distinction, d'autant plus que la « prohibition de domicile » laisse complètement dans l'ombre le « droit de résidence ».

L'affirmation du ministre Boeresco, relative au droit des Juifs d'acquérir des immeubles urbains, droit que du reste, et d'après ses propres déclarations, les tribunaux contestaient le plus souvent, nous montre combien peu de sécurité pouvaient avoir les Juifs de cette époque dans leurs transactions civiles ou commerciales, quand un droit, reconnu comme tel, pouvait cependant être annihilé par le jugement du tribunal.

Enfin, l'exemple de la Russie, cité pour justifier une loi qui interdit aux Juifs d'obtenir la licence de cabaretier, est une preuve on ne peut plus faible, puisque ce pays est l'initiateur de toutes les mesures hostiles aux Juifs.

Cependant, il semble que Boeresco ait donné aux Gouvernements des puissances garantes la certitude

que la loi des boissons alcooliques, et particulièrement son article 8, ne serait pas appliqué,

« attendu que dans la Moldavie les Juifs seuls savaient tenir des hôtels et cabarets et que, si on fermait leurs établissements, le Trésor ferait des pertes considérables (1) ».

A cette occasion, le consul anglais fut même avisé par Boeresco, qu'il allait proposer à la Chambre d'abroger l'article 8 de la susdite loi. Il est vrai que Boeresco chercha à réaliser la promesse qu'il avait donnée au consul d'Angleterre, mais la Chambre ne voulut pas prendre en considération l'intervention du ministre, et l'article 8 demeura comme il avait été conçu au début.

En 1874, nous avons à signaler, comme fait important dans la question juive, la modification de la loi communale de 1864 qui conserve cependant les dispositions libérales à l'égard des Juifs de Roumanie, formulées par l'article 26 de cette loi, devenu alors l'article 24.

L'année 1875 amena avec elle, dans la question des Juifs de Roumanie, un fait qui nécessite une attention particulière. Dans cette année, la Roumanie conclut pour la première fois une Convention commerciale avec un Etat européen et précisément avec l'une des puissances garantes. Le fait en soi a déjà toute sa signification, car il permet à la Roumanie de se considérer alors comme étant sur un pied de quasi-égalité avec les autres Etats indépendants ; il constitue, pouvons-nous dire, un acte d'émancipation politique de la Roumanie, en route vers son indépendance.

Cette Convention commerciale, conclue en 1875 entre la monarchie austro-hongroise et la Roumanie, con-

1. *Correspondance respective the condition and treatment of the Jews in Servia and Rumania*, 1866-76. London Harison and sons, 1877, p. 546.

tient, parmi ces dispositions, certaines clauses qui se rapportent indirectement à la situation des Juifs de la Roumanie. L'article 1^{er} de cette Convention proclame une pleine et absolue liberté du commerce entre les sujets respectifs des deux Etats contractants, ces sujets pouvant s'établir chacun sur le territoire d'un autre Etat. Les sujets d'un Etat ne seront soumis aux taxes et impôts qu'autant que les sujets de l'autre Etat seront tenus sur le territoire du premier. De même, tous les privilèges, de quelque nature qu'ils soient, seront reconnus à tout le monde. Mais l'on dit encore dans cet article, que *par ces dispositions on n'entend point déroger aux lois et ordonnances en vigueur dans les deux Etats, applicables à tous les étrangers en général, comme sont, en Roumanie, les lois et prescriptions se rapportant à la défense d'acquérir ou de posséder des immeubles ruraux.* Dans le protocole final, nous trouvons encore une partie explicative, où il est énoncé *que les deux parties contractantes ne peuvent déroger, par les dispositions de l'article sus-cité, aux droits qu'elles possèdent et que chaque Gouvernement garde le droit de prendre, par lois ou règlements, les mesures de police ou de sûreté, comme celles nécessaires pour interdire l'établissement de n'importe quel individu dans une commune rurale sans l'autorisation du Conseil communal, sans que pou-* cela il soit porté atteinte à la liberté absolue du commerce stipulé plus haut. Il résulte de tout cela, qu'indubitablement l'Autriche, puissance garante de la Roumanie, a reconnu quelque peu les mesures restrictives prises ou que prendra le Gouvernement à l'égard des Juifs, si bien que, par cette Convention, l'espoir d'une solution apportée au problème juif en Roumanie est de nouveau écarté.

La situation juridique créée aux Juifs citoyens austro-hongrois, par cette Convention, est particulièrement

bizarre. Voilà en vérité ce qui pouvait se passer. Un chrétien austro-hongrois, qui aurait voulu acquérir des immeubles ruraux en Roumanie, pouvait y parvenir en se faisant naturaliser, car l'article 7 de la Constitution énonce catégoriquement, que seuls les étrangers de rites chrétiens pourraient obtenir la naturalisation et, en vertu de cette naturalisation, ces chrétiens étaient placés sur un pied de parfaite égalité avec les Roumains et pouvaient, entre autres, acquérir, posséder des immeubles ruraux, droit que d'ailleurs lui reconnaît catégoriquement la loi de 1864. Mais un Juif austro-hongrois peut-il jouir en Roumanie des mêmes droits qu'un citoyen chrétien de la double monarchie ? Assurément non ; il ne peut obtenir la naturalisation simplement réservée aux chrétiens et ne peut, par suite, acquérir ou posséder des immeubles ruraux en Roumanie, ni jouir des autres privilèges reconnus aux seuls chrétiens. La Convention conclut avec l'Autriche-Hongrie confirme du reste ce point de vue.

Sans plus discuter l'injustice faite par cet acte aux Juifs indigènes de Roumanie, il faut cependant constater le fait curieux, que l'Autriche-Hongrie, par un acte de la valeur internationale de celui-ci, n'accorde point la même protection à tous ses sujets et admet deux sortes de traitements pour ses sujets, suivant qu'ils étaient chrétiens ou Israélites. Comment expliquer que l'Autriche-Hongrie ait signé une telle Convention ou, pour mieux dire, comment se fait-il qu'un Etat, puissance garante, ait laissé écrire dans une Convention de telles dispositions ? Nous pensons qu'il en faut chercher le motif dans des considérations de politique générale. L'Autriche-Hongrie se trouvait alors dans une situation où la sympathie de la Roumanie lui était extrêmement nécessaire. Par un rapprochement avec la Roumanie, pays qui marchait à pas sûrs vers une situation indé-

pendante, l'Autriche-Hongrie savait qu'elle posait les bases d'une saine politique balkanique, en préparant d'ailleurs le terrain d'une future alliance. Or, comme la question juive était alors le problème le plus délicat pour tous les ministres roumains, le comte Andrassi, chef du Gouvernement austro-hongrois, bien que vieux défenseur de la cause de l'émancipation politique des Juifs, pour mener à bien son plan balcanique, dut céder cette fois-ci sur la question juive et admettre l'insertion dans la Convention des réserves que demandait le Gouvernement roumain d'alors. Les paroles du ministre autrichien, prononcées à la chambre austro-hongroise, lors d'une âpre discussion autour de cette Convention, sont symptomatiques à ce sujet :

« Croyez-moi, Messieurs, personne d'autre plus que le Gouvernement ne regrette le fait qu'il n'a pu mener à bonne fin la mission dont il s'était chargé. Je vous prie de trouver dans ces paroles la preuve de l'impossibilité où nous nous sommes trouvés de procéder autrement ; ceux-là seuls, qui connaissant bien la situation, pourront me donner raison (1). »

Aussi significatives sont les paroles du ministre Boeresco, prononcées à la Chambre roumaine, lors du vote de la Convention :

« Pour l'article 1^{er}, dit le ministre roumain, nous avons obtenu la reconnaissance par l'autre Haute Partie Contractante de la situation légale des Juifs du pays, *c'est-à-dire qu'elle reconnaît toutes les restrictions qui sont admises par toutes les lois existantes contre les Israélites qui se trouvent chez nous, soit indigènes, soit étrangers* (2). »

Si l'on compare ces deux déclarations ministérielles, on peut tirer la conclusion d'une importance remarquable, pour bien saisir l'état d'esprit hostile à une solution du problème juif qui domina dans les cercles gouvernementaux...

1. Segel, *op. cit.*, p. 128.

2. Séance de la Chambre du 12-24 juillet 1875, *Monit. offic.*, n° 151, 1875.

La stricte application des dispositions de la loi sur les boissons spiritueuses de 1873, donne naissance à une nouvelle série d'expulsions des villages et eut une répercussion jusqu'en 1876. On cite, qu'en cette année 750 Juifs furent expulsés d'un seul département de Moldavie, par suite de l'application de l'article 8 de la loi sur les boissons spiritueuses.

Comment l'application de l'article 8 de la sus-dite loi put-elle aller jusqu'à l'expulsion de tant de Juifs ? L'explication est fort simple. En vertu de cet article, les Juifs, ne pouvant obtenir la licence pour l'exercice dans les villages du commerce des boissons spiritueuses, se trouvent un beau jour sans aucune profession, ni métier. Par là, ils tombaient dans la catégorie des individus soumis aux dispositions des diverses circulaires ministérielles de 1861, 1866 et de 1867, considérés encore, par erreur, comme étant en vigueur et qui redonnaient toutes leurs forces aux vieilles mesures draconiennes du Règlement Organique et du *Manuel Administratif* et qui, entre autres, considéraient comme vagabonds tout Juif sans capital ou sans profession, ni métier.

Or, comme les Juifs, à la suite de la loi de 1873, se trouvaient être dépossédés du droit exclusivement civil d'exercer la profession de débitant de boissons spiritueuses dans les communes rurales, ils tombaient fatalement dans la catégorie des individus sans profession, c'est-à-dire devenaient vagabonds, et pouvaient, par suite, être expulsés, avec la plus grande facilité, des communes où ils étaient établis qui sait depuis combien de temps.

Ainsi s'explique que l'application de l'article 8 de la loi sur les boissons spiritueuses ait pu provoquer l'ex-

1. *Persec contre les Israélites Roumains*, octobre, décembre, 1876-1877. Paris.

pulsion des Juifs des villages et c'est là une conséquence inattendue du texte de loi.

Ces expulsions eurent leur écho au Parlement roumain, dans les Parlements étrangers, particulièrement au Parlement autrichien, et à la Chambre des communes.

En Angleterre, le D^r Simon fit une interpellation sur la question des expulsions des départements de Vaslui, à laquelle répondit le sous-secrétaire d'Etat Bourke, qui porta à la connaissance du Gouvernement les nouvelles envoyées par le colonel Mansfield de Roumanie, où il annonce que les ordres d'expulsion des Juifs ont été suspendus à la suite de son intervention.

Au Parlement autrichien, le président du Conseil des ministres, le prince Auersperg relata, dans la séance du 16 mars 1876, ce qui se passait en Roumanie, dans le cas présent, dans le département de Vaslui :

« où, dit le ministre, contrairement à la pratique suivie jusqu'alors, le nouveau préfet déclare ces licences des Juifs nulles et de nulle valeur et alla jusqu'à prescrire l'expulsion de tous ces débitants (1). »

Puis, le ministre annonça que le représentant du Gouvernement à Bucarest avait fait les interventions nécessaires à la suite desquels le Gouvernement roumain avait donné des ordres pour arrêter ces déplorable incidents. Le préfet et les organes subalternes avaient été destitués et une enquête sévère avait été ouverte à ce sujet.

Au Parlement roumain, le Gouvernement, à la tête duquel se trouvait de nouveau Jean Bratiano, fut interpellé au début de 1877 par le sénateur Deshliu qui évoque les événements du département de Vaslui et

1. *Vieter Jahres-bericht der Israelitischen Allianz in Wien*, 1877, p. 18.

rappela l'écho qu'ils avaient eu dans les Parlements étrangers. Il demanda une enquête, à laquelle le ministre Bratiano consentit, bien que, dit-il, le Gouvernement roumain n'ait reçu aucun reproche, ni aucune demande de dédommagement envers les Israélites. Ici se termine l'historique des expulsions de 1876-1877.

En 1876, nous relevons encore un fait d'une certaine importance. Le vote d'une nouvelle loi militaire complétait celle de 1868 qui stipulait dans son article 1^{er} :

« Tous les habitants du pays de 20 à 50 ans, à l'exception des étrangers, sont soumis au service militaire, »

et dans son article 2 :

« Seul le Roumain, qui jouit de tous les droits civils, peut obtenir un grade dans la hiérarchie militaire. »

D'après cette loi militaire de 1868, les Juifs étaient indubitablement soumis au devoir militaire et pouvaient même acquérir un grade dans la hiérarchie militaire, bien que si en pratique ils ne jouissaient pas de la plénitude de leurs droits civils, en théorie, c'est-à-dire d'après le texte de la loi et de la Convention de Paris, ils possédassent tous les droits civils.

La deuxième loi de 1876 s'exprime de la manière suivante dans son article 2 :

« Nul n'est admis à servir dans l'armée, s'il n'est Roumain ou naturalisé roumain.

Néanmoins tout individu, qui, à l'époque de la conscription, ne pourra justifier qu'il appartient à une nationalité étrangère, sera soumis aux dispositions de la présente loi. »

Cet article contient évidemment deux idées contradictoires. D'une part, *peut* être soldat seul le Roumain ou le naturalisé roumain, d'autre part, *sont obligés* d'être soldats les individus qui à un moment donné ne peuvent pas justifier qu'ils appartiennent à une nationalité étrangère ; et ce deuxième alinéa vise, sans con-

teste, les Juifs, seuls étrangers non soumis à une protection étrangère. Nous avons ici affaire à une flagrante contradiction du législateur, qui, dans son premier alinéa, élève le service militaire au rang d'un droit (seuls les Roumains peuvent être soldats) et dans son second alinéa le réduit à n'être plus qu'une obligation (tout individu, qui ne pourra justifier appartenir à une nation étrangère, sera soumis aux dispositions de cette loi). Cet article suscita d'intéressantes discussions dans la Chambre roumaine. Le point de départ de ces discussions fut l'idée, qu'en permettant et même obligeant les Juifs à satisfaire à la loi du recrutement, sans toutefois leur accorder les droits politiques ou même les droits civils, on accentua l'injustice à leur égard et on leur donnait les motifs de se plaindre et de récriminer. C'est la thèse que soutinrent divers députés le 12-24 janvier 1876. Georges Bratiano, entre autres, prononça les paroles suivantes :

« Dès lors, dit-il, que vous imposez l'obligation du service militaire à une classe d'hommes, vous leur donnez le droit de réclamer des droits; et des étrangers seront fondés à vous dire : Puisque nous faisons partie intégrante de la nation roumaine, par l'impôt du sang que nous lui payons, nous avons le droit de lui demander les immunités et les privilèges dont jouissent les Roumains en général. C'est pourquoi il ne faut pas ouvrir aux étrangers la plus petite porte... Il est vrai que nous ne pouvons pas les jeter dans le Danube... mais nous devons leur refuser tout droit qui pourrait attenter au droit des Roumains. Nous devons prendre les précautions nécessaires, pour ne pas nous exposer plus tard à un mal que nous ne pouvons pas prévoir aujourd'hui... » (1)

A ce discours, l'ancien ministre de la guerre, Manou, répondit au nom du Gouvernement :

« Nous savons tous, dit-il, qu'il existe dans notre pays une classe d'hommes *établis parmi nous de temps immémorial*, lesquels, quoique n'étant sous aucune protection étrangère, ne sont ni ne peuvent être, dans certaines circonstances, assimilés

aux Roumains. Je suis d'avis que ces hommes doivent l'impôt du sang, comme le paient les vrais fils de la patrie, *ils n'appartiennent pas à une nationalité étrangère et sont considérés comme des Roumains*, bien qu'ils n'aient pas obtenu l'indigénat. » (1)

A la suite de ces explications, l'article 2 fut voté dans le texte que nous avons cité plus haut. Mais le fait que les Juifs étaient admis à servir comme soldats dans l'armée roumaine, ne leur donne cependant pas le droit d'obtenir un grade dans la hiérarchie militaire, comme le reconnaît du reste l'article 2 de la loi de recrutement de 1868. Car un autre décret de recrutement de 1874 énonçait catégoriquement dans son article 15 :

« Ne peut être nommé sous-lieutenant celui qui n'est pas Roumain ou naturalisé roumain. »

Assurément on ne peut admettre qu'un simple décret soit en état d'abroger une loi, c'est cependant ce qui eut lieu dans la pratique. Les Juifs furent soumis aux obligations, sans pouvoir bénéficier des droits correspondants. Ils furent enrôlés dans l'armée *en vertu de l'article 2 de la loi de 1876* et furent exclus de l'obtention des grades supérieurs *en vertu de l'article 15 du décret sur le recrutement de l'armée du 4 avril 1874*. Tel était et tel fut jusqu'à la guerre leur véritable situation militaire.

Entre temps l'horizon politique européen commençait à s'obscurcir. Dans les balkans le mécontentement des Etats vassaux à l'égard de la puissance suzeraine s'affirmait avec une vigueur de plus en plus grande. La Bosnie et l'Herzégovine se soulevèrent, puis la Serbie, le Monténégro et la Bulgarie déclarèrent la guerre à la Turquie, soutenues secrètement par la Russie.

La Turquie victorieuse accepta cependant qu'une

1. Séance du 12-24 janvier 1876, apud Is. Loeb., *op. cit.*, p. 110.

conférence fut convoquée à Constantinople, pour qu'y soit discutée la nouvelle situation créée en Orient et qu'y soient étudiées les réformes proposées pour la sauvegarde des intérêts des chrétiens en Turquie.

Tous les grands Etats européens furent convoqués à cette conférence qui s'ouvrit en novembre 1876, cependant que dans les premiers jours de décembre les délégués de tous les Juifs d'Europe et des Etats-Unis s'assemblèrent à Paris, afin de discuter les mesures qu'il fallait prendre pour assurer aux Juifs d'Orient la totalité des droits qui seraient reconnus aux chrétiens. Ces délégués furent au nombre de 63, venus de tous les Etats d'Europe et des Etats-Unis, et parmi eux on remarquait le comte Abraham de Camondo, Crémieux, Antoine Lévy et d'autres intellectuels, hommes politiques, financiers, rabbins et jurisconsultes de marque.

Comme il fallait s'y attendre, la majorité des séances fut consacrée au sort des Juifs de Roumanie. Après de nombreux débats et discussions sur cette question, auxquels nous ne pouvons donner ici la place qu'il conviendrait, Crémieux, président du Congrès, résuma les discussions dans un mémoire qui fut transmis aux représentants des grandes puissances à la conférence de Constantinople.

Il était signé par les délégués des Juifs d'Allemagne, d'Amérique, d'Angleterre, de Belgique, de France, de Hollande, d'Italie et de Suisse. Il comprenait un historique succinct de la situation légale dans laquelle se trouvait les Juifs-Roumains à partir de la Convention de Paris de 1858 et se terminait en formulant deux desiderata :

1° Qu'on reconnaisse à tous les habitants non-musulmans des provinces de Turquie, dont on a discuté le sort à la conférence, ainsi qu'à ceux des principautés roumaines et de Serbie, une liberté complète civile, poli-

tique et religieuse ; 2° que l'on procède à une révision complète de la Convention de Paris de 1858 dans les points se rapportant aux adeptes de la religion mosaïque, pour leur accorder la jouissance complète des droits civils et politiques. (1)

Les desiderata étaient on ne peut plus précis. La réponse ne tarda pas à se produire. Au nom du Gouvernement anglais, Lord Derby, ministre des affaires étrangères, répondit :

« Messieurs, j'éprouve un grand plaisir à vous voir et à vous entendre aujourd'hui. J'ai écouté vos paroles avec intérêt et attention. Il n'est pas nécessaire que je réponde longuement à ce que vous m'avez dit, car là où il y a conformité complète sur les principes (et c'est seulement la question des principes que nous traitons ici) il n'est ni opportun ni nécessaire d'entrer dans les longs développements. Vous pouvez être certains que, sous le présent Gouvernement et sans aucun doute sous tout Gouvernement qui peut se former dans ce pays, la politique de l'Angleterre dans l'avenir, comme elle l'a été dans le passé, sera favorable à l'abolition de toute distinction entre les adhérents d'une religion ou d'une autre. Nous connaissons la vérité de ce que vous avez dit au sujet des persécutions (on ne peut les appeler autrement) auxquelles ont été soumis les Juifs de Serbie et de la Roumanie. Vous pouvez être certains, que l'influence de notre pays s'exercera de la façon qui nous paraîtra la plus sage et la plus pratique pour prévenir de pareils actes à l'avenir. Quant au mémoire, je l'ai vu pour la première fois ce matin... La question de Roumanie et de Serbie ne doit pas être confondue avec celles des provinces turques. Quant à la Roumanie et à la Serbie, la position de demi-indépendance, qu'elles ont acquise, rend plus difficile une action directe sur elles dans cette question. Nous verrons cependant ce qu'on peut faire à ce sujet et je ne puis vous donner de meilleurs conseils, que de vous engager à en appeler incessamment, en toute occasion propice, à la puissance qui peut vous appuyer mieux que n'importe quel Gouvernement, à l'opinion publique. Quelque acte d'intolérance, qui soit commis dans n'importe quel coin inconnu de l'Europe, il ne rencontrera pas de sympathie dans l'opinion générale et les sentiments de l'Europe connue. Je n'ai pas besoin de dire davantage maintenant, je ne puis que répéter, que je serai heureux de communiquer avec votre association quand vous pourrez le désirer et de concourir, par tous les moyens

qui sont en mon pouvoir, aux questions qui nous sont communes » (1).

Cette réponse, qui n'est, au fond, qu'une confirmation fort courtoise de la réception du mémoire envoyé, sans engager en rien le Gouvernement pour une démarche éventuelle à Constantinople, fut donnée par lord Derby à une délégation de l'Anglo Jewish Association, qui lui présentait en personne à Londres le mémoire en question.

Des réponses analogues, mais peut être plus positives, furent données par le duc de Decazes pour la France, par Melegari pour l'Italie, par Bülow pour la Prusse et par Maynard, alors ministre des Etats-Unis à Constantinople. La plus catégorique de ces réponses fut celle de l'Italie qui se déclare

« fort décidée à défendre en Orient la complète égalité civile et politique, sans distinction de cultes, et à ne faire aucune concession à la Serbie et à la Roumanie, si ce n'est à la condition qu'elle accordera la pleine égalité aux Israélites » (2).

C'est peut-être la première fois qu'un ministre d'une des puissances garantes tient un tel langage à la Roumanie, au sujet de la question juive. Mais nous pouvons dire qu'en définitif ces réponses se réduisent à néant, car nous savons que cette question ne fut même pas mise à l'ordre du jour à la conférence de Constantinople.

Il est vrai, que l'activité tout entière de la conférence n'eut aucun résultat pratique. Les diplomates réunis se séparèrent comme ils étaient venus et même peut-être dans des conditions plus difficiles.

La guerre des Balkans battait à la porte et éclata du reste dans la même année.

La guerre de 1877, à laquelle ils participèrent dans une large mesure, trouva les Juifs dépourvus de tous

1. Is. Lœb, *op. cit.*, p. 365.

2. Journal *L'opinion* du 1^{er} janvier 1877.

droits politiques et même bon nombre d'entre les droits civils. La seule apparence de droits politiques, et que leur avait confirmé la loi de 1874, étaient les droits communaux ; mais ils ne pouvaient pas en user pratiquement, exclus qu'ils en étaient par divers jugements des Tribunaux (1).

Ainsi le seul droit politique reconnu aux Juifs indi-

1. Parmi ces jugements il en est un très intéressant par ses considérants. Il s'agit d'une décision de la Cour de cassation du 21 septembre 1875, qui repousse le recours de quelques Juifs indigènes qui, en vertu de l'article 24 de la loi communale de 1874, demandèrent à être inscrits sur la liste électorale de la commune. Après que leur demande justifiée eût été repoussée par le Conseil communal, le Tribunal d'Ilfov confirma cette disposition ; ces Juifs indigènes, et du reste titrés, ayant fait recours, la Cour de cassation repoussa leur recours sur la base de considérants dont nous citerons entre autres :

« Vu l'article 7, § 2, de la Constitution, qui dispose que les étrangers de rite chrétien peuvent seuls obtenir la naturalisation et l'article 24 de la loi communale ainsi conçu (suit le texte). Considérant qu'il résulte de la sentence du Tribunal d'Ilfov que les docteurs Roth, Blumenfeld et Rosenthal, du culte israélite, appelants en Cassation, ont demandé leur inscription sur les listes électorales de la commune de Bucarest comme électeurs du Conseil communal de cette ville, en vertu de l'article 24 de la Loi communale de 1874, en se fondant sur leur qualité d'Israélites indigènes et sur la possession de diplômes scientifiques reconnus par le Gouvernement du pays, que leur demande a été rejetée par le Conseil communal et par le Tribunal, pour le motif que, n'étant pas de religion chrétienne, ils ne peuvent jouir de l'indigénat, l'article 7 de la Constitution faisant de l'indigénat la condition essentielle de l'exercice des droits politiques.

Considérant que le droit électoral communal est un droit politique et que l'article 24 de la loi communale, étant en contradiction avec l'article 7 de la Constitution, qui prime toute autre loi, n'est pas applicable.

Qu'en présence de deux lois contradictoires, le juge se voit obligé d'appliquer l'une au détriment de l'autre.

Que dans l'espèce ce sont indubitablement les dispositions constitutionnelles qui doivent être appliquées, puisque la Constitution est la loi fondamentale et capitale de l'Etat.

Qu'en conséquence l'exception invoquée n'est pas fondée et doit être rejetée.

Pour ces motifs, la Cour rejette, comme non fondé, le pourvoi de MM. les docteurs R. Bl. et R., etc.. » (Is. Lœb., *op. cit.*, p. 204).

gènes, par deux lois, à un intervalle de dix ans, leur était pris par le fait que la Cour de cassation déclare purement et simplement anti-constitutionnelle une loi libérale à l'égard des Juifs. Nous nous demandons si dans le cadre strictement juridique il existe une contradiction entre l'article 24 de la loi communale de 1874 et l'alinéa 2 de l'article 7 de la Constitution de 1866? Que nous dit l'un et l'autre? L'article 24 de la loi communale énonce catégoriquement que les Juifs indigènes pourront exercer les droits communaux sous certaines conditions. L'alinéa 2 de l'article 7 de la Constitution dit que seuls les étrangers de rite chrétiens pourront obtenir la qualité de citoyens. Par suite, si l'on suit strictement à la lettre le texte de l'article 7 de la Constitution, il est question d'étrangers qui désirent obtenir la qualité de citoyen, alors que dans l'article 24 de la Loi communale il est question des Roumains d'une autre religion, des Juifs indigènes, d'hommes qui possèdent déjà l'indigénat. Il n'y a point de contradiction en pure théorie juridique entre ces articles, mais la réalité fut toute autre. Le fameux article 7, dont nous avons déjà parlé, fut créé tout spécialement pour les Juifs, soit indigènes soit étrangers, et il détruit la distinction établie entre les Juifs indigènes et les Juifs étrangers, les englobant, tous ensemble, dans la seule catégorie des étrangers de rite non chrétien, parce que seulement de la sorte on pouvait procéder à leur décapitation civique et leur interdire toute tentative de récupérer la qualité de citoyen, dont ils étaient privés si illégalement. Telle était leur situation. Nous pouvons dire qu'aucun droit politique ne leur fut pratiquement accordé depuis l'arrivée au trône du prince Charles jusqu'à la guerre de 1877. En ce qui concerne les droits civils ils en furent dépouillés à cette époque chaque fois que l'occasion s'en présentait.

Voici maintenant divers textes de lois promulguées dans la période de 1864 à 1877, qui ôtent, indirectement, aux Juifs indigènes à peu près tous les droits civils et toute espèce de droits politiques.

Le Code de procédure pénale du 2 décembre 1864, modifié en 1867, 1868, 1875, énonce dans son article 259 :

« Personne ne pourra remplir les fonctions de juré, s'il ne jouit des droits politiques et civils et des droits de famille. »

La loi sur l'organisation du barreau, du 6 décembre 1864, énonce :

« Personne ne pourra exercer la profession d'avocat près des Tribunaux, de la Cour d'appel ou de la Cour de cassation s'il n'est roumain ou naturalisé roumain. »

L'article 17 sur la réforme électorale de la loi du 30 juillet 1866, énonce :

« Pour être électeur il faut être Roumain de naissance ou avoir été naturalisé. »

ART. 22. — « Pour être éligible à la Chambre des députés, il faut être Roumain de naissance ou avoir obtenu la grande naturalisation. »

ART. 23. — « Pour être éligible au Sénat il faut être Roumain de naissance ou naturalisé. »

Le décret du 3 février 1868, sur les conditions générales nécessaires à l'obtention des entreprises de travaux publics, dit dans son article 1^{er} :

« Pour pouvoir concourir à l'adjudication des travaux publics, de toute nature, les concurrents devront présenter les justifications suivantes : jouissance des droits politiques et civils... »

Le décret du 15 décembre 1869, pour le concours du doctorat en médecine, énonce dans son premier article :

« Tous les docteurs en médecine roumains, ayant le droit de libre pratique dans le pays sont admis à ce concours. »

Le décret qui règle l'ouverture des pharmacies au concours, du 25 octobre 1865, article 1^{er} :

« Le droit d'ouvrir une nouvelle pharmacien est accordé qu'au concours. » Art. 2 : « Au concours ne sont admis que les pharmaciens roumains. Au cas où ceux-ci feraient défaut, les étrangers seraient également admis au concours. »

Le règlement sur l'organisation du service sanitaire des départements, du 11 septembre 1873, dans son article 2, énonce :

« Les médecins chefs des départements sont nommés au concours. Ne sont admis à concourir que les docteurs en médecine roumains. »

La loi sur l'organisation sanitaire, du 16 juin 1874, déclare dans son article 31 :

« Les médecins chefs d'arrondissement sont nommés sur la proposition du ministre de l'intérieur. Ne sont admis à cette fonction que les docteurs en médecine roumains. »

La loi sur la vente des tabacs, du 6 février 1872, énonce dans son article 15 :

« Les employés de l'entreprise, ainsi que tous les débitants de tabac, devront être Roumains. »

La loi sur la vente des boissons spiritueuses du 1^{er} avril 1873 énonce dans son article 8 :

« Dans les communes rurales, les débitants de boissons spiritueuses ne pourront obtenir la licence nécessaire, que s'ils sont inscrits comme électeurs sur l'une des listes d'une commune rurale. »

La loi sur l'avancement dans l'armée, du 12 avril 1874, arrête dans son article 5 :

« Personne ne peut être nommé sous-lieutenant s'il n'est Roumain ou naturalisé roumain. »

Ainsi par diverses mesures policières ou administratives, aussi bien que dans la pratique courante, le Juif, même indigène, était considéré comme étranger ; toutes les lois, sans le nommer, le visent cependant indirectement, qu'il soit indigène ou étranger.

De plus, le droit de posséder des immeubles ruraux

leur était refusé, celui de posséder des immeubles urbains discuté, celui de faire du commerce dans les villages non admis, celui d'habiter dans les communes rurales contesté, celui d'exercer des professions libres à peu près inexistant et leur liberté individuelle souvent menacée. Voilà à quoi se réduisait, en fait, l'ombre des droits civils que possédaient les Juifs de Roumanie dans cette triste période qui s'étend de 1866 à 1877 !

Le problème va maintenant entrer dans une nouvelle phase juridique. Son caractère constitutionnel va s'accentuer, et le grave conflit, qui s'était dressé entre les Traités internationaux et le pacte fondamental roumain, est et demeure ouvert.

CHAPITRE III

LE CONGRÈS DE BERLIN ET SES CONSÉQUENCES

§ 1. — LA ROUMANIE DANS LA GUERRE DE 1877-1878.

LA PAIX DE SAN-STEFANO

A la fin de 1876, la Turquie, par une décision qui était presque un coup d'Etat, se donna une Constitution libérale qui transforma le vieux système absolutiste d'autrefois en un régime complètement parlementaire. Cette nouvelle Constitution, promulguée le 23 décembre 1876, établit le système de deux Chambres, la responsabilité des ministres, l'inamovibilité des juges, *l'égalité de tous les citoyens devant la loi*, la liberté de la presse, de réunions, l'instruction primaire obligatoire, tous principes dignes d'un Etat des plus civilisés.

En réalité, c'était un acte de délicate ironie à l'égard de la Russie autocrate qui demandait, avec insistance, que la Turquie adopte diverses réformes libérales.

Nous y trouvons un article qui concerne de plus près la Roumanie ; c'est l'article qui parle

« des provinces privilégiées appartenant à l'empire ottoman et commandées par des princes investis par le Sultan ».

Le Gouvernement roumain demanda des explications à la Sublime-Porte, afin de savoir si la Roumanie devait être considérée ou non comme province privilégiée, et la réponse fut affirmative. Par suite, la question vint en discussion à la Chambre roumaine et le Gouverne-

ment, d'accord avec les Corps législatifs, envoya à la Turquie et aux ambassadeurs des puissances garantes une protestation où il énonçait que :

« les relations politiques, fixées par les vieilles capitulations entre la Roumanie et la Sublime-Porte, étaient entrées dans le domaine du droit public européen par suite du Traité et de la Convention de Paris et que, depuis vingt ans, la Roumanie basait sur cet état de choses son développement national et politique. Par suite, la transformation de la Turquie en une monarchie constitutionnelle ne pouvait en rien modifier ces relations. L'affirmation du Gouvernement turc, que la Roumanie compte au nombre des provinces privilégiées, constitue une atteinte aux droits séculaires de la Roumanie et le Gouvernement roumain a le devoir de déclarer nulle et non avenue la Constitution turque en ce qu'elle concerne la Roumanie, et de protester formellement contre cette atteinte portée à des droits reconnus par Traités à la nation roumaine (1) ».

A la réception de cette protestation, la Turquie proposa l'adoption d'une nouvelle formule :

« Les principautés-unies, *partie intégrante de l'empire ottoman*, ne sont point touchées par la Constitution. »

Mais le Gouvernement roumain n'accepta point cette concession et le conflit demeura dans le même état, sans chance d'aboutissement.

Les relations entre la Turquie et sa vassale roumaine devenaient de plus en plus tendues. Par ailleurs, la Russie pressait fortement le prince Charles de signer la Convention qui garantissait, au cas d'une prochaine guerre russo-turque, le passage des armées russes sur le territoire roumain.

En janvier 1877, le prince Charles reçut du grand-duc Nicolas une lettre cordiale où il était dit entre autre :

« En m'abstenant de toute appréciation sur les causes politiques qui ont déterminé la réunion sous les drapeaux des deux

1. Protestation du Gouvernement roumain contre la note explicative de la Sublime-Porte du 25 décembre 1867 d'après les *Mémoires du roi Charles*, vol. IX, p. 19.

armées placées aujourd'hui sous mon commandement, par la volonté de Sa Majesté, mon auguste Maître, je ne saurais avoir en vue que le but sacré qu'il peut être donné à cette armée d'atteindre, si tels sont les desseins de Dieu.

Ce but, exempt de toute idée d'envahissement, de conquête ou d'ambition guerrière, n'est autre *que de défendre l'opprimé contre l'agresseur, de faire restituer à nos coreligionnaires d'Orient leurs droits légitimes, trop longtemps méconnus, et de rendre à jamais impossible le retour de ces scènes d'horreur et de carnage qui ont ému la conscience de l'Europe outragée.* » (1)

Le grand-duc Nicolas termine et propose au prince Charles une entente purement militaire et sans aucun caractère politique.

Après beaucoup d'insistance et après s'être renseigné surtout en Allemagne, le prince Charles se décide à signer cette Convention avec la Russie, qui peut être considérée comme le prélude à l'alliance russo-roumaine qui se conclut lors de la guerre contre la Turquie.

La Convention du 4 avril 1877 fut signée pour la Roumanie par Kogalniceano, qui était rentré comme **ministre** des affaires étrangères dans le nouveau Cabinet Bratiano, au pouvoir depuis le mois de janvier de la même année, et pour la Russie par le baron Demettre Stuart, conseiller d'Etat et consul général de Russie à Bucarest ; elle assure à l'armée russe, qui marcherait sur la Turquie, le libre passage sur le territoire roumain et le traitement qui convient à une armée amie.

La Russie s'oblige, par cette Convention, à maintenir et à faire respecter les droits politiques de l'Etat roumain, tels qu'ils résultent des lois intérieures et des Traités en vigueur et à défendre l'intégrité actuelle de la Roumanie. (2)

Au jour de la conclusion de ce Traité, la Roumanie

1. Baron de Witte, *Quinze ans d'histoire* (1866-1881). Paris, 1905, p. 279 et *Mémoires du roi Charles*, vol. IX, p. 280.

2. Art. 2 de la Convention russo-roumaine.

était considérée comme sortie de sa neutralité et se trouvait presque en état de guerre avec sa suzeraine. D'ailleurs, avant que la Convention fut signée, l'ordre de mobilisation de l'armée roumaine avait été lancé si bien qu'il ne manquait plus que la déclaration de guerre officielle, pour que la situation fut complètement claire. Le 12 avril, la Russie envoya officiellement sa déclaration de guerre à la Turquie. D'après le texte de cette déclaration, celle-ci résulterait des mauvais traitements auxquels étaient exposés les chrétiens dans l'empire ottoman :

« Nous sommes appelés, dit le grand-duc Nicolas dans la proclamation qu'il adressa à ses troupes au passage du Pruth, à exécuter la volonté de notre souverain et *le Saint-Legs de nos pères. Ce n'est pas pour des conquêtes que nous marchons, c'est pour défendre nos frères insultés et opprimés, pour défendre la foi du Christ* ». (1)

Cette proclamation du chef suprême des armées russes contient des idées à retenir.

A cette date les armées russes entrèrent en Roumanie, sans que le Gouvernement en ait été averti au préalable. Bien que ce geste, peu délicat à l'égard du Gouvernement du prince Charles, n'ait point produit grande satisfaction dans les cercles politiques, cependant la Chambre puis le Sénat, consultés, ratifièrent, à une majorité importante, la Convention russo-roumaine du 4 avril.

La Roumanie ne tarda pas à déclarer la guerre à la Turquie. A la fin du mois d'avril, la mobilisation de l'armée roumaine était terminée ; prenant motif de ce que la Turquie avait, sans déclaration de guerre officielle, bombardé deux villes roumaines et que le représentant de la Roumanie à Constantinople avait été congédié par le grand vizir, façon bizarre de rompre des

1. De Witte, *op. cit.*, p. 285-286.

relations diplomatiques, la Roumanie décida en principe que ses troupes coopéreraient aux opérations des armées russes.

Cependant les combats entre Russes et Turcs prirent un caractère de plus en plus sérieux. Au mois de juillet, après un violent combat, les Russes réussirent à se rendre maîtres de la ville de Nicopole et capturaient de 6 à 7.000 prisonniers. Jusqu'à cette date, la guerre avait été favorable à la Russie. Mais la situation se modifia ; les Turcs, jusqu'alors repoussés, prirent l'offensive sur tout le front. Les Russes furent complètement défaits, à Plevna, par Osman Pacha, et demandèrent alors l'aide de l'armée roumaine et insistèrent surtout pour qu'elle passât le Danube, afin de venir au secours des armées russes, qui s'y trouvaient en grand danger.

A cette époque, le mouvement national pour l'indépendance s'accroissait en Roumanie.

A la Chambre, le Gouvernement fut interpellé sur la question de savoir si la Roumanie avait communiqué officiellement à toutes les puissances la rupture de ses relations avec la Turquie et son indépendance qui résultait de cette rupture. Kogalniceano répondit :

« Que la Roumanie est déjà indépendante en fait et que, lorsque la guerre serait terminée, il serait difficile à l'Europe de demander que la Roumanie se replaçât dans ses chaînes (1). »

A la suite de cette déclaration, la Chambre vota à l'unanimité une résolution, d'après laquelle la rupture des relations avec la Turquie et la pleine liberté de la Roumanie recevait une confirmation officielle.

A la suite de ces événements, Kogalniceano envoya une note circulaire aux agents diplomatiques roumains où ils les chargeaient d'expliquer aux Gouvernements, auprès desquels ils étaient accrédités, que le mouve-

1. *Mémoires du roi Charles*, vol. IX, p. 82.

ment national, qui avait amené la quasi-proclamation de l'indépendance, ne pourrait être enrayé, *mais que la Roumanie n'attendait pas des puissances la reconnaissance immédiate de son indépendance.*

Le 10 mai 1877 fut fêté, avec un faste grandiose, la proclamation de l'autonomie de la Roumanie.

Devant les insistances répétées de la Russie, qui implorait de la Roumanie l'envoi d'une puissante armée à Plevna, le prince Charles tint un Conseil de guerre et, bien que la majorité de ses membres inclinassent pour que l'entrée effective en campagne n'ait pas lieu immédiatement, le prince Charles, prenant sur lui la responsabilité de son geste, ordonna à son armée de franchir le Danube, le surlendemain. Il est certain qu'il fut soutenu dans cette décision par Bratiano et son cabinet.

Le 27 août, le prince Charles adresse une proclamation à ses troupes où il dit :

« qu'il ne leur faut pas oublier leur titre de chrétiens au nom duquel il revendique le droit et le devoir d'intervenir dans la grande question de l'émancipation des chrétiens d'Orient (1). »

Le 30 août, les troupes roumaines montèrent à l'attaque de la redoute de Grivita et y remportèrent un succès complet. Il faut relever le fait qu'à cette attaque, qui faisait partie du plan d'ensemble de la bataille de Plevna, se distingua un jeune juif, Brociner qui, à la suite de deux actes de courage, fut nommé sous-lieutenant. C'était le premier officier roumain. Son commandant le présenta comme le premier officier de l'armée roumaine, et, s'adressant à lui, il lui dit :

« Ton honneur, l'honneur de ta famille, l'honneur de toute ta nation est maintenant dans tes mains. Sois le premier sur la redoute, et tu verras que le pays t'en récompensera (2). »

1. De Witte, *op. cit.*, p. 316.

2. D' A. Stern, *Vie d'un Juif-Roumain*, vol. I. Buc., 1915, p. 200.

Et le jeune Brociner se conduisit véritablement en héros ; il fut blessé dans un assaut et reçut du commandant de la brigade la Croix de Chevalier du nouvel Ordre de l'Etoile roumaine et la Vertu militaire de 1^{re} classe (1).

A la fin d'octobre, on envoya à Osman Pacha, qui commandait les armées turques de Plevna, un parlementaire pour l'inviter à accepter une capitulation honorable, afin d'éviter que le sang ne coule inutilement, mais le commandant turc répondit que :

« lui et sa brave armée étaient disposés à verser jusqu'à leur dernière goutte de sang, pour l'honneur de la Patrie (2). »

Mais la citadelle ne put résister longtemps ; les Turcs essayèrent plusieurs fois encore de percer le cercle de feu qui les entourait, mais en vain. Enfin un dernier assaut est donné le 29 novembre ; après une faible résistance, la citadelle capitula. Dorénavant la guerre peut être considérée comme perdue par les armées turques et la gloire séculaire de la Turquie enterrée, pourrons-nous dire, pour toujours.

Osman Pacha blessé, remit la cité aux mains victorieuses du prince Charles qui reçut, à cette occasion, les chaleureuses félicitations du tzar. Il y eut ensuite un échange de télégrammes courtois. De toutes parts venaient les témoignages d'admiration et de félicitations. Dans le pays la joie était indescriptible. L'Europe put constater la valeur de l'armée roumaine et acquit la conviction que, sans le concours de cette armée, l'immense empire russe aurait pu enregistrer une douloureuse défaite de la part des armées du Croissant.

Les opérations de l'armée roumaine étant terminées,

1. *Ibid.*

2. De Witte, *op. cit.*, p. 235.

le prince Charles se démit du commandement et adressa une chaleureuse proclamation aux troupes sous ses ordres, pour les remercier, en termes chaleureux, de l'incalculable concours qu'elles lui avaient donné.

Avant de quitter le tzar de Russie, qui était venu lui aussi sur le champ de bataille, afin de faire son entrée triomphale dans la cité conquise, le prince Charles tint à rappeler à son hôte et allié les promesses qui lui avaient été données pendant la campagne, à savoir que les intérêts de la Roumanie seraient sauvegardés lors de la paix qui terminerait la guerre russo-turque, à laquelle la Roumanie avait pris une part si active.

L'empereur Alexandre lui fit d'interminables compliments et lui affirma que la Roumanie serait « longuement récompensée de ses sacrifices » (1); et, réellement, les sacrifices consentis par la Roumanie dans cette guerre avaient été énormes, si l'on tient compte du fait que non seulement elle coopéra aux opérations militaires, mais qu'elle eut encore à supporter le passage sur son territoire d'une armée étrangère ce qui correspondait presque à une occupation, qu'elle avait déjà connue à d'autres époques, et dont les conséquences ne laissaient pas d'être douloureuses.

Le 10 décembre, le prince Charles rentre dans son pays, après quatre mois d'absence. Il y fut reçu avec grand enthousiasme par tous les habitants.

Mais la guerre se poursuivit en Turquie et une partie de l'armée roumaine était encore engagée devant la citadelle de Vidin qui capitula le 12 février 1878. A cette date, les troupes roumaines firent leur entrée triomphale dans la ville, suivant un plan conçu par le commandement des armées roumaines et admis par

1. De Witte, *op. cit.*, p. 335.

le commandement des armées impériales. Ce fut de nouveau un grand succès pour les armées roumaines.

Mais, à la même époque, les rapports diplomatiques entre la Russie et la Roumanie entrèrent dans une phase critique. Le prince Charles, dans une lettre qu'il écrivit à son père dans le début de 1878, prévoyait ce qui allait arriver :

« J'ai obtenu ce que je voulais, j'ai montré à l'Europe que j'ai fait quelque chose de la Roumanie, maintenant commencent d'autres combats sur le terrain diplomatique et je ne sais si je serai aussi heureux sur celui-là (1). »

Des conflits de peu d'importance s'élevèrent d'abord entre le commandement des armées russes et la direction des chemins de fer roumains, au sujet de la réglementation du départ des trains russes du pays. Puis les conflits s'aggravèrent, par suite du bruit qui courut à Bucarest que la Turquie se préparait à négocier un armistice directement et seulement avec le quartier général russe. Le prince Charles porte à la connaissance du grand duc Nicolas l'inquiétude avec laquelle était reçu, dans les cercles officiels roumains, cette nouvelle.

« L'exclusion de ces tractations de la Roumanie, qui avait donné son sang pour la victoire des armées russes, serait, écrit le Prince, un acte trop peu raisonnable. »

C'est cependant ce qui fut décidé à Saint-Pétersbourg.

Mais ce qui produisit la plus grande douleur dans les âmes roumaines fut la nouvelle que la Russie avait l'intention de récompenser la Roumanie de sa participation, en lui enlevant, par une cruelle ironie, les trois départements de la Bessarabie du sud. En échange de ce vol, la Russie projetait de donner à la Roumanie ce qui ne lui appartenait pas, le territoire stérile de la Dobrodgea.

1. *Ibid.*, p. 346.

Cette nouvelle se répandit, avec la rapidité de l'éclair, dans toutes les classes de la société roumaine et y souleva une violente indignation contre l'ancienne alliée qui témoignait d'une telle ingratitude.

Le prince Charles envoya divers hommes politiques à la cour de Russie pour empêcher qu'une telle injustice ne fut accomplie, mais les plans de la Russie, arrêtés sans doute depuis longtemps, ne purent être détournés de leur but. Aussi l'empereur et son conseiller, le prince Gorschakoff, déclarèrent à l'agent diplomatique roumain à Saint-Pétersbourg, le prince Ghica, que la Russie demandait la restitution (?) des trois départements du sud de la Bessarabie. Et pour couper court à toutes discussions sur ce sujet, le prince Gortschakoff adressa au représentant de la Roumanie les paroles suivantes :

« Quels que soient les arguments que vous continuez à invoquer, vous ne pouvez pas modifier nos résolutions, car elles sont inébranlables.

Vous vous trouvez en présence d'une nécessité politique. Le Gouvernement ferait bien de renoncer à ce jeu dangereux qui consiste à envoyer des plénipotentiaires spéciaux auprès des cours étrangères et de provoquer des pétitions protestataires en Bessarabie. » (1)

Telle fut l'attitude de la Russie à l'égard de la Roumanie, dont l'aide militaire l'avait sauvée d'un péril certain. Mais est-ce la première et la dernière fois que la Roumanie est ainsi traitée par la Russie ?

Pendant ce temps, la Russie et la Turquie concluaient un armistice à Andrinople, sans que la Roumanie y participât.

Le point 3 de cet avant-Traité de paix énonçait que :

« L'Indépendance de la Roumanie et de la Serbie sera recon nue. Un dédommagement territorial sera donné à la première

1. De Witte, *op. cit.*, p. 351 et *Mém. du roi Charles*, vol. 13, p. 13.

de ces puissances et une rectification de frontière à la seconde(1). »

Il résulte de ces textes que, outre la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie, qui aura lieu lors de la conclusion définitive de la paix, un dédommagement territorial lui sera également accordé. Mais que signifient ces mots « dédommagement territorial » ? Il est certain que la Russie, ne voulant pas exprimer précisément ses intentions d'alors, laissait par là entrevoir que la Roumanie serait obligée de céder une part de son territoire, cession pour laquelle elle recevrait un dédommagement suffisant. On ne peut interpréter autrement ce texte conçu dans un esprit si astucieux, mais en même temps si douloureux pour le sentiment roumain, d'autant plus qu'à la Serbie est accordée une rectification de frontières, c'est-à-dire en réalité un agrandissement effectif de ses territoires.

Le prince Charles dans le télégramme de félicitations qu'il envoya au grand-duc Nicolas, à l'occasion de la conclusion de l'armistice, dit entre autres :

« Il m'est fort pénible que l'on n'ait pas tenu compte à Saint-Pétersbourg de notre prière, qu'un délégué roumain participe à la conclusion de l'armistice, en qualité de représentant d'une des nations belligérantes et alliées ; cela place mon Gouvernement dans une situation fort difficile à l'égard du pays. Je fais toutes réserves sur cette exclusion que nous n'avons pas méritée » (2).

La présentation au Parlement roumain des deux actes diplomatiques, ayant rapport aux négociations avec la Russie, déclencha une véritable tempête contre les intentions de cette puissance.

Après de nombreuses discussions et interpellations, à l'unanimité fut votée une motion de véhémence protestation contre le désir insensé de la Russie de ravir

1. *Mém. du roi Charles*, vol. 13, p. 38.

2. *Mém. du roi Charles*, vol. 13, p. 23.

à la Roumanie une partie de son territoire. Cette prétention, dit la motion, est d'autant plus mal fondée que l'intégrité de la Roumanie est garantie par les grandes puissances et que, de plus, la Russie a garanti cette intégrité dans la Convention conclue avec le Gouvernement roumain le 4 avril 1876. La Chambre roumaine décida de maintenir le principe de l'inviolabilité du territoire roumain et de ne permettre l'aliénation d'aucune parcelle de son territoire à aucune condition et contre aucun dédommagement territorial (1).

La motion faisait ainsi allusion à l'échange de territoire que proposait la Russie qui, prenant la Bessarabie, accordait à la Roumanie la Dobrodgea. La Chambre et le Sénat repoussèrent, comme nous l'avons vu, complètement cet échange, que dans quelques mois ils furent forcés d'accepter. Afin de gagner les puissances étrangères à la cause roumaine, le 2 février 1878, Kogalniceano envoya différentes notes à ces puissances, la Turquie et la Russie y compris. Il y rappelle ce qu'il disait le 22 mai 1877, c'est-à-dire que la Roumanie proclamait son indépendance, mais ne demandait pas cependant aux grandes puissances la reconnaissance immédiate de cette situation :

« Aujourd'hui, dit Kogalniceano, dans sa nouvelle note, *les puissances ont à se prononcer sur un nouvel état de choses en Orient* et la Roumanie qui a conquis la liberté, les armes à la main, a acquis la conviction qu'elle sera reçue par la grande famille européenne(2). »

Dans la note adressée à la Russie, le Gouvernement roumain s'exprime autrement :

« *Bien que l'indépendance de notre pays n'ait pas encore obtenu la consécration de l'Europe*, nous avons cependant l'espoir dans toute la dignité du sentiment d'un peuple, qui a

1. Séance de la Chambre du 25 janv. 1878.

2. *Mém. du roi Charles, op cit.*, p. 32.

confiance en lui, qu'aucune partie d'un pays indépendant ne pourra être ravi à notre patrimoine, sans le consentement de la nation (1). »

On peut constater, dans toutes ces notes diplomatiques, le très vif désir de préparer le terrain chez les puissances garantes, afin que soit reconnue l'indépendance de la Roumanie. A toutes occasions le Gouvernement roumain n'oublie jamais de porter à la connaissance de l'étranger les manifestations spontanées de la nation pour la liberté qui, pour peu qu'elle devienne une réalité, demande, comme l'admet le Gouvernement roumain, la confirmation et l'approbation de l'Europe.

Pendant que le Gouvernement roumain agitait, sans interruption, la question de la Bessarabie, la Russie concluait la paix avec la Turquie, et le 19 février le grand duc Nicolas télégraphiait de San-Stéphano au prince Charles, que la paix était signée. La Roumanie avait été également écartée de cette signature et on ne lui avait donné aucun droit de dire son mot dans une question qui assurément l'intéressait de près. Ce n'est que quelques jours plus tard, et par la voie indirecte des journaux de Saint-Petersbourg, que le Gouvernement roumain put prendre connaissance du texte du Traité de paix de San Stéphan. Les articles du Traité qui ont rapport à la Roumanie sont les suivants : l'article 5 dit :

« *La Sublime-Porte reconnaît l'indépendance de la Roumanie qui aura le droit à un dédommagement qui reste à débattre entre ces deux puissances. Jusqu'à la conclusion définitive de la paix entre la Turquie et la Roumanie, les sujets roumains jouiront en Turquie de tous les droits garantis aux sujets des autres puissances européennes.* »

Le premier pas vers la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie était fait, mais il restait encore à faire le second pas et, du reste, le plus important :

1. *Ibid.*

obtenir la reconnaissance et l'admission de cette indépendance par les puissances sous la garantie collective desquelles se trouvait la Roumanie depuis 1856. Dans l'article 8 il est dit que les troupes russes d'occupation en Bulgarie garderont les communications avec la Russie, non seulement par la Roumanie, mais aussi par les ports de la Mer Noire.

Enfin, dans l'article 19 il est dit, que l'indemnité de 400 millions de roubles, que la Turquie devait payer à la Russie, pouvaient, en cas de difficultés, être transformés en cession territoriale, à savoir le Villayet de Tulcea, c'est-à-dire les districts de Kilia, Mahmudia, Isaccea, Tulcea, Macin, Babadag, Harsova, Kustendge et Medjidia (1) ainsi que les îles du Delta du Danube et l'île des Serpents.

« La Russie, continue l'article, ne voulant pas annexer ces territoires, ni les îles du Delta, se réserve la faculté de les échanger avec la partie de la Bessarabie enlevée au territoire russe par le traité de 1856 et limitée au sud par le bras de Kilia et l'embouchure du Stary-Stamboul. »

Cet article réglait le sort des trois départements de Bessarabie. Ce n'est pas ici le lieu d'insister sur l'affirmation erronée, d'après laquelle cette partie de la Bessarabie aurait été enlevée à la Russie en 1856. Nous ferons simplement remarquer que la Russie intervertit l'ordre historique des choses, car la Bessarabie, pays essentiellement roumain, avait été ravi à la Roumanie en 1812 par la Russie, et le Traité de 1856 n'avait fait que rendre à la Roumanie une petite partie de ses droits sur ces provinces roumaines. Telle est la vérité historique.

Comme il était légitime, ce Traité produisit un grand mécontentement dans les sphères politiques roumaines. Interpellé à la Chambre sur l'attitude qu'il avait l'in-

1. Tous ces districts forment la Dobrodgea.

tention de prendre à l'égard d'un Traité qui spoliait la Roumanie, Kogalniceano répondit :

« Puisque le Traité avait été conclu sans la participation de la Roumanie, le Gouvernement roumain n'avait autre chose à faire qu'à s'élever contre ce Traité dans les parties où il lésait les intérêts roumains et à faire appel aux grandes puissances. En ce qui concerne la Bessarabie, le Gouvernement était fermement décidé à n'entrer en aucune sorte de négociations (1). »

Du reste, les puissances européennes n'étaient point satisfaites du Traité de San-Stéphano et dans tous les Etats on agitait l'idée de convoquer un grand Congrès européen, où seraient posées, définitivement, les bases d'une paix balkanique durable.

La Russie, seule puissance que satisfaisaient les résultats obtenus à San-Stéphano, mise au courant des protestations de la Roumanie, la menaça de désarmer les armées; c'était toujours là une des marques de reconnaissance de la Russie à l'égard de la Roumanie! Mais les choses ne pouvaient en rester là; l'Europe préparait une réunion des représentants des puissances européennes. Bismark surtout y travaillait énergiquement. Le Congrès des grandes puissances, qui se réunira à Berlin le 13 juin 1878, avait comme mission non seulement d'établir la paix entre les différents Etats balkaniques, mais aussi *la concorde intérieure entre les habitants de chacun de ces Etats*. Y réussira-t-il?

§ 2. — LE CONGRÈS

a) *Les débats du Congrès*

En vue du Congrès de Berlin, la Roumanie chercha à se préparer un terrain favorable à l'étranger sur la question de la Bessarabie ou, à vrai dire, elle n'avait

1. Séance de la Chambre du 15 mars 1878.

rien à perdre. Dans ce but, le Gouvernement chargea le premier ministre Bratiano de mission à l'étranger. Bratiano partit à Berlin, mais, au sujet de la Bessarabie, Bismarck était d'avis que la résistance de la Roumanie devait cesser, car la reprise de la Bessarabie par la Russie était une condition *sine qua non* (1). Après toutes les discussions que Bratiano eut à l'étranger, au sujet de la Bessarabie, on pouvait déjà prévoir qu'au Congrès cette province serait cédée à la Russie.

Mais, dans les entrevues que le ministre roumain eut à Berlin, il semble que la question juive ait été aussi évoquée. Interrogé par Bismarck sur les conditions quant à la solution de ce problème, Bratiano aurait déclaré, qu'il élaborait un projet de loi pour l'émancipation des Juifs indigènes, mais que les Juifs étrangers ne pourraient encore obtenir que la naturalisation individuelle (2).

Pendant tout le temps de la guerre balkanique, la question juive avait connu en Roumanie une époque de silence et de calme. Cette période, si chargée d'événements considérables, auxquels les Juifs-Roumains avaient participé de corps et d'âme, n'avait point encore terminé ce problème, comme il eut été juste et équitable. Nous nous expliquons. L'armée roumaine avait fourni environ 35.000 hommes, parmi lesquels les Juifs avaient apporté un contingent d'environ 1.000 fusils (3) ; et l'enthousiasme précieux, dont tous les Juifs avaient donné preuve dans la participation, tant à l'intérieur que sur le front, à l'établissement de l'indépendance nationale, était la meilleure preuve de la réalité de leurs sentiments.

1. *Mémoires du roi Charles, op. cit.*, p. 89.

2. Carnet de notes des I. B. Brociner, 1878, vol. II, 2 mai.

3. Affirmation extrait du discours du député Blaremborg, séance du 18 oct. 1879.

Voici comment s'exprime un appel lancé par le Comité central des Juifs de Roumanie :

« Coreligionnaires, le pays traverse aujourd'hui des jours difficiles. Le devoir de chacun est de contribuer à la réalisation de ses aspirations. Le pays, dans lequel nous sommes nés, nous demande aujourd'hui de payer une petite part de ce que nous lui devons depuis notre naissance. Contribuez comme jusqu'à présent, mais encore plus vigoureusement, avec vos bras, avec vos connaissances, avec votre fortune au bien du pays, chacun dans son cercle, chacun comme il peut, chacun dans la ville qu'il habite. Tous ceux qui, en dehors de nos coreligionnaires qui se trouvent déjà aux armées, voudraient s'enrôler comme volontaires et qui n'auraient pas les moyens de s'équiper seuls, pourront s'adresser à notre Comité qui leur procurera ce qui leur est nécessaire. Notre Patrie a obtenu du secours de tous ses enfants, *toute différence et divergence disparaisse devant cette nécessité*, soyez bons fils. » (1)

Cet appel, plein de nobles sentiments, est digne d'une population dévouée à la patrie commune. La guerre terminée, il eut été juste que cette population indigène, qui très naturellement avait payé l'impôt du sang, eut été placée sur le même pied que les autres enfants du pays. La guerre se termina pour la Roumanie au début de février ; jusqu'en juin, date de la réunion du Congrès de Berlin, il était assez de temps pour que le Gouvernement du pays mit en discussion à la Chambre un projet, si réduit fût-il, de solution au problème juif. Il n'était pas compatible avec la dignité d'un pays, qui venait d'acquérir sur le champ de bataille la liberté et son admission au rang des États balkaniques, de conserver, dans sa législation, des restrictions d'un autre âge et, dans son pacte fondamental, un article si arriéré.

Combien eut été sauvé le prestige du Gouvernement roumain si, dans le laps de temps qui séparait la paix de la convocation du Congrès, il eut cherché, au moins, à mettre en discussion la résolution de ce problème.

1. Reproduit par le D^r Stern, *op. cit.*, p. 203.

Mais il ne le fit pas et le Congrès de Berlin trouva la question largement ouverte.

Le 13 juin, ancien style, le Congrès s'ouvrit à Berlin. Y étaient représentées l'Allemagne, à laquelle était confiée la présidence, l'Autriche-Hongrie, la France, l'Angleterre, l'Italie, la Russie et la Turquie.

Dans la première séance eurent d'abord lieu les questions de protocole et de procédure, puis immédiatement on passa à l'ordre du jour.

La deuxième séance fut consacrée à la discussion territoriale du nouvel Etat bulgare et la troisième au problème grec, à l'occasion de laquelle le représentant de la Russie, le prince Gortschakoff, fit la déclaration suivante :

« Le Gouvernement impérial de Russie ne reconnaît aucun motif fondé sur un antagonisme signalé de race et qui ne pourrait avoir son origine dans les divergences religieuses (1). »

Nous retiendrons cette déclaration du délégué russe, pour la comparer à celles qu'il fera ultérieurement.

Le Congrès consacra sa quatrième séance à la discussion du problème turc. Mais à la cinquième séance, alors que l'on remettait en discussion la question bulgare, quelques observations furent faites relativement au respect de la liberté des cultes. Le délégué de la France, Waddington, ministre des affaires étrangères, donna lecture de deux articles additionnels dont l'un disait :

« Article premier. — Les sujets bulgares, *quelle que soit leur religion*, jouiront d'une pleine égalité de droits. Ils pourront concourir à tous les emplois publics, *fonction et honneurs* et la *différence de croyance ne pourra leur être opposée comme un motif d'exclusion*. L'exercice et la pratique extérieurs de tous les cultes jouiront d'une pleine liberté et aucun obstacle ne pourra être apporté soit à l'organisation hiérarchique des dif-

1. Tous les débats du Congrès que nous présentons, se trouvent dans l'éd. off. du ministère roumain des affaires étrangères de 1878. Nous l'appellerons dorénavant : *protocole du Congrès*.

férentes communautés ou à leurs rapports avec leurs chefs spirituels (1). »

Nous ne citerons pas le deuxième article qui se rapporte à autre chose. Voilà donc, pour la première fois dans ce Congrès, qu'est invoquée la question de la liberté des cultes et de l'égalité des droits pour tous les citoyens d'un Etat, sans que leur confession religieuse soit prise en considération. Nous nous limitons ici à citer les faits, réservant pour plus tard leur discussion.

Le Congrès décida que cette proposition du délégué français serait imprimée, distribuée et mise à un ordre du jour ultérieur. Dans la sixième séance, on discuta sur la Bulgarie et l'on prit en considération la situation légale créée à la Roumélie.

A la septième séance, on discuta la question des dettes qui demeuraient dans les provinces abandonnées par la Turquie, ainsi que d'autres questions se rapportant à des rectifications de frontières.

A la huitième séance, le Congrès entama la discussion sur la Bosnie et l'Herzégovine, ainsi que sur la question serbe et il y fut question de reconnaître l'indépendance de cet Etat. Comme sa situation est presque semblable à celle de la Roumanie, il est intéressant de suivre les discussions qui eurent lieu à cette occasion.

Après une courte déclaration du délégué turc, par laquelle il déclare, au nom du pays qu'il représente, affranchir la Serbie de tous liens de vassalité à l'égard de la Sublime-Porte, il exprime l'espoir que cet Etat saura assumer cette indépendance :

« avec la pleine connaissance aussi bien des droits *que des devoirs qui naîtront d'elle* (2). »

Au nom de l'Angleterre, lord Salisbury reconnue

1. *Protoc. du Congrès*, p. 32.

2. *Protoc. du Congrès*, p. 58.

l'indépendance de la Serbie, mais pensa qu'il était opportun d'admettre en principe la grande idée de la liberté religieuse.

Waddington, au nom de la France, admit lui aussi l'indépendance de la Serbie, mais sous la condition que serait faite une proposition identique à celle qui avait été faite pour la Bulgarie, c'est-à-dire la pleine liberté des cultes et la parfaite égalité des droits pour tous les habitants de la Serbie, quelle que soit leur religion. Devant ces déclarations très nettes, le prince Gortschakoff, au nom de la Russie, exprima la crainte que *cette rédaction ne s'applique surtout aux Israélites* et, sans se montrer contraire aux principes généraux qui y sont énoncés, il ne voudrait pas que la question israélite, qui viendra plus tard, fut préjugée par une déclaration préalable. S'il ne s'agit que de la liberté religieuse, le prince Gortschakoff déclare qu'elle a toujours été appliquée en Russie. Il donne pour sa part au principe l'adhésion la plus complète et serait prêt à l'étendre dans le sens le plus large,

« mais s'il s'agit des droits civils et politiques. Son Altesse demande à ne pas confondre les Israélites de Berlin, Paris, Londres ou Vienne, auxquels on ne saurait assurément refuser aucun droit politique et civil, avec les Juifs de la Serbie, de la Roumanie et de quelques provinces russes, qui sont, à son avis, de véritables fléaux pour la population indigène » (1).

Voilà donc de nouveau la Russie, qui par la voix de Gortschakoff, s'oppose à la réalisation du principe de l'égalité des droits pour tous les citoyens, indépendamment de leur croyance religieuse.

C'est cette même Russie qui, au moment d'entrer en guerre, a déclaré, par la voie d'un de ses plus grands chefs, qu'elle n'entrerait pas en campagne par désir de conquête,

1. *Ibid.*

« mais pour défendre l'opprimé contre l'oppresseur et pour faire restituer à ses coreligionnaires d'Orient leurs droits légitimes trop longtemps méconnus » (1).

Mais alors que la guerre pour le rétablissement de l'égalité religieuse était légitime, voilà qu'aujourd'hui la paix ne peut plus être établie sur la base de la même égalité confessionnelle, parce qu'il ne s'agit plus des chrétiens, mais des Juifs. Brusque et bizarre métamorphose !

Et au risque de nous répéter, nous insistons de nouveau sur ce fait, que c'est la Russie qui s'est opposée au principe de la liberté religieuse, bien que le prince Gortschakoff ait déclaré : que s'il ne s'agissait que du principe, il était prêt à l'admettre.

Car, en vérité, quel sens peut avoir cette déclaration, alors qu'immédiatement ensuite son auteur affirme :

« que s'il est question des droits civils et politiques pour tous, sans distinction de foi religieuse, il ne peut plus être de cet avis ».

Quelle est, donc, la grande distinction que Son Altesse cherche à établir entre la liberté religieuse et l'octroi des droits civils et politiques des habitants, sans distinction confessionnelle ? Est-ce que, dans une conception large et humaine, ces deux notions ne marchent point de pair ? Est-ce que par la liberté religieuse, préconisée à la fin de xix^e siècle, on entend ne reconnaître à un individu d'une autre religion que le droit d'aller au temple prier Dieu ?

N'entend-on pas par ce principe : ne pas faire de la religion un obstacle légal à l'obtention de droits égaux à ceux de tous les habitants du pays dont on relève ?

Assurément oui. Mais s'il est question des Juifs, la Russie ne peut changer ses conditions et il lui faut

1. Voir *supra*, p. 455.

protester et ramener sur le tapis la « légende du Juif fléau de la population indigène ».

Et le Congrès témoigna de la valeur qu'il accordait à la remarque du délégué russe, par la voix de son président qui, répondant à Gortschakoff, lui demanda :

« s'il ne serait pas plus exact d'attribuer justement à ces restrictions apportées aux droits civils et politiques la situation regrettable dans laquelle se trouvaient les Israélites de ces pays (1) ».

Devant cette judicieuse remarque de Bismarck, le prince Gortschakoff battit en retraite et déclara qu'il était d'une nécessité absolue, et justifiée par l'expérience pour la Russie, de soumettre les Juifs à un régime exceptionnel, afin de sauvegarder les intérêts de la population ; et il se défendit de parler pour l'avenir, se contentant de justifier le seul passé.

Continuant cette discussion, Waddington apporta la conviction « qu'il est important de saisir cette occasion solennelle pour faire affirmer le principe de l'égalité religieuse par les représentants de l'Europe ». Il ajouta que :

« la Serbie, qui demandait à entrer dans la famille européenne sur le même pied que les autres Etats, doit, au préalable, reconnaître les principes qui sont dans tous les Etats de l'Europe et les accepter comme une condition nécessaire de la faveur qu'elle sollicite » (2).

De nouveau le prince Gortschakoff intervint. Il déclara qu'il n'est point d'avis d'attribuer, en mode absolu, les droits civils et politiques aux Israélites de Serbie.

Nous ne pouvons savoir ce que le délégué russe voulut entendre par ces mots, « en mode absolu » ; en tout cas, il semble que l'impression produite par cette

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*

déclaration ne fut pas des meilleures, car nous assistons à une rectification des paroles de Gortschakoff, apportée par le deuxième délégué de la Russie, le comte Schuvaloff. Celui-ci relève le fait, que l'observation de son collègue ne s'oppose pas à la proposition française ; « l'élément irsaélite, trop considérable dans certaines provinces russes, a dû y être l'objet d'une réglementation spéciale, mais Son Excellence espère que dans l'avenir on pourra prévenir les inconvénients incontestables signalés par le prince Gortschakoff, sans toucher à la liberté religieuse, dont la Russie désire le développement » (1).

Si nous mettons de côté la forme protocolaire qui enveloppe la déclaration de Schuvaloff, ne trouvons nous point ici un retournement complet de ce qu'avait dit Gortschakoff ?

Le prince de Bismarck, au nom de l'Allemagne, adhéra lui aussi à la proposition française, déclarant que :

« l'assentiment de l'Allemagne est toujours acquis à toutes motions favorables à la liberté religieuse » (2).

Au nom de l'Italie, le comte de Launay s'empresse d'adhérer aux principes de la liberté religieuse, qui forment une des bases essentielles des institutions de son pays, et il s'associe aux déclarations faites à ce sujet par la France, l'Allemagne, la Grande-Bretagne (3).

Le comte Andrassi, au nom de l'Autriche-Hongrie, s'exprime dans le même sens, et les Turcs n'élèvent aucune opposition.

Dans ces conditions le président du Congrès, après avoir constaté le résultat du vote, déclare que le Congrès admet l'indépendance de la Serbie, mais sous condition que la liberté religieuse serait reconnue dans la principauté. Son Altesse ajoute :

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*

3. *Protocole du Congrès*, p. 66.

« que la commission devra observer la *connexité établie entre la proclamation de l'indépendance serbe et la reconnaissance de la liberté religieuse* » (1).

A la séance suivante, le 29 juin, après que les représentants de la Grèce aient été entendus, on passa à l'examen de la question roumaine et la première question que se posa le Congrès fut de savoir si les représentants de la Roumanie seraient entendus ou non. Lord Salisbury, au nom de l'Angleterre, se déclara pour l'admission des délégués roumains ;

« puisque l'Assemblée avait écouté les délégués d'un Etat qui demandait des provinces étrangères (la Grèce), pourquoi n'aurait-on pas écouté les doléances d'un Etat qui ne veut que conserver le territoire *qui lui appartient* » (2).

Cette fine ironie, adressée à ceux qui ne voulaient pas admettre les représentants de la Roumanie au Congrès, revêt une signification d'autant plus importante qu'elle contient l'affirmation appréciable, qu'il est question ici d'un Etat désireux de conserver un territoire qui lui appartient. Par là, le représentant de l'Angleterre reconnaissait les droits historiques de la Roumanie sur la Bessarabie.

Le délégué de l'Italie se rallia complètement à l'opinion du représentant anglais.

Le prince Bismarck, prenant alors la parole, ne crut pas

« que l'admission des Roumains, au point de vue de l'avancement du Congrès, présentât le même intérêt que l'admission des Grecs, dont les prétentions ne pouvaient avoir une influence fort considérable sur les délibérations du Congrès ».

Son Altesse était prête à croire qu'il serait bien de ne point multiplier les difficultés à l'œuvre de pacification de cette Assemblée par l'admission des délégués roumains, dont les réclamations, connues depuis

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*

longtemps, ne semblaient pas de nature à faciliter la bonne entente. Cependant, et puisque la question avait été soulevée, il se croyait obligé de se rallier aux suffrages de ses collègues (1).

Mais c'est sur un terrain beaucoup plus juridique que la question fut placée par le comte Schuvaloff, qui établit qu'elle était la différence existante entre la Grèce, pays indépendant, et la Roumanie dont *l'indépendance n'avait pas encore été reconnue par l'Europe*. A son avis, il y avait par contre une grande analogie entre la situation de la Grèce et celle de la Serbie, dont l'indépendance venait d'être reconnue, et dont cependant les délégués n'avaient point été admis au Congrès.

Il nous faut faire remarquer ici que cet Etat n'avait point émis la prétention de participer au Congrès et nous sommes certains que, s'il l'eut fait, ses délégués auraient été reçus.

Waddington se déclara, lui aussi, pour l'admission des représentants roumains, espérant faciliter, par là, la décision du Congrès, qu'elle quelle soit.

Enfin, un à un, tous les délégués des grandes puissances se déclarèrent pour l'admission des représentants de la Roumanie. Seul le représentant de la Russie fut d'avis que la présence des Roumains au Congrès était de nature à provoquer de violentes discussions et, « sans voter contre leur admission », il demanda seulement que son opinion soit inscrite au procès-verbal de la séance.

Et les délégués des grandes puissances commencèrent alors la discussion sur la question territoriale roumaine. Nous n'entrerons pas dans le détail de cette discussion, qui est étrangère au sujet que nous traitons, mais quelques-uns des points relevés à cette

1. *Ibid.*

occasion peuvent intéresser notre sujet et nous les énoncerons brièvement.

Parlant de la liaison qui pouvait exister entre la cession territoriale imposée à la Roumanie, par le Traité de San-Stéphano, et la reconnaissance de son indépendance, le comte Corti fit connaître qu'à son avis il n'était pas opportun de faire dépendre l'indépendance de la Roumanie de son adhésion à la stipulation en question.

Mais le comte Schuvaloff déclara être d'un avis complètement opposé à celui de son collègue italien :

« La Roumanie, il est vrai, a déjà proclamé son indépendance, mais cette indépendance ne peut devenir effective sans le consentement de l'Europe et le Congrès est en droit de statuer, sans juger si la Roumanie est engagée ou non par les autres articles du Traité de San-Stéphano (1). »

Telle était donc la situation légale de la Roumanie à l'égard du Congrès européen. Nous reviendrons sur ces discussions.

A la même séance, Lord Beaconsfield, président du Conseil des ministres de l'Angleterre, combattit, dans son entier, le Traité de San-Stéphano qu'il nomma une « immixtion dans le Traité de 1856 » (2), que seule une extrême nécessité pouvait faire modifier. Et, par suite, il s'opposait énergiquement à l'échange de territoire proposé et demandé par la Russie, aussi bien par suite du manque d'explications plus développées de la part du délégué de la Russie (3), que pour ne point donner une entorse aux principes de la liberté de navigation sur le Danube.

Gortschakoff s'éleva contre l'opinion du délégué de la Grande-Bretagne et soutint qu'il ne voyait aucune liaison entre la cession de la Bessarabie et le principe

1. *Ibid.*, p. 67.

2. *Ibid.*

3. Echange de la Bessarabie contre la Dobrodgea.

de la liberté de la navigation sur le Danube, auquel — dit-il — la Roumanie n'avait contribué en rien. En ce qui concerne la cession de la Bessarabie, il fit remarquer qu'en 1856 la Bessarabie avait été rattachée seulement à la Moldavie, à une époque où les principautés devaient rester séparées. Mais aujourd'hui — dit Gortschakoff — la situation s'est changée sensiblement, puisque les principautés roumaines, au mépris des stipulations de 1856, se sont unies et ont même élu un prince étranger. Enfin, il insista sur le fait que son Gouvernement ne pouvait rien céder sur cette question.

Le comte Schuvaloff compléta l'idée de son collègue, en exposant qu'à son avis la Roumanie ne perdrait rien à cet échange et qu'elle y gagnait au contraire son intégrité et son indépendance et il était d'avis que la Roumanie ne pourrait défendre ces deux principes aussi longtemps qu'elle persisterait à vivre sur le territoire d'un grand empire (1).

Enfin Gortschakoff reprit la parole pour rappeler au Congrès, qu'en réalité tous les droits et privilèges de la Roumanie lui avaient été assurés au prix du sang russe ;

« depuis un siècle — dit-il — aucun traité n'avait été conclu entre la Russie et la Turquie, sans qu'il n'y fut stipulé quelque chose en faveur de la Roumanie (2) ».

Voilà, donc, comment la Russie traite son alliée qui, lors de la guerre balkanique, avait sauvé son armée d'une défaite certaine !

Nous arrivons à la séance la plus importante pour la question que nous traitons, celle où furent entendus les représentants de la Roumanie et où l'on discuta et trancha la question de la liberté des cultes et de l'égalité des droits en Roumanie.

1. *Ibid.*, p. 68.

2. *Ibid.*, p. 69.

Etant donné son importance, nous nous contenterons de reproduire *in extenso* les discussions sur cette question.

Les délégués roumains, choisis par le Gouvernement pour défendre le point de vue roumain au Congrès, étaient le président du Conseil Jean Bratiano et le ministre des affaires étrangères Michel Kogalniceano.

Ce dernier, prenant la parole, donna lecture d'un mémorandum divisé en 5 chapitres qui traitent des questions suivantes :

Droits historiques de la Roumanie sur la Bessarabie.

Désavantage du droit accordé aux armées russes de passer sur le territoire roumain.

Droits de la Roumanie, basés sur des titres séculaires, d'entrer en possession des îles et des bouches du Danube.

Droits de la Roumanie de demander au Gouvernement impérial russe des dommages de guerre, proportionnels au contingent mis sur pied pour la guerre, et enfin demande de la reconnaissance de son indépendance par le Congrès européen (1).

Bratiano, dans une courte allocution, déclara partager en tout les idées émises par son collègue. Tels sont, brièvement exposés, les desirata du Gouvernement roumain. Comme on le voit, il n'était pas question, dans ce mémorandum, de la liberté des cultes et de l'égalité des droits pour tous les habitants du pays quelles que soient leurs croyances religieuses, mais ces importantes questions vont cependant être discutées dans cette même séance.

Les délégués roumains se retirèrent, après que le président les eut assurés que le Congrès examinerait

1. *Ibid.*, p. 72.

consciencieusement leurs observations. Puis le président Bismarck ouvrit la discussion, en demandant aux puissances si elles entendaient reconnaître l'indépendance de la Roumanie; Son Altesse rappela

« qu'en 1858 l'Union des Principautés n'avait pas été admise mais que depuis la situation s'était modifiée et que la Moldavie et la Valachie s'étaient unies en un seul Etat, situation de fait que la plupart des puissances avaient reconnu, en concluant avec la Roumanie des conventions commerciales. *Cependant l'Europe, seule, avait le droit de sanctionner son indépendance et elle devait se demander sous quelles conditions serait prise cette importante décision et si ces conditions seraient les mêmes que celles établies par le Congrès pour la Serbie (1)* ».

Le premier qui prit la parole fut le délégué de la France, Waddington, qui déclare que :

« fidèles aux principes qui les avaient inspirés jusqu'alors, les plénipotentiaires français demandaient que le Congrès soumit l'indépendance de la Roumanie aux mêmes conditions que l'indépendance de la Serbie. Son Excellence ne se dissimulait pas les difficultés locales qui existaient en Roumanie, mais après avoir examiné sérieusement les arguments produits dans l'un et l'autre sens, les plénipotentiaires français croyaient préférable de ne point abandonner la grande règle de l'égalité des droits et de la liberté des cultes. Il était difficile, du reste, que le Gouvernement roumain n'accepte pas sur son territoire un principe admis par la Turquie pour ses propres sujets. Son Excellence croyait qu'il était indubitable que la Roumanie, demandant à entrer dans la grande famille européenne, devait accepter les mêmes charges et même les ennuis d'une situation dont elle réclamait les bénéfices et qu'elle ne trouverait pas de longtemps une situation aussi solennelle et aussi décisive pour affirmer de nouveau des principes qui font l'honneur et la sûreté des nations civilisées. Quant aux difficultés locales, il serait facile de les éviter, lorsque ces principes auraient été reconnus par la Roumanie et quand la race hébraïque saurait qu'elle n'a plus rien à attendre que de ses propres efforts, pour solidariser ses intérêts à ceux de la population indigène. Waddington termina, en insistant pour ce que les mêmes conditions d'ordre politique et religieux, imposées à la Serbie, fussent imposées à l'Etat roumain (2). »

Au nom de l'Allemagne, le prince Bismarck, faisant

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*, p. 73.

allusion aux principes de droits publics en vigueur d'après la Constitution de l'empire allemand et à l'intérêt que l'opinion publique mettait à ce que ces principes intérieurs soient également observés en politique extérieure, *déclara se rallier au point de vue français* (1).

Au nom de l'Autriche-Hongrie, le comte Andrassi adhéra à la proposition française et, au nom de la Grande-Bretagne, lord Beaconsfield donna sa complète adhésion à cette même proposition, en ajoutant qu'il ne pouvait supposer une minute que le Congrès reconnaîtrait l'indépendance de la Roumanie, sans lui imposer ces conditions (2).

Les représentants de l'Italie firent une réponse analogue, et, au nom de la Russie, le prince Gortschakoff déclara que « se référant aux explications qui motivaient les propositions françaises et qui donnaient la plus grande extension possible à la liberté religieuse, il se ralliait pleinement à la proposition de Waddington (3).

La Russie adhérerait donc bien à ce principe, mais elle mettait encore une condition à la reconnaissance de l'indépendance roumaine, c'était l'adhésion de la Roumanie à la rétrocession réclamée par le Gouvernement russe.

Enfin, les derniers délégués qu'il restait à consulter sur la proposition française, les représentants turcs, n'élevèrent aucune objection contre les principes présentés par les plénipotentiaires français.

Dans ces conditions, le président constata que :

« le Congrès était unanime à n'accorder l'indépendance à la Roumanie qu'aux conditions imposées à la Serbie, c'est-à-dire respect de la liberté des cultes et égalité des droits. »

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*

3. *Ibid.*

Par cette dernière déclaration, la question était résolue. Suivit la discussion sur la question de la Bessarabie, à l'occasion de laquelle Waddington soutint chaleureusement le point de vue roumain et obtint une rectification de frontières de la Dobrodgea, qui agrandissait le territoire que la Roumanie obtenait en échange de l'abandon de la Bessarabie, cédée à la Russie.

Avant de terminer l'analyse des événements qui se déroulèrent au Congrès, autour de cette question, nous croyons que c'est ici le lieu d'exposer les discussions qui partagèrent la commission de rédaction définitive du Traité contenant des articles relatifs à cette question.

Dans la dix-septième session du Congrès, Desprez, délégué de la France et rapporteur de la commission de rédaction du Traité, fit savoir que l'article du Traité, qui traitait de l'égalité des droits et de la liberté des cultes, avait soulevé quelques difficultés de rédaction.

« Cet article — dit le rapporteur — est commun à la Bulgarie, la Serbie, le Monténégro et la Roumanie, et la commission doit trouver une seule formule pour tant de situations différentes. Il est surtout difficile d'y faire entrer les Israélites de Roumanie dont la situation, au point de vue nationalité, n'est point déterminée. »

Le comte de Launay, afin de prévenir une mésentente, proposa, au cours de la discussion, l'insertion de la phrase suivante :

« Les Israélites de Roumanie, autant qu'ils ne sont pas de nationalité étrangère, jouissent sans restriction de la nationalité roumaine (1). »

Mais le prince Bismarck montra les inconvénients qui pouvaient résulter des modifications apportées aux résolutions adoptées par le Congrès et qui avaient servi

1. *Ibid.*, 120.

de bases aux travaux de la commission de rédaction.

Par suite, il pensait nécessaire que le Congrès s'oppose à toutes tentatives de retour sur le fond de la question.

Alors le rapporteur fit savoir que la commission maintenait la rédaction primitive qui paraissait pouvoir se concilier avec les intérêts en cause et que le comte de Launay ne demandait que l'insertion de sa motion dans le protocole (1).

Le prince Gortschakoff rappela les observations qu'il avait présentées à la dernière séance quant aux droits politiques et civils des Israélites en Roumanie; il ne voulut point renouveler ses observations, mais tenait à déclarer de nouveau :

« qu'il ne partageait pas, sur ce point, l'opinion énoncée dans le Traité. »

Nous avons ainsi à faire à une contradiction du délégué russe sur l'adhésion que la Russie avait donnée aux principes exposés dans la dixième séance du Congrès; ce sont là des alternoiements coutumiers au représentant de l'empire slave.

Dans leur forme définitive, les articles relatifs à la Roumanie énonce :

ART. 43. — « Les Hautes Parties contractantes reconnaissent l'indépendance de la Roumanie en la rattachant aux conditions exposées dans les deux articles suivants.

ART. 44. — « *En Roumanie, la distinction des croyances religieuses et des confessions ne pourra être opposée à personne comme un motif d'exclusion ou d'incapacité en ce qui concerne la jouissance des droits civils et politiques, l'admission aux emplois publics, fonctions et honneurs, ou l'exercice des différentes industries et professions dans quelque localité que ce soit.*

« La liberté et la pratique extérieure de tous les cultes sont assurées à tous les ressortissants de l'Etat roumain ainsi qu'aux étrangers, et aucune entrave ne sera apportée à l'orga-

1. *Ibid.*

nisation hiérarchique des différentes communions soit à leurs rapports avec leurs chefs spirituels.

« Les nationaux de toutes puissances, commerçants ou autres, seront traités en Roumanie, sans distinction de religion, sur le pied d'une parfaite égalité. »

Tel est le contenu du fameux article 44 du Traité de Berlin, qui comporte une si grande importance dans le développement du problème juif.

Le deuxième article comprend, pour la Roumanie, l'obligation de rétrocéder à la Russie la Bessarabie, en échange de la Dobrodgea dans les frontières rectifiées par Waddington.

Telle est, dans ses grandes lignes, l'œuvre du Congrès de Berlin, quant à la question juive en Roumanie.

Comment cette œuvre peut-elle être interprétée ? Pour répondre à cette question, il nous faut analyser trois points liés entre eux. Il faut en premier lieu préciser la situation de la Roumanie vis-à-vis du Congrès de Berlin, au point de vue du droit international ; en second lieu, établir le caractère de l'intervention des grandes puissances dans la question confessionnelle en Roumanie, et enfin rechercher le fondement juridique et les conséquences de l'acte de reconnaissance de l'indépendance de l'Etat roumain. Les recherches que nous ferons sur ces trois questions nous montreront l'importance de l'œuvre entreprise par le Congrès de Berlin quant à la question juive.

b. — Situation de la Roumanie devant le Congrès au point de vue international

Le Traité et la Convention de Paris avaient — comme nous l'avons vu — libéré la Roumanie du protectorat russe. Ils l'avaient placée sous la garantie collective des grandes puissances européennes (art. 22 du Traité et art. 1 et 2 de la Convention de Paris) ; par ailleurs, ces

mêmes articles maintenaient la suzeraineté de la Sublime-Porte sur les principautés.

A l'intérieur, la Roumanie jouissait — comme nous le savons — d'une autonomie assez large, puisqu'elle avait son administration nationale et qu'elle pouvait rédiger ses lois propres avec la simple restriction prévue par l'article 46 de la Convention, dont nous connaissons le contenu.

C'est dans cette situation que la Roumanie partit en guerre pour l'indépendance, en 1877.

Cette guerre prit fin par la paix de San-Stéphano qui libéra la Roumanie des liens de vassalité à l'égard de la Sublime-Porte. Cette puissance reconnut, dans l'article 5 du Traité, conclu avec la Russie, l'indépendance de la Roumanie. C'est, donc, là le premier acte diplomatique qui ouvre à la Roumanie les portes de la liberté, mais cet acte était-il suffisant pour que la Roumanie puisse se considérer comme Etat indépendant au plein sens du mot ? Assurément non ; car, conformément aux Traités de Paris de 1856 et de 1858, la Roumanie n'était point seulement placée sous la suzeraineté de la Turquie, mais également mise sous la garantie collective des puissances contractantes qui, en l'espèce, étaient les grandes puissances européennes. Et cette garantie collective était en somme un protectorat. Bluntschli nous dit que :

« la conférence de Paris abolit le protectorat russe et le remplaça par la garantie, *c'est-à-dire la protection*, de toutes les grandes puissances de l'Europe » (1).

Cette garantie présumait avec elle l'absence de souveraineté, comme il résulte de l'appréciation suivante :

« L'étendue des droits internationaux d'un Etat dépend de la plénitude de sa souveraineté. Il est évident qu'un Etat partiel-

1. Bluntschli, le Congrès de Berlin (*Revue de droit international et de législation comparée*, t. XII, p. 414).

lement soumis à l'autorité d'un autre Etat et appelé, pour cela, mi-souverain (ou protégé) ne jouit pas, dans ses relations extérieures, de la même mesure d'indépendance habituelle. *Il est tout aussi clair qu'un Etat garanti n'est pas égal à son garant* » (1).

Par suite, pour que la Roumanie puisse faire partie, sans réserve, du concert des Etats indépendants, il faut qu'elle obtienne la libération de la garantie collective des puissances garantes et qu'elle fasse reconnaître cette nouvelle situation par les grandes puissances européennes.

Qu'est-ce que cette indépendance des Etats ?

C'est, incontestablement, l'un des droits fondamentaux de l'Etat, c'est le droit que possède une nation de se gouverner selon sa propre volonté, de ne permettre à personne de se mêler de ses affaires intérieures et de régler ses rapports avec les autres Etats sur la base de Traités internationaux. Telle est du moins la conception du droit international classique dans cette question.

Dans la conception moderne, le droit d'indépendance d'un Etat n'a plus la valeur d'autrefois. A la notion absolue d'indépendance s'est substituée celle d'une interdépendance relative entre les Etats. Parce que les Etats ne peuvent plus être considérés comme des entités juridiques isolées, sans aucune liaison entre elles, parce que s'est développée de toute manière la solidarité qui lie aujourd'hui les différentes nations et donne naissance à une communauté d'Etats, indépendants les uns des autres dans leur sphère propre d'activité, mais solidaires sous le rapport des nécessités internationales, et, enfin, parce que chaque Etat sauvegarde ses intérêts et ses biens dans le sein d'un autre Etat et vice versa, la notion d'indépendance des Etats

1. Pillet, *Droits fondamentaux des Etats* dans la *Revue générale de droit intern. public*, t. V, p. 71.

d'autrefois a souffert aujourd'hui, incontestablement, une modification appréciable. Quel que soit le texte de cette notion, elle est que tout Etat n'est pas né indépendant. Soit que l'indépendance s'entende d'une complète souveraineté de l'Etat à l'intérieur et à l'extérieur, comme le préconise le droit international classique, soit que cette notion n'exclue pas le maintien de certains liens de dépendance entre les Etats, liens qui fatalement limitent la souveraineté d'un Etat, comme tend à l'affirmer le principe d'aujourd'hui, en vertu des théories modernes du droit international, il faut reconnaître que dans les deux cas, cet état de l'indépendance d'une nation réclame d'elle-même, de la part de l'Etat qui cherche à obtenir cette situation, l'existence de certaines conditions.

L'Etat, candidat à l'indépendance, doit reconnaître et suivre les grands principes légaux qui constituent le fondement de tout Etat indépendant.

« L'Etat qui réclame la reconnaissance doit offrir à l'Etat, dont il la réclame, la présomption qu'il est à même de remplir les devoirs inhérents à l'existence internationale (1). »

Et le véritable organe, chargé de statuer, en pleine garantie, dans une telle question, est le concert des grandes puissances indépendantes, de ces Etats qui présentent une autorité suffisante pour résoudre les problèmes internationaux.

« Le concert des Etats, dit Lorimer, constitue l'élément progressif de l'organisation internationale et le droit international en dépend presque exclusivement. » (2)

Et Rougier confirme

« qu'en Europe le concert des grandes puissances exerce de véritables attributions de législation internationale. Il paraît

1. Lorimer, *Principes de droit internat.* Paris, Bruxelles, 1885, p. 91.

2. *Ibid.*, p. 74.

détenir une souveraineté supérieure aux souverainetés individuelles de ses membres » (1).

Les manières de reconnaître l'indépendance d'un Etat sont on ne peut plus variées, mais sont presque toujours consécutives à une guerre ou à des luttes civiles.

L'indépendance d'un Etat peut être reconnue par voie diplomatique, par échange de notes, par voie tacite, par conventions de toutes natures, et entre autres — et c'est le cas le plus fréquent et toujours le plus solennel — par l'œuvre d'un Congrès ou d'une conférence d'Etats qui ont une autorité certaine en matière internationale; mais ce qui doit prédominer, dans tous ces cas, *c'est le consentement unanime de tous les autres Etats*. Ce n'est qu'ainsi, que, s'appuyant sur une volonté nationale bien fixée et sur l'adhésion collective des puissances étrangères, un Etat peut se considérer comme jouissant d'une véritable et durable indépendance.

Revenons à notre cas. Le Gouvernement roumain se rendait parfaitement compte de la situation juridique internationale dans laquelle il se trouvait vis-à-vis du Congrès de Berlin. Libérée de la suzeraineté de la Turquie, la Roumanie devait encore obtenir l'adhésion de ses puissances garantes. Kogalniceano reconnut, sous une autre forme, cette nécessité dans un certain nombre de notes qu'il envoya à l'étranger, ainsi que dans d'autres manifestations officielles. Voici par exemple le paragraphe d'une lettre qu'il adressa à Gortschakoff, où il dit :

« Bien que l'indépendance de la Roumanie n'ait point encore obtenu la consécration de l'Europe, cependant nous avons la conviction qu'aucune parcelle de territoire, proclamé déjà indé-

1. *La théorie de l'intervention d'humanité d'après la Revue gén. de droit int. public*, t. XVII, p. 507.

pendant, ne pourra être ravi à notre patrimoine national sans le consentement de la nation. » (1)

Mais la preuve la plus catégorique, dans ce sens, nous est offerte par le mémorandum que Kogalniceano lut devant le Congrès et où il énonce *que la Roumanie a pleinement confiance dans la reconnaissance définitive de son indépendance par l'Europe entière* (2).

Cela étant, nous pouvons affirmer que, devant le Congrès de Berlin, la Roumanie se présentait sous l'aspect d'un Etat qui ne pouvait avoir la prétention d'être dans la situation de complète indépendance.

Ce point étant établi, poursuivons l'analyse de l'œuvre du Congrès.

Le Traité de Berlin de 1878 complète le Traité de Paris de 1856. Cela résulte clairement de son préambule où il est dit que :

« Les Grandes Puissances, désireuses de régler, selon l'ordre européen et conformément aux stipulations du Traité de Paris du 30 mars 1856, les questions soulevées en Orient, ont été unanimement d'accord pour se réunir en un Congrès qui sera le meilleur moyen pour s'entendre. »

Bien entendu, toutes les stipulations du Traité de Paris, contraires à celles comprises dans le Traité de Berlin, sont abrogées de droit, mais les autres gardent leur pleine valeur. Ainsi en décide l'article 63 du Traité de Berlin, qui énonce :

« Le Traité de Paris du 30 mars 1856, ainsi que le Traité de Londres de 1871, sont maintenus dans toutes leurs décisions qui ne sont point abrogées ou modifiées par les présentes stipulations. »

Et ce fait a certainement son importance. Car nous savons que la Convention de Paris de 1858 avait été conclue en vertu d'un article du Traité de Paris et

1. *Mémoires du roi Charles*, vol. 13, p. 32.

2. *Prot. Congr.* du 19 juin 1878, p. 72.

notamment de l'article 25 qui énonce : « Prenant en considération l'opinion émise par ces divans (il est question ici des divans *ad hoc* convoqués par la Turquie dans les principautés roumaines) la commission transmettra sans retard le résultat de ses travaux au siège actuel de la conférence.

L'entente finale avec la puissance suzeraine sera établie par une Convention conclue à Paris et un hatiche-rif, conforme aux stipulations de la Convention, établira définitivement l'organisation de ces provinces, placées dorénavant sous la garantie collective de toutes les puissances signataires. » C'est ainsi que, indiscutablement, la Convention de Paris de 1858 vit et meurt en même temps que le Traité de Paris de 1856, dont elle n'est qu'un reflet.

Par suite, aussi bien les dispositions du Traité que celles de la Convention de Paris, qui ne sont point opposées aux clauses du Traité de Berlin, sont maintenues ou complétées par ce dernier acte international ; cela résulte des textes cités.

La stipulation de la Convention de Paris qui nous intéresse le plus est l'article 46 qui, comme nous l'avons vu, proclame l'égalité des droits civils pour tous les Moldo-Valaques, mais n'accorde les droits politiques qu'aux seuls Moldo-Valaques de rite chrétien, laissant aux pouvoirs législatifs des principautés la facilité d'étendre, par suite, ces droits aux Moldo-Valaques de rite non chrétien. Malheureusement pour le pays et les individus visés par cet article, les chefs des principautés roumaines, nous ne le savons que trop, n'ont point appliqué les stipulations de cet article, ni sous le rapport des droits civils, ni surtout quant aux indications données pour les droits politiques. Les gouvernants des principautés, sauf de rares exceptions, parmi lesquelles il faut placer, au

premier rang, le règne du prince Couza, n'ont pas cherché à se conformer aux stipulations de la Convention.

Nous nous rappelons les innombrables notes diplomatiques qui furent adressés, l'une après l'autre, de 1866 à 1877, afin de remettre en question les dispositions de l'article 46 de la Convention et d'inviter les gouvernants d'alors d'avoir à cesser la protection qu'ils accordaient, par voie administrative, aux persécutions anti-sémites.

Nous en connaissons le résultat.

Le Congrès européen fut convoqué à Berlin, en 1878, pour régler « d'une manière européenne » la question d'Orient en général. Deux grandes questions devaient y être réglées, afin d'assurer en Orient une paix équitable et durable ; il fallait liquider la question territoriale, qui était toujours la source de discorde dans les Balkans, et il fallait encore régler la question confessionnelle, si importante dans ces pays, étant donné la réglementation instituée par l'empire turc. Il fallait, dans d'autres termes, mettre les fondements de deux paix, aussi importante l'une que l'autre, la paix territoriale et la paix spirituelle.

La première était une conséquence fatale de la guerre et la seconde peut être également considérée, très naturellement, comme une conséquence de cette guerre russo-turque, dont la raison et le prétexte devront toujours être cherchés, au moins, dans des desirata d'ordre religieux. Nous nous rappelons que le manifeste du 12-24 avril 1877, lancé par le tzar Alexandre, évoque :

« les efforts qu'il avait multipliés, depuis deux ans, *pour assurer un sort plus heureux aux chrétiens de Turquie* et, après avoir épuisé tous les moyens pacifiques, il est obligé par l'obstination hautaine de la Porte, de procéder à des actes plus décisifs. (1)

1. Witte, *op. cit.*, p. 285.

C'est dans le même sens que s'exprimait le grand duc Nicolas, dans l'ordre du jour adressé à ses troupes :

« Ce n'est pas pour des conquêtes que nous marchons, *c'est pour défendre nos frères insultés et opprimés, pour défendre la foi du Christ* (1). »

Par suite, on voit que cette guerre, à laquelle met fin le Traité de Berlin, fut entreprise sur un principe de croyance religieuse, pour assurer aux rites opprimés un meilleur sort.

Dans les tractations de paix qui, par la suite, furent discutées à Berlin, il fallut bien, par conséquent, qu'on discutât, en plus de la question territoriale, les problèmes qui en dépendaient, le grand problème des religions qui devenait une condition *sine qua non* de l'établissement de la nouvelle situation dans les Balkans.

« Si l'on voulait fonder en Orient une paix durable, dit Bluntschli, si l'on tenait à faire entrer les populations des provinces du Danube et des Balkans dans la famille des nations sur un pied d'égalité avec les autres Etats, *il fallait, conformément aux progrès de la civilisation européenne, rendre l'organisation juridique et la sûreté du droit indépendantes de toute différence de religion*, il fallait rompre avec le système oriental d'un droit fondé sur la foi et le remplacer par un droit indépendant de toute confession, *un droit humain*, sécularisé, laïque qui fut le même pour tous (2). »

Les délégués des grandes puissances le comprirent bien ainsi, car, concomitamment à la création des nouveaux Etats ou à la reconnaissance de l'indépendance des autres, l'aréopage européen inséra dans le Traité de Berlin quelques clauses se rapportant à la question confessionnelle dans ces Etats.

Tel est par exemple l'article 5 du Traité qui fait de l'égalité des droits pour tous les citoyens, sans distinction de religion, et de la liberté des cultes la base du droit public de Bulgarie. Ainsi, nous nous trouvons

1. *Ibid.*, p. 286.

2. Bluntschli, *ibid.*, t. XI, p. 421.

en présence de la création d'un Etat auquel on impose, comme condition essentielle, le respect des deux principes énoncés ci-dessus.

Plus loin, l'article 27 du Traité énonce le même principe pour le Monténégro, dont l'article 26 reconnaît, pour la première fois, l'indépendance ; l'article 35 l'énonce également pour la Serbie, et même la Sublime-Porte, Etat indépendant dans toute la force du mot, dut se soumettre au respect de ce principe ; l'article 62 édicte en effet :

« La Sublime-Porte ayant exprimé sa ferme intention de maintenir le principe de la liberté religieuse et même de lui donner une plus grande extension, les hautes parties contractantes prennent acte de cette déclaration spontanée. *Dans aucune partie de l'Empire Ottoman, on ne pourra prendre motif d'une différence de religion pour déclarer quiconque exclu ou incapable en tout ce qui concerne l'exercice des droits civils et politiques, l'admission aux fonctions, aux emplois publics ou l'exercice des différentes professions ou industries.* »

Tous les habitants, sans distinction de religion, seront admis comme témoins devant les tribunaux : la liberté et la pratique extérieure de tous les cultes est garantie à tous et aucun obstacle ne pourra être apporté à l'organisation hiérarchique des différentes sociétés religieuses ainsi qu'à leurs chefs spirituels. »

Voici donc qu'à la Turquie indépendante, les grandes puissances ont imposé, unanimement, le respect des principes de la liberté des cultes et de l'égalité des droits civils et politiques pour tous les citoyens sans distinction de croyance.

Enfin, nous savons que l'article 44 du même Traité impose le respect de ces principes à la Roumanie.

Par suite, ce que nous constatons, dès le début, c'est que le Congrès de Berlin a fait de ces principes confessionnels la base de la nouvelle organisation sociale des Etats balkaniques. Il a préconisé l'idée nouvelle *alors, que l'égalité civile et politique aussi bien que l'égalité des cultes sont des principes de droit public interna-*

tional que tout Etat, désireux d'entrer dans le grand concert européen, est obligé d'admettre.

« Le Congrès a proclamé une règle générale, et ainsi l'on peut dire qu'il a fait faire un pas nouveau au droit international européen. Les grandes puissances ont appliqué le principe, que les distinctions de cultes ne peuvent être admises ni en droit public ni en droit privé, affecter la capacité juridique, qu'elles ne peuvent porter obstacle à l'admission aux emplois, ni interdire l'accès des différentes professions aux industries. Les grandes puissances ont solennellement garanti la liberté religieuse. » (1)

Il demeure donc bien établi que la réglementation de ce principe, par suite des dispositions du Congrès de Berlin, échappe à la compétence de la législation particulière de chaque Etat balkanique, pour appartenir à un système de réglementation international. Ceci ressort d'un incident qui eut lieu lors d'une des séances du Congrès, dans laquelle le président porta à la connaissance de l'Assemblée une communication faite par le ministre de Serbie, au nom du prince Milan, qui l'autorisait à déclarer :

« que le Gouvernement serbe saisirait la première occasion, après la conclusion de la paix, pour mettre fin, *par voie législative*, aux dernières restrictions auxquelles étaient encore soumis les Juifs en Serbie. » (2)

Bismarck, sans vouloir examiner la question, fit observer que le mot « voie législative » semblait être une réserve que la Serbie présentait à l'Assemblée, que, par suite, il se croyait obligé de constater *qu'en aucun cas cette réserve ne pouvait diminuer l'autorité des décisions du Congrès*. Ne résulte-t-il pas de là que le Congrès, par la voix autorisée de son président, dans le cas présent, a tenu à fixer le principe qu'en matière confessionnelle ses décisions sont d'une importance suprême et qu'elles font partie intégrante du grand code international ?

1. *Bluntschli, op. cit.*, p. 412.

2. *Prot. du Congr.* du 22 juin 1878, p. 85.

Voici du reste, à ce sujet, l'avis compétent d'un diplomate roumain, d'autant plus intéressant qu'il trouve tout à fait déplacée l'intervention des grandes puissances dans cette question intérieure des Etats balkaniques :

« Il n'est pas un esprit libéral en Europe, dit-il, qui ne soit prêt à applaudir à la généreuse initiative des membres du Congrès. On peut même affirmer, si paradoxal que cela semble, que ceux même des Gouvernants contre lesquels ces clauses paraissent dirigées, auraient été les derniers, s'ils avaient eu voix délibérative au Congrès, à refuser leur consentement et leur approbation. Les principes proclamés dans le Traité de Berlin ont un caractère *trop généralement humain* pour n'être pas inséré dans ce Code du droit des gens que tous les peuples, dignes de l'épithète de civilisés, réclament comme leur patrimoine commun (1). »

Nous pouvons donc conclure, qu'en grandes lignes, le Congrès de Berlin a traité cette question confessionnelle comme une question de droit international et lui a donné une application aussi large que possible, sans faire de distinction, à ce sujet, entre les Etats nouvellement créés, ceux existant déjà mais dont l'indépendance fut alors reconnue, et ceux qui étaient complètement indépendants et dont l'existence appartenait déjà à l'histoire des Balkans. Dans le cas de la Roumanie, le Congrès se trouvait en présence d'un Etat mi-souverain, dont il restait à reconnaître maintenant la complète indépendance.

c) *Caractère de l'intervention du Congrès dans le problème confessionnel en Roumanie*

En ce qui concerne l'application des principes confessionnels, le Congrès, prenant en considération la situation de la Roumanie, constata que les stipulations de la Convention de Paris, qui devaient être maintenant

1. Cretzulesco, *les Israélites en Roumanie*. Paris, 1879, p. 5.

complétées, n'avaient jamais été respectées par cet Etat. Certes, les dispositions de l'article 46 de la Convention de Paris n'avaient point un caractère impératif quant à l'octroi des droits civils égaux à tous les Moldo-Valaques, même aux Juifs indigènes, et laissaient complètement de côté la question de l'accord des droits politiques aux Juifs Moldo-Valaques ; dans ce sens, la Convention de Paris avait accordé toute sa confiance au pouvoir législatif roumain et espérait qu'il terminerait, suivant les mêmes principes, l'œuvre de la Convention.

Mais hélas ! Le Congrès de Berlin constata que, sous le rapport des droits civils, les Juifs Moldo-Valaques n'avaient point du tout été traités comme les autres indigènes et que, sous le rapport des droits politiques, non seulement les pouvoirs législatifs du pays n'avaient point voté l'extension de ces droits aux Moldo-Valaques de rite non-chrétien, mais qu'au contraire, en 1866, on avait promulgué en Roumanie une Constitution dont un article restreignait l'accès à la naturalisation *aux seuls chrétiens*. Dans ces conditions, on pouvait voir, sans hésitation, dans ces faits, une violation flagrante de l'article 46 de la Convention, et le Congrès de Berlin, poursuivant l'œuvre du Traité de Paris, *eo ipso* de la Convention de Paris, profita de la reconnaissance solennelle de l'indépendance de la Roumanie, pour lui faire appliquer les principes confessionnels comme aux autres Etats balkaniques, et chercha, cette fois, à les faire admettre aussi bien par la Roumanie que par les autres Etats dont l'existence avait déjà été reconnue par le Congrès.

En conséquence, sans que l'on créât un cas spécial pour la Roumanie, on fit dépendre son indépendance de la satisfaction de ses deux desiderata confessionnels qui marchent de pair : la liberté des cultes et l'éga-

lité civile et politique pour tous les habitants du pays, sans distinction de religion.

Le Congrès accomplit ici, comme dans le cas des autres Etats, ce que Crémieux exprimait dans une lettre adressée à Lord Beaconsfield, alors que les travaux du Congrès touchaient à leur fin :

« Vous allez assurer aux chrétiens, contre les persécutions des mulsumans, la liberté du culte chrétien, la sécurité pour les personnes, pour leur famille, pour leurs propriétés ; les chrétiens, sous votre égide, seront les égaux, les concitoyens de ceux qui les traitent comme appartenant à une classe inférieure. Ce que je demande, au nom de tous les Israélites de l'Univers, moi, Président de l'Alliance israélite Universelle, c'est que par une décision semblable, vous assuriez aux Israélites, contre la persécution des chrétiens, la liberté du culte israélite, la sécurité pour leurs personnes, pour leur famille, pour leurs propriétés. Les Israélites, sous votre égide, seront les égaux, les concitoyens de ceux qui les traitent comme appartenant à des classes inférieures.

Comment serait-il possible que dans ce Congrès mémorable, vous, tenant la place la plus élevée par votre nom, par la renommée du niveau de votre haute intelligence, par la nation dont vous êtes le digne délégué, on ne décrétât pour les Israélites ce qu'on décrétât pour les chrétiens ? Nos contemporains pourraient-ils le croire ? La postérité pourra-t-elle le pardonner ? » (1)

Le Congrès a cherché à faire respecter ces principes, et il y est arrivé aussi bien pour la Turquie que pour la Bulgarie, la Serbie, le Monténégro et la Roumanie.

C'est ce que, sous une autre forme, Waddington avait exposé dans une des séances mémorables du Congrès, le 19 juin :

« Il est difficile que le Gouvernement roumain n'admette pas sur son territoire le principe admis par la Turquie pour ses propres sujets. » (2)

Telle étant la situation, nous nous demandons si cette démarche des grandes puissances fut une inter-

1. Lettre adressée par Crémieux à lord Beaconsfield, le 21 juin 1878, dont nous possédons la copie.

2. *Prot. du Cong.*, p. 73.

vention effective dans les affaires intérieures de la Roumanie ? et si oui, quel caractère présente cette intervention ;

Qu'est-ce qu'une intervention ? C'est le droit et même le devoir d'un Etat de semeler des affaires d'un autre Etat. C'est un devoir pour l'Etat interventionniste, autant que l'autre Etat se trouve sous sa suzeraineté, sous son protectorat ou sous sa garantie juridique, et c'est un droit pour un Etat d'intervenir, lorsque la situation intérieure d'un autre Etat, fut-il indépendant, est de nature à réclamer une intervention étrangère, afin d'éviter l'arrivée ou le maintien d'un mal d'ordre général ;

« lorsque les changements intérieurs, survenus dans un Etat, sont de nature à porter préjudice aux droits légitimes d'un Etat voisin, »

dit Heffter (1).

Dans ce second cas, il est certain que l'intervention se présente comme une restriction apportée à l'état d'indépendance d'un Etat, à son droit de souveraineté ; il est d'ailleurs généralement admis que l'intervention, en soi, constitue l'une des plus grandes restrictions apportées à la souveraineté d'un Etat.

« Il semble que la souveraineté et l'indépendance d'un Etat soient des droits absolus, mais cette théorie peut être comprise et mise en pratique dans les temps anciens par la formule *majestas populi romani*, dans l'époque médiévale par la théorie du droit divin, (dans l'époque moderne) par l'axiome : « l'Etat c'est moi ». Aujourd'hui, que les institutions politiques d'un peuple civilisé ont été modifiées et changées, que leur souveraineté est tempérée et conditionnée par la souveraineté des autres pays, que l'indépendance de chaque Etat est limitée par l'indépendance des autres Etats, la souveraineté d'un peuple, quels que soient son importance et son prix, est devenue un droit relatif, et l'indépendance une interdépendance, suivant l'heureuse expression de Lorimer. Il y a aujourd'hui diverses

1. Heffter, *Le Droit international public de l'Europe*. Berlin, 1857, p. 105.

exceptions apportées à la souveraineté d'un Etat par suite de la solidarité et des intérêts complexes des peuples qui ont changé à peu près radicalement le caractère des relations internationales. Parmi ces restrictions, apportées à la souveraineté d'un Etat, on peut compter celle du droit ou du devoir d'intervention pour des motifs politiques ou pour des causes d'humanité. » (1)

Cette thèse de l'intervention des Etats, qui justifie le droit d'intervention dans les affaires intérieures des Etats, a été développée magistralement par de distingués auteurs contemporains de droit international, comme nous le verrons. Elle se trouve en contradiction flagrante avec le principe du droit international classique, qui conteste l'existence du droit d'intervention, même pour des raisons d'humanité.

« Aucune puissance n'est en droit de s'immiscer dans les affaires intérieures d'un Etat étranger, »

écrit Heffter en 1857 (2).

De même Vattel nous dit que :

« Après avoir établi, que les nations étrangères n'ont *aucun droit de s'ingérer dans le Gouvernement d'un Etat indépendant*, il n'est pas difficile de prouver que celui-ci est fondé à ne le point souffrir (3).

De même Martens, en 1831, dans son *Précis du Droit des Gens*, dit :

« Libre dans le choix de sa Constitution et des moyens d'assurer la sûreté et la prospérité intérieure de ses membres, tout Etat l'est de même dans le choix des moyens qui tendent à avancer sa sûreté et sa prospérité extérieure dans ses relations avec les étrangers. Desorte que, tant qu'elle ne porte point, par là, atteinte à l'indépendance des autres, aucune nation étrangère ne peut être en droit de lui prescrire ce qu'à cet égard il doit faire ou ne pas faire, ni lui demander compte de sa conduite. » (4)

1. V. Ursiano, ancien professeur à la Faculté de Droit de Buc., *Notions de dr. intern. public*. Bucarest, 1913, p. 54-55.

2. Heffter, *op. cit.*, p. 103.

3. Vattel, *le Droit des Gens*, t. II, ch. IV, § 57, p. 26.

4. Martens, *op. cit.*, liv. 4, ch. I, § 116, p. 265.

Tel est le sens de la doctrine classique du droit international. Mais dans la seconde partie du XIX^e siècle, et surtout dans les dernières années de cette époque, il se produisit un revirement complet dans la doctrine internationale.

Les conceptions modernes du droit international sont sur le point de s'affirmer définitivement et de se consolider. Les Etats deviennent de plus en plus conscients que leur rôle n'est point de vivre isolément et complètement indépendants, mais, bien au contraire, d'être chacun un élément d'une grande et solide association.

Les jurisconsultes Arntz et Rollin-Jacquemyns en Belgique, Rougier, Pillet et Geouffre de Lapradelle en France, et Bluntschli en Allemagne, sont les pionniers de cet important revirement qui constitue un progrès indiscutable du droit international moderne.

Nous pouvons dire que les deux premiers de ces jurisconsultes furent ceux qui, pour la première fois, donnèrent à cette doctrine l'envol nécessaire. C'est ainsi qu'Arntz, professeur à l'Université de Bruxelles, écrivait en 1876 à son collègue Rollin-Jacquemyns :

« Depuis longtemps j'ai acquis la conviction que *l'ancien principe de non-intervention*, tour à tour défendu et combattu par différents Etats, selon les besoins de la cause, comme nous disons au Palais, ne répond plus à l'état actuel des idées sur le droit des gens, et depuis plusieurs années je cherche une formule qui puisse justifier l'intervention dans les affaires intérieures d'un autre Etat et, en même temps que la limiter, en prévenir les abus. » (1)

Et ensuite, toujours Arntz écrivit :

« On peut admettre le droit d'intervention dans les affaires intérieures d'un autre Etat dans deux cas : 1^o lorsque les interventions d'un autre Etat violent les droits d'un tiers ou menacent

1. Rollin-Jacquemyns, Notes sur la théorie du droit d'intervention à propos d'une lettre de M. le professeur Arntz ; d'après la *Revue de Dr. Intern. et de législ. comparée*, t. VIII, p. 675.

de les violer, ou lorsque cette violation est la conséquence nécessaire de ces institutions et qu'il en résulte l'impossibilité d'une coexistence régulière des Etats ; 2° *lorsqu'un Gouvernement, tout en agissant dans la limite de ses droits de souveraineté, viole les droits de l'humanité, soit par des mesures contraires à l'intérêt des autres Etats, soit par des excès d'injustice et de cruauté qui blessent profondément nos mœurs et notre civilisation.*

Car, quelque respectables que soient les droits de souveraineté et d'indépendance des Etats, il y a quelque chose de plus respectable encore, *c'est le droit de l'humanité ou de la Société humaine, qui ne doit pas être outragé* » (1).

Et Rollin-Jacquemyns, d'accord avec Arntz, déclare :

« Citoyen dévoué d'un pays libre, fier de ma patrie, confiant dans son avenir, je n'ai aucune crainte que l'on puisse un jour évoquer contre elle une règle dont la seule portée est de rappeler à tous les Etats, *petits ou grands, que, malgré leur indépendance, ils ne sont pas seuls au monde, qu'ils font partie de l'humanité, et que, comme tels, ils ont des obligations corrélatives à leurs droits* (2). »

Les deux jurisconsultes belges sont d'accord pour soutenir juste le droit d'intervention d'un Etat pour cause d'humanité. Leur formule est catégorique. Chaque fois qu'un Gouvernement, même souverain, aura violé les droits d'humanité par un excès d'injustice, une intervention dans les affaires de cet Etat devient légitime. Retenons bien cette formule.

Continuons maintenant notre étude des différents avis autorisés des maîtres du *Droit international moderne* au sujet du droit d'intervention. Nous trouvons, en France, Rougier, qui, dans sa remarquable théorie de l'intervention d'humanité (3), pose tout d'abord trois questions :

1° Un Etat peut-il être soumis au contrôle de puissances tierces quant aux actes de puissance publique,

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*, p. 682.

3. Rougier, *Théorie de l'Interv. d'humanité dans la Revue gén. de Dr. intern. Public*, t. XVII, p. 468-526.

concernant ses seuls ressortissants, accomplis par lui contrairement aux lois de l'humanité ?

2° Quelles sont les puissances compétentes pour intervenir auprès des Gouvernements qui violent les lois de l'humanité ?

3° Quels actes peuvent justifier une intervention d'humanité et quelles sont les limites du droit d'action des Etats intervenants ?

Dans la première question, qui forme le support de tout le problème, Rougier arrive facilement à un résultat affirmatif et constate, sur la base des exemples, que certains Etats civilisés ont donné de crimes contre l'humanité ; il est du devoir des autres Etats d'intervenir, avec énergie, pour *prévenir* dans l'avenir la répétition de ces événements :

« Sous le coup de passion politique ou religieuse, dit Rougier, les gouvernements oublient trop souvent de remplir *envers certains citoyens* la mission d'ordre et de justice qui leur incombe. »

Telle est la théorie. Puis Rougier cite un exemple intéressant pour nous :

« Citer des exemples serait presque retracer l'histoire politique de l'Europe, que ce soient des exemples de persécutions religieuses, comme les mesures de proscription légale édictées contre les Israélites par la Russie ou la Roumanie, etc. (1). »

Ce qui caractérise, d'après lui, le mode d'intervention, c'est l'absence d'intérêts égoïstes des Etats qui interviennent ; l'intervention n'est légitime que lorsqu'elle repose sur un intérêt d'ordre général, lorsque les Etats interventionnistes déclarent, ou donnent à comprendre, qu'ils ne suivent par leur geste ni un avantage territorial, ni une influence exclusive, ni une concession spéciale pour leurs sujets respectifs.

Il est certain, que la justification du droit d'inter-

1. *Ibid.*, p. 470.

vention est étroitement liée à l'idée d'interdépendance des Etats, car, si nous admettons encore aujourd'hui l'idée d'indépendance absolue d'un Etat, il est certain que le droit d'intervention, arrivant à la frontière de l'Etat indépendant, n'aura plus le pouvoir de franchir cette frontière, pour le motif que l'état d'indépendance de cet autre Etat aura la possibilité d'y arrêter tout Etat, qui voudrait s'immiscer dans ses affaires, même au cas où il aurait violé les droits d'humanité.

Mais, comme dans la conception moderne du droit international, la théorie de l'indépendance absolue des Etats a souffert une grande diminution, le droit d'intervention, et particulièrement pour des motifs d'humanité, pourra être exercé avec toute l'ampleur demandée par l'esprit moderne. Et ceci parce que au-dessus du droit national et même du droit international se trouve le *droit humain*, dont le respect « serait assuré par un droit de contrôle réciproque des Etats entre eux » ; et Rougier conclut :

« A la souveraineté du Gouvernement coupable, se substituera une souveraineté étrangère, soit pour annuler l'acte entaché de fautes, si l'annulation en est possible, soit pour empêcher que des défaillances analogues ne se produisent dans l'avenir (1). »

Et passant de nouveau à un exemple, Rougier nous offre l'objet même de notre étude :

« C'est ainsi que la Roumanie a coutume, d'une manière générale, de protéger effectivement les droits individuels de ses ressortissants, *encore qu'elle ait édicté des mesures d'exception contre les Israélites. Dans cette hypothèse le mode normal de contrôle sera l'intervention d'humanité* (2). »

Voilà une éloquente illustration de la question qui nous étudions.

1. *Ibid.*, p. 496.

2. *Ibid.*, p. 497.

La réponse que fit Rougier à la deuxième question qu'il a posée se résume à ceci : l'intervention pour cause d'humanité est légitime chaque fois qu'elle est exercée *collectivement* par des Etats, *dénués d'intérêts personnels* et avec une *autorité consacrée*. Telles sont les trois conditions qui caractérisent la compétence des Etats interventionnistes. Et, enfin, à la troisième question, de savoir quels sont les actes qui justifient une intervention pour motifs d'humanité, Rougier admet la difficulté qu'il y a d'établir un critérium de jugement dans cette matière. Cependant, il arrive à préconiser comme point de départ les trois idées suivantes : Pour que l'intervention pour cause d'humanité soit légitime, il faut : 1° Que le fait qui les motive soit un fait de la puissance publique, et non des particuliers ; 2° Que ce fait constitue une violation du droit humain ; 3° Que l'intervention réunisse certaines conditions d'opportunité. Tel est le critérium adopté.

Ainsi donc, si toutes ces idées sont réunies et si les violations de droit d'un Etat reposent sur ce fondement, il n'y a aucun doute que, dans la conception moderne du droit international, l'intervention pour des motifs d'humanité est légitime. C'est à cette conclusion qu'arrive Rougier.

Nous ferons l'application de cette théorie au cas que nous étudions et nous trouverons en réalité toutes les conditions exigées dans l'ensemble des circonstances dans lesquelles se trouve la situation de la Roumanie à l'égard du Congrès de Berlin.

Le manque d'intérêts personnels des Etats convoqués à Berlin, dans leur acte d'intervention en matière confessionnelle en Roumanie, ne comporte aucune preuve contraire. Que l'intérêt général ait dominé la mise en application de ces principes par le Congrès de Berlin, le remarquable historien de l'œuvre de ce

Congrès, Bluntschli, nous en donne la conviction, en écrivant :

« Le Congrès a proclamé *une règle générale* », et plus loin :
« Le Congrès a proclamé en termes exprès le *principe européen* de la complète égalité de droit de toutes les confessions et de la liberté des cultes. »

En second lieu, la règle de la collectivité et de l'autorité consacrée de la part des Etats interventionnistes est, elle aussi, sauvegardée dans le cas présent. Véritablement, le concert des grandes puissances est celui qui intervient collectivement et avec une autorité certaine en matière internationale. Par suite, en égard aux trois points admis, pour constituer un critérium qui justifie le droit d'intervention pour des motifs d'humanité, nous trouvons ici une conformité exacte entre les principes exposés et le cas qui nous intéresse. En vérité, le fait, qui dans notre cas motive l'intervention, est la conception indiscutable des actes de la puissance publique. Tant l'article 7 de la Constitution roumaine de 1866, que les différentes lois, ordonnances et circulaires hostiles aux Juifs-Roumains, sont des actes qui émanent exclusivement de la puissance publique de l'Etat ; ils ne sont en aucun cas des actes de nature particulière. Enfin la condition exigée, qu'il y ait violation du droit humain est, croyons-nous, suffisamment assurée. Il est certain qu'il est fort difficile de marquer une démarcation juridique entre le droit humain et les autres sphères du droit, mais nous sommes cependant amenés à préciser que, du moment qu'une série entière de persécutions brutales et légales à l'égard des Juifs est basée sur une différence de confession religieuse, du moment que les Israélites-Roumains sont exposés, sans cesse, à être expulsés en vertu du délit de vagabondage, inventé spécialement pour eux, et que leur éloignement complet et définitif de l'obtention des li-

bertés et des droits civils et politiques, *pour le motif qu'ils appartiennent à d'autres croyances*, est consacré dans la Constitution du pays, nous croyons, à vrai dire, que, si difficile qu'il soit d'établir la nuance des questions qui peuvent entrer éventuellement dans le domaine du droit humain, dans le cas présent il n'y a plus aucun doute ; cette question fait certainement partie des violations flagrantes de ce droit de nature supérieure.

Cette tâche nous est d'ailleurs facilitée par Rougier lui-même, lorsqu'il exprime l'idée, dans un de ses exposés, que :

« les libertés politiques, que toutes les législations positives reconnaissent aux individus, sont des institutions de droit humain (1). »

Enfin les conditions d'opportunité, qu'exige Rougier pour l'application de la théorie exposée, sont, elles aussi, réunies dans le cas présent, puisque le Congrès de Berlin a été convoqué et s'est réuni en 1878 justement pour asseoir les Balkans, non seulement sur les bases d'une paix territoriale, mais aussi sur celles d'une paix spirituelle et d'une paix morale que demandait la nouvelle situation créée après la guerre de 1877. Et il était nécessaire que la différence de religion, comme prétexte ou comme motif de persécution, disparaisse aussi bien du grand empire mahométan que de la vie publique de ces Etats chrétiens qui tenaient encore fermement à cette distinction.

Dans le cadre de ces observations, nous croyons complètement justifiée, et conforme au principe exposé, l'intervention des grandes puissances européennes dans la question confessionnelle dans les Balkans ; dans le cas de la Roumanie, elle est assurément basée sur de hauts motifs d'humanité.

1. *Ibid.*, p. 492.

Dans le même ordre d'idées, M. Pillet traite du même sujet à la fin du siècle passé.

Il trouve dans l'idée d'une association internationale, à laquelle appartiendrait en droit et en fait chaque Etat, quelle que soit son indépendance, la base juridique du droit d'intervention.

Voici comme il s'exprime dans ses *Recherches sur les droits fondamentaux des Etats* (1).

« Ainsi donc chaque Etat vit d'une double vie, d'une vie nationale et d'une vie internationale ; l'une et l'autre, j'ose le dire, également indispensable à son existence.

A sa vie nationale, continue M. Pillet, correspond le droit national ; à sa vie internationale le droit international ; évidemment la position de l'Etat, par rapport à chacun de ces deux systèmes de droit, n'est pas la même.

Dans l'élaboration de son droit national, l'Etat est vraiment souverain et on s'habitue à le considérer comme un maître absolu ; dans la sphère du droit international il n'en est certainement pas de même... Ce droit est le résumé d'intérêts communs aux Etats dans leurs mutuelles relations ; il est la loi de la société internationale, et, dans cette société, l'Etat cesse d'être le maître pour devenir un simple membre de l'association, un sujet des intérêts communs de cette société. Ces intérêts ne sont point sans doute ici séparés... Ils n'ont pas moins le droit de commander, parce qu'ils répondent à des besoins sociaux nombreux, réels et pressants, en tout semblables à ces besoins intérieurs qui constituent la justification rationnelle de l'autorité des lois nationales... S'il arrive qu'une nation viole en la personne de certaine classe de ses sujets les droits de l'humanité, il est du droit et des devoirs des autres nations d'intervenir, fût-ce par la force, et de la rappeler au respect des droits de l'humanité. »

La conclusion à laquelle arrive M. Pillet est que, d'après l'idée d'interdépendance des Etats, chaque fois que les droits d'humanité d'une classe d'individus, vivant dans le pays, sont foulés aux pieds, les autres nations ont le devoir d'intervenir pour rappeler l'Etat en faute au respect des droits humains lésés.

De même M. Geouffre de Lapradelle, depuis 1898,

1. Pillet, *Revue générale de Droit international public*, t. V, p. 66-89.

n'a pas cessé de combattre la conception du droit classique de l'indépendance absolue de l'Etat. Cependant il trouve, dans les appréciations suivantes, les causes de la difficulté d'application et de généralisation des idées exposées plus haut :

« Ce qui a empêché la nouvelle doctrine de l'interdépendance des Etats de se faire reconnaître par les théoriciens eux-mêmes, *c'est qu'elle avançait les idées politiques.*

Or, les théoriciens, qui ne devraient jamais se combattre qu'avec des idées purement théoriques, se servent très souvent, les uns contre les autres, d'arguments pris dans un plan différent de la théorie, dans le plan de la pratique, et lorsqu'ils ne peuvent pas nier qu'une théorie soit juste et nécessaire, ils disent que ce n'est pas du droit réalisé, du droit positif. Or il est absolument impraticable de mettre à effet l'intervention pour raison d'humanité ; *on ne pouvait pas insister dans ce sens parce qu'il aurait été impolitique d'agir ainsi*, une intervention se bornait à de vagues témoignages de sympathie à l'égard des opprimés, mais cela n'empêche pas l'oppression de recommencer, ou ailleurs, ou plus tard (1). »

Parlant du principe de non-intervention comme d'une conséquence de la notion d'indépendance, il continue :

« La notion d'indépendance est donc une notion exacte, qui peut être retenue dans le droit international, qui est susceptible d'exprimer un certain nombre de principes très justes, par exemple le principe de non-intervention, *mais il ne faudrait pas exagérer cette notion* ; on lui a donné, dans la systématique du droit international, une importance trop grande. Avec la notion de l'indépendance, aucun Etat ne peut rien réclamer sur le territoire d'un autre Etat, mais c'est là un inconvénient du système. C'est que, dans ce droit international individuel, les Etats n'auraient qu'à élever sur leurs frontières une série de murs de Chine et l'indépendance serait pleinement satisfaite.

Mais alors que deviendrait la vie internationale ? L'Etat a une mission à l'extérieur, une mission de protection de ses nationaux qui, étant des hommes, ont droit, non pas seulement au petit coin de terre qui constitue leur pays, mais à toute la terre, celle-ci existant pour tous les hommes. Mais les Etats ont un devoir de solidarité, non seulement entre eux, mais à l'égard de l'humanité elle-même, parce que là où l'humanité serait en butte à des cruautés, à des barbaries, ils ont le devoir de les

1. Geouffre de Lapradelle. Cours de doctorat. Paris, 1919-1920.

faire cesser, même envers d'autres hommes que leurs nationaux » (1).

Telle est la conclusion de M. Geouffre de Lapradelle, toujours en vertu des idées de solidarité et d'interdépendance des Etats. Tout en reconnaissant la difficulté de traduire en fait le principe d'intervention pour des motifs d'humanité, cet auteur reconnaît cependant la nécessité où se trouvent les Etats de sortir de la réserve imposée par la situation d'indépendance d'un Etat, pour faire respecter les droits humains, avec toutes leurs conséquences naturelles.

Bluntschli en Allemagne, préconise les mêmes principes. Dans son *Droit International codifié*, il énonce à l'article 473 :

« Les Etats peuvent, au besoin, se coaliser et réunir leurs forces pour faire reconnaître et respecter les droits des peuples et de l'humanité. »

Et la note continue sur un ton plus familier :

« Ils sont intervenus à plusieurs reprises en Turquie en faveur des populations chrétiennes ; de même l'Autriche est intervenue en Roumanie, en 1867, contre les persécutions organisées contre les Israélites (2). »

Donc, Bluntschli trouve une juste application du principe d'intervention pour motif d'humanité dans le cas de l'intervention diplomatique faite par les grandes puissances en faveur des Israélites-Roumains.

Dans l'article 478, il déclare sensiblement les mêmes principes que dans l'article 473. Il y dit :

« On sera autorisé à intervenir pour faire respecter les droits individuels reconnus nécessaires ainsi que les principes généraux du droit international, lorsque ceux-ci viendraient à être violés dans les luttes que se livrent entre eux les citoyens du même Etat (3) ».

1. *Ibid.*

2. *Droit International codifié*. Paris, 1874, p. 268.

3. *Ibid.*, 272.

La précision de certains droits violés par un Etat permet de justifier une intervention étrangère et Bluntschli va même plus loin dans son interprétation du Congrès de Berlin. Il y reconnaît un mobile et une interprétation dans les termes suivants :

« Mais il faut, dit-il, que l'on mette tous les Israélites de Roumanie, qui n'appartiennent pas à une nationalité étrangère, sur un pied d'égalité avec les sujets roumains, si l'on ne veut voir se former dans ce pays, au mépris des idées juridiques modernes, une véritable caste de parias sans patrie et sans droits... Il est certain, cependant, que les grandes puissances ont pris au sérieux la garantie des principes qu'elles ont proclamés à Berlin... Elles veulent exercer une influence civilisatrice sur l'Orient, elles veulent l'attacher, par des liens durables, à la communauté de la culture européenne et assurer à ces provinces la *paix religieuse* telle que l'entend l'Occident... l'Europe a fait de la parfaite égalité de tous les ressortissants du nouvel Etat la condition de son existence (1). »

Et que cette nouvelle paix « religieuse », qui résulte de l'égalité de tous les citoyens sans restriction de religion, est une des conditions de base de l'existence des Etats, d'après la conception moderne, Bluntschli l'établit par la comparaison qu'il fait entre la structure de l'Etat ancien et celle de l'Etat moderne :

« L'Etat féodal, dit-il, repose sur la *communauté de la croyance*, et exige l'*unité de foi*. Les incrédules, les hérétiques n'ont aucun droit public, on les poursuit, on les extermine, tout au plus les tolère-t-on.

L'Etat moderne ne considère pas la religion comme une condition de droit. Le droit privé et le droit public sont pour lui *indépendants de la foi*. Il protège la liberté des croyances, et rassemble pacifiquement les églises et les communautés religieuses diverses, il ne poursuit ni les dissidents ni les incrédules (2). »

Voilà donc ce qu'a fait le Congrès de Berlin ; il a voulu détruire les bases féodales des Etats balkaniques

1. Bluntschli, Congrès de Berlin dans *la Revue Int. de Législ. comparée*. T. XI, p. 427-430.

2. Bluntschli. *Théorie Générale de l'Etat*. Trad. Riedmatten, Paris, 1891, p. 52.

et mettre à leur place les bases d'Etats modernes. Pour mener à bonne fin cette œuvre de régénérescence, l'intervention des grandes puissances dans certaines questions des Etats balkaniques était nécessaire, car elles ne cadraient plus avec l'esprit des temps modernes et les conditions d'existence demandées par l'organisme d'un Etat moderne dans le véritable sens du mot.

Même parmi les idées opposées au droit d'intervention pour cause d'humanité, nous trouvons une approbation aux stipulations admises par le Congrès, au sujet de la situation faite aux Etats balkaniques. Il est intéressant, à ce sujet, de connaître l'avis de Francis Rey, un défenseur acharné du principe de non-intervention. Se rapportant aux idées de M. Pillet, dont nous avons parlé plus haut, Rey expose ainsi son point de vue :

« La théorie de l'intervention a puisé une forme nouvelle dans le système de l'interdépendance des Etats, récemment exposés par M. Pillet. Sans méconnaître la haute pensée dont il s'inspire et la mesure dans laquelle il tient compte des exigences des relations internationales, ce système aboutit à des conséquences que nous ne saurions admettre. Est-ce au nom de l'humanité par exemple, qu'un de ses partisans nous convie à forcer la Chine à nous ouvrir ses portes, pour prendre notre part des richesses inexploitées qu'elle renferme ? Nous préférons donc nous en tenir à la théorie classique du respect de l'indépendance et de la souveraineté des Etats et refuser le droit d'intervenir, même pour des motifs *aussi respectables que la violation des droits de l'humanité*.

Mais, s'il faut admettre que le principe de non-intervention doit constituer la règle dans les rapports des Etats entre eux, il convient d'ajouter que ce principe comporte une exception importante, résultant d'un traité de garantie qui prévoit implicitement l'intervention pour faire respecter l'état des choses qu'il a établi. C'est ce qui a lieu pour les Etats balkaniques, et *en particulier pour la Roumanie, où différents actes internationaux, dont le dernier est le Traité de Berlin, ont créé une situation spéciale* (1). »

1. Rey, *la Question des Israélites en Roumanie* (Extrait de la *Revue générale de Droit intern.* publ. Paris, 1903, p. 45).

Voilà donc un avis complètement opposé aux principes de l'intervention, même pour des motifs d'humanité, mais qui admet cependant qu'un Traité de garantie laisse la porte ouverte aux interventions des grandes puissances signataires de ce Traité. Il est certain que le cas de la Roumanie est typique à ce sujet. Le Traité et la Convention de Paris (1856-1858) sont des actes internationaux qui ont placé la Roumanie sous la garantie collective des grandes puissances, ce sont des actes de garantie qui ont permis à ces puissances, en plus grand nombre aujourd'hui, d'intervenir, afin de voir si les stipulations du Traité de garantie ont été respectées et appliquées, et de leur donner des sanctions rigoureuses.

Si nous résumons maintenant ces différentes opinions autorisées de la doctrine internationale, nous concluons que, même avant la clôture du Traité de Berlin, s'affirme, comme un principe de droit international, le droit d'intervention des Etats, basé sur un état de civilisation plus avancé et sur la nécessité de faire respecter les raisons d'humanité.

Ce principe, qui acquiert de plus en plus de force et qui tend à se substituer en entier au principe classique de la non-intervention, basé sur le respect dû à l'état de l'indépendance et de la souveraineté absolue d'un Etat, sert certainement de base aux tractations du Congrès de Berlin qui conduisirent à l'accomplissement du Traité.

Il est facile de comprendre que, si ce principe de l'intervention pour des motifs d'humanité admet, comme prémices, l'immixtion dans les affaires intérieures d'un Etat, même indépendant, *a fortiori* il permet à un Congrès européen, qui se réunit pour poser les bases nouvelles du monde balkanique, d'enquêter et d'intervenir, pour les mêmes motifs d'humanité,

dans certains problèmes d'un Etat, encore placé sous la garantie collective des grandes puissances et dont l'indépendance n'avait pas encore été reconnue par l'aréopage européen.

Telle est la conséquence naturelle de ce principe de droit international qui adopte, comme nous l'avons vu, de plus en plus la doctrine moderne. Ce principe est d'autant plus applicable dans le cas présent, que la question confessionnelle, que cherchait à régler le Congrès de Berlin, constituait, en fait, un point de préoccupation générale envers tous les Etats balkaniques et que, spécialement envers la Roumanie, ce congrès ne faisait que poursuivre l'œuvre d'une autre conférence européenne, celle de Paris de 1858.

Enfin, nous citerons une dernière opinion sur le caractère de la clause comprise dans l'article 44 du Traité de Berlin, émise dans une lettre envoyée au prince Charles par son père, le 18 juillet :

« Le paragraphe, dit-il, consacré aux Juifs par le Congrès est une phrase d'humanité courante (1). »

Donc, nous croyons avoir établi, avec précision, le caractère de l'intervention des grandes puissances dans la réglementation de la question confessionnelle en Roumanie, ainsi que son fondement juridique.

Il reste à voir, maintenant, quel fut le caractère juridique et quelles conséquences pouvaient avoir dans ces conditions l'acte en soi de la reconnaissance de l'indépendance roumaine.

d) *Fondements juridiques de la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie*

De la manière dont est rédigé l'article du Traité qui reconnaît l'indépendance de la Roumanie, il résulte

1. *Mémoire du roi Charles*, t. XIV, p. 56.

terait que nous avons à faire à une reconnaissance conditionnelle de cette indépendance.

En vérité, l'article 43 du Traité suscité énonce catégoriquement :

« Les Hautes Parties Contractantes reconnaissent l'indépendance de la Roumanie, en la rattachant aux conditions exposées aux deux articles suivants. »

Suivent la question confessionnelle et la question territoriale.

Mais serait-ce cela en réalité ? Pouvons-nous soutenir que le Traité de Berlin a reconnu conditionnellement l'indépendance de la Roumanie ? En d'autres termes, pouvons-nous admettre qu'un fait de l'importance d'une reconnaissance puisse être traduit en fait par l'adjonction d'une condition ?

Nous ne sommes pas de cet avis, pour le motif que nous ne pouvons admettre que la reconnaissance de l'indépendance, qui est un acte qui constate l'existence d'une certaine situation, s'effectue conditionnellement, du moment qu'elle présume *ipso facto* la réunion de toutes les conditions exigées pour cette reconnaissance.

Car, quel est le caractère de l'acte solennel de reconnaissance d'un Etat ? M. Geouffre de Lapradelle nous l'expose clairement dans son analyse judicieuse de cette clause du Traité de Berlin :

« La reconnaissance d'Etat est un acte déclaratif ; reconnaître, c'est constater ce qui existe ; c'est déclarer qu'une certaine communauté politique présente tous les caractères de l'Etat ; mais cette communauté est un Etat, avant même d'être reconnue, ce qui crée aux Etats l'obligation de reconnaître les organismes politiques qui viennent à se former, en réunissant en eux les traits essentiels de l'Etat et celui qui les résume tous : la souveraineté.

Donc, la reconnaissance est déclaratrice et non créatrice. Si elle est obligatoire et non facultative, elle n'est susceptible d'aucune modalité, *pas plus d'une condition que d'un terme.* On ne peut reconnaître un Etat à temps ni sous condition ; il y a sim-

plement dans cette prétendue condition ce que les civilistes appellent un *modus*, une charge. *C'est une obligation*, qui est contractée par l'Etat nouveau à l'égard des Etats anciens, de traiter les ressortissants d'une certaine manière (1). »

Cela étant, nous sommes d'accord pour soutenir que l'acte de reconnaissance de l'indépendance d'un Etat, étant un acte déclaratif, n'est point susceptible de condition ni de terme, et il doit être fait purement et simplement. Mais pouvons-nous affirmer que pour la clause de l'article 43 du Traité de Berlin, il ait été commis une violation effective du principe sus-cité, pouvons-nous dire, en d'autres termes, qu'en soumettant *en apparence* l'indépendance de la Roumanie à l'acceptation d'une condition d'ordre confessionnel, on ait violé le principe que toute reconnaissance de l'indépendance d'un Etat serait déclarative et non créatrice ? Assurément non, parce qu'une distinction capitale s'impose dans la recherche du fondement juridique du procès de reconnaissance de l'indépendance roumaine.

Nous croyons que c'est une erreur de soutenir que le Congrès de Berlin ait reconnu réellement l'indépendance roumaine. Le Congrès de Berlin, dans les dispositions comprises dans ses articles 43, 44, 45, n'a fait que préparer une reconnaissance future. Il n'a fait qu'indiquer à la Roumanie la voie qu'il fallait suivre, pour que son indépendance soit reconnue plus tard, effectivement, par les grandes puissances européennes signataires du Traité de Berlin. Le jour où la Roumanie notifiera aux grandes puissances qu'elle a suivi réellement la route indiquée, toutes les conditions nécessaires pour qu'elle puisse entrer dans le concert des Etats indépendants étant alors réunies, la reconnaissance ne tardera pas à se produire ; mais jusqu'alors la Roumanie continue à être dans l'état où elle était jusqu'au Congrès,

1. Geouffre de Lapradelle, *op. cit.*

c'est-à-dire *elle continue à être sous la garantie collective des puissances signataires de la Convention de Paris*.

Dans ces conditions, nous pensons que le Traité de Berlin a pu, sans violer le principe sus-cité, faire dépendre l'indépendance de la Roumanie de l'accomplissement de certaines *obligations*, car ce Traité, loin de reconnaître l'indépendance roumaine, n'a fait que retarder cet acte. Présentée sous ce jour, la question n'offre plus aucune difficulté quant à la sanction qui entre en jeu dans le cas de non-exécution des obligations imposées. Cette question paraît avoir préoccupé également M. Geouffre de Lapradelle, car il se demande :

« En cas de manquement à cette obligation, quelle est la sanction? Théoriquement, c'est l'intervention, c'est le droit d'agir par toutes espèces de pressions économiques, militaires, blocus pacifique, pour faire respecter l'égalité de traitement des nationaux, sans distinction de croyance.

Seulement, de pareilles mesures sont hors de proportion avec les résultats recherchés, aussi les puissances ferment-elles les yeux sur la non-exécution d'une telle clause par un Etat chrétien. Quand c'est la Turquie qui viole des engagements semblables, on énumère les violations commises pour se réserver, dans un intérêt politique, à un moment donné, une action contre la Turquie, mais lorsque c'est une Roumanie qui n'exécute pas les engagements pris, les puissances font des protestations de forme (1). »

Et il est certain que, dans l'interprétation donnée par M. Geouffre de Lapradelle des articles 43, 44, 45, c'est-à-dire de ceux qui reconnaissent l'indépendance « conditionnelle » de la Roumanie, l'application de la sanction, en cas de non-exécution des « conditions imposées », présente de graves difficultés; mais comme, dans l'interprétation que nous avons donnée de ces articles, nous n'y avons point vu la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie, la sanction, en cas de non-exécution des conditions imposées, est on ne peut plus simple.

1. Geouffre de Lapradelle, *op. cit.*

En vérité, la reconnaissance de l'indépendance est ajournée jusqu'au jour où elle mettra à exécution la charge qu'on lui a imposée. Et si l'Etat en question refuse complètement de suivre les prescriptions du Congrès, à leur tour, les grandes puissances refuseront de reconnaître cette indépendance.

Et c'est ainsi que les choses se passèrent en réalité. La Roumanie, avisée par le Traité de Berlin des obligations qu'on lui imposait pour pouvoir un jour acquiescer les conditions nécessaires à la reconnaissance de cette indépendance, *chercha* à se conformer à cette nouvelle situation.

Plus d'un an, elle travailla pour mettre d'accord la Constitution du pays avec les articles du Traité. Nous verrons plus tard, si cette œuvre de concordance a été faite ou non dans l'esprit du Traité. Pour le moment, nous nous limiterons à constater, que le Gouvernement du pays, prenant acte des stipulations du Traité de Berlin dans les articles 43 et 44, attendit le moment pour notifier aux Etats européens que toutes les conditions nécessaires à la reconnaissance de son indépendance étaient remplies. Les grandes puissances avaient alors le rôle de constater si, réellement, le nouveau candidat à l'indépendance avait rempli les obligations imposées. Si oui, la reconnaissance ne pouvait plus tarder, si non, elle pouvait être ajournée *sine die*; et, véritablement, après d'interminables tractatives diplomatiques entre le Gouvernement du pays et les Gouvernements des grandes puissances, tractatives que nous publierons *in extenso* au paragraphe suivant, l'étranger consentit, le 8 février 1880, à accomplir l'acte solennel de reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie.

C'est seulement à cette date qu'arriva ce que beaucoup d'autres pensent être advenu au Congrès de Ber-

lin. L'acte de reconnaissance est collectif et émane des puissances européennes, les plus puissantes : la France, l'Angleterre et l'Allemagne ; en ce qui concerne l'Italie, la reconnaissance fut faite deux mois avant et les autres Etats européens suivirent l'exemple donné par la France, l'Angleterre et la Prusse. Voici le contenu de cette note collective remise au Gouvernement roumain :

« Le Gouvernement (Impérial, de Sa Majesté Britannique, de la République française) a été informé, par les soins de l'Agent de Son Altesse Royale le prince de Roumanie, de la promulgation, sous la date du 25 octobre 1879, d'une loi votée par les Chambres de révision de la principauté et destinée à *mettre le texte de la Constitution roumaine en accord avec les stipulations insérées dans l'article 44 du Traité de Berlin.*

« Le Gouvernement ne saurait considérer comme répondant entièrement aux vues qui ont dirigé les puissances signataires du Traité de Berlin, les dispositions constitutionnelles dont il lui a été donné connaissance et, en particulier, celles d'où résulte pour les personnes de rite non-chrétien, domiciliées en Roumanie, n'appartenant d'ailleurs à aucune nationalité étrangère, la nécessité de se soumettre aux formalités d'une naturalisation individuelle.

« Toutefois, confiant dans la volonté du Gouvernement princier de se rapprocher de plus en plus, dans l'application de ces dispositions, de la pensée libérale dont s'étaient inspirées les puissances, et prenant acte des assurances formelles qui lui ont été transmises à cet effet, le Gouvernement (Impérial, de Sa Majesté Britannique, de la République française), afin de donner à la nation roumaine un témoignage de ses sentiments d'amitié, *a décidé de reconnaître, sans plus de retard, la principauté de Roumanie, comme Etat indépendant.*

« En conséquence, le Gouvernement (Impérial, de Sa Majesté Britannique, de la République française) se déclare prêt à entrer en relations diplomatiques régulières avec le Gouvernement princier (1). »

C'est là le véritable acte de reconnaissance de l'indépendance d'un Etat ; bien que cette note contienne des observations sévères à l'adresse des auteurs de ces nouvelles dispositions constitutionnelles, que nous dis-

1. *Livre vert de la Roumanie.* Document officiel de la Corr. dipl. du 2 sept. 1878 au 17 juillet 1880, p. 176.

cuterons en leur temps, *cependant, c'est par elle qu'est reconnue, sans conditions ni modalités, l'indépendance de l'Etat roumain.*

Ce n'est que sous cette forme qu'on peut concevoir un acte de cette importance.

Nous citerons, à ce sujet, l'opinion de l'ancien envoyé de l'Allemagne à Bucarest, de Radowitz :

« La note, dit-il, adressée par les trois puissances à Bucarest, pour reconnaître la Roumanie, ne contient ni conditions, ni réserve, ni arrière-pensées. Nous avons reconnu définitivement l'Etat roumain, parce que nous sommes d'avis qu'il ne faut pas faire les choses à moitié (1). »

Tous les autres actes diplomatiques, qui ont précédé la note en question, confirment le point de vue que la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat roumain ne fut définitif qu'à cette époque. Par exemple, l'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin, dans différentes notes envoyées au ministre roumain des affaires étrangères, insiste particulièrement sur ce point. Dans une de ces notes il dit catégoriquement :

« Convaincu que l'indépendance de la Roumanie ne sera officiellement reconnue par les puissances que le jour où les obligations qui lui ont été imposées viendront à être réalisées (2). »

Dans une autre note, où il rapporte l'opinion de Bulow, il écrit :

« Il est vrai, et M. de Bulow l'a reconnu, que le Congrès n'a fait que poser un principe ; il n'a pas arrêté une solution » (3).

Et c'est toujours dans le même sens que s'exprime l'agent de Roumanie à Paris :

« Il y a entente, dit-il, entre les puissances pour que notre reconnaissance ait lieu simultanément. » (4)

1. *Livre vert*, p. 175.

2. *Livre vert*, p. 48.

3. *Livre vert*, p. 45.

4 *Livre vert*, p. 169, note du 23 novembre 1879.

Par suite, il est hors de discussion que jusqu'à l'achèvement de l'acte de reconnaissance par les grandes puissances, acte consécutif au Traité de Berlin, la Roumanie n'était pas considérée comme faisant partie des Etats véritablement indépendants.

Sa véritable indépendance date de l'époque où les grandes puissances européennes décidèrent d'adresser à la Roumanie la note que nous avons reproduite plus haut, et par laquelle il est constaté purement et simplement que le pays satisfait aux conditions demandées pour être considéré comme Etat indépendant, dans le vrai sens du mot.

Il est certain que, si les Gouvernements des puissances signataires du Traité de Berlin avaient étudié de près les nouvelles dispositions constitutionnelles votées par la Constituante, ils se seraient rendu compte que, loin d'être en correspondance avec les stipulations du Traité, les nouvelles conditions d'accès à la qualité de citoyen roumain étaient fort peu changées et étaient même aggravées, notamment au point de vue de l'injustice qui stigmatise, comme nous le verrons, le Juif-Roumain « comme étranger non soumis à une protection étrangère ». Mais comme ils ne l'ont point fait et que, en dépit de ces dispositions, ils trouvèrent bon de déclarer la Roumanie Etat indépendant, juridiquement la discussion sur ce sujet est close.

La partie de la note, où les puissances signataires se déclarent mécontentes de la manière dont la Roumanie a entendu procéder à la mise en concordance de l'article 7 de la Constitution avec l'article 44 du Traité, ne peut pas compter beaucoup dans une discussion purement juridique. Elle fait partie de ces recommandations d'ordre moral qui, assurément, ont une grande importance dans les relations diplomatiques entre Etats et qui, après un certain temps, au cas où la situation n'a

point subi de changements, peuvent de nouveau donner naissance à de graves problèmes internationaux ; mais ici tout cela est en dehors de la question de l'indépendance de l'Etat, question définitivement tranchée par la reconnaissance des grandes puissances.

Nous avons cherché à établir ce point, assez important d'après nous, parce qu'on trouve bon nombre d'auteurs qui, considérant, par erreur, la mise en concordance du texte de la Constitution avec l'article 44 du Traité comme une conséquence de la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie, contestent, à vrai dire, la base juridique d'un tel procédé et, considérant, par suite, qu'une reconnaissance ne peut être conditionnelle, sont persuadés que la Roumanie n'était pas obligée de s'engager sur la voie que lui avait indiquée le Congrès de Berlin, pour obtenir la reconnaissance de son indépendance.

Mais si nous avons établi que la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie ne s'est pas produite au moment de la rédaction du Traité de Berlin, mais bien *un an plus tard*, c'est-à-dire après que les Corps législatifs du pays eurent cherché à adapter le texte de la Constitution au Traité de Berlin, il est certain qu'on ne peut plus soutenir que l'adoption des principes de l'égalité des droits pour tous, sans distinction de croyances, et de la liberté des cultes est une conséquence de la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat, mais, bien au contraire, que c'est cette reconnaissance qui a suivi l'adoption des principes.

La question étant ainsi posée, toute critique apportée à l'acte de reconnaissance de l'indépendance roumaine disparaît, les principes admis par le droit international étant parfaitement respectés.

Ayant établi ce dernier point, nous croyons avoir éclairci la question que nous avons proposée à notre

analyse au début de ce paragraphe, à savoir l'interprétation de l'œuvre du Congrès de Berlin dans le problème juif en Roumanie.

§ 3. — LES SUITES DU CONGRÈS. — LES DÉBATS PARLEMENTAIRES EN ROUMANIE. — MODIFICATION DE L'ARTICLE 7 DE LA CONSTITUTION. — RECONNAISSANCE DE L'INDÉPENDANCE ROUMAINE.

Le 22 juin 1878, le ministre des affaires étrangères, Kogalniceano, télégraphiait de Berlin :

« que le principe de la liberté religieuse, proclamé par le Congrès, devait être appliqué non seulement en Roumanie, mais dans tous les Etats nouveaux et plutôt à cause des Mahométans que des Juifs (1). »

Ce télégramme prouve que le ministre des Affaires étrangères de Roumanie a compris que ce qui a préoccupé particulièrement le Congrès a été l'œuvre confessionnelle en Orient, considérée dans son ensemble.

L'impression produite dans le pays par la décision du Congrès ne fut certainement pas des meilleures. Cependant, l'idée d'une modification apportée à la Constitution commença à prendre corps, et, dans les Mémoires du roi Charles, nous trouvons à la date du 23 juin la note suivante :

« Afin de résoudre la question juive, qui s'est imposée au pays d'une façon si inattendue, *il faut convoquer une Constituante*, ce qui causera de grosses difficultés. L'article 7 de la Constitution, qui exige la religion chrétienne comme première condition pour l'acquisition de la qualité de citoyen roumain, a fait beaucoup de bruit depuis douze ans tant dans le pays qu'à l'étranger (2). »

L'idée commençait à s'affirmer. Le Gouvernement conduit par Jean Bratiano pensa que le mieux serait

1. *Mémoires*, vol. 14, p. 45.

2. *Mémoires*, op. cit., p. 46.

de dissoudre le Parlement, afin d'avoir les mains libres pour appliquer les clauses du Traité de Berlin ; et, de fait, le 5 juillet, le Parlement fut fermé. Au nom du prince, on donna lecture à la Chambre et au Sénat du message, dont nous extrayons les lignes suivantes :

« Le Congrès de Berlin, préoccupé de la nécessité de donner au monde une paix très désirée, a transigé sur certaines questions importantes et capitales pour les petits Etats, mais considérées comme d'un ordre secondaire à l'égard des grands intérêts européens. En particulier la Roumanie est invitée à faire à la paix du monde de lourds et douloureux sacrifices, mais j'ai la ferme conviction que vous ne voudrez pas ne point imiter vos ancêtres et que, dans votre conception éclairée et dans votre amour pour le pays, vous saurez trouver les moyens, non seulement de faire face aux difficultés présentes, mais encore de préparer à la nation un avenir plein de bonheur et de prospérité » (1).

Ainsi les Corps législatifs et l'opinion publique furent préparés à la charge qui leur incombait à la réouverture de la prochaine session parlementaire.

Lorsque le texte du Traité fut promulgué dans son entier, la partie qui a rapport à l'égalité confessionnelle produisit une vive sensation parmi les Gouvernants du pays, à la distinction de l'impression produite par le même Traité dans les autres Etats. En effet, en Serbie, il semble que la question n'ait produit aucune agitation, car, le 12 juillet, Lascar Catargiu communique de Belgrade :

« que là-bas et dans toute la Serbie la demande des grandes puissances d'accorder des droits civils et politiques aux Juifs n'a pas produit autant d'agitation et d'énervement qu'en Roumanie ». (2)

En Roumanie les vieux agitateurs anti-sémites cherchèrent à alimenter le mécontentement contre les stipulations de Berlin, hurlant et convainquant même les gens les plus paisibles que, dans ces conditions, ils pré-

1. *Moniteur officiel* du 6-18 juillet 1878, n° 147.

2. *Mémoires*, op. cit., p. 55.

fèrent renoncer à l'indépendance. Mais il semble que le prince fut l'élément pondérateur dans cette occasion, car voilà ce que contient une lettre adressée à son père :

« J'ai convoqué le Conseil des ministres et je me suis mis en relation avec plusieurs chefs politiques, afin de les mettre tous en garde qu'un pas trop pressé pouvait mettre le pays dans le plus grand péril. L'Europe veut la paix et a besoin d'elle et ne veut pas s'arrêter à moitié route. Elle exécutera avec énergie les décisions du Congrès ». (1)

Mais dans cette même lettre nous trouvons un passage très douloureux sur les intentions du prince, quant à la solution du problème juif en rapport avec les stipulations du Traité de Berlin ; il dit :

« La question juive ne pourra être réglée que par une Constituante. J'ai l'intention de convoquer une sorte de Constituante dans le courant de l'hiver afin de rayer de la Constitution l'article relatif à ce point.

Il va de soi, que cette délicate question ne peut être réglée qu'en donnant à l'avenir aux Juifs le pouvoir de demander les droits politiques *comme à tout autre étranger* (2). »

Telles sont les intentions du prince, et assurément celles de ses conseillers, quant à la résolution de la question juive, conformément à l'esprit et aux dispositions du Traité ! En premier lieu, il semble que l'on va décider de rayer le vieil article 7 de la Constitution, fait sur lequel nous n'insistons plus, car un tel article, qui aurait permis aux seuls étrangers de rite chrétien l'accès à la naturalisation, aurait été indubitablement un anachronisme dans la Constitution d'un Etat indépendant. Mais que veut-on mettre à la place du vieil article 7 ? Ici le prince exprime un avis personnel, mais dont la forme laisse plutôt à supposer que c'est une opinion officielle et peut-être même une mesure déjà arrêtée dans le cercle intime des chefs du pays.

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*

En tout cas, dans la manière dont elle est exprimée, la forme que l'on veut donner au nouvel article 7, constitue, de nouveau, une lourde faute dans l'acheminement vers la solution de la question juive.

En Roumanie, le fait de soumettre les Juifs indigènes, reconnus tels — comme nous l'avons vu — par les chartres princières, les documents officiels, aussi bien que par différentes déclarations des gouvernants, aux mêmes obligations que tous les autres étrangers pour acquérir les droits politiques, constitue peut-être un petit progrès sur les dispositions arriérées du vieil article 7, mais ne peut contribuer à une solution du problème, ni dans l'esprit de l'époque, ni surtout conformément aux stipulations du grand Congrès européen, réuni pour placer l'Orient sur la base nouvelle d'une complète égalité sans distinction confessionnelle. Mais où est l'égalité confessionnelle si l'on place l'Israélite-Roumain sur le même pied que l'étranger, pour le seul motif qu'il est Juif ?

Mais nous ne voulons pas insister maintenant sur ce point, nous réservons nos observations pour la fin.

Entre temps, le ministre des affaires étrangères roumain, communiquait aux représentants de la Roumanie à l'étranger que les Corps législatifs se réuniraient prochainement, afin de prendre acte du Traité de Berlin et de donner la forme légale nécessaire aux conditions prescrites par ce Traité (1).

Le 15 septembre 1878, en effet, les Corps législatifs se réunirent en session extraordinaire.

Le message princier, bien que ne traitant point spécialement de la question juive, rappelait cependant, en passant, les sacrifices que la Roumanie était invitée à faire dans l'intérêt de la paix générale. Avant d'entrer

1. *Mémoires, op. cit.*, p. 63.

dans l'analyse des débats parlementaires sur la question juive, nous croyons nécessaire d'insister, dans une certaine mesure, sur l'action diplomatique que déploya le Gouvernement roumain, à cette époque, afin d'obtenir, plus rapidement, la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat par les grandes puissances, s'il était possible avant même que les Corps législatifs ne se soient prononcés sur les stipulations du Traité de Berlin.

Toute la question était que le Gouvernement roumain obtint que les grandes puissances, qui avaient pris l'initiative du Congrès de Berlin, accréditassent des ministres plénipotentiaires et vice versa, étant donné que, jusqu'alors, les puissances étaient représentées en Roumanie, considérées comme Etat non-indépendant, par de simples agents consulaires.

L'élévation de ces consulats au rang de légations ou d'ambassades aurait été, assurément, l'une des premières manifestations extérieures de la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat. Aussi est-ce dans cette direction que tendirent tous les efforts du Gouvernement roumain. Mais il semble que, dans les discussions que Kogalniceano eut à l'étranger, il fut quelque peu déçu dans ses projets. Car voici l'observation que nous trouvons dans le journal du roi Charles, en date du 11 août, et qui se rapporte à la conversation que Kogalniceano avait eue avec le comte Andrassi :

« Kogalniceano a eu hier avec le comte Andrassi un long entretien duquel il est résulté qu'aucune puissance ne reconnaitra l'indépendance de la Roumanie, avant que celle-ci n'ait donné la réponse officielle qu'elle se soumettait au Traité de Berlin. Jusqu'alors, aucune représentation diplomatique à Bucarest ne sera changée. La France et l'Angleterre demandent même que la Chambre vote l'émancipation des Juifs, avant d'envoyer à Bucarest des ministres plénipotentiaires. Aussi longtemps que la Roumanie retardera cette question, autant s'agrandira l'influence gagnée par l'alliance israélite auprès des puissances occidentales (1). »

1. *Mémoires, op. cit.*, p. 64.

Tel était le point de vue de l'Europe. Il concorde pleinement avec l'interprétation que nous avons donnée dans le paragraphe consacré à l'étude des fondements juridiques de la reconnaissance de l'indépendance roumaine.

Cependant, le Gouvernement roumain ne cesse de tâter le terrain dans cette direction.

Le 2 septembre, le ministre des affaires étrangères envoyait une longue note à Waddington, dont nous extrayons les passages suivants :

« ... Le Cabinet princier serait heureux que le Gouvernement français, déterminé par les loyales assurances données aux puissances signataires du Traité de Berlin, et accompagnées d'actes réels, voulut bien à son tour et dans un esprit d'égale sollicitude, en rapport avec les dispositions manifestées par Votre Excellence, accréditer dès à présent, auprès de la cour de Bucarest, un envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire. Ce témoignage de confiance de la part d'un pays pour lequel la Roumanie nourrit traditionnellement les plus ferventes sympathies serait au Cabinet princier d'un précieux appui moral, au moment où va s'ouvrir la session extraordinaire des Corps législatifs, appelés à prendre solennellement connaissance des événements qui ont marqué cette récente période et invités à formuler et à mentionner les modifications que réclame la situation nouvelle créée à la Roumanie (1). »

A cette lettre officielle, quelques jours après, arriva la réponse envoyée par l'agent diplomatique de la Roumanie à Paris, qui écrivait au ministre des affaires étrangères qu'il avait vu Waddington et qu'il lui avait exposé les motifs qui obligeaient le Gouvernement roumain à insister sur la reconnaissance de l'indépendance roumaine et l'établissement de rapports diplomatiques.

« M. Waddington m'a dit qu'il avait reçu votre lettre et s'est excusé de ne pas avoir répondu ; parce qu'il n'était pas en mesure de le faire d'une manière satisfaisante. Il m'a dit qu'il ne s'était engagé d'aucun côté, mais quelques informations qu'il recevait lui faisaient craindre que l'esprit de notre Parlement

ne fut contraire aux vœux formulés par la France au Congrès, et qu'il n'était pas permis au Gouvernement français de paraître sacrifier les idées dont il s'était fait le défenseur et sur le respect desquelles les Chambres françaises se montreront très exigeantes (1). »

Cette réponse équivalait à un refus, qui prend plutôt une forme encore plus catégorique après que le ministre des affaires étrangères eut été mis à même de connaître les résolutions de la Chambre roumaine.

En Allemagne, également, la Roumanie tâtait la situation dans cette direction ; cela nous est prouvé par deux lettres officielles envoyées par le diligent agent de la Roumanie à Berlin, Varnav-Liteano, au ministre des affaires étrangères. Ces deux lettres datent du même mois, 17 et 25 septembre, et se rapportent au même sujet. Dans la première, l'agent diplomatique communique au Gouvernement roumain :

«... J'ai entretenu M. de Bulow du changement qu'il convient d'apporter à la représentation extérieure des deux pays.

M. de Bulow m'a dit que l'Allemagne se ferait représenter à Bucarest par un ministre résident. Mais les réponses ont commencé à devenir plus vagues à propos de l'époque où l'envoyé extraordinaire serait nommé.

... M. de Bulow m'a répondu qu'il tâcherait d'accélérer la nomination du ministre plénipotentiaire. Mais Son Excellence a ajouté qu'il existait en Allemagne tout un parti qui demandait au prince chancelier de ne pas oublier, que l'indépendance de la Roumanie avait été rattachée par le Congrès de Berlin à la condition d'adopter l'égalité des droits. J'ai insisté sur la déclaration de mon Gouvernement que le Traité de Berlin recevra en Roumanie une application complète. Je n'ai pu obtenir de M. de Bulow que la promesse d'en entretenir à son retour de Warzin le prince de Bismarck.

Il ne faut pas, je crois, se faire illusion sur cette question.

Tant qu'elle ne sera pas en voie de solution, elle s'opposera comme un obstacle au triomphe définitif de l'indépendance roumaine.

Les hésitations, les ajournements, je me fais un devoir de vous le dire, ne nous réussiront pas. En laissant attendre le grand principe de l'égalité des droits, en prolongeant cette exception

de nos lois, nous sommes sûrs de perdre en Europe toute considération (1). »

Cette lettre du représentant de la Roumanie à Berlin eut assurément un écho important, en dehors du fait que ce personnage diplomatique, qui avait le bon sens nécessaire pour comprendre la situation et qui connaissait de plus l'atmosphère qui dominait dans les centres occidentaux au sujet de la question juive, pensait qu'il était de son devoir de mettre son Gouvernement au courant de cet ensemble complexe de faits.

Nous aurons d'ailleurs l'occasion de le voir de nombreuses fois à l'œuvre pour la solution de ce problème et se rendant complètement compte que, dans son état actuel, il ne pouvait que nuire au prestige du pays à l'étranger.

Dans la deuxième lettre officielle, l'agent diplomatique continue à exposer le point de vue de l'Allemagne et ajoute ses judicieuses observations. Il dit entre autres :

« M. de Bulow a répondu que le prince de Bismarck, en qualité de président du Congrès, était tenu d'observer rigoureusement les stipulations du Traité de Berlin. *L'Allemagne ne saurait envoyer à Bucarest un ministre plénipotentiaire, avant que les conditions auxquelles les puissances ont rattaché notre indépendance, ne soient remplies.*

Dans le cours de l'entretien, le prince de Bulow m'a dit : « J'ai entendu soutenir que, pour introduire dans les lois l'égalité des droits politiques, une Constituante était nécessaire en Roumanie, et que, pour la convoquer, on attendrait à l'année prochaine. » J'ai répondu à M. le Ministre, que la question de savoir si le Gouvernement de Bucarest devait ou non appeler une Constituante, ou plutôt des Chambres de révision, était très discutée par la presse roumaine et que c'était aux Chambres actuellement ouvertes qu'appartenait le droit de trancher le débat. Elles ne pouvaient, ai-je ajouté, que s'incliner devant la décision du Congrès. La seule habileté d'un petit Etat, lorsque l'Europe lui impose une condition, c'est de l'accepter de bonne grâce. M. de Bulow a exprimé alors l'espoir, la certitude de voir le Gouvernement roumain exécuter loyalement le Traité

1. *Ibid.*, p. 12-13.

de Berlin et lever de lui-même la difficulté qui s'oppose encore à la nomination d'un envoyé extraordinaire.

Il ne faut pas, je crois, espérer que l'Allemagne revienne à d'autres sentiments, aussi longtemps que pour l'égalité des droits nous nous bornerons à prendre des engagements à échéance.

Il ne faut pas oublier que cette question israélite se lie à un long passé, dans lequel tous nos Gouvernements ont promis de la régler sans jamais passer à l'action. Cette fois l'Europe en attendra, avec plus ou moins de patience, la solution définitive.

La Roumanie peut faire une œuvre qui lui appartienne en propre, en écartant, sans regret, d'anciennes formules, de vieux préjugés que le temps a convaincus d'arriérés et auxquels elle ne doit plus enchaîner le progrès de ses mœurs et de ses institutions ; elle peut se donner le bénéfice d'une loi, sans laquelle s'amoiendrieraient les effets légitimes de l'indépendance qu'elle a conquise au prix du sang.

Si au contraire, continua l'agent diplomatique de la Roumanie, elle essaye d'ajourner ou d'assoupir la difficulté du jour, loin de s'en débarrasser, elle ne réussira pas même à en retarder de quelques mois le dénouement. Il s'imposera à nous et la sommation sera d'autant plus impérieuse qu'elle se fera aussi bien au nom d'un grand principe de justice qu'en vertu de la volonté collective de l'Europe.

L'Europe, qui s'est emparée de cette question, ne la désertera pas. » (1)

Nous avons reproduit un large extrait de cette lettre, non tant pour connaître, d'une façon précise, le point de vue de l'Allemagne dans la question de la reconnaissance définitive de l'indépendance de l'Etat roumain, point de vue qui ressort du reste assez clairement dans la lettre précédente, mais surtout pour exposer les opinions judicieuses, relatives à la solution du problème juif, données par le représentant de la Roumanie à Berlin.

Il pousse, à vrai dire, son Gouvernement à admettre, le plus vite possible, une solution dans cette question, sentant trop bien que les puissances européennes n'affaibliraient pas leurs efforts pour conduire à bonne fin l'œuvre commencée par le Congrès, c'est-à-dire *l'éta-*

blissement du monde oriental sur la nouvelle base d'une complète égalité de droits pour tous.

Dans la lettre citée, l'agent diplomatique de la Roumanie parle également d'une âpre discussion qui eut lieu alors dans le pays, pour savoir quelle était la Chambre qui était en droit de trancher les questions principales en rapport avec l'application des stipulations du Traité de Berlin et qui devait obtenir la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat.

Il est vrai que des discussions fort orageuses s'élevèrent alors dans la presse, dans les sphères gouvernementales, dans les Corps législatifs et dans l'opinion publique éclairée, relativement à cette question. La plupart des gens autorisés était d'accord pour reconnaître que les Chambres qui existaient alors ne pouvaient trancher les questions dont dépendait éventuellement une modification du pacte fondamental du pays.

Mais la mise en discussion du caractère des Chambres compétentes pour mettre en concordance la situation intérieure du pays avec la situation établie dans le Traité de Berlin, déclancha *ipso facto* une discussion préalable sur la question juive.

Le 25 septembre, à la Chambre, le député Missail, parlant des difficultés qui naîtraient de la mise en application des dispositions des articles 44 et 45 du Traité, ajouta :

« Mais dans la question juive, ce n'est point notre affaire de nous en mêler, étant donné que ce serait changer les bases de toute la vie sociale roumaine. A ce point de vue, on sait bien en Roumanie que cette question n'est pas une question religieuse, mais une question économique et de sauvegarde nationale. Les Roumains ne livreront point leur patrimoine aux mains de centaines de mille d'étrangers qui les déposséderaient. Lorsque l'Europe fait de la question israélite une question de persécutions religieuses de la part de mon pays, je ne suis pas mort pour ne pas protester, haut et ferme, contre de

semblables calomnies envers ma patrie. Je n'ai jamais mangé personne, qu'on nous laisse au moins la liberté de dire ce que nous pensons dans cette brûlante question, qu'on nous fasse au moins la grâce que l'on fait à un condamné auquel on permet, avant de mourir, de dire son dernier mot. » (1)

Comme on le voit, les illustres agitateurs d'autrefois reentraient en scène. Ils posent du reste la question de manière à ce que, dorénavant, l'idée s'enracine que, même au cas d'une modification de la situation juridique des Juifs en Roumanie, l'on sache qu'ils sont considérés comme étrangers de pays et de nation et que, par suite, ils seront soumis à un régime similaire à celui des étrangers, dans le vrai sens du mot.

D'autres députés *ejusdem farinae* parlèrent encore dans le même sens, bien que la question n'ait pas été mise à l'ordre du jour des discussions de fond, mais nous nous trouvons ici en face d'une discussion préalable qui, indubitablement, est sortie du cadre où elle aurait dû se maintenir.

Les paroles du député Pierre Gradisteano, considéré comme cependant animé des idées plus larges dans le problème qui va se débattre journellement avec tant de passion devant le Parlement roumain, sont également intéressantes. Il dit entre autres :

« Le deuxième point du Traité de Berlin est le principe d'établir l'égalité entre les différents rites. C'est une question des plus brûlantes. Le pays a toujours protesté, il n'a pas fait des prohibitions existantes une question de religion, mais une question du plus puissant intérêt économique pour son existence nationale. Cependant, comme cette question a été très mal exposée à l'étranger, le Congrès du Berlin s'est réuni et a établi un principe que notre compréhension doit admettre de lui-même, *sans s'attendre à cette imposition regrettable, je dis regrettable, étant donné qu'il faut prévenir le mal.* »

Après cette sortie judicieuse, il passa à une interprétation étroite des dispositions libérales du Traité :

1. *Débats parlementaires. Mon. offic.*, n° 214 du 27 sept. 1878.

« Je vous le demandé, Messieurs, est-ce que cette disposition ne doit pas être considérée comme un grand péril, alors qu'elle a pour but d'introduire dans la cité, de naturaliser, d'un seul coup, des milliers, des dizaines de mille, des centaines de mille d'Israélites ? Le Traité de Berlin ne doit être lu ou appliqué que dans sa lettre, dans ce qu'il comprend dans ses dispositions ; les protocoles ne sont que les opinions honorables de certains personnages, ils ne sont jamais la résolution prise par l'aréopage européen.

Le Traité de Berlin ne fait que reconnaître un principe. Jusqu'à présent, le Français qui s'appelait Léon ou Jacques, de religion catholique ou protestante, pouvait devenir Roumain. Bien entendu il n'était pas Roumain de droit par le seul fait de son établissement dans le pays, mais il pouvait devenir Roumain en remplissant les conditions et les formalités exigées par la loi ; le Français d'Algérie, qui s'appelait Mohamed ou Sélim de religion mahométane, ou Itzie de religion mosaïque ne pouvait devenir citoyen, quels que soient les services qu'il ait rendu au pays, la Constitution lui ôtait définitivement cette possibilité :

Le Traité concerne cette impossibilité. Il veut, dorénavant, qu'à l'étranger, qui s'appelle Itzie ou Mohamed, on ne ferme plus les portes et qu'il puisse devenir Roumain, en remplissant, bien entendu, comme l'autre, les formalités exigées par la loi. Ainsi il en est et il en serait fait de nous dans notre souveraineté ! Par suite, tant qu'il sera dans nos mains de régler la manière dont ces étrangers pourront devenir Roumains, il n'y a aucun danger, parce que nous avons le sentiment de la conservation nationale. » (1)

Par suite, à en croire ce député, dont l'avis aura une répercussion déterminante sur l'évolution future des débats, le Traité aurait dû être interprété d'après sa lettre et sans tenir compte des protocoles qui ont servi réellement à sa rédaction.

Laissant de côté la première idée de cette interprétation du Traité, qui dénotent les intentions que nourrissent certains des représentants les plus autorisés de la nation quant à l'application des grands principes de justice universelle, compris dans le Traité, il faut cependant, en face de la deuxième opinion, exprimer notre étonnement qu'un maître du barreau roumain, tel que Gradisteano, ait pu dire qu'un Traité devait

1. *Mon. off.*, n° 217 du 30 septembre, 1878.

être interprété en faisant complètement abstraction des discussions officielles enregistrées dans le protocole du Congrès qui formaient la base de ce Traité.

Cela revenait à soutenir que, pour interpréter une loi, il n'est pas nécessaire de se rapporter aux discussions et à l'exposé des motifs qui accompagnèrent la rédaction de cette loi.

Même si les idées insérées dans le protocole ne conviennent pas à une certaine interprétation du Traité, qui en a découlé, elles sont extrêmement nécessaires pour l'interprétation juridique et loyale des dispositions admises, dans le fond et la forme, à l'unanimité des grandes puissances européennes.

En effet, une stricte interprétation des dispositions de l'article 44 du Traité est suffisante pour donner, si on le désire, une solution équitable à un problème devenu si pressant.

L'interprétation que donne notre député de l'article 44 est aussi inexacte qu'incomplète. Il est vrai que le nouvel article offre au Français Mohamed de religion musulmane et au Français Itzic de religion israélite la possibilité de devenir citoyen roumain, ce qui, conformément au vieil article 7 de la Constitution, n'était pas possible jusqu'alors ; mais nous nous demandons si l'on a songé à la situation du *Roumain* Itzic de religion mosaïque ? Devra-t-il, lui aussi, indigène du pays, remplir les mêmes formalités, pour acquérir la naturalisation, que les Français Mohamed et Itzic, simplement parce qu'il est Juif ? Si oui — et cela est conforme aux interprétations qu'en Roumanie il n'aurait pas existé de Juifs indigènes — où est alors l'égalité confessionnelle, préconisée comme un principe sacré et dont le député déplore la formule, en disant : « Le Congrès de Berlin a posé un principe que notre intelligence devait poser d'elle-même » ?

Enfin, après de nombreuses discussions de ce genre, les Corps législatifs de cette session arrivèrent à un résultat dans la question qui se pose dès le début et dont les débats s'étaient toujours écartés ; celui de préciser le caractère des Assemblées qui devront statuer sur la mise en application des stipulations du Traité de Berlin.

A la vérité, après beaucoup d'atermoiements, une commission, choisie parmi le Sénat et la Chambre, déposa le rapport qui fut approuvé par les deux Corps législatifs les 28 et 30 septembre.

Bien que chacun de ces rapports, présenté sous la forme d'une motion, soient différents dans leur forme, leur partie qui touche au principe est identique.

Celui de la Chambre est conçu dans les termes suivants :

« La Chambre des députés, prenant connaissance du Traité de Berlin relatif à la Roumanie, exprime sa douleur pour les lourds sacrifices auxquels le pays est obligé.

Mais contraint par la décision du Congrès et ne voulant pas mettre un obstacle à la consolidation de la paix, autorise le Gouvernement à se conformer à la volonté collective de l'Europe, en retirant les autorités militaires et civiles de Bessarabie et en prenant possession de la Dobrodgea et du Delta du Danube. *Les autres questions seront réglées par voie constitutionnelle.* »

Celui du Sénat énonce :

« La Commission a étudié la correspondance diplomatique du Gouvernement, relative au Traité de Berlin, du 13 juillet 1878 ; il y a vu, avec une profonde détresse, que les puissances européennes, par leur volonté collective et dans l'intérêt de la paix générale, ont imposé à la Roumanie de douloureux sacrifices, mais la Commission propose que le Gouvernement soit autorisé à se conformer au Traité de Berlin à ce sujet. Il est également d'avis d'autoriser le Gouvernement à prendre possession de la Dobrodgea, du Delta du Danube et à les administrer par des réglemens d'administration publique jusqu'à la convocation de l'Assemblée constituante. »

Enfin la Commission proposa au Sénat de pousser le

Gouvernement, tant pour donner une solution définitive à la question de la Dobrodgea qu'aux autres questions qui découlaient du Traité de Berlin, à convoquer, au moins dans le cours de la session suivante ordinaire de trois mois, une Assemblée constituante de révision, conformément à l'article 128 de la Constitution.

Comme on le voit, bien que conçue en termes évasifs quant à la mise en application des dispositions de l'article 44 du Traité, cependant les deux motions représentent un pas en avant dans l'évolution du problème qui se pose.

On tomba d'accord — et à ce sujet la motion du Sénat est beaucoup plus précise — pour établir que la question de la liberté des cultes et de l'égalité des droits civils et politiques devait être résolue par une Assemblée constituante qui — d'après les termes exposés — devait s'occuper de la modification de certains textes de la Constitution.

Mais était-il vraiment nécessaire, conformément à l'article 128 de la Constitution, qu'une nouvelle Assemblée législative soit convoquée pour déclarer qu'il fallait soumettre à la révision certaines dispositions de la Constitution ?

Nous ne le pensons pas, car, en vérité, voici ce qu'énonce l'article 128 de la Constitution :

La Puissance législative a le droit de déclarer qu'il est nécessaire de soumettre à la révision certaines dispositions de la Constitution expressément nommées. Après que cette déclaration aura été lue, trois fois de quinze en quinze jours, en séance publique et reçue par les deux Chambres, celles-ci sont dissoutes de droit, et on en convoque d'autres dans le terme prescrit par l'article 95. Ces nouvelles Assemblées procèdent, en accord avec le roi, à la modification des articles soumis à la révision... »

Il résulte avec précision, croyons-nous, du texte de

cet article, que la puissance législative, fut-elle ordinaire ou extraordinaire, étant donné la généralité des termes avec laquelle s'exprime l'article 128, peut déclarer la nécessité de modification de certains articles de la Constitution, à la condition que les articles soumis à la révision soient expressément nommés, et que le terme prévu pour la lecture de la déclaration soit lui aussi respecté. Nous nous demandons s'il n'était pas de la compétence des Corps législatifs, alors en session, de procéder *immédiatement* à cette formalité, c'est-à-dire de convoquer l'Assemblée qui serait l'Assemblée constituante, et s'il était nécessaire de convoquer une nouvelle Assemblée législative, qui à son tour convoquera une Constituante ?

Étant donné le texte catégorique de la Constitution, le procédé adopté peut être considéré comme inutile ou, en tout cas, comme un retard préjudiciable à la rapidité de la solution du problème.

Mais en tout cas, il est sûr que « certains intérêts » dictèrent le Gouvernement dans cette manière de procéder superflue.

Enfin, le 4 octobre, la session extraordinaire des Corps législatifs prit fin, par un message princier, qui, sans entrer dans le détail des importantes questions abordées dans cette session, constatait seulement, en passant, que la représentation de la nation,

« tenant compte des événements difficiles, au milieu desquels se débattait l'Orient en général et le pays roumain en particulier, avait reçu l'expression de la volonté générale de l'Europe, que la position de la Roumanie vis-à-vis des grandes puissances étant réglée, la Roumanie entrait dans la famille des Etats maîtres d'eux-mêmes » (1).

Le Gouvernement roumain s'empressa de porter ce fait à la connaissance de l'étranger, espérant, qu'après

1. *Débats parlementaires. Moniteur officiel*, n° 221 du 5 octobre 1878.

le vote de ces motions, il pourrait obtenir la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat une heure plus tôt.

Dans une longue note adressée par le ministre roumain des affaires étrangères aux agents diplomatiques de la Roumanie à Berlin, Paris, Londres et Rome, ce point est mis en évidence. Nous extrayons, en vérité, de ce télégramme circulaire ce qui suit :

« Il a été décidé que des Assemblées de révision seraient convoquées dans les délais de rigueur, à l'effet de mettre les lois organiques intérieures en accord avec les principes d'égalité, proclamés par le Congrès.

En ce qui concerne la Bessarabie, le transfert décidé par l'Europe est présentement un fait accompli; la Bessarabie est déjà passée de la domination roumaine, sous la domination russe...

Enfin, à l'égard des principes d'égalité, inscrits dans l'acte de Berlin, *le Gouvernement et la Nation, par l'organe des Corps législatifs, se sont engagés à réviser constitutionnellement le régime intérieur, et à y introduire les modifications voulues, en les appropriant à la situation locale.*

La Roumanie se trouve ainsi non seulement avoir déclaré qu'elle s'inclinait devant le Traité de Berlin, mais avoir exécuté ce Traité, dans ce qu'il y avait d'immédiatement exécutable. De plus, elle procédera selon les formes constitutionnelles à l'exécution des réformes que *la Roumanie, elle-même, croit devoir introduire dans sa législation.*

Le Gouvernement se flatte de l'espérer que les puissances, en considération des gages effectifs du désir où est la Roumanie d'entrer dans la famille européenne, et en témoignage d'une sympathie et d'une bienveillance que la Roumanie croit avoir méritée par la loyauté de sa conduite, voudront bien ne plus différer de donner aux relations diplomatiques réciproques, le caractère désormais compatible avec la nouvelle position internationale de la Roumanie (1)... »

Le point, assurément le plus douloureux et non moins le plus injuste du Traité, celui de la cession de la Bessarabie à la Russie, la Roumanie l'exécutât consciencieusement.

Mais l'autre point, celui de l'égalité des droits civils

1. *Livre vert*, pp. 20-21.

et politiques, fait l'objet de continuel atermoiement et de sévères critiques de la part du pays.

Le Gouvernement roumain désirait obtenir la reconnaissance effective de l'indépendance de l'Etat, s'il était possible avant que fut tranchée cette question « pénible ». Pour ce faire, une action diplomatique énergique fut menée à l'étranger sur ce terrain, mais sans pouvoir obtenir le succès désiré, car les grandes puissances, lors du Congrès de Berlin, avaient établi la question avec grande précision, laissant à entendre — comme nous avons eu du reste l'occasion de le démontrer — que, à l'heure seulement où l'Etat balkanique embrasserait les grands principes de justice internationale et de civilisation occidentale, l'aréopage des grandes puissances pourra reconnaître un état de fait qui serait la conséquence naturelle d'une organisation sociale en tout européenne.

De nouveau, l'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin, dans sa réponse au télégramme circulaire du ministre des affaires étrangères roumain, chercha à mettre au courant son Gouvernement des idées qui prédominaient dans les sphères des Gouvernants de ce pays. Et il dit catégoriquement :

« que les choses restent, à la suite des dernières démarches, ce qu'elles étaient auparavant. *De même que nous faisons antérieurement au Traité de Berlin d'inutiles efforts, pour prouver à l'Europe, que le régime auquel les Juifs étaient soumis en Roumanie n'avait pas pour cause une distinction de croyance religieuse, ainsi nous essayons vainement de persuader aujourd'hui que des raisons de difficultés intérieures et de convenances temporaires s'opposent, seules, à la réalisation immédiate de l'égalité des droits.*

Les cabinets sont portés à voir dans les ménagements, dont cette question est l'objet, comme dans le renvoi de la solution à une autre échéance, des finesses politiques, des expédients habiles, qu'on oppose à une disposition du Traité de Berlin, dans le but de l'éluder indéfiniment.

On nous fait remarquer que la résolution de nous admettre en Europe, qu'après la réforme de nos lois, vient des puissances,

qui ont toujours témoigné le plus de bon vouloir à la cause roumaine...

Nous devons reconnaître, en effet, que même en ayant des ministres plénipotentiaires à Bucarest, *nous ne prendrons pas rang parmi les Etats de l'Europe aussi longtemps que l'égalité des droits ne sera pas réalisée...*

Il faut donc nous attacher à remplir loyalement le programme du Congrès, car le plus grand mal de l'arrêt européen ne serait pas dans la perte de la Bessarabie, mais dans l'inexécution du Traité du 13 juillet qui fournirait, à un moment donné, le prétexte d'en méconnaître les dispositions essentielles à la sécurité, à l'avenir de la Roumanie indépendante » (1).

Ce sont là des vérités crues, que Varnav-Liteano rappelle au Gouvernement roumain, mais il est incontestable que, par l'application de ces faits et par les appréciations personnelles dont il les accompagne, l'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin rend un immense service à son pays.

Dans le même sens, mais un peu moins amplement, s'exprime l'agent roumain à Paris, qui, dans sa note de réponse, avertit le Gouvernement de l'opinion de Waddington dans cette question, qui persiste dans le maintien absolu des obligations imposées à la Roumanie par le Traité.

« Il annonce, dit-il, que tout reste en suspens, au moins, jusqu'à ce que notre Parlement ait procédé à la première lecture de la proposition de revision... » (2)

L'Italie adopta, après quelques hésitations, à peu près la même attitude expectative à l'égard de la Roumanie. Nous disons, après quelques hésitations, car le Gouvernement italien fut sur le point d'accréditer près du Gouvernement roumain un ministre plénipotentiaire, ce qui aurait été un grand pas vers la reconnaissance de l'indépendance roumaine, mais, au dernier moment, le Gouvernement italien demanda à la Roumanie une assurance obligatoire quant à la solution de la question

1. *Ibid.*, p. 24.

2. *Ibid.*, p. 25.

juive, avant de pouvoir reconnaître son indépendance (1). Cette demande ayant été repoussée, le Gouvernement italien renonçat à son idée initiale.

L'Angleterre maintint le point de vue qu'elle avait toujours soutenu. Nous lisons, à ce sujet, dans les Mémoires du roi Charles, à la date du 30 octobre 1878, ce qui suit :

« Lord Beaconsfield a dit, dans un banquet offert par le lord-maire de Londres, que l'Angleterre avait à cœur de s'en tenir strictement aux décisions du Traité de Berlin, et qu'il tiendrait la main à ce que ces prescriptions fussent exécutées dans le délai fixé. » (2)

Telle est l'attitude de l'Europe occidentale à l'égard de la Roumanie. Tous les Gouvernements des grandes puissances se tiennent sur l'expectative jusqu'à ce qu'une solution soit donnée au problème juif, et c'est de quoi se plaint le prince Charles, dans une lettre adressée à son père :

« Les puissances occidentales retardent la reconnaissance de notre indépendance, voulant, auparavant, voir résolue la question juive. Mais cette question ne peut être résolue si rapidement » (3),

et dans une autre lettre ultérieure il écrit encore :

« La situation est si embarrassée, que pour le moment on ne peut faire aucun projet. Ce n'est qu'après l'ouverture des Chambres, et la modification du ministère, que la solution de la question juive devenant inévitable, je serai éclairci sur la situation interne.

Dans le cours du mois de décembre, je rassemblerai les diverses parties et fractions, et j'adopterai une attitude vis-à-vis des grandes révolutions sociales auxquelles nous oblige le Traité de Berlin. Les grandes puissances croient qu'en retardant la reconnaissance de notre indépendance, elles exerceront une pression sur le pays, mais elles se trompent, leur attitude ne fait que provoquer ici un sentiment xénophobe. La question juive ne peut être réglée pour cela ni plus tôt ni plus tard, et nos hommes politiques déclarent ouvertement, qu'il faut choisir, pour ce faire, un moment opportun. Assurément, je pourrais

1. *Mémoires*, V. 15, p. 4.

2. *Ibid.*

3. *Ibid.*, vol. 14, p. 91.

exercer une certaine influence, mais je crois qu'il est mieux de ne pas précipiter les événements et d'attendre que passe la première émotion. Les grandes réformes ne peuvent et ne doivent être effectuées par la violence. Surtout dans un pays jeune il faut laisser le temps d'adopter une idée et d'exprimer tous les avis. Et il faut maintenant chercher seulement à corriger les erreurs, à combattre les préjugés et, par la suite, à rendre supportable toute chose déplaisante. » (1)

Nous ne pouvons passer, sous silence, toutes ces déclarations sans les commenter. Car, à vrai dire, outre qu'elles confirment notre opinion, que le prince Charles ne cherchât pas beaucoup à mettre ses conseillers sur la voie d'une solution rapide du problème, nous sommes, hélas, conduits à constater une contradiction flagrante dans les conceptions du prince sur cette question. D'une part, il considère la liquidation de ce néfaste problème comme « une grande révolution sociale imposée de l'étranger » qu'il va jusqu'à considérer comme « une chose fort désagréable », mais, d'autre part, il se prononce « pour la correction de cette sorte d'erreur, et pour le combat contre les préjugés. »

Il nous faut reconnaître que ces idées ne marchent pas de pair, et que la solution de la question juive doit être ou l'occasion « d'une grande révolution sociale », ou « d'un simple combat d'idées arriérées et de vieux préjugés ». Il faut choisir l'une de ces deux conceptions.

C'est dans cette atmosphère que s'ouvrit la session ordinaire des Corps législatifs du 15 novembre 1878.

Dans le message d'ouverture, pour la première fois dans son règne, le prince Charles fit allusion, d'une manière toute particulière à la solution de la question juive.

Voici un extrait de ce message :

« Ce qui était de votre compétence, vous l'avez fait, mais il vous appartient encore de placer, conformément à notre Cons-

tution, le pays dans la possibilité de se donner les Chambres de révision qui, seules, peuvent modifier les articles constitutionnels. En remplissant cette dernière tâche, avec la même honnêteté qui a présidé à tous vos travaux, j'ai la ferme conviction, que toute difficulté disparaîtra, quant à l'établissement des relations diplomatiques de toutes les grandes puissances, avec l'Etat roumain.

Ainsi, par voie constitutionnelle, vous mettrez le pays dans la position correspondante à l'attente de l'Europe et *vous ferez disparaître*, ce qu'attend du reste l'intérêt moral de la Roumanie, *le principe qui n'est plus conforme aux lumières du siècle, de l'inégalité politique pour cause de religion* (1). »

Cette déclaration, telle qu'elle se présente, offre indubitablement les auspices les plus favorables à la solution définitive de la question. Tant les motifs que les promesses de cet acte officiel sont la garantie incontestable d'un avenir meilleur pour les Juifs de Roumanie.

Entretemps, il se produisit une crise de Gouvernement en Roumanie, et le ministre des affaires étrangères Kogalniceano, qui prit une part si active dans la lutte diplomatique pour la reconnaissance de l'indépendance roumaine, avant que fut entré dans une forme constitutionnelle le principe de l'égalité civile et politique, fut forcé de démissionner et remplacé par Campineano.

Le nouveau ministère, constitué toujours sous la présidence de Jean Bratiano, exposa le 27 novembre son programme politique devant les deux Corps législatifs. Il dit, entre autres, que :

« il tiendra la main à ce que le Traité de Berlin soit exécuté honnêtement et loyalement, et qu'il convoquera, suivant la voie constitutionnelle, les Chambres de révision, qui auront à modifier l'article 7 de la loi fondamentale du pays (2). »

Lors de la réponse au message du trône, naquirent de violentes discussions, tant à la Chambre qu'au

1. *Moniteur officiel*, n° 254 du 15 novembre 1878.

2. *Moniteur officiel*, n° 264 du 28 novembre 1878.

Sénat. Nous reproduirons, en partie, les discours prononcés au sujet de la question juive, car ils sont les précurseurs des grandes discussions qui auront lieu aux Chambres de revision, lorsqu'on modifiera le vieil article 7 de la Constitution.

Que se passa-t-il à la Chambre ?

Le 7 décembre fut présenté le projet de réponse au discours du trône, dont nous relevons les passages suivants :

« Pour l'établissement officiel des relations diplomatiques entre les puissances européennes et la Roumanie, la Chambre des députés a fait et fera tout ce qui est en sa compétence. Elle est on ne peut plus désireuse de remplir sa mission, et de céder sa place aux Chambres de revision, afin que soit ainsi détruite l'erreur profonde, d'après laquelle il existe, ou a jamais existé en Roumanie, un sentiment d'intolérance religieuse. A aucune époque de son histoire, la Roumanie n'a été agitée par les luttes religieuses ; le sol roumain a été, au contraire, le refuge de toutes les religions persécutées dans les autres Etats. Nos lois n'ont jamais admis l'inégalité politique entre Roumains pour cause de religion.

L'article 7 de la Constitution, qui interdit aux étrangers de rite non chrétien la possibilité d'accès à l'indigénat, ne fut qu'une mesure d'ordre social et économique, de même que les restrictions imposées aux Musulmans, par les vieilles capitulations avec la Porte, quant aux droits d'établissements ou de possession de temples sur le territoire roumain, n'était qu'une mesure d'ordre politique.

Mais aujourd'hui, que la Roumanie se trouve dans une position politique bien définie, nous croyons que la dernière restriction de cette nature, qui existe encore dans la Constitution, peut disparaître (1).

Ce passage du projet souleva une quantité de discussions, qui témoignent déjà de la passion avec laquelle on procédera à l'étude de cette question, lors des discussions de fond qui auront ensuite lieu dans les Chambres de revision.

Un député déjà signala le péril contenu dans cet inoffensif projet de réponse, quant à la modification de l'article 7 de la Constitution. Il dit :

1. *Moniteur officiel*, n° 272 du 8 décembre 1868.

« Si cette mesure n'était qu'une mesure d'ordre social et économique, et alors que la religion n'a jamais été un obstacle à l'acquisition de la qualité de citoyen dans notre passé politique, alors que nous n'avons jamais écarté personne des droits appartenant aux Roumains à cause de sa religion, est-ce que dans l'avenir on pourra comprendre cette phrase de l'adresse, qui dit que la question sociale et économique ne sera pas prise du tout en considération quand il s'agira de donner la qualité de citoyen roumain ?... »

Me donnerez-vous des explications sur le point de savoir si, en ce qui concerne les questions sociales et économiques, les Roumains devront renoncer à la faible puissance de défense qu'ils possèdent sur tous les terrains, ou si ce n'est que sur le terrain moral qu'ils pourront avoir cette prétention ? Car, renoncer à une telle question, signifie renoncer à la nationalité (1). »

L'affirmation, d'après laquelle en Roumanie personne ne fut jamais éloigné de l'indigénat à cause de sa religion, est pour le moins exagérée. Nous sommes d'accord pour soutenir, et nous l'avons dit dans de nombreux cas, que le fond de la question juive en Roumanie ne fut pas de nature religieuse, mais il n'est pas moins vrai que la forme sous laquelle se présenta la question laisse soupçonner l'existence de certaines tendances intolérantes. Car, à la vérité, la déclaration suscitée concorde-t-elle avec le texte catégorique du vieil article 7 de la Constitution, qui éloigne une catégorie entière d'individus de l'indigénat roumain pour le fait seul qu'ils ne sont pas de rite chrétien ?

Et il est certain qu'il est aussi exagéré que déplacé d'exprimer, comme le fait l'interpellateur, la crainte que l'application des idées comprises dans le texte du projet de réponse expose la nationalité roumaine. Ceci étant un point aisé à relever lors des discussions autour de la question juive en Roumanie, sans plus insister sur son manque de fondement, nous renvoyons au développement critique que nous en donne-

1. Discours de Ilario Izvorano, *Moniteur officiel*, suscité

rons lorsque nous relèverons ces appréciations erronées en diverses autres occasions.

C'est dans le même sens que s'exprimèrent toute une série d'interpellateurs, parmi lesquels l'un des plus violents et des plus acerbes fut le député Ionesco, pendant peu de temps ministre des affaires étrangères, et vieil agitateur antisémite. Nous extrairons de ces pages de son discours les passages suivants :

« Je répète, dit-il, qu'il n'est pas indifférent pour nous d'ouvrir les portes de l'indigénat roumain à tous ceux auxquels on les veut ouvrir, à tous ces internationalistes qui ont commencé à bouleverser le monde. Vous me permettrez d'être contre l'adresse, contre son style et contre l'omission principale qu'elle a faite de traiter la question comme il convenait, étant donné que c'est un Traité international qui pose des conditions et que nous y avons vu un péril.

De plus, Messieurs, alors que les Juifs vivent parmi nous, et que par ailleurs on se plaint en Europe d'intolérance religieuse et de persécution, alors que nos statistiques ne font foi d'aucun meurtre de Juif, ni d'aucune vexation exercée par les autorités à leur égard — je dis les autorités, parce que l'intolérance ne peut venir que d'en haut — je suis en droit de dire que c'est là une propagande ourdie contre nous, l'intolérance religieuse n'existe pas contre les Juifs, je peux dire qu'elle n'a jamais existé dans notre pays... Mais il y eut une propagande, un cri de guerre contre nous, il y eut un tocsin qui, dans la presse, sonna d'une frontière à l'autre de l'Europe, qui crut que nous saurions comprendre cette propagande, et que nous ferions par suite une cession modérée de droits. Eh bien, nous n'avons plus le temps de songer à cela depuis 1866, car nous n'avons plus à nous imputer aucun sentiment hostile contre eux (1). »

Et, sur ce ton, la discussion continua. Nous reproduisons ces quelques fragments des discours antisémites, pour établir quelle atmosphère cherchaient à créer les vieux agitateurs de la non-solution du problème juif, autour de ces débats importants et des décisions qu'on y devait prendre.

Combien d'inutile venin jetèrent ces provocateurs à la haine dans la coupe, déjà suffisamment pleine, des injustices sociales!

1. Discours. *Ibid.*

D'autres hommes politiques prirent également la parole et parmi eux Jean Bratiano, qui, en qualité de premier ministre, chercha à expliquer les considérants du projet de réponse au message, faisant cependant observer *que la modification du vieil article 7 de la Constitution ne pouvait empêcher le Gouvernement de prendre, dans l'avenir, des mesures de conservation analogues* (1).

Enfin, le projet de réponse au message, comprenant la partie se référant à la modification de l'article 7 de la Constitution, comme nous l'avons cité plus haut, fut voté dans la séance de la Chambre du 7 décembre.

Au Sénat fut proposé un projet de réponse au message, qui se présente sous une autre forme dans la partie relative à la question qui nous intéresse. Il y est dit :

« ... Ni notre activité, ni notre concours ne manqueront pour aider à atteindre ce but. Vous saurez, Messieurs, faire taire *toutes considérations mesquines ou secondaires, mettre un frein aux passions et passer par-dessus les préjugés*, afin de vous élever à la hauteur des circonstances et de faciliter, par là, dans la mesure de notre compétence, les travaux des futures Chambres de revision qui auront à terminer définitivement ce que nous aurons commencé.

Le Traité de Berlin, dans cette partie qui nous regarde, peut du reste être exécuté loyalement et rapidement. *Les articles de notre Constitution seront mis en accord avec cet acte international, et, parmi eux, l'article 7, qui n'est plus en accord avec les principes et les lumières du siècle, devra disparaître.*

Ainsi, tenant compte des difficultés et des formes intérieures de notre Constitution, mais nous appuyant toujours sur la bonne volonté et l'intérêt, dont les grandes puissances européennes ont témoigné à notre égard, nous espérons qu'il ne se passera pas longtemps avant que, toutes difficultés ayant disparu, nous pouvions voir l'établissement des relations diplomatiques de toutes les puissances européennes avec l'Etat roumain (2). »

Comme on le voit, ce projet de réponse diffère

1. Discours de J. Bratiano dans le même *Moniteur*.

2. *Moniteur officiel*, n° 273 du 9 décembre 1878.

quelque peu de celui de la Chambre et nous pouvons dire qu'il est conçu en termes plus catégoriques et plus dignes. Par suite, les débats du Sénat furent plus violents autour de cette question, et un amendement réussit même à substituer à cette forme précise et juste, celle plus évasive de la réponse de la Chambre.

Dans la discussion qui eut lieu à cette occasion, Constantin Epuréano, l'homme d'Etat connu, et dont nous avons déjà eu l'occasion de connaître l'opinion dans la question juive, et que nous savons fort favorable à une solution rapide et équitable de ce problème, prit la parole. Il dit entre autres :

« ... Je crois qu'il aurait été de bonne politique de la part de MM. les Ministres s'ils avaient pu acquérir une conviction, non seulement pour la question juive et pour celle de la Bessarabie, qui comme on le dit aujourd'hui à chaque instant était une chose décidée ; je crois qu'il aurait été de bonne politique si l'on avait mis la condition de popularité de côté, et si les Corps législatifs avaient été saisis *à temps* de cette question ; je crois que la solution aurait été plus conforme à la dignité du pays et à une politique plus élevée (1). »

Telle est la conclusion à laquelle arrive Epuréano, et que nous approuvons sans aucune réserve. La résolution rapide de la question sur l'initiative propre des Corps législatifs aurait été assurément fort nécessaire au prestige du pays.

Parmi les discours partiels, prononcés alors au Sénat, figure, croyons-nous au premier rang, celui du député Voinov qui, se rapportant aux alinéas sus-cités du projet, observa :

« que le point principal qui met fin à notre mandat est la condition — condition douloureuse — imposée par le Traité de Berlin, que la proclamation de notre indépendance, pour être complètement reconnue par les puissances européennes, serait subordonnée à la réglementation de ce que l'on nommait la question juive. Cette imposition était une humiliation, mais c'est là le fait cru et afin de montrer tout le respect que nous

1. *Ibid.*

avons pour les hommes qui ont composé l'aréopage de Berlin nous nous soumettrons aux désirs du Congrès et prendrons en considération la question.

Je comprends — continua l'interpellateur — que les hommes politiques soient obligés de faire cette soumission, soient obligés de tenir compte des pressions extérieures qui, comme l'on dit, ont un grand pouvoir sur les Etats, et particulièrement sur les petits Etats. *Mais il est une chose que je ne comprends pas : c'est de venir, par l'adresse au Trône, démentir l'histoire entière de ce pays, démentir nous-mêmes, le Gouvernement et les Chambres de 1866 jusqu'aujourd'hui* (1). »

Ainsi donc, qualifier de considérations mesquines et secondaires où de vieux préjugés les conceptions existant dans la question juive, signifie, d'après ce député démentir l'histoire entière de la Roumanie? Nous croyons qu'il sera aisé à quiconque de se rendre compte de l'énormité de cette affirmation et du mal que fit, à cette époque, une telle opinion exprimée en plein Sénat, juste à la veille de la solution de la question.

Mais il ne fut certainement pas seul de son avis ; d'autres se joignirent à ces conclusions qui tendaient à modifier complètement ces passages de la réponse au message, et un bon nombre de députés se rallièrent à l'adoption d'un amendement, qui remplaça les passages cités par d'autres analogues à ceux de la réponse de la Chambre au message du trône.

Mais nous enregistrons, avec satisfaction, qu'au cours des discussions qui eurent lieu alors, un homme d'Etat, qui, comme ministre des affaires étrangères aura un rôle important dans les débats de fond de la question, fit les déclarations suivantes :

« ... Il faut cependant ajouter, dit-il, que, si cette inégalité prévue par l'article 7 de la Constitution a eu sa raison d'être, à cause de la situation politique en 1866, aujourd'hui tout est changé, et l'article 7 peut très bien disparaître, car il n'est point du reste en conformité avec les principes et les lumières du

siècle. J'espère que les Chambres de révision sauront apprécier les lumières du siècle autant que nous, et qu'elles effaceront le deuxième paragraphe de l'article 7, pouvant ainsi concilier aujourd'hui nos intérêts sociaux et économiques avec les lumières et les principes du siècle. Ainsi, notre Constitution sera révisée de manière qu'il n'y ait plus une seule différence entre les étrangers de quelque religion qu'ils fussent. Ainsi seront traités comme les étrangers de rite chrétien, ceux de rite israélite, de rite mahométan, ou ceux appartenant à la foi de Zoroastre ou de Confucius (1). »

Tout en faisant, assurément, nos réserves quant à l'expression « d'étranger » qui est employée afin qu'elle prit de plus en plus racine dans la conception des gouvernants du pays chaque fois qu'il est question des Juifs, il nous faut, cependant, relever l'importance de cette déclaration, puisqu'elle nous donne la possibilité d'entrevoir la direction dans laquelle travailleront les futures Chambres de révision.

Aux deux messages des Corps législatifs, le prince Charles répondit en exprimant toute la satisfaction qu'il avait de voir mise sur la meilleure voie la grande œuvre de conciliation des stipulations du Traité avec les dispositions constitutionnelles. Mais c'est à l'adresse du Sénat qu'il répondit d'une manière plus précise, en relevant que :

« on a cru longtemps à l'étranger, parce qu'on ne connaissait pas nos questions intérieures, que nous étions animés d'un esprit d'intolérance religieuse. Je constate avec plaisir que le pays, par l'intermédiaire de ses représentants, se montre disposé à faire disparaître cette erreur, et je regrette que les événements paraissent lui imposer cette décision. La nation roumaine va maintenant être admise par tous au lieu qu'elle mérite dans l'opinion du monde, car elle a prouvé, par sa vitalité, qu'elle peut siéger à côté des nations les plus valeureuses et, par ses principes, qu'elle partage les croyances et les aspirations du monde civilisé (2). »

Cet ensemble d'actes et de déclarations fit, certes,

1. Extrait du discours de Boeresco.

2. *Moniteur officiel*, n° 274 du 10 décembre 1878.

une bonne impression à l'étranger, fait dont le nouveau ministre des affaires étrangères, Campineano, chercha à profiter, en demandant, de nouveau, l'établissement de relations diplomatiques régulières, comme signe de la reconnaissance effective de l'indépendance roumaine.

Les organes officiels étrangers répondirent favorablement à cette nouvelle insistance du Gouvernement roumain, mais exprimèrent, cependant, le désir d'attendre le vote précis des Chambres de révision quant à la modification de la Constitution dans le sens des stipulations du Traité, avant de passer à la réalisation effective de la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat roumain.

Cela résulte, clairement, tant de la note de l'agent roumain à Paris, que de celle du représentant roumain à Berlin.

De Paris, on écrit que :

« le nouveau ministre n'irait présenter ses lettres de créance qu'après qu'un acte de nos Chambres témoignerait de la bonne volonté que nous avons de donner une prompte solution à la question de l'égalité des droits (1) ».

Et, de Berlin, l'agent diplomatique roumain écrit :

« pour résumer mon impression, je dirai que le jour où nos Chambres se prononceront, franchement et avec une grande majorité, pour la révision de la Constitution, pour la réforme de nos institutions, conformément à la décision européenne, et lorsque vous, ministre des affaires étrangères de la Roumanie, viendrez ensuite, appuyé sur ce vote des Assemblées, déclarer aux puissances signataires du Traité de Berlin, que vous êtes fermement résolu à la réalisation sincère de l'égalité des droits, alors, mais alors seulement, nous approcherons du dénouement désiré (2) ».

Telle est l'opinion de toutes les puissances étrangères. Les Corps législatifs entrèrent en vacances, pour

1. *Livre vert*, p. 30.

2. *Ibid.*, p. 32.

se réunir justement au début de la nouvelle année 1879, année aussi importante pour la question juive que celle de 1866.

Afin de connaître l'état d'esprit qui prédominait à la fin de 1878, nous faisons place ici à quelques fragments d'une lettre écrite, le 22 décembre, par le prince Charles à son père, dans laquelle il dit :

« La question juive agite toute la Roumanie, et chacun pense trouver la solution la plus favorable pour le pays.

J'ai parlé avant-hier avec Strat, qui a dans cette question une conception dépourvue de préjugés. Il m'a semblé fort inquiet et m'a dit qu'en Moldavie on s'agitait beaucoup, et qu'on y combattait avec énergie l'émancipation des Juifs. »

Mais un point est et demeure acquis : c'est à savoir la radiation de la Constitution de l'article qui interdit la naturalisation aux non chrétiens.

Les hommes les plus radicaux reconnaissent cette nécessité et les adresses des Chambres se sont exprimées dans le même sens (1). »

Une lutte sévère, à la Chambre et au Sénat, est donc prévue sur la question juive, lutte qui, semble-t-il, sera alimentée surtout par les éléments moldaves. C'est sous ces auspices que la question juive entre dans l'année 1879.

Entre temps, profitant des vacances parlementaires, Jean Bratiano et C. A. Rosetti, les deux hommes politiques les plus en vue de la Roumanie, partirent à l'étranger, à Rome, Paris, Londres et Vienne, pour demander, en personne, l'établissement, dans le temps le plus bref, de la représentation diplomatique, digne d'un Etat indépendant.

Mais il semble que ce voyage diplomatique demeura sans succès.

Bratiano, dans les conversations qu'il eut à Vienne avec l'ambassadeur anglais, sir Henry Elliot, obtint une réponse peu satisfaisante. On lui dit que, si le

1. *Mémoires, op. cit.*, p. 31.

Gouvernement roumain désirait gagner la sympathie des cercles officiels anglais, pour la reconnaissance de l'indépendance roumaine, il devrait *procéder réellement à l'accomplissement des prescriptions du Traité de Berlin*. A Rome non plus, Rosetti n'obtint pas le résultat cherché. Au contraire, au moment même où il menait son action diplomatique, la Chambre italienne, étudiant la question juive en Roumanie, vota une motion où elle demandait que la reconnaissance de l'indépendance roumaine n'ait lieu qu'après que l'article 44 du Traité de Berlin eût été complètement traduit en fait (1).

Mais il semble que le prince Charles n'était point d'accord avec son Gouvernement sur les tergiversations apportées à la solution de la question israélite. Voici, en vérité, la note que nous trouvons dans ses Mémoires à la date du 6 janvier 1879 :

« Le Gouvernement roumain ne peut se décider à prendre dans la question juive l'attitude énergique que le prince demande obstinément.

« Le prince est convaincu que le ministère aurait facilité la décision du pays par une demande catégorique. Les essais incessants et les recherches répétées du Gouvernement d'obtenir la reconnaissance de l'indépendance du pays par les grandes puissances occidentales, sur sa seule promesse de modifier la Constitution, donnent à l'attitude du Gouvernement une insécurité qui peut avoir des conséquences fâcheuses (2). »

Il est d'une importance considérable de relever le fait, que même le prince n'admettait plus l'attitude hésitante du Gouvernement dans cette question. Il nous faut, du reste, reconnaître qu'il tiendra la main à ce que le Gouvernement ouvre la discussion dans les Corps législatifs. Nous trouvant ici à la veille de ces débats si attendus, nous croyons qu'il n'est pas sans intérêt de reproduire, en bonne partie, une lettre offi-

1. H. Leven, *Cinquante ans d'histoire*, p. 296.

2. *Mémoires*, op. cit., p. 35.

cielle, d'une grande signification, envoyée par l'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin au ministre des affaires étrangères de Roumanie. Il y met au courant le Gouvernement roumain de la manière dont l'étranger comprend la mise en application de l'article 44 du Traité de Berlin et, à ce point de vue, son contenu est la première interprétation de l'esprit qui se dégage naturellement des dispositions de cet article; voici quelques passages de cette lettre :

« Puisque nous approchons des jours où la nécessité de reviser la Constitution roumaine sera reconnue par les Chambres de Bucarest, et que la question de l'égalité des droits, que nous nous proposons d'introduire dans notre législation, ne peut manquer de réunir, dans une étroite communauté d'efforts, tous ceux qui ont à cœur de consolider l'indépendance du pays, il est utile, je crois, de discuter désormais sur les détails de la réforme, sur le plus ou moins de rigueur dans l'application des principes, afin d'arriver à une réalisation du Traité de Berlin qui satisfasse en même temps à l'intérêt de la Roumanie et à l'attente de l'Europe. Il est surtout du devoir de vos agents, qui peuvent pressentir l'opinion du Cabinet étranger sur ce grave sujet, de s'attacher à vous faire connaître la conviction qu'ils ont réussi à se former.

« ... Plusieurs journaux roumains ont soutenu, avec une certaine habileté, que tous les Juifs de la Roumanie étaient des étrangers, d'où il résulterait qu'il paraîtrait suffisant de leur accorder, en fait de droits politiques, celui de demander aux Chambres la naturalisation.

« Cette manière de régler la question, je n'hésite pas à l'affirmer, serait considérée par les grandes puissances comme une fin de non recevoir. »

Et passant à l'interprétation du sens de l'article 44, l'auteur ajoute :

« Il suffit d'ailleurs d'une simple lecture pour se convaincre que ce serait méconnaître, dans sa lettre et dans son esprit, l'article 44 du Traité de Berlin, que de comprendre dans une seule et même catégorie tous les Juifs qui affluent sur notre territoire. Cet article renferme deux parties bien distinctes : l'une s'occupe des ressortissants de l'Etat roumain, l'autre concerne les nationaux des autres Etats...

« Cette division a surtout été établie dans la Commission chargée de rédiger les décisions du Congrès, lorsqu'il s'est agi de formuler, d'une manière précise, le principe de la liberté

religieuse. On a dit : la distinction de croyance religieuse et de confession ne pourra être opposée à personne comme un motif d'exclusion ou d'incapacité, en ce qui concerne la jouissance des droits. Et pour ne prêter à aucun équivoque, il a été ajouté : la liberté des cultes sera assurée à tous les ressortissants de l'Etat roumain aussi bien qu'aux étrangers.

Les mots ressortissants de l'Etat roumain, employés par opposition aux mots étrangers, sont une preuve évidente que le Congrès de Berlin n'a pas voulu qu'on considère comme des étrangers les Juifs qui ressortissent de la Roumanie.

Le second a trait aux nationaux de toutes les puissances qui seront traités, sans distinction de religion, sur le pied d'une parfaite égalité. »

Et l'agent conclut :

« Loin d'offrir quelque inconvénient, la réforme sera un bienfait. Au lieu de chercher un contre-poids au mal qui nous effraie, à l'envahissement des Juifs, dans leur exclusion de la cité, c'est dans leur admission au sein de la grande nation que nous en trouverons le remède. Ils se confondront avec nous et seront de bons Roumains comme ils sont devenus de bons Français, du jour où la grande Révolution a proclamé leur émancipation.

On est tout de suite du pays où l'on a des intérêts et dont on suit les destinées. C'est nous qui gagnerons à les transformer en citoyens, à les rendre propriétaires. Ils deviendront pour nos terres un précieux capital, qui augmentera, par le travail et par l'industrie, la richesse publique et accroîtra toutes les forces de la production. C'est l'incontestable grandeur de ce progrès qui doit servir de raison suprême à la modification que l'Europe nous propose. Il y va de l'indépendance et de la dignité du pays (1). »

Nous ne pouvons suffisamment insister sur le fond et la forme de ce document officiel.

Rarement, un représentant de la Roumanie, ou même un homme politique de ce pays a manifesté, avec tant de conviction, un tel avis en cette question si débattue.

Il est incontestable que la distinction qu'établit Varnav Liteano, dans son interprétation de la lettre et surtout de l'esprit de l'article 44, est fort judicieuse.

Il est vrai que ce fut l'une des plus absurdes et des plus hostiles interprétations de cet article que celle

1. Livre vert, Lettre de Varnav Liteano du 6 janv. 1879, p. 33-34.

d'après laquelle, par lui, le Congrès aurait entendu englober dans une seule catégorie tous les Juifs qui se trouvaient sur le territoire de la Roumanie. C'aurait été un acte hostile aux Juifs, parce que, au lieu de contribuer à l'amélioration de leur situation juridique en Roumanie, l'œuvre du Congrès aurait été dans ce cas une aggravation de leur position légale, car ils auraient été traités comme étrangers dans le pays où ils étaient nés et où ils avaient grandi, et dont de nombreux actes officiels et de non moins nombreuses déclarations des représentants les plus autorisés les avaient reconnus comme les fils.

Il aurait été absurde de donner une telle interprétation à l'article 44, comme l'observe fort bien Liteano dans sa lettre, car son texte, qui établit une distinction puissante entre les ressortissants de l'Etat roumain et les étrangers, ne laisse — même par une interprétation stricte, *ad litteram*, de son contenu — commettre la faute de considérer tous les Juifs de Roumanie comme faisant partie de la seule catégorie des étrangers.

Voici, à ce sujet, l'avis d'un distingué professeur de droit international privé à l'Université de Bucarest. Parlant des idées qui ont dirigé les grandes puissances dans la rédaction de l'article 44 du Traité, il dit :

« Ces puissances voulurent que tous les Juifs établis dans le pays, et qui n'étaient pas sujets étrangers, devinssent citoyens roumains, *par l'effet de la loi* (1). »

Mais il n'en est pas moins vrai, qu'en égard à un problème d'une telle importance, et si l'on tient compte de l'élasticité des interprétations qui se donnent cours dans de semblables occasions, il n'eut pas été mauvais que le texte de l'article 44 du Traité eut été plus clair, et se soit exprimé avec plus de précision,

1. Pierre Missir, Cours de droit intern. privé. Genèse du texte de l'art. 7, par. 5 de la Constitution, p. 202.

afin qu'il n'y eut pas de doute sur l'esprit et le sens de cet article.

Assurément, la forme que voulait lui donner le délégué de l'Italie, le comte de Launay, eut été beaucoup plus catégorique :

« Les Israélites de Roumanie, en tant qu'ils n'appartiennent pas à une nationalité étrangère, jouissent de plein droit de la nationalité roumaine »,

forme qui eut amené le problème à une solution considérée comme définitive.

Ainsi conçu, l'article 44 n'aurait point donné naissance à discussions où à interprétations tendencieuses. Mais nous savons que le Congrès a voulu faire une œuvre de caractère général, affirmant solennellement un double principe de justice et d'égalité, qui devait se traduire par des mesures libérales applicables à tous les rites sans aucune distinction.

Mais comme nous le verrons, le Gouvernement de Roumanie se servit de ce fait pour retourner contre les Juifs indigènes une disposition légale, créée justement afin de les protéger. Et c'est de cette intention du Gouvernement roumain, intention qui paraît être arrivée à la connaissance de l'étranger, dont parle Liteano dans la lettre sus-citée, lorsqu'il dit que :

« on a soutenu dans le pays, avec une certaine habileté, que tous les Juifs de Roumanie étaient des étrangers. Il en résulterait qu'il paraissait suffisant de leur accorder, en fait de droits politiques, celui de demander aux Chambres la naturalisation ».

Telle fut, en vérité, l'intention du Gouvernement roumain, et cela devint, par malheur, une réalité.

Partant de cette idée, complètement dépourvue de fondement juridique ou statistique, que le Juif-Roumain est un étranger dans la véritable acception du mot, les agitateurs anti-sémites de profession réussirent à décider le prince, le Gouvernement et les Chambres

à adopter comme disposition constitutionnelle l'interprétation la plus hostile, et, en même temps, la plus absurde de l'article 44 du Traité.

Nous allons maintenant connaître les fluctuations les plus importantes des débats parlementaires qui prirent naissance dans cette action destructive, pour arriver enfin à cet inéquitable compromis qui figure encore aujourd'hui dans le texte de l'article 7 de la Constitution.

Nous pouvons dire que le 11 janvier 1879 les intentions officielles, quant à la solution du problème juif, commencèrent à prendre corps.

Ce jour, en effet, le Gouvernement dans un Conseil des ministres, tenu sous la présidence du prince Charles, voulant passer enfin de la parole aux actes, décida d'inviter les Chambres, par un message spécial, à s'occuper, dès l'ouverture de la session, de la modification de l'article 7 de la Constitution. La question entre alors dans une phase décisive. Le 17 janvier le message de révision fut déposé sur les bureaux tant du Sénat que de la Chambre.

Voici ce que nous trouvons, à cette date, dans le compte rendu des débats parlementaires :

« M. Jean Bratiano, président du Conseil des ministres, donne lecture du message princier et de la déclaration par laquelle le Gouvernement déclare qu'il est nécessaire de soumettre à la révision l'article 7 de la Constitution » (1).

La première formalité est, semble-t-il, accomplie. Après quelques discussions sur la procédure qu'il conviendrait de suivre, la Chambre comme le Sénat décidèrent que ce message serait envoyé dans les sections, et qu'une commission, spécialement nommée, apporterait ensuite, en séance publique, son rapport sur les points contenus dans ce message et sur les articles

1. *Moniteur officiel* n° 14, du 18 janvier 1879.

de la Constitution qui devraient être soumis à la révision.

Dans l'attente des rapports des délégués, le prince Charles, dans une lettre adressée à son père le 16 février, écrit :

« Au Parlement aura lieu prochainement la première lecture du projet pour la modification de l'article 7 de la Constitution. Quatre semaines après la réception de ce projet, les Chambres seront dissoutes et, après Pâques, on procédera à de nouvelles élections pour la Constituante, qui aura à résoudre définitivement la question juive. Aux élections pour cette Constituante, qui doit se réunir vers la mi mai, toutes les passions se déchaîneront ; j'ai peur que les discussions de la Chambre ne se prolongent jusqu'en été, *et je nourris peu d'espoir que la solution, qu'on peut attendre, satisfasse l'Europe.* » (1)

Il semblait, donc, que le résultat des débats de la Constituante soit déjà connu du prince. Du moins, ce pressentiment est bizarre. Nous ne nous trouvons qu'à la veille de la première lecture du rapport des délégués, qui demandera la modification de l'article 7 de la Constitution, et que suivront deux lectures, conformément aux dispositions constitutionnelles, puis la dissolution des Corps législatifs ordinaires, de nouvelles élections pour la Constituante, des discussions autour de la modification et, enfin, le vote du nouveau texte de l'article ; et, bien que la question doit encore passer par toutes ces phases, cependant le prince peut déjà annoncer à son père « que la solution qui sera adoptée ne satisfera pas l'Europe ».

Ce pressentiment officiel ne peut-il pas sembler curieux ? Ne nous donne-t-il pas à supposer que les intentions des organes officiels roumains étaient déjà fixés sur ce point et que, peut-être, même le contenu de l'article 7 était déjà connu de ceux qui cherchaient à le concrétiser ?

Cela résulte indubitablement des paroles du prince

1. *Mémoires, op. cit.*, p. 50.

autant que des démarches pressantes du Gouvernement roumain afin d'obtenir la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat, avant que ne fut connu le texte définitif du nouvel article de la Constitution.

Entre temps, les travaux préparatoires de la procédure de révision progressaient.

A la séance du 29 janvier du Sénat, le rapporteur de la commission des délégués déposa sur le bureau de l'Assemblée le référé de la commission chargée d'indiquer les points qui devaient être soumis à la révision. Il est intéressant de connaître quelques passages de ce procès-verbal :

... « Ayant en vue l'article 7 de la Constitution, dont les dispositions dictées par des considérations d'ordre public et d'intérêt économique, existant alors, n'admettaient à la naturalisation que les étrangers de rite chrétien.

Considérant que, si les causes qui ont motivé une disposition législative restrictive peuvent cesser, doivent cesser également leurs effets, surtout devant des considérations d'ordre plus élevé qu'un intérêt national supérieur.

Considérant les dispositions de l'article 129 de la Constitution (aujourd'hui article 128).

Le Sénat déclare qu'il est nécessaire de soumettre à la révision l'article 7 de la Constitution. » (1)

Tels sont les considérants de ce référé, qui nous témoigne toute la curiosité de la situation. Il est certain qu'on y entrevoit bien l'intention de la commission de réduire à néant toute accusation d'intolérance religieuse, et, pour y arriver, elle mentionne dans cet acte préliminaire une cause et un effet.

Malgré le désir et la conviction, que nous avons du reste exprimés déjà assez souvent, que, en vérité, les dispositions restrictives, dont le vieil article 7 de la Constitution est la principale, n'ont point leur source dans une impulsion intolérante du peuple roumain qui n'a jamais connu ces sentiments, il nous paraît cepen-

dant pour le moins bizarre, que la commission du Sénat arrive à une telle conséquence dans les affirmations de ce référé.

C'est être dépourvu de toute suite logique, que d'affirmer que « des considérations d'ordre public et des intérêts économiques, alors existant, refusèrent la naturalisation aux étrangers de rite non-chrétien ».

Tout homme est conduit à se demander, comment il se peut, que des motifs d'ordre public et surtout des intérêts de nature économique soient en état de déterminer un législateur « libéral » à interdire la naturalisation à un étranger, *pour le seul motif qu'il appartient à une autre religion qu'à la chrétienne ?* Qu'a à faire la religion avec l'ordre public et les intérêts économiques ? Ou pour mieux dire, en quoi le Juif ou le Mahométan sont-ils plus nuisibles à l'ordre public ou aux intérêts économiques du pays que le chrétien orthodoxe ?

Et alors, fatalement, il est nécessaire d'admettre l'une des deux hypothèses suivantes : ou bien le Juif ou le Mahométan ne sont pas des éléments nuisibles à l'ordre publique ou aux intérêts économiques, si l'on respecte le principe de la tolérance religieuse ; ou bien, au contraire, ce Juif ou ce Turc constitue un péril, lorsque le pays nourrit des sentiments opposés à l'esprit de tolérance religieuse. Telle est la conséquence logique qui — croyons-nous — résulte de deux hypothèses.

Mais, assurément, il ne pouvait convenir à la commission de prononcer un « *pecavi* » officiel dans cette question, et de déclarer, hautement, que d'étroites considérations d'intérêts de caste et de politique mesquine, ainsi qu'une crainte déplacée de concurrence individuelle, et non pas les intérêts économiques du pays, avaient déterminé, au cours des âges, et spécia-

lement depuis 1866, l'adoption de certaines dispositions restrictives, dont l'article 7 de la Constitution demeure le type le plus éloquent.

Il eût été beaucoup plus facile, plus logique et plus vrai de dire dans ces considérants, que l'influence slave, surtout mise en action par les Règlements Organiques, avait joué un rôle principal dans ces restrictions, que nous sommes bien forcés d'appeler intolérantes.

Une deuxième observation qu'il nous faut faire, se rapporte au fait que la commission ne fait pas la plus petite allusion, dans son référé, à la situation juridique des Juifs indigènes. Elle parle d'étrangers et de leur naturalisation, sans indiquer, même sous la forme d'une vague proposition, quelle sera la situation légale de ces ressortissants de l'Etat roumain, opposée à celle des Juifs étrangers qui pourront être admis à la naturalisation.

Et, dans ce sens, le référé de la commission pèche gravement non seulement à l'égard des dispositions de l'article 44 du Traité, mais surtout contre un haut et noble principe de justice et d'égalité.

Sous sa forme présente, le référé de la commission fut réparti aux sections du Sénat et de la Chambre. Mais comme on avait retardé beaucoup le dépôt du rapport définitif des délégués, naquit au Parlement une discussion fort vive sur ce retard intentionnel. Avec beaucoup de finesse, mais aussi de véhémence, Tito Maioresco, l'un des hommes politiques les plus remarquables de Roumanie, vieil et illustre membre du parti conservateur, interpella le 7 février le Gouvernement sur ces retards condamnables. Il dit entre autres :

« Je suis venu avec le plus grand désir de voir, une heure plus tôt, régler les questions qui sont naturellement de l'ordre de nos préoccupations. Je suis venu et j'attends, d'un jour à

l'autre, à voir si oui ou non a été réglée la procédure constitutionnelle qu'il faut suivre à l'égard de l'article 7 ? Contre nos attentes, je vois que, de jour en jour, on retarde les travaux et que l'on ne donne pas de réponse. Mais je crois être autorisé à dire que cet état de choses laisse une sorte d'inquiétude, d'incertitude, de doute, en notre âme commune (1). »

Les choses en étant là, nous ne pouvons nous étonner si, à l'étranger, la même incertitude prédomine chaque fois qu'est agitée la question de la reconnaissance roumaine.

Mais il est certain qu'un tel état d'esprit préjudicie gravement aux intérêts supérieurs du pays. Et le même *Maioresco* relève ce fait, par ces mots :

«... Aussi longtemps nous retarderons, aussi longtemps nous nous exposerons au péril. On dit que déjà un coup a été porté à notre dignité nationale, en mettant une question de Constitution interne dans un Traité qui a été fait sans nous. Il faut être prudents, pour que ne se repète point de nouveau ce coup, *non de la part d'un Congrès*, mais plus douloureusement encore de la part de chacun des ministres des Gouvernements étrangers qui se croient en droit de dire aux représentants roumains : Nous ne vous reconnaitrons pas formellement jusqu'à ce que vous n'ayez modifié votre Constitution... »

Sans approuver en entier l'idée exprimée ici, quant à la blessure apportée à la dignité de l'Etat par le Congrès de Berlin, fait sur lequel nous nous sommes prononcés dans une autre partie de ce travail, il faut relever la justesse des observations de *Maioresco*, quant aux dommages qui auraient pu résulter pour le pays du retard continuel apporté à la solution de ce problème.

De cela, le premier ministre Bratiano semble être convaincu, car, le 17 février, il réunit les sections du Sénat et de la Chambre, pour leur montrer la nécessité, absolument urgente, de résoudre la question juive.

A la suite de cette pression supérieure, le 20 février fut enfin déposé sur le bureau de la Chambre le rap-

1. *Moniteur officiel*, n° 30 du 8 février 1879.

port définitif des délégués, sur la question de la modification de l'article 7.

Nous sommes arrivés ici au jour si attendu, qui marque le commencement des débats autour du principe de la révision de l'article 7.

Le rapport du comité des délégués des sections, dans sa forme définitive, constitue l'acte de base des discussions qui suivront. Il comprend un exposé des motifs et une déclaration. L'exposé des motifs repousse de nouveau, comme l'avait fait le référé préalable que nous avons cité plus haut, toute accusation d'intolérance religieuse. Il y est dit, entre autre, que :

« En 1866, alors que le pays n'avait pas de situation politique bien définie, on avait cru utile de défendre nos intérêts économiques et sociaux, par une disposition restrictive à caractère religieux. Mais ce caractère n'a jamais pris racine chez nous, car il est assez connu, tant par les lois antérieures que par l'histoire, que la Roumanie a servi de refuge et d'asile à tous les persécutés religieux des autres États. Mais aujourd'hui — continue l'exposé des motifs — alors que, par la puissance des armes et la politique patriotique consécutive, nous avons acquis le droit d'indépendance et notre patrimoine bien désigné dans la grande famille européenne, nous avons cru nécessaire que le pays, par l'intermédiaire de ses représentants légaux, fortifie la nationalité roumaine par d'autres moyens que par des lois ou des institutions de nature à susciter le reproche d'intolérance religieuse ».

Vient ensuite la déclaration conçue en termes lapidaires :

« Ayant en vue l'article 129 de la Constitution, la Chambre, usant du droit que lui accorde cet article, déclare qu'il est nécessaire de soumettre à la révision les dispositions de l'article 7 de la Constitution ».

Outre cette déclaration, appelée déclaration de la majorité, il fut déposé alors également une autre déclaration, dite de la minorité, formulée ainsi :

« Ayant en vue la proposition du Gouvernement, considérant que l'intolérance religieuse n'a jamais existé en Roumanie, con-

sidérant que depuis 1864 on a introduit dans notre législation des dispositions d'après lesquelles les étrangers, de toute croyance religieuse, peuvent obtenir la naturalisation conformément à l'article 16 du Code civil, considérant que la restriction apportée à l'article 7 de la Constitution a été introduit, pour des motifs économiques ou sociaux, considérant qu'il est de l'intérêt du pays que les règles de l'obtention de la naturalisation soient inscrites dans la Constitution, considérant qu'il est important que les étrangers, de toute croyance religieuse, puissent obtenir la naturalisation *par des lois spéciales et individuelles*, l'Assemblée déclare qu'il est nécessaire de soumettre à la révision l'article 7 de la Constitution (1). »

Nous ne constatons pas de très grandes différences entre ces deux déclarations, d'autant plus qu'elles arrivent, toutes deux, à la même conclusion : nécessité de soumettre à la révision l'article 7 de la Constitution.

Il existe, cependant, des différences entre elles.

La déclaration de la minorité est conçue sous une autre forme de laquelle résulte le désir de ses auteurs d'annihiler complètement les accusations d'intolérance religieuse, allant jusqu'à rappeler une disposition libérale du Code civil, qui n'a eu aucune raison d'être après le vote du vieil article 7 de la Constitution de 66. En dehors de cette distinction de pure forme, signalons-en encore une de fond, qui a assurément son importance. Car, en vérité, dans la déclaration de la minorité nous trouvons un considérant d'après lequel il est opportun que les étrangers, de toute croyance religieuse, puissent obtenir la naturalisation, par des *lois spéciales et individuelles*.

Comme nous savons trop bien que, dans l'intention des rédacteurs de cette déclaration, la notion d'étrangers est parfaitement applicable à tous les Juifs de Roumanie, et comme, par ces mots, on indique à la Chambre un moyen de naturalisation applicable à tous les

1. *Moniteur officiel*, n° 41 du 21 février 1879.

étrangers de toute croyance religieuse, il résulte que, par cette déclaration, la minorité à l'air d'indiquer à la nouvelle Chambre quelle doit être la forme de l'article 7 qui remplacera les dispositions abrogées, *c'est-à-dire la naturalisation individuelle et spéciale pour chaque Juif en particulier*. Tel est le desideratum exprimé par la minorité, desideratum qui ne figure pas parmi les considérants de la déclaration de la majorité, mais sans que cela signifie — comme nous le verrons — que celle-ci renonce à un procédé si commode.

Deux jours après le dépôt de ce rapport, c'est-à-dire le 22 février, la discussion commença sur la question de principe de la révision motivée ou non motivée, question qui dégénéra, en fait, en un débat sur la question juive proprement dite.

Tenant compte de l'importance de ces débats principaux, nous reproduirons certains des discours prononcés aussi bien à la Chambre qu'au Sénat, chacun d'entre eux contribuant à l'édification des recherches sur la situation de fait et de droit que l'on cherchait à créer aux Juifs de Roumanie, situation dans laquelle ils demeureront jusqu'à notre époque.

A la Chambre, la tempête est déchaînée par l'un des plus acerbes agitateurs de profession, le député Pantazi Ghica. Bien que toutes les discussions sur la conclusion des deux déclarations n'eussent dû avoir lieu que sur la question de savoir si l'on devait voter ou non l'article 7 avec les motifs (déclaration de la minorité), ou sans motifs (déclaration de la majorité), cependant, la plupart des orateurs, oubliant leur point de départ, arrivèrent à discuter ce qui était absolument en contradiction avec le principe préconisé. Ils discutèrent de savoir s'il était ou non opportun de résoudre la question juive en Roumanie.

C'est ainsi que procéda le député Ghica qui, après

s'être perdu dans une discussion de principe fort embrouillée, dit :

Mettons les points sur les i, et rendons-nous compte de ce qu'est cette population étrangère à nous autres, qui vient s'imposer dans notre pays. Cette population qui, jusqu'à présent, a formé un Etat dans l'Etat, quel bien elle a fait et combien de mal pour que la Roumanie soit obligée de prendre contre elle des précautions. Oui, prenons garde à cela. Prenant comme exemple notre pays, ayant en vue l'histoire des autres Etats, et prenons bien soin de ne pas perdre de vue une chose : quelle fut la tendance des Israélites dans tous les Etats, même aux temps les plus reculés ? Quelle fut leur tendance dans tous les Etats où ils se sont établis ? »

Vient ensuite une ridicule parodie du passé des Juifs, accompagnée de citations extraites des Mémoires d'un Juif baptisé, qui, à en croire l'orateur, aurait servi comme conseiller du tzar de Russie, lors des persécutions antisémites.

Ce sont des reproductions et des citations que nous éludons complètement, tant elles sont fades, inexactes et malveillantes. Nous passons tout de suite aux conclusions de l'orateur, que nous reproduisons comme un chef-d'œuvre de la haine de race et de la provocation à la persécution.

« Eh bien, conclut Ghica, au moins nous avons la consolation que demain, lorsque ces spoliateurs du peuple roumain, ces ennemis de tous principes de progrès et de civilisation, lorsque ces adversaires de la liberté publique — et pour cela vous n'avez qu'à lire l'histoire du pays depuis 1848 — lorsque ces espions et ces traîtres éternels, dans toutes les questions où ils peuvent avoir un profit, voudront venir et devenir maîtres sur le territoire roumain et être traités comme nos frères, de leur dire la vérité en face, nous pourrons alors voir, à vrai dire, si par leur mérite et par les sacrifices qu'ils feront réellement pour le pays, *ils peuvent être dignes de la naturalisation qu'ils auront alors méritée* (1). »

On ne peut imaginer un tableau plus noir, ni supposer une conclusion plus conforme aux exposés précédables.

1. *Moniteur officiel*, n° 43 du 23 février 1879.

Il est intéressant de remarquer comment, peu à peu, se dessine l'action des agitateurs et dans quel sens ils cherchent à influencer le Gouvernement et les Corps législatifs. Leur idée conductrice est que, *in extremis*, c'est-à-dire lorsqu'il faudra chercher à se mettre d'accord sur la révision de l'article 7, la nouvelle rédaction devra être aussi vague que possible, afin qu'il n'en résulte que la possibilité d'une naturalisation individuelle pour ces étrangers de rite non chrétien, à vrai dire pour tous les Juifs de Roumanie indigènes ou étrangers, et ceux-ci seulement selon leur mérite. On poursuit, en d'autres termes, le détournement du principe concrétisé dans l'article 44 du Traité de Berlin.

Les débats continuèrent sur le même ton.

Un autre député, Vizanti, se demanda :

« Comment se fait-il que les conséquences ne correspondent pas aux causes ? Comment ? On fait la guerre au nom de la nationalité, et ensuite les nationalités seraient les unes étouffées, les autres jetées en proie aux corbeaux rapaces, pour être rayées de la face du monde ? Est-ce pour cela qu'a été versé le *sang chrétien*, le sang roumain, dans la guerre terminée par la paix de Berlin ? » Et, plus loin, le même orateur ajoute : ... « La question n'est pas aussi simple qu'elle le paraît à première vue. Savez-vous ce que l'on fait aujourd'hui ? Nous, aujourd'hui, nous voulons changer le caractère de notre entière politique traditionnelle. Ce pays, depuis sa création jusqu'à aujourd'hui, a été un pays éminemment chrétien et éminemment latin. Ce sont là le principe et les sentiments profondément mêlés l'un à l'autre, en vertu desquels nous nous sommes toujours soulevés et par lesquels nous avons défendu notre nationalité (1). »

Avec quelle ardeur ces orateurs cherchent-ils à accréditer le principe de l'Etat chrétien, eux qui refusent, avec indignation, l'accusation d'intolérance religieuse. Avec quelle ardeur s'accusent-ils seuls d'un fait qui, en réalité, se présente sous un aspect complètement différent, et avec quelle obstination ces représentants de la nation se départissent-ils de ce

1. *Ibid.*

qu'ils nomment la politique traditionnelle ! Quelle triste impression durent produire ces discours, à la veille d'une décision de nature purement humanitaire et libérale !

Mais d'autres honorables députés furent encore plus catégoriques et refusèrent, purement et simplement, d'adhérer à la révision de l'article 7 de la Constitution.

Parmi ceux-ci, le vieil ennemi à outrance des Juifs, Codresco, occupe la première place. Après avoir déclaré hautement que

« l'idée de chrétienté représente pour les Roumains l'idée de nationalité, »

il fit un historique de la situation des Juifs en Roumanie, sans oublier, bien entendu, le rôle et la mission qu'il s'est donné, dès le début, dans cette question. Et arrivant à la question en soi de la révision de l'article 7 de la Constitution, lui, comme l'un de ceux qui avaient inspiré la motion de la minorité, énonça les conclusions suivantes :

« Chez nous, comme dans tous pays, la naturalisation ne s'acquiert que conformément aux lois du pays ; du reste, *quelqu'un peut demeurer dans ce pays dix ou cent ans ; s'il n'a obtenu la naturalisation, conformément aux lois, il ne peut être citoyen de ce pays.* Et pour qu'il n'y ait pas de confusion dans les esprits, la minorité de votre commission est d'avis d'expliquer expressément ce qu'elle entend par révision de l'article 7, c'est-à-dire *qu'au lieu de réserver aux seuls étrangers de rite chrétien l'accès à la naturalisation, on accorde cette faculté à tous les étrangers, sans distinction confessionnelle, par des lois spéciales et individuelles, en un mot, que l'on mette les Juifs sur le même pied que les autres étrangers en égard à l'acquisition de la naturalisation chez nous, ni plus ni moins.*

D'ailleurs je fais la déclaration que, si par la révision de l'article 7 on entend tomber dans le malheur de donner dans ce pays les droits politiques en bloc à tous les Juifs, alors, au risque de passer pour un homme barbare aux yeux de certains, je refuserai la révision de l'article 7 de la Constitution (1). »

1. *Moniteur officiel*, n° 44 du 24 février 1879.

L'affirmation du député Codresco, d'après laquelle, en Roumanie, quelqu'un peut demeurer même une centaine d'années et doit encore, pour jouir des droits politiques, passer par la formalité de la naturalisation paraît pour le moins bizarre. Un étranger, lisant ceci, sera, à vrai dire, fort étonné d'une telle situation, et sa première question sera naturellement : est-ce que le Roumain, pour jouir de l'exercice des droits politiques en Roumanie, doit aussi acquérir la naturalisation ? La Roumanie serait alors transformée en un véritable bureau d'enregistrement des pétitions de naturalisation qui efflueraient de toutes parts. Curieuse conception — pourrait dire cet étranger — des droits civiques des citoyens ! Mais, heureusement, cela n'est et n'a jamais été ainsi. C'est une affirmation rien moins que fausse, que celle du député Codresco. La naturalisation politique qui, jusqu'à l'époque réglementaire, n'a jamais existé sous une forme légale, a été instituée pour les étrangers dans le véritable sens du mot. Mais est-ce que les Juifs indigènes sont considérés comme tels ? Assurément non et si, dans quelques occasions, ils furent cependant considérés comme étrangers, l'article 44 du Traité avait justement pour but de faire disparaître cette différence.

Or voilà que la tendance semble être contraire à ce principe déjà sanctionné, et de la déclaration de Codresco il résulte que, si l'on ne place pas les indigènes sur le même pied que l'étranger quant à l'acquisition de la naturalisation, il refusera l'adhésion à la révision de l'article 7, ajoutant — il est vrai — avec une grande sincérité « au risque de passer pour un homme barbare ».

Prenons acte de cette dernière déclaration et estimons qu'à elle seule elle est en état de qualifier cette manière de voir.

Cependant, les tendances de la Chambre commencent à se dégager, bien que l'on ne puisse encore voir exactement vers quelle solution elles se dirigent. Mais l'un des députés populaires, Nicolas Fleva, ne put s'empêcher de manifester cette opinion, et, parlant de l'article 7, il dit :

« Avec cet article sont étroitement liés les autres articles, si nous voulons que le législateur prenne des garanties pour nos intérêts nationaux. Et moi, en ce qui me concerne, j'ai le courage de dire, du haut de cette tribune, que jamais je ne donnerai mon consentement à ce que les Juifs, en masse, en Roumanie jouissent des droits politiques. Et je ne crois pas qu'il y ait un Etat qui prétend cela, s'il se trouve que l'injustice aille jusqu'à ce que l'Europe demande une telle chose, alors les puissances devront auparavant passer sur mon corps, plutôt que d'obtenir mon adhésion au meurtre de ma patrie (1). »

Et par les mots : « accordés des droits politiques aux Juifs en masse », il ne faut pas croire que ceux qui ont usé de cette forme ont pensé à la naturalisation en bloc de tous les Juifs se trouvant en Roumanie, ce qu'évidemment aucun d'eux n'a pu concevoir, car bon nombre d'entre les Juifs étaient sujets ou même citoyens étrangers. Mais nous sommes convaincus, et nous nous appuyons ici sur tout un ensemble de faits et de déclarations, que, par les mots « ne pas accorder les droits politiques aux Juifs en masse », ceux qui les ont prononcés ont voulu énoncer, par une voie indirecte et confuse, qu'ils sont contre la déclaration de Roumain des Juifs indigènes non soumis à une protection étrangère, et qu'en conséquence ils demandent que ceux-ci, comme de véritables étrangers, pour obtenir l'indigénat roumain, soient obligés de se soumettre aux formalités rigoureuses d'une naturalisation spéciale et individuelle. Tel est le motif pour lequel nous relevons les intentions malveillantes que nourrissent les chefs

1. *Ibid.*

du peuple, et qu'ils cherchent à accréditer dans l'opinion publique, afin d'y introduire une confusion entre ce que l'on est en droit de prétendre et ce que l'on prétend, et ce qu'il aurait été absurde de demander et ce que du reste personne ne demandait.

Enfin, dans la série de ces discours haineux, nous en trouvons encore un très symptomatique de l'état d'esprit qui prédomine alors dans certains cercles politiques.

Nous parlons de celui du député Sihleano, qui ne comprend pas

« pourquoi cette hâte est venue prendre le peuple de Dieu, et l'a amené chez nous, à pleins boisseaux valaques, je dis à pleins boisseaux valaques, parce qu'ils sont beaucoup plus grands que ceux de Moldavie, où les Juifs sont plus nombreux. Je ne peux concevoir l'espérance qu'ils avaient que nous les laverions, les peignerions, les essuirions et décrotterions leurs bottes, après les avoir laissés entrer sur le territoire, inviolé jusqu'aujourd'hui, du saint peuple roumain (1) ».

Quelle haine et quelle parti pris dans une discussion de principes ! Constatons combien s'est déplacée la question, et comme elle se présente ici, alors qu'en réalité tout se réduit à savoir si le projet de loi de la revision de l'article 7 doit être ou non motivé ; nous sommes en droit de nous demander avec inquiétude ce qu'il en sera dans les Chambres de revision, où l'on discutera le fond de la question ?

Il n'est plus nécessaire d'insister davantage sur les autres discours, à tendance similaire, qui se produisirent à l'occasion de la première lecture de la motion de revision. Ils sont nombreux et longs et arrivent, tous, à la même conclusion.

Il y eut aussi assurément des députés qui cherchèrent à ramener la discussion sur le terrain de principe, hors duquel on l'avait entraînée. Parmi

1. *Ibid.*

ceux-ci figure un parlementaire du nom de (Mantu), qui dit :

« Je considère la question constitutionnelle, qui se présente à nous, sous deux aspects. Elle n'est pas seulement une question intérieure, mais aussi une question extérieure, car, comme on l'a dit, bien que l'intolérance religieuse n'ait pas existé chez nous, des considérations d'économie sociale et même nationales nous ont forcés d'inscrire dans notre Constitution une restriction contre les Juifs, restriction que nous avons promis de faire disparaître par l'adhésion que nous avons donnée au Traité de Berlin, prenant, du reste, tout engagement dans cette question... Je prie la minorité de laisser de côté les questions de détails et de se rallier à nous, afin de faire face aux difficultés qui se présentent, et de nous montrer unis quand il s'agit de nos relations avec l'étranger (1). »

Quelques autres parlementaires regrettèrent, même sincèrement, l'œuvre de la Constituante de 1866 qui avait introduit le vieil article 7 dans la Constitution, le qualifiant de véritable malheur et ne le considérant pas comme une conséquence d'un intérêt économique, social et national.

Mais parmi tous ces discours, il faut surtout retenir celui de Tito Maioresco, esprit fin et critique, conservateur accoutumé aux luttes et aux déceptions politiques.

Il chercha à introduire dans l'atmosphère embrasée du Parlement un courant d'équité et de conciliation. Il commença par combattre le caractère constitutionnel de la discussion. Il trouva d'abord très déplacée l'opinion de la minorité, d'après laquelle la Chambre serait obligée de motiver la révision de l'article 7 proposée par elle et, en second lieu, il ne considéra pas du tout comme nécessaire l'explication, en elle, de la révision.

« C'est une erreur constitutionnelle, c'est une hérésie parlementaire, dit-il, de demander à ce qu'on vote non la conclusion, mais les motifs. Sur les motifs la conscience de chacun est

1. *Ibid.*

libre; dans la conclusion, soyons unis. Et voyez combien erroné, combien anti-constitutionnel a été ce procédé, car du moment où l'on a écarté la discussion de ce terrain, œuvre même de ce qu'on appelle les vieux parlementaires, les doutes ont commencé sur les intentions secrètes, les recherches incorrectes ont commencé sur les motifs individuels. Et ensuite, je ne trouve pas l'opinion de la minorité suffisamment franche, non dans ses intentions qui le sont assez, mais dans sa forme. »

Ce sont là des paroles énergiques, établies sur un raisonnement on ne peut plus logique, et sur un bon sens qui caractérise la figure politique que fut Tito Maioresco. Et il motiva son assertion par une question qu'il posa à la Chambre :

« S'il ne s'agissait pas du Traité de Berlin, s'il n'était pas question de la révision de l'article 7, est-ce que vous seriez venus de vous-mêmes à la modification de cet article ? » Et il répondit : « *Je crois que non...* »

Voilà pourquoi il trouve dépourvue de sincérité la notion de la minorité qui, bien que s'exprimant pour la révision de l'article 7, se déclare cependant pour l'explication de cette révision, indiquant, en même temps, le chemin mesquin que devront suivre, vers la solution de ce problème, les futures Chambres de révision.

Et parce que tous les députés ont voulu introduire dans ces débats de pur principe une discussion sur la question juive, sans exposer alors ses opinions sur ce sujet, il chercha cependant à éclaircir la Chambre sur le rôle historique que de tous temps la Roumanie joua aux portes de l'Orient, et sur la lourde faute qu'avait parfois commis les gouvernants de confondre l'idée de religion avec celle de nationalité, et sur les conséquences qu'avait entraînées, fatalement, une si regrettable confusion.

Considérant cet exposé comme une contribution historique à nos recherches, nous nous permettons d'en reproduire une bonne partie :

« Je crois, dit Maioresco, que l'article 7 n'a rien à faire avec notre tradition historique, et voici pourquoi. Au début de cette tradition historique, la nation roumaine fut en vérité l'avant-garde du christianisme contre le Croissant. C'est un de nos titres de gloire, d'avoir défendu, comme sentinelle de l'Orient, la chrétienté européenne, dans la mesure de nos forces, contre les attaques turques... »

Mais aujourd'hui, Messieurs, au *xix^e* siècle, la lutte de la chrétienté est-elle toujours à l'ordre du jour ? Un peuple n'a-t-il qu'une mission à remplir dans sa vie ? Et lorsque cette mission est remplie, doit-il se tuer puisqu'il n'a pas d'autre mission sur terre ? Un peuple ne témoigne-t-il pas de sa vitalité, surtout lorsqu'il peut embrasser avec une vigueur égale les différentes missions historiques qui se présentent à lui, l'une après l'autre ? Qui aujourd'hui parle encore en Europe civilisée d'une mission spéciale de la chrétienté ? *Il n'est que la Russie pour venir du Nord, la croix orthodoxe en mains, délier la question d'Orient.* Mais nous, qui avons été créés comme Etat constitutionnel et moderne à la suite d'une guerre orientale par le Traité de Paris, sur l'insistance toute particulière de la généreuse France, d'un membre de la nation latine, on ne nous a point dit que l'on nous créait parce que nous sommes les orthodoxes de l'Orient, *mais parce que nous sommes les sentinelles de la race latine avancée en Orient.* Parce qu'on nous a dit que nous avons à soutenir la nationalité latine en Orient, comme une oasis au milieu du désert des autres races.

Et, je vous le demande, Messieurs, la race latine a-t-elle à faire spécialement avec l'orthodoxie ou avec la chrétienté ? Les Romains furent païens, les Italiens sont catholiques, les Français sont catholiques et protestants, les Roumains sont unis ou non unis. La religion, quelle que soit son importance, est une note accessoire de la nationalité : le sang, la langue, les aspirations communes, voilà ce qui forment la race latine.

Alors, Messieurs, pourquoi placez-vous dans la Constitution de cette race latine d'Orient une exclusion religieuse ?

Quelles que soient vos craintes, Messieurs, vous ne pouvez introduire une restriction confessionnelle. Faites des lois, faites-les aussi restrictives que vous voudrez sur le terrain économique et social. Mais mettre de semblables restrictions au compte de la religion, cela n'entre pas dans les idées du siècle contemporain, *et ce fut une grande faute que nous avons commise de l'introduire en 1866 dans le pacte fondamental du pays.*

Mais j'appelle votre intention, toute particulière, sur un point fort caractéristique. Vous avez lu les protocoles du Traité de Berlin, et vous savez que le Protocole VIII traite tout au long cette question. Qui soulève la question ? Qui demande que soit effacée cette idée de l'orthodoxie et de l'intolérance religieuse ?

C'est notre sœur de race latine, la France. La France soutenue par l'Italie, et suivie par les autres puissances occidentales

desquelles nous recevons la culture et dont nous sommes appelés à soutenir les traditions intellectuelles en Orient.

Où au contraire a voulu maintenir l'article 7 de la Constitution ? La Russie orthodoxe... La Russie orthodoxe n'est pas venue au nom de la nationalité pan-slave faire la guerre, mais elle est venue, la croix orthodoxe en mains,... Mais vous voyez que la France, l'Italie et l'Angleterre, qui elles aussi ont une moitié du sang latin, sont les premières à insister pour que l'on n'émette pas une question d'orthodoxie là où il n'y a qu'une question de nationalité, et si la France a eu un mérite dans l'histoire moderne de notre siècle, c'est d'avoir développé le principe des nationalités. C'est en vertu du principe de race latine que nous sommes ici, non pour l'orthodoxie... Nous pouvons, par conséquent, continuer à recevoir les germes de culture de là d'où nous les avons pris jusqu'à présent, c'est-à-dire de l'Occident et non du Nord. Je me résume : l'article 7 de la Constitution a été un anachronisme en 1866. En 1866 il était question de nationalité roumaine et non d'orthodoxie. Nos traditions religieuses contre les Turcs n'avaient plus et n'ont plus place ; elles doivent être remplacées par les idées de race latine et, par suite, nous n'acceptons pas qu'il y ait de restrictions religieuses dans la Constitution de la Roumanie.

Et pour la question juive, termina Maioresco, elle sera résolue par les élections prochaines, et au sein même de la Constituante (1). »

Le discours de Maioresco est intéressant à plusieurs points de vue. Il tend tout d'abord à établir, sur des données historiques, combien erronée fut la conception d'un « Etat chrétien » appliquée à la Roumanie.

Nous nous rappelons qu'en réalité l'article 46 de la Convention de Paris, sous la forme que nous avons présentée, confirme bien le principe de l'Etat chrétien pour les principautés moldo-valaques. Et c'est justement contre cette théorie que s'élève Maioresco, lorsqu'il soutient que la Roumanie n'a jamais été la sentinelle de l'orthodoxie en Orient, *mais seulement l'avant-garde de la race latine*. Que dans ce rôle historique elle ait eu à lutter contre le Croissant pour la défense du christianisme, cela ne veut pas dire que son unique mission ait été de défendre l'orthodoxie aux portes des Balkans.

Par suite, toutes restrictions apportées aux autres cultes étaient aussi absurdes que peu conformes au rôle historique de la Roumanie en Orient.

Mais Maioresco tint à relever — ce qui du reste constitue la base de notre théorie — que la seule Russie a voulu faire des principautés roumaines l'avant-garde de l'orthodoxie dans le proche Orient et c'est contre cette tentative, qui réussit parfois dans le passé — soit dit en passant — que s'élève véhémentement Maioresco, lorsqu'il demande l'abolition de toutes restrictions religieuses du pacte fondamental de la Roumanie.

Enfin, les débats approchaient de leur fin. A la séance de la Chambre du 25 février, Bratiano, provoqué par quelques affirmations du député Vernesco, ferma le cycle des discours prononcés au sujet de la révision de l'article 7.

Vernesco fit quelques affirmations qui, pour notre étude, présentent un certain intérêt. Après avoir rappelé que Bratiano et Rosetti furent en 1848 les promoteurs de l'idée de l'émancipation des Juifs de Roumanie, ce qui ne les empêcha pas d'être en 1866 les inspirateurs de l'article 7 de la Constitution, il ajouta :

« Vous voyez quel honorable chef du ministère d'aujourd'hui a des précédents; il désire donner, sinon en masse, du moins par catégorie, les droits aux Juifs; il reconnaît, comme on l'a dit et comme on le dit encore dans le journal de l'ancien ministère des affaires étrangères et dans d'autres journaux, qu'il y a des Juifs Roumains (1) ».

Nous ne savons pas si cela était vraiment le désir de Jean Bratiano, mais nous rappelons le fait que, dans la Constituante de 66, il avait reconnu l'existence dans le pays d'une catégorie de Juifs Roumains, de Juifs indigènes, déclaration que le député Vernesco rappela, intentionnellement, afin de provoquer de la part du premier ministre une réponse où il précise ce qu'il

1. *Moniteur officiel*, n° 46 du 27 février 1879.

avait l'intention de faire, à l'occasion de la révision de l'article 7, avec cette catégorie. Jean Bratiano, dans sa réponse, passa habilement sur la question qui lui avait été posée et conclut par la typique déclaration suivante :

« Croyez-vous, dit-il, que l'Europe ne comprendra pas, n'a pas déjà compris même, avec tous ces moyens, que ce serait nous suicider si nous donnions aujourd'hui la naturalisation à tous les Israélites « en masse », comme certains semblent le craindre, comme certains Roumains seraient disposés à le faire ? Cela est une supposition monstrueuse, inadmissible, qui ne peut être soulevée que comme une *arme de parti*. Mais l'Europe ne peut nous imposer cela. Si dans les Parlements de Paris, Vienne, Berlin, Londres et Rome, il peut y avoir des députés israélites, cela ne constitue pas un péril pour ces sociétés. Cela constitue, au contraire, un avantage pour elle, car ces Juifs éclairés leur apportent toute leur intelligence et mettent toute leur activité au service de ces pays.

En est-il de même en Roumanie ? En Roumanie, où cette émigration ne date que de quelques années, où tous ces hommes sont pour la plus grande part étrangers, et étrangers qui n'ont pas envahi ce pays parce qu'ils étaient industriels ou capitalistes dans le leur, mais parce qu'ils n'avaient pas un marevadis dans des autres pays et qu'ils n'avaient pas un lieu sur terre où mettre leur tête...

Cela étant, Messieurs, comment pouvez-vous croire que l'Europe viendrait nous imposer d'ouvrir toutes grandes les portes du pays, et de donner les droits, en masse, à tous les Juifs ? Lorsque viendraient les députés israélites à la Chambre, eux qui n'ont pas encore développé leurs sentiments roumains, eux qui nous sont étrangers de pays et de langue et de mœurs et de vie, ne représenteraient que 500.000 de leurs coreligionnaires qui sont, en tout, étrangers à ce pays ? Croyez-vous, messieurs, que l'Europe n'y verra pas un danger national ? Laquelle des grandes puissances pourrait exiger de nous que, par amour d'un principe, nous étranglions notre nationalité ?...

La solution de la question juive est une question fort laborieuse qui ne pourra être accomplie définitivement qu'au moins dans un demi-siècle » (1).

Comme on le voit, Bratiano adopte également le système qu'ont déjà suivi, dans leurs exposés, d'autres parlementaires roumains et qui parlent de la « natu-

1. *Moniteur*, n° 47 du 28 février 1879.

ralisation en masse de tous les Juifs » sans préciser quelle sera la situation des Juifs indigènes. C'était un moyen facile d'éluder cette question, en déclarant solennellement que l'Europe ne pouvait exiger la naturalisation *en masse* des Juifs de Roumanie.

Il est évident, que l'Europe ne demandait pas à la Roumanie la naturalisation en masse des Juifs étrangers qui se trouvaient sur son territoire, mais demandait la mise de tous les Juifs indigènes sur un pied d'égalité parfaite avec tous les Roumains. C'est là une question que Bratiano hésita à discuter, malgré l'insistance de l'opposition.

Enfin, en ce qui concerne la déclaration, que les Juifs de Roumanie sont étrangers au pays par leur langue, leurs mœurs et leur manière de vivre, nous n'insistons plus sur ce point et nous lui opposons purement et simplement des fragments de déclarations de ce même Bratiano, faites dans la Constituante de 1866, où il est dit entre autre :

« qu'en 1866 déjà les Juifs jouissaient de toutes les libertés, de tous les droits ».

Et toujours Bratiano expliquait alors la raison d'être de cette situation équitable, en se demandant pourquoi cela ?

« *Parce que les Juifs étaient établis dans le pays depuis longtemps de père en fils...* ».

Telle fut la déclaration de 1848, telle est la déclaration de 1879 !

Mais tout cela ne l'empêche pas de conclure à la nécessité de la révision de l'article 7 de la Constitution.

« Je vous demande, encore une fois, que faut-il faire avec cet article, dit Bratiano ? *N'a-t-il pas fait que du mal au pays et, par suite, ne sommes-nous pas tous d'accord qu'il est bien qu'il soit effacé, non seulement parce que le Traité de Berlin nous*

l'impose, mais parce que nous avons eu qu'il nous a fait un grand mal, sans nous donner, en échange, le moindre avantage? » (1)

De même qu'en 1866 les paroles de Jean Bratiano avaient déterminé l'admission de la restriction comprise dans le vieil article 7, bien qu'il eut reconnu le mal qu'a fait cet article, de même en 1879 ces paroles furent décisives pour rallier la Chambre à l'opinion qu'il fallait reviser cet anachronisme.

Mise aux voix, la motion de la majorité fut admise par 71 voix contre 21.

Mais ces 21 votes ne représentent pas réellement l'opposition faite à la révision en soi de l'article 7, mais à la manière dont était rédigée la motion proposée. Car, comme nous le savons, la motion de la majorité n'était pas motivée, c'est-à-dire n'exprimait que la nécessité de révision de l'article 7, tandis que celle de la minorité, tout en exprimant le même désir, tenait toutefois à justifier la vieille disposition et à indiquer à la Chambre de révision la manière dont elle aurait à modifier le vieil article, préconisant pour cela le système des naturalisations spéciales et individuelles.

Assurément, il était d'une certaine importance de voir dans quel sens se prononcerait la Chambre, c'est-à-dire si elle admettrait le point de vue de la minorité, d'engager, dès à présent, les futures Chambres de révision sur la voie des naturalisations individuelles, ou si elle suivrait celui de la majorité, qui laisse ouverte la question quant à la manière dont sera revu l'article 7 de la Constitution.

La Chambre, en admettant le point de vue de la majorité, entendit ne pas se prononcer sur la manière dont les Chambres de révision modifieraient l'article 7 et tint seulement à adopter le principe, sans entrer

1. *Ibid.*

dans les détails de formes, laissant cela à la charge des futures Chambres de révision.

Ainsi se termina à la Chambre la première lecture du projet de révision de l'article 7 de la Constitution.

Au Sénat, les débats autour de ce projet furent moins passionnés qu'à la Chambre. Nous pouvons même dire que la haine y fit place à la raison, dans une proportion importante.

Parmi les discours importants qui furent prononcés à cette occasion, nous citerons ceux de Boeresco, Epureano, Pierre Carp et de Bratiano.

Les débats commencèrent le 26 février. Il est vrai qu'on y entendit aussi quelques discours haineux au sujet de la question juive. Un sénateur y dit :

... « que l'expression Israélite Roumain est un non-sens et que plus tard on déplorerait ce que l'on avait fait avec tant de légèreté (1). »

Il ajouta que :

« les Roumains ne sont point des fanatiques, mais que, comme on le sait, on ne peut être Roumain sans être chrétien (2). »

Mais ces préjugés furent noyés dans le torrent des grands discours d'hommes d'Etat, tels que Boeresco, Carp et Epureano.

Le 27 février, Boeresco, prenant la parole, tint, dès le début, à préciser quel est le vrai caractère du problème. Il dit que :

« la question israélite était une de ces questions que ressent chaque homme, comme n'étant pas compliquée et que tout le monde arrive facilement à comprendre, surtout à l'aide de l'intuition. *Elle est de nature à exciter les passions, à toucher aux intérêts matériels, sinon au fanatisme religieux.*

Mais il n'est pas d'arme plus pratique et plus commode pour obtenir et provoquer les applaudissements et se recommander aux électeurs (3). »

Cette simplicité dans l'exposition rend son véritable

1. Discours de Voinov, publié au *Moniteur*, n° 49 du 2 mars 1879.

2. *Moniteur*, n° 53 du 7 mars 1879.

3. *Moniteur*, n° 51 du 4 mars 1879.

aspect à la question. Oui, il est fort vrai que c'est ainsi que se présente le problème à cette époque. Il fut, comme nous l'avons déjà souvent dit, une arme de parti politique, servant merveilleusement les agitations électorales parmi les citoyens bourgeois et que les intéressés cherchaient à maintenir ainsi insoluble, afin que leurs intérêts, purement matériels, ne fussent point lésés.

Boeresco connaît le fond de la question, et il fut l'un des seuls, bien que plus tard il ait évolué, qui s'acharna à offrir l'interprétation véridique de l'article 44 du Traité. Voici du reste ce qu'il en dit :

« Il est question dans l'article 44 du principe général qu'il n'y ait plus chez nous d'inégalité religieuse, tant pour les étrangers *que pour les indigènes*. Il est ensuite question de l'émancipation ou de l'égalité de droits, *seulement pour les Juifs indigènes, pour ceux qui ne sont pas étrangers*.

Pourquoi dire que les puissances européennes veulent que nous naturalisions près de 500.000 Israélites, et je ne sais si ce chiffre n'est pas quelque peu exagéré, alors qu'en réalité il n'a été et il n'est question que d'un chiffre beaucoup plus réduit *de ces Israélites qui ne se trouvent point soumis à une protection étrangère* (1) ? »

La question a été placée ici sur son véritable terrain. Oui, assurément, telle est l'interprétation exacte de l'article 44 du Traité ; d'une part, la liberté religieuse pour tous les étrangers ou indigènes ; d'autre part, égalité de droits complète entre les Roumains et les Juifs indigènes, prenant comme rigoureux critérium le fait de la sujétion étrangère, bien que cette règle ne présente pas des garanties très sérieuses, car nous savons que beaucoup de Juifs indigènes, et même quelques Roumains, s'étaient placés, à certaines époques, sous la protection d'un Etat étranger. Cependant le fait de jouir ou non d'une protection étrangère était un commencement de preuve pour l'établissement

1. *Ibid.*

de la nationalité d'un individu et facilitait l'interprétation loyale de l'article 44 du Traité.

Du discours de Boeresco, qui prouva qu'il était très au courant de la question, retenons deux points d'une importance toute particulière. Tout d'abord le fait qu'il reconnaît, sans réserve, l'existence d'une catégorie de Juifs indigènes, et ensuite son affirmation documentée que l'article 44 du Traité s'occupe, en outre du principe général de la liberté religieuse, de la situation juridique qu'il faudra créer dorénavant aux Juifs indigènes à la distinction des Juifs étrangers. Ce sont deux questions décisives qui pèseront lourd dans la balance des discussions suivantes. Parla encore alors le vieil homme d'Etat roumain, Costache Epureano, qui avait déjà exposé ses idées dans cette question à la Constituante de 1866. Il fit une description détaillée de la question, passant en revue les faits qu'ils l'ont amenée à son état aigu. Il insista longuement sur l'immigration des Juifs en Roumanie, et chercha à en découvrir les mobiles. Nous savons, du reste, que cette question fut longuement étudiée par Epureano, et que les résultats auxquels il est parvenu sont des plus édifiants. Il fut l'un de ceux qui soutinrent avec force que la majorité des bourgs et bourgades moldaves avaient été créés par les Juifs appelés par les *boïers*, propriétaires du sol, afin de vivifier ces régions. Nous avons reproduit, en tête de notre ouvrage, des documents qui confirment éloquentement cette thèse.

Voici ce que nous dit Epureano sur ce point. Il se demande :

« Comment ont été créées ces bourgades ? »

Et, citant le cas d'une propriété de sa famille il dit :

« Entre Jassy et Vasloui il y a 5 « poshta » (1). Entre ces deux localités était une propriété, nommée Borosheshtii. A quoi

1. *Poshta* = 20 kilomètres.

pensa le propriétaire ? A la création d'une bourgade. Quelle était cette bourgade ? Il appela deux ou trois Juifs, imposant à l'un l'obligation d'être boulanger, à l'autre boucher, à un troisième cabaretier et au quatrième de vendre des objets manufacturés, et c'est dans des conditions analogues que furent créées la plupart des bourgades et des villes de Moldavie. Et il n'est pas exact de dire que ces villes sont des restes du temps du régime féodal. »

« Examinons, continua Epureano, ce que sont devenues ces villes aujourd'hui, après trente ou quarante ans. Sont-elles exclusivement peuplées de Juifs ? Non... Les paysans les plus riches des villages, afin de fuir la « corvée », préférèrent devenir commerçants ou petits industriels. Dans ces centres ils entreprirent un petit commerce où les fermiers pouvaient trouver tout ce qui leur était nécessaire pour leur maison, pour leur exploitation agricole et même des ressources pécuniaires. Et à ce point de vue, *ces villages ont été et sont un bienfait pour la Moldavie* (1). »

Les recherches faites par Epureano, dans ce sens, donnèrent les résultats dont l'importance est très indubitablement appréciable.

Si nous ajoutons que l'existence d'un bon nombre de ces bourgades date du XVIII^e siècle et que certains documents, qui confirment l'appel des Juifs dans le pays dans ce but, datent même du XVII^e siècle (2), nous pouvons nous rendre compte combien peu étranger était cet élément juif immigré, après un établissement dans le pays de plus de deux siècles. C'est le lieu de rappeler les paroles prononcées au Sénat italien par Mamiani, ancien ministre de l'instruction publique, qui, parlant des Juifs de Roumanie, disait :

« Ils y sont plus anciens que la grande majorité de ceux qui sont aujourd'hui députés, sénateurs ou ministres (3). »

Enfin, à la séance du Sénat roumain du 28 février, avant de procéder au vote du projet de révision, la parole fut encore prise par Pierre Carp, l'un des chefs

1. *Moniteur*, n° 53 du 7 mars 1879.

2. L'un de ces documents date de 1612 et est reproduit par le Dr I. Caro, *Geschichte der Juden in Lemberg*. Cracovie, 1894, p. 45.

3. H. Leven, *op. cit.*, p. 293.

du parti conservateur, politicien d'origine boyarde, homme intègre de cœur et d'âme.

Il adressa une critique sévère aux agitateurs antisémites.

« Je ne vois pas, déclara Carp, dans la population juive, qui vit sur notre territoire, le péril que vous y voyez. Mais j'admets qu'il en est ainsi et je vous demande alors ce que vous avez gagné par les mesures restrictives prises jusqu'à présent... et je vous demanderai encore, puisqu'avec toutes ces mesures vous n'avez pas pu enrayer le fléau, si le temps n'est pas venu de songer que vous vous êtes trompés. Je crois que ce temps est venu, et je cueille dans le Traité de Berlin les bonnes choses qu'il contient, et cette bonne chose est qu'il nous force à ouvrir les yeux sur cette question, à la mieux étudier, et à voir les mesures qu'il faut prendre pour éviter le mal, s'il existe. Nous avons vu aujourd'hui, comme tout le monde, qu'il est évident que les mesures prises jusqu'à présent n'ont point été bonnes. »

Après avoir fait un court historique de la néfaste action de ceux qui cherchèrent à compliquer la question, il continua :

« Il est évident que toute leur attitude ne nous prouve qu'une chose : que depuis 1866 jusqu'à aujourd'hui vous n'avez rien oublié, vous n'avez rien appris et que, si on vous laissait résoudre cette question, le mal s'accroîtra au lieu de cesser. »

Et il prononça les paroles restées célèbres :

... « *Si vous voulez échapper aux Juifs, il n'est qu'un seul moyen : travaillez et civilisez-vous.* Je l'ai dit dans tous les parlements, chaque fois que l'on y a traité la question juive... J'ai dit que la seule voie qui nous permette d'échapper est le *travail dans la voie économique*. Car dans la concurrence des Juifs je ne vois qu'un stimulant pour développer sur le terrain économique l'énergie plus intense que celle d'aujourd'hui.

Ma conviction est que, si nous chassons tous les Juifs, au lieu de nous développer économiquement, nous reviendrons à notre paresse traditionnelle, et nous nous retrouverons dans l'état où nous étions voilà cinquante ans. (*Applaudissements.*) Voilà, d'après moi, comment il faut envisager la question juive. » (1)

Telles furent les paroles qui exposent toute la vérité dans ce problème. Il est, du reste, symptomatique

1. *Moniteur officiel*, n° 54 du 8 mars 1879.

de remarquer que les paroles de Pierre Carp furent couvertes par les applaudissements du Sénat, ce qui dénonce qu'elles exprimaient une réalité. Au Sénat, Jean Bratiano prit, le dernier, la parole. Son discours fut animé de sentiments beaucoup plus paisibles que celui qu'il tint à la Chambre. Il conseilla l'entente, la prudence et l'union de tous les éléments devant ce grand problème.

Comme corollaire de ces débats, le Sénat dans la même séance vota, à l'énorme majorité de 41 voix contre 6, le projet de la majorité de révision de l'article 7 de la Constitution.

Ainsi se termina la première lecture du projet au Sénat. Immédiatement le ministre des affaires étrangères de Roumanie porta à la connaissance de tous les Gouvernements étrangers, par l'intermédiaire de ses agents diplomatiques, la résolution des Corps législatifs, dans les termes suivants :

« La Chambre a voté dans sa séance d'hier, à une majorité de 71 voix contre 19, la motion suivante : la Chambre, sur la base de l'article 129 de la Constitution, déclare qu'il est nécessaire de soumettre à la révision l'article 7 de la Constitution.

Le Sénat a voté la même motion aujourd'hui, à une majorité de 41 voix contre 6. Nous espérons qu'en considération de cette première lecture, concernant la modification de la Constitution, les différents cabinets, qui n'ont point reconnu notre indépendance, voudront bien procéder à la reconnaissance. » (1)

Quelle fut l'impression produite à l'étranger ?

De Berlin, l'agent diplomatique de la Roumanie communiqua des nouvelles satisfaisantes. Il annonça que :

« Le commencement d'exécution était de nature à dissiper les doutes naissants et à faire revivre les bonnes dispositions des puissances à l'égard de la Roumanie. »

Il n'avait cependant pu obtenir, encore, une réponse

1. *Livre vert*, p. 37.

précise du chancelier de l'Allemagne au sujet de la reconnaissance immédiate ou non de l'indépendance roumaine.

De Paris, les nouvelles sont moins favorables. Waddington ne semblait pas disposé à procéder à cet acte

« jusqu'à ce que le Gouvernement roumain ne se soit engagé sur un programme déterminant les futures applications du principe formulé par le Traité de Berlin... Il insiste sur la nécessité qu'il y a pour les puissances d'avoir une garantie effective, avant de modifier leur attitude présente. » (1)

L'Angleterre conserve l'attitude d'expectative, mais l'Italie, par contre, commence à envisager sérieusement la possibilité de reconnaître l'indépendance roumaine et cherche même à influencer dans ce sens les autres cabinets européens.

Telle était l'attitude de l'Europe ; elle était des plus prudentes !

Entre temps, la Chambre et le Sénat roumains votèrent, à un intervalle de quinze jours, pour la deuxième et la troisième fois, le projet de révision de la majorité. Les débats qui eurent lieu, à cette occasion, furent alimentés par un discours interminable du député Misail. Il annonça, du reste, dès le début, qu'il ne traiterait pas de la question, mais qu'il analyserait un procès de calomnie intenté contre la nation roumaine par l'alliance israélite, et ayant ainsi annoncé son action, le député Misail part en guerre. Ce discours sans fin (2) est un amalgame d'anecdotes, d'histoires suggestives, de statistiques partielles, de littérature anti-sémite, de citations *ejusdem farinæ*, d'œuvres religieuses et profanes, un vaste dédale que nous ne chercherons pas à analyser, car il constitue, au

1. *Ibid.*

2. Il se trouve publié *in extenso* dans 28 pages du *Moniteur*, n° 55 du 9 mars 1879.

fond, un exposé fort large des divers événements et assertions qui ont rapport à cette question au cours des âges, et que nous avons déjà relevé au cours de notre étude, en les accompagnant des annotations et des observations que nous avons crues nécessaires.

Il est, cependant, intéressant de constater que ce député, dans son brûlant désir de diffamer l'histoire des Juifs de Roumanie, oublie qu'il leur rend quelquefois même un réel service. C'est ainsi qu'il cite, dans son discours, un décret de Ionitza Sandou Sturdza de 1823, que nous avons du reste cité, et d'après lequel nous nous rappelons que l'existence dans le pays des Juifs indigènes se trouve merveilleusement précisée.

Mais il est intéressant également de connaître les dernières lignes de sa péroraison. Il demande que sur son monument on grave une inscription qui énonce :

« Tout ce qu'a désiré cet homme a été que la Roumanie demeure éternellement *chrétienne*, éternellement latine, à l'ombre du signe divin de la *protection*, et du génie éternellement chère de Rome. »

On pourrait croire, à vrai dire, que c'est là la fin d'un discours des temps médiévaux, alors que l'Etat reposait sur l'idée d'une foi chrétienne, alors que les hérétiques et les athées pouvaient être poursuivis et exterminés sans pitié.

Au Sénat, lors de la deuxième lecture du projet de révision, on chercha à déterminer l'Assemblée à donner au Gouvernement un vote de blâme. Mais cette manœuvre ne réussit pas et le projet du Gouvernement fut admis à une forte majorité.

Michel Kogalniceano prononça alors un discours important. Il y fit, entre autre, les significatives déclarations suivantes :

« Avant d'aller à Berlin, et particulièrement dans la salle du Conseil des ministres, des sénateurs, des députés, *j'ai supplié*

tout le monde, qu'avant que nous allions à Berlin, le pays fasse quelque chose dans cette question, car, autrement, ce seront les étrangers qui le feront. Mais hélas, je n'ai pas été écouté. »

La déclaration de l'ancien animateur de la politique extérieure de la Roumanie au Congrès est, certes, très importante. Il est certain que, si le Congrès de Berlin n'avait pas trouvé les Juifs-Roumains soumis au régime constitutionnel prescrit par l'article 7 et sous le coup des lois et ordonnances administratives édictées de 1866 à 1877, aucun obstacle d'ordre politique intérieur et social n'aurait existé pour la reconnaissance de l'indépendance roumaine par l'aréopage des grandes puissances.

Le droit fut indubitablement du côté de Kogalniceano. Et lui-même ajouta plus loin :

« La question juive ne date pas d'aujourd'hui. En 1866, par l'inscription de l'article 7 dans la Constitution, elle a pris un caractère international. Les Juifs sont depuis très longtemps établis dans notre pays. Ne croyez pas, Messieurs, que depuis 66 jusqu'à nos jours, il ne se soit pas trouvé d'esprits libéraux, il ne se soit pas trouvé de patriotes, qui auraient voulu, soit parmi les conservateurs, soit parmi les libéraux, faire quelque chose pour résoudre cette question, dans le pays et par le pays.

Mais ils se sont heurtés à une borne de granit, à l'article 7 qui ôte aux Israélites l'espérance de voir jamais une patrie dans la Roumanie. *Voilà pourquoi les Juifs, n'ayant aucune espérance dans le pays, se sont adressés à l'étranger.* Nous n'avons rien voulu faire par nous-mêmes et voilà pourquoi nous en sommes arrivés à la plus grande humiliation que l'on puisse imposer à un pays, voilà pourquoi nous avons été réduits à l'extrémité de refaire notre Constitution. *Reconnaissez que cet article a forcé les Juifs, désespérant de la légalité des lois du pays, à s'adresser à l'étranger (1). »*

Indubitablement nous pouvons trouver ici une explication des actions isolées des Juifs-Roumains à l'étranger, afin d'obtenir l'égalité des droits civiques.

Enfin, le 24 mars, les deux Corps législatifs se pro-

1. *Moniteur*, n° 59 du 14 mars et 61 du 16 mars 1879.

noncèrent pour la troisième et dernière fois affirmativement sur le projet de la majorité, relatif à la révision de l'article 7 de la Constitution, et, le 25 mars, le prince Charles déclara close la session ordinaire, donnant lecture entre autre du passage suivant :

« En abrégant ce terme (il s'agit ici du terme légal de la session), afin de faire place sans retard aux Chambres qui devront procéder à la révision de l'article 7 de la Constitution, vous avez admis, dans l'intérêt de la paix européenne, que la Roumanie se conforme, le plus tôt possible et en tout, au Traité de Berlin, et vous avez témoigné ainsi d'une soumission, d'un courage, et d'une abnégation qui ne peuvent que nous relever aux yeux de l'opinion publique du monde entier.

En face d'actes aussi convaincants, en face de l'attitude digne, noble et patriotique du peuple roumain, j'espère que les préjugés arriérés, qui existent encore, vont disparaître, que tous les complots, d'où qu'ils viennent, seront déjoués, et que bientôt une appréciation plus juste et plus équitable de notre situation remplacera certaines prétentions tout à fait injustifiées.

L'indépendance de la Roumanie, que vos prédécesseurs ont proclamée et que la nation a conquise, grâce à son énergie et à la valeur de ses armées, si elle n'a pas encore reçu la consécration de certaines de grandes puissances, ne dépend encore que de certaines causes passagères et circonstanciées.

Après la guerre, alors qu'elle avait le droit de s'attendre non au sacrifice douloureux que l'on impose aux nations vaincues, mais à la jouissance des droits qui appartiennent à ceux qui s'en reviennent couronnés de succès, elle a eu la force, dans l'intérêt de la paix générale, de surmonter sa douleur et elle a consenti à obéir aux stipulations du Traité de Berlin. »

Et plus loin le prince ajouta :

« Bien que la situation en Orient ne soit pas encore limpide et que l'horizon semble encore chargé à l'étranger, bien qu'à l'intérieur même nous ayons à résoudre une des questions les plus brûlantes et qui, à vrai dire, nous inquiète tous, je suis cependant convaincu, que nous pouvons regarder l'avenir sinon sans préoccupations sérieuses, du moins sans crainte (1). »

Si nous comparons le message de fermeture de ces Corps législatifs à celui d'ouverture, nous constatons une énorme différence entre eux quant à la manière dont est exposée la situation intérieure, par rapport

1. *Moniteur*, n° 70 du 26 mars 1879.

aux motifs de la modification de l'article 7 de la Constitution. Dès le début, nous tenons à établir, que les passages que nous avons cités du message de fermeture se rapportent essentiellement au projet de révision de l'article 7. C'est là une idée qui ouvre l'exposé du message.

Et nous trouvons bizarre que l'on parle de résignation, du courage, d'abnégation et même de douleur, quand il s'agit de modifier un principe que, quelques mois auparavant, un autre message princier a qualifié de « non conforme aux lumières du siècle ».

Et il nous semble tout aussi curieux d'affirmer que la reconnaissance de l'indépendance roumaine est retardée par des causes passagères et dues aux circonstances, alors que dans ce message d'ouverture des Corps législatifs, il est dit :

« Par voie constitutionnelle nous devons mettre, le plus tôt possible, le pays en état de répondre à l'attente à l'Europe, car il est de l'intérêt moral même de la Roumanie de faire disparaître de la Constitution du pays un principe qui n'est plus conforme aux lumières du siècle, celui de l'inégalité politique pour cause de religion. »

Il y a une contradiction évidente entre ces deux textes et l'explication en est sûrement dans les fluctuations politiques auxquelles sont exposés, malheureusement, ces problèmes sociaux, constitutionnels et même internationaux. En tout cas, par le vote du projet de révision de l'article 7, la question acquiert quelques chances de solution.

En attendant les véritables débats et les dernières décisions qui devront sanctionner la mise en application des principes compris dans l'article 44 du Traité de Berlin, les Gouvernants roumains entrèrent de nouveau en tractatives diplomatiques avec l'étranger, afin que la reconnaissance de l'indépendance roumaine soit proclamée. De cette interminable correspondance

diplomatique, qui répète de nombreuses fois les mêmes idées, nous n'extrairons et ne commenterons que les notes qui nous sembleront les plus importantes pour la présente phase du problème.

La nouvelle situation dans laquelle se trouve la question juive en Roumanie, c'est-à-dire l'admission par les Corps législatifs du principe de la nécessité de la révision de l'article 7, produisit au premier moment, parmi les puissances européennes, une impression insuffisante pour que les cabinets puissent se déterminer à entreprendre un acte aussi solennel que celui demandé, par la Roumanie, à plusieurs reprises.

Cette impression est rendue par une note diplomatique du représentant de la Roumanie à Berlin, dans laquelle, parlant de l'effet produit par la décision des Corps législatifs roumains, il est dit que :

« Il est impossible de savoir, avec une suffisante précision, dans quel esprit seront exécutées les modifications projetées. Si la majorité des députés et sénateurs roumains s'est déclarée en faveur de la liberté religieuse, elle a laissé aux Chambres de révision la faculté de l'adopter et d'élaborer la loi qui la réglemente. C'est aux Assemblées de révision, dont les élections sont à faire, qu'il appartient d'en libérer. *La question de l'égalité des droits n'est donc que soumise au pays, elle n'est pas résolue* (1). »

Telle était la véritable situation. Le principe de la révision était si vaguement préconisé par la décision des Corps législatifs roumains, qu'à vrai dire on ne pouvait connaître, exactement, ce que serait la révision et quels seraient les termes du nouvel article 7. Tout ce que l'on pouvait supposer, d'après l'atmosphère dans laquelle cette question s'était discutée, était que la solution qui se produirait serait plus que sûrement effectuée dans un cadre pas très libéral, tant dans la forme que dans le fond.

1. *Livre vert*, p. 40.

Cependant, semble-t-il, l'Italie commençait à agiter la question de l'indépendance roumaine, avant même de connaître l'esprit des débats des Chambres de révision. Dans ce sens, elle chercha, afin de n'être point isolée, à obtenir le concours d'une grande puissance. Elle interrompit pourtant ses démarches à moitié chemin. La situation demeura la même, jusqu'à la révision de l'article 7. Alors l'Italie fut la première puissance qui reconnut, formellement et solennellement, l'indépendance de la Roumanie. Mais voilà que, toujours dans cette époque préparatoire aux décisions définitives dans la question juive, arrivent de l'étranger des nouvelles plus précises quant à la manière dont les grandes puissances désirent voir résoudre ce problème, pour pouvoir déclarer que la Roumanie présente réellement toutes les conditions nécessaires pour être reconnue comme Etat indépendant.

Dans une conversation qu'eut l'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin avec le chancelier de l'Allemagne, celui-ci lui tint le langage suivant :

« Je reconnais les difficultés réelles que rencontre en Roumanie la question soulevée par l'article 44 du Traité de Berlin. Je comprends qu'il est impossible d'appeler à une parfaite égalité de droits tous les Juifs qui affluent sur le territoire roumain. *Etablissez des catégories, assurez aux uns la jouissance immédiate de la citoyenneté, accordez aux autres une émancipation graduée et successive.* Ce que l'Europe attend de vous, avant tout, ce sont des mesures législatives dans lesquelles l'intention d'améliorer sérieusement l'état des Juifs se montre avec toute la sincérité désirable (1) ».

Nous ne pouvons pas affirmer que l'Allemagne ait été alors le porte-parole des autres grandes puissances dans cette question, mais, comme elle a été l'instigatrice du Congrès de Berlin, l'opinion de ses dirigeants a assurément une valeur certaine dans toutes les ques-

1. *Livre vert*, p. 48.

tions dépendant de l'œuvre de ce Congrès ; si bien que les paroles de Bulow représentent, en réalité, le point de vue des grandes puissances. Elles constituent une explication interprétative de l'article 44 du Traité : d'une part, naturalisation immédiate en bloc des Juifs indigènes, c'est-à-dire de ceux non soumis à une protection étrangère, et émancipation successive pour les autres Juifs, qui, sans remplir les conditions requises, désireraient devenir citoyens roumains. Nous trouvons ce point de vue des grandes puissances développé, avec beaucoup d'habileté, dans une note diplomatique du représentant de la Roumanie à Berlin. Il y dit :

« Il serait peut-être conforme au rôle d'Assemblée élue *ad hoc* de rédiger un article constitutionnel, dans lequel il serait déclaré : 1° que tous les habitants de Roumanie, qui ne jouissent pas d'une protection étrangère, pourraient obtenir, sans distinction religieuse, la qualité de citoyens roumains ; 2° que tous les protégés des autres Etats, à quelque religion qu'ils appartiennent, seraient traités sur un pied d'entière égalité ; 3° que toutes les anciennes lois, contraires à ces dispositions, seraient abolies.

Un article ainsi formulé contiendrait le véritable sens de la volonté européenne. L'interprétation que lui donnent les membres du Congrès (1). »

Cela était évidemment un moyen très simple et, en même temps, très appréciable pour résoudre le problème juif.

Mais, par malheur, le Gouvernement roumain ne voulut pas prendre cette route. Il chercha, comme toujours, à éviter autant que possible d'esquisser, même en grandes lignes, une solution dans cette matière. Il préféra se maintenir, jusqu'à la dernière limite, dans une situation vague et quelque peu équivoque. Voici la réponse du Gouvernement à la solution proposée par le représentant diplomatique de la Roumanie à Berlin :

1. *Ibid.*

« Le Gouvernement pas plus que les Corps législatifs précédents ne pouvaient outrepasser leurs droits constitutionnels et se prononcer pour une solution. Aux principes posés par le Congrès, ils ont répondu par des déclarations solennelles, aussi précises que sincères, qu'ils acceptaient ce principe et qu'ils entendaient se conformer en tous points au Traité de Berlin.

Nous étions en droit d'espérer qu'à la suite de ces déclarations et des faits qui conséquemment les suivirent, les cabinets des grandes puissances n'hésiteraient pas à reconnaître, dans leurs relations diplomatiques, l'indépendance de la Roumanie...

Il était donc du désir du Gouvernement roumain de ne pas anticiper sur les résolutions de la représentation nationale, de ne prendre aucun engagement quelconque direct ou indirect... La force dont on vous a parlée, et qu'on appela l'influence israélite en Europe, serait impuissante à affaiblir ce sentiment de l'individualité nationale et si elle parvenait à l'affaiblir ce ne serait qu'au détriment des intérêts de l'Europe en Orient...

Une fois le principe admis et sincèrement appliqué, il serait souverainement injuste, et contraire à l'esprit et à la lettre du Traité de Berlin, de dicter un mode d'application qui pourrait mettre en péril la nationalité roumaine (1). »

Telle est la politique adoptée par le Gouvernement roumain. Il est certain que ce point de vue ne pouvait pas inspirer beaucoup de confiance aux Etats étrangers, car ce qu'on demandait au Gouvernement ce n'était évidemment pas de dépasser les limites de sa Constitution, mais purement et simplement d'indiquer aux Gouvernements étrangers, bien entendu sous le bénéfice de l'approbation ultérieure des Corps législatifs, de quelle manière il envisageait la modification du vieux texte de l'article 7. Cela et rien de plus. C'était un simple avis autorisé qu'il aurait dû faire connaître à l'étranger et qui aurait, sans doute, entraîné, une heure plus tôt, la reconnaissance de l'indépendance sollicitée avec tant d'obstination.

Mais toutes tentatives furent vaines. Le Gouvernement d'alors conserva sur cette question, aussi longtemps qu'il le put, un mutisme parfait et, par suite, les grandes puissances, à leur tour, continuèrent à obser-

1. *Ibid.*, p. 53.

ver l'attitude d'expectative qu'elles avaient adopté dès le début.

Cependant, les élections pour la Constituante avaient lieu dans le pays. Conformément à l'article 128 de la Constitution, à la suite des trois lectures du projet de révision, les Corps législatifs s'étaient automatiquement dissous.

L'ambiance dans laquelle on procéda à ces élections fut des plus chargées. Toutes les luttes électorales entre les partis politiques se portèrent sur le terrain de la question juive. Non pas que chaque partie ait eu un programme bien établi sur cette brûlante question ; au contraire, le chaos devenait de plus en plus grand autour de la solution de ce problème. Et de plus, les candidats des deux partis politiques, désireux d'obtenir les voix des citadins bourgeois dont l'opinion était, pour les motifs que nous connaissons, opposée à la solution du problème juif, cherchaient, dans leur programme, à plaire à cette classe sociale. La grande masse paysanne, ce que l'on appelle « la base du pays », qui n'avait pas un droit de vote égal à celui des autres citadins, ne comptait, pour ainsi dire, pas dans cette lutte, si bien que toute l'attention était accordée aux électeurs des villes, surtout à la bourgeoisie moyenne qui, par son grand nombre, pesait lourd dans la balance électorale.

Si l'on tient compte de ce fait, on peut facilement deviner dans quelle atmosphère sera résolu le problème juif, par un Parlement élu dans de telles conditions.

Le prince Charles, dans ses Mémoires, raconte que Bratiano, qui se trouvait pour quelques jours à Jassy, lui a rapporté que, en Moldavie, les luttes entre les partis étaient déjà arrivées au démembrement complet et que :

« Il n'existait, par suite, aucun programme bien arrêté sur la brûlante question des Juifs. La phrase la plus populaire est :

« *Accorder le moins possible* (1). »

Tout cela nous prouve indubitablement quel était le véritable fondement de la question juive en Roumanie. Elle fut et elle demeure le cheval de bataille des divers partis politiques, une plate-forme politique au véritable sens du mot, exploitée opportunément par les gouvernants, pour complaire à la bourgeoisie moyenne des villes, seule classe qui, à cause de ses intérêts économiques égoïstes et par une crainte injustifiée de la concurrence, cherche, sous la conduite de quelques agitateurs de profession, à étouffer toute action libérale qui aurait voulu se donner carrière dans ce domaine.

Il nous faut relever que, dans cette période agitée, préluant à certains événements importants pour la question juive, le prince Charles fit des efforts sincères pour atténuer les difficultés. Il dit, dans ses Mémoires qu'il négocia avec bon nombre d'hommes influents en Moldavie qui, dans cette question, avaient un jugement objectif.

« Bien que je leur ai montré le danger qui nous menaçait de l'extérieur — dit le prince — ils n'ont pas cessé d'exprimer des craintes, et de voir des obstacles. J'ai parlé deux heures avec le métropolite de Jassy, le conjurant de prêcher la paix et l'harmonie, et il s'est montré plus intolérant que tous les autres. Lorsqu'il m'a répondu *que la Moldavie chrétienne ne devait pas être livrée aux Juifs*, j'ai attiré son attention sur le danger qu'il y avait à nourrir de tels sentiments, et je l'ai prié d'employer dorénavant toute son influence pour faciliter la tâche du Gouvernement (2). »

Il résulta des élections, qu'à la Chambre le Gouvernement disposait de la majorité nécessaire ; mais, au Sénat, la situation était plus grave, car l'opposition y

1. *Mémoires*, vol. XV, p. 71.

2. *Ibid.*, p. 63.

était mieux représentée. Enfin, le 22 mai, furent ouvertes les Chambres de révision. Le message du trône s'occupe, à peu près dans son entier, de la question juive. Nous en extrayons les fragments les plus saillants :

« Il était naturel, dit-il, que l'émotion ressentie produisit dans le pays une agitation et une inquiétude générale, inquiétude d'autant plus grande que chacun se demandait quelle était la limite des requêtes présentées par le Traité de Berlin, quelle serait la limite d'une concession que nous pourrions faire à ces requêtes.

Le Congrès de Berlin a voulu, dans le nouvel ordre de choses qu'il créait en Orient, baser la paix sur la suppression de l'égalité entre les différentes nationalités et religions. Bien que la Roumanie ait été complètement en dehors de ces luttes, cependant, par une regrettable et persistante confusion, l'Europe nous a englobés encore une fois dans le monde oriental. L'article 7 de la Constitution donne, par malheur, une arme contre nous à ceux qui ont intérêt à prolonger cette mésentente et à paralyser ainsi notre action contre les éléments malveillants. A cause de cela, nous n'avons pas encore réussi tout à fait à convaincre l'Europe que la nation roumaine n'a jamais été, et n'est pas non plus aujourd'hui animée d'un sentiment d'intolérance, et qu'au contraire elle a toujours offert une large hospitalité jusqu'à l'imprévoyance.

Lorsque les Israélites, persécutés dans d'autres pays, nous ont envahi, cette immigration a été encouragée par l'hospitalité traditionnelle des Roumains, par la tolérance qu'ils rencontraient ici. Et lorsque cette immigration, aidée en partie par l'indolence et l'instabilité des gouvernements d'alors, a pris, surtout dans les départements qui se trouvent de l'autre côté du Milcov, de grandes proportions, et s'est présentée sous l'aspect d'une véritable invasion, lorsque cette puissante agglomération d'un élément étranger pesa lourdement sur le développement du commerce et de l'industrie nationale et surtout sur les populations rurales qui n'étaient pas préparées à lutter contre l'exploitation de leur travail et de leur activité, alors de justes craintes et de légitimes soucis naquirent au sein de la nation, si bien qu'à différentes reprises les Gouvernements ont cru pouvoir éloigner le danger par des restrictions législatives, parmi lesquelles il faut compter l'article 7 de la Constitution. Mais, ces restrictions, sans protéger efficacement les intérêts économiques, n'ont servi qu'à exposer le pays à des reproches injustifiés d'intolérance religieuse.

En faisant disparaître de ces dispositions législatives celle qui pouvait leur donner le caractère d'une exclusion religieuse, et en les mettant d'accord avec le grand principe, que personne ne pourra être éloigné de la jouissance ou de l'exercice d'un

droit pour cause de religion, nous satisferons aux principales préoccupations qui ont dicté l'article 44 du Traité de Berlin.

Mais dans la réglementation des questions de détails, les grandes puissances ne cherchent pas et n'ont pu chercher à nous imposer des solutions absolues, contraires à nos intérêts les plus vitaux » (1).

Il se dégage de ces fragments un esprit complètement étranger au message donné par le prince jusqu'à présent. C'est une impression curieuse de voir cette idée énoncée dans le discours du trône. Il est certain que la question doit être extrêmement aiguë et grave pour qu'un message entre dans le détail d'un problème aussi spécial que celui-ci.

Toute la théorie de l'invasion par l'élément étranger et les conséquences économiques consécutives nous mettent à même de deviner comment le problème sera résolu. Bien qu'il y fut déclaré, que le Parlement satisfera aux principes proclamés par l'article 44 du Traité, cependant la partie de la fin, qui parle de la réglementation des questions de détail, laisse entrevoir que l'on saura éventuellement éluder le principe glorifié plus haut.

Dans les premières séances de la Chambre, consacrées à la validation des nouveaux élus, il se produisit un incident caractéristique. L'élection d'un député moldave Enache Cantemir fut contestée pour le motif que celui-ci aurait été Juif, et qu'il se serait nommé Mayer sin Itzie Almachano. Une tempête fut déclanchée au Parlement par cet incident. De violentes discussions naquirent à l'adresse de ce « coupable » qui, dénué de la capacité d'exercer les droits politiques comme Juif de naissance et de religion, s'était rendu coupable de la violation de l'article 7 de la Constitution, fait qui tombe sous les rigueurs des lois pénales. On perdit une

1. *Moniteur officiel*, n° 114 du 22 mai 1879.

séance entière dans cette discussion qui, à la veille précise de la révision de l'article 7, produisit une pénible impression à l'étranger.

On produisit ensuite quelques actes d'après lesquels il fut constaté que le nommé Cantemir n'était pas Juif, mais chrétien de religion orthodoxe. Par suite, aucun obstacle ne se présentant à l'exercice de ses droits politiques, son élection fut validée. Cependant, bon nombre de députés, à cause du doute qui était né dans cette question, se prononcèrent contre la validation. C'est ainsi que se termina cet incident symptomatique, annonçant déjà les événements qui allaient survenir.

Dans cette phase préliminaire, le Parlement fut saisi d'une pétition adressée par les Juifs indigènes.

« Il s'agit — annonça le président de la Chambre — d'une requête des représentants de la communauté israélite de rite espagnol de la capitale, et des représentants de la communauté du Temple Coral de rite occidental, afin que fut effacée la restriction qui s'oppose à ce que leurs coreligionnaires acquièrent des droits politiques, et que les Israélites Roumains soient déclarés citoyens roumains. » (1)

Cette pétition est un acte de haut sentiment patriotique. Il y est dit entre autre :

« Nous vous implorons avec humilité d'écouter les cris de douleur qui sortent du profond de notre âme. Faites que disparaissent ces lois qui nous tiennent dans un état d'exclusion, qui n'est pas conforme avec le siècle dans lequel nous vivons. Nous sommes, nous aussi, enfants de la Roumanie, nous lui sommes complètement dévoués.

Nous autres, Juifs indigènes, paisibles industriels ou artisans, nous avons en nous une âme roumaine qui tressaille de joie quand la patrie prospère, et qui s'attriste lorsque le pays est dans la peine. Ne tolérez pas que nous soyons étrangers dans ce pays, alors que l'histoire et la raison prouvent le contraire (2). »

1. *Moniteur*, n° 124 du 2 juin 1879.

2. Extrait du texte de la pétition publié dans le journal *La Fraternelle*, n° 1 de 1879.

Bien que les Juifs indigènes se soient adressés aux organes législatifs du pays, et non à ceux de l'étranger, cependant, au mépris de la légalité de ce procédé et sans tenir compte du fond ou de la forme respectueuse de cette pétition, on la traita tout de suite « d'inconvenante ».

A la vérité, l'un des députés, connu comme provocateur à outrance, proposa que :

« cette pétition ne soit point envoyée aux commissions car il n'est pas convenable que la communauté vienne imposer à la Chambre une solution dans cette question, et que cette pétition devait être classée au dossier (1) ».

C'est ainsi, du reste, que l'on procéda, car, bien qu'envoyée dans les commissions respectives, la pétition y demeura enterrée sans jamais provoquer autour d'elle la plus petite discussion même de forme.

Entre temps, le Gouvernement et tous les éléments responsables du pays étaient préoccupés de l'aspect que devait prendre cette question.

Le prince Charles écrivait, à la même époque, à son père :

« Je suis en ce moment complètement occupé par la question juive dont la solution occupera encore quelque temps... Toutes les pensées et toute notre activité sont concentrées sur cette pénible affaire qui nous inquiète tous et dont on ne peut connaître le résultat. Je tiens fréquemment des Conseils de ministres, et quotidiennement ceux qui viennent chez moi discutent sur les réformes qu'attend l'Europe. Mais ils hésitent à présenter un projet de loi, de peur de déclencher une tempête qui compromettrait toutes les réserves que nous avons faites. Leur avis, que je ne partage pas, est que les Chambres fassent d'abord une proposition à laquelle le Gouvernement donnera une forme convenable. Bratiano dit : « Si nous demandons trop peu de la Chambre, nous avons l'Europe contre nous ; si nous demandons davantage, les Chambres ne nous donneront rien. » (2)

Ce raisonnement du premier conseiller du trône ne

1. *Ibid.*

2. *Mémoires, op. cit.*, p. 81.

correspond point à la réalité, car s'il est vrai qu'en demandant trop peu aux Chambres, on ne satisfera pas l'Europe, il n'est pas aussi vrai qu'en demandant plus, les Chambres n'auraient rien donné, pour le simple motif que la Chambre avait la majorité nécessaire pour admettre toutes les propositions du Gouvernement Bratiano, qui était sorti vainqueur des élections. Et l'on sait, que dans les pays de l'est de l'Europe, et surtout à cette époque alors que le régime parlementaire n'avait pas encore atteint son plein développement, le Gouvernement, qui avait la majorité de la Chambre pour lui, pouvait obtenir avec certitude un vote favorable pour tous ses projets de loi.

Mais, dans ce cas, il faut avouer que le Gouvernement avait recours à un stratagème. Il voulait mettre à la charge du Parlement un projet dont en réalité il était le père.

Les projets pour la solution de la question juive commencent pourtant à se préciser. Le prince Charles eut alors le courage d'aborder le fond de la question. Il proposa, lors d'un des Conseils des ministres, le projet suivant :

1^o Radiation complète de l'article respectif de la Constitution ;

2^o Donner les droits politiques aux Juifs nés dans le pays de parents nés eux-mêmes dans le pays, et n'ayant jamais été sous une protection étrangère, et aux conditions suivantes :

- a) Accomplissement du service militaire,
- b) Paiement de l'impôt,
- c) Diplôme d'une école roumaine,
- d) Conduite d'une industrie, etc... (1)

Et le prince Charles se demande :

1. *Mémoires, ibid.*

« les représentants du peuple accepteraient-ils ce projet ? J'en doute presque. Ce serait pourtant une solution qui contenterait l'Europe (1). »

Il est certain que cela aurait été une solution, mais — il faut ajouter — une solution *in extremis*, car on admettrait aisément que l'accomplissement collectif de toutes ces conditions aurait été, dans la majorité des cas, à peu près impossible. D'une part, on y demande que les Juifs soient nés dans le pays, ensuite qu'ils y soient nés de parents nés, eux aussi, dans le pays, ensuite qu'ils n'aient jamais joui d'une protection étrangère. Et enfin, en plus de tout cela, qu'ils remplissent encore collectivement les conditions sus-citées. L'accomplissement de ces conditions, ajouté aux exigences précédentes, aurait certainement constitué un superflu et, en tout cas, des difficultés pour la réalisation du but recherché.

Mais le fait que, sur la base de ces conditions, on aurait donné, en bloc, le droit à toute une catégorie de Juifs indigènes de devenir citoyens roumains, aurait déjà été un pas important vers la solution du problème.

Mais au Parlement les choses prirent une autre tournure. Déjà dans la discussion préalable, qui était née à l'occasion de la réponse au message du trône, les passions s'étaient déchaînées. Tout de suite, les attaques commencèrent, même au sein de la majorité gouvernementale, contre l'alliance israélite et contre l'Europe. On dit à cette occasion que :

« Ce n'était pas pour des motifs d'humanité que l'Europe avait voulu imposer à la Roumanie la solution de la question israélite, mais bien pour des motifs politiques, et que l'Europe, en venant, par le Congrès de Berlin, faire de la solution de la question juive une condition de l'indépendance roumaine, avait commis un *abus de pouvoir* et qu'elle pourrait plus tard

s'en repentir, lorsque la roue du monde aurait tourné, et lorsque certaines des grandes puissances imposeraient aux autres des mesures qu'aujourd'hui elle nous impose à nous, les faibles (1). »

Les discussions continuèrent sur ce ton. La question juive continuait à être l'objet d'attaque des deux partis libéraux et conservateurs. C'est dans cette atmosphère que fut voté le projet de réponse qui contient une phrase fort vague quant à la révision de l'article 7. La voici :

« La tranquillité et la légalité avec laquelle se sont effectuées les élections générales, ainsi que le zèle patriotique qu'ont montré les électeurs, sont une preuve indubitable du soin que prend la nation à la question de la révision de l'article 7 de la Constitution (2). »

Paroles qui ne veulent rien dire. Le mutisme général continue dans les sphères gouvernementales et dans la majorité parlementaire quant à cette question qui devient chaque jour plus aiguë. Elle se complique même. L'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin avertit le Gouvernement roumain des intentions de l'Europe sur ce problème :

« L'Europe occidentale se prépare à vous adresser une note collective. La situation est d'une gravité extrême. Les plus sérieux dangers menaceraient notre pays, s'il ne se soumettait pas à la décision du Congrès (3). »

Le Gouvernement roumain y répondit sur un ton hautain :

« Si l'on vous en parle, veuillez déclarer formellement que le pays refuse toute injonction venant du dehors. *Une démarche pareille risque de faire échouer même ce que le pays paraît décidé à donner.* Les cabinets qui se prêtaient à une pareille instigation jouent un rôle inconscient où prépare une crise dangereuse (4). »

1. Discours de Strat (*Moniteur off.*, n° 130 du 9 juin 1879).

2. *Moniteur*, n° 127 du 6 juin 1879.

3. *Livre vert*, p. 54.

4. *Ibid.*

Ce ton diffère de celui employé jusqu'à présent. Il veut indiquer la gravité de la situation, afin que tout résultat obtenu, si petit fût-il, soit un événement considérable, étant donné l'état d'esprit qui prédomine.

Au Parlement, le Gouvernement, ayant été interrogé par l'opposition sur la question de savoir pourquoi il n'était pas venu avec un projet de la révision de l'article 7, ce qui aurait été assurément conforme au principe constitutionnel existant, car les Chambres avaient été convoquées par la puissance exécutive pour remplir cette mission, il s'abattit furieusement sur ses provocateurs, estimant qu'au cas contraire son plan entier de lutte aurait été déjoué.

Pour ce faire, le Gouvernement, grâce à sa majorité parlementaire, obtint qu'une commission composée de sept membres du Sénat et de onze membres de la Chambre seraient chargés d'aider à la solution quant à la manière dont serait révisé l'article 7 de la Constitution. Ainsi le projet qui sera rédigé par cette commission, composée en majeure partie par les membres du parti gouvernemental, s'appellera cependant « Projet d'initiative parlementaire » et le Gouvernement continuerait à avoir les mains libres, pour les tractatives et pour la réponse à donner à cette question.

Telle fut l'intention du Gouvernement qu'il réussit à mettre en pratique avec beaucoup d'habileté. De la situation créée à la question par la charge donnée à cette commission, le prince Charles dit :

« La situation devient de plus en plus inquiétante, la disposition générale est que, en accentuant énergiquement le principe des nationalités, on accorde aux « étrangers » le moins possible de droits.

J'ai demandé que le Gouvernement ait une attitude nette à l'égard de la question juive. Les Chambres ont nommé des commissions pour l'élaboration d'un projet de loi, *mais il ne faut*

pas aller ainsi plus loin ; nous aggravons le mal, et nous créerons une situation de laquelle nous ne pourrions plus sortir. » (1)

Après quelques jours, les propositions précises dans la question de la révision commencent à se produire dans les deux Corps législatifs. A la Chambre, le 18 juin, deux propositions prennent jour. L'une du général Magheru, l'autre du député Vasile Conta. Il est question des premières concrétisations, offertes comme solution du problème par les représentants de la nation, et nous citerons quelques passages d'entre elles. La proposition Magheru est formulée comme suit :

« Le dernier alinéa de l'article 7 de la Constitution, qui énonce que seuls les étrangers de rite chrétien peuvent obtenir la naturalisation, demeure abrogé et est remplacé par l'alinéa suivant : les étrangers de tout rite, qui voudront dorénavant être naturalisés en Roumanie, seront obligés de demander la naturalisation *individuellement* par une requête adressée au prince, et conforme à l'article 16 de nos lois civiles ; avec cette distinction, que seuls les Corps législatifs pourront accorder *individuellement* la naturalisation, à la majorité des deux tiers du nombre total des membres présents.

On procédera de même *pour tout individu né et élevé dans le pays de n'importe quel rite*, qui, au cours de l'année consécutive à sa majorité, réclamera la qualité de citoyen roumain, conformément à l'article 8 du Code civil.

On dérogera à cet alinéa dans le cas suivant : les individus de rite non-chrétien, se trouvant dans les conditions ci-dessus dénoncées et devenus majeurs avant la proclamation de cette loi, ont le droit, pendant un an à partir de la promulgation, de réclamer du prince la qualité de citoyen roumain. Ils y seront admis par les corps législatifs, après que ceux-ci auront constaté qu'ils remplissent les conditions suivantes :

1^o Etre né et élevé en Roumanie jusqu'à sa majorité, sans avoir jamais joui, même provisoirement, d'une protection étrangère ;

2^o Avoir satisfait sans interruption à tous les impôts imposés aux indigènes, tels que impôt personnel et autres ;

3^o Avoir satisfait aux lois de recrutement ou par voie de tirage au sort ; les volontaires, qui, sous le drapeau roumain, ont pris part à la guerre d'Orient de 1877-1878, bénéficieront aussi de ces dispositions.

En conséquence de la révision de l'article 7, dernier alinéa, de la Constitution, l'article 9 du Code civil demeure abrogé. »

Dans cette motion on dit :

« que la solution est simple, car elle nous évite la peine de chercher des catégories compliquées qui ne seraient pas basées sur un principe de droit. Elle est rationnelle, car elle est conforme aux droits naturels, et aux principes admis dans toutes les législations des peuples civilisés, comme la France, l'Italie, l'Angleterre, etc. . . Elle est peu dangereuse pour nos intérêts, car le nombre de Juifs, qui peuvent satisfaire aux trois conditions citées plus haut, n'est pas très important, et ils ne pourront jamais compromettre nos intérêts nationaux et économiques. Toute autre solution qu'ils chercheront — ajoute la motion Magheru — donnera lieu à des critiques fort fondées au point de vue du droit et de l'équité, et aura les conséquences les plus graves pour nous, tant au point de vue du nombre que de la condition des Juifs qui jouiront de son bénéfice. » (1)

Cette proposition constitue assurément un pas vers la solution de la question. Nous pouvons même dire qu'elle contient un fond beaucoup plus libéral, que celui compris dans le projet du prince Charles, car, en premier rang, on ne demande plus, entre autre, que les parents du pétitionnaire soient nés dans le pays, ce qui gênait beaucoup la solution, et ensuite on en vient au système préconisé par le prince Couza, avant que la question ait été interprétée par la Constitution, c'est-à-dire que les articles 8 et 16 du Code civil entrent en vigueur. Rien que ce fait aurait beaucoup contribué à la solution du problème juif. Car, en premier lieu, on serait tombé d'accord sur le principe qu'il faut faire une distinction bien nette entre les Juifs indigènes et les Juifs étrangers, ce qui résulte de la proposition sus-nommée, qui dit que : « tout individu de rite non-chrétien, né et élevé dans le pays », à la distinction de « l'étranger de n'importe quel rite » qui veut être naturalisé dans le pays. Et, en deuxième lieu, il résulte du texte des autres alinéas de cette proposition, que

1. *Moniteur*, n° 138 du 19 juin 1879.

pour les individus de tout rite, à la différence des étrangers, la naturalisation de droit est substituée à la naturalisation individuelle, si le pétitionnaire satisfait aux trois conditions sus-citées, et qui correspondent évidemment à un principe d'équité: Cette différence de traitement résulte, évidemment, de l'expression catégorique de cette proposition, qui dit: « On dérogera à cet alinéa dans le cas suivant » :

Ces deux points de vue de Magheru présentent un progrès sur ceux proposés très vaguement jusqu'à présent, mais surtout sur les propositions qui seront faites dorénavant, en comprenant celles de la majorité parlementaire, toute dévouée au Gouvernement. L'autre proposition est celle de Conta, et elle est signée également par d'autres députés. Elle est catégorique, dans le sens opposé.

Après une très longue suite de considérants, qui reprend la théorie classique de la non-intervention basée sur les principes de l'indépendance absolue de l'Etat, elle établit ensuite que :

« les puissances européennes, réunies au Congrès de Berlin, se sont basées, par erreur, en ce qui concerne les sentiments d'intolérance religieuse de la Roumanie, sur des renseignements faux, afin de pouvoir introduire l'article 44 du Traité, comme une sorte d'affront à la Roumanie »

et elle soutient plus loin la conception moyenâgeuse de l'unité de race comme fondement de l'Etat, par ces mots :

« Un Etat, pour être bien constitué, ne doit contenir que des habitants *d'une seule race*, ou prendre les dispositions convenables pour former un élément homogène. »

Elle admet dans ces considérants que :

« la rédaction de l'article 7 est malheureuse et contraire aux sentiments et aux idées du siècle dans lequel nous vivons, cependant la Roumanie ne pouvant entrer dans la famille européenne avec un stigmate au front, ne pouvant sacrifier sa dignité

à une pression humiliante, provenant d'un système très rusé de calomnies, ne pouvant passer au suicide préparé par l'alliance israélite, la motion déclare qu'il n'y a pas lieu en ce moment de procéder à la révision de l'article 7 de la Constitution » (1).

Voici donc la conclusion : *maintien du vieil article 7*. Nous avouons qu'il nous apparaît au moins inconstitutionnel, qu'une Constituante, convoquée spécialement pour modifier l'article 7 de la Constitution, principe sur lequel les Corps législatifs ordinaires, appelés à se prononcer, se sont déclarés unanimement d'accord, accepte cependant une motion qui repousse, alors que cette Constituante travaille déjà dans cette direction, toutes recherches de retouche à l'article 7. La mentalité nous paraît également curieuse dans laquelle les Corps législatifs ordinaires, qui se sont déclarés pour le principe de révision de l'article 7, avec ou sans conditions peu importe, cherchent maintenant à revenir sur cette idée initiale, justement quand on ne peut plus discuter sur les principes, mais seulement sur les modalités de révision. Et comme nous ne voulons pas croire que les signataires de cette motion ne se sont pas rendu compte du manque de fondement de cette tentative, nous sommes inclinés à croire qu'elle constitua un point de la tactique gouvernementale, afin que, devant une telle motion *in extremis*, la proposition de la majorité, si parcimonieuse soit-elle, paraît être généreuse.

Cette motion si désirée fut enfin lue à la séance de la Chambre du 23 juin.

En réalité, le rapport de la commission est un ensemble complet de propositions constitutionnelles et d'amendements, qui exprime, comme nous le dit le rapporteur de la commission

1. *Ibid.*

« tout le fond, les recherches et les idées émises pendant les nombreuses séances que la commission a tenu. »

Cet important matériel législatif présente une importance particulière, car, en dehors du fait que la question paraît avoir été discutée au fond, nous y trouvons ici concrétisé, pour la première fois, les idées du Gouvernement dans cette question. Brièvement, le rapport contient : « Une opinion séparée de Pierre Carp, membre de la commission de la Chambre, deux amendements d'Emile Costinesco, membre du parti gouvernemental, qui expriment visiblement les vues du Gouvernement, ensuite l'accord de tous les membres de la commission, à l'exception de Pierre Carp, sur les quatre grands principes, encore deux amendements et, enfin, un exposé des motifs et un projet de loi, dus à la majorité de la commission, projet de dispositions constitutionnelles destiné à remplacer l'article 7 de la Constitution.

Voici quelques passages de l'exposé des motifs de la majorité. Le premier considérant laisse entrevoir le contenu et le sens des autres, ainsi que la solution.

« Considérant que le simple fait de la naissance sur le territoire roumain, d'après nos traditions historiques des temps les plus reculés, n'a jamais, à aucune époque, conféré de plein droit la nationalité roumaine, et qu'en aucun cas le fait de la naissance, suivi d'un domicile permanent ou d'une résidence immémoriale, ne confère de plein droit la nationalité.

Considérant que, si le territoire était un élément nécessaire pour la constitution d'une nation comme Etat, cependant ce territoire ne peut caractériser une nation, *ce qui n'appartient qu'au génie propre de sa race.*

Considérant que non seulement le sentiment de dignité nationale, mais aussi l'intérêt suprême de défense nationale exigent impérieusement *que la Roumanie ne confie pas sa destinée aux mains des étrangers, qui n'ont pas encore prouvé, par l'adoption des mœurs et de la langue, qu'ils se sont assimilés et identifiés en tout avec les aspirations et le génie propre de la nation roumaine.*

Considérant que, si les progrès de la civilisation ont établi, depuis, cent liens de sympathie entre les peuples du monde

moderne, les esprits les plus sains nous montrent, cependant, qu'il est impossible de supprimer la juste distinction existant entre les nationaux et les étrangers d'un Etat, *même si ceux-ci sont nés sur le territoire de cet Etat.*

Considérant que la base de l'Etat roumain serait ébranlée, s'il conférait *de plano*, sans aucune condition ni formalité, la nationalité roumaine à certains étrangers, qui par leurs idées et leurs entreprises cosmopolites n'offrent aucune garantie.

« Considérant que l'une des bases de notre droit public et constitutionnel est la propriété immobilière ; que la conséquence naturelle qui en dérive est que la propriété immobilière, du moins rurale, ne puisse être obtenue que par ceux qui jouissent de la plénitude de leurs droits civils et politiques, car, il n'est qu'une nation condamnée à devenir nomade qui puisse regarder d'un œil indifférent la terre sur laquelle s'est organisé l'Etat (1). »

Vient ensuite le projet.

Nous disions plus haut que de la lettre et de l'esprit du premier considérant de cet exposé des motifs, on peut connaître, avec une assez grande précision, ce qui va suivre.

Et cela est. Car, en vérité, l'affirmation, que le simple fait de la naissance sur le territoire roumain n'aurait conféré, à aucune époque, la nationalité roumaine, est aussi inexacte que tendancieuse.

Il est inexact de dire qu'à aucune époque le fait de naître sur le territoire roumain n'ait conféré la nationalité roumaine, alors que nous savons que c'est précisément dans le Code civil roumain que l'on trouve à l'article 8 deux dispositions qui mettent en évidence le contraire. Il y est dit expressément :

« *Que tout individu, né et élevé en Roumanie, pourra réclamer la qualité de Roumain dans le délai d'un an après sa majorité.* »

et plus loin, un autre article est encore plus typique :

« *Tout enfant trouvé sur le territoire roumain, sans père ni mère connus, est Roumain.* »

N'est-ce pas, en réalité, une stricte application des

1. *Moniteur*, n° 143 du 24 juin 1879.

conséquences qui découlent du principe du *jus soli* ? Mais l'affirmation est également tendancieuse, comme au reste toutes celles des considérants du rapport, parce qu'elles tendent à accréditer, dès le début, l'idée que, même si l'on admet que bon nombre des Juifs sont nés, ont été élevés et sont domiciliés ou résident définitivement en Roumanie, cependant on ne peut leur accorder l'indigénat ou, comme dit le rapporteur, « la nationalité roumaine ».

En d'autres termes, ils sont étrangers et demeurent étrangers en Roumanie, parce qu'ils sont Juifs, ce que demande du reste « le principe de conservation nationale de la race » !

Et, ensuite, en déclarant la propriété immobilière rurale comme l'une des bases du droit public roumain, idée sur laquelle nous reviendrons plus au large, on peut, dès à présent, prévoir l'exclusion de tous les Juifs de la jouissance de ces propriétés.

Voici maintenant le texte du projet. Il est proposé que ce projet entier remplace le vieil article 7. Par suite, le nouvel article devra avoir le contenu suivant :

« *L'étranger de n'importe quel rite religieux peut obtenir la naturalisation de citoyen roumain, s'il remplit les conditions et les formes suivantes.* S'adresser au prince, demander la naturalisation, en témoignant de son capital, de son état, de sa profession, de son métier et de sa volonté d'établir son domicile sur le territoire roumain. Si, après une semblable demande, le pétitionnaire habite dix ans dans le pays, et si, par sa conduite et ses faits, il prouve qu'il est utile au pays, les Corps législatifs lui accorderont l'indigénat.

« Peut être exempt du stage de dix ans, celui qui aura rendu au pays des services importants, qui aura introduit dans le pays une industrie ou des inventions utiles ou un talent distingué, ou celui qui aura fondé dans le pays de grands établissements de commerce ou d'industrie.

« De même, peut être exempt du stage de dix ans l'étranger né et élevé en Roumanie, de parents nés en Roumanie, et qui, ni les uns ni les autres, n'ont jamais été soumis à une protection étrangère.

La naturalisation ne pourra être accordée qu'*individuelle-*

ment par une loi votée à la majorité des deux tiers de la Chambre et sanctionnée et promulguée par le prince.

La qualité de roumain se conserve et se perd conformément aux dispositions comprises dans le Code civil.

Une loi spéciale déterminera la manière dont les étrangers pourront établir leur domicile sur le territoire roumain. Ceux qui ne jouiront pas de la plénitude des droits politiques roumains ne pourront en aucun cas acquérir des immeubles ruraux en Roumanie, non plus que des héritages *ab intestat* ». (1)

A ce projet de loi furent proposés deux amendements rédigés dans les sphères gouvernementales, mais qui, cependant, échouèrent au sein de la commission à égalité de voix.

Le premier amendement accordait l'exemption du stage de dix ans aux étrangers nés et élevés en Roumanie, et qui n'avaient jamais joui d'une protection étrangère. Le promoteur de cet amendement se basait sur le fait qu'il aurait été d'une rigueur extrême, qu'on aurait trouvée en aucun Etat du monde, d'exiger que l'étranger, né et élevé dans le pays, *ait eu nécessairement ses parents, également, nés dans ce même pays, et n'ayant jamais joui d'une protection étrangère*, pour l'exempter du stage de dix ans préalable à la naturalisation individuelle. Il est intéressant de constater que le promoteur de cet amendement affirme :

« que cette rigueur est d'autant plus fâcheuse que jusqu'à présent l'étranger, né et élevé en Roumanie, devenait simplement Roumain par option, c'est-à-dire par les effets de l'application de l'article 8 du Code civil. »

Le deuxième amendement, proposé par le même député, demande à ce que, par exception *et seulement pour une fois*, on admette à la jouissance des droits du citoyen roumain les personnes comprises dans une liste qui serait votée en même temps que la modification de l'article 7 de la Constitution.

Par ce deuxième amendement, il demande que dans cette liste soient inscrites les personnes suivantes :

1^o Les Juifs qui ont servi dans l'armée depuis l'application de la loi de recrutement, de 1864, jusqu'à aujourd'hui.

2^o Les Juifs qui ont suivi les écoles roumaines, et qui ont obtenu le baccalauréat-

3^o Ceux qui ont fait une donation importante à des institutions d'éducation ou de bienfaisance.

4^o Ceux qui ont fondé une industrie ou une fabrique importante dans le pays, en dehors d'une distillerie.

5^o Ceux qui ont écrit en langue roumaine une œuvre scientifique ou littéraire.

Tel est le fond de la question.

Dorénavant, les dés sont jetés. Toutes les discussions, tous les débats, toutes les tracasseries avec l'étranger vont se grouper autour de ce projet jusqu'à ce que enfin, après une opposition acharnée de quatre mois, on arrive à un résultat bien inférieur au projet initial, et même peu conforme à la réalité, et contraire à un véritable esprit d'équité.

Dans les sphères véritablement libérales, ce projet de la majorité produisit une véritable consternation. Le prince Charles ne se gêna pas pour reconnaître, dans une lettre écrite à son père, que

« le projet de loi élaboré par la commission de la Chambre est une provocation à l'adresse de l'Europe ». (1)

Mais il semble que le Gouvernement, quelle qu'ait été sa participation morale dans les travaux de la commission, n'ait pu empêcher les manifestations du mécontentement à l'égard du résultat obtenu.

Nous lisons dans le procès-verbal de cette séance à la Chambre les paroles du premier ministre, Jean Brătianu, par lesquelles il énonce, que le Gouvernement

1. *Mémoires, op. cit.*, p. 88.

n'adhère pas à ce projet, et qu'il exposera dans les sections les motifs pour lesquels il ne peut admettre les travaux de la commission.

Et, à vrai dire, cette atmosphère, loin de résoudre le problème, aggrave au contraire la situation existante.

Dans les principes de ce projet on ne tient pas compte des Juifs indigènes. Tous, absolument tous, étaient considérés comme étrangers. Cela résulte indirectement du résumé des idées principales qui ont prédominé à l'achèvement des travaux de la commission. Il y fut dit, entre autre, qu'il n'a jamais existé et qu'il n'existe pas dans le pays d'Israélites-Roumains, mais des Israélites indigènes, c'est-à-dire nés dans le pays, *mais que l'on ne peut assimiler ni par la langue, ni par leurs mœurs, ni par leurs aspirations à la nation roumaine* (1).

Pour qu'il ne fut pas possible de discuter sur l'existence des Juifs indigènes, on a recours à la vieille formule : ils existent, mais ils sont inassimilables à tous les points de vue ; telle était la dernière concession que pouvait faire le rapporteur de la Commission. Et partant alors de cette fausse prémisse, toute la modification de l'article 7 ne pourra être qu'un retour sur les vues de ce projet. Car, ce qui dans l'ancienne rédaction constituait un si grand mal, la différence de traitements entre les Juifs indigènes et les Roumains pour un motif de différence religieuse, continue dans ce projet, et s'aggrave par la modification proposée, car toujours à cause de la différence de croyance religieuse les Juifs indigènes continueront à être traités comme des étrangers au véritable sens du mot. De leur faire une concession, en ce qui concerne le stage de dix ans, cela constitue assurément une imperceptible faveur, à

1. *Moniteur, ibid.*

l'égard de la grande obligation qu'avaient ces hommes nés et élevés dans le pays, de parents nés eux aussi en Roumanie, et qui n'avaient jamais joui, ni les uns ni les autres, de protection étrangère, de demander *individuellement* aux Corps législatifs la naturalisation pour pouvoir devenir citoyens roumains. Et ce n'était encore qu'après un vote exprimant la majorité des deux tiers, et non celle habituelle de la moitié plus un, qu'on accordait la naturalisation demandée.

Les juges les plus impartiaux diront-ils que cela constitue un progrès à l'égard de ce qui a existé?

Si nous résumons, dans une seule phrase, l'idée essentielle de l'exposé des motifs du projet, nous obtenons l'aspect paradoxal de la proposition suivante : *Les Juifs indigènes, reconnus tels, devront cependant demander l'indigénat, par la naturalisation individuelle, pour devenir citoyens roumains.*

Une autre curiosité de ce projet consiste dans le développement extraordinairement grand qu'on donne aux formules de naturalisation, en les déclarant partie intégrante de la Constitution. Dans l'exposé des motifs, le rapport déclare que les formes de naturalisation seront partie intégrante de la Constitution. Il est certain que cela constitue une partie originale de notre législation constituante. Car à peu près aucune autre Constitution ne prévoit toute la méthode de naturalisation. On y inscrit généralement que le principe et les modalités sont abonnées aux lois ordinaires. C'est le cas de la Constitution belge qui servit de modèle à la Constitution roumaine.

L'article 5 de la Constitution belge énonce clairement :

« est la naturalisation accordée par le pouvoir législatif. La grande naturalisation seule assimile l'étranger aux Belges pour l'exercice des droits politiques ».

Par suite, seul le principe est inscrit dans cet article :

« *La Constitution belge abandonne au pouvoir législatif le soin de déterminer les conditions, les formes, et, à certains égards, les effets de la naturalisation.* Le Congrès national a cru que le pouvoir constituant devait se contenter de proclamer deux règles fondamentales : a) la naturalisation ne pourra être accordée que par le pouvoir législatif ; b. elle sera de deux espèces, la grande naturalisation seule assimilera l'étranger au Belge, pour l'exercice des droits politiques. » (1)

Si c'était là le système admis dans la plupart des Etats, y compris la Belgique, d'où notre législateur constituant a emprunté beaucoup de principes, pour quoi alors, dans cette matière, s'est-il tant éloigné du système belge ?

Cela constitue justement une autre curiosité du projet proposé. Nous croyons que ce système ne fut adopté que pour mettre davantage en valeur et pour assurer une plus longue durée aux restrictions relatives à la naturalisation.

Car, si les modalités de naturalisation avaient été réglées par une loi ordinaire, il est certain, qu'on aurait pu les modifier avec plus de facilités, tandis qu'une fois inscrites dans la Constitution, elles ne pouvaient être que soumises à la modification constitutionnelle.

C'est une explication à peu près analogue que nous trouvons dans une étude de la Constitution roumaine. Il y est dit que :

l'on a eu en vue quelques événements exceptionnels et quelques influences pernicieuses qui feraient qu'un ministère, de ce temps, demanderait la modification de la loi de naturalisation, en enlevant par ailleurs les formalités, et en passant par-dessus les conditions aujourd'hui en vigueur. *L'entreprise aurait réussi plus facilement devant une Chambre ordinaire, qu'au cas où il faut passer devant une Chambre de révision,*

1. I. I. Thonissen, *la Constitution belge annotée*. Bruxelles, 1879, p. 10.

et ainsi l'élément étranger, l'élément israélite, aurait envahi la société roumaine, corrompant notre vie latine, nos vieilles habitudes et la langue roumaine. » (1)

Comme on le voit, on a mis ici les points sur les i. Ce fut bien là le véritable motif de la mise de l'entier système de naturalisation dans notre pacte fondamental. A ce point de vue nous avons à faire à une aggravation évidente de la situation. Il est certain, que vis-à-vis de ce projet de la commission, les amendements Costinesco présentent un essai d'amélioration aux rigueurs constitutionnelles.

Le premier, par lequel on renonce à la preuve de la naissance sur le territoire roumain et à la non-sujétion d'une protection étrangère des parents de celui qui désire acquérir l'indigénat roumain, n'est pas aussi important que le second, qui préconise, comme une exception, pour la première et dernière fois, une naturalisation collective, sur la base d'une liste qui comprend certaines catégories de Juifs. Bien que ce deuxième amendement ait le désir d'introduire une plus grande équité dans la condition des Juifs de Roumanie, cependant il présente également une bizarrerie.

Pourquoi procéder avec tant de parcimonie, quand il est question de créer un début de droits, si petit fût-il ? Pourquoi était-il besoin de mettre, dans les considérants de l'amendement, que cette naturalisation collective se ferait « pour la première et dernière fois », et, en second lieu, pourquoi était-il nécessaire de préciser, dans la désignation des « catégories de Juifs », que seuls ceux qui ont servi dans l'armée *jusqu'à présent* et ceux qui ont suivi des écoles roumaines, et obtenu le baccalauréat, pourraient bénéficier de la naturalisation collective ?

1. G. Meitani, *Etudes sur la Constitution roumaine*. Bucarest, 1880, Fasc. I, p. 120.

Est-ce que cela ne signifie pas ôter d'une main ce que l'on donne de l'autre ?

Si, autour de cet amendement, on avait créé plus d'atmosphère, et si son promoteur ne s'était pas arrêté à mi-chemin dans l'accomplissement de son œuvre de haute justice, il est certain que l'on aurait pu arriver alors à une solution du problème, sur la base des principes contenus dans cet amendement. Mais la question, à partir de cette date, marchait vers l'obscurité et non vers la lumière !

Au Sénat, un projet semblable à celui de la Chambre fut proposé par la commission élue dans ce but. Il est peut-être plus sévère pour celui qui demande la qualité de citoyen roumain, en ce qu'il prétend qu'en plus des conditions énoncées dans celui de la Chambre, le postulant remplisse d'autres conditions fort élastiques, telles que : identification en tout, au point de vue de la langue, des habitudes et des mœurs nationales roumaines, possession d'un casier judiciaire absolument vierge en ce qui concerne les délits, les crimes, les interdictions ou les faillites, justification d'une conduite de bonne vie et mœurs, et utilité pour les besoins publics de sa présence dans la nationalité et dans la société roumaine.

Lors des discussions du Sénat, autour de ces projets, on prononça quelques paroles qui ont leur importance dans l'ensemble de nos recherches. Un sénateur y dit :

« Qu'à côté des Juifs étrangers, et sujets étrangers, il existe encore une catégorie de Juifs sur le territoire roumain, dont parlent la loi communale de 1864 et la loi communale votée, dès le début dans son entier, en 1874. Quelle est cette catégorie ? *C'est la catégorie des Juifs indigènes.* Eh bien, au sein de la commission on a dit, *et nous sommes tous tombés d'accord sur ce point, qu'il y a dans le pays des Juifs indigènes*, mais qu'on ne considérerait comme Juifs indigènes que ceux qui sont nés dans le pays, et qui n'ont jamais été soumis, ni eux ni leurs parents, à une protection étrangère...

En admettant cette distinction entre les Juifs indigènes et les Juifs étrangers, il faut se demander si cette distinction doit avoir un effet pratique ? Alors on a dit, que l'on ne peut admettre d'autres faveurs pour les Juifs indigènes qu'une dispense de stage dans l'admission à l'indigénat individuel (1). »

Et nous ne trouvons ici que la confirmation de ce qu'on a déjà soutenu.

Pendant que le Parlement entrait dans le fond de la discussion, autour de la question juive, les agitateurs de toutes sortes travaillaient dans le pays pour former « une opinion publique hostile à toute solution ».

Une quantité de pétitions, conçues dans ce sens, parvinrent au bureau des Corps législatifs. L'un des députés tint même à relever ce fait, par ces paroles :

« La question juive a commencé à être une question populaire, et même les paysans s'en occupent et vous prient, dans leur pétition, de ne point donner la terre aux Juifs (2). »

On entretint, du reste, cet état d'esprit.

L'étranger s'agitait, ayant pris connaissance de tous les projets, amendements, propositions et discussions, qui avaient lieu au Parlement roumain autour de la question juive et prévoyant déjà quelle solution lui serait donnée, les grandes puissances furent sur le point d'envoyer à la Roumanie une note collective, qui contiendrait, dans son essence, la manière dont elle comprenait que soit réglée cette question. Après une réunion des représentants de ces grandes puissances, excepté la Russie, on décida que le cabinet autrichien serait chargé de faire des démarches, sous forme de remontrances, auprès du Gouvernement roumain, afin que l'on admette *le remplacement du vieil article 7 de la Constitution par le texte intégral de l'article 44 du Traité de Berlin*.

Posant dans ce Conseil la question de savoir quelles

1. *Moniteur*, n° 145 du 27 juin 1879. Discours de Gradisteano.

2. *Moniteur*, n° 148 du 1^{er} juillet 1879.

sanctions seraient prises au cas où la Roumanie ne se soumettrait pas à ces désirs de l'Europe, l'Angleterre et l'Allemagne proposèrent de recourir à des moyens de co-action, point de vue qui ne fut pas admis par les autres puissances.

Les représentants de ces puissances inclinaient plutôt, au contraire, vers l'idée de s'adresser au sultan, voulant ainsi démontrer qu'ils continuaient à considérer la Roumanie, dans ce cas, comme vassale de la Turquie.

Comme on le voit, la situation paraissait assez grave.

Cependant, une puissante action diplomatique va être faite dorénavant à l'étranger par la Roumanie, afin de déterminer un revirement et d'obtenir des concessions en vue de la reconnaissance de l'indépendance roumaine. Déjà, dans une note du 6 juillet, l'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin fit savoir au ministère de affaires étrangères roumain, que le secrétaire d'Etat Radovitz, au cours de l'entretien qu'il avait eu avec Bismarck, ne demandait que l'insertion de l'article 44 du Traité dans la Constitution, à la place du vieil article 7.

« Les Chambres pourront le faire sous n'importe quelle forme ; seul le principe, que la différence de croyance religieuse ne peut être un obstacle à la jouissance des droits civils et politiques, doit être exprimée dans toute sa clarté. »

Et comme signe de la mise en fait du désir de l'Europe, Radovitz conseille au Gouvernement roumain de procéder immédiatement à l'émancipation de toutes les catégories de Juifs.

En échange, le Gouvernement allemand fera tout le possible, pour que les autres Gouvernements étrangers adhèrent à l'idée, que le droit d'acquérir des immeubles ruraux en Roumanie soit considéré comme un droit politique (1).

1. Livre vert, p. 60.

Il résulte, avec précision, de ce document, que l'Allemagne commence à entrer dans la voie des concessions. Il semble, qu'elle se contenterait alors que l'on énonce dans la Constitution un principe, quitte à ce qu'ensuite les lois ordinaires du pays l'interprètent comme il leur plairait et suivant les événements. Il est certain que cette demande du Gouvernement allemand constitue une concession en égard à l'intransigeance précédente.

Il semble que ce changement d'attitude fut provoqué, en grande partie, par une autre question d'ordre économique intérieur : le rachat des chemins de fer roumains, connu sous le nom d' « affaire Stroussberg », du nom de l'Allemand qui en prit l'initiative. Parce qu'un certain nombre de personnalités allemandes, fort influentes, avait investi un grand nombre de capitaux dans cette affaire, en réalité roumaine, des démarches insistantes furent faites près du chancelier, afin qu'il décide l'Etat roumain à racheter ces obligations, qui cotaient alors, au plus, leur valeur nominale. Cette question prit alors de telles proportions, que Bismarck la lia étroitement à la reconnaissance de l'indépendance roumaine. Si bien que, du moment que le Gouvernement roumain était disposé à satisfaire cette demande de l'Allemagne officieuse, la question de la solution du problème juif passait au second plan. Et c'est justement parce que le Gouvernement roumain commença à marcher dans cette voie, que l'attitude de l'Allemagne se modifia, elle aussi, et que de stricte elle devint plus large.

Mais la diplomatie roumaine exerçait alors une grande influence.

A l'intérieur, il s'était produit un changement. Etant donné la situation créée au Gouvernement par la proposition du projet de loi de la révision de l'article 7

de la Constitution, qui « en apparence » ne paraissait pas plaire au Gouvernement, celui-ci offrit sa démission qui fut acceptée par le prince.

Le nouveau ministère, appelé « ministère de fusion », parce qu'il incorporait quelques éléments conservateurs, était présidé toujours par Jean Bratiano. Le ministère des affaires étrangères était confié à Boeresco et celui des finances à Demetre Sturdza, qui sera plus tard successeur de Bratiano à la tête du parti libéral national.

Dans les entretiens que le prince avait eus avec divers hommes d'Etat, au sujet de la solution de la question juive, il n'avait pu arriver à aucun résultat favorable. Le prince s'exprime ainsi à ce sujet :

« Parmi tous, Pierre Carp est le plus libéral et le plus loyal, mais il reste seul de son avis (1). »

Si on avait pu alors arriver à un compromis en politique intérieure, pour faciliter l'entrée dans le Gouvernement de cet esprit véritablement libéral, la question aurait certainement pris une autre tournure.

Le 11 juillet, le nouveau Gouvernement se présentait devant les Corps législatifs avec un programme d'activité, dont nous extrayons les points suivants :

« Le Gouvernement, fort de la volonté expresse de la nation, sera en état d'assurer aux grandes puissances signataires du Traité de Berlin, que la nation roumaine n'entend pas s'opposer, contredire ou dénaturer le principe compris dans ce Traité relativement à la révision de l'article 7 de la Constitution.

Le seul souci légitime du pays entier est d'ordre intérieur, et se réfère seulement à nos intérêts nationaux et économiques, qui demandent à être mis en lumière quand s'effectuera cette révision. C'est pourquoi le Gouvernement croit répondre aussi bien aux exigences de la diplomatie européenne qu'aux préoccupations légitimes du pays, lorsque, à côté de la reconnaissance du principe de l'égalité religieuse et de la liberté des cultes, il admettra qu'on soutienne pour la révision de l'article 7,

1. *Mémoires, op. cit.*, p. 94.

en ce qui concerne nos intérêts intérieurs, *une solution basée sur le principe de la naturalisation individuelle*, qui exclue toutes catégories, ainsi que des restrictions spéciales pour l'acquisition des propriétés rurales.

Vous avez à traduire en fait cette simple affirmation et vous êtes mieux à même que quiconque d'apprécier si nous avons su répondre à votre attente, dans les besoins du pays (1). »

Telle est, en peu de mots, le ligne de conduite du nouveau Gouvernement.

Combien puissamment contraste ce programme du Gouvernement, dans lequel le portefeuille du ministère des affaires étrangères, le plus important à cette époque, était occupé par Boeresco, avec les paroles du même Boeresco, qui, lorsqu'il était dans l'opposition, a pris tant de fois la défense des grands principes de justice.

Nous nous rappelons que, cinq mois seulement auparavant, il avait prononcé au Sénat un discours fort judicieux, accentuant, dans la discussion qui avait lieu autour de l'analyse de l'article 44 du Traité, sur la distinction que tout Gouvernement roumain devait faire entre l'égalité religieuse en foi, reconnue pour tous, tant étrangers qu'indigènes, et l'émancipation politique, ou l'égalité des droits, accordée aux seuls Juifs indigènes.

Comment peuvent s'accorder ces idées avec celles exprimées aujourd'hui ? Où est-il une liaison logique et juste entre le principe de l'émancipation politique pour tous les Juifs indigènes, et le principe de naturalisation individuelle et l'exclusion de toutes catégories de Juifs ?

Nous croyons que l'explication en est dans le fait que, par malheur, le problème juif, devenant un objet de politique de parti, comporte des opinions diffé-

1. *Moniteur*, n° 158 du 12 juillet 1879.

rentes, suivant les moments. Tel avis a cours quand on est dans l'opposition, et l'autre s'affirme quand l'on tient les rênes du Gouvernement !

C'était le cas de Boeresco !

Avec la rédaction de ce programme, nous pouvons dire que la partie était gagnée à l'intérieur pour les facteurs gouvernementaux. Car, comme à vrai dire le Gouvernement était l'expression de la Chambre presque entière, il pouvait compter, sauf de petites exceptions isolées, sur les deux-tiers des voix nécessaires à l'adoption de son programme.

Le Gouvernement, lui-même, exprime cette conviction, en disant :

« Vous aurez à traduire en fait, dans peu de temps, cette simple affirmation ».

Mais, à l'étranger, la question ne semblait pas devoir être tranchée au gré des désirs des chefs du pays. Là, il fallait lutter encore. Et justement à cause de cela, le nouveau Gouvernement, en même temps qu'il faisait l'exposé de son programme, demanda un ajournement de la session parlementaire, afin de pouvoir, entre temps, poursuivre avec succès le combat dans les grands centres européens.

« Pendant cet ajournement, dit le rapport du Conseil des ministres à son Altesse Royale, le Gouvernement de votre Altesse est encore en droit d'espérer que les puissances signataires du Traité de Berlin se convaincront mieux de la bonne volonté et de la loyauté avec lesquelles le peuple roumain veut se conformer au Traité, ainsi que de la réalité et de la gravité des difficultés économiques et nationales que rencontre à l'intérieur du pays la revision de l'article 7, et dont les grandes puissances voudront peut-être bien tenir compte » (1).

Le Parlement fut par suite ajourné à un mois.

La lutte commença à l'extérieur. La campagne entre-

prise déjà par le ministre des finances, Sturdza, avait pour but d'affaiblir l'entente entre les puissances occidentales, alors qu'au début, on demandait la reconnaissance immédiate et l'application du principe de l'article 44, maintenant les questions se divisaient en deux, « ce qui était une grande concession », dit le prince (1).

En vérité, Sturdza communiqua de l'étranger le minimum de demandes, à savoir

« mise dans la Constitution du principe de l'article 44, le droit d'acquérir des immeubles pourra être rattaché aux droits politiques, mais les droits acquis en vertu des lois antérieures seront respectés ; — la qualité de roumain s'obtiendra en vertu de l'article 16 du Code civil, — enfin, une loi spéciale décidera que, seront admis à la jouissance immédiate des droits civils et politiques ceux qui ont satisfait aux prescriptions de la loi militaire, ceux qui ont obtenu des diplômes roumains et qui ont terminé cinq classes de lycée, ceux qui ont fait une donation à une institution de bienfaisance, ceux qui ont publié un livre en langue roumaine, original soit traduit, et ceux qui ont créé ou qui possèdent une fabrique » (2).

Voici, donc, que les demandes de l'étranger perdent de plus en plus de leur rigueur d'autrefois. Là où, auparavant, on demandait la stricte application du principe énoncé par l'article 44, c'est-à-dire d'une part, l'adoption de la liberté des cultes et la complète égalité des droits pour tous les habitants de la Roumanie, sans aucune distinction religieuse, entendant, par là, les ressortissants de la Roumanie, qui, à cause de leur rite différent du chrétien, ne pouvaient jouir jusqu'alors de l'exercice des droits civils et politiques, aujourd'hui les cabinets européens, et spécialement le Gouvernement allemand, se contenteraient du simple énoncé du principe de la Constitution, laissant sa mise en application aux soins des

1. *Mémoires, op. cit.*, p. 96.

2. *Livre vert*, p. 62.

organes législatifs ordinaires du pays, et admettant même la formation de catégories, auxquelles on accorderait la jouissance immédiate des droits civils et politiques. Le rapprochement des points de vue étrangers, de l'Allemagne particulièrement, et des demandes du Gouvernement roumain se fit à grand pas, et l'achèvement de ce rapprochement fut l'œuvre de Boeresco.

Les points qui constituèrent encore un obstacle, pour arriver à un complet accord entre les vues de l'étranger et celles du Gouvernement roumain, furent la naturalisation individuelle pour les Juifs indigènes, et le refus du Gouvernement d'établir de plus larges catégories de Juifs qui puissent jouir, immédiatement, de la plénitude des droits civils et politiques. Mais dans ce combat l'étranger sera vaincu.

Boeresco entama son activité ministérielle par une longue note explicative adressée à l'étranger, dans laquelle il cherche à donner une interprétation diplomatique du programme exposé par le Gouvernement au Parlement. Il est dit dans cette note :

« C'est la révision de l'article 7, conformément à l'article 44 du Traité de Berlin, que le Gouvernement actuel se propose de réaliser, c'est là le but principal et presque exclusif pour le moment qu'il se propose de suivre. »

Quelles seront les conséquences de l'inscription de ce principe dans la Constitution ? A l'avis de Boeresco cela sera :

1° « Que tout Roumain, à quelque croyance ou confession religieuse qu'il appartienne, aura les mêmes droits, et sera soumis aux mêmes devoirs ; il n'y aura aucune exclusion ; aucune incapacité prescrite par une loi quelconque ne sera admise contre un citoyen roumain, *ou un simple sujet roumain*, à cause de sa religion ;

2° Que tous les étrangers, sans distinction de nationalité et sans distinction de religion, seront traités en Roumanie sur le pied de la plus parfaite égalité, sauf bien entendu les avantages qui seront donnés à certains étrangers par des Traités spéciaux. Toutes ces conséquences, ajoute Boeresco, seront appliquées seulement par les lois organiques postérieures. »

De la manière dont est posée ici la question, il résulte une parfaite égalité de droits entre les citoyens roumains et les « sujets roumains », dénomination que Boeresco donne aux Juifs indigènes. Mais comme Boeresco se rend parfaitement compte que ce ne peut être là la conséquence naturelle de son programme, il se voit forcé d'amplifier son explication. Et parlant alors de la naturalisation individuelle et de l'exclusion de toutes catégories, lui seul reconnaît que :

« Alors, nous répondrait-on, tous les Juifs en Roumanie seraient et resteraient étrangers. Cette objection n'est fondée qu'en partie. *Tous les Juifs ne sont pas sujets étrangers en Roumanie, mais la plupart le sont.* D'ailleurs aucun Juif, à aucune époque de notre histoire, n'a été citoyen roumain. La préoccupation actuelle de l'Europe le prouve. La Convention de Paris de 1858 (art. 46) le prouve. Toutes nos lois, nos us et coutumes, tous les faits anciens et nouveaux le prouvent. *Les Juifs n'étaient pas sujets étrangers en Roumanie, ils étaient simplement sujets roumains*, ayant l'exercice de droits civils, avec certaines restrictions, mais n'ayant jamais la jouissance de droits politiques. C'est de cette manière qu'on s'explique le fait que les Juifs, tout en étant sujets aux impôts et au service de l'armée, n'étaient point citoyens roumains.

C'est là l'état de choses existant chez nous à l'égard des Juifs, que les signataires du Traité de Berlin désireraient voir changer, *et nous le désirons aussi franchement et loyalement et toute la nation le désire avec nous.* Mais de quelle manière ? »

Il est certain que devant un aveu aussi sincère et aussi loyal, nous nous attendons à ce que le Gouvernement fasse tous ses efforts pour rectifier cette anomalie. Mais que voyons-nous ? Voici le résultat. Nous donnons la parole à Boeresco :

« Pour l'avenir, dit-il, les effets de ce principe admis seront absolus. Tout étranger, Juif ou autre, sera admis à la naturalisation, conformément à la loi civile, sans distinction de religion. »

Mais vient alors la partie triste :

« Il n'en est pas de même, continue Boeresco, pour ses effets rétro-actifs, pour le passé. *Les Juifs aujourd'hui existant en Roumanie n'ont jamais été, répétons-le, citoyens roumains.*

Comment les déclarer tels en un seul jour ? Comment admettre que la Valachie, la Moldavie surtout qui est envahie par plus de trois cent mille Juifs, soient tout d'un coup submergées par une population de plus de cent cinquante mille nouveaux citoyens, incultes, fanatiques, ayant une autre langue, une autre religion, d'autres mœurs, d'autres sentiments, que les indigènes ont toujours considérés comme étrangers, comme se sont du reste considérés ces mêmes Juifs ? Ce serait porter un coup terrible à tous les intérêts économiques du pays, ce serait aiguillonner son sentiment de conservation, ce serait troubler les confiances et exaspérer les plus timorées, ce serait, à coup sûr, pousser les habitants au désespoir, à la révolte.

Mais nous verrons si, tout en maintenant le principe de la solution basé sur la naturalisation individuelle, nous pourrions, en même temps, pour consacrer le principe de l'égalité religieuse, faire voter des listes nominales, contenant les noms de ceux d'entre les Juifs, sujets roumains, qui se seraient assez assimilés avec les nationaux, pour les déclarer immédiatement et sans retard : citoyens roumains (1). »

Donc, en principe, le nouveau ministre des affaires étrangères change radicalement d'attitude quand il est question d'établir clairement la situation antérieure des Juifs indigènes, qu'il n'hésite pas à qualifier d'incultes, de fanatiques, d'hommes d'autres mœurs, etc., etc... La seule concession, qu'il semble disposé à faire, serait la création d'une liste de Juifs, tout en maintenant le principe de la naturalisation individuelle.

Nous nous étonnons, à coup sûr, de la conclusion à laquelle arrive Boeresco, alors qu'en paroles si nettes il exprime auparavant le désir de la nation entière de revenir sur une situation à peu près impossible, que cependant, en fin de compte, il semble vouloir maintenir. Et cette idée de Boeresco nous paraît d'autant plus étonnante, que nous savons qu'avant d'entreprendre un voyage diplomatique en Europe occidentale, il fut interviewé, par un membre de la communauté israélite de Bucarest, sur ses idées dans la

1. *Livre vert*, p. 70.

question juive, et qu'il lui donna quelques réponses qui se trouvent en contradiction évidente avec une opinion qu'il expose aussi bien dans le programme du Gouvernement, que dans sa note diplomatique envoyée à l'étranger.

Comme on lui demandait s'il croyait qu'il existait en Roumanie une population juive autochtone, il répondit :

« Mais certainement, notre histoire comme notre législation affirment l'existence séculaires des Juifs indigènes, n'appartenant à aucun autre pays que la Roumanie. »

Qu'on compare cette déclaration avec les idées que le même Boeresco expose dans sa note diplomatique du 13 juillet, et l'on pourra constater, facilement, la contradiction flagrante qui existe entre deux affirmations faites à peu près à la même époque. On lui demanda ensuite :

« Quelle est la cause d'hostilité qui sévit contre les Juifs ? »

Il répondit ce qui est particulièrement intéressant :

« Il n'y a d'autre cause que la différence de religion, qui a provoqué la haine de politiciens, pleins de fanatisme et de préjugés. »

Par cette réponse, Boeresco détruit toute la thèse de l'intolérance religieuse, soutenue avec un tel luxe d'argumentations par la majorité des hommes d'Etat roumains, parmi lesquels il figure lui aussi.

Et, enfin, la troisième question qu'on lui posa est :

« L'émancipation des Juifs indigènes, présente-t-elle un danger pour le pays ? »

Il répondit :

« Non certes, je suis persuadé que leur émancipation n'offre aucun péril, aucun danger pour la nation roumaine. »

Et cette dernière affirmation est en opposition fla-

grante avec la déclaration antérieure du même personnage :

« Que l'émancipation de ces Juifs serait un coup terrible porté à tous les intérêts économiques du pays. »

Le ministre fit encore quelques réponses sur quelques points du grand problème juif; mais les trois idées exposées plus haut sont les plus importantes (1).

Avant de partir pour l'étranger, Boeresco fut informé par les Cabinets étrangers des dernières concessions qu'ils étaient disposés à faire à la Roumanie.

Par exemple, de Vienne vint la nouvelle que certaines puissances européennes se déclaraient d'accord avec le principe de la naturalisation individuelle, mais demandaient, en plus, l'admission de plusieurs catégories.

De Paris, le Gouvernement roumain fut avisé que

« Waddington voudrait savoir quel serait à peu près le chiffre que donnerait la liste d'émancipation ».

D'Allemagne, Varnav Liteano communiqua

« qu'il a montré à M. le Ministre combien les mots d'émancipation par catégories sonnaient mal dans son pays. *J'ai parlé des listes comme d'un moyen qui susciterait peut être moins d'appréhensions, mais qui n'atteindraient pas moins le but.* Son Excellence a reconnu, sans difficulté, qu'il n'y aurait rien à redire à cette manière d'accorder aux Juifs la qualité de citoyens roumains, puisque, de la sorte, le même résultat pourrait être obtenu. *Mais liste ou catégorie, il faudrait, suivant M. Radovitz, les élargir ou y faire quelques additions, surtout si nous tenons à apporter des restrictions aux droits d'acquérir des biens ruraux (2).* »

Bien que le ministre allemand parle avec bien de facilité de la distinction entre catégorie et liste, cependant son opinion a une grande importance, surtout dans l'esprit des chefs de la Roumanie. Dans les catégories

1. Feuilleton du *Siecle* du 11 janvier 1901. *Les Juifs en Roumanie* par Saniel Marcus.

2. *Livre vert*, p. 80.

on peut englober *diverses classes de Juifs*, système qui, fatalement, peut entraîner une interprétation très large, et peut constituer une porte ouverte à de nouvelles naturalisations, alors que sur la liste le nombre des Juifs émancipés, étant précisé auparavant, ne peut être dépassé et ne peut être invoqué comme précédent, *si bien que l'émancipation par liste est l'interprétation la plus stricte*. De plus, par la naturalisation par catégories on donne cours à un effet rétroactif *d'une émancipation en bloc* et on engage le Gouvernement à une émancipation en bloc pour l'avenir, alors qu'en admettant la naturalisation par listes, cet acte peut être considéré comme un effet rétroactif *d'une naturalisation individuelle* dans l'avenir, principe que veut établir le Gouvernement roumain.

En ce qui concerne la France, ses exigences étaient les suivantes :

1° Insertion du principe de l'égalité des droits dans la Constitution roumaine, sous la forme suivante : les distinctions des croyances religieuses ne sont pas un obstacle à l'exercice des droits civils et politiques ;

2° Émancipation immédiate des Juifs compris dans les catégories qu'on connaît ;

3° Droit de naturalisation à tous les autres étrangers, conformément à la loi civile, mais avec dispense de stage pour ceux qui sont nés ou domiciliés en Roumanie ;

4° Le droit d'acquérir des propriétés rurales sera rattaché aux droits politiques, à la condition de ne pas admettre d'exception en faveur d'aucune puissance.

Comme on le voit, la France, elle aussi, entrait sur la voie des concessions et elle se satisfait du simple énoncé du principe et de l'émancipation par catégories, mais non par listes.

Dans ces conditions, le voyage de Boeresco à l'étran-

ger trouva un terrain extrêmement favorable aux pourparlers, d'autant plus que Sturdza avait déjà facilité les rapports avec l'Allemagne, en engageant les conversations sur la question du rachat des chemins de fer — recte dans l'affaire Stroussberg.

Dans sa mission diplomatique à Vienne, Saint-Pétersbourg, Berlin, Paris et Budapest, Boeresco eut des conversations avec toutes les sommités politiques, étant reçu avec courtoisie et même avec sympathie dans tous ces centres.

Mais à Rome, Caëroli, président du Conseil des ministres, se montra complètement hostile à la conception de Boeresco quant à la solution du problème juif. Caëroli lui dit catégoriquement que,

« dans sa qualité de membre du Congrès de Berlin, il ne pourrait jamais admettre que les Juifs nés dans le pays, et n'appartenant à *aucune nationalité*, ne fussent citoyens roumains, alors que, d'après toutes les législations modernes, tout homme doit avoir pour patrie le sol où il est né (1) ».

A Budapest, au contraire, Boeresco sembla avoir gagné Andrassy à son point de vue dans la question des listes remplaçant les catégories.

Dans les conversations qu'il eut à Berlin avec le sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, la discussion eut lieu également autour des listes, sur la question de savoir quel nombre de Juifs, qui devaient être immédiatement naturalisés, elle comprendrait. Interrogé sur le nombre de Juifs que comprendrait cette liste et qui

« il faut l'espérer dit — Radovitz — ne sera pas si petit, qu'il en soit ridicule, et comprendra certainement plusieurs milliers d'individus (2) »,

Boeresco répondit très évasivement, sans préciser le plus petit chiffre.

1. *Siècle* du 12 janvier 1901.

2. *Livre vert*, p. 96.

A Saint-Pétersbourg, il reçut les assurances les plus formelles quant à l'adoption du point de vue du Gouvernement roumain dans la solution de la question juive. Le remplaçant du prince Gortschakoff, de Giers, était d'avis que l'acceptation par l'Angleterre et de la France du paragraphe qui parlait de liste de naturalisation serait difficile. Mais en ce qui concerne la Russie :

« La Roumanie pouvait être assurée de sa bonne volonté »

et qu'elle lui donnerait tout aide nécessaire dans cette question. Il reçut les mêmes assurances de la part du tzar.

En France, la situation n'était pas si aisée, d'autant plus que toutes les autres puissances se basaient sur les décisions de la France sur cette matière.

Dans les discussions qu'il eut avec Waddington à Paris, Boeresco développa, en phrases éloquentes, le programme du Gouvernement roumain en égard à la révision de l'article 7, faisant remarquer, dans sa conclusion, que la seule concession serait l'adoption du système de naturalisation par listes. A cela, Waddington fit observer :

« qu'il lui semblait fort difficile qu'à Paris et qu'à Londres on admette les listes au lieu des catégories, *car il est une grande différence entre les catégories et les listes*. Les catégories présumement un droit et peuvent produire leur effet dans l'avenir, alors que vos listes — dit Waddington — ne contiennent qu'une faveur et ne peuvent avoir aucun effet dans le futur(1). »

Au cours de la conversation, Waddington remit même à Boeresco une note verbale à titre officieux, dans laquelle était exprimée l'idée personnelle du ministre des affaires étrangères de France et où il préconisait un moyen de résoudre le problème qui aurait pu avoir des chances de succès. La voici :

1. *Livre vert*, p. 125.

« Les individus nés et élevés en Roumanie jusqu'à leur majorité, seront *immédiatement* admis, en vertu du principe établi à l'article précédent, à la jouissance et à l'exercice des droits civils et politiques, quelles que soient leurs confessions religieuses. »

Il est certain que ç'aurait été là un mode acceptable de solution du problème, car ç'aurait été un commencement d'exécution remarquable du principe d'émancipation de droits d'une importante catégorie de Juifs indigènes, mettant ainsi sur le même pied que les citoyens roumains plus de 100.000 Israélites-Roumains.

Mais Boeresco refusa catégoriquement cette proposition, ajoutant que,

« si Waddington connaissait les Israélites de Roumanie, il aurait compris le danger auquel nous serions exposés si nous admettions une autre solution que celle que soutenait le Gouvernement (1) ».

Ceci contraste pour le moins avec les idées que manifestait Boeresco dans l'interview que nous avons citée plus haut et où il est dit catégoriquement :

« Qu'il est persuadé que l'émancipation des Juifs n'offre aucun péril, aucun danger pour la nation roumaine. »

Est-ce, ainsi, que si rapidement peuvent changer d'idées les facteurs responsables d'un pays, dans cette malheureuse question ?

Dans les conversations qu'il eut avec lord Salisbury, Boeresco reçut une réponse similaire à celle de Waddington : refus d'admettre les listes de naturalisation.

Parlant des Juifs, lord Salisbury s'exclama :

« Comment, voici des hommes qui de père en fils sont sujets roumains, et vous ne voulez pas qu'ils soient citoyens roumains, parce qu'ils sont Juifs (2) ? »

Comme il résulte des derniers entretiens, c'est en

1. *Ibid.*, p. 132.

2. *Ibid.*, p. 129.

France et en Angleterre que les difficultés à vaincre étaient les plus grandes.

Boeresco le reconnut, du reste, dans un rapport adressé au Gouvernement :

« La France, l'Angleterre et l'Allemagne tiennent aux catégories et n'adhèrent pas du tout à notre système d'exécuter le Traité par naturalisation (1). »

En ce qui concerne les autres Etats, si l'on résume les impressions et les résultats recueillis par Boeresco, on peut dire que l'Autriche témoignait à la Roumanie, dans cette question, une sympathie platonique, mais que son attitude sera conforme à l'attitude des autres puissances européennes. La Russie se maintint dans une situation neutre bienveillante, mais en ce qui concerne l'Italie, malgré toutes les sympathies qu'elle avait pour sa sœur latine, cependant, elle parut insister pour un moyen de solution plus équitable.

Tel était l'état des choses et l'attitude des cabinets européens, à l'époque où Boeresco entreprit son voyage diplomatique. On ne peut douter que ce voyage avait pour but d'influencer certains facteurs politiques, pour les pousser à faire quelques concessions dans l'application, et non seulement dans l'énoncé, du principe compris dans l'article 44 du Traité de Berlin.

Mais les véritables concessions viendront dorénavant. Liteano donne le signal à temps, en annonçant le 25 août au Gouvernement roumain :

« que le Gouvernement allemand est très bien disposé à notre égard, et que de plus il existe actuellement en Allemagne un courant contraire aux Israélites. *C'est le moment psychologique de la solution de la question israélite* ; aujourd'hui une solution moyenne a plus de chance que jamais d'être acceptée (2). »

1. *Ibid.*, p. 134.

2. *Ibid.*, p. 145.

Ce fait nous laisse entrevoir avec précision le résultat !

Entre temps la session parlementaire avait été réouverte par un message copié sur le modèle de ceux qui avaient été prononcés jusqu'à présent.

La discussion, autour du problème juif, recommença au Parlement le 4 septembre, pour ne prendre fin qu'à la date de la rédaction définitive du nouvel article 7.

Trois projets furent présentés à la Chambre des députés : l'un dit « de la majorité », à peu près identique à celui qui avait été présenté à la session précédente, l'autre appelé « contre-projet », qui semble être conçu en termes plus libéraux, en ce qu'il dispense du stage de dix ans les Juifs nés et élevés dans le pays, sans demander les mêmes conditions aux parents du pétitionnaire que le projet de la majorité ; et enfin, ce contre-projet préconise encore, pour une seule et unique fois, l'admission immédiate à la jouissance des droits de citoyens roumains de ces Juifs indigènes, qui, outre qu'ils n'ont pas joui d'une protection étrangère, se sont assimilés, par leur vie, leurs mœurs et leurs aspirations, aux Roumains, et qui seront inscrits sur une liste.

Enfin un troisième projet est complètement opposé à la révision.

Autour de ces projets, commença une grande discussion. Nous ne reproduirons plus les discours enflammés opposés à la révision en principe de l'article 7 et, *eo ipso*, hostiles aux Juifs, discours qui furent prononcés dans cette session parlementaire, car ils sont basés sur les mêmes fondements que tous ceux qui furent déjà prononcés à la tribune parlementaire sur cette question. De nouveau on revit les fanatiques, comme Blaremborg, les antisémites scientifiques, comme Conta et d'autres orateurs *ejusdem farinae*, vieux

théoriciens qui présentent les Juifs comme étrangers de race et de pays, l'invasion juive comme devant faire de la Roumanie une « nouvelle Palestine », et présentant l'idée de la nation comme n'existant qu'en vertu d'une même et unique religion, et ainsi plus loin, comme nous avons déjà eu l'occasion de le voir. On invoque dans cette œuvre antisémite les auteurs de droit international : Bluntschli et Heffter, les discours impériaux y sont mis à contribution, et tout cela à seule fin d'étouffer toute tentative de révision de l'article 7 et de ne pas admettre de solution au problème (1).

Dans ce vertige de paroles et de passions, s'élève de nouveau la voix de Pierre Carp, le seul qui n'ait jamais changé et qui ait toujours défendu avec énergie son opinion libérale et loyale dans la question juive. Il propose l'abrogation pure et simple des restrictions comprises dans le vieil article 7 et l'application, pour la naturalisation, des articles 8 et 16 du Code civil, proposition qu'il retira ensuite, lorsqu'il vit qu'il n'entraînait qu'une très faible minorité.

Dans son discours il accusa les gouvernants du pays d'avoir laissé l'opinion publique dans l'erreur pendant longtemps dans cette question.

« Nous étions au combat, dit-il, non avec nos convictions, mais avec la parole du peuple, et au lieu d'éclairer le pays, nous avons obscurci les vues de tous. » (2)

Les paroles de Pierre Carp, homme intègre et d'une intelligence remarquable, tombèrent avec force dans l'atmosphère chargée de ces jours de tourments et d'agitation haineuse.

Alors le ministre de l'intérieur, Kogalniceano, bien qu'adversaire politique à outrance de Carp, tint cependant à relever :

1. *Moniteur*, nos 201 et suivants, année 1879.

2. *Ibid.* du 7 septembre 1879.

« que Pierre Carp avait été la voix de la future Roumanie », et il ajouta :

« Nous conjurons, avec la dernière instance, d'écouter Carp, adversaire déclaré du ministère actuel, plutôt que d'écouter ces faux amis, qui ont fait la faute que nous reconnaissons aujourd'hui, d'avoir inscrit le fatal article 7 dans la Constitution, et qui conjurent aujourd'hui le pays de recevoir de leur part *une proposition que, devant Dieu et devant les hommes, je déclare être un autre article 7*. Dans quelques années viendra une génération future, qui maudira ce que nous ferons aujourd'hui, comme aujourd'hui nous maudissons l'article 7. *Car si l'art. 7 n'existait pas aujourd'hui, la solution de la question juive serait faite normalement, paisiblement dans le pays et par le pays*. Il y a trois solutions qui se présentent aujourd'hui à nous : ou bien nous tuons les Juifs, et en Europe aujourd'hui on ne tue plus personne dans de telles conditions, ou bien nous les chassons, ce que nous ne pouvons guère faire. Que nous reste-t-il à faire avec eux ? Nous sommes forcés, au lieu de faire des ennemis du pays, d'en tirer une utilité pour lui. » (1)

Incontestablement les paroles du ministre de l'intérieur produisirent une vive impression et déterminèrent un revirement dans l'opinion du Parlement.

Boeresco y contribua aussi décisivement, en prenant la parole et en commençant par dire que, dans une question aussi grave, il n'aurait pas recours à l'art déclamatoire et qu'il ne ferait pas appel au patriotisme comme ses prédécesseurs et qu'il s'occupera du fond de la question en soi. Et il se demande :

« Le Traité de Berlin est-il un acte international ? »

et il se répondit :

« *Sans aucun doute, et la question israélite, dont traite l'article 44, est, bon gré mal gré, une question internationale*. Pourquoi ne voulez-vous pas écouter la vérité et nous perdre et, avec nous, la nation entière ? Ceci est la cruelle vérité, ne la repoussez pas, car elle ne périt pas (2). »

Et plaçant la question nettement en face du Parlement, il montra qu'il ne restait que deux moyens à

1. *Ibid.*

2. *Moniteur*, n° 206 du 12 septembre 1879.

employer ; ou bien de ne pas admettre du tout la révision, ou bien d'adopter une modalité de révision qui rende possible une entente avec les puissances.

« Par suite, dit-il, le projet de la majorité du comité de délégués, déjà connu à l'étranger, est apprécié et considéré *comme un défi à l'Europe*, si bien que les choses en sont ainsi, ajoutait-il en s'adressant spécialement au rapporteur de la majorité, défiez l'Europe s'il vous plaît, nous ne pouvons pas le faire (1). »

En conséquence, le Gouvernement est opposé ouvertement au projet de la majorité et, *ipso facto*, à toutes les autres propositions.

Mais il résulte du discours de Boeresco, que le Gouvernement présentera sous peu son projet, qui, pour la première fois, exprimera, sous la forme d'un projet de loi, les vues du Gouvernement dans la solution de ce problème. Tout de suite il tint à tranquilliser la Chambre, par ces mots :

« Dans notre projet, il ne se trouve aucune disposition qui comprenne une émancipation ou même des catégories (2). »

Ce qui veut dire, nous le savons, que nous pouvons nous attendre à la naturalisation strictement individuelle et éventuellement au système de listes.

Mais, pour que le Gouvernement puisse venir avec son projet, il faut au préalable nettoyer le terrain, il faut repousser les projets de non-révision, et celui de la majorité ; et puisque le Gouvernement peut le faire, il était en vérité suffisant de connaître cette intention, pour que, à la séance de la Chambre du 11 septembre, soit anéantis, par le vote de la même majorité, les deux projets, c'est-à-dire aussi bien celui de la majorité, que celui de non-révision appartenant à la minorité.

La partie était presque gagnée par le Gouvernement.

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*

Le 12 septembre, apparaît pour la première fois, comme un « *deus ex machina* », le projet du Gouvernement. Le ministre des affaires étrangères tint à présenter son œuvre, et il donna lecture du projet de loi et d'exposé des motifs. C'était le troisième essai qu'il tentait, depuis que travaillaient les Chambres de révision.

Dans l'exposé des motifs, le Gouvernement se félicite du fait que le projet de la majorité des délégués n'a point réuni la majorité constitutionnelle,

« car il était nécessaire, dit-il, d'éviter non seulement le fait mais même l'apparence, que nous devons faire un acte, qui aurait pu être interprété comme une provocation, comme un défi à l'égard des autres grandes puissances européennes. » (1)

Et voici maintenant le projet de révision :

« ARTICLE UNIQUE. — Au lieu de l'article 7 de la Constitution, qui est soumis à la révision, se place l'article 7 suivant : la différence de croyance religieuse et de confession ne constitue pas en Roumanie un obstacle à l'acquisition et à l'exercice des droits civils et politiques.

§ 1^{er}. — Les étrangers, de toute religion, pourront obtenir la naturalisation, par des lois spéciales et individuelles.

Ce droit se donne à ceux qui, sans être citoyens, se trouvent en Roumanie comme sujets roumains.

§ 2. — Ne pourront acquérir, à n'importe quel titre, des propriétés rurales, excepté les vignes, lieux ou maisons dans les villes, que les citoyens roumains, mais en respectant cependant les droits qui, d'après les lois antérieures ou en vertu des traités existant entre la Roumanie et les autres Etats, existent déjà.

§ 3. — Tous les habitants, se trouvant au moment de l'annexion, comme citoyens ottomans, dans la province roumaine de la Dobrodgea, déclarée partie intégrante de la Roumanie, ont au contraire tous les droits et devoirs des Roumains, conformément au régime spécial qui sera prescrit pour cette province, par des Assemblées législatives.

Les restrictions relatives à l'acquisition des propriétés rurales ne sont pas applicables en Dobrodgea.

§ 4. — Les individus nés et élevés en Roumanie jusqu'à leur majorité, et qui n'auront jamais joui d'une protection étrangère,

seront de droit dispensé du stage, lorsque les Assemblées recevront leur demande de naturalisation.

§ 5. — Sont déclarés citoyens, pour cette seule et unique fois, les sujets roumains de toute religion, qui se sont assimilés avec la nation, et dont les noms et la qualité seront votés par les Corps législatifs en même temps que cette loi. Ceux d'entre eux qui dans le délai d'un an, à compter de cette admission, ne réclameront pas le diplôme d'indigénat, perdront les droits qu'on leur accorde. ».

Nous n'entrerons pas maintenant dans le détail de ce projet, car nous le ferons plus tard, en étudiant le texte définitif, la dernière rédaction, qui recevra la sanction princière.

Jusqu'alors, nous sommes forcés de constater seulement que ce projet, tel qu'il a été rédigé, présente d'importantes différences avec l'ancien projet de la majorité. Reconnaissons, tout d'abord, qu'il est conçu en termes libéraux.

En premier lieu, le principe, *mais seulement le principe*, de l'article 44 du Traité est énoncé dans le nouveau projet, ce que ne contenait même pas celui dit de la majorité.

En second lieu, le projet cherche à éclaircir la situation des Juifs indigènes, en les dénommant « sujets roumains » : c'est la dénomination classique que leur donne Boeresco dans tous ses actes ministériels,

Et cette partie est complètement négligée dans le projet antérieur de la majorité, où la catégorie des Juifs indigènes est complètement englobée dans celle des étrangers, et, à ce point de vue, le projet du Gouvernement présente une supériorité réelle sur l'autre.

Dans le troisième paragraphe, on déclare citoyens roumains tous les citoyens ottomans se trouvant en Dobrodgea, au moment de l'annexion de cette province. Par suite, un bon nombre de Juifs, qui étaient citoyens turcs, devenaient, par ces dispositions constitutionnelles, citoyens roumains, créant, par là, une

situation inférieure aux Juifs indigènes de la vieille Roumanie, dont un bon nombre restait étrangers dans le pays, qui, par le simple fait d'annexion, devait reconnaître le droit d'indigénat à une quantité d'étrangers.

Enfin, en quatrième lieu, le projet du Gouvernement dispense du stage les individus nés et élevés dans le pays.

Il est une partie qui n'est pas claire dans cette disposition de la fin, car, si elle a eu son but dans le vieux projet de la majorité, où l'on exige un stage de dix ans des candidats à la nationalité roumaine, dans le projet du Gouvernement cette formalité n'est plus demandée, si bien que nous nous demandons à quel stage fait allusion le paragraphe 4 du projet du Gouvernement ?

Enfin, dans le dernier paragraphe est concrétisée *la question des listes*.

Ce paragraphe est une innovation constitutionnelle. Cette disposition manque complètement au projet de la majorité et elle constitue la dernière concession que désire faire le Gouvernement, dans la solution de ce problème.

Voilà comme se présente ce projet !

En ce qui concerne la liste de ceux qui seront immédiatement naturalisés, les critères inscrits sur cette liste sont : le service militaire, des études et des œuvres écrites en langue roumaine, des donations pour la création d'industries nationales ou autres qui constituent autant de présomptions d'assimilation avec la nation roumaine.

Le comité des délégués, qui avait étudié ce projet, y apporta une très petite modification de style, et le mis en discussion à la Chambre, le 26 septembre.

Mais, de nouveau, une lutte sévère s'éleva autour du

nouveau projet, et cette fois, encore, le signal est donné par les provocateurs professionnels.

De nouveau Carp prit la parole et s'exclama, au milieu des applaudissements partiels de la Chambre :

« Comment se peut-il que nous ayons devant nous une telle richesse de passions, et une telle misère d'arguments (1) ? »

L'objet des attaques de l'opposition était, d'une part, l'expression de « sujets roumains », consacrée aux Juifs indigènes par le projet du Gouvernement et contre laquelle l'opposition protestait, et, d'autre part, le paragraphe 5 relatif à la liste des candidats qui doivent être naturalisés de suite.

Et combien de Juifs comprenaient cette fameuse liste ? Au total 1.074 candidats, dont 888 avaient pris part à la guerre de 1877. Tel était le nombre ridicule auquel se réduisaient toutes les concessions du Gouvernement !

Si nous prenons comme réalité la statistique de Boeresco, qui soutint dans un mémoire qu'il existait dans toute la Roumanie, en 1879, presque 270.000 Juifs (et non 500.000 comme le soutiennent beaucoup) parmi lesquels, toujours d'après le même auteur, le nombre des Juifs, sujets roumains, c'est-à-dire des Juifs indigènes, s'élevait à 150.000 âmes, et si nous comparons ce chiffre avec celui de 1.070, qui représente, à en croire le Gouvernement, le nombre des Juifs qui se seraient assimilés aux aspirations nationales, nous pouvons nous rendre compte de tout le ridicule de la situation.

Et cependant, autour de ce nombre à peu près nul s'agita l'opposition anti-sémite. Elle fit tous ses efforts pour que l'on n'admette même pas ce chiffre.

Mais au cours de ces luttes haineuses se produisit un fait aussi nouveau qu'inattendu.

1. *Moniteur* du 30 septembre 1879.

L'opposition, par l'organe d'un de ses représentants les plus autorisés, Eraclide, anti-sémite notoire, proposa aux Juifs un marché. Voici quelle était la situation : certains Juifs avaient commis la faute, il faut le reconnaître, d'adresser des requêtes de naturalisation au Parlement, avant même que le projet du Gouvernement ait été pris en considération, l'ayant fait assurément sous la pression du Gouvernement qui voulait prouver, par là, à l'étranger que les Juifs indigènes étaient eux-mêmes d'accord pour que l'on adopte le système de naturalisation individuelle. Mais ce furent là des cas isolés (1), car la grande masse des Juifs indigènes continua à observer une stricte attitude d'expectative, attendant les événements. Et alors, le député Eraclide vint proposer aux notables de la communauté israélite le marché suivant :

« Le parti de l'opposition, dit-il, qui s'oppose énergiquement au projet de listes, vous offre cependant la naturalisation immédiate de 3.000 personnes, à la condition que vous déposiez des pétitions de naturalisation, telles que celles qui se sont déjà produites ; car, ajouta-t-il, si nous acceptons en principe l'égalité des droits, nous ne vous reconnaissons, à aucun titre, la qualité d'indigènes (2). »

Il est certain, que les représentants des Juifs indigènes persistèrent dans l'idée que personne ne pouvait leur contester la qualité d'indigènes, qu'ils possédaient légalement depuis des siècles, mais, et ici il faut reconnaître une deuxième faute des Juifs, ils se laissèrent cette fois-ci encore berner sur les véritables intentions des membres de l'opposition, et peut-être même du Gouvernement, car, bien que sous diverses réserves, ils admirent en principe l'offre d'Eraclide. Parmi ces conditions, admises du reste par Eraclide, il faut

1. Nous trouvons une pétition déposée le 6 septembre, une autre le 27, et ainsi de suite.

2. *Siècle*, 13 janvier 1901.

citer : l'assentiment du Gouvernement à ces pétitions jusqu'à l'octroi de la naturalisation, l'exercice sans réserves des droits civils pour chaque Juif, l'abrogation de toutes les lois et ordonnances restrictives à l'égard des Juifs, la désignation des 3.000 Juifs par la communauté israélite et, enfin, l'adjonction à ce nombre de tous les soldats ayant pris part à la guerre contre la Turquie.

A ces conditions, les notables Juifs, groupés alors dans un comité d'action, adhéraient en principe à la proposition, ce qui fut une faute politique, car nous sommes convaincus que leur geste, peut-être basé sur les meilleures intentions, contribua grandement à la non-résolution loyale de la question, comme cela aurait dû être ; et le retard apporté à la solution fit un grand mal aussi bien au pays, qui continua à être la proie de ce problème, qu'aux Juifs indigènes, auxquels on a cependant ouvert la possibilité d'être au moins reconnu comme tel par une disposition constitutionnelle.

Assurément, le Gouvernement accepta avec empressement l'idée de ce compromis, et l'exploita dans une large mesure à l'égard de l'étranger, surtout pour obtenir l'adhésion à ce projet qui préconisait, avant tout, l'application du principe de naturalisation individuelle. Pendant que le Gouvernement traitait avec certains des Juifs, et que Bratiano déclarait aux Israélites, en plein Conseil des ministres, que :

« nous sommes prêts, si l'opposition y consent, à accorder les droits de citoyens non pas à 3.000, mais à 60.000 individus ; je suis persuadé que nous acquiéreront 60.000 bons et sincères citoyens qui ne porteront préjudice à aucun chrétien, car depuis 1876 je connais l'ardent patriotisme des Israélites, je les ai vus à l'œuvre, luttant courageusement à côté de nous, pour défendre nos libertés et nos droits (1). »

L'opposition contre le projet du Gouvernement croit et devient menaçante.

Les discours les plus brûlants et les plus haineux se précipitent les uns après les autres. Les vieux orateurs, qui ne manquent à aucune des attaques contre les Juifs, rentrent alors en scène, avec une furie toute particulière. Mais ce qui est plus grave, c'est que les éléments plus pondérés viennent en aide à l'opposition extrémiste. Donc, pendant que le comité d'action des Juifs indigènes travaillait à la mise en application de l'accord passé avec Eraclide, laissant les Israélites faire des demandes individuelles de naturalisation, la même opposition travaillait fébrilement au Parlement à la destruction du projet du Gouvernement et même à celle de cette liste ridicule de 1.070 Juifs, oubliant complètement la promesse qu'elle avait donnée de soutenir une liste de 3.000 noms.

Le terrain du Gouvernement paraît miné dorénavant. Son projet est attaqué de toutes parts. Le ministre des affaires étrangères, Boeresco, dut venir défendre son œuvre si menacée. Il prononça une longue plaidoirie dans deux séances consécutives. Se rendant parfaitement compte qu'il parlait devant une assemblée hostile à l'acceptation de ce projet, il cherchait à prouver aux représentants de la nation, combien on accordait peu aux Juifs par ce projet. Et il est intéressant, à ce point de vue, de connaître quelques passages de sa plaidoirie.

Il exposa d'abord le principe, généralement admis, qu'un Traité ne peut être accepté en partie, qu'on ne peut y choisir ce qui vous plaît et rejeter ce qui vous déplaît, qu'un Traité est accepté ou repoussé dans sa totalité, et que les Chambres ordinaires, en se prononçant pour la révision de l'article 7, ont entendu adopter le Traité en entier. Après avoir clarifié cette situation

juridique, il passa à l'analyse de l'article 44. Il expliqua que cet article contenait un principe et une mise en application de ce principe :

« Toutes les puissances nous ont montré, dit-il, que l'article 44 du Traité comprenait non seulement un principe abstrait, *mais la mise en exécution de ce principe* (1). »

En ce qui concerne l'énoncé du principe, Boeresco se félicita de l'avoir fait avec précision dans le premier paragraphe du projet, car la conséquence pratique de ce projet est que toute différence ou tout obstacle qui existait dans les lois antérieures, relativement à l'exercice ou à l'acquisition des droits civils et politiques, tombe lorsqu'une disposition constitutionnelle prescrit que la religion ne peut plus être un obstacle ou une cause d'inégalité.

« Mais, continua Boeresco — et ceci devient intéressant — *cela ne veut pas dire que nous ne pouvons pas faire d'autres lois conservatrices ou préservatrices de toutes sortes pour les Roumains et pour les étrangers* (2). »

Toutes les restrictions tombent, donc, pour être de nouveau introduites par d'autres lois nouvelles. Boeresco eut du moins la sincérité de montrer, dès le début, comment le Gouvernement entendait se comporter dorénavant dans cette matière.

Passant ensuite à la seconde partie de l'article, à la partie qui explique son application pratique, il chercha, par toutes sortes d'arguments et de faits, à prouver qu'il ne pouvait être question dans le projet du Gouvernement de l'émancipation, comme beaucoup de gens cherchaient à l'affirmer,

« mais bien d'une simple naturalisation individuelle, minimum de ce que l'on pouvait accorder. »

« L'on a affirmé, mais sans pouvoir le prouver, dit le ministre des affaires étrangères, que notre projet aurait contenu l'éman-

1. *Moniteur*, n° 223 du 3 octobre 1879.

2. *Ibid.*

cipation par catégories. Comment cela pourrait-il se faire, alors que le mémoire constate le contraire, alors que tous mes rapports à l'étranger prouvent que j'ai combattu les catégories?... *Et permettez-moi de vous dire, que, lorsque j'entends reprocher à notre projet de contenir le système de l'émancipation, il me semble que l'on fait une plaisanterie ou bien que c'est une simple tactique pour faire tomber notre projet (1).* »

Ayant résolu ce point, Boeresco passa à l'explication de la notion de « sujets roumains », comprise dans le projet et contre laquelle s'était élevée, avec tant de violence, l'opposition. Elle correspondait, d'après lui, à l'idée de nationalité indéterminée.

« En Allemagne, comme en Suisse, de telles personnes se nomment *heimatlos*, c'est-à-dire sans patrie (2). »

Retenons cette explication officielle qui nous servira pour interpréter le dernier projet qui sera voté.

« Mais, continua Boeresco, de même qu'en France, en Suisse et en Allemagne on a pris des mesures pour mettre fin à cet état de choses, nous devons, nous aussi, prendre ces mesures, car nous avons intérêt à fonder dans la nation ces éléments hétérogènes (3). »

Ainsi, bien que les Etats occidentaux aient fait tout ce qui était en leur pouvoir, comme le déclare Boeresco lui-même, pour faire disparaître une telle anomalie de leur législation, la Roumanie, par contre, à la fin du xix^e siècle, inscrivit dans sa Constitution cette absurdité, digne d'autres temps!

Enfin, passant à l'analyse des dispositions du paragraphe 4 du projet, Boeresco voulut prouver à l'Assemblée qu'il modifiait l'article 8 du Code civil (4), ce fameux article, seul vestige de l'époque libérale de

1. *Ibid.*

2. *Ibid.*

3. *Ibid.*

4. « Tout individu né et élevé en Roumanie jusqu'à sa majorité, et qui n'aura jamais joui d'une protection étrangère, pourra réclamer la qualité de roumain, dans le cours de l'année qui suivra sa majorité. »

1864 ! Nous savons bien que tous ceux qui cherchèrent à aggraver la situation juridique des Juifs, par des dispositions législatives ou même constitutionnelles, se heurtèrent de tout temps à cet article équitable, qui, s'il avait été strictement respecté, aurait beaucoup aidé à la solution du problème juif en Roumanie.

« Par le paragraphe 4, dit le ministre des affaires étrangères, nous avons modifié l'article 8 du Code civil, car nous avons soumis tous les étrangers nés et élevés dans le pays au vote des Chambres. Le droit d'option n'existe plus, nous l'avons remplacé par la naturalisation individuelle (1). »

En ce qui concerne le système des listes, Boeresco tint à assurer l'Assemblée, que :

« par l'application immédiate du principe, on ne peut déduire que nous nous sommes éloigné du système adopté, de la naturalisation individuelle (2). »

Et pour que personne ne garde un doute sur les intentions du Gouvernement dans la rédaction de ces listes ridicules, comme contenu et comme critérium, Boeresco ajouta que :

« Afin de donner une preuve de notre sincérité et de notre loyauté, j'ai déclaré aux puissances étrangères, que nous ferons une application immédiate de ce principe, en proposant immédiatement aux Chambres de naturaliser tous les Israélites, sujets roumains, que nous trouverons assimilés. (3) »

On demande, donc, que l'Israélite soit, à la fois, et sujet roumain et assimilé !

Enfin, Boeresco termine sa péroraison par les paroles suivantes :

« Eh bien nous, Gouvernement, vous déclarons, que seul ce projet peut avoir des chances d'être accepté par l'Europe, et je conclus *et je dis que repousser ce projet, c'est repousser toute la révision de la Constitution et nous mettre en conflit avec toutes les puissances européennes, c'est lutter contre*

1. *Moniteur*, n° 223 du 3 oct. 1879.

2. *Ibid.*

3. *Ibid.*

la volonté et le sentiment national, solennellement manifestés(1). »

Or, nous appuyant sur cette conclusion de Boeresco, nous, qui constatons que ce projet si boiteux n'a pas été adopté, nous tirons la conclusion naturelle, que Boeresco nous a préparée, à savoir *que la révision de la Constitution a été repoussée.*

Car, sans connaître ce qui s'est passé dans les coulisses de la politique intérieure, nous constatons seulement le fait brutal que, cinq jours après le discours de Boeresco, dans lequel il soutient avec énergie que toute modification apportée au projet équivaut à la non-révision de l'article 7, le rapporteur Geani déposa sur le bureau de la Chambre un nouveau, et cette fois-ci dernier projet de révision de l'article 7 de la Constitution, qui, bien que ne touchant en rien, à l'avis du rapporteur, au fond du projet antérieur, mais seulement aux modalités et à la forme, constitue cependant, d'après nous, une retraite du Gouvernement sur toute la ligne.

Voici ce dernier projet qui devint le nouveau texte de l'article 7 de la Constitution, texte qui figure encore aujourd'hui dans le corps de la Constitution roumaine. Afin de démontrer combien est inexacte l'affirmation du rapporteur, que le texte dernier ne diffère « que dans la forme » du texte précédent, nous allons les juxtaposer tous les deux sur deux colonnes :

AVANT DERNIER PROJET

« ARTICLE UNIQUE. — Au lieu de l'article 7 de la Constitution, qui est soumis à la révision, est mis l'article suivant :

ART. 7. — La différence de

DERNIER PROJET

ARTICLE UNIQUE. — Au lieu de l'article 7 de la Constitution, qui est soumis à la révision, est mis l'article suivant :

ART. 7. — La différence de

foi religieuse ne constitue pas en Roumanie un obstacle à l'acquisition et à l'exercice des droits civils et politiques.

§ 1^{er}. — Les étrangers, de toute religion, pourront acquérir la naturalisation, par des lois spéciales et individuelles.

Ce même droit s'accorde à ceux qui, sans être citoyens, se trouvent en Roumanie comme sujets roumains.

§ 2. — Ne pourront acquérir, sous quelque titre que ce soit, des propriétés rurales en dehors des vignes, emplacements ou immeubles dans les villes que ceux qui seront citoyens roumains, mais on respectera les droits acquis d'après les lois antérieures ou en vertu des traités existant entre la Roumanie et les autres Etats.

§ 3. — Tous les habitants, se trouvant au moment de l'annexion comme citoyens ottomans dans la province

foi religieuse et de confession ne constitue pas en Roumanie un obstacle à l'acquisition des droits civils et politiques, ni à leur exercice.

§ 1^{er}. — L'étranger, sans distinction religieuse, soumis ou non soumis à une protection étrangère, peut acquérir la naturalisation aux conditions suivantes :

a) Adresser au Gouvernement la demande de naturalisation, dans laquelle il montrera le capital qu'il possède, la profession qu'il exerce, et sa volonté d'établir son domicile en Roumanie.

b) Habiter, après cette demande, dix ans dans le pays, et prouver par ses actes qu'il lui est utile.

§ 2. — Pourront être exempts du stage :

a) Ceux qui auront amené dans le pays des industries utiles, des talents éminents, ou ceux qui ont fondé ici de grands établissements de commerce ou d'industrie.

b) Ceux qui, étant nés et ayant été élevés en Roumanie, de parents établis dans le pays, n'ont jamais joui, ni les uns ni les autres, d'une protection étrangère.

c) Ceux qui ont servi dans l'armée pendant la guerre pour l'indépendance et qui pourront être naturalisés collectivement, sur la proposition du Gouvernement, par une seule loi et sans formalités.

§ 3. — La naturalisation ne peut être accordée que par loi et individuellement.

roumaine d'outre-Danube, la Dobrodgea, qui est déclarée partie intégrante de la Roumanie, ont, au contraire, tous les droits et devoirs des Roumains, conformément au régime spécial qui sera prescrit pour cette province par les Corps législatifs.

La restriction relative à l'acquisition des propriétés rurales n'est pas applicable en Dobrodgea.

§ 4. — Les individus nés ou élevés en Roumanie jusqu'à leur majorité, et qui n'auront jamais joui d'une protection étrangère, seront de droit dispensés de stage, du moment que les assemblées admettront leur demande de naturalisation.

§ 5. — Sont déclarés citoyens pour cette unique et seule fois, les sujets roumains de n'importe quelle religion, qui se sont assimilés avec la nation, et dont les noms et qualités sont votés par les Corps législatifs, en même temps que la présente loi.

Ceux d'entre eux, qui, dans le délai d'un an à compter de cette admission à la naturalisation, ne réclameront point leur diplôme d'indigénat, perdront les droits qui leur avaient été accordés. »

§ 4. — Une loi spéciale déterminera la manière dont les étrangers pourront établir leur domicile sur le territoire roumain.

§ 5. — Seuls les Roumains ou les naturalisés roumains peuvent acquérir des immeubles ruraux en Roumanie.

Les droits jusqu'alors acquis sont respectés.

Les conventions internationales, existant aujourd'hui, demeurent en vigueur, avec toutes leurs clauses et le terme prévu par elles. »

De la comparaison de ces deux textes il résulte, avec précision, que la différence est fort grande entre les deux projets, tant dans la forme que surtout dans le fond.

Nous pouvons dire, en vérité, qu'excepté la vague énonciation du principe de tête de l'article et du maintien du système de naturalisation individuelle, tout le reste est différent.

Tout d'abord, au lieu de la notion, déjà suffisamment inexacte, de « sujets roumains », on en introduit une autre tout à fait nouvelle, aussi nouvelle qu'absurde et que malveillante, celle « d'étrangers non soumis à une protection étrangère ». Existe-t-il une anomalie plus évidente que celle-ci ?

Sans vouloir défendre la vieille notion de « sujets roumains », que nous trouvons déjà suffisamment déplacée quand il s'agit de consacrer juridiquement la nationalité des Juifs indigènes, il faut cependant reconnaître qu'assurément la périphrase « d'étrangers non soumis à une protection étrangère » est tout ce que le législateur pouvait trouver de plus obscur, de plus illégal et de plus contraire aux réalités historiques.

Car, en vérité, si l'on nomme ainsi les Juifs indigènes, ils ne peuvent être considérés ni comme étrangers, ni comme Roumains, ni comme indigènes, et voilà bien l'obscurité.

Nous nous demandons, ensuite, s'il est possible, qu'à la fin du xix^e siècle, on consacre dans une Constitution : qu'il existe dans un pays une catégorie d'hommes sans race et sans pays, qu'on intronise, en d'autres termes, le *heimatlosat* ?

Rappelons-nous, en passant, que déjà au milieu du xix^e siècle tous les Etats, où il existait encore des « sans patrie », se sont efforcés de mettre fin à cette situation contraire à l'esprit de l'époque.

C'est ainsi qu'en Suisse, en 1848, la Constitution, dans son article 56, considère l'*heimatlosat* comme une question fédérale, et, par suite une loi fédérale de 1850 stipule que les *heimatlos* existant seront incorporés dans les communes, par les Gouvernements cantonaux.

En Allemagne, une Convention de 1851, conclue entre tous les Etats de la Confédération germanique, établit

« que chaque Gouvernement doit accorder la naturalisation à toute personne, dont la nationalité étrangère ne peut être établie, qui demeurera sur son territoire depuis cinq ans après son mariage, ou qui est née sur son territoire. » (1)

En France, également, une loi de 1851 décide qu'à la deuxième génération la naissance en France entraînera *ipso facto* la qualité de Français, à moins qu'existe une clause contraire. (2)

Nous ne parlerons plus de la loi de 1874, qui allait encore plus loin dans cette manière, demandant à l'enfant né en France d'un père étranger, et qui veut demeurer étranger, de prouver que cet Etat, dont sa famille est originaire, le reconnaît comme tel.

La Belgique, par la loi de 1870 sur la milice, chercha elle aussi la suppression de l'*heimatlosat*, puisqu'elle impose aux individus de nationalité indéterminée de se soumettre aux obligations militaires.

En doctrine, également, l'idée prédominante est établie dans le sens de la suppression de l'*heimatlos*. Bluntschli codifie ce desideratum :

« On admet, dit-il dans son Droit International codifié, afin qu'il n'y ait pas de gens sans patrie, que les personnes, qui ne peuvent fournir la preuve de leur nationalité étrangère, acquièrent la qualité de citoyens de l'Etat, par le fait qu'elles y ont leur domicile, ou même qu'elles y ont fait un séjour prolongé ; »

et il ajoute :

« Les Etats civilisés ont tout intérêt à ce que il n'y ait pas d'*heimatlos*. Il est inhumain de se renvoyer continuellement, d'un Etat à d'autre, les gens sans patrie. Cette manière de procéder offre des dangers pour la morale et la sécurité publique, sans compter qu'elle amène une foule de difficultés entre les Etats limitrophes. » (3)

C'est toujours dans le même sens que se prononce

1. Cogordan : *La nationalité au point de vue des rapports internationaux*, Paris 1890, p. 12.

2. *Ibid.*

3. Bluntschli, *op. cit.*, § 369.

Heffter, et à l'époque contemporaine M. Weiss trouve que :

« Cette situation, pour laquelle on a créé le nom *heimatlosat*, présente les plus graves inconvénients... Dans plusieurs pays, le législateur s'est proposé de remédier à un état de choses aussi anormal. » (1)

Toutes les mesures législatives sus-énoncées furent prises à seule fin d'enrayer le mal, qui découlait du *heimatlosat*, afin de mettre dans sa véritable valeur le principe de droit qui dit que « nul ne peut rester sans nationalité. »

Et si telle était la situation juridique alors, la mesure par laquelle la Roumanie, à la fin du xix^e siècle introduit un principe, dont les autres Etats cherchaient tant à se débarrasser, nous paraît pour le moins anti-juridique et déplacée.

C'est du reste un fait certain, que cette périphrase constitutionnelle contribuera grandement à maintenir le problème juif en Roumanie dans un état aigu.

Mais nous avons dit qu'elle est aussi contraire aux réalités historiques, parce que, et sur ce point nous n'insistons plus, les lois, les édits et tant de déclarations officielles ont reconnu l'existence dans le pays d'une catégorie assez importante de Juifs indigènes, de Juifs appartenant spirituellement à la Roumanie, de Juifs soumis aux obligations civiques de ce pays.

Mais, il est quelque chose encore plus contraire à la vérité dans la notion comprise dans le projet du Gouvernement. Quiconque pourra saisir la distinction entre les deux notions « sujets roumains » et « étrangers non soumis à une protection étrangère ». La première présume une protection légale de la part d'un Etat, la seconde exclue toute sorte de protection.

En deuxième lieu, le dernier projet de révision re-

1. André Weiss, *op. cit.* p., 21.

place toute la procédure de naturalisation dans la Constitution, empêchant ainsi, comme nous l'avons montré plus haut, une éventuelle modification dans cette procédure laborieuse.

Relevons, encore une fois ici, la différence qui résulte de ces dispositions entre la Constitution roumaine et la Constitution belge, qui lui a pourtant servi de modèle ; l'avant-dernier projet du Gouvernement avait été, dans la circonstance, supérieur au suivant, en cela qu'il laissait aux organes législatifs le soin de mettre en pratique la procédure de naturalisation.

En troisième lieu, l'exemption de stage est accordée, dans l'avant-dernier projet, aux individus nés et élevés dans le pays jusqu'à leur majorité et qui n'auraient jamais été soumis à une protection étrangère. Et en cela il diffère du dernier projet, qui, lui, reprend les mêmes conditions, mais y ajoute la nécessité de l'établissement dans le pays des parents du pétitionnaire et la preuve qu'eux non plus n'ont jamais été soumis à une protection étrangère.

En quatrième lieu, le paragraphe relatif à la Dobrodgea est complètement supprimé dans le dernier projet, et cela pour le motif que :

« Notre Constitution ne s'applique qu'à la Roumanie en deçà du Danube, parce qu'au delà il n'existe pas d'inégalité pour cause de religion, ni d'inconvénient relatif à la propriété rurale ». (1)

Mais le fait de supprimer cet alinéa ne modifie en rien la situation juridique.

Par l'annexion, les citoyens ottomans de Dobrodgea, quelle que soit leur religion, deviennent, s'ils le veulent, citoyens roumains, et les Juifs, anciens citoyens ottomans, deviendront citoyens roumains, par le seul fait de l'annexion. Voici donc les Juifs de la Dobrodgea

1. *Moniteur*, n° 227 du 7 octobre 1879.

citoyens roumains, alors que les Juifs du royaume demeurent « des étrangers non soumis à une protection étrangère ».

Enfin, le paragraphe 5 du projet antérieur du Gouvernement est complètement supprimé, et est remplacé par le palliatif de la naturalisation par listes. Dans ce paragraphe il était dit catégoriquement :

« que *sont déclarés citoyens roumains...* les sujets roumains, etc... »

Dans le nouveau paragraphe on dit textuellement :

« Ceux qui ont servi aux armées, pendant la guerre pour l'indépendance, *pourront être naturalisés* collectivement, *sur la proposition du Gouvernement*, par une seule loi, etc... »

Voilà donc, par suite, une différence essentielle ; dans le premier projet on admettait une liste, comprenant plusieurs catégories de Juifs indigènes, alors que le dernier projet de révision n'admet qu'une seule catégorie, celle de ceux qui ont pris part à la guerre d'indépendance.

Et la différence devient encore plus flagrante, quand on constate que ces « sujets roumains » étaient *déclarés de droit citoyens*, alors que dans le dernier projet la mesure de la naturalisation collective devient facultative, car on nous dit expressément :

« sur la proposition du Gouvernement, pourront être naturalisés. »

C'est-à-dire que la concession à peu près inexistante est laissée à l'appréciation du Gouvernement.

Voici, donc, quelles sont les différences ; nous croyons qu'elles sont énormes et que, loin de se rapporter seulement « à la forme », elles modifient complètement la base entière du projet primitif.

Mais ce qui est certain, c'est que ce projet s'identifie, jusque dans les détails, avec le projet de la majo-

rité, avec ce projet que le prince Charles aussi bien que la majorité ont appelé « un défi lancé à l'Europe ».

Cependant, le dernier projet fut adopté par la Chambre et par le Sénat, à une forte majorité. On tint au Sénat des discours de toutes sortes, mais, dans les grandes lignes, on put constater le contentement général du Parlement d'une solution trouvée dans l'adoption de ce compromis.

Le président du Conseil, Bratiano, tint à fermer cette phase pénible de l'histoire des Juifs de Roumanie, en remerciant le Parlement

« d'avoir, dans toutes ces grandes questions nationales, su faire front à tous les périls menaçants ! » (1).

Avec une rapidité fantastique le projet fut promulgué par le prince, et le 13 octobre le nouvel article 7 devenait loi constitutionnelle. Ce même jour suivait un commencement d'exécution du projet du Gouvernement : une liste de 888 Juifs, qui avaient pris part à la guerre de l'indépendance, était votée par les Corps législatifs !

Et là-dessus se termina l'œuvre pénible du Parlement.

Le prince Charles écrit dans ses Mémoires :

« Ainsi l'âme de tout le monde est délivrée d'un grand poids. On a prononcé le mot « sauveur », cherché depuis tant de mois. Chacun a laissé quelque chose, et *chacun a la conscience de ne pas avoir lutté en vain* (2). »

Mais les Juifs indigènes, profondément désabusés par ces événements, voyant combien peu de valeur avait eu la promesse donnée par l'opposition au sujet des 3.000 Juifs qui devaient être immédiatement naturalisés, et se voyant abandonnés par le Gouvernement, exprimèrent ainsi leur misère morale :

1. *Ibid.*

2. *Mém.*, vol. 16, p. 34.

« Malheureusement, malgré toutes les précautions prises, malgré les protestations de libéralisme de tous les ministres, nous fûmes outrageusement trompés et cet engagement fut odieusement violé, au moment même où il allait être mis à exécution. » (1)

Mais, en dépit de la grande injustice accomplie, Boeresco annonça triomphalement ce résultat à l'Europe. Dans sa fameuse note du 12 octobre 1879, il expose à l'étranger les péripéties par lesquelles est passé son projet, les grandes chances qu'il avait d'être repoussé, et la lutte sévère qu'il dut soutenir à l'intérieur contre le courant hostile de plus en plus fort, l'affluence de pétitions qui arrivaient de toutes parts contre la solution proposée par le projet, toutes circonstances qui avaient déterminé le Gouvernement à une entente avec l'opposition et, à la fin du compte, le retrait du projet et son remplacement par un autre,

« dans lequel — dit Boeresco — ont réussi à conserver le sens du projet original modifié seulement dans sa forme » (2).

Ensuite, Boeresco cherchait à démontrer aux Cabinets étrangers, que la base du projet voté correspondait à la lettre et au fond de l'article 44 du Traité, car aussi bien l'insertion dans la Constitution du principe de l'article 44 du Traité que la mise en application immédiate de ce principe, par un commencement loyal d'exécution, ont trouvé une application dans le nouveau texte de l'article 7. Mais nous verrons immédiatement si cette affirmation correspond à la réalité.

Ensuite, le ministre des affaires étrangères promettait, formellement, qu'immédiatement après la promulgation de cette loi on procéderait au vote des naturalisations individuelles :

« Par là, dit-il, les Israélites qui figuraient dans les listes

1. *Siècle*, feuilleton du 15 janv. 1901.

2. La comparaison que nous avons faite des deux textes a pu nous convaincre du contraire.

gouvernementales auront, en fait, un accès plus facile à l'acquisition de la qualité de citoyens. *L'affluence de jour en jour plus considérable de leurs demandes de naturalisation établit avec évidence que les Israélites de Roumanie sont les premiers à approuver le vote récemment émis et à accepter pour leur compte le mode d'application de l'article 44 réglé par la loi nouvelle (1). »*

Ce fait était une arme dans les mains du Gouvernement. Les demandes de naturalisation, adressées au Parlement à cette époque d'indécision par quelques Juifs, constituaient l'un des arguments puissants par lequel le Gouvernement roumain cherchait à démontrer à l'étranger que même les Juifs indigènes, puisqu'ils se soumettaient aux nouvelles dispositions constitutionnelles, voulaient donner leur approbation à ce point de vue.

Parlant ensuite du changement intervenu dans le nouveau projet, Boeresco ne manqua pas d'affirmer qu'entre les termes de « sujets roumains » et « étrangers non soumis à la protection d'un autre Etat » il n'est que la forme qui diffère, le fond étant identique (2).

Et il exprimait sa conviction que, dans de telles conditions, les grandes puissances apprécieraient l'effort du Gouvernement roumain et qu'elles n'oublieraient pas le fait que le nouveau projet

« est en complète harmonie avec les intentions des puissances signataires et répond pleinement à leur attente »,

si bien que l'adhésion de ces puissances ne saurait plus tarder.

Mais de France vinrent des nouvelles peu satisfaisantes.

« Dans les entretiens que j'ai eus avec diverses personnes — écrit le représentant de la Roumanie à Paris — on s'est montré généralement peu satisfaits du résultat acquis. On trouve que

1. *Livre vert*, p. 161.

2. *Ibid.*

les difficultés ont été plutôt différées que résolues. Pour corriger cette impression, il serait bon que le nombre de naturalisations, qui doivent être immédiatement votées, ait quelque importance (1). »

Cependant, l'étranger paraît incliné à la conciliation et tout dépendait maintenant de l'attitude de l'Allemagne. Dans les sphères officieuses de ce pays, il s'était produit un grand changement à la suite des intentions sérieuses du Gouvernement roumain de procéder au rachat des actions de chemins de fer roumains, qui se trouvaient aux mains d'un puissant consortium allemand. Quelle était la situation de cette affaire ? L'emprunt de 6 % des chemins de fer roumains, emprunt connu sous le nom d'affaire Stroussberg, était, comme nous l'avons vu, complètement placée en Allemagne. Cet emprunt était garanti par l'Etat roumain, mais le Gouvernement roumain, faisant de cette affaire une question politique, refusa de payer les coupons d'un emprunt conclu sous un autre Gouvernement. A la suite de ce refus, le cours de ces obligations était très tombé. Du cours de 75 % elles atteignirent celui de 8 %.

Mais, afin d'obtenir les faveurs de l'Allemagne, car l'aristocratie allemande étant engagée dans cette affaire, elle devint presque une affaire d'Etat, le Gouvernement roumain dut consentir à de grands sacrifices pécuniaires pour racheter les actions, de manière à ce que la perte pour les détenteurs allemands fût aussi petite que possible et même nulle.

Cette question était à cette époque au premier rang des rapports de l'Allemagne et de la Roumanie et son bon achèvement pouvait entraîner l'adhésion de l'Allemagne au projet voté et, *eo ipso*, à la reconnaissance de l'indépendance roumaine, que suivrait bien entendu

1. *Ibid.*, p. 163.

la reconnaissance par les autres Etats, qui attendaient dans cette question le mot d'ordre de l'Allemagne.

Entre temps, Boeresco envoyait à des intervalles fort courts des notes explicatives et interprétatives de la nouvelle situation créée aux Juifs par le vote du dernier projet.

Il assurait, dans une de ses notes,

« que le nouvel article 7 de la Constitution étant clair et catégorique, toutes les lois antérieures restrictives pour cause de religion sont abrogées et la religion ne constituera plus pour personne un obstacle à l'exercice des droits. Par conséquent, conclue Boeresco, tous les Israélites, résidant dans le pays, auront, au point de vue du droit civil privé et conformément à la loi fondamentale, une position juridique assurée sans avoir à craindre d'être soumis à des mesures administratives arbitraires ou à des lois exceptionnelles pour cause d'origine ou de religion (1). »

Retenons pour plus tard ces déclarations ministérielles.

A cette époque, le Parlement roumain prit en discussion le projet des chemins de fer, et du vote du Parlement, dans cette question, dépendra l'attitude future de l'Allemagne dans la question de la reconnaissance de l'indépendance.

L'agent diplomatique de la Roumanie à Berlin télégraphia au Gouvernement roumain

« que l'Allemagne ne prendra position vis-à-vis de la Roumanie qu'après le vote du rachat des chemins de fer (2). »

Un avertissement plus catégorique que celui-ci n'était pas nécessaire. Le prince comprend la situation et écrit entre autres à son père que :

« La reconnaissance de notre indépendance demeure encore en suspens, jusqu'à ce que soit réglée la question des chemins de fer. Alors seulement l'Allemagne prendra l'initiative pour l'établissement des relations diplomatiques... »

1. *Livre vert*, p. 169.

2. *Mém., op. cit.*, p. 44.

Et il devint ensuite encore plus catégorique :

« Le Gouvernement allemand semble devenir fort pressé et attend la décision dans huit jours, ce qui est fort peu. Radovitz a dit à mon représentant, Liteano, que *les grandes puissances insistent pour que l'Allemagne se prononce sur la solution de la question juive, et c'est pourquoi l'Allemagne doit nous obliger à conclure la Convention des chemins de fer, car il n'y a que cela pour empêcher Bismarck d'employer toute son influence à hâter notre reconnaissance* (1). »

Il résulte d'ici, d'une manière irréfutable, que les trois questions suivantes sont étroitement liées entre elles par le Gouvernement allemand : rachat des chemins de fer, solution de la question juive et reconnaissance de l'indépendance roumaine. En d'autres termes, l'Allemagne ne peut se prononcer sur le dernier projet de revision de l'article 7, avant de connaître la décision du Parlement roumain quant au rachat des chemins de fer, afin de pouvoir ensuite, conformément à la réponse obtenue, modifier son attitude dans la question de la reconnaissance de l'indépendance.

Et, en vérité, il est assez symptomatique de constater, que justement l'Allemagne, qui, pendant tout le temps des débats parlementaires et même auparavant, s'était intéressée fort minutieusement de l'état où se trouvait la question juive en Roumanie, à présent, alors qu'il eut fallu évidemment prendre sa défense contre la manière dont la Constituante entendait résoudre ce problème, c'est alors qu'elle garde une attitude si silencieuse sur cette question, qui autrefois l'intéressait tant.

Et nous trouvons une explication dans le fait que le chancelier Bismarck attendait de voir ce que déciderait la Roumanie au sujet des chemins de fer, pour pouvoir, au cas où cette réponse aurait été favorable,

1. *Ibid.*, p. 45.

se déclarer satisfait de la solution de la question juive, et procéder sans retard à la reconnaissance de l'indépendance roumaine.

Ainsi, donc, le problème juif dépendait en ce moment du vote du Parlement dans la question du rachat des chemins de fer. On peut, en vérité trouver bizarre ce rapport établi entre deux questions qui ne présentent réellement aucun point de contact ; mais la fatalité a voulu que la solution de l'une entraîne la non-solution de l'autre ! Le 21 novembre nous lisons dans les Mémoires du roi Charles :

« Boeresco communique au prince une dépêche de Liteano d'après laquelle *le Gouvernement allemand a décidé de déclarer que la question ne serait pas résolue au cas où la question des chemins de fer ne serait pas votée prochainement.* »

Voilà où réside tout le secret du problème.

A l'égard d'une telle situation critique, la Chambre roumaine s'empessa de voter le 27 novembre, après de longs débats agités, le projet de loi pour le rachat des chemins de fer roumains. Mais les amendements votés, parmi lesquels le plus important est le transfert du siège social de la société à Bucarest, semblèrent ne pas satisfaire les chefs de l'Allemagne.

« D'après les dépêches que nous avons reçues de Berlin, dit le prince Charles dans ses Mémoires, ceux de là-bas ne sont pas disposés à accepter les amendements de la Chambre à la Convention des chemins de fer » et plus loin : « de Berlin est venue la nouvelle que la loi modifiée est inacceptable... Le Gouvernement allemand demande que le Sénat repousse les modifications apportées à la Convention par la Chambre, de manière à rendre possible un nouveau vote de cette Chambre ». (1)

Voici un véritable cas d'immixtion dans les affaires intérieures de l'Etat roumain !

Enfin, la question étant très importante, puisque de

1. *Ibid.*, p. 54.

sa solution dépend l'avis favorable de l'Allemagne dans la question juive et, par suite, la reconnaissance de l'indépendance, Bratiano fait tout son possible pour obtenir de la part du Sénat un vote de blâme contre la Chambre.

Le 10 décembre le prince Charles écrit :

Bratiano communique que le Sénat votera la Convention comme le désire le Gouvernement de Berlin ». (1)

Et, en effet, après un travail de géants, auquel contribuèrent le prince Charles, le Gouvernement et le Sénat, la motion fut enfin votée par le Corps pondérateur de la manière dont le désirait le Gouvernement allemand. Après quelques jours la Chambre revient sur les amendements déjà votés, si bien que le 15 janvier 1880 le projet fut voté, et la question des chemins de fer résolue. Le prince Charles écrivit :

« Quelle joie après les difficiles événements traversés ». (2)

Le cadre de notre ouvrage étant limité, nous ne pouvons entrer dans le détail de cette convention, pour montrer quels dommages furent causés à l'Etat roumain dans l'affaire Stroussberg. Nous relevons seulement le fait, que le Gouvernement roumain, à seule fin d'obtenir l'adhésion de l'Allemagne à la manière dont il voulait résoudre la question juive, admit que l'Etat roumain rachetât des actions au cours de 66 o/o, ce qui représentait à peu près 9 fois leur cote, qui été alors de 8 o/o.

Et lorsque nous pensons qu'aucun sacrifice n'a été trop cher, trop douloureux pour le Gouvernement roumain d'alors pour réussir à maintenir la question israélite dans l'état critique d'un véritable problème,

1. *Ibid.*, 59.

2. *Ibid.*, 67.

nous pouvons nous rendre compte des véritables intentions du Gouvernement de cette époque.

Les conséquences du vote de la Convention des chemins de fer ne tardèrent pas à se produire. Le 15 janvier la Convention des chemins de fer fut votée par les deux Chambres et quelques jours plus tard, le 26 janvier, on écrivit officiellement à Berlin que :

« comme l'avait annoncé le télégramme du prince Bismarck, il y a trois jours à Paris et à Londres, l'Allemagne était disposée à reconnaître la Roumanie, en priant les Gouvernements anglais et français d'exprimer aussi leurs intentions à ce sujet (1). »

Donc, n'étudiant plus du tout le fond de la dernière révision de l'article 7, l'Allemagne abandonne complètement cette question, car elle a reçu une satisfaction complète dans le domaine d'une question purement matérielle.

Entre temps, bien que l'Italie ait reconnu déjà quelques jours auparavant l'indépendance roumaine, la France et l'Angleterre, attendant le mot d'ordre de l'Allemagne, ne manquèrent pas cependant d'exposer au représentant diplomatique de la Roumanie à Paris que leurs Gouvernements, même s'ils se décidaient à accomplir cette reconnaissance, l'accompagnerait de quelques réserves au sujet de la manière dont le Gouvernement roumain entendait résoudre la question juive.

Apprenant les intentions des Gouvernements français et anglais, le ministre des affaires étrangères roumain envoya une note à Berlin, qui devint, dès lors, le centre de toutes les réclamations. Voici ce que dit Boeresco dans cette note :

« On nous a communiqué de Paris et de Vienne, que spécialement la France, qui est chargée de la rédaction de la note par

1. *Livre vert*, p. 171.

laquelle elle nous notifierait la reconnaissance de notre indépendance, a l'intention d'y mettre certaines réserves. Après mûres réflexions, et vu l'état des choses et des esprits existant en Roumanie, je vous autorise à déclarer à M. le ministre des affaires étrangères que nous ne pouvons accepter aucune espèce de réserves et de conditions, sous quelque forme que ce soit. De plus, le nouvel article 7 de la Constitution est si clair et si précis qu'il n'a besoin ni d'explication, ni de commentaires (1). »

Mais l'Allemagne veillait dorénavant et elle était devenue le plus ferme appui du point de vue officiel roumain dans la question juive. Liteano annonce de Berlin :

« Que M. de Radovitz l'a assuré « que la note par laquelle sera reconnue l'indépendance de la Roumanie *ne contiendra ni condition, ni réserves, ni arrière-pensées*. Loin d'entrer dans aucun détail, elle ne renferme que des généralités, et elle exprime simplement l'espoir que la réforme un peu restreinte de la législation roumaine se développera par l'exécution dans l'avenir. *Il en résulte que les puissances acceptent la solution donnée par votre Constituante à la question juive* et qu'il ne vous reste qu'à mettre en application vos propres lois.

Si nous avons formulé le désir de voir s'étendre le principe de l'égalité des droits, c'est surtout pour nous justifier vis-à-vis de l'opinion publique ; c'est la France et l'Angleterre qui l'ont expressément exigé et nous ne pouvions pas nous séparer des Gouvernements qui, dans cette question, ne se sont jamais séparés de nous.

Mais nous avons reconnu définitivement l'Etat roumain, parce que nous sommes d'avis qu'il ne faut pas faire les choses à moitié ». Le ministre de Radovitz, ajoute Liteano, a terminé par des félicitations et des paroles flatteuses pour l'avenir de notre pays (2). »

Cet éloquent télégramme du secrétaire d'Etat Radovitz met parfaitement en évidence combien s'est modifiée l'opinion de l'Allemagne, après que l'on eut répondu d'une manière satisfaisante à ses desiderata d'ordre purement matériel. Mais il prouve, en même temps, la persistance de deux autres grands Etats (France et Angleterre) pour obtenir un résultat qui

1. *Livre vert*, p. 172.

2. *Ibid.*, p. 175.

puisse signifier pour eux l'intronisation d'un grand principe de justice civique.

Mais, cependant, le dernier mot ayant été laissé à l'Allemagne, et celle-ci étant d'avis qu'il fallait reconnaître l'indépendance roumaine, sans plus demander si le nouveau texte de l'article 7 correspond à l'esprit de l'article 44 du Traité, les deux autres puissances, la France et l'Angleterre, furent forcées d'adhérer au point de vue de l'Allemagne. C'est dans ces conditions que les grandes puissances procédèrent immédiatement à l'acte final, celui de la reconnaissance proprement dite.

Le 8 février 1880, les représentants de l'Allemagne et de l'Angleterre, ainsi que de la France, remirent chacun pour son compte au ministre des affaires étrangères de Roumanie une note identique, ayant le contenu suivant :

« Le soussigné a reçu l'ordre d'adresser, au nom du Gouvernement (d'Allemagne, d'Angleterre et de la France), à M. le ministre des affaires étrangères de Roumanie la communication suivante : le Gouvernement (impérial, de S. M. britannique, de la République française) a été informé, par les soins de l'agent de S. M. le prince de Roumanie, de la promulgation, sous la date du 25 octobre 1879, d'une loi votée par les Chambres de révision de la principauté et destinée à mettre le texte de la Constitution roumaine en accord avec les stipulations insérées dans l'article 44 du Traité de Berlin.

« Le Gouvernement (impérial, de S. M. la Reine, de la République française) ne saurait considérer comme répondant entièrement aux vues qui ont dirigé les puissances signataires du Traité de Berlin les dispositions constitutionnelles nouvelles dont il lui a été donné connaissance, et en particulier celles d'où résulte pour les personnes de rite non chrétien domiciliées en Roumanie, n'appartenant d'ailleurs à aucune nationalité étrangère, la nécessité de se soumettre aux formalités d'une naturalisation individuelle.

Toutefois, confiant dans la volonté du Gouvernement princier de se rapprocher de plus en plus, dans l'application de ces dispositions, de la pensée libérale dont s'étaient inspirées les puissances, et prenant acte des assurances formelles qui lui ont été données à cet effet, le Gouvernement (impérial, de S. M.

britannique, de la République), afin de donner à la nation roumaine un témoignage de ses sentiments d'amitié, a décidé de reconnaître, sans plus de retard, la principauté de Roumanie comme Etat indépendant. En conséquence, le Gouvernement (impérial, de S. M. britannique, de la République), se déclare prêt à entrer en relations diplomatiques régulières avec le Gouvernement princier.

« Le soussigné, en donnant avis à M. le ministre des affaires étrangères de la résolution adoptée par son Gouvernement, a l'honneur de lui renouveler l'assurance de sa haute considération (1). »

Ce dernier acte diplomatique termine la série des tractatives engagées immédiatement après le Congrès de Berlin entre la Roumanie et les grandes puissances signataires du Traité. *Mais ce n'est qu'en vertu de cet acte que la Roumanie peut être considérée comme entrée définitivement dans le concert des Etats véritablement indépendants.*

Cet acte de reconnaissance de l'indépendance roumaine contient, dans sa première partie, une série d'observations intéressantes au point de vue théorique et, dans sa seconde partie, la déclaration précise et non conditionnée de cette reconnaissance, comme le demandent les principes immuables du droit international. Nous avons dit et nous avons développé dans le deuxième paragraphe de ce chapitre l'idée, que les articles 43 et 44 du Traité de Berlin ne peuvent être considérées comme formant un acte de reconnaissance de l'indépendance roumaine, mais seulement comme une direction indiquée à cet Etat, pour qu'après, qu'il eut satisfait à des exigences correspondant à des hauts principes d'humanité et de droit universel, il put entrer, sans réserve, dans l'ensemble des Etats civilisés et maîtres d'eux-mêmes.

Parlant de ce Traité, un auteur de droit international dit :

1. *Livre vert*, p. 177.

« Le Traité de Berlin, par exemple, en faisant du respect de l'égalité des droits de tous les citoyens par la Roumanie, la Serbie et le Monténégro la condition de leur reconnaissance, il paraît leur avoir moins imposé, que *recommandé* l'observation d'un principe admis par la généralité des peuples civilisés ; en tous cas, les puissances signatrices nous semblent avoir subordonné à l'adoption de ce principe leur intervention, au cas où il s'agirait de défendre l'indépendance des nouveaux Etats contre les entreprises et les dangers qui les menacent ». (1)

Ceci nous semble être la réalité des choses. Car si, après l'indication ou la recommandation faite, l'Etat, candidat à l'indépendance, se présentait devant l'aréopage des grandes puissances, pour solliciter la reconnaissance comme telle, cette suprême instance internationale, ayant étudié la nouvelle situation dans laquelle se trouve alors l'Etat sollicitant et vu, celle-ci concorde avec les principes de civilisation et d'équité, lui refuserait ou lui accorderait son indépendance. Mais dans les deux hypothèses toute condition est exclue, car :

« La reconnaissance ne crée pas un état de choses nouveau, elle constate uniquement une situation pré-établie » (2).

« La reconnaissance ne fait que confirmer ce qui existe légalement, dit Heffter, en admettant un nouveau membre dans la grande famille européenne ». (3)

Et nous nous demandons, alors, s'il est possible de constater ou de confirmer *conditionnellement* l'existence d'un certain état de choses. Non, cela ne se peut pas. La reconnaissance de l'indépendance d'un Etat aussi bien en ce qui concerne la structure de l'acte en lui, qu'en ce qui regarde ses conséquences, ne peut être que pur et simple.

Et si nous faisons l'application de ces principes au cas présent, nous constatons que l'acte de reconnaissance de l'indépendance roumaine fut rédigé avec le

1. Piédelièvre, *Précis de droit intern. public*. Paris, 1894, p. 99.

2. *Ibid.*

3. Heffter, *op. cit.*, p. 47.

véritable respect de ses principes. Bien qu'il contienne des observations sévères et qu'il exprime l'espérance d'un élargissement du droit pour l'avenir, il n'est cependant, dans son essence, qu'un acte de constatation pure et simple d'une situation.

Juridiquement, l'Europe pouvait refuser, jusqu'à ce moment, la reconnaissance de l'indépendance à la Roumanie, pour le motif qu'elle ne présentait pas l'ensemble des conditions requises pour pouvoir compter parmi les membres de l'association internationale des Etats. Mais les grandes puissances ne l'ont pas fait. Elles ont reconnu à la Roumanie ce droit, et, comme tel, à partir de ce moment, toutes discussions autour des conditions de reconnaissance tombaient d'elles-mêmes comme non-juridiques.

Bien que les grandes puissances européennes soient entrées dans cette voie et n'aient fait qu'une stricte application de certains principes de droit international, cependant, nous sommes forcés de rechercher si la nouvelle modification de l'article 7 correspondait réellement à l'esprit, et même au texte, de l'article 44 du Traité, qui avait servi d'indication à la réforme constitutionnelle de 1879. Ces recherches ne peuvent être en rien influencées par la dernière décision des grandes puissances européennes, d'autant plus que nous connaissons dans les détails les événements qui ont déterminé un aussi brusque changement d'attitudes.

L'article 44 du Traité de Berlin met en tête de son texte un principe ainsi conçu :

« En Roumanie, la différence de foi religieuse et de confessions ne pourrait être opposé à personne comme un motif d'exclusion ni d'incapacité, en ce qui concerne la jouissance des droits civils et politiques, l'admission aux emplois, fonctions et honneurs publics ou à l'exercice des différentes professions ou industries, en quelque lieu que ce soit. »

Ce principe trouve son application dans le premier paragraphe de l'article 7 qui dit que :

« La différence de croyance religieuse ou de confession ne constitue pas en Roumanie un obstacle à l'acquisition des droits civils et politiques ni à leur exercice. »

Il existe entre ces deux textes une très grande différence de fond. Alors que l'article 44 préconise l'idée que la différence de croyance religieuse ne peut constituer en Roumanie *un motif d'exclusion à la jouissance des droits civils et politiques*, l'article 7 de la Constitution établit que cette différence de croyance religieuse ne peut être en Roumanie *un obstacle à l'acquisition des droits civils et politiques*.

L'un contient une décision, d'après laquelle personne ne peut être exclu de la jouissance de certains droits, l'autre un ordre, que rien ne peut être un obstacle à l'acquisition de certains droits. La jouissance de certains droits présume en premier lieu leur existence, mais l'acquisition présume justement le contraire. Tu *jouis* de ce que tu as et tu *acquiers* ce que tu n'a pas, telle est la différence. Par suite, alors que l'article 44 reconnaît à tous les Roumains, sans distinction de croyance religieuse, la possession des droits civils et politiques, l'article 7, sans reconnaître ce droit aux Roumains d'autres croyances confessionnelles, leur permet cependant l'accès à ces droits *dorénavant*. C'est cela croyons-nous qu'a voulu entendre le législateur constituant de 1879 par les mots :

« Acquérir les droits civils et politiques. »

A ce point de vue la différence est évidente.

En second lieu, l'article 44, parlant de la liberté des cultes, établit une opposition entre les ressortissants de la Roumanie et les étrangers, opposition que l'article 7 de la Constitution non seulement ne fait pas, mais, au

contraire, énonce précisément qu'il place dans une seule catégorie aussi bien les étrangers soumis à une protection étrangère que « les étrangers non soumis à une protection étrangère », c'est-à-dire aussi les Juifs indigènes, établissant pour tous le même traitement en vue de l'acquisition des droits civils et politiques.

Est-ce que cette disposition constitutionnelle, de la manière dont l'a entendu rédiger le législateur constituant roumain, entre dans les intentions de ceux qui ont rédigé l'article 44 du Traité ? Assurément non.

Les auteurs du Traité de Berlin n'ont point voulu et n'ont pas pu donner à entendre que les Juifs indigènes, Juifs qui ressortissent de la Roumanie, soient considérés comme étrangers.

Si l'on nous objecte : alors pourquoi les auteurs du Traité de Berlin n'ont-ils pas dit, clairement, dans l'exposé du principe, que les Juifs indigènes, à la distinction des étrangers, seront mis sur le même pied d'égalité en ce qui concerne la jouissance des droits politiques en Roumanie ? nous répondrons : ils n'ont point mis ou, pour mieux dire, ils n'ont pas ajouté cette formule, parce qu'ils la considéraient comme superflue dans le corps d'un principe où il est énoncé avec précision :

« que la différence confessionnelle ne pourrait être un motif d'exclusion ou d'incapacité à la jouissance des droits civils et politiques. »

Car, en vérité, pourquoi aurait-il été besoin encore de dire qu'il est question des Juifs indigènes, quand on savait que la différence existant jusqu'alors dans le traitement n'était due qu'à la différence confessionnelle, quand il était si logique que ce nouveau principe, préconisé par l'article 44, s'appliquait à ceux seuls qui ressortissent de la Roumanie et non à ceux qui habitent d'autres pays. Mais, pour que ne subsiste aucun doute sur le

sens de ce principe, le même article 44 reprend immédiatement l'idée que, dans le paragraphe consacré à la liberté des cultes, il établit une distinction entre les ressortissants de la Roumanie et les étrangers, donnant à entendre que, dans le cas de la liberté des cultes, le principe doit être appliqué à tous, ressortissants et étrangers, alors que le principe de l'égalité des droits ne peut être appliqué qu'aux ressortissants.

C'est sur ces deux distinctions importantes qu'aurait dû être édifiée toute l'œuvre constitutionnelle de l'article 7. Du moment que le législateur constituant a voulu éluder ces deux points importants, prévus dans l'article 44, c'est-à-dire celui se rapportant à la jouissance des droits civils et politiques pour tous les Roumains, quelle que soit leur confession, est celui qui regarde les Juifs indigènes comme faisant partie de la catégorie des Roumains et non de celle des étrangers, du moment que ces deux desiderata essentiels ont été mis *ad acta* par le législateur de 1879, tout ce qui suit dans l'article 7, mise en application du principe de tête de l'article aussi bien que l'entier système de naturalisation, portera — comme il est naturel — la trace de ses intentions premières.

De la manière dont le législateur roumain a su modifier le principe fondamental, découle le système de naturalisation individuelle avec toutes ses conséquences injustes pour une population indigène, que Rosetti, lui-même, président du Sénat qui vota cet article, avait appelé un jour, sans hésitation, « la catégorie des Israélites-Roumains » (1).

Les conséquences du choix de cette voie, par le législateur constituant, complètement opposée aux inten-

1. Extrait d'une lettre adressée par Rosetti en 1857 à la rédaction d'un journal Juif *Le monde israélite*, 1^{re} année, n° 1, p. 79.

tions des auteurs du Traité de Berlin, sont et seront multiples.

Si, par l'acte de la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat roumain, comme corollaire à la solution de la question juive, les exigences du droit international semblaient être satisfaites, si — en autres termes — par cet acte collectif on semble avoir mis fin dorénavant à toutes interventions étrangères, cela ne signifie pas que, par la manière dont la Constituante de 1879 a entendu résoudre le problème, les difficultés intérieures qui résultent d'un accord nécessaire entre la Constitution et les lois ordinaires soient elles aussi tranchées. Si nous sommes conduits à admettre que dorénavant le côté extérieur international du problème est passé au second plan, cela ne signifie pas que le côté intérieur constitutionnel de la question soit passé lui aussi à un point mort. Bien au contraire, au point de vue constitutionnel, le problème juif en Roumanie reste largement ouvert, même après l'acte de révision de 1879 ; nous pouvons même dire que c'est justement à cause de la manière dont il fut résolu, par cet acte, qu'il devint plus aigu, plus brûlant et plus difficile. Il prendra avec le temps, à cause d'une interprétation restrictive et cependant logique — si nous nous plaçons au point de vue et dans l'intention du législateur constituant de 1879 — des proportions de plus en plus considérables, qui attireront de nouveau l'attention du monde européen, qui ne laissera pas passer une occasion pour — cette fois-ci avec le concours des chefs de l'Etat roumain et la participation effective de la Roumanie — dire de nouveau son mot pour une solution *définitive et véritable* du problème.

Et alors seulement nous pourrons nous rendre compte, combien incomplet, combien inutile et combien même nuisible fut l'œuvre du législateur consti-

tuant de 1879 ! Quelle énergie dépensée en vain, que de temps perdu sans but, que de travail gaspillé sans résultat !

C'est le cas, en regardant les efforts faits par l'Europe et par la Roumanie, en 1879, pour arriver à une solution de ce problème, et en les comparant au résultat obtenu, de dire :

« Parturiunt montes, nascitur ridiculus mus. »

§ 4. — QUELLES CONSÉQUENCES DÉCOULE-T-IL EN DROIT ET EN FAIT DES DISPOSITIONS DU NOUVEL ARTICLE 7 DE LA CONSTITUTION ? LES LOIS RESTRICTIVES. LA NOTE HAY.

Il faut préciser, dès le début, le fait, que le nouveau texte de l'article 7 de la Constitution ne fait que bien peu application du principe, que la différence de croyance religieuse ne peut être en Roumanie un motif d'exclusion ou d'incapacité à la jouissance ou à l'exercice des droits civils ou politiques.

A ce point de vue — qui est évidemment le plus important — le nouveau texte de l'article 7 offre fort peu de différence avec le vieux texte du même article. Si le vieux texte de l'article 7 de la Constitution fait de la foi religieuse un obstacle à l'obtention de la naturalisation roumaine, le nouveau texte de l'article 7 maintient en fait cette différence. Evidemment, cette affirmation semble inacceptable, étant donné le texte catégorique du préambule de l'article. Mais c'est cependant la vérité, et il en découle toute une suite de conséquences néfastes.

En vérité, que signifie la périphrase du premier paragraphe de l'article 7, qui crée la catégorie des étrangers non soumis à une protection étrangère, pour les assimiler ensuite, sans aucune différence, aux étrangers dans le véritable sens de l'idée et du mot ?

N'est-ce pas la preuve évidente que le législateur constituant de 1879, en assimilant une bonne part des individus nés et élevés dans le pays de parents nés, eux aussi, dans le pays, et n'ayant ni les uns ni les autres jamais joui d'une protection étrangère, à de véritables étrangers de pays et de race, a maintenu la distinction religieuse comme obstacle à la complète égalisation au point de vue des droits entre les Roumains chrétiens et les Roumains-Israélites ?

Pour quel motif a-t-il introduit cette hérésie juridique en égard à la jouissance des droits civils et politiques et a-t-il placé le Français-chrétien ou Juif sur le même pied que le Roumain-Juif, sinon sur la base d'une seule distinction confessionnelle ?

Il est certain, qu'à l'égard du vieux texte médiéval de l'article 7, le nouveau texte constitue dans la lettre de la loi un progrès, en cela que les mots « seuls les étrangers de rite chrétien » ont été remplacés par ceux de « sans distinction de religion » ; mais ce petit changement de forme n'entraîne point une modification du fond et de l'esprit qui a présidé à la rédaction de ces vieilles conceptions.

Une fois ce point établi, une fois que nous avons précisé, aussi bien dans sa lettre que dans son esprit, que l'article 7 — comme il est fort visible — ne tient point compte des droits traditionnels reconnus par des lois, des édits, des décrets, des discours et des notes officielles aux Juifs indigènes, se basant *pro forma* sur une simple distinction de religion, nous pouvons passer à l'étude des désastreuses conséquences juridiques qui résulteront de cette anomalie constitutionnelle et qui contrastent complètement avec la véritable situation historique.

Il y a deux points plus importants, qui, croyons-nous, constituent le nœud autour duquel se groupe-

ront toutes les conséquences juridiques qui découlent des dispositions du nouvel article 7. C'est la question de la situation juridique des Juifs indigènes, à la suite de cette réforme constitutionnelle, question qui est étroitement liée à celle de leur statut personnel, et, en second lieu, c'est la question de l'acquisition des propriétés rurales, devenues, par l'article 7 § 5, objets soumis au régime politique.

Dans le jugement de ces questions, nous nous tiendrons strictement à la lettre des dispositions constitutionnelles.

La première question que nous nous poserons est celle-ci : combien de catégories d'individus distingue en fait et en droit, au point de vue de la nationalité, la Constitution roumaine d'après son texte modifié en 1879 ? En fait, c'est-à-dire en suivant son énoncé pur et simple, elle distingue trois catégories de personnes : les Roumains, les étrangers et les étrangers non soumis à une protection étrangère, comme il résulte de la combinaison de l'article 7 avec les articles du Code civil non abrogés par la Constitution (6, 7, 10, 11, 13, 14). Est-ce qu'au point de vue des droits, la Constitution distingue-t-elle ces trois catégories ? Celle des Roumains existe indubitablement. Elle jouit de la plénitude des droits civils et politiques. Celle des étrangers existe, elle aussi. Elle jouit de même, en vertu de l'article 11 de la Constitution, tant de la protection donnée par la loi à ces personnes et à ces biens que de la majorité des droits civils. Mais en ce qui concerne les droits politiques, elle ne les possède pas et ne peut en jouir qu'en vertu d'une naturalisation spéciale et individuelle accordée par les Corps législatifs.

Mais la troisième catégorie des étrangers, non soumis à une protection étrangère, existe-t-elle, elle aussi,

d'une manière bien définie au point de vue des droits civils et politiques ?

De cette catégorie la Constitution ne parle plus quand il s'agit des droits civils et politiques. Et alors fatalement naît une grande question : quelle sera leur situation juridique ?

Au point de vue des droits politiques, le Code civil, aussi bien que la Constitution, est catégorique. L'article 6 du Code civil dit :

« l'exercice des droits civils ne dépend pas de *la qualité de citoyen*, qui ne peut être obtenue et conservée que conformément à l'article 16 de ce Code. »

Mais l'article 16 ayant été modifié par le nouvel article 7 de la Constitution, la qualité de citoyen roumain s'acquiert, à partir de 1879, seulement conformément à l'article 7, c'est-à-dire sur la base de la naturalisation individuelle.

Et la Constitution est catégorique dans ce sens, puisqu'elle nous dit précisément dans son article 8, alinéa 2, que seule la naturalisation assimile l'étranger au Roumain pour l'exercice des droits politiques.

D'autre part, le paragraphe 1 de l'article 7 imposant tant à l'étranger soumis qu'à celui non soumis à une protection étrangère de se soumettre aux formalités de la naturalisation pour devenir citoyen roumain, il n'y a aucun doute que, sous le rapport des droits politiques, qui seuls confèrent la qualité de Roumain, la Constitution ne distingue que deux catégories de personnes : les étrangers, dans la catégorie desquelles entrent également les étrangers non soumis à une protection étrangère, qui n'ont pas de droits, et les Roumains ou naturalisés roumains, qui ont des droits. Une troisième catégorie intermédiaire n'existe pas.

Par suite, sous le rapport des droits politiques, la réforme constitutionnelle de 1879 n'a amélioré en rien

la situation juridique des Juifs indigènes, mais les a englobés, tous, dans la catégorie des étrangers non soumis à une protection étrangère.

En ce qui concerne les droits civils, les Juifs indigènes, en qualité d'étrangers non soumis à une protection étrangère, resteront après la réforme de 1879 dans la catégorie de ceux qui sont soumis au régime institué par l'article 11 du Code civil, qui dit que :

« Les étrangers jouiront en particulier dans la Roumanie des mêmes droits civils dont jouissent les Roumains, sauf les cas où la loi en aurait décidé autrement. »

On pourrait objecter que, puisqu'ils ne sont pas considérés comme des étrangers au véritable sens du mot, par le législateur de 1879, on pourrait leur appliquer le régime de l'article 7 du Code civil qui prévoit que :

« Tout Roumain jouira des droits civils. »

Mais, comme nous le savons, la qualité de Roumain ne peut s'obtenir, à en croire la Constitution et le Code civil, que sur la base de la naturalisation. Or le Juif indigène, n'étant considéré comme Roumain qu'à la suite de la naturalisation en vertu du nouvel article 7 de la Constitution, tombera fatalement, au point de vue des droits civils, dans la catégorie des étrangers en l'absence des dispositions intermédiaires.

Mais, comme la différence de texte entre l'article 7 et l'article 11 du Code civil n'est pas très grande, la discussion n'a — pour les droits civils — qu'une importance théorique.

Relevons seulement le fait que, dans ce cas également, la situation des Juifs indigènes n'a pas du tout été améliorée par la modification de l'ancien texte constitutionnel.

Mais la question devient intéressante, lorsqu'il s'agit d'établir quel est le statut personnel des Juifs indi-

gènes, à la suite des stipulations du nouvel article 7 de la Constitution?

Par « statut personnel », nous entendons la totalité des lois qui règlent la capacité des personnes. De ce statut font partie les lois relatives à l'état civil, la filiation, le mariage, le divorce, la puissance paternelle et maritale, l'adoption, la tutelle, l'interdiction, le régime dotal, etc...

Le statut personnel de chaque individu constitue réellement un dédoublement de sa personnalité, il est l'ombre de l'individu et le suit même au delà des frontières de son pays. De la totalité de ses lois on a dit que :

« sequuntur personam sicut umbra, sicut cicatrix in corpore. »

Le Code civil roumain réglemente cette matière dans son article 2, alinéa 2, qui dit :

« Les lois relatives à l'état civil et à la capacité des personnes suivent *les Roumains*, même lorsque ceux-ci ont leur résidence à l'étranger. »

Ici naît une grande question. Nous avons vu que la notion de « Roumain » est, en conformité avec les dispositions constitutionnelles et civiles, de stricte interprétation. Sur la base des textes que nous avons cités, aussi bien dans la Constitution que dans le Code civil, il résulte, expressément, que le législateur roumain constituant de 1879 n'a reconnu, au point de vue des droits en général, que deux catégories de personnes, les Roumains et les étrangers ; la catégorie intermédiaire « des étrangers non soumis à une protection étrangère » ne pouvant entrer, d'après les intentions non exprimées mais certaines du législateur de 1879, dans la catégorie des Roumains, pour le simple motif que :

« la qualité de roumain ne s'acquiert, en dehors de la naissance, que par la naturalisation »,

il ne reste d'autre solution que de les englober dans la catégorie des étrangers, ce que veut obtenir, par voie indirecte et confuse, le législateur de 1879 ! Et alors on est en droit de se demander, si, comme nous l'avons vu, dans la notion de « Roumain » de l'article 2 du Code civil, qui n'a pas été abrogé par la dernière modification de la Constitution, n'entre pas la catégorie des Juifs indigènes, de ces étrangers non soumis à une protection étrangère, quel sera alors leur statut personnel ?

L'état civil et la capacité des personnes suit les Roumains dans tous les pays, dit l'article 2 du Code civil. Mais les Juifs indigènes, n'étant point considérés, par le législateur de 1879, comme légalement Roumains, ils ne pourront invoquer dans ce cas le statut personnel de leur pays natal. Et alors, allant plus loin dans cette matière, nous nous demandons, devront-ils donc invoquer le statut personnel des étrangers, mais de quels étrangers ? Car ils n'appartiennent juridiquement à aucune autre protection légale, puisqu'ils ne sont sujets d'aucun autre Etat ; quelle sera donc leur loi nationale, à la suite de la réforme constitutionnelle de 1879 ? *Aucune.*

Telle est la situation anormale créée par le nouveau texte de l'article 7. N'étant pas considérés comme Roumains au plein sens de la conception, ni même comme sujets roumains, si l'on tient compte du fait que dans le projet du Gouvernement l'expression de « sujets roumains » a dû, elle aussi, disparaître à la suite du compromis conclu avec l'opposition, et comme d'autre part le législateur de 1879, ayant peur de commettre une injustice trop flagrante, a hésité à les considérer comme étrangers sans réserves, n'étant pas considérés non plus comme étrangers, il aurait résulté qu'ils vivent sans aucun statut personnel.

Cette hypothèse absurde est cependant conforme aux dispositions constitutionnelles de 1879. Car si, par la création de cette catégorie d'étrangers *sui generis*, le législateur a intronisé dans la Constitution le principe du *heimatlosat*, il devra, par suite, admettre toutes les conséquences qui découlent de cette institution contraire aux conceptions du monde civilisé.

« La loi personnelle, dit M. Weiss, celle qui demeure attachée à la personne et qui l'accompagne en tous lieux, c'est donc, suivant nous, la loi de la patrie, *la loi nationale*. » (1)

Laurent est également catégorique dans cette matière :

« Il y a un principe, dit-il, *c'est que le statut personnel dépend de la nationalité*. »

Et, parlant des sans-patrie, il se demande :

« quel sera leur statut personnel ? Nous avons déjà répondu *qu'ils n'en ont pas*. En effet, le statut personnel dérive de la nationalité dont il est l'expression. *ceux qui n'ont pas de nationalité ne peuvent pas avoir de statut personnel* » (2).

Telle est la conséquence logique des choses ; et même dans les idées de ceux qui soutiennent la thèse contraire on peut entrevoir la même conséquence fatale :

« la loi roumaine, dit un distingué professeur roumain de Droit international privé, gouverne le statut et leurs capacités civiles (des Juifs), toutes leurs relations de famille, et en général les questions de protection individuelle à effet extra-territorial, comme pour les Roumains. *Si on admettait la thèse contraire, qu'ils n'ont pas de statut personnel de la loi roumaine, on arriverait à cette absurdité qu'ils ne possèdent pas de statut personnel* (3). »

Telle étant la triste situation qui résulte de l'anomalie créée par le texte du nouvel article 7, nous nous

1. André Weiss, *op. cit.*, t. III, p. 64.

2. Laurent, *op. cit.*, t. I, p. 127 et 478.

3. Pierre Missir, *Contributions à l'étude de la question juive en Roumanie. Conditions des sujets étrangers en Roumanie*, p. 183-184.

demandons, cependant, quelle sera la loi qui sera applicable aux Juifs indigènes, dans les questions dépendant de leur statut personnel ?

Car, si en droit il faut admettre l'idée, qu'en égard de la situation juridique qu'on leur a créée, ils n'ont point de statut personnel, il n'en est pas moins vrai, cependant, qu'une certaine loi devra régler leurs rapports personnels dans le pays où ils se trouveront. Et, en l'absence d'une loi nationale, le Juif indigène, n'étant pas reconnu comme Roumain par la nouvelle réforme du pacte fondamental du pays, ne pourra être protégé, dans ses relations, *que par la loi de son domicile*.

C'est là le seul moyen que l'on puisse employer pour sortir de l'anomalie juridique dans laquelle se trouvent les Juifs indigènes de Roumanie. Et, dans ce cas, nous ne pouvons plus dire qu'il s'agit du statut personnel des Juifs, mais bien d'un simple expédient juridique, car du moment que le statut personnel ne dépendra plus de la loi nationale de l'individu et que, au contraire, la loi du domicile réglera le statut des personnes, nous pouvons dire, avec Laurent, que nous n'avons plus à faire à un statut personnel, dans le véritable sens de l'idée.

« Le domicile ne détermine le statut que quand une personne n'a plus de nationalité, *qu'elle est étrangère partout : mais alors il n'est plus question de statut personnel* » (1).

M. André Weiss relève également la défectuosité de ce système, qui, dit-il :

« directement issu du régime féodal qui faisait de l'homme l'accessoire du sol, ne saurait lui survivre même à titre de transaction. Il n'y a pas de transaction possible entre la vérité et l'erreur ; or, la doctrine absolue de la territorialité des lois est, à notre sens, la plus dangereuse des erreurs (2). »

La jurisprudence roumaine, bien que variant dans les

1. Laurent, *op. cit.*, p. 129.

2. André Weiss, *op. cit.*, p. 67.

considérants, a cependant été constante dans l'application aux Juifs de la loi du domicile, seule solution, hélas, applicable dans le cas présent.

Mais pour considérer, sous son véritable aspect, toute la curiosité de la situation réelle qui découle de l'adoption juridique d'une telle solution, conforme aux dispositions constitutionnelles de 1879, nous sommes forcés de citer l'un des nombreux cas bizarres qui se présentèrent en cette matière. Dans la pratique se présenta, entre autres, le cas de deux époux Juifs indigènes, parents à un degré qui, d'après la loi roumaine, leur interdisait le mariage. Mais pour éluder les rigueurs de la loi roumaine, ils allèrent se marier en Autriche où la loi ne mettait pas d'obstacle dans ce sens. Lorsque revenus en Roumanie, ils voulurent divorcer, la justice roumaine se vit forcée d'admettre le divorce, reconnaissant, par là, que leur mariage avait été légalement conclu, puisqu'il s'agissait de personnes qui n'avaient pas de nationalité déterminée et, par suite, ne pouvaient pas invoquer de statut personnel, et qu'elles pouvaient être considérées comme *heimatlose* et qu'on avait pu, par suite, leur appliquer la loi du domicile, en espèce la loi autrichienne.

Cela, assurément, n'empêchait point les tribunaux roumains d'appliquer les lois roumaines lorsque ces époux demandèrent le divorce, car dans ce second cas c'étaient les lois du domicile de ces « sans patrie ».

« Ayant en vue, dit le dernier considérant de cette décision, que l'appelant, au moment où il s'est marié en Autriche, n'étant point Autrichien, mais *heimatlos, peregrinus sine certa civitate*, comme était également l'intimée, le mariage célébré en Autriche est valable, car le degré de parenté dans lequel ils se trouvaient n'est pas, d'après la loi autrichienne, à l'égard de leur religion mosaïque, un obstacle à l'accomplissement d'un tel mariage et, comme la loi du domicile de sa résidence est toujours applicable à un *heimatlos*, leur mariage est valable en Roumanie, car il n'est pas contraire aux lois du lieu où ils se trouvaient lorsqu'ils

se sont mariés. Ayant en vue que les époux se trouvent aujourd'hui toujours dans cette catégorie de « sans patrie » domiciliés en Roumanie, auxquels sont applicables les lois roumaines qui permettent de rompre leur mariage pour les motifs invoqués par l'intimée, les fins de non recevoir proposées par l'appelant sont non fondées et repoussées par le Tribunal qui admet en principe l'action du divorce de l'intimée. » (1)

En conclusion, donc, il est établi que les conséquences du nouvel article 7 de la Constitution, que les Israélites, qui n'ont pas une nationalité propre et ne peuvent par suite avoir un statut personnel, sont soumis aux lois du pays où ils se trouvent, c'est-à-dire sont soumis, en ce qui concerne les actes de l'état civil, le mariage et sa rupture, à des *lois d'occasion, désignées par leur passage dans un Etat ou dans un autre* (2).

Voilà comment, croyons-nous, on doit interpréter les dispositions de l'article 2 du Code civil, qui établit le statut personnel des Roumains et qui, étant donné la situation créée aux Juifs indigènes par le nouvel article 7, ne leur est pas applicable.

C'est là une des conséquences absurdes de la réforme constitutionnelle de 1879.

Une seconde situation bizarre est créée aux Juifs indigènes par les dispositions de l'article 13 du Code civil, qui énonce :

« L'étranger, même s'il n'a pas sa résidence en Roumanie, pourra être amené devant les tribunaux roumains, pour remplir les obligations contractées par lui en Roumanie, ou dans un pays étranger, *avec un Roumain* ».

Cet article, qui correspond à l'article 14 du Code civil français, constitue une exception à la règle *actor sequitur forum rei*. C'est une faveur accordée au Roumain pour les procès qu'il peut avoir avec les étran-

1. *Le Droit, Revue roumaine (Deptul)*, année 1905, p. 68.

2. *Ibid.*

gers. Cette exception se base sur une certaine suspicion, une certaine méfiance, que nourrit le législateur national à l'égard du législateur étranger.

Nous nous demandons si cet article est applicable aussi aux « étrangers non soumis à une protection étrangère », ou si, en d'autres termes, un Juif indigène, Roumain de fait et étranger de droit, peut-il actionner, en vertu de cet article, devant les tribunaux roumains un étranger de fait et de droit, pour l'accomplissement des obligations contractées par lui en Roumanie ou dans un pays étranger? Tenant compte que, dans l'article 13 du Code civil, le législateur roumain a créé une exception en faveur des « Roumains » et que les exceptions en droit sont d'interprétation stricte, nous croyons que le Juif indigène, qui n'est pas considéré comme Roumain par les dispositions de l'article 7 de la Constitution, ne pourra invoquer la faveur instituée par l'article 13 du Code civil. Il est certain que l'injustice est flagrante et la Cour de cassation roumaine, elle-même, se rendit compte des conséquences néfastes qui découlaient de la combinaison de l'article 7 de la Constitution avec l'article 13 du Code civil, et dans un cas de cette espèce elle admit comme conforme l'action intentée par un Juif indigène contre un étranger devant un tribunal roumain, pour le forcer à l'accomplissement d'une obligation (1).

Mais il faut observer que si, dans ce cas, la Cour de cassation a procédé ainsi, elle ne l'a pas fait comme une conséquence de l'application aux Juifs indigènes de l'exception de l'article 13 du Code civil, bien que dans un des considérants de la décision elle dit que « les Juifs ne sont étrangers que s'ils prouvent qu'ils sont soumis à une protection étrangère », mais parce que

1. *Le Droit*, année 1902, n° 52.

dans le cas présent le défenseur était, lui aussi, un Juif indigène, c'est-à-dire un étranger *sui generis* qui, sur la base de l'article 7 de la Constitution n'ayant pas une nationalité déterminée, pouvait être, sans difficulté juridique, cité devant le Tribunal roumain.

Si bien que cette décision de la Cour de cassation ne peut servir de véritable critère, car elle ne représente pas une situation précise, comme serait celle qui résulterait d'une action intentée devant un Tribunal roumain par un Juif indigène contre un étranger, dans le véritable sens du mot. Mais il demeure établi que, dans le cas de l'article 13 et dans celui de l'article 2 du Code civil, l'anomalie établie par l'article 7 de la Constitution persiste, en dépit des faits qui contrastent visiblement avec la situation de droit créée aux Juifs indigènes, par la réforme constitutionnelle de 1879.

Une autre conséquence curieuse résulte du droit que possède un Etat d'expulser les étrangers. En 1881, on vota en Roumanie une telle loi qui dans son article 1 énonce :

« L'étranger qui possède son domicile ou sa résidence en Roumanie, et qui par sa conduite pendant son séjour dans le pays compromettrait la sûreté intérieure et extérieure de l'Etat, pourra être contraint par le Gouvernement à s'éloigner de l'endroit où il se trouve et d'habiter dans un endroit expressément désigné, ou même de quitter le pays ». (1)

C'est là un article de loi, qui semble avoir été rédigé spécialement pour les Juifs indigènes. Car, en vérité, après que l'on eut connu le texte de cette loi on put lire les lignes suivantes :

« Il y a en Roumanie 500.000 habitants qui tombent sous l'application de ce texte draconien, parce que tous les Juifs en Roumanie, sans distinction de naissance, ne sont, aux termes de la juridiction actuelle, que des étrangers qui ont leur domicile ou résidence en Roumanie. La loi sur l'expulsion ne fait pas de distinction. Elle s'applique indifféremment au Juif né et élevé sur

1. *Loi sur les étrangers* du 6 avril 1881.

la terre roumaine, qui ne connaît d'autre patrie que la Roumanie et qui par conséquent est détruit, anéanti par le décret d'expulsion, et au vagabond, qui tombe un beau matin dans le pays, venant de Russie de Galicie et qui se soucie peu de coucher la nuit prochaine en deçà ou au delà de la frontière roumaine ».(1)

Si l'on combine les dispositions de l'article 7 de la Constitution avec celles de l'article 1 de la loi sur les étrangers de 1881, on voit clairement l'intention du législateur de frapper les Juifs indigènes. Et, hélas, il faut reconnaître que, dans les limites strictes des dispositions constitutionnelles, cette disposition de 1881 cadrerait parfaitement avec celles de l'article 7 de la Constitution, dans la rédaction qui lui avait été donnée en 1879.

Car, sauf le fait que cet article ne distingue, sous le rapport des sanctions juridiques, que deux catégories de personnes, les Roumains et les étrangers, il ajoute encore une particularité explicative, qui a pour but d'ôter toute incertitude quant à l'application du droit d'expulsion aux Juifs indigènes.

Les mots « étranger qui a sa résidence ou son domicile en Roumanie » sont un complément du texte de l'article 7 de la Constitution, en ce sens que le législateur de 1881 veut arrêter, par eux, que ces étrangers non soumis à une protection étrangère, mais qui ont leur domicile ou leur résidence en Roumanie, tombent sous le coup de la loi d'expulsion. Cela résulte aussi bien de la lettre que de l'esprit du texte de loi cité.

La jurisprudence de notre Cour de cassation, voyant la situation injuste qui résultait en fait de la combinaison de l'article 7 de la Constitution avec l'article 1^{er} de la loi de 1881, chercha à faire dans un cas une application contraire aux dispositions légales, mais conforme à l'esprit d'équité.

1. I. G. Miclesco, *La question juive est une question morale*, ch. 6, d'après Sincerus : *les Juifs en Roumanie*. Londres 1901, p. 149.

Elle décida dans un cas que :

« Les Israélites indigènes, bien que ne jouissant pas des droits politiques, ne peuvent être considérés comme étrangers, au sens strict du mot, car les étrangers sont ceux qui, appartenant à un autre Etat politiquement organisé, jouissent de tous les droits en général, soit civils ou politiques, dans cet Etat (1). »

Ce motif est très beau, et correspond indiscutablement aussi bien à la véritable situation historique des Juifs indigènes en Roumanie, qu'à un principe de droit international ; mais étant donné le texte précis et strict de l'article 7 de la Constitution, complété par l'article 1^{er} de la loi de 1881, on dut, par malheur, admettre la thèse contraire à cette décision de la Cour de cassation, qui resta ainsi isolée.

Mais cette haute instance judiciaire revint sur sa décision libérale, en 1907, alors que, la question du droit d'expulsion des Juifs indigènes se posant de nouveau, elle admit cette hypothèse, se basant sur le texte catégorique de la loi de 1881 qui ne fait aucune différence entre les différentes catégories d'étrangers qui peuvent habiter sur le territoire roumain et qui, donnant au Gouvernement le droit d'expulser toute personne qui ne possède pas la nationalité roumaine, a entendu donner ce même droit au Gouvernement dans le cas des Juifs nés et élevés dans le pays, si ceux-ci ne prouvent pas qu'ils ont obtenu la naturalisation, seule condition à laquelle un Juif peut devenir Roumain, sinon il demeure considéré comme étranger et peut par suite être expulsé.

Et on fit l'application de cette malheureuse décision, conforme au texte constitutionnel, et beaucoup de Juifs indigènes furent expulsés du pays, jetés hors des frontières comme de véritables vagabonds.

Comme il s'agissait encore ici du *heimatlosat*, on fit

1. *Le Droit*, année 1898, n° 12.

certainement l'application des conséquences rigoureuses qui résultent de cet anachronisme constitutionnel de la fin du xix^e siècle.

« Dans l'ordre international, dit M. Pillet, l'homme sans nationalité n'a aucune place. Il n'a ni les droits d'un national, ni ceux d'un étranger dans la rigueur des principes. Il ne devrait pas avoir de droits du tout et, si en fait on écarte cette conséquence, en lui accordant les droits privés des habitants du pays où il se trouve, il n'en reste pas moins vrai *que sa situation est toujours incertaine et, que ses droits dépendent en tout du bon vouloir des autorités auxquelles il s'adresse, lorsqu'il prétend les exercer* (1). »

Voilà ce qui explique les fluctuations dans les décisions de nos institutions judiciaires. *C'est le bon vouloir qui se substitue au droit.* Voilà, la conséquence de l'insertion dans une Constitution d'un principe absurde et vieilli qui n'a plus place dans aucune législation moderne.

Mais même la doctrine roumaine fut contrainte de reconnaître cette anomalie. Parlant de la situation créée aux Juifs indigènes par les effets d'une disposition constitutionnelle combinée avec celles de la loi d'expulsion, l'ancien doyen de la Faculté de Droit de Bucarest disait :

« Tout le monde conviendra, qu'il y a une grande différence entre un vagabond errant, poussé par les vents de la misère en Roumanie, et un étranger qui possède son domicile en Roumanie depuis dix ans, qui y a de grandes installations industrielles ou des propriétés immobilières. Eh bien, cet étranger, comme le précédent, le Gouvernement, en vertu de cette loi, peut l'expulser avec la même facilité, brisant, par une expulsion précipitée, toutes ses relations sociales et commerciales établies avec tant de peines depuis bien des décades, en un seul jour, qui peut devenir fatal pour la vie et l'état de l'expulsé (2). »

« Les conséquences d'un tel statut légal sont fort graves », dit un autre professeur de Droit constitutionnel de la Faculté de Bucarest. « Il est impossible que nous allions longtemps encore

1. Pillet, *Principes de Droit international privé*. Paris, 1903, p. 177.

2. Val. Ursiano, *De l'asile, de l'extradition et de l'expulsion*, dans *Le Droit*, année 1907, n° 29.

dans cette situation. En vain nous voudrions adopter la politique de l'autruche, ignorant le mal qui nous menace et retardant la solution de la question. Je ne me préoccupe pas du nombre des étrangers flottant, chrétiens ou non chrétiens, qui se trouvent en Roumanie, mais je me préoccupe de la condition de ces étrangers suffisamment nombreux, qui, venus depuis deux ou trois siècles en Roumanie, ayant partagé toutes les charges du pays par le paiement de leurs contributions militaires ou pécuniaires, se voient encore étrangers à la nationalité de l'Etat roumain. Ils sont, au véritable sens du mot, des sujets de l'Etat roumain, sujets pour les charges, mais sans avoir légalement les droits correspondants (1). »

L'autorité de ces avis ne peut que confirmer notre thèse, mais sans changer les conséquences inévitables qui découlent d'une situation constitutionnelle, mal établie dès le début.

Mais puisque nous parlons de la loi d'expulsion de 1881, nous sommes obligés de démontrer son caractère anti-constitutionnel. Puisqu'elle permet au Gouvernement d'expulser, par une simple mesure administrative, un étranger, elle est en contradiction avec le principe inscrit par le législateur dans l'article 11 de la Constitution, qui énonce que :

« Tous les étrangers, se trouvant sur le territoire roumain, jouissent de la protection accordée par les lois aux personnes et aux biens en général. »

A quoi se réduit donc cette protection accordée par les lois aux étrangers, si, par une simple mesure du Gouvernement, résultat d'une appréciation plus ou moins bien fondée, il peut être expulsé dans les vingt-quatre heures ? Mais en dépit de ce caractère anti-constitutionnel, la loi de 1881 a continué à produire ses effets si désastreux, surtout pour les Juifs indigènes, qui, suivant l'article 7 de la Constitution, font fatalement partie de la catégorie des étrangers dont parle l'article 1^{er} de la loi sus-citée. Si nous allons plus

1. Dissesco, *Les étrangers, les Juifs indigènes, la juridiction et leur expulsion* dans *Le Droit*, année 1902, n° 56.

loin dans l'étude approfondie de cette question, nous pouvons même arriver à l'absurde.

Par ailleurs, les articles 26 et 27 de la Constitution prévoient expressément que :

« les Roumains ont le droit de se réunir pacifiquement et sans armes, conformément aux lois qui règlent l'exercice de ce droit, pour traiter toutes sortes de question, sans qu'il soit nécessaire d'une autorisation préalable, »

et ensuite que :

« les Roumains ont le droit de s'associer, conformément aux lois qui règlent l'exercice de ce droit ».

Si l'on fait, également dans ces cas, l'application du principe que nous avons établi plus haut, à savoir que le nouvel article 7 de la Constitution ne reconnaît, au point de vue de l'indigénat roumain, que deux catégories, les Roumains et les étrangers, et nullement un état intermédiaire, nous arrivons à la situation foncièrement inacceptable de voir refuser aux Juifs indigènes, en vertu d'un texte constitutionnel, les plus élémentaires libertés. Si nous tenons compte du fait, que le texte des articles 19 et 20 de la Constitution belge, qui a servi de modèle au législateur roumain, est ainsi conçue :

« Les Belges ont le droit de s'assembler, etc., et les Belges ont le droit de s'associer, etc... »,

cela ne peut cependant pas constituer une justification pour le législateur constituant roumain, parce qu'il savait que dans la Constitution belge il n'était pas consacré, comme dans la Constitution roumaine, l'existence d'une catégorie « d'étrangers non soumis à une protection étrangère » et que, par suite, il ne pouvait résulter aucune conséquence inéquitable d'un tel texte.

Nous trouvons enfin dans l'article 5 de la Constitu-

tion roumaine la disposition qui accorde aux seuls Roumains le droit de jouir de la liberté de conscience, d'enseignement et de réunion, article qui ne trouve pas son corollaire dans la Constitution belge. Cependant, dans ce cas nous ne pouvons plus appliquer le raisonnement ci-dessus, parce que dans les articles 21, 23 et 24 le législateur constituant roumain revient sur les restrictions de l'article 5 et déclare libre pour quiconque le culte, l'enseignement, la presse et l'idée.

Mais les restrictions qui résultent des articles 26 et 27 sus-cités ne sont abrogés par aucun autre article de la Constitution. Elles restent en vigueur et constituent l'une des anomalies du système adopté lors de la modification de la Constitution.

Tel est l'ensemble des conséquences juridiques qui résulte d'une interprétation soit stricte, soit *lato sensu* de l'article 7 de la Constitution, réformé dans un esprit libéral en 1879!

Toute notre interprétation se base sur une seule idée, qui, par malheur, n'a pas été prise du tout en considération par le législateur constituant de 1879, idée que dans aucun Etat civilisé ne peut subsister l'institution désastreuse du *heimatlosat* et que, par suite, on ne peut considérer que deux catégories d'individus, les citoyens et les étrangers, *tertium non datur*.

« L'indigénat mixte, dit un érudit jurisconsulte et publiciste roumain, est repoussé par tous les Etats civilisés... La qualité de citoyen ou existe en tout ou manque complètement, *une catégorie moyenne ne peut exister* (1). »

Voilà ce que demande la véritable justice, voilà ce que prétend le droit immanent!

Une deuxième série de conséquences découle enfin du paragraphe 5 de l'article 7.

Nous nous rappelons que ce paragraphe énonce :

1. Degré, *Serieri juridice*, t. III, p. 483.

« Seuls les Roumains ou naturalisés roumains peuvent acquérir des immeubles ruraux en Roumanie. »

Par suite, outre que seuls les Roumains peuvent jouir des droits politiques, ce paragraphe ajoute encore une restriction à celles déjà énoncées.

La propriété rurale devient un objet de droit politique, consacré comme tel dans le pacte fondamental de l'Etat. Il est certain que cette disposition constitutionnelle est visiblement dirigée contre les Juifs, ce qui résulte autant des travaux préparatoires de la commission que des discussions qui eurent lieu lors du vote de la réforme constitutionnelle.

Mais comme il n'aurait pas été possible au législateur constituant de parler seulement des Juifs, il trouva une formule très simple dans les mots :

« Les Roumains ou naturalisés roumains »,

formule qui exclue *toutes sortes* d'étrangers. Sur ce point il n'existe et ne peut exister de controverses.

Il reste à voir, en première ligne, quelle est l'origine historique de ces dispositions et, ensuite, dans quel sens elle peut être interprétée au point de vue de sa mise en application. Nous savons déjà que, dans les temps passés, les lois roumaines antérieures au Règlement Organique, les Codes Calimaki et Caradzea contenaient des dispositions analogues. C'est ainsi que dans le Code Calimaki, à l'article 45 nous trouvons que :

« Pour acheter les propriétés rurales il faudra appartenir à la catégorie des indigènes ou à une certaine croyance, »

et dans l'article 1430 cette distinction est encore accentuée, en ne permettant aux Arméniens et aux Juifs d'acheter des terres.

Ces dispositions étaient basées alors sur le fait que, des villages contenant des églises se trouvant sur le

territoire de diverses propriétés rurales, il y aurait eu une incompatibilité d'ordre religieux à ce que des non-chrétiens soient propriétaires de ces territoires sur lesquels se trouvaient des églises chrétiennes. Et en second lieu, c'était une vieille coutume de la terre d'après laquelle seule les indigènes pouvaient être propriétaires de terres.

Si bien que, d'après ces deux considérations, les domaines ruraux ne pouvaient constituer, en aucun cas, un objet de propriété, aussi pour ceux qui ne faisaient point partie des indigènes, que pour ceux qui appartenaient à une autre croyance.

Mais il faut remarquer que, même dans ce cas, la restriction était limitée à « l'achat » des propriétés rurales et qu'il n'est pas parlé dans ces dispositions législatives des autres modes d'acquisition.

Plus tard, nous savons qu'une loi de 1864 établit, que les étrangers de tout rite chrétien, domiciliés en Roumanie, aurait le droit « d'acheter » en Roumanie des propriétés immobilières seulement dans la proportion où les Roumains jouiraient des mêmes droits dans leur pays.

Ici, la restriction devient plus limitative, par cela que seuls les étrangers de rite chrétien ont accès à la propriété immobilière, mais il faut encore remarquer que là, également, seul l'*achat* de propriétés rurales était interdit aux étrangers non-chrétiens. Ceci résulte du texte de l'article cité.

Comme on le voit, dans tous ces cas, le droit d'achat de propriétés immobilières fut le seul dont se préoccupa le législateur roumain de toutes les époques.

En ce qui concerne les autres modes d'acquisition, la loi se tait et il n'entre pas dans les restrictions imposées par le législateur aux étrangers pour acquérir ces immeubles.

Le Code civil de 1864, nous le savons, stipule, dans son article 11, la plénitude des droits civils pour les étrangers, hors les cas où la loi en aurait décidé autrement.

Et par ces mots, comme nous avons déjà eu l'occasion de le dire, le législateur de 1865 se réfère à la loi de 1864. Enfin, le législateur constituant de 1866, sans faire aucune distinction, déclare dans l'article 11 qu'il accorde à tous les étrangers, se trouvant sur le territoire de la Roumanie, la protection accordée par la loi aux personnes et aux *biens en général*, et confirme plus loin dans l'article 19 ce principe, en déclarant « la propriété de toute nature sacrée et inviolable ».

Voici, donc, brièvement exposées quelles furent les dispositions législatives qui traitèrent de la question de l'acquisition, par les étrangers, des propriétés immobilières, propriétés rurales en l'espèce.

On n'y parle nulle part d'autres modes d'acquisition que de « l'achat », et à partir de 1864 même cette restriction tombe pour les étrangers de rite chrétien, si dans leur pays d'origine la même règle est adoptée à l'égard des Roumains.

Le paragraphe 5 de l'article 7 vient donc décréter maintenant ce que l'on peut appeler une innovation. Il stipule, que seuls les Roumains ou naturalisés roumains peuvent acquérir des immeubles ruraux en Roumanie.

La question qui se pose est de savoir ce qu'a voulu comprendre le législateur de 1879, par cette expression dont le caractère est si général ; car, en vérité, le mot « acquérir » peut être interprété aussi bien extensivement que limitativement ; par lui, on peut entendre que le législateur constituant a voulu éloigner l'étranger de tout mode d'acquisition de propriétés rurales, ou seulement de l'achat, comme ont entendu le faire

les législateurs ordinaires jusqu'alors. Il incombe donc à l'interprétateur d'éclaircir ce point.

Afin de connaître l'esprit et l'intention du législateur constituant de 1879, il est nécessaire, outre de nous référer aux droits positifs existants — ce que nous avons déjà fait — de connaître également les travaux préparatoires et surtout les divers projets qui furent proposés antérieurement au projet définitif.

Que résulte-t-il de tout cela ?

Nous trouvons dans le projet du comité des délégués proposé au Parlement le 4 septembre 1879, un dernier alinéa qui énonce que

« seuls les Roumains et les naturalisés peuvent acquérir des immeubles ruraux en Roumanie. Les étrangers ne peuvent acquérir de semblables immeubles, si ce n'est par succession *ab intestat*. »

Voici une preuve déjà puissante de l'esprit qui prédomina parmi le comité des délégués, au sujet de la révision du vieil article 7. Il était, par suite, dans leur intention, d'exclure les étrangers seulement de l'acquisition des propriétés rurales par actes entre vifs.

Plus tard, l'autre projet de révision, proposé par le Gouvernement, contient, comme nous le savons, dans son deuxième paragraphe que :

« Ne pourront acquérir, *sous quelque titre que ce soit*, toutes propriétés rurales, que ceux qui sont citoyens roumains. »

Dans ce deuxième projet on revient sur la formule plus large précédente et on exclut l'étranger de tous modes d'acquisition de propriétés rurales.

Mais cette formule tombe également. Le dernier projet de révision, celui qui est admis, élimine complètement les mots « à quelque titre que ce soit » et ne maintient que le terme moins précis « d'acquérir ».

De cette évolution dans les intentions du législateur, il résulte que, du moment qu'on a supprimé les

mots « à quelque titre que ce soit », on a voulu revenir sur la restriction absolue, et permettre aux étrangers tous les modes d'acquisition de propriétés rurales, sauf celui effectué par actes entre vifs. Cette solution s'impose d'autant plus que le droit positif antérieur limite au seul cas d'achat la restriction imposée aux étrangers.

A cela s'ajoute encore le fait que, par ce paragraphe, on établit une exception au principe exposé par le même législateur dans un autre article de la Constitution, qui prévoit que les étrangers jouiront de la protection accordée par les lois aux biens en général, et que la propriété est sacrée et inviolable. Et comme les exceptions et les dérogations sont de strictes interprétations, nous sommes conduits à voir, dans l'intention du législateur et dans l'esprit de la loi, le fait que l'expression d'acquérir est limité au seul cas d'achat de propriétés rurales par les étrangers, seule restriction imposée par ce paragraphe.

Et nous nous demandons alors pourquoi le législateur constituant de 1879 a été si incomplet et si imprécis dans la mise en application de ce principe? Il était si simple de dire clairement quelles restrictions il voulait mettre au droit des étrangers d'acquérir des immeubles ruraux en Roumanie, et il ne l'a cependant pas fait, préférant se maintenir dans une incertitude inadmissible pour une disposition constitutionnelle, dont les conséquences sont aussi importantes pour ceux de l'intérieur — il s'agit des « étrangers non soumis à une protection étrangère » — que pour ceux de l'extérieur, il s'agit d'étrangers, citoyens d'Etat étranger. N'avons-nous point affaire ici à l'une de ces formes vagues qui cherchent à dissimuler le fond, afin de pouvoir concilier confusément les demandes de l'étranger et les intérêts de l'intérieur?

Nous ne les avons pas, mais ce que nous pouvons affirmer est, que ce paragraphe 5 de l'article 7 de la Constitution peut être mis sur le rang des autres dispositions du même article, pour former avec eux un ensemble critiquable au point de vue des principes constitutionnels, de l'interprétation juridique, des intentions du législateur et — surtout — des conséquences absurdes qui en découlaient.

Sous tous ces aspects, le nouvel article 7 de la Constitution constitue, indubitablement, un retour en arrière à l'égard des dispositions similaires des vieilles législations roumaines.

A partir de la promulgation du nouveau texte de l'article 7, le problème juif entre dans une nouvelle et dernière phase, qui sera résolue en partie de nos jours. Phase restrictive plus âpre et plus lourde que jamais !

D'une part le principe de la naturalisation individuelle et spéciale est mis en application avec autant de parcimonie que de pédantisme, si bien que d'une mesure destinée à réparer l'injustice, qu'il était consacré à être, il devint un moyen des plus efficaces pour marquer et sanctionner la différence entre les Roumains et « les étrangers non soumis à une protection étrangère ».

Lorsque quelques cas isolés commencèrent à être soumis à la discussion des Corps législatifs, les difficultés et les nouvelles conditions, qui s'opposaient à ces candidatures à l'indigénat, étaient si grandes et si lourdes, que, dans une séance de la Chambre, le ministre de l'intérieur fut obligé de déclarer que :

« si la Chambre adoptait quelques-unes des idées des députés, au sujet des actes de reconnaissance du pétitionnaire, en égard aux intentions des parents du candidat et des autres actes de la même manière, reniez en tout la Constitution, car l'art. 7 ne s'appliquera jamais et vous resterez toujours dans la posi-

tion du passé, à savoir que ces Juifs ne pourront pas obtenir la naturalisation. » (1)

Et après un faible commencement de la mise en application du principe de la naturalisation individuelle, bien des années se passèrent sans qu'un Juif indigène soit naturalisé.

Telle fut l'œuvre positive de l'article 7 de la Constitution !

Mais en ce qui concerne son œuvre négative, c'est-à-dire les lois restrictives nées sur la base des dispositions de cet article et particulièrement en vertu de ces dispositions qui font du Juif indigène du pays un étranger sans nationalité, cette œuvre, conséquence de la réforme de 1879, fut l'une des plus riches dans la période immédiatement consécutive à la promulgation des nouvelles dispositions constitutionnelles.

Dans toutes ces matières, le législateur roumain a commencé à légiférer, en se basant en toutes occasions sur cette distinction vague — vague dans son énoncé, mais certaine dans ses intentions — qu'avait fait le législateur constituant dans le dernier texte de l'article 7 entre les Roumains chrétiens et les Roumains-Israélites.

Dans la terminologie des lois restrictives n'apparaîtra que rarement le mot Juif. La nomenclature adoptée est celle d'étrangers en général, celle-ci étant suffisante pour englober dans sa sphère ceux qui étaient véritablement visés, les Juifs indigènes, maintenus comme étrangers par les dispositions constitutionnelles de l'article 7.

Nous énoncerons brièvement cette riche et éloquente littérature juridique, qui, tour à tour, exclut le Juif indigène d'à peu près toutes les branches de la vie sociale, en vertu du système sus-arrêté.

1. *Moniteur*, n° 274 du 5 décembre 1879.

Des fonctions de l'Etat les Juifs indigènes furent peu à peu éloignés, par des moyens efficaces ; c'est ainsi qu'une loi sur les monopoles du tabac de 1887 stipule dans son article 13 :

« Les employés administratifs de la régie doivent être Roumains ou naturalisés et jouir de la plénitude des droits civils et politiques. Jusqu'à ce que toutes les fonctions spéciales soient occupées par des Roumains, la régie peut maintenir dans les conditions actuelles les étrangers qui les détiennent présentement. »

ART. 56. — « Les débitants sont nommés par la régie et leur nomination est publiée dans le *Moniteur officiel*. Ils doivent être Roumains ou naturalisés ; les débitants ne peuvent vendre dans leur débit par l'entremise des personnes qui ne seront pas Roumaines ou naturalisées. Toute infraction aux dispositions des deux précédents alinéas donnera lieu à la fermeture des débits et à la confiscation des produits de la régie qu'on y trouvera. »

Cet article est clair et catégorique. Il ne fait que compléter le vieil article 15 de la loi de 1872 qui, nous nous en souvenons, énonce que :

« les employés d'une entreprise, ainsi que tous les débitants de tabac, *devront être Roumains*. »

La seule différence qu'il y a, est que cette loi a été rédigée avant la modification constitutionnelle de 1879, alors que la loi de 1887 est une œuvre postérieure à cet acte législatif. Mais, comme nous le voyons, cela ne constitue pas une différence remarquable avec l'état des choses antérieur : la même restriction pour les Juifs indigènes, le même système d'exclusion indirect. Mais si ce système ingénieux a pu être mis en application aussi à partir de 1879, cela nous prouve, jusqu'à l'évidence, que la modification de 1879 n'a rien changé à la situation constitutionnelle créée en 1866.

De même, dans la branche mixte, comprenant à la fois la qualité de fonctionnaire d'Etat et celle de commerçant, comme c'est le cas des agents de change et

des courtiers en marchandises, le législateur a témoigné de la même crainte. Dans la loi de 1881, sur les Bourses de commerce, un article dit expressément :

« que personne ne peut être agent de change ou courtier en marchandises *sans être Roumain ou naturalisé roumain*. Leurs mandataires, ou même les gens à leur service, *doivent être Roumains ou naturalisés roumains et jouir de la plénitude des droits civils et politiques* » (art. 24-25 de la même loi).

Mais une loi postérieure, datée de 1886, compléta celle de 1881 par les mots suivants :

ART. 21. — « Pour être présenté au ministère du commerce comme agent de change ou courtier en marchandises, le candidat doit remplir les conditions suivantes : *être Roumain de naissance ou naturalisé*. Pour les courtiers des ports on ne réclamera la qualité de citoyen roumain qu'un an après la promulgation de la présente loi. Dans cet intervalle les courtiers étrangers ne pourront se servir que de *mandataires roumains*. »

L'application de ces dispositions exclue assurément les Juifs d'une de leurs occupations essentielles. Elle frappe le Juif-Roumain dans sa seule profession permise, le commerce. Mais les lois deviennent plus subtiles dans l'application du système restrictif. On sait que la loi des boissons spiritueuses de 1873 énonce dans son article 8 que :

« dans les communes rurales, dans les villages, hameaux, auberges isolées, ou placées sur les routes, les débitants de boissons, pour obtenir la licence, doivent être inscrits comme électeurs sur l'une des listes d'une commune quelconque rurale. »

Nous avons insisté, en son temps, sur le fond et sur les intentions poursuivies par la préconisation de cette mesure.

Cette loi fut votée — comme on le sait — en 1873. En 1879, année des bouleversements constitutionnels et internationaux, le ministre de l'intérieur roumain trouva qu'il était plus politique que les percepteurs

ruraux ne soient pas si rigoureux à l'égard des débitants juifs, et les tolèrent dans les communes rurales. Mais cette générosité fut de courte durée. Car, en 1880, c'est-à-dire après l'obtention de la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie, et l'atmosphère ayant changé, une nouvelle circulaire ministérielle fut envoyée à tous les percepteurs, pour leur faire comprendre que la modification de l'article 7 n'avait pas du tout comme effets de modifier l'article 8 de la loi de 1873 (1).

Mais il résulte surtout d'une nouvelle circulaire de 1881 que les restrictions déjà prises furent renforcées, puisqu'on imposa aux percepteurs de considérer tant les villes que les bourgs comme appartenant aux communes rurales. Par suite, le ministre ordonna

« la fermeture de tous les établissements des villes et des bourgs, appartenant à des personnes qui ne sont pas électeurs, en leur permettant la vente en une seule fois en vue de la liquidation. »

L'un des métiers les plus pratiqués par les Juifs était le commerce ambulant, et ils l'exerçaient pacifiquement, sans troubler la tranquillité des villes, ni l'ordre public.

Mais, dans cette matière, le législateur roumain intervint aussi. Par une loi de 1884 il stipule que

« le commerce ambulant de toutes natures est entièrement prohibé dans les communes urbaines, et dans toute l'étendue de leurs circonscriptions, sauf les cas expressément prévus par la présente loi.

ART. 2. — Est considéré commerce ambulant toute vente de maison en maison, de place en place, dans des endroits ouverts, dans des baraques, échoppes ou planches dressées sur les marchés, rues, impasses de cours, couloirs, portes cochères ou autres entrées.

ART. 6. — Peuvent former l'objet du commerce ambulant et être vendus, sans autorisation aucune, les produits d'agriculture, de silviculture, de jardinage, d'industrie ménagère, ou tout

1. Circ., n° 30.655 du 24 septembre 1881, d'après Sincérus, *op. cit.*, p. 21.

objet de mêmes provenances et de première nécessité qui seront autorisés par le ministère de l'agriculture, de l'industrie, du commerce et des domaines, à la suite d'un avis des conseils départementaux pour les communes rurales ».

Nous savons que le commerce ambulante à la ville, tel qu'il est défini dans l'article 2, était exercé spécialement par les Juifs, alors que celui défini par l'article 6 était exercé dans presque tous les cas par des Roumains, parce que le Juif, étant chassé du village, l'agriculture, la silviculture, le jardinage appartenaient presque exclusivement aux paysans. Les Juifs se réservaient donc le commerce ambulante de maisons en maisons des objets nécessaires aux citadins. La loi, comme on le voit, interdit justement ce commerce et laisse l'autre à peu près libre.

Comme conséquences à ces dispositions législatives, de nombreuses familles juives furent laissées sur le pavé et on peut citer de nombreux cas de misère provoqués par ces lois restrictives à l'égard des Juifs.

De même, dans l'industrie on décréta l'exclusion lente mais certaine des Juifs indigènes. Une loi pour l'encouragement de l'industrie nationale, promulguée en 1887, stipule dans l'alinéa 2 de son article premier :

« que, cinq ans après l'ouverture d'une fabrique, deux tiers des travailleurs devaient *être Roumains* ».

Et enfin, toujours dans le même ordre d'idées, en 1899, une autre loi, relative au personnel des chemins de fer, établit dans son article 34 que :

« l'admission et l'avancement dans l'administration des chemins de fer se feront sur les bases suivantes : aucun candidat ne peut être reçu comme fonctionnaire définitif, *s'il ne prouve pas, par des actes en règles, qu'il est Roumain ou naturalisé* »...

Et pour ôter au Juif indigène toute possibilité d'avoir son mot dans les questions commerciales ou industrielles d'intérêt public, une loi de 1886 réglemente,

de la façon suivante, la question de l'organisation des Chambres de commerce et d'industrie de Roumanie.

Il est dit dans l'article 6 :

« sont électeurs tous les commerçants industriels des circonscriptions de la Chambre respective, qui paient un droit de patente de 1^{re}, 2^e, 3^e ou 4^e classe et qui *jouissent des droits civils et politiques*.

Les raisons sociales, industrielles ou commerciales, dont les propriétaires sont des femmes, ainsi que les sociétés commerciales, exercent les droits d'électeurs par l'intermédiaire du mandataire de la maison ou du directeur de la société, *si celui-ci jouit des droits civils et politiques*.

ART. 7. — *L'élu devra jouir des droits civils et politiques et être âgé de 25 ans ».*

Par cette loi, la véritable classe commerçante et industrielle est exclue du grand conseil du commerce, et de l'industrie.

Combien de Juifs indigènes étaient alors en possession des droits civils et politiques ? Une infime partie, à peu près inexistante, si bien que le grand commerce et la majorité de l'industrie ne pouvait prendre aucune décision sur leur sort.

Mais ce qui contribuait surtout à paralyser l'activité commerciale et industrielle du pays furent les restrictions inscrites dans notre Code de commerce. Par exemple, l'article 114 de ce Code contient un alinéa qui énonce que :

« dans les sociétés en commandite par actions l'unique administrateur ou au moins la moitié plus un du nombre des administrateurs *devra être Roumain* ». (1)

Et l'article 122 établit la même disposition pour les sociétés anonymes.

Notre Code commercial fut promulgué en 1887, c'est-à-dire, après la modification de l'article 7 de la Constitution, si bien que l'on ne peut invoquer, pour atté-

1. Modifié en 1900 dans le sens que seul un tiers des administrateurs doit être Roumain.

nuer l'injustice qui résulte de cette disposition, même le fait qu'il s'agirait ici d'un Code existant antérieurement à l'adoption de la nouvelle forme constitutionnelle de l'article 7.

Mais l'intention du législateur commercial résulte, avec d'autant plus d'évidence, du fait que dans le Code commercial italien, auquel le législateur roumain a emprunté la majorité des dispositions législatives, cet alinéa manque complètement.

Il est certain que ceci fut une nouvelle arme établie contre « les étrangers non soumis à une protection étrangère », en dépit du principe énoncé si solennellement, que la jouissance des droits civils est garantie aux étrangers comme aux Roumains.

Dans le même ordre d'idées, signalons l'exclusion des Juifs-Roumains du commerce de la droguerie. De ce cas spécial il résulte, avec d'autant plus de précision, que la situation des Juifs, dans la plupart des branches de leur activité ordinaire, fut aggravée par la réforme constitutionnelle de 1879. Par exemple, dans le cas du commerce de la droguerie, un règlement, daté de 1867, exige

« la seule jouissance des droits civils des individus qui désirent exercer ce commerce » ;

mais après la modification de l'article 7, cette condition sembla trop facile à satisfaire et, par suite, le vieux règlement fut remplacé par des lois qui se complètent l'une l'autre.

La première date de 1886 et dispose dans son article 5 que :

« Seront seules immatriculées comme droguistes les personnes qui rempliront les conditions suivantes : *être Roumain ou natu-*

ralisé, et n'avoir jamais été condamné pour une action criminelle ou infamante. »

Et la deuxième loi de 1893 vint compléter la première, stipulant les mêmes conditions pour les droguistes de deuxième catégorie, c'est-à-dire pour ceux qui exercent uniquement le commerce avec des substances toxiques pour les besoins de l'industrie.

Ainsi, on exige l'exercice des droits politiques pour l'exercice d'une profession d'un ordre tout à fait commercial.

Enfin, en même temps qu'ils étaient éliminés du cadre de leurs occupations de prédilection, les Juifs-Roumains se voyaient également chassés des professions libérales, par le même système non exprimé mais certain au point de vue des conséquences qu'il produisit.

C'est ainsi, qu'en vertu d'une loi de 1864, personne ne peut exercer la profession d'avocat devant les tribunaux, la Cour d'appel et de cassation, *s'il n'est Roumain de naissance ou par naturalisation*

Il ne restait, donc, aux Juifs la possibilité de plaider que devant les Juges de Paix, et une loi de 1884 vint combler cette lacune. L'article 2 de cette loi énonce que :

« Peuvent exercer la profession d'avocat devant les *Juges de Paix*, les Tribunaux, les Cours d'appel et la Cour de cassation, *tous les Roumains ou naturalisés roumains*, qui paieront à cet effet une patente à l'Etat. »

En médecine, une suite de mesures restrictives furent édictées contre les étudiants ou les médecins juifs. C'est ainsi que dans une loi sanitaire, remaniée en 1885, nous trouvons la disposition suivante :

« Ne peuvent être admis au concours, pour les fonctions de médecin en chef et adjoint aux hôpitaux, médecins de villes ou

de pénitenciers, que les docteurs en médecine *roumains* qui ont fait une année de service comme medecins d'arrondissement, après avoir obtenu le grade académique ou après quatre ans de pratique médicale. »

Dans la loi sanitaire de 1893 on trouve à l'article 32 les dispositions suivantes :

« Pour pouvoir être nommé à un poste quelconque du service sanitaire il faut être *citoyen roumain* et avoir fait un stage dans l'armée. »

En ce qui concerne le droit de tenir une pharmacie, l'article 130 dit :

« Ils rempliront les conditions suivantes : *être Roumains ou naturalisés...* »

Et la loi de 1895, sur l'organisation du service sanitaire de l'armée, énonce dans son article 9 :

« Les étudiants en médecine de la Faculté de Bucarest et de Jassy, *Roumains ou naturalisés roumains*, peuvent être reçus comme internes dans les hôpitaux militaires. »

Mais ce qui fut le plus injuste, fut le fait d'exclure du traitement gratuit des hôpitaux de l'Etat ceux qui n'étaient pas citoyens roumains. C'est ainsi qu'une loi sanitaire de 1893 énonce dans son article 82 :

« *Les citoyens roumains pauvres de tout rite ont le droit d'être traités gratuitement* dans tous les hôpitaux de l'Etat, des districts ou des communes ». Art. 83. — « Les étrangers peuvent être reçus dans ces hôpitaux en échange d'une somme d'argent pour chaque jour de traitement. »

Et comme corollaire à ces dispositions, l'Epitropie d'un établissement de Moldavie (1) institua dans son règlement les dispositions suivantes :

« Pour le service des cliniques on pourra admettre également les Juifs, si leur maladie présente un intérêt particulier pour l'instruction des étudiants, mais seulement jusqu'au maximum d'un tiers du nombre total des lits. »

1. Saint-Spiridon de Jassy.

Il est assurément une impression bizarre de voir faire une distinction entre citoyens roumains ou étrangers, quand il s'agit de maladie.

Nous citons sans commentaire.

Il est d'un intérêt tout particulier de connaître également les lois restrictives élaborées à cette même époque dans l'enseignement de tous degrés.

Nous nous rappelons que la liberté absolue de l'enseignement, avant même d'être garantie par la Constitution, était admise par ces vieilles lois, qui étaient les moins libérales à l'égard des étrangers. Même le Règlement Organique, législation de triste mémoire pour les Juifs, prévoyait dans un de ses articles que :

« Les enfants des Israélites peuvent être reçus dans les écoles publiques du pays, à la condition expresse toutefois de porter le même costume que les autres élèves. »

Par suite, à cette minime condition, les enfants juifs étaient admis, sans aucune distinction, dans les écoles publiques de l'Etat, même à l'époque réglementaire.

Plus tard, nous le savons, sous Alexandre Ghica (1851), fut votée une loi qui décide que :

« L'enseignement public sera gratuit et libre pour tout habitant de la Moldavie. »

Dans la loi de recrutement de 1854 on établit dans l'article 12 que :

« Les Juifs, qui auront terminé les cours d'enseignements *dans les écoles publiques* et qui produiront des certificats d'avancement et de bonne conduite, seront pour toujours exempts du service militaire. »

Et, dans la période véritablement libérale de 1864, la loi de l'instruction publique prévoit dans son article 31 que :

« L'instruction élémentaire est obligatoire pour tous les enfants des deux sexes à partir de huit jusque douze ans accomplis. »

Que dire encore de la Constitution de 1866 qui, bien que créant par la rédaction du vieil article 7 un séparatisme infranchissable entre Roumains et Juifs, a cependant soin de proclamer, dans son article 23,

« la liberté de l'enseignement et sa gratuité dans les écoles de l'Etat. »

Mais toutes ces dispositions, inspirées par un libéralisme suffisamment accentué et cependant bien naturel, furent abrogées par les nouvelles lois élaborées à cette époque.

En 1893, fut promulguée une loi qui ouvre pour les Juifs la voie des injustices dans cette direction. Il est stipulé dans cette loi que :

L'enseignement primaire est obligatoire et gratuit *pour les Roumains...* Les *étrangers*, excepté ceux qui sont établis en Dobrodgea, *paieront une taxe* qui sera fixée par le règlement de l'application de la présente loi. Le ministre, *dans des cas exceptionnels*, pourra accorder des dispenses. Si le nombre des élèves présentés dépasse le nombre des classes disponibles, *la préférence sera donnée aux enfants des Roumains.*

Voici, donc, une loi qui établit, en première ligne, une profonde différence de traitement entre les enfants des Roumains et les enfants des « étrangers non soumis à une protection étrangère », ce qui, à vrai dire, est foncièrement anticonstitutionnel, car contredit l'alinéa 5 de l'article 23 de la Constitution, qui prévoit que l'enseignement dans les écoles de l'Etat sera gratuit.

En second lieu, elle décrète l'élimination indirecte des Juifs des écoles roumaines ; car il était plus que certain que le nombre des élèves dépasserait à peu près toujours le nombre des places disponibles, et qu'a-

lors, conformément avec le dernier alinéa de l'article 1 sus-cité, les Juifs-Roumains, étrangers dans la conception de la Constitution, n'auraient plus accès aux écoles roumaines. C'est ce qui se passa du reste en pratique, et ce qui détermina la construction sur une large échelle d'écoles israélites dans toute la Roumanie. Et de même que le principe de la taxe pour les étrangers est en contradiction avec l'alinéa 5 de l'article 23 de la Constitution, de même ce dernier alinéa de l'article 1 de la loi de 1893 est en opposition avec le grand principe de la liberté absolue de l'enseignement, proclamée dans l'alinéa 1^{er} de l'article 23 de la même Constitution.

Ceci est pour le cours primaire. En ce qui concerne l'enseignement secondaire et supérieur une autre loi fut promulguée en 1898 qui, dans son article 2, établit que :

« L'enseignement secondaire et supérieur est gratuit pour les fils des Roumains. Les fils d'étrangers peuvent être admis dans les écoles de différents degrés, *s'il reste des places disponibles, après qu'il aura été satisfait aux demandes des fils de Roumains.* »

Ils paieront, dans ce cas, une taxe qui sera fixée par un règlement pour chaque école, et qui sera versé à la maison des écoles. Le ministre peut dispenser, en tout ou en partie, du paiement de cette taxe les élèves *méritants et pauvres.* »

De cette façon, les enfants des Juifs indigènes étaient exclus des écoles secondaires et supérieures. Tel fut le système, et son principe porte la même effigie anti-constitutionnelle.

Mais les restrictions ne s'en tinrent pas là et allèrent plus loin encore.

Une loi de 1893 les exclut, sur la base de ce système, de l'enseignement professionnel. L'article 2 de cette loi établit :

« L'enseignement professionnel est gratuit et public *pour les Roumains.* »

ART. 43. — « Dans les écoles forestières, les étrangers peuvent être admis comme auditeurs, mais seulement avec le consentement spécial du ministre. »

ART. 59. — « Dans les écoles des arts et métiers, les étrangers ne peuvent être admis que comme externes, dans la proportion de un cinquième des places vacantes. »

ART. 86. — « Dans les écoles de commerce, les étrangers peuvent être admis, s'ils paient une taxe annuelle que le ministre fixera par un règlement. »

ART. 90. — « Aux bourses et subventions de l'Etat des districts et des communes ne peuvent concourir que les *Roumains ou les naturalisés*. »

Il est facile de comprendre que, devant de telles dispositions législatives, les règlements qui mettent en application les dispositions sus-énoncées commirent de véritables excès de zèle dans l'interprétation la plus restrictive de ces mesures.

Si bien que nous pouvons dire, sans risque d'être contredits, que, dans leur grande majorité, les Juifs indigènes, en vertu de cette loi combinée avec les dispositions de l'article 7 de la Constitution, étaient exclus de l'enseignement primaire, secondaire, supérieur et professionnel.

Les rares, qui avaient quelque chance de suivre cet enseignement « libre et gratuit », devaient être méritants et devaient payer. Voilà à quoi se réduit, vu par le prisme de l'article 7 de la Constitution, la liberté et la gratuité de l'enseignement garanti par la Constitution.

Cette lente mais systématique exclusion du Juif indigène de l'enseignement, du commerce, des fonctions de l'Etat, des professions libérales de toutes sortes eut encore, par malheur, d'autres suites.

Toujours à cette époque douloureuse des lois restrictives, on reprit le système taquin, du temps des Règlements Organiques et de la période de 1866, des billets des libres passages, identités et des passeports sanctionnés par des menaces d'expulsion.

Nous savons que la loi de 1881, appelée loi des étrangers, et qui cherchait en dernier lieu à les expulser, fut sévèrement appliquée aux Juifs.

Englobée dans cette catégorie de véritables étrangers, ils devaient se soumettre aux lois et aux règlements qui exigeaient que tout étranger de passage ou en résidence en Roumanie possède un billet de libre séjour dans le pays. On chercha, il est vrai, à donner à ces règlements et à ces lois une interprétation un peu moins défavorable aux Juifs, mais les autorités subalternes ne voulaient connaître, comme il était du reste constitutionnel, que deux catégories de personnes : les Roumains et les étrangers, et par suite donnaient une interprétation stricte au sens de ces lois et règlements.

Les restrictions en ville suivaient celles de la campagne. L'article 4, alinéa 2, de la loi communale de 1887 énonce :

« L'étranger, qui voudra s'établir dans une commune rurale, devra obtenir l'autorisation du conseil communal. »

On donna à cette loi une interprétation des plus curieuses, en expulsant une quantité de Juifs des communes rurales, dont la circonscription devenait de plus en plus grande au point d'englober tous les petits hameaux, bourgs et bourgades, dans leur sphère communale.

Devant cet ensemble de mesures hostiles, qui cherchaient à ôter aux Juifs indigènes toutes possibilités de vivre sur le territoire roumain, un exode nombreux commença à se produire à la fin du xix^e siècle. Des milliers de Juifs quittèrent le pays.

On ne discuta plus maintenant la situation juridique des Juifs indigènes de Roumanie ; cette question glissa de nouveau du terrain des faits sur le terrain humani-

taire. L'exode des Juifs se dirigea spécialement vers l'Amérique, pays des libertés traditionnelles.

Ce fait attira l'attention du Gouvernement des Etats-Unis. Instruit sur les causes de cette émigration par le représentant des Etats-Unis accrédité auprès du Gouvernement roumain, le secrétaire d'Etat Hay envoya, en conséquence de ses recherches, une note diplomatique à tous les Etats signataires du Traité de Berlin.

Voici donc que, peu à peu, le côté extérieur du problème juif revient de nouveau à la surface.

Depuis 1880, date à laquelle fut reconnue par l'aréopage des grandes puissances l'indépendance de la Roumanie, le problème Juif fut l'objet de préoccupations intérieures. Mais, en vingt ans, bien des choses se sont passées. Toute cette époque de lois restrictives, *brodées sur le seul thème de l'article 7 de la Constitution*, attira de nouveau l'attention du monde. Et il est curieux de voir que cette fois l'initiative vint d'outre-océan.

La note de l'Amérique, connue dans les annales de politique extérieure sous le nom de note Hay, avait un fond complètement différent des notes envoyées à d'autres époques au Gouvernement roumain. Et, à ce point de vue, elle mérite d'être soumise à une analyse succincte (1).

I.

TEXTE DE LA NOTE HAY

« Excellence, au cours d'une instruction récemment envoyée à notre ministre accrédité auprès du Gouvernement roumain, au sujet de négociations engagées avec ce Gouvernement pour conclure une convention de naturalisation entre les Etats-Unis et la Roumanie, ce département a communiqué à notre ministre, pour lui servir de règle de conduite dans cette affaire, certaines observations relatives au caractère qu'a revêtu l'émigration hors de Roumanie, aux causes qui l'ont déterminée et à ses conséquences dans la mesure où elles ont un contre-coup fâcheux pour les Etats-Unis.

« Le président des Etats-Unis a estimé opportun d'appeler l'attention des gouvernants intéressés sur ces observations relativement aux engagements contractés par les puissances signataires du Traité de Berlin du 13 juillet 1878 et de les soumettre à leurs examens,

La note Hay fut envoyée par le ministère des affaires étrangères des Etats-Unis aux Gouvernements des Etats signataires du Traité de Berlin, mais elle ne fut pas envoyée à la Roumanie, bien que se rapportant exclusivement à la question juive en Roumanie. Peut-elle être considérée comme une intervention dans les affaires intérieures de la Roumanie? Nous ne le croyons pas, parce qu'en premier lieu elle ne s'adresse pas au

dans l'espoir que, si les Etats-Unis étaient assez heureux pour obtenir l'approbation de plusieurs puissances, ils pourraient prendre, d'accord avec celles-ci, les mesures qui paraîtraient convenables pour amener le Gouvernement roumain à examiner à nouveau l'objet des reproches qu'on lui a faits.

« Le Gouvernement des Etats-Unis accueille aujourd'hui, comme il l'a toujours fait depuis sa fondation, l'immigration volontaire de tous les étrangers qui arrivent sur son territoire, à la condition qu'ils acceptent de se fondre dans le corps politique de ce pays. Nos lois fournissent à ces étrangers les moyens d'être incorporés dans la masse des citoyens sans aucune distinction; elles stipulent leur égalité absolue avec les nationaux et leur garantissent à l'intérieur les mêmes droits civils et à l'extérieur la même protection qu'à ceux-ci. Il y a peu de conditions à remplir pour les étrangers qui arrivent sur notre territoire de leur plein gré, pourvu que leur état physique et leurs facultés intellectuelles les rendent capables de se comporter comme des hommes libres. Les étrangers sans ressources, les criminels, les individus atteints de maladies contagieuses ou incurables, ne sont pas admis à bénéficier de l'immigration, mais seulement, lorsque cette catégorie de personnes peut être pour la société une source de danger ou une charge. Le caractère essentiel que doit avoir l'immigration étrangère, c'est d'être volontaire : ainsi que nous nous opposons à toute immigration favorisée ou contrainte par une action étrangère.

« Le but de notre généreuse conduite, qui est à la fois à notre avantage et à celui des étrangers immigrants, c'est de ne pas laisser à un autre Etat un terrain où il pourrait se débarrasser des éléments de sa population qu'il considère comme nuisibles.

« L'étranger, arrivant sur notre territoire, de son plein gré, et décidé à remplir, au début, les conditions préliminaires, et plus tard, les conditions définitives nécessaires pour obtenir le droit de cité, acquiert, dès son arrivée, aussi bien dans les rapports privés que dans les rapports internationaux, une complète liberté d'agir dont sa patrie adoptive a le devoir de lui garantir la pleine jouissance.

« Les considérations exposées ci-dessus, bien qu'elles soient formulées à l'occasion de l'examen de l'objet et du but d'une convention sur la naturalisation, ont une portée plus étendue. L'Etat a le devoir

Gouvernement roumain pour lui demander une modification de la situation créée aux Juifs indigènes.

« Le président des Etats-Unis a estimé opportun, dit la note, d'appeler l'attention des Gouvernements intéressés sur ces observations relativement aux engagements contractés par les puissances signataires du Traité de Berlin du 13 juillet 1878 et de les soumettre à leurs examens, dans l'espoir que, si les Etats-Unis étaient assez heureux pour obtenir l'approbation de plusieurs puissances, ils pourraient prendre, d'accord avec celles-

d'examiner, avec le plus grand soin, le caractère de l'immigration provenant d'un pays étranger, et, si quelque élément lui en paraît critiquable, il doit rechercher les causes qui lui ont donné cette apparence. Ces causes ont-elles leur origine dans l'acte d'un autre état souverain commis au détriment de ses voisins, c'est un droit pour l'Etat qui a souffert d'une injustice de la faire connaître et d'adresser une protestation à son auteur, car, dans les rapports des Etats, comme dans ceux des particuliers, la loi sociale établit que le droit de chacun est limité par le droit du voisin.

« La condition d'une classe nombreuse des habitants de la Roumanie a été, depuis plusieurs années, un sujet d'inquiétude grave pour les Etats-Unis. Je fais allusion aux Israélites de ce pays, au nombre d'environ 400.000. Au temps où les principautés danubiennes se trouvaient opprimées, gémissant sous un joug écrasant auquel la guerre et l'action commune des puissances européennes parvinrent seules à les soustraire, la persécution des Juifs indigènes, sous la domination ottomane, donna lieu, en 1872, à une énergique protestation des Etats-Unis.

« Le Traité de Berlin fut considéré comme apportant un remède à l'injustice de leur condition à raison des termes exprès de son article 44, prescrivant qu'en Roumanie, la distinction des croyances et des confessions ne pourra être opposée à personne comme un motif d'exclusion ou d'incapacité en ce qui concerne la jouissance des droits civils et politiques, l'admission aux emplois publics, fonctions et honneurs, ou l'exercice des différentes industries et professions, dans quelque localité que ce soit, stipulant leur liberté dans l'exercice de tous les cultes aussi bien pour les sujets roumains que pour les étrangers, et garantissant de même, que tous les étrangers en Roumanie seraient traités, sans distinction de croyances, sur un pied de complète égalité.

« Avec le temps, ces prescriptions furent rendues en grande partie illusoires pour les Israélites nés en Roumanie par la législation et les règlements internes du pays. Partant de ce principe arbitraire et discutable que les Juifs de Roumanie, domiciliés dans ce pays depuis des siècles, sont « des étrangers non soumis à une protection étrangère », le Gouvernement roumain a, jusqu'à ce jour, restreint, par degrés, la faculté pour les Juifs de subvenir à leurs besoins, même

ci, des mesures qui paraîtraient convenables pour amener le Gouvernement roumain à examiner à nouveau l'objet des reproches qu'on lui a faits. »

Par suite, cette note a un caractère tout à fait préliminaire et inoffensif, car elle ne fait qu'attirer l'attention des puissances signataires du Traité de Berlin sur une question pour laquelle *elles seules* peuvent, éventuellement, décider la Roumanie « à examiner de nouveau

par les petits moyens d'existence qui suffisent à une race sobre, jusqu'à ce qu'on leur ait retiré presque tous les moyens de gagner leur vie et que la situation misérable des Juifs ait déterminé un exode des familles israélites, si considérable qu'il constitue pour le pays une cause générale de malaise.

« Les incapacités politiques des Israélites en Roumanie, leur exclusion des emplois publics et des professions libérales, la limitation de leurs droits civils et l'imposition sur eux de taxes extraordinaires, constituent des injustices blessant la conscience des peuples civilisés modernes : mais toutes ces mesures ne sont pas aussi directement visées pour le but que je me propose, que les actes publics qui atteignent le droit inhérent à l'homme de gagner son pain, au moyen de l'agriculture et du commerce. Les Israélites sont privés du droit de posséder la terre et même de la cultiver comme des ouvriers ordinaires. Il leur est interdit de résider dans les districts ruraux.

« Plusieurs branches du petit commerce et des professions manuelles leur sont fermées dans les villes déjà surpeuplées où ils sont forcés d'habiter et de s'occuper, dans des conditions d'inégalité écrasante, dans la lutte désespérée qu'ils soutiennent pour l'existence. Comme des ouvriers ordinaires ou travailleurs à gages, ils ne peuvent trouver d'emploi que dans la proportion d'un « étranger non protégé » contre « deux Roumains » pour chaque patron.

« Enfin, par l'effet de ces restrictions successivement accumulées, les Israélites de Roumanie sont actuellement réduits à un état de profonde misère. Privés à peu près de tous les moyens de subsistance qui sont à la disposition des classes pauvres dans les autres pays, et écrasés sous le poids de leur misère, résultat normal de leur traitement distinctif, ils sont devenus incapables de se relever eux-mêmes de l'état des dégradations forcées où ils sont tombés.

« Même si les moyens d'instruction, les emplois civils et le commerce leur étaient ouverts comme aux « citoyens roumains », leur misère les empêcherait de se relever seuls par un effort personnel. Les êtres humains qui se trouvent dans une telle situation n'ont d'autre alternative que de souffrir avec résignation ou de fuir vers quelque autre pays plus hospitalier. L'exode, dans ces conditions, n'est pas et ne peut pas être l'émigration saine et intelligente d'un être libre qui a confiance dans son activité. C'est, dans la plupart

la situation ». Loin d'intervenir dans les affaires intérieures de l'Etat roumain, la note se présente plutôt sous l'aspect d'une déclaration platonique, faite au nom de l'humanité.

En second lieu, elle ne peut être considérée en droit comme une intervention, pour le motif qu'une intervention pour cause d'humanité, telle que celle-ci, doit être basée principalement sur un *désintéressement propre*, au plein sens du mot.

des cas, la simple transplantation d'un produit artificiel malade pour être cultivé dans un autre terrain.

« En admettant que cet état morbide soit susceptible de s'améliorer sérieusement dans un milieu plus favorable et plus sain, une telle émigration n'en serait pas moins, pendant un certain temps, une charge pour la société sur l'aide de laquelle ces fugitifs se reposaient.

« Il faut développer la confiance en soi-même, l'expérience et les facultés qui résultent du pouvoir de subvenir à ses propres besoins et, en même temps, trouver des emplois dans les partis où la concurrence est déjà âpre et où les occasions sont rares.

« Les enseignements de l'histoire et l'expérience de notre propre pays nous apprennent que les Israélites possèdent, à un degré élevé, les qualités intellectuelles et morales de bons citoyens. Aucune catégorie d'immigrants ne reçoit de nous un meilleur accueil quand ils arrivent sur notre territoire, le corps et l'esprit en état de lutter pour l'existence et inspirés par la haute pensée de consacrer le meilleur de leur cœur et de leur intelligence au service du pays qu'ils adoptent de leur libre volonté. Mais, lorsqu'ils arrivent comme proscrits, doublement misérables par l'oppression physique et morale qu'ils ont subi dans leur pays d'origine, lorsqu'ils viennent demander à une société plus hospitalière l'accueil que garantit sa générosité et sa longanimité, leur changement de patrie manque de conditions essentielles qui rendent l'immigration étrangère acceptable ou avantageuse. Cela est si bien admis sur le continent que, même dans les pays où l'antisémitisme n'a pas de racines, ces Juifs fugitifs ont de la peine à trouver un refuge.

« L'Amérique seule est leur but.

« Les Etats-Unis offrent un asile à tous les opprimés de tous les pays. Mais leur sympathie pour ceux-ci ne restreint pas la liberté et le droit qu'ils conservent d'examiner les actes de persécution à la lumière des effets qu'ils produisent pour ce pays et de porter sur ces actes le jugement qu'il convient.

« Rassemblons les faits difficilement parvenus à la connaissance de notre nouveau Gouvernement pendant ces dernières années : un

Car, en vérité, une intervention pour cause d'humanité n'acquière une véritable valeur juridique internationale, que lorsque l'Etat ou la collectivité d'Etats qui l'entreprend n'a aucun intérêt personnel à le faire.

Ceci constitue sa véritable valeur morale :

« Sont compétentes, dit Rougier, pour intervenir, au nom de l'humanité, les puissances qui sont désintéressées et investies d'une légitime autorité sur l'Etat contrôlé... Par définition, l'intervention d'humanité est désintéressée. *Le désintéressement est une condition essentielle chez l'intervenant dont l'action tend à faire respecter une règle de droit générale et non à poursuivre la réalisation d'un avantage individuel.* » (1)

grand nombre d'habitants de la Roumanie ont été contraints, par des distinctions artificiellement hostiles, de quitter leur pays natal : l'asile que leur a offert notre pays était presque le seul refuge qui leur fut ouvert ; ils arrivaient chez nous, par suite des conditions dans lesquelles s'était accompli leur exil, dans une situation qui les rendait incapables de prendre part à la nouvelle vie de ce pays d'une manière profitable pour eux-mêmes et avantageuse pour la société : ils sont ainsi pour nous, dès leur arrivée et pour longtemps, un objet de charité. Dans ces conditions, il est incontestable que notre Gouvernement a le droit de protester contre les actes du Gouvernement roumain.

Intentionnellement ou non, celui-ci a réduit à s'adresser à la charité des Etats-Unis cette race misérablement opprimée et méprisée dans son pays d'origine. Il est impossible que notre Gouvernement participe tacitement à une telle injustice internationale. Nous sommes obligés de protester contre le traitement auquel les Israélites en Roumanie, non seulement en raison du préjudice causé à notre pays pour les conséquences de cette situation, ce qui donne à notre protestation un fondement inattaquable, mais encore au nom de l'humanité.

« Les Etats-Unis ne peuvent se prévaloir des stipulations du Traité de Berlin, parce qu'ils n'ont pas figuré au nombre de ses signataires et qu'ils n'ont pas la faculté d'y adhérer, mais ils se réclament instamment des principes contenus dans ce traité, parce que ce sont des principes de droit international et d'éternelle justice. Invoquant la large tolérance dont s'inspire cet acte solennel et disposés à prêter leur appui moral à ces signataires pour en exiger l'exécution, les Etats-Unis se sont trouvés, par l'attitude de la Roumanie, effectivement associés à ceux-ci comme partie intéressée.

« Vous voudrez bien, à la première occasion, porter cette instruction à la connaissance du ministre des affaires étrangères du Gouvernement auprès duquel vous êtes accrédité, et s'il le demande, vous êtes autorisé à lui en laisser copie. »

1. Rougier, *La théorie de l'intervention d'humanité* dans la *Revue Générale de Droit International public*, p. 502.

Or, dans ce cas, nous ne pouvons soutenir que la note Hay ne dissimule pas une crainte propre des Etats-Unis. Et, à ce point de vue, elle n'est pas complètement dépourvue d'intérêt. Car elle dit que :

« le but de notre généreuse conduite, *qui est à la fois à notre avantage* et à celui des étrangers immigrés, est de ne pas laisser à un autre Etat un terrain où il pourrait se débarrasser des éléments de sa population qu'il considère comme nuisible ; »

et plus loin :

« en admettant que cet état morbide soit susceptible de s'améliorer sérieusement dans un milieu plus favorable et plus sain, *une telle émigration n'en serait pas moins, pendant un certain temps, une charge pour la société sur l'aide de laquelle ces fugitifs se reposeraient.* »

Il est indubitable, que cet intérêt personnel de chercher à arrêter cette émigration de Juifs-Roumains dans les Etats-Unis, émigration qui cause, comme il résulte des citations sus-notées, un préjudice à l'Etat américain, constitue l'une des considérations importantes de cette action des Etats-Unis et, à ce point de vue, dans le cadre strict des principes de droit international, nous sommes obligés de lui contester le caractère légal de l'intervention pour cause d'humanité.

Ajoutons enfin à cela, que cette action, fort noble en elle, est entreprise par un Etat qui n'a pas pris part à la rédaction du Traité, au respect duquel il fait maintenant appel, et qu'une condition toujours essentielle de l'intervention pour cause d'humanité est :

« que cet Etat doit avoir une légitime autorité sur l'Etat contrôlé et être qualifié pour lui dicter des ordres au nom de la Société des nations (1) »,

ce qui ne peut être présentement, car les Etats-Unis, étant étrangers véritablement au Traité de Berlin, ne peuvent se prévaloir des stipulations de ce Traité, et

1. Rougier *op. cit.*, p. 503.

encore moins parler au nom des Etats signataires.

En tenant compte de cela, nous sommes forcés de reconnaître, que l'action des Etats-Unis, concrétisée dans la note du secrétaire d'Etat Hay, ne présente pas le caractère d'une intervention pour motif d'humanité, ni les conditions exigées pour leur donner le droit de parler en qualité de mandataires des puissances signataires du Traité de Berlin.

Dans le cadre de ces observations, nous concluons que la note américaine, outre le mobile *pro domo* qu'elle contient, n'est autre chose que le résultat d'une généreuse manifestation *isolée*, d'approbation ultérieure aux principes contenus dans le Traité de Berlin, qu'elle nomme :

« principes de droit international et d'éternelle justice. »

C'est tout et rien de plus.

Que cette initiative venue d'au delà de l'Océan ait pu avoir et ait peut-être eu, après quelque temps, le désir de mettre de nouveau en mouvement l'Europe entière pour sauvegarder les principes d'humanité et de civilisation, c'est certainement un fait qui mérite une attention toute particulière que nous apprécierons et analyserons en son temps.

Mais il faut admettre que, sous le rapport des conséquences immédiates, cette note ne fut pas très importante et qu'elle demeura comme un acte complètement isolé.

Entre temps, dans le pays, les restrictions légales suivies de sanctions poursuivaient leur route. La législation restrictive continuait dans toutes les branches de la vie, et toute cette œuvre législative était visiblement établie contre les Juifs Roumains.

Les naturalisations individuelles équivalaient à peu près à zéro. Nous donnons, à ce sujet, la parole à Carp.

« Il y eut, dit le vieux porte-drapeau de la cause israélite en Roumanie, 2.000 à 3.000 naturalisations d'un coup après le Congrès. Mais depuis lors il faut une loi spéciale pour chaque cas de naturalisation, et l'on en accorde guère qu'une trentaine par an(1). »

Et même à ce nombre ridicule de naturalisations on doit apporter une rectification. Il n'y eut pas trois mille naturalisations, d'un coup, de Juifs après le Congrès. La seule naturalisation globale qui eut lieu, à ce que nous savons, fut celle des soldats juifs qui avaient pris part à la guerre de 1877, et dont le nombre se montait à 888.

Si, à ce chiffre de 888, on ajoute les 30 naturalisations annuelles de 1881 jusqu'à 1911, époque à laquelle parle Carp, on arrive au chiffre ridicule de 1.800 à 2.000 Juifs naturalisés au cours de trente ans !

Que signifie ce chiffre à l'égard des 150.000 Juifs indigènes, Juifs-Roumains, dont parle Boeresco en 1879 (2) ?

Toujours dans le domaine des lois anti-sémites on discuta en 1911 le projet pour l'industrie nationale, dans lequel l'article 7 établit que 75 0/0 du personnel de l'industrie devait être Roumain. Lors des discussions qui eurent lieu au cours de cette loi, un ancien ministre (3) prononça des paroles fort importantes :

« Je ne voudrais pas mettre par cet article une question brûlante entre les différentes catégories d'indigènes que nous pouvons avoir. Je ne voudrais pas mettre cette question brûlante sur le terrain du travail, *parce que je crois, qu'à ce point de vue, tout indigène chrétien ou juif a droit au travail sur la terre roumaine*. Je ne voudrais pas que naisse un antagonisme dangereux, d'autant plus que si on interdit le droit de travailler dans les fabriques à une catégorie de notre population, comprenez, Messieurs, que le manque de travail est la misère

1. Interview de Carp donné au Journal *Le Figaro* en 1911.

2. Déclarations de Boeresco du 17 août 1879. Voir *Liv. vert*, p. 130.

3. C. C. Arion.

assurée. *Chacun a droit au travail comme à la lumière et à l'air* (3). »

Si l'on tient compte de l'esprit du temps, ces paroles ont assurément leur valeur.

En même temps que cette loi pour l'encouragement de l'industrie nationale, fut déposée sur le bureau du Parlement une autre loi dite « des métiers. » Dans ce projet de loi figure un article, d'après lequel pourront seuls exercer un métier les étrangers qui prouveront que la réciprocité existe dans les pays auxquels ils appartiennent.

Quel désastre pour les ouvriers juifs ! Comment ces *heimatlos*, au sens de l'article 7 de la Constitution, pourraient-ils faire la preuve que dans le pays *auquel ils appartiennent* existe la réciprocité, eux qui sont des « étrangers non soumis à une protection étrangère » ?

Cet article 5 figure, il est vrai, dans une vieille loi des métiers de 1900. Mais bien que l'on procédât maintenant à une modification de cette loi, le vieil article 5 fut cependant maintenu, dans son intégrité, dans le nouveau projet de 1911.

La question ne pouvait en rester là. L'injustice était trop criante.

Et alors, à la suite des interventions qui furent faites près de lui, le roi Charles, sincèrement ému par l'injustice comprise dans cet article, mit une résolution, qui devint fameuse, sur la demande des représentants des Juifs indigènes qui sollicitaient une audience d'entrevue. Voici le contenu de cet écrit royal, qui a une importance véritablement historique :

« Il est recommandé à la sérieuse attention de M. le ministre de l'industrie et du commerce de prendre les mesures convenables en égard à cette requête qui me semble juste. *Une population aussi nombreuse, qui est établie depuis des cen-*

taines d'années et même née de pères en fils dans le pays, ne peut rester dans le pays sans vivre par son travail (1). »

Seul le lecteur, qui a connu de près les phases critiques et strictes par lesquelles est passé le problème juif en Roumanie, peut se rendre compte de l'importance remarquable de cette déclaration venue d'en haut.

Elle est un coup mortel porté à toutes les affirmations, à toutes les calomnies et à tous les mensonges faits par une certaine caste politique, au cours des dernières années, dans le domaine d'une question qui n'aurait pas dû devenir un problème d'une si grande importance, ni d'un tel péril pour les deux partis en litige.

Il est inutile de dire que l'effet de cette résolution se fait immédiatement sentir.

Dans les sections de la Chambre, on proposa une modification de l'article 5 dans le sens que :

« les étrangers qui ne jouissent d'aucune protection étrangère sont exempts de la preuve de réciprocité. »

Et c'est avec cet amendement que fut votée la loi des métiers de 1911.

Si, à chaque loi, en particulier, on avait pu faire des interventions similaires, des restrictions visiblement prises à l'égard de ces étrangers *sui generis* auraient été quelque peu atténuées.

Mais comment aurait été possible cette chose, alors que chaque année de nouvelles lois, de nouveaux règlements et de nouveaux décrets de restrictions venaient s'ajouter à ceux déjà existants. Cela aurait été un travail interminable, et peut-être irréalisable !

Et nous nous prenons à songer, que toute cette suite de persécutions législatives avaient — d'après nous — une seule origine, une seule source constitutionnelle :

1. Reproduit par D^r Stern, *op cit.*, p. 331.

la fameuse périphrase de l'article 7 qui instituait — dans les circonstances que nous connaissons — la catégorie des étrangers non soumis à une protection étrangère.

C'est en vertu de cette périphrase qu'ont souffert les Juifs indigènes en Roumanie, depuis 1879, humiliations, vexations et privations matérielles, tout cela fut beaucoup plus pénible à supporter que les persécutions brutales de l'époque 1866-1879.

Car, si ces persécutions se manifestèrent de temps en temps, frappant çà et là les Juifs de certaines régions, les vexations d'à présent avaient un caractère général et frappaient, sans pitié, en vertu des dispositions constitutionnelles spécialement établies, toute une population établie dans le pays depuis des centaines d'années et née de père en fils dans le pays. Il est moins pénible de recevoir des coups venant du sein d'une foule irritée et instruite dans ce but, que de supporter des affronts provenant d'une disposition de la Constitution.

On peut réagir contre les premiers immédiatement, mais il faut supporter avec patience les seconds, pendant un temps indéterminé.

Il est des événements où la plume du législateur blesse plus douloureusement que le glaive du gladiateur !

Et c'est de cette sorte qu'étaient les événements dans lesquels nous trouvons le problème juif de 1879 à nos jours.

Et considérés comme étrangers, en vertu de l'article 7 de la Constitution, les Juifs-Roumains purent être systématiquement exclus de tous les droits civils, même des plus élémentaires.

Exclus des fonctions de l'Etat, limitée dans toutes les branches du commerce et de l'industrie, éloignés d'une profession libérale, reçus à grand'peine dans les

écoles primaires, secondaires ou professionnelles de l'Etat, n'ayant le droit d'habiter dans les communes rurales que sous certaines conditions, pouvant être expulsés du pays en vertu d'un simple décret administratif, dénués de tout statut personnel propre, ne possédant pas la libre jouissance de la liberté d'association et de réunion, se voyant refuser même le droit au travail ; voici, en quelques mots, quel était le tableau de la situation juridique des Juifs-Roumains, à l'exception des rares naturalisés, dans la longue et critique époque des lois restrictives.

Comparons cet acte final à celui de la veille du Congrès de Berlin, et constatons combien peu la situation a été réellement changée ! C'est là le seul critérium de jugement. Sur une base fragile on a bâti un édifice entier ; il était fatal, qu'il s'effondrât de partout !

CHAPITRE IV

LA QUESTION JUIVE A LA VEILLE DE SA SOLUTION DÉFINITIVE

- a) La campagne de 1913.
- b) La guerre et le Traité de Bucarest.
- c) Les lois et les décrets-lois.
- d) Le Traité de Paris de 1919.

C'est dans cette situation que la campagne militaire de Bulgarie, de 1913, surprit les Juifs-Roumains.

Dénués, comme nous l'avons vu, des droits civils les plus élémentaires et privés absolument de tous droits politiques, ils partirent en campagne, en vertu d'une obligation civique à laquelle de tous temps ils avaient été soumis.

L'article 118 de la Constitution dit :

« Tout Roumain fait partie de l'un des éléments de la puissance armée, conformément aux lois spéciales. »

Dans ce cas, le Juif indigène, cet étranger non soumis à une protection étrangère, était considéré comme Roumain. C'était du reste l'unique exception admise en sa faveur. Du fait de la soumission du Juif indigène à l'accomplissement de ce devoir civique, résulte, avec une évidence flagrante, toute l'injustice de sa situation légale.

Citoyen au point de vue des devoirs, étranger au point de vue des droits, ainsi partit le Juif indigène dans la campagne contre la Bulgarie, et les journaux roumains furent pleins de paroles élogieuses à l'adresse de ces soldats :

« l'union des Juifs indigènes a lancé un manifeste dont le contenu est de nature à nous satisfaire, car, par ce manifeste, les Juifs indigènes prouvent que, dans ses heures difficiles, ils savent remplir avec abnégation leurs devoirs envers le pays. *Les Juifs s'engagent et aucun ne veut marchander sa marche vers la mort au prix de ce qui serait le mieux pour eux quand ils vivront* (1). »

Les Juifs indigènes avaient, donc, quelque chose à « marchander » avec la Roumanie, ce que reconnaît le Journal officiel, mais ils ne l'ont pas fait aux heures de difficultés pour le pays.

Les journaux de toutes les nuances politiques s'expriment dans le même sens :

« du reste, tous ceux parmi les Juifs, dit « la Politique », qui ont fait le service militaire répondent avec enthousiasme à l'ordre de mobilisation, pendant que les communautés juives du pays, les administrations et les institutions philanthropiques se sont mises à la disposition des autorités militaires analogues (2). »

Et bien que la campagne n'ait pas été sanglante, cependant, parmi les victimes du choléra, qui ravageait alors furieusement la Bulgarie, on compte de nombreux soldats juifs tombés victimes de leur devoir militaire.

Et les Juifs indigènes revinrent comme ils étaient partis. Il est vrai, qu'à la tribune parlementaire roumaine furent prononcées, çà et là, quelques paroles chaleureuses « pour une catégorie spéciale d'étrangers » et l'on put alors entendre les paroles suivantes, prononcées par l'un des ministres du pays :

« J'estime, dit M. Marghiloman, qu'à l'avenir personne ne pourra présenter un plus grand titre pour l'octroi de la qualité de citoyen roumain, que celui d'avoir pris part à l'action militaire entreprise par notre armée en ce moment. J'estime, continua-t-il, sans engager le Gouvernement à ce sujet, que c'est un sentiment général que pour les Juifs et les autres étrangers, qui

1. *Viitorul* du 24 et 27 juin 1913.

2. *La Politique* du 25 juin 1913.

sont nés et ont été élevés en Roumanie et qui à l'heure actuelle sont prêts à verser leur sang pour la défense de notre chère patrie, *personne n'hésitera à leur accorder le plus rapidement possible et sans retard la qualité de citoyens roumains.*

Ceci dit, je crois qu'il n'est pas besoin d'un autre engagement (Applaudissements). »

Relevons d'abord le fait que les Juifs continuent, même dans la conception des gouvernants de 1913, à être mis sur le même pied que les autres étrangers, mais, ensuite, soulignons tout particulièrement ces déclarations gouvernementales, qui, « sans engager le Gouvernement », ont cependant leur importance.

De nouveau souffle alors un vent plein d'espoirs pour la solution de la cause juive. Les heures exaltées de l'époque de la campagne de 1913 déclanchèrent dans toutes les sphères politiques une vive discussion, au sujet d'une révision immédiate de la question.

Nous lisons, à cette époque, différents interviews donnés aux journaux étrangers par les chefs de la vie politique roumaine, qui préconisent tous une solution du problème.

Ainsi, dans le *Daily Telegraph*, Take Jonesco déclara

« que lors de la mobilisation, les Juifs s'étaient très bien comportés, et qu'il tenait à le dire, non parce qu'ils avaient fait un devoir auquel ils ne pouvaient se soustraire, *mais surtout parce qu'ils avaient eu le tact de ne rien dire alors de leurs doléances.*

Le résultat a été, dit-il, que de toutes parts, sans l'ombre d'une hésitation préalable, est venu le mot d'ordre, qu'il faut naturaliser les Juifs démobilisés. Il est absolument sûr que ce sera chose faite, et la solution de la question avait une signification importante.

Il y eut environ 15.000 mobilisés. Si, lors de leur naturalisation, on admet le principe fort juste, que la naturalisation d'un individu entraîne avec soi la naturalisation de l'épouse et des enfants mineurs, cette mesure aura un résultat beaucoup plus grand que celui auquel on aurait pu s'attendre. »

Un autre homme d'Etat va même plus loin, et concrétise un projet :

« Je crois, dit il, que dans une Chambre de révision de la Constitution, on pourrait voter un article unique, dans lequel soient englobés tous les Juifs qui ont été à l'armée. Ainsi nous naturaliserons tous les jeunes gens israélites, et à l'avenir tous les Juifs-Roumains auraient facilement accès à la qualité de citoyens (1). »

De plus, dans un journal du parti libéral, du 7 août 1913, nous lisons :

« Outre le suffrage universel et la grande expropriation, en faisant taire toute antipathie personnelle et toute méfiance justifiée aux yeux de certains, il est évident qu'en prenant acte de l'élan patriotique de tous les habitants de ce pays, *on donne une solution à la question juive*. Nous reconnaissons des droits aux Juifs indigènes ; les demandes intérieures et les motifs extérieurs nous y poussent. Une fois ces trois problèmes résolus, non éludés, avec toutes les forces unies, nous songerons à une politique extérieure purement roumaine, afin de réaliser notre unité ethnique et territoriale (2). »

Comme on le voit, tout un mouvement se produit alors pour hâter la solution du problème juif. La presse de toutes couleurs, presque l'unanimité des hommes politiques, les représentants du Gouvernement, tous semblent être décidés à mettre fin à une injustice prolongée, qui avait sa source dans le pacte fondamental du pays. Il est certain, que sur les modalités de cette solution il n'existe pas encore une seule idée, mais le principe fut cependant posé par certains avec une grande conviction et par d'autres avec plus d'hésitation.

Mais un point semble acquis : la naturalisation en bloc des soldats juifs qui ont pris part à la campagne contre les Bulgares.

Mais, hélas, on ne fit encore rien, les soldats rentrèrent de campagne et toutes les espérances disparurent.

Diverses propositions de solution à la question juive

1. Dans le *Berliner Tageblatt* du 2 août 1913

2. *Viitorul* du 7 août 1913.

cessèrent de se produire, et tout reprit son aspect normal. Bien plus, au début de l'année 1914, une loi vint encore s'ajouter à cet ensemble de lois restrictives. C'est la fameuse loi du contrôle des étrangers, dont l'article 7 énonce :

« Le ministre de l'intérieur peut, en intérêt de l'ordre et de la sûreté publique, obliger un étranger à quitter la localité dans laquelle il se trouve et à habiter dans une autre localité spécialement déterminée.

La décision ministérielle qui prescrit l'une des mesures sus-éditées n'est pas motivée et sera notifiée à l'étranger par voie administrative. Elle déterminera le terme dans lequel l'étranger devra exécuter l'ordre. L'étranger, qui quittera la localité fixée par le ministère de l'intérieur, sans son autorisation, ou n'exécutera pas l'ordre de s'éloigner d'une localité, sera puni d'une amende de 100 lei, et en cas de récidive d'un emprisonnement pouvant aller jusqu'à quinze jours. Ceci indépendamment de la mesure d'expulsion qui dépend du Gouvernement. »

Il est certain, que les termes généraux dans lesquels s'exprime cet article laissent à entendre que les Juifs indigènes, étrangers d'après le texte constitutionnel, seront exposés à ses rigueurs.

Les Juifs indigènes durent de nouveau intervenir, afin d'obtenir une clarification de leur situation, concrétisée du reste par une modification introduite par le comité de délégués dans un des articles de la loi.

Il s'agit de l'article 9 de cette loi, qui exige que dans le terme de huit jours, à partir de la promulgation de la loi, tous les étrangers, se trouvant dans le pays, demandent aux autorités un billet de libre séjour.

A cet article, le comité des délégués proposa l'amendement suivant :

« Cette obligation ne concerne pas les étrangers dans le pays, *qui ne sont pas soumis à une protection étrangère, et qui sont ordinairement considérés, par les autorités civiles et militaires, comme sujets roumains.* »

Mais, dans sa forme définitive, la loi sur le contrôle des étrangers fut votée avec le texte complet de l'ar-

ticle 7, comme nous l'avons cité plus haut, et l'article 9 avec l'amendement proposé, moins la phrase de la fin qui dit :

« et qui sont considérés habituellement par les autorités civiles et militaires comme sujets roumains ».

Par cette modification, il est certain qu'on n'a pas apporté au projet initial un changement très important, car personne n'aurait pu empêcher et personne n'a empêché les autorités subalternes d'appliquer l'article 7 aux Juifs indigènes. Ce n'est qu'en ce qui concerne l'article 9, que l'on tint compte de l'amendement voté, et qu'on n'appliquât pas les dispositions du billet de libre séjour aux Juifs indigènes.

Il est certain, que l'aspect de la loi eût été tout autre, si l'amendement voté à l'article 9 était devenu un article spécial, qui aurait eu force d'applications sur toute la loi pour le contrôle des étrangers. Seulement alors on aurait pu dire que cette loi, strictement interprétée, n'était pas applicable aux Juifs indigènes, mais de la manière dont elle a été votée, on donna une interprétation on ne peut plus stricte à cet amendement et on limita ses effets aux seuls cas de l'article 9. Les discussions qui eurent lieu au Parlement, autour de cette loi, sont particulièrement intéressantes. De nouveau, comme il était fatal, on se laissa aller à traiter la question juive, largement ouverte. Nous pourrions même dire, que toute la discussion sur la loi pour le contrôle des étrangers se transforma en une grande discussion de la question juive.

Mais tout cela fut sans résultat !

Mais, bientôt, cette question passa au deuxième plan des préoccupations publiques, et cela d'après le désir même des Juifs-Roumains qui partirent tous, en grand nombre et sans distinction, dans la grande guerre

pour l'unité du peuple roumain. Ils proposèrent même aux Gouvernants du pays pour tout le temps de la guerre un armistice sur la question juive.

« Comme en 1877 et en 1913, dit le manifeste de l'union des Juifs indigènes, lancé au jour de la déclaration de guerre, les Juifs indigènes, tenant compte avant tout des besoins supérieurs de la patrie qui demandent, dans l'intérêt de l'union des armes, l'oubli des mécontentements et le renoncement, pour tout le temps de la guerre, à toutes actions de revendications politiques particulières, mettront à partir d'aujourd'hui leur énergie spirituelle et matérielle, ainsi que toute leur puissance, à la disposition du pays, afin d'atteindre, le plus rapidement, le seul but que nous devons avoir aujourd'hui en vue et qui est : la victoire. » (1)

C'est un grand chapitre et un chapitre important, que celui de la participation des Juifs-Roumains à la grande guerre pour la réalisation de l'unité nationale.

Et tout aussi grand fut le sacrifice que firent les Juifs-Roumains sur l'autel des souffrances et des privations générales. Il n'entre pas dans le cadre de cet ouvrage de pouvoir insister davantage sur ce chapitre, si significatif de l'histoire des Juifs en Roumanie.

Mais il est certain, et les documents de notre guerre le confirment, que les Juifs de Roumanie participèrent en grand nombre à cette guerre, et que leurs morts furent la preuve la plus éloquente de leur complète assimilation spirituelle.

Pendant la guerre, on convoqua en Moldavie une Constituante, qui devait opérer de grandes réformes sociales que n'avait pu mener à bout, à cause de la déclaration brusque de la guerre, la Constituante réunie à Bucarest.

Dans cette nouvelle Constituante, qui travaillait dans le refuge de Jassy, furent votées deux grandes réformes : le suffrage universel et l'expropriation des grandes

1. Journal *Infratzierea* du 1^{er} sept. 1916.

propriétés. La Constitution fut modifiée dans ce sens.

Il faut constater, avec regret, qu'à l'occasion de cette modification, le texte de l'article 7, cet anachronisme d'autres temps, ce point de départ de toutes les injustices ne fut pas soumis à quelque révision que ce soit. Il est certain, que ç'aurait été un des moments les plus opportuns pour le faire, alors que les facteurs responsables de la Roumanie posaient les bases d'une nouvelle démocratie. Alors que les paysans, asservis depuis si longtemps à la terre, devenaient des hommes libres, des propriétaires du sol qu'ils avaient engraisé de leur sueur, alors que l'égalité de tous les Roumains devant le droit de vote était sanctionnée dans le pacte fondamental du pays, il aurait été juste d'accomplir légalement et humainement, avec la même confiance, la même conviction, la troisième réforme sociale : *l'égalité civile et politique de tous les enfants du pays, sans distinction de confession religieuse.*

C'aurait été le moment favorable pour réparer une grande faute du passé, qui pesait de plus en plus lourdement sur la vie entière du pays. Ce moment fut d'autant plus perdu, que tous les chefs des partis politiques firent alors des déclarations engageant les partis qu'ils conduisaient vers une solution définitive de la question. Le roi de Roumanie, lui-même, recevant en 1917 une délégation des Juifs indigènes, prononça, avec sincérité, les paroles suivantes bien significatives :

« Prenant part à peu près chaque jour à la vie de toutes les classes sociales du pays, je me suis depuis longtemps convaincu, et je me félicite de constater, dans les événements actuels, que je ne me suis pas trompé, que tous les habitants du territoire roumain, sans différence de religion, d'origine ou de race, sont animés des mêmes sentiments élevés de fraternité (1) ».

1. *Lois et règlements pour la naturalisation des étrangers élevés dans le pays.* Bucarest, 1918, p. 3.

Et il n'aurait pu en être autrement, lorsqu'on a vu, jusqu'à l'évidence, que cette population indigène du pays a pris part, de corps et d'âme, aussi bien aux joies qu'aux souffrances du peuple roumain.

Après un fatal retour des choses, la Roumanie fut forcée de conclure une paix douloureuse et involontaire avec les puissances centrales en 1918.

Nous n'aurions point relevé ce triste épisode, si, dans le Traité de paix, signé à Bucarest le 7 mai 1918, la question juive n'avait pas été de nouveau amenée sur le tapis. En vérité, dans le chapitre VII, sous le titre : Egalisation des confessions religieuses en Roumanie », aux articles 27 et 28 il est dit :

« En Roumanie, il est reconnu aux cultes catholique romain, grec-uni, bulgare orthodoxe, protestant, mahométan et juif, la même liberté et la même protection légale et administrative qu'au culte roumain orthodoxe. On doit leur reconnaître notamment le droit d'organiser des communautés culturelles et de créer des écoles qui seront considérées comme écoles particulières et ne pourront être entravées dans leur activité, que dans le seul cas d'une atteinte à la sûreté de l'Etat ou à l'ordre public. Les élèves ne peuvent être forcés de prendre part à l'enseignement religieux dans toutes les écoles publiques et particulières, qu'à la condition que celui-ci soit donné par des professeurs de leur confession. »

Et l'article 28 dispose :

« La différence de confession religieuse ne peut exercer en Roumanie aucune influence sur l'état civil, et en particulier sur les droits politiques et civils.

Le principe exprimé dans l'alinéa 1^{er} sera mis en exécution également en ce qui concerne la naturalisation des habitants roumains non soumis à une sujétion étrangère et en y comprenant les Juifs, considérés ici jusqu'à présent comme étrangers. Dans ce but, on décrètera en Roumanie, jusqu'à la ratification du Traité de paix, une loi d'après laquelle, dans tous les cas, tous ceux n'ayant pas de sujétion et qui ont pris part à la guerre, soit dans le service armé, soit dans le service auxiliaire, ou ceux qui sont nés dans le pays et qui y sont établis, et qui sont nés de parents qui y sont également nés, seront rangés, sans autre considération, parmi les citoyens roumains, jouissant de tous les droits et pourront comme tel se faire inscrire au Tribunal. L'ac-

quisition de la qualité de citoyen roumain s'étendra également aux époux légitimes, aux veuves et aux enfants mineurs de semblables personnes (1) ».

Comme nous l'avons dit plus haut, ce Traité, au point de vue juridique, est presque inexistant, parce que la situation ayant changé complètement même après sa signature, il fut annulé tant par la force des choses, que par la conclusion d'un autre Traité, celui de Saint-Germain, qui, comme nous le verrons, reprit définitivement, pour la dernière fois, la question juive en Roumanie.

C'est pourquoi nous ne rentrons pas ici dans l'analyse détaillée de la situation de droit international créée par ce Traité. Nous le ferons en étudiant les dispositions similaires du Traité de Saint-Germain.

Cependant nous ne pouvons passer cet acte international, sans relever le fait, digne de remarques en lui, de l'insertion de certaines clauses aussi importantes que les deux alinéas de l'article 28. Si nous comparons ces clauses avec celles formulées par le Traité de Berlin, dans son article 44, nous trouvons une profonde différence.

A première vue, il semble que le fond est le même, car dans les deux cas on pose le principe, que la question de différence confessionnelle ne peut constituer un critérium dans l'établissement de la situation juridique de l'indigénat des habitants de la Roumanie.

Approfondissons cependant quelque peu ces deux sortes de dispositions et nous sommes forcés de reconnaître leur complète différence. Alors que l'article 44 du Traité contient fort succinctement deux seuls principes : liberté confessionnelle et égalité civile et politique de tous sans distinction de confession religieuse,

1. *Le Traité de paix conclu entre la Roumanie et l'Allemagne*, p. 21.

en tête du chapitre VII du Traité de Bucarest, de 1918, nous trouvons les principes et *surtout leur mise en application*.

A ce point de vue, il est certain que le Traité de Bucarest amplifie la question. Mais quel est le système adopté par ce Traité quant à l'application du principe formulé? Il préconise, en grandes lignes, trois innovations à l'égard de la situation existante : 1^o le système de la naturalisation en bloc; 2^o la naturalisation de droit; 3^o le rôle confié au tribunaux d'enregistrer les naturalisations. En d'autres termes, 1^o aux naturalisations individuelles il substitue le système de naturalisations *en bloc*; 2^o aux naturalisations spéciales il substitue celles *de droit* et 3^o la puissance législative, qui jusqu'à présent jugeait en dernière instance de la naturalisation, est remplacée par la *puissance judiciaire*, qui a un simple rôle d'enregistrement.

Si on tient compte seulement de ces trois grandes innovations introduites par ce Traité, il faut relever l'importance des nouvelles dispositions, même si, par suite des différents événements qui se passèrent à Bucarest, il n'eut jamais une valeur juridique.

Voici maintenant les détails du Traité de Bucarest, qui institue le système des catégories, c'est-à-dire qu'il admet la naturalisation en bloc des deux catégories suivantes :

1^o Tous les étrangers non soumis à une protection étrangère qui ont pris part à la guerre mondiale;

2^o Ceux qui sont nés dans le pays de parents nés, eux aussi, dans le pays.

La question étant ainsi envisagée, cela constitue assurément un grand pas vers la solution.

Dans le pays, cette partie du Traité trouva une mise en pratique immédiate.

Sous le Gouvernement présidé par M. Marghiloman

tut votée et promulguée, le 27 août 1918, une loi, qui, conformément aux principes exposés dans le Traité de Bucarest, tend à hâter la solution équitable de la question.

En vérité, dans un rapport du projet de loi, qui se trouve en discussion au Sénat, on dit clairement que :

« C'est une obligation certaine d'accorder la jouissance des droits aux citoyens étrangers qui, nés en Roumanie, n'ont que les devoirs sans avoir les droits égaux avec les Roumains proprement dits. Il faut que disparaisse, ajoute le rapport, de notre législation cet anachronisme qui a subsisté jusqu'à présent ».

Et devant la Chambre le rapporteur du projet s'exprima dans le même sens, disant :

« Que cette population, qui à côté et avec nous a pris part à toutes les misères et à toutes les joies du pays, surtout dans les derniers temps où elle a fait avec dévouement ses devoirs vis-à-vis de la patrie, doit être appelée avec des droits égaux aux nôtres à la vie publique. C'est un acte de justice à faire et que nous, en dehors de toutes raisons politiques extérieures, entendons faire, attendu que toute l'Europe et tout le monde civilisé a résolu cette question conformément à l'esprit de droit entendu du reste au temps du **xx^e** siècle.

Les événements dans lesquels se présente le projet de loi, continua le rapporteur, nous empêchent de donner à la question des Juifs une solution aussi large que nous le désirons, mais nous espérons que les lacunes de ce projet disparaîtront, lorsque nous aurons le temps nécessaire de donner à la question toute l'attention convenable et toute l'extension qu'elle mérite.

Une telle solution s'impose d'autant plus et l'on ne doit pas oublier, un seul moment, qu'à la suite de notre guerre, nous avons trouvé la question complètement résolue dans toutes les régions du pays (1), et on ne peut tolérer que dans cette question et dans ce pays il existe deux solutions diamétralement opposées. Je ne doute pas un seul moment que cette loi — qui s'impose avec la nécessité d'une loi naturelle — n'entraîne votre approbation unanime. »

Si incomplète que soit la loi, dont nous exposerons les parties les plus importantes, et si faible que soit la valeur juridique qu'elle ait — étant donné que c'est une

1. Il s'agit de la Bessarabie, qui se rattacha à la Roumanie de sa propre volonté en 1918.

conséquence d'un Traité mort-né — toutefois, les déclarations que nous trouvons dans le rapport de ce projet sont l'expression des temps modernes et d'un état d'esprit inexistant jusqu'à présent.

Sans nous préoccuper, en ce moment, des circonstances dans lesquelles on procéda à la rédaction de cette loi, ni du fait de son annulation, comme conséquence de l'annulation du Traité qui la contient, il nous faut relever cependant la nouvelle tendance équitable qui se remarque dans cette question après la guerre de 1916.

Prenons donc acte, avec satisfaction, des déclarations du rapporteur de cette loi, par lesquelles il explique que cette question doit avoir une solution la plus large possible, étant donné que c'est un acte de justice que le pays entend enfin accomplir.

Dans la nouvelle loi, appelée « loi pour la naturalisation des étrangers nés dans le pays », nous trouvons les importantes dispositions suivantes :

ARTICLE PREMIER. — « Les étrangers de Roumanie qui ne sont pas sujets d'un autre Etat, sans distinction de religion, sont déclarés citoyens roumains, s'ils remplissent les conditions nécessaires pour faire partie d'une des catégories suivantes :

§ 1^{er}. — Ceux qui ont servi sous les drapeaux pendant la guerre, soit dans le service armé, soit dans le service auxillaire.

§ 2. — Ceux qui, établis en Roumanie, sont nés dans le pays de parents nés également dans le pays.

§ 3. — Les parents, les veuves et les enfants de ceux qui sont tombés sur le champ de bataille, ainsi que de ceux qui dans le service auxillaire ont contracté une maladie ou sont morts à cause et dans l'exercice de leur devoir, ainsi que les veuves et les enfants de ceux prévus aux paragraphes 1 et 2 qui sont décédés avant d'avoir pu être naturalisés.

§ 4. — Ceux qui, étant nés et établis dans le pays, ont été mobilisés dans la campagne de 1913 et n'ont point cessé de faire partie d'un des éléments de l'armée jusqu'à la déclaration de guerre de 1916, bien qu'ils n'aient pas pris part à la campagne, les éléments dont ils faisaient partie n'ayant pas été appelés.

§ 5. — Ceux qui, nés et établis dans le pays, se sont présentés à la mobilisation de 1916, mais ont été laissés dans leurs

foyers, pour une cause bien déterminée et indiquée dans le procès-verbal d'exemption.

§ 6. — Tous ceux qui, se trouvant sous les drapeaux, ont obtenu la naturalisation par décret royal, sous réserve de la ratification ultérieure des Corps législatifs. De cette catégorie sont exclus les individus qui ont souffert diverses condamnations.

§ 7. — Les épouses et enfants légitimes mineurs de ceux qui font partie des catégories ci-dessus bénéficient de plein droit de la nationalité roumaine, en même temps que leur époux ou père.

§ 8. — De même pour les épouses et enfants, qui seront mineurs au moment de la naturalisation de ceux qui ont été naturalisés avant la guerre.

§ 9. — Les mineurs, qui en temps de guerre ont servi parmi les éclaireurs et ont suivi l'armée roumaine en Moldavie, deviendront de plein droit citoyens roumains à la suite de la demande faite au Tribunal de leur domicile, dans l'année qui suivra leur majorité. Le Tribunal, constatant les faits en présence du ministère public, admettra leur requête ».

Suivent enfin les questions se rapportant à la composition des commissions d'enquête dans lesquelles prédominera l'élément judiciaire, la manière dont seront rendues les décisions, et les actes sur lesquels devra s'appuyer la décision de la commission. Enfin, la loi prévoit encore les questions de procédure et de pénalité pour les cas de fraude, etc...

Tel est, en grandes lignes, le contenu de cette loi, par laquelle, pour la première fois depuis que la question juive existe en Roumanie sous la forme d'un problème, on cherche à donner à sa solution une possibilité plus large de réussite.

En résumé, d'après les dispositions de cette loi, sont naturalisés les quatre grandes catégories de Juifs indigènes suivantes :

1° Ceux qui ont servi dans l'armée, à quelque titre que ce soit, pendant la guerre ;

2° Ceux qui sont nés en Roumanie de parents nés, eux aussi, en Roumanie ;

3° Ceux qui ont fait campagne en Bulgarie en 1913,

et à qui on avait déjà promis — comme nous le savons — la naturalisation en bloc ;

4° Les épouses et les enfants de tous ceux qui font partie de ces catégories.

Il est certain que, d'après ces dispositions législatives, un nombre considérable de Juifs indigènes put enfin entrer dans l'indigénat roumain.

Mais, cependant, un grand nombre, il faut le reconnaître, en demeura exclu. Et cela pour les causes suivantes :

Tout d'abord, parce qu'il était fort difficile pour beaucoup, et surtout pour les vieilles générations, d'établir par des actes d'état-civil leur naissance sur le territoire du pays, de tels actes n'existant pas dans les temps un peu reculés.

Ensuite, le pays tout entier était transformé en un vaste bureau de contentieux qui *jugeait* les requêtes de naturalisation, si bien qu'à vrai dire la justice fut substituée au Parlement.

Et enfin, soit à cause des difficultés de procédure, soit à cause du fait que la naissance sur le territoire du pays n'était pas suffisante pour conférer la qualité de citoyen, beaucoup de Juifs indigènes ne purent bénéficier des avantages de la loi.

Du reste, la loi ne demeura pas en vigueur pendant longtemps, parce que des causes de nature extérieure et intérieure déterminèrent son annulation.

Voici ce qui se passait entre temps.

Le succès des Allemands ayant été de courte durée, la guerre entre la Roumanie et les puissances centrales ayant repris, le Traité de Bucarest tomba *ipso facto*. Le désastre de l'Allemagne entraîna la décomposition de l'Autriche-Hongrie et prépara, par là, la réalisation de la Grande Roumanie.

A l'intérieur, le nouveau Gouvernement, présidé par

M. Jean Bratiano fils, auquel il sera donné et qui réussira à réparer les fautes commises par son père dans cette question, prenant en mains les rênes du Gouvernement, décida, en préalable, l'annulation de tous les travaux parlementaires de l'ancien Gouvernement Marghiloman.

Incontestablement, la loi pour la naturalisation des étrangers nés dans le pays tomba également. Mais la route vers le droit était jalonnée et rien ne pouvait plus empêcher d'atteindre le but final.

Aussi, quelques mois plus tard seulement, le nouveau Gouvernement Bratiano rendait un décret-loi sur la question juive, destiné à remplacer, dès à présent, celui qui avait été annulé. En l'absence du Parlement — et comme la question entraînait alors dans une phase aiguë de sa solution — le Gouvernement Bratiano se vit forcé de légiférer dans cette importante question par un décret-loi, qui restait à faire ratifier ensuite par le Parlement.

Dans le rapport adressé par le Gouvernement au roi, on montre quels sont les motifs pour lesquels l'approbation royale est demandée à ce décret-loi. Nous citons entre autre :

« L'impérieux besoin de conférer à tous les habitants de l'Etat la possibilité de jouissance de droits civiques, à cause de l'esprit d'équité, et étant donné les grandes œuvres du temps.

L'accomplissement de l'unité nationale et les demandes du droit des gens, que tous les habitants de la nouvelle Roumanie soient reconnus comme jouissant pleinement des droits civils et politiques, n'auraient pas permis que la consécration de ces mêmes droits n'ait pas lieu dans le même royaume.

Les préoccupations d'ordre économique, qui, au début de l'organisation de l'Etat roumain, ont fait tarder la solution de ce problème, ne sont plus à craindre aujourd'hui, que le peuple roumain est réuni complètement.

La vie de la Roumanie entière est établie sur de grands principes, qui guideront dans l'avenir le développement de la nation, et la co-habitation paisible et harmonieuse de tous les

habitants du pays, afin d'établir les véritables liens nationaux. » (1)

Par suite, l'esprit d'équité, les grandes œuvres du temps, l'accomplissement d'unité, les exigences du droit des gens, l'inexistence des préoccupations d'ordre économique, les grands principes sur lesquels reposent la vie roumaine toute entière et enfin la co-existence paisible et fraternelle de tous les habitants, voilà l'ensemble des considérations qui ont déterminé, après tant d'années, un changement radical dans la conception des gouvernants du pays.

Dans le nouveau décret-loi du 20 décembre 1918 il est prévu :

« Les habitants du royaume, majeurs, sans distinction de religion, et qui ne jouissent pas de la plénitude de leurs droits de citoyens, pourront acquérir l'exercice de ces droits, lorsqu'ils auront prouvé, d'après les formes de la présente loi, qu'ils sont nés dans le pays et qu'ils ne sont pas sujets d'un Etat étranger.

Ces conditions, ajoute l'article 1 du décret, ne sont pas exigées de ceux qui ont été mobilisés depuis la campagne de 1913 incluse, même s'ils sont aujourd'hui mineurs. »

ART. 2. — « Bénéficient de *plein droit* de la qualité de citoyen roumain : a) les épouses et les enfants légitimes mineurs de ceux qui font partie de la catégorie de l'article 1, en même temps que leurs époux ou pères ; b) les veuves et les enfants légitimes mineurs des mobilisés ou décédés dans les campagnes depuis 1913. c) les veuves, les épouses et les enfants légitimes de ceux qui ont été naturalisés individuellement avant la promulgation de cette loi et qui sont ou étaient mineurs au moment de la naturalisation de leurs époux ou pères. »

Tels sont les principes fondamentaux de ce décret-loi.

Suivent les questions de procédure ; la preuve de la naissance dans le pays, de la non-sujétion étrangère et de la participation à la campagne peut se faire par toutes sortes de moyens, tels que : actes de l'état civil,

1. Rapport du président du Conseil adressé au roi. Voir *Décret-loi* du 20 décembre 1918.

actes de notoriété publique (témoin), actes qui prouvent la satisfaction à la loi de recrutement — passeport roumain — certificat que l'individu n'a pas été soumis au contrôle exigé par la loi sur le contrôle des étrangers — ordre de mobilisation ou certificat de démobilisation et tout acte émanant d'une autorité militaire.

Sont exclus les condamnés définitivement pour crimes, trahison, désertions, espionnage, ou ceux qui ont travaillé contre les intérêts de l'Etat.

Enfin, le décret-loi dispose que les pétitions de naturalisation seront adressées aux Juges de paix respectifs qui les jugeront.

Le terme dans lequel ces pétitions peuvent être adressées est de trois mois pour les individus se trouvant dans le pays, et de six mois pour ceux qui se trouvent à l'étranger. Après l'expiration de ce terme, aucune pétition ne sera plus reçue.

On peut faire appel aux décisions données par les Juges de paix devant la Cour de cassation, dans le terme de quinze jours après la prononciation du jugement.

Enfin, le décret prévoit encore des sanctions pour les cas de fraude et dispose son entrée immédiate en vigueur.

Donc, les individus qui bénéficieront des faveurs du décret-loi sont :

a) Ceux qui ont fait la campagne de 1913 ou celle de la guerre mondiale ;

b) Ceux nés dans le pays et qui ne jouissent pas d'une protection étrangère ;

c) Les épouses, enfants légitimes, même mineurs, et veuves de ceux des catégories *a* ou *b* et de ceux qui ont passé par le système de la naturalisation individuelle.

Dans ses grandes lignes, ce décret-loi ne diffère pas

essentiellement de la loi annulée. Il est un peu plus large en ce qu'il admet à la naturalisation les individus nés dans le pays, sans exiger d'eux la preuve de la naissance de leurs parents. Il est certain, qu'à ce point de vue, une catégorie plus grande de Juifs indigènes pourra bénéficier des dispositions de ce décret-loi.

Les distinctions appartiennent au domaine des formalités, aux différences de termes, et sont également marquées par le remplacement des commissions d'enquête par le Juge de paix et enfin par une moins grande rigueur dans la production des preuves nécessaires à soutenir la demande de naturalisation.

Mais ce qui constitue, dans le décret-loi, comme dans la loi antérieure, un grand inconvénient est le fait que la demande du pétitionnaire, bien que prévue avec tous les actes nécessaires, sera encore soumise à un jugement en règle, si bien que nous pouvons dire que nous n'avons à faire, ni dans le cas de la loi annulée, ni dans celui du décret-loi, à une véritable naturalisation *de droit*, qui serait la conséquence naturelle d'une manifestation de volonté de la part de celui qui désire la naturalisation.

Dans le cas du décret-loi, la puissance judiciaire a été substituée à la puissance législative. Au lieu que la pétition de naturalisation soit discutée et étudiée par le Parlement, elle sera dorénavant jugée et sanctionnée par les Tribunaux. Voilà où, croyons-nous, réside la plus grande défectuosité du présent décret, et on peut comprendre le grand nombre de contestations et de procès qui peuvent naître de cet appréciable inconvénient.

Mais le fait est — et cela mérite toute attention — que de plus en plus la question juive approche de la fin.

Le grand principe de la reconnaissance des droits

politiques aux Juifs indigènes est posé et admis, si bien que les difficultés de forme et même les restrictions de fond, qui se présentent encore, sont les restes d'un grand problème qui n'a plus à vivre que quelques instants.

Et elles-mêmes devront disparaître et pour cela il n'existe qu'un seul remède juridique, que nous nous réservons d'exprimer à la fin de notre ouvrage sous forme d'un *desideratum*.

Mais justement à cause de la difficulté de procédure et des restrictions de fond, dont nous avons parlé, beaucoup de Juifs indigènes ne purent faire valoir leurs droits politiques.

Si bien que ce n'est qu'après que le Gouvernement se fut rendu compte des obstacles réels, qui se présentaient à la réalisation de la solution de la question, comme elle était formulée par ce décret, que les Juifs indigènes purent voir rédiger un nouveau décret-loi daté de 1919 et conçu dans un esprit beaucoup plus libéral que le précédent.

Il fut rendu toujours en l'absence du Parlement, si bien qu'il comporte le caractère provisoire du décret précédent.

Dans son article 1^{er} il décrète :

« Les habitants juifs du vieux royaume, majeurs, nés dans le pays ou par hasard à l'étranger de parents établis dans le pays, qui ne sont point sujets d'un Etat étranger, sont citoyens roumains et jouiront de tous les droits politiques. s'ils manifestent cette volonté, en faisant la déclaration qu'ils sont nés en Roumanie et qu'ils ne jouissent d'aucune protection étrangère.

« Ceux qui ont satisfait à la loi de recrutement. ceux qui ont été mobilisés dans une des campagnes depuis 1913, même s'ils sont aujourd'hui mineurs, ainsi que les veuves et enfants légitimes mineurs des décédés dans les campagnes depuis 1913 n'ont qu'à faire l'affirmation qu'ils sont nés dans le pays et qu'ils ne sont pas sujets d'un Etat étranger. La simple déclaration, s'ils veulent acquérir les droits des citoyens, est suffisante.

Et les épouses et les enfants légitimes mineurs de ceux qui ont fait cette déclaration bénéficieront de plein droit de l'indigénat roumain.

De même bénéficieront de plein droit de l'indigénat roumain les veuves, épouses et enfants des naturalisés individuels avant la publication de ce décret-loi et dont les enfants sont ou étaient mineurs au moment de la naturalisation. »

Tels sont les grands principes du nouveau décret-loi. Suivent les questions de procédure : les pétitions seront toujours adressées aux Juges ou aux Tribunaux, mais, à la différence des dispositions du décret antérieur, *ces instances judiciaires délivreront, sur la demande des déclarants, des certificats constatant qu'ils ont fait la déclaration de naturalisation. Ces certificats serviront pour l'exercice des droits politiques.*

L'article 4 prévoit que :

« Les Juges de paix et les Tribunaux transmettront au parquet du Tribunal respectif un tableau alphabétique des déclarations faites, en même temps que pour chacune un exemplaire des déclarations.

Le Parquet fera des recherches, afin d'établir si les affirmations des déclarants sont exactes ou non. »

Les autres articles précisent les sanctions en cas de fraude, ainsi que la confirmation de ceux qui ont été déclarés citoyens en vertu du dernier décret.

Enfin, le décret-loi antérieur de 1918 est déclaré annulé.

Tel est, en résumé, le contenu de ce décret.

Il présente indiscutablement un progrès sur toutes les législations précédentes.

La condition de la naissance dans le pays n'est plus indispensable pour pouvoir réclamer l'indigénat roumain. On admet que le pétitionnaire soit né à l'étranger, mais de parents établis dans le pays.

Il est incontestable, que cette manière de voir est beaucoup plus libérale et même plus logique que la précédente. Car il peut très bien se faire, d'une manière tout à fait accidentelle, qu'un enfant juif de parents

nés, eux-mêmes, en Roumanie naisse par hasard à l'étranger, si bien que, conséquence de ce fait d'après toutes les dispositions antérieures, il ne pouvait entrer dans la catégorie de ceux qui avaient accès à l'indigénat roumain.

Mais, à présent, le législateur envisage cette possibilité et admet, par suite, que la naissance accidentelle d'un Juif à l'étranger de parents établis dans le pays est une preuve tout aussi puissante pour l'acquisition de plein droit de l'indigénat roumain qu'aurait été sa naissance sur le territoire même du pays. Nous avons ici affaire à l'abandon du système du *jus soli* et à une tendance de rapprochement vers le système du *jus sanguinis* pour les Juifs indigènes et qui constitue indiscutablement un grand pas en avant.

Et un deuxième grand progrès, que marque le dernier décret-loi à l'égard des autres qui ont vu le jour jusqu'à présent, consiste dans le fait que, alors que, dans la première loi pour la naturalisation, rédigée immédiatement après la fin de la grande guerre, on parlait « d'étrangers qui ne sont pas soumis à la protection d'un autre Etat », maintenant ainsi la périphrase si préjudiciable de l'article 7 de la Constitution et alors que, dans le décret-loi de 1918, on employait l'expression « d'habitants du royaume sans distinction de religion », ce qui constitua assurément une amélioration dans la conception, enfin, dans le dernier décret-loi de 1919, on dit expressément et sans détours qu'il ne s'agit que des « habitants juifs du vieux royaume ».

Le fait, que le législateur roumain est passé peu à peu de l'expression « d'étrangers non soumis à une protection étrangère » à celle « d'habitants du royaume sans distinction de religion » pour arriver enfin à celle « d'habitants juifs du vieux royaume », marque toute l'évolution qui s'est produite dans les idées des chefs

du pays, à l'égard de la situation légale qu'occupe en Roumanie cette population indigène.

Ayant hésité, dès le début, à concrétiser dans une loi l'injustice faite aux Juifs-Roumains, le législateur roumain se décida enfin, après bien des années de tergiversations, à déclarer, haut et ferme, qu'il s'agissait de l'injustice faite aux Juifs de Roumanie et qu'en réalité toute loi qui avait pour but de résoudre le problème des étrangers sans patrie se rapportait exclusivement à ces Juifs-Roumains lésés dans leurs droits.

Enfin, une troisième supériorité du dernier décret-loi consiste, en ce qu'il admet, *de plein droit*, comme citoyens roumains ces Juifs qui se trouvaient dans la situation sus-énoncée, en vertu d'un seul acte unilatéral de manifestation de leur volonté. C'est là un très grand progrès, on doit le reconnaître.

En vérité, là où jusqu'à présent on parlait de la possibilité de naturalisation de cette catégorie de personnes, présentant cette possibilité sous la forme future :

« Pourront acquérir l'indigénat roumain »,

Maintenant, nous trouvons enfin dans une loi l'expression si attendue :

« que les Juifs du vieux royaume *sont citoyens roumains*. »

Enfin, ils sont reconnus comme tels, s'ils manifestent cette volonté. *Seule cette forme légale marque, en fait et en droit, la véritable émancipation politique des Juifs-Roumains*. Et, comme conséquence de cette reconnaissance de plein droit, un grand inconvénient des deux lois antérieures va disparaître, c'est-à-dire que la puissance judiciaire a été substituée à la puissance législative, et qu'au lieu du Parlement c'est la justice à laquelle on a confié le soin de juger ces cas. Mais, par le dernier décret-loi, les Juges de paix et les

Tribunaux n'ont plus ce rôle important de sanctionner et de « juger » les pétitions de naturalisations. Ils rempliront dorénavant les fonctions d'un simple office d'enregistrement.

« Ces instances, dit le décret-loi dans l'alinéa 2 de l'article 3, délivreront, sur la demande des déclarants, des certificats constatant qu'ils ont fait la déclaration de naturalisation. Ces certificats serviront pour l'exercice des droits politiques. »

Il ne peut plus être question de requêtes de naturalisations, mais de simples *déclarations* qui à elles seules, par leur propre force, confèrent l'indigénat roumain aux Juifs indigènes.

Il peut, assurément, se produire que certains fassent des déclarations fausses, c'est-à-dire que des Juifs sujets étrangers cherchent à obtenir l'indigénat roumain par la voie réservée aux seuls Juifs-Roumains, et c'est que, dans la stricte interprétation du fait, ils commettent une fraude à l'égard des dispositions légales. Ayant en vue ces cas, le législateur a prévu, que les Justices de paix et les Tribunaux enverront toutes les déclarations de naturalisations au Parquet, qui fera les recherches convenables, Mais cette prévision nécessaire n'empêche aucun Juif indigène d'exercer les droits politiques, du moment où il a fait sa déclaration de naturalisation, du moment qu'il a manifesté sa volonté dans ce sens.

Et, à ce point de vue, le dernier décret-loi présente une supériorité évidente sur les autres œuvres législatives antérieures, car la preuve, en cas de contestation, n'incombe plus dorénavant aux candidats à l'indigénat, comme dans les autres cas, mais aux instances judiciaires, à vrai dire au Parquet. Assurément, il eut été bien, que, dans ce décret-loi, soit fixé le terme strict dans lequel le Parquet peut se prononcer sur la déclaration de naturalisation, afin que les droits du nouveau

citoyen ne soient pas, *sine die*, outre longtemps, exposés à une contestation éventuelle.

Mais, dans le cadre strict des observations que nous avons faites, il est certain, que le décret-loi de 1919 présente une quantité d'avantages sur tout ce qui avait été édicté jusqu'à présent dans la question juive, et marque, par là, l'aurore d'un temps nouveau de pleine égalité civique pour tous les fils de la Grande Roumanie.

Mais, si nous quittons pour un moment ce terrain sur lequel nous nous sommes tenus pour analyser minutieusement les dispositions de la loi de 1918, ainsi que celle des décrets-lois de 1918-1919, et si nous abordons cette grande question au point de vue du droit public, c'est-à-dire si nous ne nous limitons plus à l'étude des avantages que présentent ces différentes législations, les unes par rapport aux autres, et que nous soumettions à une étude de droit public le caractère de cette législation, intimement liée au pacte fondamental du pays, nous pourrions avoir la déception d'assister à la ruine de tous les avantages préconisés par cette législation occasionnelle.

Sans plus insister sur la première loi de naturalisation de 1917-1918, loi abrogée par les événements ultérieurs, nous nous demandons quel est le caractère des deux autres décrets-lois ?

Ces deux décrets-lois ont été élaborés, comme nous le savons, en l'absence du Parlement et sous réserves de la ratification ultérieure par le Parlement.

Ils sont, par suite, des lois à caractère provisoire, pouvant être approuvé ou annulé par le Parlement appelé à les ratifier. Cela étant, les dispositions comprises dans ces décrets sont forcément soumises aux événements futurs, et personne ne peut garantir de

leur ratification ultérieure par le Parlement du pays, qui reste complètement indépendant dans l'adoption de ses décisions.

Déjà, à ce seul point de vue, le manque de base juridique de dispositions législatives, aussi importantes que celles comprises dans ces décrets-lois, met en doute les résultats obtenus momentanément par elles.

Mais la partie faible de ces décrets est encore mise davantage en lumière, si nous tenons compte du fait que, dans leur structure générale, ils sont opposés aux dispositions constitutionnelles, qui indiscutablement forment la base de toute la vie publique d'un Etat établi sur le principe d'une monarchie constitutionnelle.

Voici, en vérité, ce que nous dit l'article 32 de la Constitution roumaine :

« la Puissance législative s'exerce collectivement par le Roi et la Représentation nationale.

Toute loi exige l'approbation des trois branches de la puissance législative.

Aucune loi ne peut être soumise à la sanction royale, qu'après avoir été discutée et votée librement à la majorité des deux Chambres. »

Or, ces décrets-lois émanent exclusivement de la puissance exécutive, ils ne sont, à aucun moment de leur formation, l'émanation de tous les facteurs qui composent la puissance législative du pays.

Cela étant, ils présentent assurément un aspect anti-constitutionnel et, pour mieux dire, non conforme aux exigences constitutionnelles, car les rédacteurs de ces décrets-lois, c'est-à-dire la puissance exécutive, ne possèdent qu'une compétence limitée, en matière législative, à la seule réglementation nécessaire pour l'exécution des lois, sans pouvoir, en aucun cas, modifier ou suspendre les lois, suivant les termes de l'article 93 alinéa 9 de la Constitution.

Dans ces conditions, un décret-loi est assurément

une mesure, qui, sous le rapport de sa structure juridique, viole, comme nous l'avons vu, aussi bien l'article 32 que l'article 93 alinéa 9 de la Constitution.

En mode tout à fait exceptionnel, on peut admettre cette légifération par décret-loi pour des cas de force majeure, alors qu'à cause d'événements exceptionnels le parlement ne travaille pas et que cependant des nécessités impérieuses demandent qu'on prenne certaines mesures législatives. Il s'est formé dans cette matière ce qu'on appelle *un droit de nécessité*, qui, au cours des âges, a acquis une grande force dans le cadre du droit public.

Seule cette occasion peut motiver l'élaboration d'un décret-loi et seule cette occasion justifie, peut-être, dans notre cas la rédaction des décrets-lois sus-énoncés.

Mais, si, sous ce rapport, on peut trouver au caractère anti-constitutionnel de ces décrets-lois certains motifs, tout autrement se présente le cas lorsqu'on prend en considération l'objet dont s'occupe ces décrets-lois.

En vérité, ils s'occupent de la question juive qui, par malheur, fut en Roumanie, comme nous le savons, un problème d'ordre constitutionnel. Et dès lors, il est fatal que la solution législative en cette manière doive porter la marque de la Constitution.

Nous savons, très bien, que le principe de la naturalisation individuelle des Juifs indigènes, ainsi que l'entière économie de la naturalisation sont traités tout au long dans les articles 7 et 8 de la Constitution.

L'article 8 établit le principe :

« la naturalisation est accordée par la puissance législative.

Seule la naturalisation assimile l'étranger au Roumain pour l'exercice des droits politiques ».

L'article 7 développe le principe, entrant dans les

détails de la naturalisation individuelle et spéciale. Or, les deux décrets-lois de 1918/1919 traitent de cette même matière, mais apportent une dérogation complète au principe concrétisé par la Constitution. Ils annulent complètement les dispositions de l'article 7 et 8 de la Constitution, substituant à la naturalisation législative la naturalisation judiciaire, remplaçant la naturalisation en soi par une simple manifestation de volonté, abrogeant le principe de la naturalisation individuelle et spéciale, et mettant en sa place celui de la reconnaissance en bloc de tous les Juifs indigènes comme citoyens roumains, et déclarant, *eo ipso*, nulles et sans effets toutes les formalités de naturalisations, exposées si minutieusement dans l'article 7 de la Constitution.

Nous pouvons dire que, dans l'importante matière de la naturalisation, les deux décrets-lois d'après-guerre renversent complètement tous les principes et systèmes constitutionnels prévus dans cette matière.

Par suite, et sous ce rapport, nous avons affaire à des dispositions législatives complètement anti-constitutionnelles, et ce caractère anti-constitutionnel est peut-être plus grave que le premier, car, en dépit de la ratification ultérieure de ces deux décrets-lois par le Parlement, aussi longtemps que la Constitution ne sera pas modifiée dans ces articles, la matière dont traitent les décrets-lois est et demeure anti-constitutionnelle.

Car, si pour motiver le caractère anti-constitutionnel des décrets-lois, sous le rapport de leur existence proprement dite, on peut invoquer le droit de nécessité, comme étant le résultat d'événements de force majeure, on ne peut invoquer de même ce droit de nécessité, lorsqu'il s'agit du caractère anti-constitutionnel de la matière qui, étant réglé aussi bien pour le temps de guerre que pour le temps de paix, portera,

aussi longtemps que la Constitution ne sera pas modifiée, cette tâche anti-constitutionnelle.

Alors même que le premier caractère anti-constitutionnel disparaît éventuellement par suite de l'acte de ratification du Parlement, le deuxième demeurera tant que la Constitution n'aura pas été modifiée.

Et pendant tout ce temps, tous les actes élaborés en vertu de ces dispositions législatives anti-constitutionnelles seront fatalement frappés du même vice.

Mais ce caractère anti-constitutionnel reparait également dans les dispositions de l'article 129 de la Constitution qui établit que :

« du jour de la mise en vigueur de la présente Constitution, sont abrogées toutes les dispositions des lois contraires à celles-ci »

Et cet article, qui établit une disposition aussi bien pour le passé que pour l'avenir, ne contient pas une simple déclaration de principe, comme certains ont l'air de le soutenir (1), mais une véritable abrogation de toutes les dispositions législatives, décrets et règlements contraires à la Constitution.

Voici comment Thonissen interprète les dispositions de l'article 138 de la Constitution belge, dispositions qui furent reproduites *ad litteram* par le législateur constituant roumain dans l'article 129. Il dit :

« L'article 138 ne renferme pas seulement une simple déclaration de principe, il contient l'abrogation exclusive et formelle des lois, décrets, arrêtés, règlements contraires à la Constitution. » (2)

Il est faux de soutenir que, la Constitution prévoyant seulement des principes d'ordre général, toute disposition spéciale pouvant déroger à des principes

1. M. Plaisant a développé cette théorie dans la préface de la 3^e série de la *Pasinomie*.

2. Thonissen, *op. cit.*, p. 404.

généraux, des lois spéciales peuvent déroger, par suite, aux dispositions générales de la Constitution. La règle « *specialia derogant generalibus* », que certains auteurs veulent appliquer dans le cas d'un conflit d'ordre constitutionnel, n'a pas, croyons-nous, son rôle dans ce cas. Elle est essentielle dans un conflit entre deux lois ordinaires, mais entièrement déplacée dans un conflit entre la Constitution et une loi ordinaire, même si la Constitution ne contient que des exposés d'ordre général.

Par suite, et dans le cas où la Constitution ne comprendrait que des principes généraux on ne pourrait donc encore justifier le caractère anti-constitutionnel des lois spéciales par la règle « *specialia derogant generalibus* », parce que dans un conflit entre une loi ordinaire et la Constitution, les dispositions de celle-ci étant fondamentales, et comme elles forment la véritable base sur laquelle repose tout l'édifice social, la Constitution prime toujours toutes les autres dispositions législatives spéciales.

Cela étant, toute loi contraire aux dispositions constitutionnelles est nulle dans le cadre strict des principes de droit public, parce que, si l'on admet le cas contraire, on arrive à un résultat véritablement anarchique.

« Un gouvernement constitutionnel, dit Benjamin Constant, cesse de droit d'exister, aussitôt que la Constitution n'existe plus et une Constitution n'existe plus dès qu'elle est violée.

Le gouvernement, qui la viole, déchire son titre ; à dater de cet instant même il peut bien subsister par la force, mais il ne subsiste plus par la Constitution.

Et que reste-t-il après une Constitution violée ? La sécurité, la confiance sont détruites, la digue est rompue, l'arbitraire est déchaîné.

En admettant les intentions les plus pures, tous les efforts seront infructueux (1) ».

1. Benjamin Constant. *Cours de politique constitutionnelle*. Paris 1819, t. I, seconde partie, p. 406 et 416.

Voilà à quels résultats néfastes, au point de vue social, conduit le viol de la Constitution, même si, comme le dit Benjamin Constant, les intentions les plus pures ont présidé à la confection de ces dispositions anti-constitutionnelles.

Et, sous le rapport des conséquences pratiques, les inconvénients de ces atteintes à la Constitution se manifestent dans les hésitations des décisions de la justice.

Même dans notre cas nous pouvons relever un journal des instances judiciaires roumaines, qui refusèrent purement et simplement l'application des dispositions de ces décrets-lois, à cause de leur caractère anti-constitutionnel. (1)

Un Juif indigène, ayant fait une demande de naturalisation devant le Tribunal d'Ilfov, en vertu du décret-loi de décembre 1918, fut repoussé de l'obtention de la naturalisation, pour le motif que ce décret-loi avait un caractère anti-constitutionnel.

« Considérant, dit entre autres le journal présidentiel n° 220 du 1^{er} mars 1919 du Tribunal d'Ilfov, que, *d'après l'article 7 et l'article 8 de la Constitution, la naturalisation ne peut être accordée que par une loi et individuellement et que la naturalisation est accordée par la puissance législative.* »

« Considérant, qu'en l'espèce, le décret-loi du 29 décembre 1918, prenant le droit de naturalisation à la puissance législative, qui le possède seule, conformément à la Constitution, et le donnant à la puissance législative, foule aux pieds les principes édictés par l'article 7, alinéa 3 et article 8 de la Constitution, *principes qui ne peuvent être modifiés que par une Constituante* et que comme tel, il ne peut être appliqué par une instance judiciaire, qui ne peut dédaigner ainsi la Constitution en violant son serment. »

« Considérant, que, en dépit des dispositions anti-constitutionnelles du décret-loi de décembre 1918, la demande de naturalisation faite par Adolf Alter, par la pétition enregistrée sous le n° ..., *doit être adressée au Corps législatif, conformément à l'actuelle Constitution et à notre législation d'aujourd'hui ; qu'elle a été, par erreur, adressée au Tribunal, qui n'a aucune*

1. Voir les *Pandectes Roumaines*, 1^{re} année, 1^{er} cahier, p. 7.

qualité pour accorder la naturalisation, et qui ne peut l'accorder sur la base d'une loi future, et qu'elle ne doit pas être reçue comme étant mal fondée et inadmissible; pour ces motifs repousse, comme mal fondée et non admissible, cette demande.»

Voilà à quoi conduit, au point de vue de l'exécution de ces dispositions, une loi anti-constitutionnelle !

Il est vrai que la Cour de cassation, saisie d'un recours par le pétitionnaire, lui donna gain de cause, mais basa sa décision sur des motifs de toute autre nature, à savoir que le droit de nécessité autorise, en l'absence du Parlement, la législation par décret dans les cas impérieux de force majeure, comme est le cas de guerre ; un décret-loi n'a qu'un caractère provisoire, jusqu'à sa ratification par le Parlement, et enfin le juge ne peut apprécier le caractère anti-constitutionnel d'une loi, question qui est du reste controversée aussi bien en doctrine qu'en jurisprudence. Mais, dans ses considérants, la Cour évite de se prononcer sur le caractère anti-constitutionnel des dispositions du décret, ce qui constitue, d'après nous, la partie la plus importante de ce conflit.

Tous ces atermoiements, discussions et décisions controversées, au sujet de ces décrets-lois, nous démontrent, jusqu'à l'évidence, combien fragile est le terrain sur lequel a été mise une question aussi importante et aussi décisive que celle de la solution de la question juive en Roumanie.

Mais le fait, que la Constitution a dû être violée justement en cette matière, nous est une autre preuve de ses défectuosités.

« Toute Constitution qui a été violée, dit Constant, est prouvée mauvaise. » (1)

De tout cela il résulte, qu'en dépit de ces essais, on ne peut arriver à une véritable solution du pro-

1. Benjamin Constant, *op. cit.*, p. 417.

blème juif en Roumanie, que si l'on fait appel au seul moyen, à la fois juridique et efficace, que l'on puisse employer pour résoudre définitivement et sainement ce problème, et qui consiste dans la *solution constitutionnelle du problème*. Une question comme celle-ci, qui tire son origine de la Constitution, qui, au cours des âges, fut aggravée par la Constitution et dont toute l'histoire évolue autour de la Constitution, ne peut être tranchée que par la Constitution.

Cela résulte naturellement de toutes les phases par lesquelles est passé le problème juif en Roumanie.

Parce que les chefs des Gouvernements du pays, depuis la guerre, ont été réellement décidés à mettre fin, une fois pour toutes, à cette question qui avait déjà amené assez d'ennuis à l'existence entière du pays, ils se sont engagés, au préalable, sur la voie des recherches.

Après une première loi inapplicable est venu un décret-loi un peu plus large, mais malheureusement de base juridique étroite, et ensuite a suivi un autre décret-loi qui souffre, lui aussi, entre autres, de la même maladie anti-constitutionnelle.

Passant, enfin, de la voie des recherches à la voie des réalisations effectives, la Roumanie consentit à signer un Traité international qui comprenait une décision définitive dans cette grande question ; c'est le Traité de Paris du 9 décembre 1919, établi d'après le Traité de Saint-Germain-en-Laye du 10 septembre 1919, qui, outre que, dans ses grandes lignes, il met fin à la guerre entre l'ancienne monarchie austro-hongroise et les puissances alliées, reprend, avec beaucoup d'attention et de minutie, la question des Juifs de Roumanie, cherchant, avec le consentement de la Roumanie, à la trancher d'une manière définitive.

Voilà donc que, quarante ans après le Congrès de Berlin, la question juive revient de nouveau sur le tapis international.

L'épisode de la conférence de Bucarest, terminé par le Traité de la même ville en 1918, est de peu d'importance. Ce Traité, ayant été immédiatement abrogé à la suite des événements extérieurs, ne peut compter dans la chaîne des grandes étapes internationales par lesquelles est passé le problème.

Mais le fait que, après un intervalle de temps aussi long, la question juive en Roumanie dut de nouveau venir en discussion devant un aréopage des grandes puissances, cette fois-ci de presque toute l'Europe, nous montre combien détournée de son but avait été l'œuvre du Congrès de Berlin quant à la sanction de ces décisions, et combien inexistante avait été la solution que la Roumanie avait cru donner à ce problème.

Il est vrai, qu'à divers point de vue, la situation différerait complètement de celle de 1878. Aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, la Roumanie ne se présente plus devant la conférence européenne comme elle s'était présentée devant le Congrès de Berlin.

A l'intérieur, elle a réalisé après la guerre, comme nous le savons, deux grands principes : égalité civique absolue pour tous ses enfants, sans distinction de race ou de religion, et établissement de la liberté des cultes. A l'extérieur, elle se présente sous l'aspect tout à fait net d'un Etat indépendant et vainqueur. C'est là une situation qui diffère complètement des précédentes.

Par suite, toute l'œuvre concrétisée dans le Traité de Paris devra être jugée à travers le prisme de ces observations.

Le traité de Saint-Germain, conclu deux mois après celui de Versailles, sanctionne le partage de l'ancienne monarchie autrichienne, en vertu du principe des natio-

nalités, et énonce dans son article 60 alinéa 1^{er} le principe suivant :

« La Roumanie adhère à l'insertion, dans un Traité avec les principales puissances alliées et associées, des dispositions que ces puissances jugeront nécessaires pour protéger en Roumanie les intérêts des habitants qui diffèrent de la majorité de la population par la race, la langue ou *la religion*. »

Ainsi posée, la question n'est pas encore tranchée. Cet article n'amène pas réellement une amélioration au problème. Le seul avantage qu'il présente est que les puissances alliées et associées se sont assurées en principe, par lui, l'adhésion de la Roumanie à l'insertion, dans un Traité séparé, de certaines clauses libérales, si bien qu'au fond l'article 60 du Traité de Saint-Germain n'a qu'une importance limitée à cela qu'il prépare le terrain des dispositions futures, qui, assurément, tireront leur origine de cet article.

Et quelles sont ces dispositions ?

Elles se trouvent insérées dans un Traité spécial, conclu à Paris, le 9 décembre 1919, entre les principales puissances alliées et associées et la Roumanie. Ce Traité, annexé au Traité de Saint-Germain, comprend, en douze articles, des dispositions d'une extrême importance pour l'objet de nos études. Du reste, il n'est pas seul conçu dans ce sens, mais fait partie de toute une série de Traités annexes, qui furent conclus en 1919 et 1920 entre les principales puissances alliées et divers Etats. C'est ainsi que furent conçus des Traités analogues avec la Pologne (Versailles, 28 juin 1919), avec l'Autriche (Saint-Germain, 10 septembre 1919), la Serbie (Saint-Germain 10 septembre 1919), la Tchéco-Slovaquie (Saint-Germain, 10 septembre 1919), la Bulgarie (Neuilly-sur-Seine, 27 novembre 1919), la Hongrie (Trianon, 4 juin 1920), la Turquie (Sèvres, 10 août 1920), la Grèce (Sèvres, 10 août 1920) et l'Arménie (Sèvres, 10 août 1920).

La forme et le fond de tous ces Traités sont — à de petites différences près — analogues.

Ils sont tous connus sous le nom de « pactes relatifs à la protection des minorités ».

Car, en vérité, la guerre mondiale, ayant amené avec elle des changements radicaux dans la carte de la vieille Europe, et beaucoup d'Etats nouveaux ayant été formés sur la base du principe des nationalités, il était nécessaire de prévoir ainsi dans des pactes internationaux quel serait le régime auquel seraient soumis les diverses nations minoritaires qui, fatalement, en vertu de la nouvelle conformation géographique, se trouvaient englobées dans cette nouvelle formation d'Etats.

C'est ainsi que naquit l'idée d'une protection légale des minorités, des nations minoritaires, au sein des Etats existants déjà ou nouvellement créés.

Mais il était naturel, qu'en même temps que cette question de la protection des diverses nations minoritaires, sujettes de nationalités d'un autre Etat, ces Traités internationaux s'occupent également de ceux qui, tout en étant indigènes des Etats respectifs, étaient cependant considérés, par les lois fondamentales de ces Etats, comme « étrangers non soumis à une protection étrangère ». Car, réglementant par ces Traités la situation juridique de ces étrangers, établis dans les pays respectifs, mais *soumis* à une protection étrangère, on n'omit pas de préciser la situation légale de ces étrangers établis dans le même pays, mais *non soumis* à une protection étrangère.

Il est certain, qu'au cas où dans ces Etats n'existait pas cet anachronisme, les Traités respectifs se limitèrent à énoncer seulement le principe sans entrer dans les détails de son développement ; mais lorsqu'il s'agissait des autres Etats, où cette question était assez

aiguë et prenait les proportions d'un véritable problème, ces Traités comprenaient des clauses toutes spéciales.

Ainsi s'explique que, dans le *Traité avec la Pologne*, Etat qui héritait de l'empire russe d'une situation triste et obscure dans la question juive, ainsi que dans le *Traité conclu avec la Roumanie*, on parle tout spécialement des Juifs. Mais alors que le *Traité avec la Pologne*, après avoir préconisé le principe de leur émancipation politique, leur accorde de même des droits de minorité dans les articles 10 et 11 (1), celui avec la Roumanie se limite à proclamer seulement ces deux grands principes : *leur complète émancipation politique et la pleine liberté des cultes*.

Dans l'article premier du *Traité annexe conclu avec la Roumanie*, qui est le même du reste pour tous les Etats qui ont signé des Traités similaires, est énoncé un grand principe.

« La Roumanie s'engage à ce que les stipulations contenues dans les articles 2 à 8 du présent chapitre soient reconnues

I. ART. 10. — Des comités scolaires, désignés sur place par des communautés juives de Pologne, assureront, sous le contrôle général de l'Etat, la répartition de la part proportionnelle des fonds publics assignés aux écoles juives, en conformité de l'article 9, ainsi que l'organisation et la direction de ces écoles. Les dispositions de l'article 9, concernant l'emploi des langues dans les écoles, seront applicables aux dites écoles.

ART. 11. — Les Juifs ne seront pas astreints à accomplir des actes quelconques constituant une violation de leur sabbat et ne devront pas être frappés d'aucune incapacité s'ils refusent de se rendre devant les Tribunaux ou d'accomplir des actes légaux les jours de sabbat.

Toutefois, cette disposition ne dispensera pas les Juifs des obligations imposées à tous les ressortissants polonais, en vue des nécessités du service militaire, de la défense nationale ou du maintien de l'ordre public.

La Pologne déclare son intention de s'abstenir de prescrire ou d'autoriser des élections, soit générales soit locales, qui auraient lieu un samedi. Aucune inscription électorale ou autre ne devra obligatoirement se faire un samedi.

comme lois fondamentales, à ce qu'aucune loi, aucun règlement, ni aucune action officielle ne soient en contradiction ou en opposition avec ces stipulations et à ce qu'aucune loi, aucun règlement, ni aucune action officielle ne prévalent contre elles. »

I

Il est clair, que, par cette clause, les rédacteurs de ce Traité ont entendu donner l'importance de dispositions essentielles à tout ce qui va suivre dans les sept articles du Traité. Bien plus, par cet article, la Roumanie s'engage à reconnaître ces dispositions comme loi fondamentale, et qui équivalait à l'idée de loi constitutionnelle. Et alors, il est certain que, pour que la conduite de chaque Etat signataire du Traité, de la Roumanie dans le cas présent, soit en parfait accord avec les clauses de ce Traité, il faut que non seulement il respecte ce Traité comme une loi ordinaire, mais encore qu'il veille à inscrire ces dispositions dans la Constitution, c'est-à-dire, pratiquement, qu'il mette son pacte fondamental, sa Constitution, en parfaite harmonie avec tout ce qui est compris dans les articles 2 à 8 de ce Traité. Cela résulte des mots :

« qu'aucune loi, aucun règlement, ni aucune action officielle ne soient en contradiction ou ne prévalent contre ces stipulations. »

Voici, donc, des dispositions véritablement constitutionnelles. Elles prévalent contre toutes les autres dispositions législatives. Retenons le fond de ce premier article, qui va nous servir bientôt pour établir un dernier desideratum dans la marche vers la complète solution du problème juif en Roumanie.

Dans le deuxième article de ce Traité, la Roumanie s'engage à accorder à tous ses habitants l'entière et pleine protection pour leur existence et leur liberté, sans distinction de naissance, de langue, de race ou de religion, et en même temps le droit au libre exercice, tant public que privé, de toutes confessions, religion

ou croyance, bien entendu, tant que par ces exercices l'ordre public et les bonnes mœurs ne sont point choqués.

Cet article est uniforme pour tous les Etats, vainqueurs ou vaincus. Il correspond à un desideratum, fort explicable, d'humanité et qui, sous ce rapport, ne se présente pas comme étant une innovation, car, dans à peu près chaque Etat, en dehors des nouveaux créés, pour lesquels il a été certainement inséré, il existe déjà une disposition dans ce sens dans leur foi fondamentale.

Les articles 3, 4 et 5 du Traité avec la Roumanie sont des conséquences de droit du nouvel état de choses créé par l'annexion des territoires de l'ancienne monarchie austro-hongroise.

« La Roumanie reconnaît comme ressortissants roumains, de plein droit et sans nulle autre formalité, toute personne domiciliée à la date de la mise en vigueur du présent Traité sur le territoire faisant partie de la Roumanie, y compris les territoires qui lui ont été rattachés par le Traité de paix avec l'Autriche et avec la Hongrie où les territoires qu'elle pourrait acquérir ultérieurement, excepté si, à cette date, la personne pouvait se prévaloir d'une autre nationalité que de la nationalité autrichienne ou hongroise. »

Voici ce que nous dit en partie l'article 3.

Il ne nous paraît que confirmer un principe constant de droit international, à savoir que les sujets des territoires annexés suivent la condition juridique des citoyens de l'Etat annexant, le droit leur demeurant bien entendu d'opter pour leur vieille nationalité.

Mais déjà cet article conduit, indirectement, à une solution de la question juive en Roumanie, puisqu'il déclare, que la Roumanie s'engage à reconnaître comme ressortissants roumains, *de plein droit et sans aucune formalité, tous les habitants du pays entier non soumis à une autre protection étrangère, excepté l'autrichienne*

et la hongroise. Par suite, tous les Juifs, qui se trouveront domiciliés sur l'un des territoires roumains, à la date de la mise en vigueur du présent Traité, et qui ne pourront se prévaloir à cette date d'aucune autre nationalité ou, éventuellement, seulement de la nationalité autrichienne ou hongroise, seront déclarés, de plein droit et sans formalité, ressortissants roumains, conformément aux dispositions de cet article. C'est là une interprétation rationnelle des dispositions sus-énoncées. Mais la question juive ayant été reprise spécialement dans un autre article, nous présumons que les rédacteurs de ce Traité n'ont eu en vue dans l'article 3 que les anciens citoyens de la monarchie austro-hongroise. Du reste, cette interprétation résulte du contenu des articles 4 et 5, qui donnent une certaine extension au texte de l'article 3 qui préconise le droit d'option pour ces nouveaux citoyens roumains.

Dans l'article 6 est énoncé le principe de la nationalité, découlant du système du *jus soli*.

« La nationalité roumaine s'acquérera de droit du seul fait de la naissance sur le territoire roumain par toute personne qui ne pourra se prévaloir d'une autre nationalité de naissance. »

Il est certain, que cet article retourne complètement tout le système d'acquisition de la nationalité roumaine établi dans la Constitution du pays.

Il est contraire aux dispositions constitutionnelles de l'article 7, qui prévoient la naturalisation pour les étrangers non soumis à une protection étrangère, et à celles de l'article 8, qui prévoient que seule la naturalisation assimile l'étranger au Roumain pour l'exercice des droits politiques, ainsi qu'aux dispositions des articles 6, 9 et 16 du Code civil, qui prévoient le système de la naturalisation législative pour les étrangers de rite non chrétien nés sur le territoire du pays et qui ne jouissent pas d'une nationalité étrangère, ainsi

que pour les chrétiens étrangers au véritable sens du mot.

Cela étant, nous pouvons dire que l'article 6 du nouveau Traité retourne radicalement aussi bien tout le système constitutionnel, ainsi que les articles du Code civil relatifs à l'acquisition de la nationalité roumaine. Il est certain, que ce que poursuit, dans son essence, cet article, c'est l'abolition de cette situation arriérée et équivoque, qui résulte pour un Etat de l'existence sur son territoire d'individus sans nationalité, car ce n'est que cela qui peut expliquer la condition de base, seule du reste, que met cet article à la fin de son texte,

« qui ne peuvent se prévaloir d'une autre nationalité de naissance. »

A ce point de vue, il fait revivre les dispositions pleines de libéralité de l'article 8 du Code civil roumain qui, comme nous le savons, confère à tout individu né sur le territoire du pays, *et qui ne jouit pas d'une protection étrangère*, la nationalité roumaine.

Par le fait que cet article 6 devient loi fondamentale, c'est-à-dire disposition constitutionnelle, toutes les dispositions contraires au principe formulé par cet article sont et demeurent de droit abrogées.

Nous verrons de quelle importance est cette conséquence !

Voici, enfin, que l'article 7 du Traité ci-dessus pose, avec précision et sans amphibologie, la solution de la question juive en Roumanie.

« *La Roumanie s'oblige à reconnaître comme ressortissants roumains, de plein droit et sans aucune formalité, les Juifs habitant sur tout le territoire roumain et qui ne peuvent se prévaloir d'une autre nationalité.* »

C'est pour la première fois, depuis qu'existe le problème juif en Roumanie, que sa solution est exposée

avec tant de clarté, tant de logique et, en même temps, tant de simplicité.

C'est, du reste, la seule formule équitable qui puisse résoudre définitivement et radicalement la question israélite en Roumanie.

Sans plus s'intéresser du fait de la naissance sur le territoire du pays, qui, conformément à l'article 6, ne peut constituer un critérium que pour l'avenir, cet article 7 ne connaît et ne veut connaître dorénavant qu'une seule condition pour qu'on accorde, de plein droit et sans formalité, aux Juifs de Roumanie la qualité de ressortissants roumains, c'est *qu'ils ne puissent se prévaloir d'aucune protection étrangère*. En établissant cet article, les auteurs du Traité se sont parfaitement rendu compte que tout le nœud du problème juif en Roumanie résidait dans cet état d'*heimatlosat*, créé par la Constitution aux Juifs-Roumains, et que, pour pouvoir le délier, il était nécessaire auparavant d'abolir cette institution absurde, reste de temps passé de triste mémoire, afin que sur le terrain nettoyé on puisse établir, solidement, l'édifice si longtemps attendu de l'achèvement et de l'émancipation politique des Juifs de Roumanie. Ainsi s'explique l'œuvre de l'article 7 de ce Traité qui, avec une précision exemplaire, déclare ressortissants roumains tous les Juifs habitant en Roumanie qui ne peuvent se prévaloir d'une autre nationalité, c'est-à-dire tous les *heimatlos* d'auparavant ; et il ne nous reste maintenant, pour expliquer l'article 7, qu'à étudier l'article 8 du Traité qui, pour éviter qu'il ne demeure une ombre équivoque, établit en quoi consistent les conséquences juridiques du principe énoncé, avec tant de simplicité, par l'article 7 du même Traité.

Par suite, l'article 7 abolit l'*heimatlosat* et l'article 8 établit l'émancipation politique de ces *heimat-*

los d'hier. Voici quel est le contenu de la partie qui nous intéresse dans l'article 8 :

« Tous les ressortissants roumains seront égaux devant la loi et jouiront des mêmes droits civils et politiques sans distinction de race, de langage ou de religion. »

La différence de religion, de croyance ou de confession ne devra nuire à aucun ressortissant roumain, en ce qui concerne la jouissance des droits civils et politiques, notamment pour l'admission aux emplois publics, fonctions et honneurs ou l'exercice des différentes professions et industries. »

Il est certain que cet article nous rappelle les dispositions du fameux article 44 du Traité de Berlin qui, avec la même solennité, mais sans effet, avait établi le principe de l'égalité absolue des droits pour tous les habitants de la Roumanie, sans distinction de croyance religieuse.

Mais ce qui cette fois-ci change radicalement la situation est, d'une part, l'existence de l'article 7 du Traité qui manque au Traité de Berlin et qui, combiné avec l'article 8, a une signification déterminante, et, ensuite, le fait *que la Roumanie s'engage* à faire de l'ensemble de ces articles des dispositions véritablement constitutionnelles.

En observant strictement le texte de cet article, une expression nous surprend : c'est celle de « ressortissants » qui fut adoptée par tous les Traités.

Elle nous étonne spécialement dans le Traité conçu avec la Roumanie, car l'on sait que cette qualité de ressortissants roumains, qui équivaut à celle de sujets, était jusqu'alors reconnue aux Juifs de Roumanie, tant par des textes de lois que par des déclarations officielles. Rappelons, en passant, le projet du Gouvernement roumain de 1879, par lequel il est dit :

« Que pourront acquérir la naturalisation, et seulement à la suite de requêtes individuelles ou spéciales, ceux qui, sans être citoyens, se trouvent en Roumanie comme ressortissants roumains. »

Par suite, si les Juifs de Roumanie étaient déjà auparavant reconnus comme ressortissants, nous nous demandons en quoi consiste leur émancipation d'aujourd'hui, si, de nouveau, par l'article 7 du Traité de Paris, la Roumanie s'oblige à reconnaître comme *ressortissants roumains* tous les Juifs habitant en Roumanie. A ce point de vue ceci ne constitue point un pas en avant.

Nous estimons impropre le terme de « ressortissants roumains » dans le cas du Traité de Paris et nous pensons qu'il peut donner lieu à des équivoques. Nous croyons, donc, qu'il eut été bien mieux de lui substituer celui de *citoyens*, qui est seul en état d'exprimer l'ensemble de droits civils et politiques que possède un individu.

Il est vrai que l'article 8 du Traité sus-cité cherche à réparer cette erreur de forme, en ce qu'il explique ce qu'il entend par « ressortissant d'un Etat » au point de vue de sa situation politique, explication par laquelle on assimile complètement le ressortissant au citoyen ; mais nous croyons, cependant, que tout doute aurait pu disparaître, si l'on avait remplacé, dès le début, la notion peu claire de ressortissants par celle précise de citoyens.

A l'exception de cette confusion, le contenu des articles 6, 7 et 8 du Traité de Paris présente incontestablement la solution du problème juif en Roumanie.

Les autres articles ont assurément pour nous une bien plus petite importance, puisqu'ils ne font plus partie de la série des articles prévus comme fondamentaux, à vrai dire constitutionnels. Les articles 9, 10 et 11 traitent de la question des minorités ethniques de religion ou de langue, mais sans parler spécialement des Juifs, comme le fait le Traité avec la Pologne.

Enfin, l'article 12 place ces minorités sous la garantie

de la Société des Nations, leur assurant ainsi une aide efficace en cas d'injustice.

Voici, en quelques mots, le contenu des 12 articles du Traité intervenu entre les puissances alliées et la Roumanie. Il a une importance capitale dans l'évolution du problème juif en Roumanie et marque l'une des dernières étapes, d'après nous l'avant-dernière, dans cette épineuse question.

Et autour de ce Traité, comme autour de celui de Berlin, naquirent des discussions sur la base juridique internationale sur laquelle il repose.

On mit en discussion, en cette occasion, la question de savoir si c'était le droit des puissances alliées et associées d'imposer l'insertion de certaines clauses dans le Traité avec la Roumanie, Etat complètement indépendant et même vainqueur. Il est certain, que la question ne peut plus être étudiée dans le cadre où elle fut discutée lors de la conclusion du Traité de Berlin, car, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, la situation était radicalement changée.

A l'intérieur, la Roumanie entraînait, comme nous l'avons vu, sur la voie de l'émancipation politique des Juifs-Roumains, si bien que cette clause internationale n'avait que le rôle d'une confirmation complémentaire.

A l'extérieur, la Roumanie, ayant pris part effectivement à la grande guerre mondiale, ayant acquis le vieux territoire roumain et ayant signé le Traité de paix qui sanctionnait le principe des nationalités, si important pour qu'elle puisse rentrer dans ses vieilles frontières naturelles, ne pouvait qu'accepter une situation que l'on ne pouvait scinder au point de vue des droits et des obligations qui découlaient fatalement de la nouvelle constitution internationale. En vérité, que contiennent, dans leur essence, les stipulations du Traité

de Paris? En dehors des articles 7 et 8, sur le rôle desquels nous avons déjà parlé, les autres sont les conséquences juridiques de la nouvelle situation géographique créée par la guerre. Tous les Etats, grands ou petits, vaincus ou vainqueurs, avaient à se soumettre fatalement après la guerre à un certain régime politique à l'intérieur, qui concrétisait la situation de droit qui devait être créée aux nations minoritaires dans les Etats nouvellement créés ou seulement agrandis.

Les Etats vainqueurs avaient à se soumettre d'autant plus à ces stipulations, qu'ils s'agrandissaient par le fait de nouvelles acquisitions territoriales et par l'annexion de peuples nouveaux.

Et il résulte de cette acquisition matérielle de nouveaux territoires, d'une part : qu'une quantité d'anciens citoyens des Etats vaincus deviennent, s'ils le veulent, citoyens des Etats conquérants et, d'autre part, tout en devenant nouveaux citoyens de l'Etat annexant, ils demeurent cependant groupés en minorités ethniques, de religion ou de langue au sein de l'organisation des Etats annexants.

Telle était la situation qui devait être réglée à l'aide d'un Traité international, parce que chaque Etat avait, comme conséquence logique de l'application du principe des nationalités, des intérêts naturels au sein d'un autre Etat.

L'ancienne interdépendance économique entre les Etats fut complétée par une interdépendance sous le rapport des nationalités.

Et cela étant, tel est le rôle des divers articles qui composent ce qu'on appelle le pacte des minorités qui, dans ses grandes lignes, est le même pour tous les Etats, aussi bien vaincus que vainqueurs. Nous avons affaire, dans le Traité avec la Roumanie, à une règle d'ordre absolument général. Retenons ce fait.

Les articles 7 et 8 présentent assurément un aspect spécial dans l'ensemble des clauses minoritaires. L'article 7 spécialement, qui parle exclusivement des Juifs de la Grande Roumanie, diffère complètement de la nature des autres.

Et alors il faut nous demander, quel est le but de cet article ?

L'explication en est simple et nous croyons qu'elle justifiera complètement son insertion dans le Traité conclu avec la Roumanie.

Quand en 1878 les grandes puissances signataires du Traité de Berlin insérèrent dans ce Traité l'article 44, qui préconise la liberté complète des cultes et des droits, l'entière égalité pour tous les habitants du pays sans distinction confessionnelle, cet acte pouvait être considéré alors comme une véritable intervention légale, pour cause d'humanité, dans les affaires d'un Etat qui n'avait pas encore son indépendance consacrée.

Cette intervention était alors justifiée.

Aujourd'hui, le Traité de Paris de 1919, qui dans son article 7 contient une clause relative aux Juifs et dans l'article 8 une autre clause à peu près identique à celle de l'article 44 du Traité de Berlin de 1878, ne peut plus être considéré, en aucun cas, comme une intervention effective de l'Europe dans les affaires de la Roumanie, parce que la situation légale des Juifs de Roumanie depuis la guerre s'était améliorée sensiblement. Voilà pourquoi les motifs d'humanité qui existaient en 1878 n'étaient plus en vigueur en 1919.

Le contenu de l'article 7 du Traité de 1919, par lequel la Roumanie s'oblige à reconnaître comme ressortissants roumains, de plein droit et sans aucune formalité, les Juifs établis dans la Grande Roumanie et

qui ne peuvent se prévaloir d'aucune autre nationalité, loin de représenter une intervention humanitaire dans les affaires de la Roumanie, comme ç'avait été le cas autrefois, est une stipulation fort naturelle, aussi bien dans le cadre des principes du droit international existant qu'à l'égard du nouvel état de choses créé après cette guerre.

Il était naturel, qu'alors qu'on discutait, autour du tapis vert, le régime légal auquel serait soumis tous les individus jusqu'alors soumis à une protection étrangère, citoyens d'un autre Etat, englobés par suite de l'annexion du territoire dans un autre Etat, il était naturel, disons-nous, que dans une telle discussion on précise, par un Traité international, la future condition juridique de ces étrangers qui, *sans être soumis à une protection étrangère*, n'étaient, cependant, pas citoyens roumains au plein sens du mot. Et dans cette catégorie n'entraient que les Juifs-Roumains. Et bien que cette idée résulte peut-être des autres articles du même Traité, cependant, pour mettre fin à une telle situation illogique, toute l'Europe, y compris la Roumanie, tomba d'accord pour préciser dans un acte international la future condition juridique de cette catégorie de personnes.

En ce qui concerne l'article 8 du Traité, il ne peut, en aucun cas, être appelé intervention dans les affaires de l'Etat, car, en dehors du fait qu'il a été adopté dans tous les Traités conclus avec les autres Etats vainqueurs (Serbie, Tchéco-Slovaquie, Pologne, etc...), il n'avait d'autre but, dans le cas présent, que de développer l'idée comprise dans l'article 7, de telle sorte que les explications qu'il donne ne se rapportent qu'aux dispositions de cet article.

A ces explications nous avons encore à ajouter les remarques importantes suivantes :

Le motif de l'état d'indépendance dans lequel se trouvait la Roumanie, invoqué par certains, comme étant le point le plus délicat à l'égard des clauses de ce Traité, est de même injustifié, pour la bonne raison que, dans la conception moderne du droit international, conception sous l'égide de laquelle ont été conclus tous ces Traités de paix qui ont mis fin à la grande guerre mondiale, l'idée d'indépendance de l'Etat a perdu beaucoup de sa valeur initiale.

« La vérité est que le prétendu droit d'indépendance de l'Etat, dit M. Pillet, n'existe pas, où, ce qui revient au même à notre point de vue, il n'existe que sous la réserve des droits de la communauté internationale, sous la réserve du droit des gens (1). »

Il va même plus loin encore.

« Chaque Etat, dit-il, a deux vies : une nationale et une autre internationale, et à chacune de ces vies correspond un certain droit. A la vie nationale un droit national, à la vie internationale un droit international.

« Dans l'élaboration de son droit national, l'Etat est vraiment souverain... Cependant, soutient M. Pillet, cette vue n'est pas philosophiquement très exacte, car le souverain possède, à notre avis, dans l'élaboration de sa législation intérieure plutôt l'illusion de la liberté que la liberté elle-même (2). »

C'est peut-être aller un peu trop loin, que de soutenir cette idée, car si, même en matière de législation intérieure, l'Etat n'est pas souverain, à vrai dire son indépendance serait réduite à néant.

Mais qu'en réalité l'idée d'indépendance absolue ait été remplacée par celle de l'interdépendance des Etats, dans la conception moderne du droit international, c'est un fait, qu'à la fin du siècle dernier un auteur de droit international énonce, vaguement, dans ces termes :

1. Pillet, *les Droits fondamentaux des Etats* dans la *Revue générale de Droit international public*, t. V, 1898, p. 80.

2. *Ibid.*, p. 81, note 2.

« Aucune entité juridique n'est absolument indépendante. Dire que l'Etat est indépendant, c'est donc employer un langage théoriquement inexact (1). »

Comme on le voit, le motif de l'indépendance de l'Etat, invoqué par ceux qui trouvent dans les clauses du Traité énoncé une grave atteinte portée à cette indépendance, ne repose pas sur une base sérieuse, si l'on tient compte de la conception du droit international moderne.

A toutes les considérations invoquées ajoutons encore que, dans aucun mot, les clauses du Traité de Berlin ne peuvent être comparées à celles du Traité de Paris, pour le motif que, dans le premier cas, la Roumanie avait été appelée au Congrès avec une simple voix consultative, et sans que le Traité ait été signé par elle, alors, qu'à vrai dire, ce Traité pouvait être considéré comme une intervention, pour motif d'humanité, dans une importante question confessionnelle en Roumanie, maintenant, à la confection du Traité de Paris, la Roumanie prit part effectivement et sur le pied de parfaite égalité avec les autres Etats, et, qu'en le signant, elle prit incontestablement l'engagement d'exécuter les clauses qu'il comprenait.

Cela étant, il ne peut être considéré, dans aucune de ces stipulations, comme un acte d'intervention dans les affaires de la Roumanie, mais bien comme un Traité international moderne à tous les points de vue, tant sous l'aspect de l'état de fait dont il a tenu compte, que dans le cadre strict des principes de droit international qu'il a tenu à mettre en application.

Avec cet acte international le problème juif trouve sa solution quant à son aspect extérieur. Il n'y a rien à ajouter aux stipulations précises et concrètes des articles 7 et 8 du Traité de Paris de 1919.

1. Lorimer, *Principes de Droit international*. Paris, 1885, p. 94.

Après un long chemin, plein de difficultés et de détours, la question juive en Roumanie est arrivée enfin à ce but auquel on aurait pu arriver depuis longtemps, si le concours de tous les dirigeants du pays avait toujours été aussi effectif et aussi loyal qu'en l'an de grâce 1919.

CONCLUSIONS

Voici un chemin parcouru !

La question juive, question sociale commençant timidement sous les auspices d'une puissance étrangère, transplantée ensuite « pro-forma » par la puissance occulte d'une caste politique de son véritable domaine social-économique dans le domaine religieux, sans que la grande majorité du peuple roumain ait consenti à son maintien dans le cadre des questions sociales et encore moins à cette mutation dans le domaine de l'intolérance religieuse, devint, en peu de temps, un grand problème constitutionnel. L'année 1866 marque cette brusque évolution.

En même temps que la question juive entrait dans la sphère du droit public, elle continua à croître et à se développer sur ce terrain. Comme nous le savons, toutes les légiférations dans cette question, ainsi que les différents problèmes de droit qu'elle souleva, eurent une seule et même base : *la Constitution*. Et, assurément, le législateur constituant de 1866 ni celui de 1879 ne se rendirent compte du mal qu'ils faisaient au prestige du pays, dans l'avenir, en plaçant cette question sur une base constitutionnelle ; car, à partir de ce moment, pour donner au problème une véritable solution, deux hypothèses restaient à choisir, parmi lesquelles seulement une présentait toute la garantie et l'efficacité nécessaire. C'était, soit l'hypothèse d'une solution par un Traité international, qui pouvait éventuellement surpasser, en surface juridique,

la Constitution, soit enfin l'hypothèse de la modification de la Constitution elle-même.

La première possibilité, il faut le reconnaître, avait assurément le désavantage d'apporter au prestige du pays quelques lésions et la deuxième présentait l'inconvénient de difficultés de procédure si grandes qu'elles rendaient difficile son adoption.

Mais, en dehors de ces deux possibilités, on ne pouvait recourir à aucune autre hypothèse pour résoudre définitivement la question, car une disposition constitutionnelle ne peut être abrogée que par une autre disposition constitutionnelle, ou éventuellement par un traité international, mais cette dernière solution n'équivalait pas en garantie la première.

Et il était dès lors fatal, que le problème juif en Roumanie continua d'exister, même sous une forme aiguë, jusqu'à ce que l'une de ces deux possibilités ait été pleinement réalisée. Si le Traité de Paris de 1919 avait trouvé la question juive résolue par voie constitutionnelle, il est certain qu'il n'aurait rien établi à ce sujet. Mais comme il s'est trouvé en présence d'un simple décret-loi, dans un problème d'ordre constitutionnel, il trouva utile de préconiser une solution.

Et c'est sous le régime de ce Traité que vivent aujourd'hui les Juifs-Roumains.

Est-ce la dernière étape du problème juif en Roumanie? D'après les uns oui, d'après les autres, parmi lesquels nous nous comptons, non. Mais nous tenons, dès le début, à préciser que, si nous penchons vers l'idée que la manière dont a été résolu le problème juif par le Traité de Paris ne constitue pas la solution complète de la question, c'est dans le désir qu'aussi bien le pays que les nouveaux citoyens roumains soient exempts de toutes vexations à l'avenir.

Il est vrai que le Traité de 1919, conclu à Paris,

résoud le problème juif radicalement. Il fut ratifié, voté par les Corps législatifs roumains et promulgué comme loi roumaine le 30 août 1920.

Tout a été fait en parfaite légalité et conformément aux dispositions constitutionnelles en vigueur.

Depuis cette date, du 30 août 1920, tous les Juifs de Roumanie, qui ne peuvent se prévaloir d'aucune autre nationalité, sont, de plein droit et sans formalité, *citoyens roumains*.

Et il est tout aussi vrai que, depuis ce jour, il n'existe plus en réalité de différence dans la condition juridique entre tous les divers enfants de la même et unique Roumanie.

Le Traité de Paris, devenu loi roumaine, est appliqué dans son entier avec la plus grande sincérité; nous avons même aujourd'hui des députés et des sénateurs israélites, ce qui constitue, certainement, un événement remarquable pour ceux qui connaissent le passé de la question juive en Roumanie.

Si telle est leur situation de droit et de fait, d'après les dispositions du Traité de Paris, nous nous demandons : mais quelle est leur situation au point de vue constitutionnel ?

Il est naturel que nous soyons conduits à nous poser cette question, du moment que nous savons que le grand chapitre de cet important problème a été de nature purement constitutionnelle.

Mais, en rouvrant alors ce chapitre, nous sommes déçus sur ce que nous y trouvons. Nous trouvons, en vérité, figurant à l'article 7 la vieille anomalie de 1879.

Nous trouvons cette même formule inchangée :

« l'étranger sans distinction de religion, soumis ou non soumis à une protection étrangère, peut acquérir la naturalisation dans les conditions suivantes. »

Et c'est sur cette Constitution, qui comprend encore

un tel anachronisme, que repose en fait aujourd'hui la vie de l'Etat constitutionnel de Roumanie.

N'est-ce pas là un motif puissant d'être inquiet de la manière, incomplète d'après nous, dont a été résolu le problème juif en Roumanie?

Car si, conformément aux dispositions du Traité, devenu loi roumaine, le Juif-Roumain est citoyen, pour mieux dire ressortissant roumain, ayant pleine jouissance des droits civils et politiques, d'après le texte de la Constitution, encore en vigueur, il est et demeure un simple « étranger non soumis à une protection étrangère », ayant la possibilité de devenir citoyen roumain, mais seulement après l'accomplissement de certaines formalités de naturalisation.

Dans quelle manière pourront être interprétées les dispositions du Traité de Paris, étant donné les actuels articles 7 et 8 de la Constitution, dont ce dernier prévoit : que seule la naturalisation assimile l'étranger au Roumain? On nous répondra qu'un Traité, devenu loi nationale, est plus puissant au point de vue de ses conséquences juridiques qu'une Constitution. Nous ne pouvons nous rallier complètement à ce point de vue. Bien qu'une bonne part de la doctrine et de la jurisprudence incline vers cette opinion, il n'en est pas moins vrai, cependant, qu'une grande partie de la doctrine allemande et italienne admet l'opinion contraire.

« Il importe peu, dit un auteur de droit international, que le législateur de chaque puissance co-contractante ait ou non consigné dans un texte de loi les règles impératives formulées dans le Traité. »

Mais il ajoute :

« Ce point de vue, il est vrai, est contesté par une fraction importante de la doctrine allemande ou italienne. Iellinek, Zitelmann, Fedozzi, etc.... enseignent en effet que les magistrats de chaque Etat, ne pouvant être liés que par le droit interne,

n'ont ni obligation, ni même la faculté d'appliquer le droit international (1). »

Il existe, donc, des auteurs qui soutiennent que les magistrats d'un Etat ne peuvent être liés par les stipulations d'un Traité international.

L'un des interpréteurs de la Constitution roumaine dit lui-même :

« Nos tribunaux ne peuvent reconnaître et appliquer que les lois intérieures du pays, mais non les Traités internationaux (2). »

Et, pour soutenir ses idées, il reproduit les considérants d'un cas typique qui approche de très près notre question. Les voici :

« Considérant, dit la Cour de cassation roumaine dans une décision du 16 janvier 1879, que l'article 45 du Traité de Berlin (relatif à la rétrocession de la Bessarabie) ne peut obliger l'Etat roumain et ne peut avoir force de loi, non seulement parce que l'Etat roumain n'y a pas figuré comme partie intéressée, mais parce que l'article 45 et l'article 44 de ce Traité, relatifs aux matières réglées par la Constitution roumaine dans l'article 7 § 1 et 2, la législation concernant cette matière ne peut être considérée comme modifiée par le fait de l'exécution, par le Gouvernement roumain, de ces dispositions du Traité de Berlin. »

« Considérant qu'admettre immédiatement l'obligation des dispositions du Traité de Berlin concernant la Roumanie, et entre autres des dispositions de l'article 45, sans tenir compte de l'accomplissement des prescriptions de la Constitution roumaine, serait frapper la personnalité morale et juridique de la Roumanie comme Etat, ce qui est contraire au droit international, serait violer les dispositions citées de la Constitution roumaine (3). »

Un cas plus éloquent que celui-ci ne se peut trouver. Est-ce que ces considérants de notre instance suprême ne sont pas symptomatiques dans la question même qui nous intéresse. Elle refuse d'appliquer les disposi-

1. Pic, *De l'Interprétation des Traités internationaux* (Revue gén. de Droit internat. public, t. XVII, an. 1910, p. 9).

2. Meitani, *op. cit.*, p. 54.

3. *Ibid.*, p. 56-57.

tions de l'article 45 et 44 du Traité de Berlin (question de la rétrocession de la Bessarabie et celle de l'égalité des droits pour tous les habitants du pays sans distinction religieuse), justement pour le motif qu'elles sont en contradiction avec les diverses dispositions constitutionnelles, parmi lesquelles elle cite précisément : l'article 7, § 1 et 2.

N'avons-nous point affaire ici à un cas typique de conflit entre les dispositions d'un Traité et une Constitution, dans lequel priment les dispositions constitutionnelles ?

On pourra encore objecter qu'en 1919 la situation n'est plus la même, parce que le Traité de Paris est devenu loi roumaine et, qu'à la différence de celui de Berlin, il a été sanctionné dans ces dispositions par une décision juridique intérieure.

Mais, même si nous tenons compte de cette importante différence juridique entre ces deux Traités, qui cherchent à résoudre le problème juif en Roumanie, nous sommes cependant conduits à soutenir que le Traité de Paris, même devenu loi roumaine, ne peut abroger les dispositions constitutionnelles existantes.

Et voilà pourquoi nous nous demandons, qui a fait du Traité de Paris une loi roumaine ? la puissance législative du pays, composée du roi et de la représentation nationale. Il est, donc, devenu une loi ordinaire du pays, comme toutes les autres lois votées par le Parlement ordinaire et ensuite sanctionnées et promulguées d'après les dispositions en vigueur.

Et nous trouvons alors, face à face, deux œuvres législatives : d'une part, la Constitution, pacte fondamental du pays, loi des lois, véritable émanation du peuple et, d'autre part, une loi ordinaire qui contient assurément des dispositions de valeur juridique internationale, mais ne constitue, cependant, pas la loi fon-

damentale de l'Etat, et n'est pas une véritable émanation du peuple.

Et, de plus, cette puissance législative qui a habillé, il est vrai, le Traité international d'un vêtement purement roumain, n'est-elle pas instituée sur la base de la même Constitution ? Sans Constitution pourrait-elle exister et fonctionner ?

« La Constitution de l'Etat, dit Vattel, doit être stable ; et puisque la nation l'a *premièrement établie* et qu'elle a ensuite confié la puissance législative à certaines personnes, les lois fondamentales sont exceptées de leur commission. » Et plus loin il dit : « *Enfin c'est de la Constitution que ces législateurs tiennent leur pouvoir ; comment pourraient-ils le changer sans détruire le fondement de leur autorité ? (1).* »

Et, dans ce sens, peut-être même plus définitivement, parle Pradier-Fodéré :

« *Le pouvoir législatif est chargé de faire les lois, lorsque déjà la Constitution est établie.* Son autorité est donc limitée par le pouvoir constituant. La puissance législative ne peut donc porter aucune atteinte à la loi fondamentale, dont la force est nécessairement supérieure, *puisque c'est en vertu de la Constitution que le pouvoir législatif existe (2).* »

Il résulte de tout cela que la Constitution, étant à la base de toute la vie publique d'une nation, étant le régulateur de la vie publique d'un Etat et, en même temps, concrétisant toutes les aspirations nationales, dans le cadre de la forme du Gouvernement admis, tout ce qui tentera à modifier radicalement un point de l'organisation fondamentale de l'Etat devra fatalement être consacré par cette loi suprême.

Sans cette procédure déterminante, nous pensons qu'aucune sorte de disposition législative contraire à la Constitution, soit elle-même une conséquence d'un Traité international, ne peut présenter les garanties

1. Vattel, *op. cit.*, vol. I, p. 168.

2. Pradier-Fodéré, *Précis de droit politique et d'économie sociale*, p. 44-48.

à une demande de mise en vigueur. Et comme dans notre cas on discute la solution d'une question, qui tire son origine de la Constitution, qui a grandi ensuite sur la même base constitutionnelle et qui se trouve encore aujourd'hui concrétisée dans une disposition constitutionnelle, sans hésitations et même tenant compte de la solution radicale que donne à cette question un Traité international, nous croyons, cependant, que le dernier mot appartient dans cette matière à la loi des lois, à la Constitution du pays. Il lui appartient de fermer pour toujours ce triste chapitre social qui a grandi, par malheur, sous son étroite protection.

Des considérations d'ordre moral, parmi lesquelles compte au premier rang la dignité de l'Etat, dictent, elles aussi, l'adoption de ce point de vue. Il ne faudrait pas que l'on puisse reprocher à la Roumanie, que la solution définitive du problème juif soit venue de l'étranger.

Dans ces conditions, nous nous demandons ce qu'il y a à faire ? Il est certain qu'il ne reste qu'une seule procédure à remplir, celle qui aura le plus d'importance dans la marche vers la fin de la question juive en Roumanie. Et c'est : **La mise en harmonie des dispositions de la Constitution avec celles du Traité de Paris de 1919.**

En même temps que cette conciliation entre les deux grandes œuvres législatives, le dernier acte de la question pourra être considéré comme effectué.

L'accord s'impose d'autant plus que la Roumanie a pris l'obligation, dans l'article 1^{er} du Traité de Paris, de reconnaître les stipulations relatives à la solution radicale de ce problème comme loi fondamentale, c'est-à-dire constitutionnelle. Et si nous passons en revue, dans ce but, les diverses Constitutions étrangères, créées ou modifiées conformément aux dispositions internationales conclues à la fin de la guerre

mondiale, nous trouvons en cette matière un véritable libéralisme.

Voici les dispositions de quelques Constitutions votées ou modifiées dans les dernières années :

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE ALLEMANDE, VOTÉE A WEIMAR LE 31 JUILLET 1919.

ART. 135. — Tous les habitants de l'empire jouissent de la pleine liberté de croyance et de conscience.

L'exercice paisible du culte est garanti par la Constitution et est placé sous la protection de l'Etat. Il n'est porté par là aucune atteinte aux lois générales de l'Etat.

ART. 136. — *Les droits et devoirs civils* (Buergerliche) *et civiques* (Staatsbuergerliche) *ne peuvent être ni conditionnés ni restreints par l'exercice de la liberté des cultes.*

La jouissance des droits civils et civiques, ainsi que l'admissibilité aux emplois publics, sont indépendants de la religion professée.

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE DU 17 MARS 1921.

ART. 110. — Les ressortissants polonais qui appartiennent aux minorités nationales, de religion ou de langue ont le droit, à l'égal des autres citoyens, de former, contrôler et d'administrer à leurs frais les institutions de bienfaisance, religieuses et sociales, écoles et autres institutions d'éducation, ainsi

CONSTITUTION FÉDÉRALE DE L'AUTRICHE DU 1^{er} OCTOBRE 1920.

ART. 7. — Tous les citoyens fédéraux sont égaux devant la Loi. Il n'existe aucun privilège de naissance, de sexe, de professions, de classe ou *de confession*.

CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE FÉDÉRATIVE RUSSE DES SOVIETS DU 19 JUILLET 1918.

ART. 64. — Sont électeurs et éligibles aux Soviets, *indépendamment de la religion*, de la nationalité et de la résidence, etc..., les citoyens des deux sexes, énumérés ci-dessous, de la République socialiste fédérative russe des Soviets, ayant atteint l'âge de dix-huit ans au moment des élections.

que d'y faire librement usage de leur langue et d'observer les préceptes de leur religion.

ART. III. — La liberté de conscience et de religion est garantie à tous les ressortissants. *Nul ne pourra être limité dans les droits reconnus aux autres ressortissants en raison de sa religion ou de ses convictions religieuses.*

CONSTITUTION DU ROYAUME
DES SERBES CROATES ET
SLOVÈNES.

ART. 12. — La liberté de religion et de conscience est garantie. Les confessions admises sont égales devant la loi et peuvent exercer publiquement leur culte.

La jouissance des droits civils et politiques est indépendante de l'exercice de la religion.

CONSTITUTION DE LA RÉPU-
BLIQUE TCHÉCO-SLOVAQUE
DU 29 FÉVRIER 1919.

CHAPITRE VI, § 128, ARTICLE 1^{er}. — *Tous les ressortissants de la République Tchécoslovaque sont pleinement égaux devant la loi et jouissent des mêmes droits civils et politiques sans distinction de race, de langue ou de religion.*

ART. 2. — *La différence de religion, de croyance de confession et de langue ne peut être un obstacle pour un ressortissant de la République Tchécoslovaque, dans les limites fixées par les lois générales, notamment quant à l'admission aux emplois publics, fonctions et honneurs, ou à l'exercice des différentes professions ou industries.*

Quelle est la situation de la Constitution roumaine actuelle vis-à-vis de ces dispositions libérales des Constitutions des jeunes Etats établis sur des bases nouvelles ?

Elle continue à contenir, dans son vieil article 7, un principe qui, bien qu'il reconnaisse que la différence de croyance religieuse et de confession ne cons-

titue pas en Roumanie un obstacle à l'acquisition des droits civils et politiques, soumet cependant, à cause de cette différence de religion, les étrangers non soumis à une protection étrangère, c'est-à-dire les Juifs indigènes, aux mêmes formalités difficiles de naturalisation que les véritables sujets étrangers, citoyens d'autres Etats et désireux de devenir citoyens roumains.

Une telle anomalie doit disparaître de la Constitution d'un pays démocrate et libéral !

Mais quel en est le moyen ? Une modification complète de la Constitution s'impose.

Afin de contribuer, dans une mesure modeste, mais sincère, à la solution définitive de ce problème, nous permettrons maintenant d'exposer, en quelques mots, comment nous croyons que l'on pourrait achever la modification proposée aux dispositions constitutionnelles dans la question.

Les articles qu'il faut complètement modifier sont les articles 7 et 8.

Rappelons *in extenso* le texte actuel de ces articles et exposons à côté, sous forme d'un nouvel article, le texte que nous proposons :

● TEXTE ACTUEL

ART. 7. — La différence de croyance religieuse et de confession ne constitue pas en Roumanie un obstacle à l'acquisition des droits civils et politiques, ni à leur exercice.

§ 1. — L'étranger sans distinction confessionnelle, soumis ou non soumis à une protection étrangère, peut acquérir la naturalisation aux conditions suivantes :

a) Il adressera au Gouvernement une pétition de natu-

NOUVEAU TEXTE
QUE NOUS PROPOSONS

L'article 7 est remplacé par cinq articles.

ART. 1. — La distinction de religion, de croyance ou de confession ne constitue pas en Roumanie un obstacle à la jouissance des droits civils et politiques, et spécialement à l'admission dans les services publics, fonctions et honneurs, ou à l'exercice des différentes professions ou industries.

ART. 2. — Sont reconnus

ralisation dans laquelle il montrera le capital qu'il possède, la profession ou le métier qu'il exerce, et sa volonté d'établir son domicile en Roumanie.

b) Il habitera ensuite dix ans dans le pays et prouvera par sa conduite qu'il lui est utile.

§ 2. — Peuvent être exempts de stage :

a) Ceux qui auront introduit dans le pays des industries, des inventions utiles ou un talent distingué, ou ceux qui ont fondé ici de grands établissements de commerce et d'industrie.

b) Ceux qui, étant nés et établis en Roumanie, de parents nés en Roumanie, ne jouissent, ni les uns ni les autres, d'une protection étrangère.

c) Ceux qui ont servi sous les armes pendant la guerre pour l'indépendance et qui peuvent être naturalisés collectivement, sur une proposition du Gouvernement, par une seule loi, sans autres formalités.

§ 3. — La naturalisation ne peut s'accorder que par loi et individuellement.

§ 4. — Une loi spéciale déterminera la manière dont les étrangers pourront établir leur domicile sur le territoire de la Roumanie.

§ 5. — Seuls les Roumains ou naturalisés roumains peuvent acquérir des immeubles ruraux en Roumanie.

Les droits jusqu'alors acquis sont respectés. Les conventions internationales, existant aujourd'hui, demeurent en vigueur avec toutes

comme citoyens roumains, de plein droit et sans aucune formalité, tous les Juifs qui avaient leur domicile sur le territoire de la Roumanie avant le 28 juin 1919 (1) et qui ne peuvent se prévaloir d'une autre nationalité.

ART. 3. — Sont reconnus comme citoyens roumains, de plein droit et sans formalité, toutes les personnes de nationalité autrichienne, hongroise et russe, nées sur les territoires qui ont été rattachés à la Roumanie par le Traité de Paix avec l'Autriche-Hongrie et par l'acte de rattachement de la Bessarabie, soit qu'ils se trouvaient domiciliés sur ces territoires à la date de la mise en vigueur de ce Traité, soit qu'ils soient nés de parents domiciliés dans ces provinces, même si, à la date de la mise en vigueur de ces actes, ces personnes n'ont pas eu leur domicile sur les mêmes territoires.

ART. 4. — Les citoyens roumains appartenant à une minorité ethnique, de religion ou de langue jouiront des mêmes garanties en droit et en fait que les autres citoyens roumains.

Ils auront notamment un droit égal de créer, conduire et contrôler, avec le secours matériel de l'Etat roumain, des œuvres de bienfaisance, religieuses ou sociales, des écoles, et d'autres établissements d'éducation, avec le droit d'y entretenir leur langue propre et d'y exercer librement leur religion.

1. Date de la signature du Traité de Versailles.

leurs clauses et le terme qu'elles ont convenu.

ART. 8. — La naturalisation n'est accordée que par le pouvoir législatif.

Seule la naturalisation assimile l'étranger au Roumain pour l'exercice des droits politiques.

ART. 5. — Le citoyen étranger pourra acquérir la naturalisation individuellement du pouvoir législatif, en remplissant les formalités établies par les lois civiles.

ART. 8. — Supprimé.

C'est ainsi seulement, croyons-nous, que le grand problème juif de Roumanie pourra enfin atteindre une solution complète et constitutionnelle, comme il convient en droit et en fait.

Nous avons cherché à effacer, pour toujours, du pacte fondamental du pays toute restriction et toute équivoque, et à les remplacer par des stipulations libérales et précises, dignes de la Constitution d'un Etat qui s'en va vers un progrès continu.

En vérité, chacun des articles que nous avons proposés, présente, d'après nous, une nécessité impérieuse. Ainsi l'article 1^{er} est nécessaire, parce qu'il énonce le grand principe de l'égalité des droits pour tous les Roumains, quelles que soient leur confession et leur croyance religieuse. L'article 2 contient l'application large et naturelle du principe exprimé dans l'article 1^{er}; il constitue le nœud de la solution de la question juive en Roumanie. L'article 3 est une application du principe de droit international, que tous les citoyens de l'Etat, dont les territoires ont été annexés, deviennent *ipso facto*, s'ils le veulent, citoyens de l'Etat annexant.

L'article 4 constitue une reconnaissance des droits élémentaires des minorités ethniques, de religion ou de langue, qui vivent sur le territoire de l'Etat roumain.

L'article 5 prévoit la possibilité de naturalisation pour les étrangers qui désirent devenir citoyens roumains.

Et, à ce sujet, nous estimons que la puissance législative présente plus de garanties pour accorder la nationalité roumaine aux citoyens étrangers, et nous lui avons donc laissé cette charge, parce que nous comprenons qu'un Etat, tout en étant libéral à l'égard de tous les peuples qui vivent sur son territoire, doit cependant se couvrir de cette garantie, quand il s'agit d'accorder la qualité de citoyen à une personne *véritablement* étrangère.

Nous avons proposé, toujours dans le cadre de l'article 5, que la loi civile soit souveraine dans l'établissement des formalités nécessaires à l'acquisition de l'indigénat roumain par un citoyen étranger. Et, à ce point de vue, nous croyons que le vieil article 16 du Code civil roumain, dont nous avons reproduit le texte, au cours de notre ouvrage, est applicable en l'espèce. Il est bien entendu, que l'article 9 de ce Code, qui fait encore une distinction entre les différents rites, est de droit abrogé par les dispositions constitutionnelles que nous avons proposées. En tous cas, nous exprimons le désir, qu'à l'occasion de la révision de notre Code civil, révision dont la nécessité devient de plus en plus impérieuse, l'article 9 soit complètement aboli.

Enfin, nous avons encore proposé la suppression de l'article 8 de la Constitution, qui devient complètement inutile, après la réforme radicale à laquelle nous avons soumis l'article 7, qui lui servait de support.

Telle est la modification constitutionnelle que nous proposons et que nous estimons indispensable à la solution complète, loyale et définitive de la question juive en Roumanie.

Par une heureuse coïncidence, les facteurs compé-

tents de la Grande Roumanie discutent aujourd'hui les bases nouvelles sur lesquelles on doit établir maintenant l'Etat roumain. On agite aujourd'hui dans le pays l'idée d'une révision complète de la Constitution.

Nous souhaitons, de toutes nos forces, que notre modeste proposition contribue, dans une mesure aussi large que possible, à l'œuvre de réfection constitutionnelle qui semble se préparer.

La Roumanie, qui est sortie grande et prospère du bouleversement mondial, doit s'établir sur une base nouvelle, conforme non seulement aux exigences indispensables à son existence, mais aussi au grand principe de droit et de liberté qui constitue la base de la vie de tout Etat moderne.

Elle devra sanctionner, dans son pacte fondamental, *l'équité pour tous ses enfants, quelle que soit leur race ou leur croyance religieuse.*

Et nous sommes convaincus, que c'est une œuvre qui se fera demain.

Vu : le Président de la thèse,
A. DE LAPRADELLE

Vu : le Doyen,
H. BERTHÉLEMY

Vu et permis d'imprimer :
Le Recteur de l'Académie de Paris.
P. APPELL

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
BIBLIOGRAPHIE	9
INTRODUCTION	19

PREMIÈRE PARTIE

SITUATION DES JUIFS DANS LES PAYS ROUMAINS JUSQU'A L'INSTITUTION DES RÈGLEMENTS ORGANIQUES

CHAPITRE PREMIER. — <i>Premiers établissements juifs dans les principautés</i>	31
§ 1. — Coup d'œil historique sur la situation des principautés roumaines avant l'occupation russe.	31
§ 2. — Histoire succincte de l'établissement des Juifs à cette époque	42
§ 3. — Régime sous lequel vivaient les Juifs avant le Règlement Organique.	86
CHAPITRE II. — <i>Situation créée aux Juifs par la promulgation des Codes Caradzea et Calimaki.</i>	94

DEUXIÈME PARTIE

SITUATION DES JUIFS DANS LES PAYS ROUMAINS PENDANT LA PÉRIODE DE L'INSTITUTION DES RÈGLEMENTS ORGANIQUES JUSQU'A LA CON- VENTION DE PARIS (1858). — NAISSANCE DU PROBLÈME JUIF EN ROUMANIE.

CHAPITRE PREMIER. — <i>Les Juifs de Valachie et de Moldavie sous le régime des Règlements Organiques.</i>	115
§ 1. — Situation politiques des principautés roumaines à l'époque des Règlements	115
§ 2. — Comment naquit la question juive à l'époque des Règlements ? — L'influence russe.	127
CHAPITRE II. — <i>La Révolution de 1848 et les Juifs</i>	201
§ 1. — La situation en Europe.	201
§ 2. — La Révolution de 1848 dans les principautés roumaines	205
CHAPITRE III. — <i>Période préliminaire au Traité de Paris (1856).</i>	225

TROISIÈME PARTIE

LE COTÉ EXTÉRIEUR DE LA QUESTION JUIVE DANS LES PAYS ROUMAINS

CHAPITRE PREMIER. — <i>La Convention de Paris (1858) et ses conséquences dans les principautés.</i>	241
§ 1 ^{er} . — Le protocole de Constantinople (11 février 1856). — Le Traité de Paris (30 mars 1856). — Les divans <i>ad hoc</i> des principautés (1857).	241
§ 2. — La Convention de Paris (1858).	264
§ 3. — Conséquences immédiates de la Convention de Paris dans les pays roumains.	275
CHAPITRE II. — <i>La Constitution de 1866.</i>	303
§ 1 ^{er} . — Arrivée dans le pays du prince Charles. — Vote de l'article 7 de la Constitution	303
§ 2. — Années consécutives au vote de la Constitution. — Interventions diplomatiques des puissances garantes.	352
CHAPITRE III. — <i>Le Congrès de Berlin (1878) et ses conséquences.</i>	453
§ 1 ^{er} . — La Roumanie dans la guerre de 1877-1878. — La paix de San-Stefano.	453
§ 2. — Le Congrès. — a) Les débats du Congrès.	467
b) Situation de la Roumanie vis-à-vis du Congrès de Berlin au point de vue du droit international.	485
c) Caractère de l'intervention du Congrès dans le problème confessionnel en Roumanie.	496
d) Fondements juridiques de la reconnaissance de l'indépendance de la Roumanie.	514
§ 3. — Les suites du Congrès. — Les débats parlementaires en Roumanie. — Modification de l'article 7 de la Constitution. — Reconnaissance de l'indépendance roumaine	523
§ 4. — Quelles conséquences découle-t-il en droit et en fait des dispositions du nouvel article 7 de la Constitution? — Les différentes lois restrictives. — La note Hay	678
CHAPITRE IV. — <i>La question juive à la veille de sa solution définitive. — La campagne de 1913. — La guerre et le Traité de Bucarest (1918). — Lois et décrets-lois. — Traité de Paris (1919).</i>	730
CONCLUSIONS	781

Imprimerie JOUVE et Cie, 15, rue Racine, Paris — 5766-23
